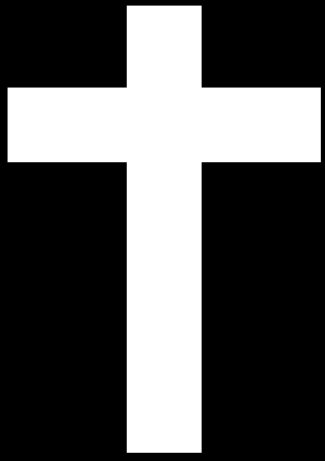
Laghano Lya Sambi Kwe Iwanu Wose



The New Testament in Lughuru

Laghano Lya Sambi Kwe Iwanu Wose
The New Testament in Lughuru

copyright © 2014 PBT_TWFTW

Language: Luguru

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: The Word For The World

. .

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022
4fc6c484-9387-593e-84e3-8c6feca71abc

Contents

Matei 1
Maliki 38
Luka 61
Yohane 100
Ghamatendo 127
Waroma 161
1 Wakolinto 177
2 Wakolinto 192
Wagalatiya 202
Waefeso 208
Wafilipi 214
Wakolosai 218
1 Watesalonike 222
2 Watesalonike 226
1 Timoteo 229
2 Timoteo 234
Tito 238
Filimoni 240
Waebulaniya 242
Yakobu 254
1 Petiri 258
2 Petiri 263
1 Yohane 266
2 Yohane 271
3 Yohane 272
Yuda 273
Ughubulo 275

Imbuli Inoghile iyandikighwe na Matei Ichilongole

Imbuli Inoghile iyandikighwe na Matei ya chitabu chimwe mne pfitabu pfine ipfili mne Laghano lya Sambi ipfilonga mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chitabu chokemighwa Injili (mana yake Imbuli Inoghile). Pfitabu apfo tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Iwasomi ng'awamanyile bae Imbuli Inoghile ya Matei yandikighwe tsuwachi, lekeni yakoneka tsayandikighwa mne ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu hakalile muisi. Pfipfila ng'ahomanyika ghoya bae hanu hayandikighwe, lekeni iwanu wengi wakwaghitsa yandikighwa Palestina au mne ghumji ghwa Yerusalemu.

Imunu yandike Imbuli inoghile ino iye Matei, iyakalile msola kodi ahala Yesu ng'ana amsaghule yawe mtumighwa wake. Pfipfila tsaang'ali yomanyika kwa taghwa lya Lawi. Tsakakala yumwe wa iwanang'ina kumi na weli na tsakawandikila pfilongotsi wa Chiyahudi. Alino lyakoneka mwatsi, mana mne chitabu chino mna mbuli ka sitini itsilawa mne ghamaandiko ghe Laghano lya Ghumwande. Tsakabama kulangusa ka Yesu tsakakala Masiha, Mkombotsi iyasaghulighwe ne Imulungu, iyalongighwe mbuli tsake na manabii. Pfipfila tsakandika mbuli nyingi tsa undewa we Imulungu. Wayahudi tsawalolela Masiya ang'awile mndewa ka iwandewa we iisi. Lekeni Matei kopinga chinu acho kwa kulonga pfinoghile mbuli tse undewa we Imulungu.

Imbuli Inoghile yandikighwe na Matei cha chitabu ichinoghile ukwandusila pfitabu pfa Laghano lya Sambi kwaajili ya mbuli tsake nyingi itsilawa mne Laghano lya ghumwande. Cholunga pfinoghile malaghano meli. Iwasomi wakwaghitsa Matei tsakandika ka pfandike Musa mne pfitabu pfake pfitano pfa mwanduso pfa Laghano lya ghumwande. Malangulitso gha Yesu mchidunda, (Matei 5-7) ghodaha ukwighala na Imulungu pfamwing'ile Musa malaghitso. (Kumb 19:3-23:33).

Ighali mno

Mne isula ya 1-4, Matei kakwandusa Imbuli inoghile kwa kulonga mbuli ya ukwelekighwa kwa Yesu Kiristu na mwanduso wa sang'ano yake.

Mne isula ya 5-25, Matei kolonga mbuli tsa sang'ano ya Yesu na ghamalangulitso ghake.

Mne isula ya 26-28, Matei kolonga mbuli tsa ukufa na ukutsilihuka kwa Yesu.

Lukolo lwa Yesu Kiristu

1 Chitabu cha lukolo lwa Yesu Kiristu, mtsukulu wa Daudi, iyakalile mtsukulu wa Abrahamu. 2 Abrahamu tsakamweleka Isaka, Isaka kamweleka Yakobu, Yakobu kamweleka Yuda na ndughu tsake, 3 Yuda kaweleka Peresi na Sela, mai wawo tsakakala Tamari, Peresi kamweleka Hesironi, Esironi kamweleka Aramu, 4 Aramu kamweleka Aminadabu, Aminadabu kamweleka Nasoni, Nasoni kamweleka Salimoni, 5 Salimoni kamweleka Boasi, mai wake Boasi tsakakala Rahabu, Boasi kamweleka Obedi kwa Rutu, Obedi kamweleka Yese, 6 Yese kamweleka Mndewa Daudi, naye Daudi kamweleka Selemani, mai wake Selemani tsakakala mwehe wa Uriya. 7 Selemani kamweleka Rehoboamu, Rehoboamu kamweleka Abiya, Abiya kamweleka Asa, 8 Asa kamweleka Yehoshafati, Yehoshafati kamweleka Yoramu, Yoramu kamweleka Uzia, 9 Uzia kamweleka Yosamu, Yosamu kamweleka Ahasi, Ahasi kamweleka Hesekiya, 10 Hesekiya kamweleka Manase, Manase kamweleka Amoni, Amoni kamweleka Yosiya, 11 Yosiya kamweleka Yekoniya na ndughu tsake mne ghamatsuwa ghala Wayahudi ghawaghalighwe Babeli.

12 Wayahudi hawakalile Babeli, Yekoniya kamweleka Setieli, Setieli kamweleka Serubabeli, 13 Serubabeli kamweleka Abihudi, Abihudi kamweleka Eliyakimu, Eliyakimu kamweleka Asori, 14 Asori kamweleka Sadoki, Sadoki kamweleka Akimu, Akimu kamweleka Eliudi, 15 Eliudi kamweleka Eliasali, Eliasali kamweleka Matani, Matani kamweleka Yakobu, 16 Yakobu kamweleka Yosefu, mmale wake Mariya, mai wake Yesu iyokemighwa Kiristu Mkombotsi. 17 Apfo tsakukala na pfeleko kumi na nne kulawa Abrahamu mbaka Daudi, na pfeleko kumi na nne kulawa Daudi mbaka Wayahudi hawaghalighwe akula Babeli, na pfeleko kumi na nne kulawa Wayahudi hawaghalighwe Babeli mbaka kwelekighwa kwa Kiristu Mkombotsi.

Ukwelekighwa kwa Yesu Kiristu
(Luka 2:1-7)

18 Ukwelekighwa kwa Yesu Kiristu tsakukala pfino, Mariya mai wake Yesu tsakalapfighwa tsengele na Yosefu, lekeni ng'ana wawase hamwe bae, Mariya tsakoneka kana inda kwa uwetso wa Ghumuhe Mwenzeluka. 19 Kwaapfila Yosefu tsakakala imunu

yanoghile, ng'abamile bae kumghela ichinyala Mariya, apfo kabama yamleke chinyelenyele. 20 Hang'ali yakwalangula chinu acho, Malaika kamlawila mndoto kamlongela, “Yosefu mwana wa Daudi, uleke kupfuka kumsola Mariya yawe mwehe wako, kwaapfila inda yake ilawa kwe Ghumuhe Mwenzeluka. 21 Katsakwelekela imwana mmale, naghwe kutsomwing'a taghwa Yesu. Kwaapfila katsowakombola iwanu wake kulawa mne nzambi tsawo.”

22 Ghose ghano ghalawila kutimilitsa aghala ghayalongile Imtwatsa kubitila nabii,
23 “Mwali ng'ana yawase na mmale katsokinda inda,
katsomweleka imwana,
nawo watsomkema Imanweli!
Mana yake, Imulungu kahamwe na twetwe.”

24 Apfo Yosefu hayalamke katenda ka malaika pfayamlongele, kamsola Mariya, mwehe wake. 25 Lekeni ng'awasile naye bae mbaka hayeleke imwana. Yosefu kamwing'a litaghwa imwana ayo Yesu.

2

Iwahenza kulawa ubali wa kwalilawila litsua

1 Yesu tsakoneka mne ghumji ghwa Betilehemu mne isi ya Yudeya, ghamatsuwa ghala Herodi hakalile Imndewa. Iwanu iwomanya igholawila kwa kulola tsinondo iwalawile ubali wa kwalilawila litsua tsawatsa Yerusalemu, 2 waghutsa, “Yalikwani imndewa wa Wayahudi yelekighwe? Tuyona inondo yake kulawa ubali wa kwalilawila litsua, kuya tutsa kumtamanila.”

3 Imndewa Herodi na iwanu wose iwali Yerusalemu hawahulike apfo, tsawaghanzika. 4 Herodi kawakema hamwe iwatambika wakulu na iwolangulitsa Ghamalaghitso, kawaghutsa, “Kiristu Mkombotsi yatsakonekela kwani?”

5 Wamwidika, “Katsakonekela Betilehemu mne isi ya Yudeya, kwaapfila yandikighwa na nabii, 6 ‘Naghwe Betilehemu yuli mne isi ya Yuda, ng'auli mdodo bae mne ipfilongotsi wa Yudeya, kwaapfila kuna ghweghwe katsolawila chilongotsi, naye katsokuwa imdimi we iwanu wangu we Isiraeli.’ ”

7 Kuya Herodi kawakema chinyelenyele awala iwanu iwomanya igholawila kwa kulola tsinondo ili wamlongele inondo tsailawile tsuwachi. 8 Kuya kawatuma Betilehemu, kawalongela, “Mghende mkabame pfinoghile kwayali imwana. Baho hamtsomwona muye mnilongele ili na nene nighende nikamtamanile.”

9 Nawo hawamalitse kumhulikitsa imndewa tsawoka, na inondo iyawonile kulawa ubali wa kwalilawila litsuwa iwalongotsa na ukwima hanu kwayakalile imwana. 10 Hawayonile inondo ayo, wadeng'elela sideke. 11 Apfo wengila mng'anda, wamwona imwana hamwe na Mariya mai wake, nawo wenama hambele hake, wamtamanila. Kuya wapfughula imikoba yawo, wamwing'a nzawadi, nzahabu, upfumba na dawa inoghile iikemighwa manemane.

12 Kuya woya ukaye yawo kwa inzila ingi, kwaapfila Imulungu tsakawakanya mndoto waleke kumuyila Herodi.

Kutsumila Misiri

13 Iwanu awo hawokile, malaika kamlawila Yosefu mndoto kamlongela, “Winuke, umsole imwana na mai wake, mtsumile Misiri. Mkale ako mbaka hanitsokulongela, kwaapfila Herodi kobama yamkome imwana.” 14 Apfo Yosefu kalamka, kamsola imwana na mai wake ichilo chicho, waghenda Misiri. 15 Tsakakala ako mbaka Herodi hayafile. Chinu acho chitendeka ili imbuli yalongile Imtwatsa kubitila nabii itimile, “Tsanimkema mwanangu kulawa Misiri.”

Iwana wadowado wokomighwa

16 Herodi hayatangile ka iwanu iwomanya igholawila kwa kulola tsinondo wamghutsukila, tsakona maya ng'ani. Kalapfa laghitso iwana wose iwamale iwali Betilehemu na awala iwali habehi wakomighwe, iwana iwakalile na miyaka mili na awala ing'awapfikile miyaka mili kulawa litsuwa lila iwanu wala hawayonile inondo. 17 Kuya achila ichilongighwe na nabii Yeremiya chitimila,
18 “Listi lyohulikighwa ako Rama,
chililo cha usungu mkulu,
Raheli kowalilila iwanaghe
naye kolema kukanzighwa,
kwaapfila wose wafa.”

Ukuya kulawa Misiri

19 Herodi hayafile, malaika we Imtwatsa kamlawila Yosefu mndoto mne isi ya Misiri,
20 kamlongela, “Winuke, umsole imwana na mai wake muye Isiraeli, kwaapfila awala
iwabamile kumkoma imwana, wose ma wafa.” 21 Apfo Yosefu kenuka, kamsola imwana
na mai wake woya Isiraeli. 22 Lekeni Yosefu hayahulike Akelao kawa mndewa hanu ha
Herodi, aba wake ako Yudeya, tsakapfuka kughenda ako, naye kwaapfila kakanyighwa
mndoto, tsakaghenda Galilaya, 23 kuya kakala mne ghumji ghwa Natsareti. Apfo chitimila
achila ichilongighwe na manabii,
“Katsokemighwa Mnasaleti.”

3

Yohane Mbatitsa kowapetela iwanu
(Maliki 1:1-8; Luka 3:1-18; Yohane 1:19-28)

1 Imiyaka mingi hambele Yohane Mbatitsa tsakaghenda mne inyika ya Yudeya, kandusa
kuwapetela iwanu. 2 Kalonga, “Mtsileke nzambi tsenu kwaapfila Undewa wa kulanga wa
habehi!” 3 Yohane iyo imunu iyalongighwe ne nabii Isaya,
“Litsi lye imunu lyokema kunyika,
‘Muiyandae inzila ye Imtwatsa,
mgholoseleni inzila yake.’ ”
4 Yohane tsakapfala ghamaghwanda ighatendighwe kwe imighala ye ngamiya, na
ghumsipi ghwe ingotsi mchuno, chijo chake tsachikala iwanzighe ne uki ye kwibagho.
5 Iwanu wamghendela kulawa Yerusalemu, Yudeya yose na kulawa mne isi tsose itsili
habehi ne ghumto Yoridani. 6 Watsitoghola nzambi tsawo na kutsileka, naye kawabatitsa
mne ghumto Yoridani.
7 Yohane hawonile Mafarisayo na Masadukayo wengi womtsila yawabatitse, kawalon-
gela, “Mwemwe iwana we nzoka! Yuhi yawalongele mwodaha kuhepa ukuhighighwa
ne Imulungu ikukutsa? 8 Mtende aghala igholangusa ka mtsileka nzambi tsenu. 9 Mleke
kwipfikitsa ka mwodaha kuhepa ukuhighighwa ne Imulungu kwa kulonga mwinaye
aba wenu Abrahamu. Nomlongelani ghendo, Imulungu kodaha kumtendela Abrahamu
iwana kulawa mne ghamabwe ghano. 10 Hoya ma ikighwa mmasina mwe imibiki, apfo
chila mbiki ing'aukweleka ghamatunda ghanoghile woghanighwa na kwasighwa mmoto.
11 Nene nowabatitsa kwa ghamatsi kulangusa ka mtsileka nzambi tsenu. Lekeni ayo
iyakutsa kuchughu kwangu kana ingupfu kubita nene, nene sibamighwa bae hata kughala
imikwabatsa yake. Ayo katsowabatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka na kwa ghumoto.
12 Lungo lwake lwe ukubetela lwa mmoko mwake. Naye katsokunga uhemba na kuwika
mkano, na katsolakatsa mikumvi mne ghumoto ing'aghutsimika bae.”

Yesu kobatitsighwa
(Maliki 1:9-11; Luka 3:21-22)

13 Kuya Yesu kalawa Galilaya, kaghenda ghumto Yoridani kubatisighwa na Yohane.
14 Lekeni Yohane tsakabama yamghome, kalonga, “Nene nobamighwa nibatitsighwe
naghwe, naghwe konitsila nene?” 15 Yesu kamwidika, “Uleke sambi iwe pfipfo. Kwaapfila
twobamighwa kughatenda aghala ghose ghobama Imulungu.” Kuya Yohane katoghola.
16 Yesu hayamalitse kubatisighwa, bahala kalawa mmatsi. Baho lilanga lipfughuka,
kamwona Ghumuhe ghwe Imulungu kohulumka ka njiwa na kumtsila mchanya mwake.
17 Kuya litsi kulawa kulanga lilonga, “Ayuno Imwanangu iyoninoghela, noghelighwa
naye.”

4

Yesu koghesighwa
(Maliki 1:12-13; Luka 4:1-13)

1 Kuya Yesu kalongotsighwa na Ghumuhe we Imulungu mbaka kunyika yaghetsighwe
na Yehile. 2 Tsakafunga ukuja ghamatsuwa alubaini chilo na misi, kuya tsakona nzala.
3 Baho Setani kamghendela, kamlongela, “Ka ghweghwe kwa Imwana we Imulungu,
ghalongele ghamabwe ghano ghawe pfighate.”
4 Yesu kamwidika, “Yandikighwa mne Ghamaandiko Mahenzeluka. ‘Imunu ng'odaha
bae kuwa mghima kwa chijo chiliyeka, ila kwa chila imbuli iyolonga Imulungu.’ ”
5 Kuya Setani kamsola Yesu mbaka Yerusalemu, ghumji ghwenzeluke, kamwika
mchiswili ghendo mwe Ing'anda ye Imulungu. 6 Kuya kamlongela, “Ka ghweghwe kwa
Imwana we Imulungu, wilaghatse hasi, kwaapfila yandikighwa,
‘Imulungu katsowalaghitsa wamalaika wake,
nawo watsokukinda kwa ghamoko ghawo,
uleke kwilagha mne ghamabwe.’ ”

7 Yesu kamwidika, “Pfipfila yandikighwa, ‘Uleke kumghetsa Imtwatsa Imulungu wako.’
”

8 Kuya Setani kamsola keli mbaka mne chidando chitali ng'ani, kamlangusa undewa
wose we isi na ukulu wose we isi. 9 Kuya kamlongela, “Ung'enama hambele hangu na
kunitamanila, nitsokwing'a ghano ghose.”
10 Yesu kamlongela, “Ghenda Setani! Kwaapfila yandikighwa, ‘Umtamanile Imtwatsa
Imulungu wako, umtumikile yeye yaliyeka!’ ” 11 Kuya Setani kamleka Yesu, na wamalaika
watsa wamtumikila.

Yesu kakwanza kuwapetela iwanu
(Maliki 1:14-15; Luka 4:14-15)

12 Yesu hayahulike Yohane wamwika mchifungo, koka Galilaya. 13 Kalawa Natsareti,
kaghenda kukala Kaperinaumu, isi iili habehi ne tsimbu lya Galilaya, na iibakane ne isi ya
Sabuloni na ya Nafutali. 14 Achino chitendeka ili achila chayalongile nabii Isaya chitimile,
15 “Isi ya Sabuloni na isi ya Nafutali,
inzila ya kughendela mna bahali,
kumwambu mwe Yoridani.
Galilaya, isi ye iwanu iwali si Wayahudi!
16 “Iwanu iwokala mchisi
watsakona ghumwanga.
Awala iwokala mne isi ye chimbeho che lifwa
ghumwanga ghutsowamwemwesela.”
17 Kulawa matsuwa agho Yesu kanza kuwapetela usenga wake, “Mleke kutenda nzambi,
kwaapfila undewa wa kulanga wa habehi.”

Yesu kowakema iwanang'ina wa mwanduso
(Maliki 1:16-20; Luka 5:1-11)

18 Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali mwe tsimbu lya Galilaya, kawona iwandughu
weli, Simoni iyakemighwe Petiri na ndughu yake Andereya. Tsawang'ali wolowa iwa-
somba kwa nyapfu mne tsimbu lya. 19 Yesu kawalongela, “Mniwinze, nani nitsowatenda
muwe iwalowa we iwanu.” 20 Bahala watsileka nyapfu tsawo, wamuwinza.
21 Haghendile hambele chidogho, kawona iwandughu wangi weli, Jakobu imwana we
Sebedayo na ndughu yake Yohane. Tsawakala mne mnumbwi hamwe na aba wawo
Sebedayo, wotenda nyapfu tsawo. Yesu kawakema, 22 bahala waghuleka mnumbwi na
aba wawo, wamuwinza.

Yesu kolangulitsa, kopeta na kowahonetsa iwanu
(Luka 6:17-19)

23 Yesu tsakanga Galilaya yose, kalangulitsa mne tsing'anda tse ukulombela, kawapetela
iwanu Imbuli Inoghile ye Undewa we Imulungu na kawahonetsa iwanu wane matamu
ghose. 24 Mbuli tsake tsenela mne isi yose ya Siriya, apfo iwanu wamghalila iwatamu wose,
iwoghula utamu wowose, awala iwodununzika, wane pfinyamkela, iwakughwa chisala na
awala iwaholole, naye kawahonetsa. 25 Na iwanu wengi wamuwinza kulawa Galilaya, isi
tsa Dekapoli, Yerusalemu, Yudeya ne isi ili kumwambu mwa ghumto Yoridani.

5

Yesu kowapetela iwanu mchidunda

1 Yesu hawonile mtingano ghwe iwanu, kagheluka mchidunda, kuya kakala hasi.
Iwanang'ina wake wamghendela, 2 naye kandusa kuwalangulitsa, 3 Wabweda iwanu wala
iwomuhuwila Imulungu,
kwaapfila Undewa we kulanga wawo.
4 Wabweda awala wane usungu,
kwaapfila watsokanzighwa.
5 Wabweda awala iwahole,
kwaapfila watsoihala iisi.
6 Wabweda awala wane inzala ne ing'ilu ya kutenda ghayobama Imulungu,
kwaapfila Imulungu katsowaghutitsa.
7 Wabweda awala wane libatsi,
kwaapfila Imulungu katsowonela libatsi.
8 Wabweda awala wane imimoyo inoghile,
kwaapfila watsomwona Imulungu.
9 Wabweda awala iwalamulitsi,
kwaapfila watsokemighwa iwana we Imulungu.

10 Wabweda awala iwodununzika kwa kutenda aghala ghayobama Imulungu,
kwaapfila undewa wa kulanga wawo.
11 “Mbweda iwanu hawatsomlighani na kumdununzani na kumlongani pfihile kwa
ughutsu, kwaapfila mwemwe mwoniwinza nene. 12 Mdeng'e na kudeng'elela kwaapfila
ghweko lyenu kulu likighwa kulanga, apfi pfipfo manabii wa ghumwande we Imulungu
pfawadununzike hala ng'ana mwemwe mwelekighwe.

Imunyu na ghumwanga
(Maliki 9:50; Luka 14:34-35)
13 “Mwemwe mwa imunyu ye isi. Lekeni imunyu ing'ahinyika, angu mtsoghuma choni
mbaka ikole keli? Yahela sang'ano bae, apfo yakwasighwa kunze na iwanu woibayugha.
14 “Mwemwe mwa ghumwanga ghwe iisi. Kaye ing'awa mchidando ng'aidaha bae
kwipfisa. 15 Iwanu ng'awotuwa bae chitasa na kuchighubika ne iseghe, ila wochika hanu
ha kwikila chitasa, nacho chowamulikila iwanu wose iwali mng'anda. 16 Pfipfila namwe
ghumwanga ghwenu ghumulike hambele he iwanu, nawo waghone ghala ighanoghile
ighamtenda, wamtunitse Aba wenu iyali kulanga.

Yesu kolangulitsa Ghamalaghitso
17 “Mleke kupfikitsa ka nene nitsa kuleghusa Ghamalaghitso gha Musa au pfitabu pfe
manabii we Imulungu. Sitsile bae kuleghusa, ila nitsa kutimilitsa. 18 Nowalongelani
ghendo, mbaka lilanga ne isi hapfitsohupa, kuduhu imbuli ndodo mne Ghamalaghitso
iitsoleghusighwa mbaka ghose ghatimile. 19 Imunu wowose iyolema kukinda laghitso
dodo kulawa mne Ghamalaghitso ghano na kuwalangulitsa iwanu wangi watende pfipfo,
ayo katsokuwa mdodo mne undewa wa kulanga. Lekeni ayula iyokinda Ghamalaghitso
na kuwalangulitsa iwanu watende pfipfo, ayo katsokemighwa mkulu mne undewa wa
kulanga. 20 Nowalongelani ghendo, ka ng'amtenda bae ghobama Imulungu kubita pfa-
wotenda Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso, ng'amtsokwingila bae mne undewa
wa kulanga.

Maya
(Luka 12:57-59)
21 “Muhulika iwanu wa ghumwande pfawalongelighwe, ‘Mleke kukoma, na imunu
wowose ang'akoma katsohighighwa.’ 22 Lekeni nene nowalongelani ghendo, imunu
wowose iyomwonela maya ndughu yake, katsohighighwa. Na ayula iyombetsa ndughu
yake katsoghalighwa kune libaratsa, na ayula iyomkema ndughu yake, ‘Mbotsi!’ ayo
kahabehi ukwingila mne ghumoto ghwa jehanamu. 23 Ka komlapfila Imulungu wako
nambiko hanu ha kutambikila, na kwokumbuka tsakwisonga na ndughu yako, 24 tanu
uileke nambiko yako hanu aho, ughende wikelamlitse na ndughu yako, kuya uye uilapfe
nambiko yako.
25 “Wilamle ne imunu iyakughalile kune libaratsa. Utende apfo mng'ali mnzila, hela
katsokughala kwe imlamulitsi na imlamulitsi katsokughala kwe asikali mkulu, naye
katsokwika mchifungo. 26 Nokungela ghendo, ng'utsolawa bae mbaka ulihe sendi yose.

Ughoni
27 “Muhulika tsailongighwa, ‘Mleke ughoni.’ 28 Lekeni nene nowalongelani, imunu
wowose iyomlolesa ipinga kwa kumbama, ayo ma katenda naye ughoni mmoyo mwake.
29 Ka inenge yako ya kujilo yokuhonza utende ghehile, uing'ole uyase kutali naghwe.
Ng'apfu kwaghisa chilungo chako chimwe, kubita kululeka lukuli lwako lwose lwasighwe
mne ghumoto ghwa jehanamu. 30 Na ghumoko ghwako ghwa kujilo ka wokuhonza utende
ghehile, ughane, ughwase kutali naghwe. Ng'apfu kwaghisa chilungo chimwe, kubita
kululeka lukuli lwako lwose lwasighwe mne ghumoto ghwa Jehanamu.

Imbuli ye ukwileka
(Matei 19:9; Maliki 10:11-12; Luka 16:18)
31 “Tsailongighwa, ‘Imunu wowose iyomleka mwehe wake kobamighwa yamwing'e
talaka.’ 32 Lekeni nene nomlongelani, imunu wowose iyomleka mwehe wake, ila
kwaapfila katenda ughoni, komtenda yawe mghoni, na imunu wowose iyomkwela ipinga
yalekighwe, naye kotenda utsinzi.

Ghamalangulitso gha ukwilaha
33 “Kuya muhulika iwanu wa ghumwande pfawalongelighwe, ‘Uleke kubena lilaghano,
ila ukindilise lilaghano lyako kwe Imtwatsa.’ 34 Lekeni nene nomlongelani, mleke kwilaha,
wala kwa kulanga, kwaapfila acho chighoda che undewa we Imulungu, 35 au kwilaha
kwe isi, kwaapfila aho hanu he ukwikila ghamaghulu ghake, wala kwa Yerusalemu,
kwaapfila agho ghumji ghwe Imndewa Mkulu. 36 Wala mleke kwilaha kwa litwi, kwaapfila

ng'amdaha bae kulutenda lupfili lumwe luwe lutselu au lutitu. 37 Mng'alonga ‘Ona,’ iwe
‘Ona,’ na mng'alonga ‘Bae,’ iwe ‘Bae.’ Ichinu chochose kubita agha, cholawa kwa Yehile.

Inenge kwe inenge
(Luka 6:29-30)

38 “Muhulika tsailongighwa, ‘Inenge kwa inenge, na tsino kwa tsino.’ 39 Lekeni nene
nowalongelani, mleke kwihisanya ne imunu yehile. Imunu ang'akutowa kanza lya kujilo,
pfipfila umleke yakutowe kanza lya kumoso. 40 Na imunu ang'abama kukughala kune
libaratsa ili asole lighwanda lyako, mleke asole na likoti lyako pfipfila. 41 Ka imunu
kokubama umghalile mtsigho ghwake kwa utali wa chilomita imwe, umghalile kwa
chilomita mbili. 42 Umwing'e ayula iyokulomba, na ayula iyobama kukukopa uleke
kumwima.

Mnoghele mwihile wako
(Luka 6:27-28,32-36)

43 “Muhulika tsailongighwa, ‘Mnoghele miyagho, na umhile mwihile wako.’ 44 Lekeni
nene nowalongelani, muwanoghele iwehile wenu na muwalombele awala iwomdununzani, 45 ili muwe iwana wa Aba wenu iyali kulanga. Kwaapfila litsuwa lyake lyowamwemwesela iwanu iwehile na iwanu iwanoghile, naye kowatowela imvula iwanu
iwanoghile na iwanu iwehile. 46 Ka mwowanoghela iwanu wala iwomnoghelani
mwemwe waliheka, mtsopata ghweko lyachi? Apfi iwasola kodi ng'awotenda pfipfo bae?
47 Na ka mwowalamsa ndughu tsenu waliyeka, mtenda choni chikulu kubita iwanu wangi?
Angu iwanu ing'awommanya Imulungu ng'awotenda pfipfo bae? 48 Muwe watimilifu, ka
Aba wenu iyali kulanga pfayali mtimilifu.

6

Kuwapfila iwanu wangi

1 “Mwalangitse, mleke kutenda ghanoghile hambele he iwanu ili wamwoneni.
Mng'atenda apfo, ng'amtsopata ghweko bae kulawa kwa Aba wenu iyali kulanga.
2 “Apfo hauweng'a iwahingwa chinu chochose, uleke kwilangusa kwe iwanu. Uleke
kutenda ka wang'enye pfawotenda mne tsing'anda tse ukulombela na mne tsinzila, ili
iwanu wawatoghole. Nowalongelani ghendo, ma wabokela ghweko lyawo lyose. 3 Lekeni
ghweghwe haumwapfila mhingwa, ghumoko ghwako ghwa kumoso ghuleke kumanya
achila ichitenda ghumoko ghwako ghwa kujilo. 4 Ulapfe chinyelenyele. Na Aba wako
iyakona ighafisike, katsokughweka.

Ghamalangulitso gha kulomba
(Luka 11:2-4)

5 “Na hamlomba, mleke kwighala ne iwang'enye! Kwaapfila wawo wonoghela kwima
mne tsing'anda tse ukulombela na mnzila ili iwanu wawone. Nowalongelani ghendo,
ma wabokela ghweko lyawo lyose. 6 Lekeni haulomba, wingile mne chiheleto chako,
uhinde libani lyako, umlombe Aba wako yang'akoneka. Kuya Aba wako iyakona aghala
ighapfisike, katsokughweka.
7 “Hamlomba, mleke kulonga chaka ka iwanu ing'awommanya Imulungu pfowotenda.
Kwaapfila wopfikitsa imilungu yawo itsowahulika kwa mbuli tsawo nyingi. 8 Apfo mleke
kwighala nawo. Kwaapfila Aba wenu komanya achila chambama ng'ana mumlombe bae.
9 Lekeni mwemwe mlombe apfi,
‘Aba wetu yuli kulanga,
Taghwa lyako litunyighwe,
10 Undewa wako utse
ghaubama ghatendeke mne isi ka kulanga.
11 Utwing'e leloli ichijo chetu cha chila litsuwa,
12 Utuleghusile ghamatotso ghetu,
ka twetwe pfatuwaleghusila awala iwatutendile ghamatotso.
13 Uleke kutwingitsa mne ghamaghetso,
ila utukombole na ayula Yehile.
Kwaapfila ghamatsuwa ghose, ukulu una ghweghwe na ingupfu na utunitso.
Amina.’
14 “Mng'awaleghusila iwanu ghamatotso ghawo, na Aba wenu iyali kulanga pfipfila katsowaleghusila ghamatotso ghenu. 15 Lekeni ka ng'amuwaleghusila bae iwanu ghamatotso
ghawo, naye Aba wenu iyali kulanga ng'atsowaleghusila bae ghamatotso ghenu.

Ghamalangulitso gha kufunga ukuja

16 “Hamfunga ukuja, mleke kwighala ne iwang'enye iwotenda pfihanga pfawo ka
wana usungu ili woneke wafunga ukuja. Nowalongelani ghendo, ma wabokela ghweko
lyawo. 17 Lekeni haufunga ukuja, ubake ghamafuta mwitwi mwako na uchihopfughe
chihanga chako, 18 ili iwanu waleke kumanya ka kufunga, ila yamanye Aba wako yaliyeka
yang'akoneka. Na Aba wako iyakona ighapfisike katsokughweka.

Utajiri iuli kulanga
(Luka 12:33-34)

19 “Mleke ukwika tsimali tsenu muisi, amwo iwang'onyo ne ing'angagha pfotsihinya, na
iwabapfi wobomola ne ukwiba. 20 Lekeni mwike tsimali tsenu kulanga, ako ing'angagha
ne iwang'onyo ng'awotsihinya bae, ne iwabapfi ng'awodaha bae kubomola ne ukwiba.
21 Kwaapfila hala hane tsimali tsako, ghumoyo ghwako ghutsokala baho.

Ghumwanga ghwa lukuli
(Luka 11:34-36)

22 “Tsinenge tsitso ichitasa cha lukuli. Ka nenge tsako tsinogha, lukuli lwako lwose
lutsakuwa mne ghumwanga. 23 Lekeni ka tsinenge tsako tsiha, lukuli lwako lwose
lutsakuwa mchisi. Apfo ka ghumwanga ighuli mghati mwako ghwa ichisi, acho ambe chisi
chikulu!

Imulungu na tsimali
(Luka 16:13; 12:22-31)

24 “Haduhu imunu iyodaha kuwatumikila iwatwatsa weli, kwaapfila katsomhila yumwe
na kumnoghela yungi, au katsomuwinza yumwe na kumbetsa yungi. Ng'amdaha bae
kumtumikila Imulungu na tsimali.
25 “Apfo nowalongelani, mleke kusumbukila ipfijo au pfokunwa pfambama ili mkale
waghima. Wala ng'uli tsenu tsitsopfala choni. Angu ughima ng'aunoghile bae kubita
ichijo? Na lukuli ng'alunoghile bae kubita lighwanda? 26 Mlole wapfideghe iwali kulanga,
ng'awohanda bae, wala ng'awopfuna bae, wala kwika mkano na Aba wenu iyali kulanga
kowaghutitsa! Angu mwemwe ng'amnoghile bae kubita wapfideghe? 27 Yuhi mna
mwemwe kwa kwisumbula imwenyegho kodaha ukwongetsa utali wake?
28 “Ule lelo mwosumbukila ghamaghwanda? Mghalole ghamaluwa ighali kumghunda
pfaghokula. Ng'aghosang'ana bae wala ukwitendela ghamaghwanda. 29 Na nene
nomlongelani, hata Selemani imwenyegho mne tsimali tsake tsose, ng'apfasighwe bae
pfinoghile ka luwa limwe mna ghamaluwa ghano. 30 Lelo ka Imulungu koipfatsa apfo
imitsani ye kwibagho, leloli yabaha, na ilupfi yakwasighwa mmoto, angu Imulungu
ng'atsompfatsani mwemwe bae? Pfii mwemwe yamtoghola chidogho! 31 Apfo mleke
kwisumbula, mwolonga, ‘Tutsakuja choni?’ au ‘Tutsakunwa choni?’ au ‘Tutsopfala
choni?’ 32 Kwaapfila iwanu ing'awammanyile Imulungu woghasumbukila agho ghose, na
Aba wenu iyali kulanga komanya ka mwoghabama agho ghose. 33 Lekeni tanu muubame
undewa we Imulungu, na mtende aghala ghobama Imulungu, naye katsomwing'ani agho
ghose. 34 Apfo mleke kughasumbukila gha ilupfi, kwaapfila gha ilupfi ghatsesumbukila
ghenyegho. Chila litsuwa lyesumbukila lyenyegho.

7

Kuwahigha iwanu wangi
(Luka 6:37-38,41-42)

1 “Mleke kuwahigha iwanu wangi, hela namwe mtsohighighwa ne Imulungu,
2 kwaapfila pfamuwahigha iwanu wangi, namwe pfipfila mtsohighighwa pfipfo, na
chamuwahighila iwanu wangi, Imulungu katsotumila chicho kuwahighani mwemwe.
3 “Ule ulola chibanzi ichili mnenge mwa ndughu yako, na baho ng'ulyona bae libiki ilili
mnenge mwako? 4 Apfi udahatse kumlongela ndughu yako, ‘Uleke nikulapfe chibanzi
ichili mnenge mwako,’ aku mnenge mwako mwenyegho mna libiki? 5 Kwa mng'enye
ghweghwe! Tanu ulapfe libiki ilili mnenge mwako, kuya kutsodaha kulola pfinoghile na
kulapfa chibanzi ichili mnenge mwa ndughu yako.
6 “Mleke kuweng'a iwambwa achila ichideghete hela watsomhundukilani na kuwaluma.
Mleke kuwasila iwangubi lulu tsenu hela watsosibayugha kwa maghulu ghawo.

Mlombe, mbame, mghong'onde
(Luka 11:9-13)

7 “Mlombe, namwe mtsakwing'ighwa, mbame namwe mtsopata, mgong'onde libani,
namwe mtsopfughulilighwa. 8 Kwaapfila imunu wowose iyolomba katsobokela, na
imunu wowose iyobama katsopata na ayula iyoghong'onda katsopfughulilighwa libani.
9 Angu aba wachi kuna mwemwe, imwanaghe ang'amlomba chighate, komwing'a libwe?

10 Au ang'amlomba isomba, komwing'a inzoka? 11 Ka mwemwe yamwihile mwomanya
kuweng'a iwanenu aghala ighanoghile, angu Aba wenu iyali kulanga ng'atsakongetsa bae
kuweng'a aghala ighanoghile awala iwomlomba! 12 Muwatendele iwanu wangi aghala
ghambama mwemwe wamtendeleni, kwaapfila Ghamalaghitso gha Musa ne pfitabu pfa
manabii pfolonga pfipfo.

Ilibani sisili ne ilibani lighatsi
(Luka 13:24)

13 "Mwingile kwa kubitila libani sisili. Kwaapfila libani lye ukwingilila kutsimu ghatsi na
iwanu iwobitila inzila ayo wa wengi. 14 Lekeni libani lya ughima dodo na inzila iilongotsa
ako ya sisili, ne iwanu iwoyona nzila ayo wadodo.

Mbiki na ghamatunda ghake
(Luka 6:43-44)

15 "Mwalangitse na manabii we ughutsu. Womtsilani aku wakoneka kwa kunze ka
iwang'olo, lekeni mghati mwawo weghala ne wambwa wa kumuhulo. 16 Mtsowamanya
kwa ghamatunda ghawo. Angu iwanu wobawa fulu mne tsimiwa, au wobawa ng'owo
mne mbighili? 17 Pfipfila chila mbiki ighunoghile ghwakweleka ghamatunda ghanoghile,
na mbiki ghwihile ghwakweleka ghamatunda ghehile. 18 Na mbiki ighunoghile
ng'aghukweleka bae ghamatunda ghehile, na mbiki ghwihile ng'aghukweleka bae
ghamatunda ghanoghile. 19 Chila mbiki ing'aghukweleka ghamatunda ghanoghile gh-
woghanighwa na kwasighwa mmoto. 20 Apfo mtsowamanya manabii wa ughutsu kwa
ghamatunda ghawo.

Mwemwe siwamanyile bae
(Luka 13:25-27)

21 "Si chila imunu iyonikema 'Mtwatsa, Mtwatsa,' katsokwingila mne undewa wa
kulanga, ila awala waliyeka iwotenda aghala ghayobama Aba wangu iyali kulanga.
22 Mne litsuwa alyo, iwanu wengi watsonongela 'Mndewa, Mndewa! Kwa taghwa
lyako tsatuwapetela iwanu usenga we Imulungu, kwa taghwa lyako tsatuwalapfa iwanu
pfinyamkela na kutenda ipfinzonza!' 23 Kuya nitsowalongela, 'Mbe, mwemwe simmany-
ileni bae. Mlawe kuna nene, mwemwe iwanu mwihile!'

Imtsenga ing'anda yakengele na imtsenga ing'anda mbotsi
(Luka 6:47-49)

24 "Apfo imunu wowose iyotegheletsa mbuli tsangu na kutsitenda, ayo keghala ne
imunu iyakengele, yatsengile ing'anda yake mne bambalawe. 25 Imvula itowa, ghamatsi
ghamema, libeho liduma, liitowa ing'anda ila. Lekeni ng'aighwile bae kwaapfila luk-
wambatsa lwake tsalutsengighwa mne bambalawe.
26 "Lekeni imunu wowose iyotegheletsa mbuli tsangu aku kolema kutsitenda, ayo
keghala ne imunu mbotsi, iyatsengile ing'anda yake mne msanga. 27 Imvula itowa,
ghamatsi ghamema, libeho liduma liitowa ing'anda ila, nayo ighwa kwa ngupfu."

Ukulu wa Yesu

28 Yesu hayamalitse kulonga agho ghose, mtingano ghwose tsaghukangawala kwa
ghamalangulitso ghake, 29 kwaapfila tsayang'ali yowalangulitsa ka imunu yane ukulu, na
si ka iwalangulitsi wawo wa Ghamalaghitso.

8

Yesu komuhonetsa imunu yane ukoma
(Maliki 1:40-45; Luka 5:12-16)

1 Yesu hayahulumke mchidando, mtingano mkulu we iwanu tsaghumuwinza. 2 Imunu
yumwe yane ukoma kamghendela, katowa ghamaghoti hambele hake, kamlongela, "Imt-
watsa ung'abama, kwodaha kunenda nideghete." 3 Yesu kagholosa ghumoko ghwake,
kamkinda imunu ayo. Kalonga, "Nobama, udeghete!" Bahala imunu ayo kahona. 4 Kuya
Yesu kamlongela, "Tegheletsa! Uleke kumlongela imunu wowose, ila ughende wikelan-
guse kwa mlapfa nambiko, kuya ulapfe inambiko iyalaghitse Musa, ka ukalangama kwe
iwanu wose ka ghweghwe kuhona."

Ukutoghola kwe imkulu we asikali wa Roma

5 Yesu hayengile Kaperinaumu, imkulu yumwe we asikali wa Roma kamghendela, kam-
lomba yamwapfile. 6 Kamlongela, "Imtwatsa, imtumwa wangu kawasa ukae, kaholola
kuya koghula sideke." 7 Yesu kamlongela, "Nitsoghenda kumhonetsa."
8 Imkulu ayo kamwidika, "Imtwatsa nene sinoghile bae ghweghwe kwingila mng'anda
mwangu, ila ulonge imbuli iliheka, imtumwa wangu katsohona. 9 Kwaapfila hata nene

yanilongotsighwa ne iwakulu wangi, nina asikali yaniwalongotsa. Nomlaghitsa yuno, ‘Ghenda!’ naye koghenda, nomlaghitsa ayula, ‘Utse!’ naye kakutsa. Nomlongela imtumwa wangu, ‘Tenda chinu achi!’ naye kotenda pfipfo.” 10 Yesu hayahulike apfo kakangawala ghendo, kawalongela awala iwamuwinzile, “Nowalongelani, sina mbone bae imunu wowose mne isi ya Isiraeli iyotoghola pfino. 11 Nowalongelani ghendo, iwanu wangi watsakutsa kulawa ubali wa kwalilawila litsua na ubali wa kwalikuswela litsua, nawo watsokala mne chihungo hamwe na Abrahamu, Isaka na Yakobu mne undewa wa kulanga. 12 Lekeni awala iwabamighwe wawe mne undewa we Imulungu watsakwasighwa kunze, mne ichisi, ako watsolila na kughegheda ghamatsino.” 13 Kuya Yesu kamlongela imkulu yula, “Ghenda ukaye, na achila chautoghole chitsotendeka.”

Kuya saa iila imtumwa wake kahona.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi
(Maliki 1:29-34; Luka 4:38-41)

14 Yesu hayapfikile ukaye kwa Petiri, kampfika mai wake mkwe Petiri kawasa mlusatsi, koghula lihoma. 15 Kamkinda ghumoko ghwake na lihoma limlawa, naye kenuka kandusa kumtumikila.

16 Nemihe haipfikile, iwanu wamghalila Yesu wanu wengi wane pfinyamkela, Yesu kawalapfa pfinyamkela kwa kulonga imbuli iliheka, kuya kawahonetsa iwatamu wose, 17 ili imbuli iyailongile nabii Isaya itimile,

“Tsakasola maghayo ghetu
na kabapa matamu ghetu.”

Iwanang'ina wa Yesu pfawabamighwa kuwa
(Luka 9:57-62)

18 Yesu hawonile mtingano mkulu ghwe iwanu ghumtsunguluka, kawalaghitsa wanang'ina wake waloke kumwambu kwe tsimbu lya. 19 Kuya imlangulitsi yumwe wa Ghamalaghitso kamghendela, kalonga, “Mlangulitsi, nitsokuwinza kokose kwaughenda.”

20 Yesu kamwidika, “Iwambwa wa kumuhulo wana tsimango, na pfideghe iwali mlanga wana pfibali, lekeni imwana we imunu kahela hanu ha ukuwasitsa litwi lyake.” 21 Imwanang'ina wake yumwe kamlongela, “Mndewa, undeke tanu mbuke ukaye ng'amtsike aba wangu.” 22 Lekeni Yesu kamlongela, “Uniwinze, waleke iwanu iwafile wawatsike iwanu wawo iwafile.”

Yesu koikembela inyahemu
(Maliki 4:35-41; Luka 8:22-25)

23 Kuya Yesu kengila mne mnumbwi, na iwanang'ina wake wamuwinza. 24 Bahala ilawila inyahemu ng'ulu mne tsimbu na ghamatsi ghang'ali ghakwingila mne mnumbwi, lekeni Yesu tsakawasa. 25 Iwanang'ina wake wamghendela wamlamsa, walonga, “Imtwatsa, utukombole twotsama!” 26 Kawedika, “Mwemwe yamtoghola chidogho, ule mpfuka?” Kuya kenuka, kaikembela inyahemu na ghamawimbi, baho tsimbu linyamala tulu ghendo. 27 Iwanu wose tsawakangawala, weghutsa, “Angu ayu munu wachi? Hata libeho na ghamawimbi pfose pfomuhulikitsa!”

Yesu kowahonetsa iwanu weli wane pfinyamkela
(Maliki 5:1-20; Luka 8:26-39)

28 Yesu hayapfikile kumwambu, mne isi ya Gerasi ketingana ne iwanu weli wane pfinyamkela wolawa mne tsikabuli. Iwanu awo tsawakala wakali sideke, kuduhu imunu iyadahile kubita inzila ayo. 29 Bahala wakemelela, “Angu utubamila choni, ghwee Imwana we Imulungu. Pfii kutsa kutudununza ng'ana ichipindi chetu chipfike?” 30 Habehi ne hanu aho, tsakukala ne iwangubi wengi wakuja. 31 Pfinyamkela awo wamlomba Yesu, “Ung'atulapfa, utuleke twingile mne iwangubi wala.” 32 Kawalongela, “Haya laweni!” Baho wawalawa iwanu awo, wawengila iwangubi, na iwangubi wose watsumila mne muhulumko mkulu, wengila mne tsimbu na wose wafila mmatsi. 33 Iwadimi we iwangubi awo tsawatsuma mne ghumji. Hako wawalongela aghala ghose na achila ichiwalawilile iwanu wane pfinyamkela. 34 Kuya iwanu wose waghenda kwitingana na Yesu. Na hawamwonile, wamlomba yoke mne isi yawo.

9

Yesu komuhonetsa imunu yahole.
(Maliki 2:1-12; Luka 5:17-26)

1 Yesu kengila mne mnumbwi, kaloka kumwambu koya mne ghumji ghwake. 2 Iwanu wangi wamghalila imunu iyaholole iyawasile mne chilagho. Yesu honile ukutoghola

kwawo, kamlongela imunu yula iyahalole, “Ughumighwe ghumoyo mwanangu, nzambi tsako tsileghusighwa.”
3 Bahala iwalangulitsi wangi wa Ghamalaghitso tsawelongela. “Imunu yuno komligha Imulungu.”
4 Yesu tsakamanya achila chawang'ali wakwalangula. Apfo kawaghutsa, “Ebali mkwalangula ghehile mne imimoyo yenu? 5 Chihi chibewe, kulonga, ‘Nzambi tsako tsileghusighwa,’ au kulonga, ‘Winuke ughende’? 6 Lelo nobama mmanye ka Imwana we Imunu kana uwetso muisi wa kuwaleghusila wanu nzambi.” Kuya kamlongela imunu iyahalole, “Winuke, usole chilagho chako, uke ukaye!”
7 Baho imunu yula kenuka, koka ukaye. 8 Iwanu hawonile pfino tsawapfuka, wamtunya Imulungu, iyaweng'ile iwanu uwetso awo.

Yesu komkema Matei.
(Maliki 2:13-17; Luka 5:27-32)
9 Yesu tsakoka hanu aho, na hayang'ali yoghenda, kamwona imsola kodi, iyakemighwe Matei. Kakala hanu ha ukulihila kodi, Yesu kamlongela, “Niwinze,”
Matei kenuka kamuwinza.
10 Yesu hayang'ali yakuja ichijo cha nemihe mng'anda, iwasola kodi wengi na iwanu wehile watsa na ukuja naye hamwe na iwanang'ina wake. 11 Mafarisayo hawonile apfo, wawaghutsa iwanang'ina wake, “Ule mlangulitsi wenu kakuja ne iwanu wano?”
12 Yesu hayahulike apfo, kawalongela, “Si iwanu waghima bae iwobama mghanga, ila iwatamu iwo iwobama mghanga. 13 Lekeni mghende mkelangulitse mana ye imbuli ino, ‘Nobama libatsi, wala si inambiko bae.’ Kwaapfila sitsile bae kuwakema iwanu wanoghile, ila iwanu wehile.”

Iwanang'ina womghutsa Yesu imbuli ya ukufunga ukuja.
(Maliki 2:18-22; Luka 5:33-39)
14 Iwanu iwamuwinzile Yohane Mbatitsa tsawamghendela Yesu, wamghutsa, “Ule twetwe na Mafarisayo twofunga, lekeni iwanang'ina wako ng'awofunga bae?”
15 Yesu kawedika, “Apfi yodahika iwahenza iwakemighwe mne chihungo che ukukwela walile aku imunu iyokwela yang'ali nawo? Mbe! Ng'aidahika bae, litsuwa litsakutsa imunu iyokwela katsosolighwa kulawa mna wawo, baho watsofunga.
16 “Iwanu ng'awochika bae ichalaka che lighwanda lya sambi mne lighwanda lya ghumwande, kwaapfila ichilaka acho chitsolidegha lighwanda lya ghumwande, na hala ihadegheke hatsakongetseka. 17 Pfipfila kuduhu imunu yoghuma dipfai ya sambi mne pfibuyu pfe ghumwande, ang'atenda apfo, pfibuyu apfo pfitsotulika na dipfai itsakwitika. Ila dipfai ya sambi yoghumighwa mne pfibuyu pfa sambi, kuya pfose pfibili pfokala ghoya.”

Chigholi iyafile na ipinga mtamu
(Maliki 5:21-43; Luka 8:40-56)
18 Hayang'ali yolonga apfi, imkulu wa Wayahudi kamghendela, kamtowela ghamaghoti, kalonga, “Mwanangu kafa sambisambi, lekeni utse umwikile ghumoko katsohona.”
19 Yesu kenuka, koka naye, na iwanang'ina wake woka hamwe naye.
20 Ipinga yumwe iyang'ali yoghula utamu wa ukulawa idamu kwe imiyaka kumi na mili kamtsila Yesu kuchughu, kakinda imindo ye ghwanda lyake. 21 Tsakelongela mwenyegho, “Ning'akinda lighwanda lyake, nitsohona.”
22 Yesu kahunduka kamwona ipinga ayo, kamlongela, “Mwanangu, ughumighwe ghumoyo! Ukutoghola kwako kukuhonetsa.” Bahala ipinga hayo kahona.
23 Kuya Yesu tsakapfika mng'anda mwa imkulu ayo. Na hayawonile awala iwotowa pfimbeta na mtingano we iwanu iwolila, 24 kawalongela, “Mlawe kunze, imwana ng'afile bae, ila kawasa!” Lekeni wawo tsawamseka. 25 Mtingano ghwe iwanu haghulawile kunze, Yesu kengila mghati, kamkinda ghumoko, bahala kenuka. 26 Mbuli ino yenela mne isi tsose.

Yesu kowahonetsa pfifita weli
27 Yesu tsakoka hanu hala, hayang'ali mzila pfifita weli wamuwinza, aku wokemelela, “Utwonele libatsi, Imwana wa Daudi!”
28 Yesu hayengile mng'anda, pfifita wala weli wamghendela, Yesu kawaghutsa, “Apfi mwotoghola ka nene nodaha kuwahonetsa?” Wedika,
“Ona, Imtwatsa!”
29 Kuya katsikinda nenge tsawo, kalonga, “Iwe ka pfamtoghola!” 30 Nenge tsawo tsidaha kwona, Yesu kawakanya ghendo, “Mwalangitse, imunu wowose yaleke kumanya agha ghose.” 31 Lekeni woka, watsipwililisa mbuli tsake mne isi ila yose.

Yesu komuhonetsa chibubu

32 Hawang'ali wakuka, iwanu wamghalila Yesu imunu chibubu yane ichinyamkela.
33 Bahala ichinyamkela hayalapfighwe, Imunu yula chibubu kandusa kulonga. Iwanu
wose tsawakangawala walonga, “Ng'ana chilawile bae chinu ka chino mne isi ya Isiraeli!”
34 Lekeni Mafarisayo walonga, “Imkulu we pfinyamkela iye iyomwing'a Yesu uwetso wa
kulapfa pfinyamkela.”

Yesu kowonela libatsi iwanu

35 Yesu tsakaghenda mne tsiisi na kaye tsose, kalangulitsa mne tsing'anda tsawo tse
ukulombela, kawapetela Imbuli Inoghile ya Undewa we Imulungu na kuwahonetsa
iwanu chila utamu na maghayo ghose. 36 Yesu haghwonile mtingano ghwe iwanu, ka-
wonela libatsi kwaapfila tsawakala wepfa na wapwililika ka iwang'olo iwalihela imdimi.
37 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, “Ghamapfuno mengi, lekeni iwatenda sang'ano
wadodo. 38 Apfo mumlombe Imtwatsa we ghamapfuno, yawaghale iwatenda sang'ano
mne mghunda ghwake.”

10

Iwatumighwa kumi na weli
(Maliki 3:13-19; Luka 6:12-16)

1 Yesu tsakawakema hamwe iwanang'ina wake kumi na weli, kaweng'a uwetso wa uku-
lapfa pfinyamkela na kuhonetsa utamu na maghayo ghose. 2 Aghano igho ghamataghwa
ghe iwatumighwa kumi na weli, wa mwanduso; Simoni iyakemighwe Petiri na ndughu
yake Andereya, Jakobu na ndughu yake Yohane, iwana wa Sebedayo. 3 Filipi na Bat-
alomeyo, Tomasi na Matei iyakalile imsola kodi; na Jakobu imwana wa Alifayo, na Tadei,
4 Simoni Mkananayo na Yuda Isikarioti iyamsaliti Yesu.

Yesu kowatuma iwatumighwa kumi na weli.
(Maliki 6:7-13; Luka 9:1-6)

5 Yesu tsakawatuma Iwatumighwa awo, kawalaghitsa, “Mleke kughenda kwe iwanu
ing'awammanyile Imulungu bae, au mne isi tse Wasamariya. 6 Ila mghende kwe iwanu
we isi ya Isiraeli yawaghile ka iwang'olo. 7 Hamghenda, muwapetele mbuli ino, ‘Undewa
we Imulungu wa habehi.’ 8 Muwahonetse iwatamu, muwatsilihule iwafile, muwahonetse
wakoma, mlapfe pfinyamkela. Mwemwe mbokela hela, apfo lapfeni hela. 9 Mleke kusola
nzahabu, pfetsa, shaba mne pfibindo pfenu. 10 Mleke kusola mkoba we ghumwanza, wala
ghamaghwanda meli, wala imikwabatsa, wala ing'weku. Kwaapfila mtenda isang'ano
kobamighwa yeng'ighwe maliho ghake.
11 “Hamkwingila mne isi au kaye yoyose, mbame imunu yanoghile, mkale mng'anda
amwo mbaka hamkuka. 12 Hamkwingila mng'anda, mlonge, ‘Mkale tseghamba.’ 13 Wenye
kaye wang'ambokelani, nawo watsokala tseghamba, lekeni ka ng'awombokelani bae,
mwemwe mtsokala tseghamba. 14 Imunu wowose ang'alema kuwabokela, au kutegheletsa
mbuli tsenu, hamkuka mkung'use litimbwisi ilili mmaghulu mwenu. 15 Nowalongela
ghendo mne litsuwa lya kuhigha, itsakuwa ng'apfu kwa Sodoma na Gomola, kubita kwe
isi ayo.

Ukudununzika kwa iwanang'ina
(Maliki 13:9-13; Luka 21:12-17)

16 “Nowatuma ka iwang'olo iwali mghati mwe wambwa wa kumuhulo. Apfo
mwobamighwa mkengele ka nzoka na muhole ka njiwa. 17 Mwalangitse ne iwanu, kwaap-
fila wasowaghala mne mabalatsa, kuya watsowafapula mne tsing'anda tse ukulombela.
18 Mtsoghalighwa hambele he iwakulu ne iwandewa kwaajili ya nene, mpete Imbuli In-
oghile kuna wawo na kwe iwanu ing'awammanyile Imulungu. 19 Hamtsoghalighwa mne
libalatsa, mleke kwalangula mtsolonga choni, kwaapfila mtsakwing'ighwa gha ukulonga
mne chipindi chicho, 20 kwaapfila si mwemwe bae yamlonga, ila Ghumuhe wa Aba wenu
katsolonga kubitila mwemwe.
21 “Ndughu katsomsaliti ndughu yake yakomighwe, na aba katsomsaliti imwanaghe,
nawo iwana watsowasaliti aba tsawo na kuwakoma. 22 Iwanu wose watsowahila
kwaajili ya taghwa lyangu, lekeni ayula iyodudumila mbaka utsighilo katsokombo-
lighwa. 23 Hamdununzighwa mne isi imwe, mtsumile isi ingi, nowalongelani ghendo
ng'amtsomalitsa bae isang'ano yenu mne isi tsose tsa Isiraeli ng'ana Imwana we Imunu
yatse.
24 “Mwanang'ina ng'ombita bae imlangulitsi wake, wala imtumwa ng'ombita bae imt-
watsa wake. 25 Yotosha imwanang'ina kwighala ne imlangulitsi wake, na mtumwa

kwighala ne imtwatsa wake. Ka imbala we ing'anda kokemighwa Belisebuli, angu iwanu iwali mng'anda mwake ng'awatsokemighwa mataghwa ghehile ng'ani?

Yuhi wa kumpfuka
(Luka 12:2-7)

26 “Apfo mleke kupfuka iwanu. Chochose ichighubikighwe, chitsoghubulighwa na
chochose ichipfisighwe chitsakoneka. 27 Achila choniwalongelani mchisi, mwemwe
mchilonge mne ghumwanga. Achila chamuhulika chinyelenyele, mwemwe mchikemelele
kwa kwima mchiswili. 28 Mleke kuwapfuka awala iwokoma lukuli ila ng'awodaha bae
kuukoma muhe, ila mumpfuke ayula iyodaha kuhinya lukuli na muhe mne ghumoto wa
jehanamu. 29 Apfi iwasolwe weli ng'awoghulighwa kwa sendi imwe bae? Lekeni kuduhu
yumwe iyolaghala hasi ka Aba wenu ng'abamile bae. 30 Hata tsimvili itsili mwitwi mwenu
tsipetighwa. 31 Apfo mleke kupfuka, mwemwe mnogha kubita iwasolwe awo!

Kumtoghola na kumlema Yesu
(Luka 12:8-9)

32 “Imunu wowose iyonitoghola nene hambele he iwanu, nene pfipfila nitsomtoghola
hambele ha Aba wangu yali kulanga. 33 Lekeni imunu wowose iyonibela nene hambele he
iwanu, na nene nitsombela hambele ha Aba wangu yali kulanga.

Sitsile bae kuwatenda iwanu wakale tseghamba, ila nighala lipanga
(Luka 12:51-53; 14:26-27)

34 “Mleke kupfikitsa ka nene nitsa kuwatenda iwanu wakale tseghamba muisi. Mbe!
Sitsile bae kuwatenda iwanu wakale tseghamba, ila nighala lipanga. 35 Kwaapfila nitsa
kuwatenda mwisonge, imunu na aba wake, imwana na mai wake, mwalipfala na mwalip-
fala wake. 36 Na iwehile we imunu watsokuwa iwanu wa mkaye mwake.
37 “Imunu wowose iyomnoghela aba na mai wake kubita nene, ayo ng'oninoghela
bae. Na imunu iyowanoghela iwanaghe kubita nene, ayo ng'oninoghela bae. 38 Na
imunu wowose yang'osola ghumsalaba ghwake na kuniwinza, ayo ng'oninoghela bae.
39 Imunu wowose iyobama ughima wake katsowaghisa, na wowose iyowaghisa ughima
wake kwaajili ya nene, katsowona.

Ghweko
(Maliki 9:41)

40 “Ayula iyowabokelani mwemwe, konibokela nene, na ayula yonibokela nene, kom-
bokela ayula iyanitumile. 41 Imunu wowose iyombokela nabii kwaapfila yeye nabii,
ayo katsobokela ghweko lya nabii, na imunu wowose iyombokela imunu iyanoghile
kwaapfila yeye kanogha, katsobokela ghweko lya imunu iyanoghile. 42 Nowalongelani
ghendo, imunu wowose iyomwing'a chikombe che ghamatsi ighopfegha imunu yumwe
we iwadodo wano kwaapfila yeye ka yumwe we iwanang'ina wangu, katsopata ghweko
lyake.”

11

Yesu na Yohane Mbatitsa
(Luka 7:18-35)

1 Yesu hayamalitse kuwalangulitsa iwanang'ina wake kumi na weli, koka hanu aho
kaghenda kulangulitsa na kuwapetela iwanu mne imiji ya Galilaya.
2 Yohane iyakalile mchifungo hayahulike aghala ghayatendile Kiristu, kawatuma
iwanang'ina wake wamghutse, 3 “Apfi ghweghwe kwa ayula iyalongile Yohane kwakutsa,
au tumlolele yungi?”
4 Yesu kawedika, “Muye na mumlongele Yohane agha ghamuhulika na ghamghona,
5 ipfifita wakona, ipfimbete woghenda, na wane ukoma wodeghetetsighwa, ipfitsiwi
wohulika, iwafile wotsilihuka, na iwahighwa wopetelighwa Imbuli Inoghile. 6 Kabweda
imunu yula yang'ombonela nene mashaka!”
7 Iwanu iwamuwinzile Yohane hawang'ali wakuka, Yesu kandusa kuwalongela iwanu
mbuli tsa Yohane, “Hamghendile kunyika, mghendile kulola choni? Lutsani pfaluhigh-
isighwa na libeho? 8 Ka si pfipfo bae, mghendile kulola choni? Imunu iyapfalile gham-
aghwanda ghanoghile? Bae, awala iwopfala ghamaghwanda ghanoghile wokala mne
tsing'anda tse iwandewa. 9 Kuya tsamghendile kulola choni? Inabii? Ona, nowalongelani,
mmwona mkulu kubita nabii. 10 Ayuno iyo yuyo iwamwandike mne Ghamaandiko
Mahenzeluka. ‘Nitsomtuma msenga wangu akulongolele, katsokwandalila inzila yako.’
11 Nowalongelani ghendo, mne iwanu wose iwelekighwe ne iwapinga, kuduhu wowose
iyali mkulu kubita Yohane Mbatitsa, pfipfila ayula iyali mdodo ghendo mne undewa wa
kulanga, ka mkulu kubita yeye. 12 Kulawa ghamatsuwa gha Yohane Mbatitsa mbaka

sambi undewa wa kulanga wosolighwa kwa ingupfu, na iwanu wane ingupfu wouboka.
13 Kwaapfila Ghamalaghitso gha Musa na manabii wose tsawalonga mbuli ya undewa
mbaka ghamatsuwa gha Yohane. 14 Na ka mwobama kutoghola, Yohane iyo Eliya iyatsile.
15 Yane ghamaghutwi na yahulike!
16 “Apfi iwanu wa ghamatsuwa ghano weghala na choni? Weghala ne iwana
wadodo iwakalile kusoko, wowakema wayawo wolonga, 17 ‘Tuwatowela pfimbeta, lekeni
ng'ambighile bae! Tuwembila wila wa usungu, lekeni ng'amlilile bae!’ 18 Kwaapfila
Yohane tsakatsa, ng'ajile bae wala ng'anwele, nawo tsawalonga, ‘Kana chinyamkela!’
19 Imwana we imunu tsakatsa, kakuja na kakunwa, nawo walonga, ‘Mumlole imunu yuno,
yane batsu na mpatika, sale tsake iwasola kodi na iwotenda ghehile.’ Lekeni ihekima ye
Imulungu yoneka inogha kwa sang'ano tsake.”

Isi itsilema kutoghola tsitsoghaya
20 Kuya Yesu kandusa kutsikembela isi tsila tsayatendile pfinzonza pfingi, kwaap-
fila ng'atsilekile nzambi bae. 21 “Ghweghwe Kolasini kutsoghaya! Ghweghwe Beti-
saida kutsoghaya! Ka pfinzonza ipfitendeke kuna mwemwe, tsapfitendeka Tiro na
Sidoni, iwanu wang'alekile nzambi tsawo kwa kupfala ghamaghunila na kwibaka lipfu.
22 Nowalongeleni ghendo itsakuwa ng'apfu mne litsuwa lye ukuhigha kwe iwanu wa Tiro
na Sidoni kubita kuna mwemwe! 23 Naghwe Kaperinaumu! Apfi kwobama winulighwe
mbaka mlanga? Kutsohulumsighwa mbaka kutsimu. Ka pfinzonza ipfitendeke kuna
mwemwe, pfitendeka Sodoma, isi ayo ing'akalile mbaka leloli! 24 Lekeni nowalongelani,
mne litsuwa lya kuhigha, Imulungu katsoyonela libatsi isi ya Sodoma kubita mwemwe!”

Mtse kuna nene mbwihile
25 Chipindi chicho Yesu tsakalonga, “Nokutunya ghwee Aba, Imtwatsa wa kulanga na
isi kwaapfila kuwapfisa pfinu pfino iwanu wane ihekima na iwakengele, kuwaghubulila
iwana wadodo. 26 Ona, Aba wangu, apfi pfipfo pfaunoghelighwe.
27 “Aba wangu kangaya pfinu pfose. Kuduhu iyommanya Imwana, ila Aba, na kuduhu
iyommanya Aba, ila Imwana, na wowose yula Imwana iyobama kumghubulila.
28 “Mtse kuna nene, mwemwe wose imdununzighwa ne imitsigho mitito, na nene
nitsowatenda mbwihile. 29 Msole nira yangu, mwilangulitse kulawa kuna nene, kwaapfila
nene nihola kuya na mwenyepfale we ghumoyo, namwe imimoyo yenu itsobwihila.
30 Kwaapfila nira yangu ndeke, na mtsigho ghwangu mbewe.”

12

Imtwatsa wa Sabato
(Maliki 2:23-28; Luka 6:1-5)
1 Ghamatsuwa agho, Yesu tsayang'ali yobita mne imighunda ya uhemba mne litsuwa
lya Sabato, iwanang'ina wake nzala tsaiwaluma, apfo wandusa kuhulula imikungwi ya
uhemba, kuya waija. 2 Mafarisayo hawonile apfo, wamlongela Yesu, “Lola, iwanang'ina
wako wotenda chinu ichighomighwe mne litsuwa lya Sabato.”
3 Yesu kawedika, “Apfi ng'amsomile bae achila chayatendile Daudi, yeye na weyaghe
hawakalile ne inzala? 4 Tsakengila mne ing'anda ye Imulungu. Yeye na weyaghe, kuya
waja pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu, hata ka tsamwiko yeye na weyaghe kupfija,
ila iwabamighwe kupfija iwo iwatambika wakulu waliyeka. 5 Angu ng'amsomile bae mne
Ghamalaghitso gha Musa, watambika wakulu wolibetsa litsuwa lya Sabato mne ing'anda
ye Imulungu, lekeni ng'awakwoneka ka watotsa? 6 Lelo, nomlongelani, hano hana iyali
imkulu kubita lng'anda ye Imulungu. 7 Ghamaandiko gholonga, ‘Nobama libatsi, na si
nambiko bae.’ Mng'amanyile mbuli tsino tsolonga choni, mng'alekile kuwahigha iwanu
iwalihela matotso. 8 Kwaapfila Imwana we Imunu iyo Imtwatsa we litsuwa lya Sabato.”

Imunu yane ghumoko ighuhollole
(Maliki 3:1-6; Luka 6:6-11)
9 Yesu koka hanu aho, kengila mne ing'anda yawo ya ukulombela, 10 baho tsakukala
na imunu yumwe yane ghumoko ighuhollole. Iwanu wangi wamghutsa Yesu, “Apfi
ng'aighomighwa kumhonetsa imunu mne litsuwa lya Sabato?” Wamghutsa apfo ili
wapate imbuli ya ukumghoghela.
11 Kawalongela, “Apfi imunu yuhi kuna mwemwe ing'olo wake ang'engila mwikolongo
mne Litsuwa lya Sabato, ng'atsomkwegha yamlapfe kunze?” 12 Imunu kanogha kubita
ing'olo! Apfo ng'atughomighwa bae kutenda ghanoghile mne litsuwa lya Sabato. 13 Kuya
kamlongela imunu yula, “Gholosa ghumoko ghwako.” Kaghugholosa, nagho ghuhona ka
ghumoko ghwake ghungi. 14 Apfo Mafarisayo wala tsawalawa kunze, kuya wabama inzila
pfawatsomkoma Yesu.

Imtumighwa iyasaghulighwe ne Imulungu

15 Yesu hayaimanyile imbuli ayo, koka hanu hala, na iwanu wengi wamuwinza. Naye
kawahonetsa iwatamu wawo, 16 kuya kawaghoma waleke kuwalongela iwanu wangi
mbuli tsake. 17 Tsakatenda apfo ili achila chayalongile nabii Isaya chitimile,
18 "Ayuno mtumighwa wangu iyanimsaghule,
iyoninoghela, na iyonideng'elesa.
Nitsoghuma Ghumuhe ghwangu mchanya mwake,
katsotsipetela isi tsose ukuhigha kwangu.
19 Ng'atsesonga wala ukukemela,
kuduhu imunu iyatsohulika litsi lyake mnzila.
20 Ghumlanzi ighuhondeke ng'atsoghubena bae,
wala ichitasa ichilapfa lihosi ng'atsochitsima bae,
mbaka aitende haki itawale.
21 Iwanu we isi tsose watsolilolela taghwa lyake."

Yesu na Belisebuli
(Maliki 3:20-30; Luka 11:14-23)

22 Kuya wamghalila Yesu imunu yumwe chifita iyakalile chibubu kwaapfila tsakakala
na chinyamkela, Yesu tsakamhonetsa mbaka kadaha ukulonga ne ukwona. 23 Iwanu
wose tsawakangawala, walonga, "Ayuno kodaha kuwa imwana we Daudi?" 24 Lekeni
Mafarisayo hawahulike apfo, walonga, "Imunu yuno kolapfa pfinyamkela kwa ukwapfil-
ighwa na Belisebuli, mkulu we pfinyamkela."
25 Yesu tsakamanya chawang'ali wokwalangula, kawalongela, "Undewa wowose
iwighola wenyegho kwa wenyegho utsohinyika. Isi au kaye yoyose iighola yenyegho kwa
yenyegho ng'aitsokwima bae. 26 Setani ang'amlapfa Setani, ayo keghola imwenyegho.
Lelo undewa wake utsakwimatse? 27 Mwemwe mwolonga nolapfa pfinyamkela kwaapfila
Belisebuli konyapfila kutenda apfo. Lelo yuhi iyoweng'a iwanu wenu ingupfu ye kulapfa
pfinyamkela? Iwanu wenu iwenyegho watsowahighani mwemwe. 28 Lekeni ka nolapfa
pfinyamkela kwa Ghumuhe we Imulungu, mmanye ka undewa we Imulungu ma uwatsila.
29 "Kuduhu imunu yodaha kwingila mne ing'anda ye imunu yane ngupfu na kusola pfinu
pfake, mbaka tanu yamwohe imunu ayo? Baho lelo katsodaha kumboka ipfinu pfake.
30 "Imunu ka ng'ali hamwe na nene bae, ayo konibela, na imunu ing'ayokunga na
nene, ayo kopwililisa. 31 Apfo nowalongelani, chila matotso na maligho ghawotenda
iwanu, watsoleghusighwa nzambi atso, lekeni ayula iyomligha Ghumuhe Mwenzeluka
ng'atsoleghusighwa nzambi ayo. 32 Imunu wowose iyomlonga pfihile Imwana we
Imunu katsoleghusighwa nzambi, ila ayula iyomlonga pfihile Ghumuhe Mwenzeluka
ng'atsoleghusighwa nzambi mne ghamatsuwa ghano au ighakutsa.

Ghumbiki na ghamatunda ghake
(Luka 6:43-45)

33 "Mghutende ghumbiki ghunoghe na ghamatunda ghake ghanoghe au mghutende
ghumbiki ghwihe na ghamatunda ghake ghehe. Kwaapfila ghumbiki ghomanyika kwa
ghamatunda ghake. 34 Mwemwe iwana we nzoka, apfi mdahatse kulonga ghanoghile na
mwemwe iwenyegho mwiha? Kwaapfila imunu kolonga achila ichimemile mne ghumoyo.
35 Imunu yanoghile kolapfa ipfinu ipfinoghile kulawa mne atsina ye ipfinu ipfinoghile, na
imunu yehile kolapfa ipfinu pfihile kulawa mne atsina ye ipfinu pfihile.
36 "Apfo nowalongelani ghendo, mne litsuwa lya kuhigha iwanu watsobamighwa
wedike kwaajili ya chila imbuli ihile yawolonga. 37 Mana kwa ghaulonga kutsohighighwa
ka kwahela ghamatotso au kuna ghamatotso."

Chitango cha Yona
(Maliki 8:11-12; Luka 11:29-32)

38 Kuya iwalangulitsi wangi wa Ghamalaghitso na Mafarisayo wangi wamlongela,
"Mlangulitsi, twobama twone chitango kulawa kuna ghweghwe."
39 Kawedika, "Mweleko ghwihile na wa ughoni wobama chitango! Lekeni
ng'amtsakwing'ighwa chitango ila chitango cha nabii Yona. 40 Ka Yona pfayakalile
munda mwe isomba mkulu ghamatsuwa madatu chilo ne imisi. Pfipfo Imwana we Imunu
pfayatsokala ghamatsuwa madatu chilo ne imisi mne ghumoyo ghwe isi. 41 Iwanu wa
Ninawi watsakwima na mweleko ghuno mne litsuwa lya kuhigha, kuya watsowahighani,
kwaapfila tsawaghaleka ghamatotso ghawo hawapetelighwe na Yona. Na hano hana
mkulu kubita Yona. 42 Mne litsuwa lye ukuhigha Malikiya wa Sheba katsakwima ne
iwanu wa mweleko ghuno, naye katsowahighani kwaapfila tsakatsa kulawa mne isi yake,

kutegheletsa ghamalangulitso gha ihekima ya Selemani, na sambi hano hana mkulu kubita Selemani.

Ukuya kwe ichinyamkela
(Luka 11:24-26)

43 "Chinyamkela hayomlawa imunu, kakwangakwanga mne isi isakale kobama hanu ha
ukubwihila, na ka ng'opata bae hanu, 44 kelongela imwenyegho, 'Mbuye ukaye yangu,' na
hayatsakuya na kuyona ing'anda yahela ichinu, iseghighwa na ikighwa ghoya, 45 kakuka
na kusola pfinyamkela wangi saba wehile kubita yeye, nawo wakwingila na kukala amo.
Na ughima wa imunu ayo utsokuwa wiha kubita wa mwanduso. Apfo pfipfo pfaitsakuwa
kwa mweleko ghuno ghwihile."

Mai wake Yesu na ndughu tsake Yesu
(Maliki 3:31-35; Luka 8:19-21)

46 Yesu hayang'ali yolonga ne mtingano, mai wake na ndughu tsake hawapfikile wema
kunze, tsawabama walonge naye. 47 Apfo imunu yumwe kamlongela, "Mai wako na
ndughu tsako wakunze, wobama walonge naghwe." 48 Yesu kamwidika, "Yuhi mai
wangu? Wahi ndughu tsangu?" 49 Kuya kawagholosela ghumoko iwanang'ina wake
kalonga, "Hawano iwo mai wangu na ndughu tsangu! 50 Kwaapfila imunu wowose
iyosang'ana achila choyobama Aba wangu wa kulanga, hayo ka mai wangu, na ndughu
yangu."

13

Imbuli ye imunu iyohanda

1 Litsuwa lilila Yesu kalawa mne ing'anda ila kaghenda mmbalimbali mwe tsimbu, ako
kakala hasi, kalangulitsa. 2 Mtingano mkulu tsaghumtsunguluka mbaka kengila mne
mnumbwi na kukala amo, na iwanu wose wema mmbambali mwe tsimbu. 3 Kawalongela
mbuli nyingi kwa imifano, kalonga,

"Tsakukala ne imunu yumwe iyaghendile kuhanda tsimbeghu tsake. 4 Hayang'ali
yopwililisa tsimbeghu, tsingi tsilaghalila habehi ne inzila, iwapfideghe watsa watsija.
5 Tsingi tsilaghalila mne ghamabwe hanu hane lidongo chidogho. Tsota himahima na
kukula kwaapfila lidongo ng'alighendese hasi bae. 6 Lekeni litsua halilawile, imimeya
inyala, na kwaapfila imitsisi ng'aighendese hasi bae imimeya isakala. 7 Tsimbeghu tsingi
tsilaghalila mne tsimiwa, tsimiwa tsikula, tsipfingilila imimeya. 8 Lekeni tsingi tsilaghalila
mne lidongo linoghile, tseleka, imwe mia imwe, imwe sitini, na ingi selathini. 9 Yane
ghamaghutwi na yahulike!"

Yesu kolonga ebali kowalongela kwe imifano
(Maliki 4:10-12; Luka 8:9-10)

10 Iwanang'ina wake wamghendela wamghutsa, "Ule ulonga ne iwanu kwa imifano?"
11 Kawedika, "Mwemwe mtendighwa mdahe kutsimanya mbuli tsa undewa we Imulungu,
lekeni wawo ng'awatendighwe apfo bae. 12 Kwaapfila imunu wowose yane ichinu,
katsakongetsighwa ghendo, na ayula iyalihela ichinu, katsobokighwa hata achila chidodo
chayalinacho. 13 Achino ichinu ichinitenda nilonge nawo kwa mifano. Wolola lekeni
ng'awakona bae, wotegheletsa lekeni ng'awohulika wala ng'awomanya bae. 14 Na aghala
ghalongile nabii Isaya ghatimila kuna wawo,
'Mtsotegheletsa na ukutegheletsa, lekeni ng'amtsomanya bae.
Mtsolola na ukulola, lekeni ng'amtsakona bae.
15 Mana imimoyo ye iwanu iwa mitito,
kwa ghamaghutwi ghawo ng'awohulika pfinoghile bae,
na tsinenge tsawo wafinyilitsa,
hela wang'onile kwa tsinenge tsawo,
wang'ahulike kwa ghamaghutwi ghawo,
wang'amanyile kwa imimoyo yawo,
wang'anihundukile, nani ning'awahonetse.'
16 "Lekeni mwemwe mbweda! Kwaapfila tsinenge tsenu tsakona na ghamaghutwi
ghenu ghohulika. 17 Nowalongela ghendo, manabii wengi ne iwanu we Imulungu
tsawabama ng'ani wone achila chamkona mwemwe, na ukuhulika achila chamuhulika,
lekeni ng'awonile bae wala ng'awahulike.

Yesu kowalongela mana ye ghumfano ghwe imunu iyohanda

18 "Lelo mtegheletse mana ya ghumfano ghwe imunu iyohanda. 19 Imunu wowose
iyohulika imbuli ya undewa lekeni ng'oielewa bae, ayo keghala na tsimbeghu itsilaghalile
mnzila. Yehile kakutsa koboka achila ichihandighwe mghati mwake. 20 Tsimbeghu tsila

itsilaghalile mna ghamabwe tseghala ne imunu yohulika imbuli na bahala koibokela kwa ndeng'elelo. 21 Lekeni kwaapfila kahela imitsitsi, kodudumila chidogho. Ghamaghayo na kudununzika pfing'atsa kwaajili ye imbuli, baho kakughwa. 22 Tsimbeghu itsilaghalile mne tsimiwa tseghala ne imunu yula iyohulika imbuli, lekeni sang'ano tse ughima uno, na kunoghela sideke utajili woihinya imbuli ayo, nae ng'akweleka bae ghamatunda. 23 Na tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo linoghile tseghala ne imunu yula iyohulika imbuli ayo na kuielewa. Hayo kakweleka ghamatunda, yungi mia imwe, hayu sitini na yungi selathini."

Undewa we kulanga

24 Yesu kawalongela keli ghumfano ghungi, "Undewa wa kulanga weghala ne imunu yahandile mbeghu inoghile mne mghunda wake. 25 Lekeni iwanu hawawasile, mwihile wake katsa, kuya kahanda imighughu mghati mwe uhemba kuya koka. 26 Uhemba hawotile na kwandusa ukweleka, imighughu nayo yoneka mne uhemba. 27 Watumwa wake wamghendela, wamlongela 'Imndewa, apfi ng'uhandile mbeghu inoghile mne mghunda wako. Lelo imighughu ilawile kwani?' 28 Kawedika, 'Mwihile iyo iyatendile apfo.' Iwatumwa wake wamghutsa 'Pfii kobama tughende tukaing'ole?' 29 Kawedika, 'Bae, kwaapfila hamng'ola imighughu, mwodaha kung'ola imighughu hamwe ne uhemba. 30 Mleke pfose pfikule hamwe mbaka ghumsimu ghwa ukusenga. Baho nitsowalongela awala iwosenga, tanu mkunge imighughu, myowe makinzamakinza mkaghalakatse. Kuya mkunge uhemba mkeke mkano mwangu.' "

Imbuli ye imbeghu ndodo ya haladali
(Maliki 4:30-32; Luka 13:18-19)

31 Yesu kawalongela ghumfano ghungi, "Undewa we Imulungu weghala ne imbeghu ndodo ya haladali. Imunu yumwe tsakaisola kaihanda mumghunda mwake. 32 Yenyegho ndodo kubita mbeghu tsose, na haikula, yakuwa ng'ulu kubita imimeya yose ye kumghunda. Yakuwa mbiki, apfo iwapfideghe iwali mlanga wakutsa, wotsenga ipfibali mne ghamaputila ghake."

Imbuli ye hamila
(Luka 13:20-21)

33 Yesu kawalongela keli ghumfano ghungi, "Undewa wa kulanga weghala ne hamila iisolighwe ne pinga yumwe na kuhanganya mne utimbo mwingi, nawo wose usasa."

Ebali Yesu kolangulitsa kwe imifano
(Maliki 4:33-34)

34 Yesu tsakaghulongela mtingano agha ghose kwa imifano, ng'alongile nawo bae chinu chochose chila bila ya ghumfano. 35 Tsakatenda apfo ghatimile ighalongingwe na nabii.
"Nitsolonga nawo kwa imifano,
Nitsoghalonga aghala ighapfisighwe kulawa isi hailumbighwe."

Yesu kowalongela mana ye ghumfano ghwe imighughu

36 Kuya Yesu kaghuleka mtingano ghwe iwanu kaghenda mng'anda, iwanang'ina wake wamghendela, wamlongela, "Utulongele ghumfano ghwe imighughu ghutulangulitsa choni?"

37 Kawedika, "Imunu iyahandile imbeghu inoghile iyo Imwana we Imunu. 38 Mghunda iyo iisi, na imbeghu inoghile iwo iwana wa undewa we Imulungu, imighughu iwo iwana we ayula Yehile. 39 Na mwihile iyahandile imighughu iyo Setani. Ghamapfuno iwo utsighilo we iisi, na awala iwosenga iwo malaika. 40 Ka imighughu pfaikungighwa na kulakatsighwa mmoto, itsakuwa pfipfo mne utsighilo we iisi. 41 Imwana we Imunu katsowatuma malaika wake, wapfikunge kulawa mne undewa wake apfila pfose ipfiwahonza iwanu watende nzambi na awala wose iwotenda ghehile. 42 Nawo watsowasa mne ghumoto, ako watsolila na kughegheda ghamatsino. 43 Kuya iwanu wanoghile watsong'ala ka litsua mne undewa wa Aba wawo. Yane ghamaghutwi gha kuhulika, na yahulike.

Imbuli ye hatsina iipfisighwe

44 "Undewa wa kulanga weghala na hatsina iipfisighwe mne mghunda. Imunu hayoyona, koipfisa keli. Kwa ndeng'elelo ng'ulu iyali nayo koghenda kuutsa pfose pfayali napfo, kuya kakuya na kughughula mghunda ghula.

Ghumfano wa lulu inoghile

45 "Pfipfila undewa wa kulanga weghala ne mchulutsi iyobama lulu inoghile, 46 hayoyona lulu inoghile sideke, koghenda kuutsa pfinu pfose pfayali napfo, kuya koighula lulu ayo.

Imbuli ye nyapfu ye ukulowela

47 “Pfipfila undewa wa kulanga weghala ne nyapfu yasighwe mne ibahali, yokunga iwa-
somba iwanoghile na iwehile. 48 Haimema, iwanu woikwegha mbaka mmbalimbali mwe
ibahali, wokala hasi na kusaghula iwasomba, iwanoghile woweka mseghe, awala iwehile
wowasa. 49 Itsakuwa pfipfo mne utsighilo we iisi, malaika watsakutsa na kuwabaghula
iwanu awala wehile kulawa kwe iwanu iwanoghile, 50 na kuwasa mne ghumoto, ako
watsolila na kughegheda ghamatsino.”

Hatsina ya sambi na ya ghumwande

51 Yesu kawaghutsa, “Apfi mwoghamanya aghano ghose?”
Wamwidika, “Ona.”
52 Naye kawalongela, “Apfo chila mlangulitsi we Ghamalaghitso iyalangusighwe imbuli
ye undewa wa kulanga keghala ne imunu yane ing'anda, iyolapfa ipfinu pfa sambi na pfa
ghumwande kulawa mne hatsina yake.”

Yesu kolemighwa ako Natsareti
(Maliki 6:1-6; Luka 4:16-30)

53 Yesu hayamalitse kuwalongela imifano ino, koka hanu aho, 54 koya ukaye yake. Kalan-
gulitsa mne tsing'anda tse ukulombela, na awala iwamuhulike wakangawala, weghutsa,
“Apfi aipatile kwani ihekima ino na pfinzonza pfino? 55 Ayuno si imwana wa msongola
mibiki bae? Angu mai wake si Mariya bae? Na ndughu tsake si tsina Jakobu, Yosefu, Simoni
na Yuda bae? 56 Na lumbu tsake ng'awalibaha na twetwe bae? Lelo aghapatile kwani
agha ghose?” 57 Apfo wamhila. Lekeni Yesu kawalongela. “Nabii koteghelesighwa chila
hanu, ila ng'oteghelesighwa bae ukaye yake na mng'anda mwake imwenyegho.” 58 Apfo
ng'atendile bae pfinu pfingi pfa kukangawatsa ako, kwaapfila tsang'awamtoghole bae.

14

Ukufa kwa Yohane Mbatitsa
(Maliki 6:14-29; Luka 9:7-9)

1 Mne ghamatsuwa agho, mndewa Herodi tsakahulika mbuli tsa Yesu. 2 Apfo kawalon-
gela iwatumwa wake, “Imunu yuno iyo Yohane Mbatitsa, katsilihuka. Apfo ingupfu ye
pfinzonza yosang'ana mghati mwake.”
3 Kwaapfila Herodi tsakamghogha Yohane, kamowa na kumwika mchifungo, kwaajili
ya Herodiya, mwehe wa Filipi, ndughu yake, 4 kwaapfila Yohane tsakamlongela Herodi,
“Ng'apfinoghile bae ghweghwe kumkwela Herodiya!” 5 Herodi tsakabama kumkoma
Yohane, lekeni tsakapfuka iwanu, kwaapfila tsawamwona ka nabii.
6 Mne chihungo cha ukwelekighwa kwa Herodi, neghe Herodiya tsakabigha hambele he
iwanu, Herodi tsakanoghelesighwa, 7 mbaka kamlongela, “Nelaha nitsokwing'a chochose
choubama!”
8 Kwa kuwinza ghamalaghitso gha mai wake mwana ayo kalonga. “Ungaye bahano
litwi lya Yohane Mbatitsa mlungo.” 9 Imndewa Herodi tsakona usungu sideke, lekeni
kwaapfila tsakelaha hambele he iwahenza wake, kalaghitsa yeng'ighwe. 10 Apfo Herodi
kamtuma imunu yamghane litwi Yohane akula mchifungo. 11 Litwi lyake lighalighwa
likighwa mlungo, keng'ighwa imwana ayo, naye kamghalila mai wake. 12 Iwanang'ina wa
Yohane tsawaghenda walusola lukuli lwake, walutsika, kuya wamlongela Yesu.

Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi
(Maliki 6:30-44; Luka 9:10-17; Yohane 6:1-14)

13 Yesu hayahulike achila ichilawile, koka hanu aho kwa ghumnumbwi kaghenda hanu
halihela iwanu. Na ghumtingano ghwe iwanu hawahulike, wamuwinza kwa ghamaghulu
kulawa mne isi tsawo. 14 Yesu hayahulumke mne mnumbwi, kawona ghumtingano mkulu
ghwe iwanu, kawonela libatsi, kawahonetsa iwatamu wawo.
15 Nemihe haipfikile, iwanang'ina wake wamghendela, wamlongela, “Hanu hano hose
nyika, na litsua liswa, uwaleke iwanu woke waghende mne ipfijiji wakeghulile ipfijo.”
16 Yesu kawedika, “Ng'awobamighwa bae woke, mwemwe muwenyegho muweng'e
ichijo.”
17 Wamwidika, “Tuna pfighate pfitano pfiliyeka ne iwasomba weli.”
18 Yesu kawalongela, “Ngalileni hano.” 19 Kawalongela iwanu wakale hasi mne imitsani.
Kasola pfighate pfila pfitano ne iwasomba weli, kalola kulanga, kapfibaliki kapfibena
pfighate pfila. Kuya kaweng'a iwanang'ina wake, nawo waweng'a iwanu. 20 Iwanu wose
waja, weghuta. Na iwanang'ina wake wadondola pfighate ipfisighale, wamemesa pfiseghe
kumi na pfili. 21 Iwamale iwajile tsawang'ali wopfika elufu tano, iwapinga ne iwana
ng'awapetighwe bae.

Yesu koghenda mchanya mwe ghamatsi
(Maliki 6:45-52; Yohane 6:15-21)

22 Yesu hayang'ali yowaagha iwanu, kawalongela iwanang'ina wake wadine mne
mnumbwi wamlongole kuloka kumwambu. 23 Hayamalitse kuwaagha iwanu, kagheluka
mchidunda kulomba. Nemihe haipfikile, kakala ako yaliyeka, 24 na mnumbwi tsa ghwa
kutali na kumwani ghwotowighwa na ghamawimbi, kwaapfila inyahemu tsaikala yo-
ghukunughitsa.
25 Habehi na ukucha, Yesu kawaghendela, aku koghenda mchanya mwe ghamatsi.
26 Iwanang'ina wake hawamwonile koghenda mchanya mwe ghamatsi, tsawapfuka.
Walonga, “Ghumtsimu!” Wakemelela kwa kupfuka.
27 Lekeni bahala Yesu kawalongela, “Mwinyamale! Na nene. Mleke kupfuka!”
28 Petiri kamwidika, “Imtwatsa, ka ghweghwe, unongele nitse kuna ghweghwe kwa
kughenda mchanya mwe ghamatsi.” 29 Kuya Yesu kamlongela, “Haya utse!”
Petiri kahulumka mne ghumnumbwi, kaghenda mchanya mwe ghamatsi kumghendela
Yesu. 30 Lekeni hayonile inyahemu, kapfuka kandusa kutsama, kalila, “Imtwatsa, nikom-
bole.”
31 Bahala Yesu kagholosa ghumoko ghwake kamkinda. Kamlongela, “Ghweghwe yuto-
ghola chidogho, ebali upfuka?”
32 Nawo hawadinile mne mnumbwi, inyahemu nayo inyamala. 33 Na awala iwakalile
mne ghumnumbwi, wamtamanila, walonga, “Ghweghwe kwa Imwana we Imulungu
ghendo.”

Yesu komuhonetsa imtamu ako Genesareti
(Maliki 6:53-56)

34 Hawalokile tsimbu na kupfika isi ya Genesareti. 35 Na iwanu iwali mne isi ila
hawamtangile Yesu, watsenetsa mbuli tsake mne isi tsose, apfo wamuhilikila iwatamu
wawo wose. 36 Wamlomba yawalekele iwatamu wakinde mindo ye lighwanda lyake. Na
wose iwalikindile tsawahona.

15

Ichinoghile na ichihile
(Maliki 7:1-13)

1 Kuya Mafarisayo ne iwalangulitsi wa Ghamalaghitso iwalawile Yerusalemu wamghen-
dela Yesu, wamghutsa, 2 “Ebali iwanang'ina wako ng'awokinda bae ipfihendo pfe iwabala
wetu? Hawakuja ng'awohopfugha bae pfinoghile ghamoko ghawo!” 3 Yesu kawedika,
“Ebali mwemwe ng'amkinda bae malaghitso ghe Imulungu ila mwopfiwinza ipfihendo
pfenu? 4 Kwaapfila Imulungu kalonga, ‘Umtegheletse aba wako na mai wako,’ na
‘Imunu wowose iyomligha aba wake au mai wake ayo yakomighwe.’ 5 Lekeni mwemwe
mwolonga, ka imunu kana ichinu chochose ichidaha kumwapfila aba wake au mai wake,
lekeni kolonga, ‘Ichinu chino nimlapfila Imulungu,’ 6 imunu ayo ng'obamighwa bae
kumtegheletsa aba wake. Apfo pfipfo pfamuibetsa imbuli ye Imulungu kwa kuwinza
ipfihendo pfenu. 7 Mwemwe mwa wang'enye! Nabii Isaya tsakatabili ghoya, hayalongile,
8 ‘Iwanu wano wonipfuka kwa kulonga,
lekeni imimoyo yawo yakutali na nene.
9 Wonitamanila hela,
kwaapfila wolangulitsa ghamalaghitso ghe iwanu ka ghamalaghitso ghangu.’ ”

Aghala ighomtenda imunu yehe
(Maliki 7:14-23)

10 Yesu kaghukema ghumtingano ghwe iwanu, kawalongela, “Mtegheletse mpfimanye!
11 Achila ichikwingila mumlomo mwe imunu ng'achidaha bae kumtenda ‘yehe.’ Lekeni
achila ichilawa kunze mwe mlomo we imunu, acho chomtenda ‘yehe.’ ”
12 Kuya iwanang'ina wake wamghendela wamghutsa, “Apfi komanya ka Mafarisayo
hawahulike imbuli ino tsawona maya?”
13 Kawedika, “Chila mbiki ing'aghuhandighwe ne Aba wangu iyali kulanga ghut-
song'olighwa. 14 Muwaleke awo, iwalongotsa pfifita. Ichifita ang'amlongotsa ichifita
miyaghe, ambe wose weli watsakughwila mpondo.”
15 Petiri kamlongela, “Utulongele mana ye ghumfano ghuno.” 16 Yesu kawaghutsa, “Apfi
namwe mwose mng'ali ng'ammanyile bae? 17 Angu ng'ammanyile bae ka ichinu chochose
ichikwingila mumlomo mwe imunu chobitila munda, kuya choghenda kucholo? 18 Lekeni
aghala igholawa mumlomo, gholawa mghati mwe ghumoyo, agho ghagho ighomtenda
imunu yehe. 19 Kwaapfila mne ghumoyo gholawa ghamawatso ghehile na ukukoma
na ughoni, ughutsu, ukulonga ung'enye na ubapfi na maligho. 20 Aghano ghomtenda

imunu yehe, lekeni ukuja na ghamoko ghang'ahopfughighwe pfinoghile ng'akumtenda bae imunu yehe."

Ukutoghola kwe ipinga
(Maliki 7:24-30)

21 Yesu koka hanu hala, kaghenda mne isi ya Tiro na Sidoni. 22 Ipinga yumwe Mkananayo tsayang'ali yokala habehi na isi atso kamghendela Yesu aku kokemelela, "Imtwatsa, Imwana wa Daudi, umbonele libatsi! Mwanangu kana chinyamkela, koghaya ng'ani."
23 Yesu ng'edike chochose bae. Iwanang'ina wake wamghendela, wamlomba, "Mlongele yoke kwaapfila kotuwinza na kokemelela kuchughu kwetu."
24 Yesu kedika, "Tsanitumighwa kwe iwanu wa Isiraeli waliheka iwaghile ka iwang'olo."
25 Ipinga ayo kamghendela kamtowela ghamaghoti, kalonga, "Imtwatsa, unyapfile!"
26 Yesu kedika, "Ng'apfinoghile bae kusola ichijo che iwana na kuwasila wambwa."
27 Ipinga ayo kalonga, "Ona, Imtwatsa, lekeni hata iwambwa wakuja ipfijo ipfilaghala mmetsa mwe iwatwatsa wawo."
28 Kuya Yesu kamwidika, "Ghweghwe kwa mai yutoghola ghendo! Kutsotendelighwa chaubamile." Bahala imwanaghe kahona.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi

29 Yesu tsakoka hanu hala, kaghenda mmbalimbali mwe tsimbu Galilaya. Kuya kagheluka kuchidando, kakala hasi. 30 ghumtingano mkulu ghwe iwanu ghumghendela na kumuhilikila ipfimbete na ipfifita na ipfibubu na iwanu iwahолole, ne iwanu wengi iwoghula, wamwikila hambele hake. Naye kawahonetsa. 31 Iwanu tsawakangawala hawonile ipfibubu wolonga, iwahолole wahona, ipfimbete woghenda na ipfifita wakona. Nawo wamtunitsa Imulungu wa Isiraeli.

Yesu koghwing'a ichijo ghumtingano ghungi ghwe iwanu
(Maliki 8:1-10)

32 Yesu kawakema iwanang'ina wake, kawalongela, "Nowonela libatsi iwanu wano, kwaapfila wakala na nene kwa ghamatsuwa madatu na wahela chokuja. Kuya sibama bae niwaleke woke ne inzala, kwaapfila watsotsilika mnzila."
33 Iwanang'ina wake wamghutsa, "Akuno kunyika twodaha kupata kwani ichijo cha ukuwaghutitsa iwanu wose wano?"
34 Yesu kawaghutsa, "Mna pfighate pfingapi?"
Wamwidika, "Saba na iwasomba wadowado chidogho."
35 Yesu kawalongela iwanu wakale hasi. 36 Kapfisola pfighate pfila saba na iwasomba, kapfibaliki, kapfibena kaweng'a iwanang'ina wake, nawo wawagholela iwanu. 37 Wose tsawaja na kwighuta. Kuya iwanang'ina wake wadondola ipfiseghe saba ipfimemile pfighate ipfisighale. 38 Iwamale iwajile tsawapetighwa, tsawakala elufu nne, iwapinga ne iwana ng'awapetighwe bae. 39 Kuya kawaleka iwanu woke, kadina mne mnumbwi, kaghenda mne isi ya Magadani.

16

Mafarisayo womlomba Yesu atende pfinzonza
(Maliki 8:11-13; Luka 12:54-56)

1 Mafarisayo na Masadukayo wamghendela Yesu, wamghetsa kwa kumghutsa yawalanguse chitango kulawa kulanga. 2 Yesu kawedika, "Litsuwa halikuswa, mwolonga, 'Kutsonogha, kwaapfila mlanga kudung'u.' 3 Na nemitondo mwolonga, 'Leloli imvula yotowa, kwaapfila mlanga kudung'u na libingu litegha.' Mwodaha kutanga mlanga pfakuli, lekeni ng'amdaha bae kutanga ipfitango pfe ghamatsuwa agha. 4 Mweleko ghwihile na ing'aghutoghola ghobama ipfitango! Lekeni ng'amtsakwing'ighwa ichitango kubita achila cha Yona." Kuya Yesu kawaleka, koka.

Hamila ya Mafarisayo na Masadukayo
(Maliki 8:14-21)

5 Hawalokile tsimbu, iwanang'ina wake tsawatanga ka wesemwa kusola pfighate. 6 Yesu kawalongela, "Mwalangitse, mwilolese ne hamila ya Mafarisayo na Masadukayo."
7 Wandusa ukwighutsa iwenyegho kwa iwenyegho, "Kolonga apfi kwaapfila ng'atughalile chighate chochose bae."
8 Yesu tsakamanya achila chawang'ali wolonga, apfo kawaghutsa, "Mwemwe yamtoghola chidogho, ule mwighutsa iwenyegho kwa iwenyegho kwaapfila mwahela pfighate? 9 Angu mng'ali ng'ammanyile bae? Pfii mwisemwa hala hanibenile pfighate pfitano kwe iwanu elufu tano? Tsammemetse ipfiseghe pfingapi ipfisighale? 10 Na apfila pfighate saba kwe iwanu elufu nne? Tsammemetse pfiseghe pfingapi ipfisighale? 11 Angu

ng'ammanyile bae ka sing'ali nilonga tsimbuli tse pfighate? Mwalangitse ne hamila ya Mafarisayo na Masadukayo!"
12 Kuya iwanang'ina wamanya ghendo ka Yesu ng'awalongele bae walangitse ne hamila ye pfighate, ila walangitse na ghamalangulitso gha Mafarisayo na Masadukayo.

Petiri komtoghola Yesu
(Maliki 8:27-30; Luka 9:18-21)
13 Yesu hayapfikile mne isi ye Kaisariya Filipi, kawaghutsa iwanang'ina wake "Angu iwanu wolonga Imwana we Imunu nani?" 14 Wamwidika, "Iwanu wangi wolonga Yohane Mbatitsa, wangi wolonga Eliya, wangi wolonga Yeremiya au yumwe wa nabii."
15 Kawaghutsa, "Namwe mlongatse, mwolonga nene nani?"
16 Simoni Petiri kamwidika, "Ghweghwe kwa Kiristu Imkombotsi, Imwana we Imulungu iyali mghima!"
17 Yesu kamwidika, "Kubweda ghweghwe Simoni, imwana wa Yohane, kwaapfila achino chaulongile ng'ulangusighwe ne imunu bae, ila chilawila kwa Aba wangu iyali kulanga. 18 Na nene nokulongela, Petiri, ghweghwe kwa bambalawe na mchanya mwe bambalawe lino nitsotsenga kanisa lyangu, na hata lifwa ng'alitsodaha bae kulihinya. 19 Nitsokwing'a tsifughulo tsa undewa wa kulanga. Chinu chochose chauhinda muisi chitsohindighwa kulanga, na chochose chaufughula muisi, chitsofughulighwa kulanga."
20 Kuya Yesu kawaghoma iwanang'ina wake waleke kuwalongela iwanu ka yeye tsakakala Kiristu Imkombotsi.

Yesu kolonga imbuli yake ya kughaya na ukufa
(Maliki 8:31-9:1; Luka 9:22-27)
21 Kulawa baho Yesu kandusa kuwalongela iwanang'ina wake mwatsimwatsi, "Nobamighwa ng'ende Yerusalemu na kudununzika ng'ani mne ghamoko ghe iwakulu, watambika wakulu ne iwolangulitsa Ghamalaghitso. Kuya nitsokomighwa, lekeni mne litsuwa lya kadatu nitsotsilihuka."
22 Petiri kamsola Yesu hambalimbali kandusa kumkembela, "Bae, Imtwatsa! Aghano ghaleke kukulawila."
23 Yesu kahunduka, kamlongela Petiri, "Uke kuchughu kwangu, Setani! Ghweghwe kwa ng'walo kuna nene, kwaapfila ghamawatso ghako ng'agholawa bae kwe Imulungu, ila gha chimunu."
24 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Imunu wowose iyobama kuniwinza, yeleme imwenyegho, yasole ghumsalaba ghwake yaniwinze. 25 Imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake, katsowaghitsa, lekeni munu wowose iyowaghitsa ughima kwaajili yangu katsowona. 26 Apfi imunu katsobweda choni ang'apata isi yose, lekeni kowaghitsa ughima wake? Au imunu katsolapfa choni yapate keli ughima wake? 27 Kwaapfila Imwana we Imunu katsakutsa mne utunitso wa Aba wake hamwe ne malaika wake, kuya katsomghweka chila imunu kwa achila chayatendile. 28 Nowalongelani ghendo, iwanu wangi iwemile hano, ng'awatsokufa bae mbaka wamwone Imwana we Imunu kakutsa mne undewa wake."

17

Yesu koghaluka chihanga
(Maliki 9:2-13; Luka 9:28-36)
1 Haghabitile matsuwa sita, Yesu kamsola Petiri, Jakobu na Yohane ndughu yake Jakobu, kaghenda nawo waliyeka mchidando mwe chidunda chitali. 2 Hawang'ali wolola, bahala Yesu kaghaluka. Chihanga chake tsaching'ala ka litsua, na ghamaghwanda ghake ghawa matselu chwee ka ghumwanga! 3 Kuya Musa na Eliya walawila, walonga naye. 4 Petiri kamlongela Yesu, "Mndewa, pfinogha twetwe kukala hano! Ung'abama nene nitsosenga pfibumbulika pfidatu, chimwe chako, chimwe cha Musa na chimwe cha Eliya."
5 Hayang'ali yolonga, libingu iling'alile liwaghubika, na litsi kulawa mne libingu lila lilonga, "Ayuno Mwanangu iyoninoghela, nonoghelighwa naye. Mumtegheletse!"
6 Iwanang'ina hawahulike apfo, wapfuka ng'ani, watowa maghoti wenama mbaka pfihanga pfawo pfidonza hasi. 7 Yesu kawaghendela kawaghutsa, kawalongela, "Mwinuke, mleke kupfuka!" 8 Hawalolile kuchanya, ng'awonile imunu bae ila Yesu yaliheka.
9 Hawang'ali wohulumka mchidando, Yesu kawalaghitsa, "Mleke kumlongela imunu wowose achila chamwonile mbaka Imwana we Imunu hayatsotsilihuka."
10 Kuya iwanang'ina wamghutsa, "Lelo ule iwalangulitsi wa Ghamalaghitso wolonga Eliya kobamighwa tanu yatse?"

11 Yesu kawedika, “Tanu Eliya kakutsa ghendo. Naye katsokwika ghoya ipfinu pfose.
12 Nowalongelani, Eliya ma katsa, ila ng'awamtangile bae. Nawo wamtendela ghose
ghawabamile. Pfipfila watsomdununza Imwana we Imunu.”
13 Kuya iwanang'ina tsawamanya ka Yesu yang'ali yowalongela mbuli tsa Yohane
Mbatitsa.

Yesu komuhonetsa imsongolo iyane chinyamkela
(Maliki 9:14-29; Luka 9:37-43a)

14 Hawapfikile mne mtingano we iwanu, imunu yumwe kamghendela Yesu, kam-
towela ghamaghoti, 15 kalonga, “Imtwatsa, umwonele libatsi mwanangu, kana chisala
na kodununzighwa ng'ani. Kwaapfila kakughwagha mne ghumoto au mne ghamatsi.
16 Nimghala kuna iwanang'ina wako, lekeni ng'awadahile bae kumhonetsa.”
17 Yesu kedika, “Mwemwe mweleko ing'aghutoghola, na ighwihile! Nitsokala na
mwemwe mbaka tsuwachi? Nitsowadudumila mwemwe mbaka tsuwachi? Mngalile hano
imsongolo ayo!” 18 Yesu kamkembela chinyamkela, na chinyamkela kamlawa imsongolo
ayo. Bahala imsongolo ayo kahona.
19 Kuya iwanang'ina wamghendela Yesu chinyelenyele, wamghutsa, “Ule ng'atudahile
bae kumlapfa chinyamkela yula?”
20 Yesu kawedika, “Kwaapfila mwotoghola chidogho. Nowalongelani ghendo, ka uku-
toghola kwenu kung'awile kudodo ka imbeghu ya haladali, mng'adahile kuchilongela
chidunda chino, ‘Ulawe hano, ughende kula,’ nacho ching'aghendile. Wala ng'akutsokuwa
ne ichinu chochose ing'achidahika kuna mwemwe.” 21 Lekeni ichinyamkela ka yuno
ng'odaha bae kulawa kwa inzila yoyose, ila kwa ukulomba na ukufunga ukuja.

Yesu kolonga keli imbuli ya lifwa lyake
(Maliki 9:30-32; Luka 9:43b-45)

22 Iwanang'ina wose hawapfikile Galilaya, Yesu kawalongela, “Imwana we Imunu
katsoghoghighwa ne iwanu, 23 nawo watsomkoma, ila mne litsuwa lya kadatu katsotsil-
ihuka.”
Iwanang'ina wake wona usungu sideke.

Kuliha kodi ye Ing'anda ye Imulungu

24 Yesu ne iwanang'ina wake hawapfikile Kaperinaumu, iwasola kodi ye ing'anda
ye Imulungu wamghendela Petiri wamghutsa, “Apfi imlangulitsi wako koliha kodi ye
ing'anda ye Imulungu?”
25 Petiri kawedika, “Ona.”
Petiri hayengile mng'anda, Yesu kandusa kulonga, “Simoni ukonatse? Iwandewa we isi
wosola kodi au maliho kwe iwanu wachi, kwe iwana wawo au kwe iwahenza?”
26 Petiri kamwidika, “Kwe iwahenza.”
Yesu kedika, “Pfinogha, apfo iwanu wawo ng'awobamighwa kuliha bae. 27 Lekeni,
ng'atubama bae kuwadesa iwanu wano, ghenda kune tsimbu, wase ludodi lwako. Umsole
isomba yula yulongole kumlowa, umwasame mlomo ghwake kuya kutsakona isendi. Isole
ukaweng'e kwaajili ya kodi yangu na yako.”

18

Yuhi iyali mkulu?
(Maliki 9:33-37; Luka 9:46-48)

1 Bahala iwanang'ina wamghendela Yesu, wamghutsa, “Yuhi iyali mkulu mne un-
dewa wa kulanga?” 2 Yesu kamkema imwana mdodo, kamwika haghati hawo.
3 Kawalongela, “Nowalongelani ghendo, ka ng'amghaluka bae na kwighala ne iwana
wadodo, ng'amtsakwingila mbe mne undewa wa kulanga. 4 Apfo imunu wowose yehu-
lumsa mwenyegho ka imwana yuno, hayo iyo imkulu mne undewa wa kulanga. 5 Na
imunu wowose iyombokela imwana mdodo ka yuno kwa taghwa lyangu, ayo kombokela
nene.

Ipfinu ipfimhonza imunu yatende nzambi
(Maliki 9:42-48; Luka 17:1-2)

6 “Lekeni imunu wowose yomhonza yumwe we iwana wano iwonitoghola nene yatende
nzambi, ng'apfu yohighwe libwe lya kusaghila msingo na yasighwe mwibahali mne
ghamatsi ighaghendese. 7 Iisi yose itsoghaya kwaajili ya aghala ighowahonza iwanu
waghitse ukutoghola kwawo! Agho ghatsolawila, lekeni katsoghaya imunu yula iyogha-
tenda ghalawile!

8 “Ka ghumoko ghwako au mghulu ghwako ghwokuhonza utende ghehile, ughane
ughwase kutali naghwe. Ng'apfu wingile mne ughima wa ghamatsuwa ghose aku kuhun-
gukighwa na ghumoko au mghulu, kubita ukwasighwa mne ghumoto ghwa ghamatsuwa
ghose aku kuna ghamoko meli na maghulu ghako meli. 9 Inenge yako ing'akuhonza utende
ghehile, uing'ole uyase kutali naghwe! Ng'apfu wingile mne ughima wa ghamatsuwa
ghose aku kuna inenge imwe kubita kwasighwa mne ghumoto aku kuna nenge mbili.

Imbuli ye ng'olo yaghile
(Luka 15:3-7)

10 “Mwalangitse mleke kumbetsa yumwe we iwana wano wadodo. Kwaapfila, nowalon-
gelani wamalaika wawo ako kulanga ghamatsuwa ghose wa hambele ha Aba wangu iyali
kulanga. 11 Kwaapfila Imwana we Imunu katsa kuwakombola awala iwaghile.
12 “Mkonatse? Ka imunu kana iwang'olo mia imwe, kuya yumwe kagha, apfi
ng'atsowaleka bae awala tisini na tisa kulughongo na kughenda kumbama ayula iyaghile?
13 Nowalongelani ghendo, ang'amwona, katsomdeng'elela ng'ani kubita awala tisini na
tisa yang'awaghile. 14 Pfipfila Aba wenu iyali kulanga ng'obama bae yumwe we iwadodo
wano yaghe.

Ukumwapfila ndughu iyatendile nzambi

15 “Ndughu yako ang'akutendela ghehile, ughende ukamkanye totso lyake, ghweghwe
na yeye mliyeka. Ang'akutegheletsa, katsakuwa ndughu yako keli. 16 Lekeni ang'alema
kukutegheletsa, umsole imunu yumwe au weli hamwe naghwe, ili ‘kwa iwakalangama
weli au wadatu ghomba lilamlighwe,’ ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga.
17 Ang'alema kuwategheletsa ulilongele kanisa, na ka kolema kuwategheletsa iwanu we
Imulungu, kuna ghweghwe mleke yawe ka imunu ing'ammanyile Imulungu au imsola
kodi.
18 “Nowalongelani ghendo, ghoghose ghamuhinda muisi ghatsohindighwa kulanga, na
ghoghose ghampfughula muisi, ghatsopfughulighwa kulanga.
19 “Nowalongelani keli, ka weli wenu wetoghola muisi kulomba ichinu chochose, Aba
wangu iyali kulanga katsowatendela. 20 Kwaapfila hanu hohose hawetingana iwanu weli
au wadatu kwa taghwa lyangu, Nene nahamwe nawo.”

Kuwaleghusila ghamatotso iwanu wangi

21 Kuya Petiri kamghendela Yesu, kamghutsa, “Imtwatsa, apfi ndughu yangu
ang'anitendela ghamatotso, nitsomlekelela mala ngapi? Hata mala saba?”
22 Yesu kamwidika, “Nokulongela si mala saba bae, ila saba mala sabini, 23 kwaapfila
undewa we Imulungu weghala na Imndewa yumwe iyabamile kukaghula tsisendi tsake
tsawalinatso iwatumwa wake. 24 Hayanduse kupeta, kaghalighwa imunu yumwe iyang'ali
yomdahi sendi milioni nyingi. 25 Naye kwaapfila tsakahela chinu che ukuliha, imndewa
kalaghitsa yahutsighwe, yeye, mwehe wake ne iwanaghe na pfose pfayalinapfo, ili yalihe
deni. 26 Apfo imtumwa ayo katowa ghamaghoti hambele hake, kalonga, ‘Unidudumile,
nitsokuliha chila chinu.’ 27 Imndewa yula kamwonela libatsi, kamleghusila deni lila,
kamleka yoke.
28 “Lekeni imunu ayo koka, kuya ketingana ne imtumwa miyaghe iyang'ali yomdahi
sendi chidogho. Kamghogha kamkinda halumelo. Kalonga, ‘Unilihe sendi tsangu!’
29 Imtumwa miyaghe kamtowela ghamaghoti, kamlomba, ‘Unidudumile, nitsokuliha.’
30 Lekeni yeye kalema, kaghenda kumwika miyaghe mchifungo, mbaka hayatsoliha deni
lila. 31 Iwatumwa wangi hawonile achila ichilawile, wasing'inika sideke, waghenda
kumlongela imndewa chila chinu ichilawile. 32 Kuya imndewa kamkema mng'anda im-
tumwa ayo, kamlongela, ‘Ghweghwe imtumwa wihile. Nikuleghusila deni lyose kwaapfila
tsakunilomba nitende apfo. 33 Tsakubamighwa umwonele libatsi imtumwa miyagho ka
nene pfanikwonele libatsi.’ 34 Apfo imndewa ayo kona maya sideke, kamwika mchifungo
yadununzighwe mbaka hayatsoliha deni lyose.”
35 Kuya Yesu kaghendelela kulonga, “Apfi pfifo Aba wangu iyali kulanga pfayatsowa-
tendelani mng'aleka kuwaleghusila wandughu tsenu ghamatotso ghawo kulawa mne
mimoyo yenu.”

19

Ukwileka
(Maliki 10:1-12)

1 Yesu hayamalitse kulonga mbuli atso, kalawa isi ya Galilaya kaghenda mne isi ya
Yudeya, kumwambu kwe ghumto Yoridani. 2 Iwanu wengi wamuwinza, naye kawa-
honetsa.

3 Mafarisayo wangi wamghendela Yesu wamghetse. Wamghutsa, “Angu pfinogha
immale kumleka mwehe wake kwa totso lyolyose?” 4 Yesu kawedika, “Ng'amsomile bae
mne Ghamaandiko Mahenzeluka, ka kulawa mwanduso Imulungu tsakalumba immale ne
ipinga? 5 Apfo Imulungu kalonga, ‘Kwa ichinu chino, mmale katsomleka aba wake na mai
wake, katselunga na mwehe wake, nawo weli watsokuwa lukuli lumwe?’ 6 Apfo si weli
keli, ila lukuli lumwe. Apfo chayalungile Imulungu, imunu yaleke kuchibaghula.”
7 Mafarisayo wamghutsa, “Ebali lelo Musa tsakalaghitsa immale yamwing'e mwehe
wake talaka na kumleka?”
8 Yesu kawedika, “Musa tsakawalekelela muwaleke wehe tsenu kwaapfila imimoyo
yenu mikomu. Lekeni ng'aiwile pfino bae kulawa mwanduso. 9 Nowalongelani, imunu
wowose iyomleka mwehe wake, ila kwa ughoni, na ukukwela ipinga yungi, ayo kotenda
ughoni.”
10 Iwanang'ina wake wamlongela, “Ka apfo pfipfo pfaili kwe immale na mwehe wake.
Ng'apfu kuleka ukukwelela.”
11 Yesu kawedika, “Si chila imunu bae iyodaha kuitoghola mbuli ino, ila awala
iweng'ighwe ne Imulungu. 12 Kuna ipfinu pfingi ipfiwatenda iwamale waleke kukwela,
kwaapfila wamwenga welekighwa pfipfo, na wamwenga watendighwa apfo ne iwanu.
Wamwenga ng'awokwela bae kwaajili ye undewa wa kulanga. Imunu iyodaha kuitoghola
imbuli ino, leka yaitoghole.”

Yesu kowabaliki iwana wadowado
(Maliki 10:13-16; Luka 18:15-17)

13 Kuya iwanu wangi wamghalila Yesu iwana wadowado awekile ghamoko na
kuwalombela, lekeni iwanang'ina wake wawakembela iwanu awo iwawaghalile iwana.
14 Yesu kalonga, “Muwaleke iwana wadowado watse kuna nene, mleke kuwaghoma
kwaapfila undewa wa kulanga wa iwanu iwali ka iwana wano.” 15 Kawekila ghamoko,
kuya koka hanu aho.

Imbwanga tajiri
(Maliki 10:17-31; Luka 18:18-30)

16 Imunu yumwe kamghendela Yesu kamghutsa, “Mlangulitsi, angu nende choni
chinoghile ili niubokele ughima wa ghamatsuwa ghose?” 17 Yesu kamwidika, “Ebali
kwonighutsa imbuli ye ichinu chinoghile? Hana yumwe yaliyeka iyanoghile. Ung'abama
kwingila mne ughima wa ghamatsuwa ghose, ughakinde ghamalaghitso ghe Imulungu.”
18 Imunu yula kamghutsa, “Ghamalaghitso ghachi?” Yesu kamwidika, “Aghano, uleke
kukoma, uleke ughoni, uleke ubapfi na uleke kulonga ughutsu, 19 uwategheletse aba wako
na mai wako, umnoghele miyagho ka pfawinoghela ghumwenyegho.”
20 Imsongolo yula kamlongela, “Agha ghose nighakinda. Lelo nitende choni keli?”
21 Yesu kamwidika, “Ung'abama kuwa imunu yatimilike, ughende ukautse ipfinu pfako
pfose, uweng'e tsisendi iwahingwa, naghwe kutsakuwa na hatsina kulanga. Kuya utse
uniwinze.” 22 Imsongolo yula hayahulike apfo, koka kwa usungu, kwaapfila tsakana mali
nyingi.
23 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Nowalongela ghendo, itsakuwa pfikomu
kwa tajiri kwingila mne undewa wa kulanga. 24 Kuya nowalongelani, pfibewe kwe
ingamiya kwingila mchonzo mwe sindano, kubita tajiri kwingila mne undewa we Imu-
lungu.”
25 Iwanang'ina wake hawahulike apfo, wakangawala ghendo, wamghutsa, “Lelo yuhi
iyodaha kukombolighwa?” 26 Yesu kawalola kuya kawalongela, “Kwe imunu chinu chino
ng'achidahika bae, lekeni kwe Imulungu ghose ghodahika.”
27 Petiri kamwidika, “Tuleka chila chinu twokuwinza ghweghwe. Lelo tutsopata choni?”
28 Yesu kawalongela, “Nowalongelani ghendo, mne isi iikutsa, Imwana we Imunu hayat-
sokala hane chighoda chake cha utunitso, mwemwe imniwinzile nene pfipfila mtsokala
mne pfighoda kumi na pfili, kughahigha makabila kumi na meli gha Isiraeli. 29 Na imunu
wowose iyalekile tsing'anda, au kaka tsake, au lumbu tsake, au aba wake, au mai wake, au
iwanaghe, au imighunda yake kwaajili yangu, ayo katsobokela mala kumi, na katsohala
ughima wa ghamatsuwa ghose. 30 Lekeni awala wa mwanduso watsakuwa wa utsighilo,
na wautsighilo watsakuwa wamwanduso.

20

Iwosang'ana mne mghunda ghwa mitsabibu

1 “Undewa we Imulungu weghala ne imunu yane mghunda, iyalawile lupfilipfili
kaghenda kubama iwanu wakasang'ane mne mghunda ghwake. 2 Katoghola kuwa-
liha sendi tsa litsuwa limwe, kuya kawaghala mne mghunda ghwake. 3 Masaa ma-
datu hambele koka keli, kawona iwanu wangi wema mne ghulilo wahela sang'ano.
4 Kawalongela, ‘Mwemwe mwose mghende mne mghunda ghwangu mkasang'ane, nit-
sowaliha pfinoghile.’ 5 Nawo waghenda. Kuya kaghenda keli saa sita na saa tisa, katenda
pfipfila. 6 Haipfikile saa kumi na imwe koka keli, kawona iwanu wangi wema hane ghulilo,
kawaghutsa, ‘Ebali mwimile hano misi yose bila sang'ano?’ 7 Iwanu awo wamwidika,
‘Kwaapfila haduhu imunu iyatwing'ile sang'ano.’ Kawalongela, ‘Namwe pfipfila mghende
mkasang'ane mne mghunda ghwangu.’
8 “Nemihe haipfikile, imunu yane mghunda kamlongela mwimilitsi wake, ‘Uwakeme
iwanu iwasang'ane, uwalihe sendi tsawo, wanduse na wautsighilo kuya awala iwalon-
gole.’ 9 Iwanu iwasang'ane kwandusila saa kumi na imwe hawatsile, chila munu kabokela
malilho gha litsuwa limwe. 10 Apfo awala iwalongole kusang'ana hawatsile, tsawalolela
kubokela sendi nyingi, lekeni chila munu kabokela dinali imwe. 11 Hawabokele maliho
ghawo, wandusa kumsing'inikila ayula yane mghunda. 12 Walonga, ‘Iwanu wano iwatsile
kusang'ana nemihe, wasang'ana kwa saa limwe liliheka, lekeni kuwaliha ka pfautulihe
twetwe itusang'ane misi yose mlutsua.’
13 “Naye kamwidika yumwe wawo, ‘Sale yangu, sikubunzile bae. Apfi ghweghwe
ng'utoghole kusang'ana kwa malilho gha litsuwa limwe? 14 Lelo usole ichili chako uke.
Nene nobama kumwing'a ayula wa utsighilo ka pfanikwing'ile ghweghwe. 15 Angu
ng'apfinoghile bae nene kutenda achila chanibama kwa sendi tsangu mwenyegho? Au
kwakona chepfu kwaapfila nene namluso?’ ”
16 Kuya Yesu kamalitsa kwa ukulonga, “Apfo, wa utsighilo katsakuwa wa mwanduso, na
ayula wamwanduso katsakuwa wautsighilo.”

Yesu kolonga lwakadatu imbuli ya lifwa lyake
(Maliki 10:32-34; Luka 18:31-34)

17 Yesu hayang'ali yoghenda Yerusalemu kawasola iwanang'ina kumi na weli waliyeka,
kawalongela, 18 “Mlole, twogheluka Yerusalemu, ako Imwana we Imunu katsak-
wing'ighwa mne ghamoko ghe iwatambika wakulu ne iwalangulitsi we ghamalaghitso.
Nawo watsomhigha yakomighwe. 19 Kuya watsomghala kwe iwanu iwali si Wayahudi,
nawo watsombetsa, watsomtsipula na watsomkoma kwa kumuwamba mna msalaba,
lekeni ghamatsuwa madatu hambele katsotsilihuka!”

Mai wawo Jakobu na Yohane kowalombela ukulu iwanaghe
(Maliki 10:35-45)

20 Kuya mai we iwana wa Sebedayo kamghendela Yesu hamwe ne iwanaghe, katowa
ghamaghoti, kamlomba amtendele choyobama.
21 Yesu kamghutsa, “Ubama choni.”
Ipinga ayo kamwidika, “Chondechonde, ulaghitse wanangu wano weli wakale ubali
wako wa kujilo na wa kumoso mne undewa wako.”
22 Yesu kawalongela, “Ng'ammanyile bae achila chamlomba. Angu mwodaha kunwela
ichikombe chanitsonwela nene?”
Wamwidika, “Twodaha.”
23 Yesu kawalongela, “Mtsonwela ghendo ichikombe changu, lekeni kukala kumoso
au kukala kujilo, si sang'ano yangu bae. Lekeni chinu acho watsakwing'ighwa awala
iwasaghulighwe na Aba wangu.”
24 Iwanang'ina kumi hawahulike apfo, tsawawonela maya awala wandughu weli.
25 Lekeni Yesu kawakema, kawalongela, “Mwomanya ka iwabala we iwanu iwali si
Wayahudi wowalongotsa iwanu wawo kwa ingupfu, na pfilongotsi wawo wana ukulu
kuna wawo. 26 Lekeni ileke kuwa apfo kuna mwemwe, ila imunu wowose iyobama kuwa
imkulu mghati mwenu, yawe mtumwa wenu, 27 na imunu wowose iyobama kuwa wa
mwanduso kobamighwa yawe mtumwa. 28 Pfipfo ka Imwana we Imunu, ng'atsile bae
kutumikighwa, ila kutumikila na kulapfa ughima wake kuwakombola iwanu wengi.”

Yesu kowahonetsa pfifita weli
(Maliki 10:46-52; Luka 18:35-43)

29 Yesu ne iwanang'ina wake hawang'ali wakuka Yeriko, iwanu wengi tsawamuwinza.
30 Pfifita weli iwang'ali wokala mmbalimbali mwe inzila hawahulike Yesu kobita, wandusa
kukemelela, “Imtwatsa, Mwana wa Daudi, utwonele libatsi!”
31 Iwanu wawakembela wawalongela wanyamale, lekeni waghendelela kukemelela,
“Imtwatsa, Mwana wa Daudi utwonele libatsi!”

32 Yesu kema, kawakema kawaghutsa, “Mwobama niwatendele choni?”
33 Wamwidika, “Imtwatsa, twobama twone!”
34 Yesu kawonela libatsi, katsikinda nenge tsawo, bahala wadaha ukwona, nawo wamuwinza.

21

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa indeng'elo
(Maliki 11:1-11; Luka 19:28-40; Yohane 12:12-19)

1 Yesu ne iwanang'ina wake hawang'ali habehi na Yerusalemu na kupfika Betifage mne Chidunda cha Mitseituni, kawatuma iwanang'ina wake weli, 2 kawalongela, “Mghende mbaka mne kaye ili hambele henu, baho mtsomwona ipunda kohighwa hamwe ne imwanaghe, muwadohole mngalile hano. 3 Imunu wowose ang'awalongela chochose, mumlongele, ‘Imtwatsa kowabama,’ naye katsowaleka mke.” 4 Achino chilawila ili aghala ighalongighwe na manabii ghatimile. 5 “Umlongele neghe Sayuni,
Lola, Mndewa wako kokutsila,
Kahola na kadina ipunda, imwanapunda, imwana we ipunda.”
6 Apfo iwanang'ina waghenda watenda ka Yesu pfayawalongele. 7 Wamghala ipunda ne imwana we ipunda, weka ghamaghwanda ghawo mchanya mwe punda awo, na Yesu kakala mchanya mwake. 8 Iwanu wengi wagheka ghamaghwanda ghawo mnzila na wangi waghana milala wanzasa mnzila. 9 Na iwanu iwamlongole na awala iwamuwinzile wose wandusa kukemelela, walonga, “Yatogholighwe, Imwana wa Daudi! Imulungu kambaliki ayula iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa! Yatogholighwe Imulungu yali kuchanya kulanga!”
10 Yesu hayengile Yerusalemu, iwanu wose wakangawala, weghutsa, “Ayu nani?”
11 Iwanu wawedika, “Ayuno nabii, Yesu wa Natsareti ya Galilaya.”

Yesu mne ing'anda ye Imulungu
(Maliki 11:15-19; Luka 19:45-48; Yohane 2:13-22)

12 Yesu kengila mne Ing'anda ye Imulungu kawawinga wose awala iwang'ali woghula na iwang'ali wohutsa. Katsibindula tsimetsa tsawo tsa ukubenela tsisendi na ipfighoda pfa awala iwang'ali woutsa iwanjiwa. 13 Kawalongela, “Yandikighwa, ‘Ing'anda yangu itsokemighwa ing'anda ya ukulombela.’ Lekeni mwemwe mwoitenda iwe mango ye iwabapfi!”
14 Ipfifita na ipfimbete wamghendela Yesu mne Ing'anda ye Imulungu, naye kawahonetsa. 15 Lekeni iwatambika wakulu na iwolangulitsa ghamalaghitso tsawona maya hawonile pfinu pfa kukangawatsa pfayatendile Yesu, ne iwana pfawakemelele mne ing'anda ye Imulungu, “Yatogholighwe Imwana wa Daudi!” 16 Apfo wamghutsa Yesu, “Apfi kohulika chawolonga iwana wano?”
Kawedika, “Ona, ng'amsomile bae? ‘Kwa milomo ye iwana wadowado ne iwana iwakong'a kwotogholighwa ghendo.’ ”
17 Yesu kawaleka kaghenda Betaniya, kunze kwe ghumji, kawasa kuko.

Yesu koulighita mbiki
(Maliki 11:12-14,20-24)

18 Nemitondo lupfilipfili, Yesu hayang'ali kakuya mne ghumji, tsakona inzala. 19 Kaghwona mbiki mmbalimbali mwe inzila, kaghughendela lekeni ng'onile chochose bae ila imitsani iliyeka. Apfo kaghulongela, “Uleke ukweleka keli ghamatunda!” Bahala mbiki ghula ghunyala.
20 Iwanang'ina wake hawonile apfo wakangawala, wamghutsa, “Ule mbiki ghuno ghusumka kunyala?”
21 Yesu kawedika, “Nowalongelani ghendo mng'atoghola na kuleka kwalangula, mwodaha kutenda si achila chiliyeka ichanendile mne mbiki, ila mwodaha kuchilongela chidunda chino, ‘Wibule, wikeyase mwibahali,’ kuya itsakuwa pfipfo. 22 Mng'atoghola, chochose chamlomba mtsobokela.”

Ukulu wa Yesu woghutsighwa
(Maliki 11:27-33; Luka 20:1-8)

23 Yesu kengila mne ing'anda ye Imulungu, na hayang'ali yolangulitsa, iwatambika wakulu na iwakulu we iwanu wamghendela, wamghutsa, “Kwa ukulu wachi kotenda ghano ghose? Yuhi yakwing'ile ukulu uno?”
24 Yesu kawedika, “Na nene nitsowaghutsa imbuli imwe, mng'anyidika, nitsowalongela notenda ghano kwa ukulu wachi. 25 Apfi ubatitso wa Yohane ulawile kwani? Tsaulawa kulanga au kwe iwanu?”

Wandusa kwighutsa iwenyegho kwe iwenyegho walonga, “Tung'alonga, ‘Ulawa kulanga,’ katsotughutsa, ‘Ule lelo ng'amumtoghole Yohane?’ 26 Lekeni tung'alonga, ‘Ulawa kwe iwanu,’ twopfuka iwanu, kwaapfila wose tsawatoghola Yohane kakala nabii.” 27 Apfo wamwidika Yesu, “Ng'atumanyile bae.”

Naye kawedika, “Na nene siwalongela bae kwa ukulu wachi notenda ipfinu apfi.

Imbuli ye iwana weli

28 “Mkonatse? Imunu yumwe tsakana iwana weli, kaghenda kwa ayula mwana mkulu kamlongela, ‘Mwanangu, leloli ughende ukasang'ane mne mghunda.’ 29 Naye kamwidika, ‘Sighenda bae,’ lekeni hambele chidogho kaghaluka kaghenda. 30 Kuya aba ayo kamghendela imwana wa keli, kamlongela ichinu chichila. Naye kamwidika, ‘Ona aba,’ lekeni ng'aghendile bae. 31 Lelo yuhi mna iwana wano weli iyatendile achila chayabamile aba wake?”

Wamwidika, “Imwana imkulu.”

Yesu kawalongela, “Nowalongelani ghendo, iwasola kodi na iwaghoni watsowalongola kwingila mne undewa we Imulungu. 32 Kwaapfila Yohane tsakatsa kuwalangusa inzila inoghile, namwe ng'amumtoghole bae, lekeni iwasola kodi na iwaghoni wamtoghola. Namwe hata hamwonile apfo, ng'amghaluke bae na kumtoghola.”

Mghunda ghwa mitsabibu ne iwanu iwolima
(Maliki 12:1-12; Luka 20:9-19)

33 Yesu kalonga, “Mtegheletse imbuli ingi, imunu yumwe yane ing'anda kahanda tsabibu mne mghunda. Kaghuteghela luwa mghunda agho, kahimba lipondo lya ukukamila tsabibu, katsenga ghumnala, kawakodishila iwanu iwolima, kuya koka ghumwanza. 34 Ghamatsuwa gha ukupfuna haghapfikile, kawatuma iwatumwa wake wakasole tsabibu. 35 Hawala iwanu iwolima wawaghogha iwatumwa wake, yumwe wamtowa, yungi wamkoma, na yungi wamtowa na ghamabwe. 36 Kuya tsakawatuma keli watumwa wangi, tsawengi kubita awala wamwanduso, na iwanu wala iwolima wawatendela pfipfila. 37 Hawamalile wose ghendo, kamtuma imwanaghe kuna wawo, kalonga, ‘Watsomtegheletsa mwanangu.’ 38 Lekeni iwanu iwolima hawamwonile, welongela iwenyegho, ‘Ayuno iye muhala, mtse tumkome tusole uhala wake!’ 39 Apfo wamghogha, wamwasa kunze kwe mghunda ghwe imitsabibu, wamkoma.

40 “Lelo, imunu yane mghunda hayatsakutsa, yatsowatenda choni awala iwanu iwolima?”

41 Wamwidika, “Katsowakoma ghendo iwanu awo wehile, katsoweka iwanu wangi mne mghunda aghwo, nawo watsomgholela tsitsabibu mne ghamatsuwa ghe kupfuna.”

42 Yesu kawalongela, “Ng'amsomile bae Ghamaandiko Mahenzeluka,

‘Libwe ililemighwe na iwatsengagha
liwa libwe kulu lye lukwalambatsa.
Imbuli ino ilawa kwe Imulungu,
nayo yotukangawatsa.’

43 “Apfo nowalongelani ghendo, undewa we Imulungu utsobokighwa kuna mwemwe na kwing'ighwa iwanu iwakweleka ghamatunda ghake, awala iwotenda aghala ghobama Imulungu. 44 Na ayula iyakughwa mchanya mwe libwe lino katsobeneka beneka, na wowose ilitsomghwila litsomhonda.”

45 Watambika wakulu na Mafarisayo hawahulike apfo, tsawamanya Yesu tsaang'ali yowalonga wawo. 46 Apfo wabama inzila ya kumghoghela, lekeni wapfuka iwanu, kwaapfila iwanu tsawamona Yesu tsakakala nabii.

22

Imbuli ya ichihungo cha ukukwela
(Luka 14:15-24)

1 Yesu kawalongela keli iwanu kwa imbuli. 2 “Undewa we Imulungu weghala ne Imndewa iyamtendele mwanaghe chihungo cha ukukwela. 3 Kawatuma iwatumwa wake wawalongele awala iwakemighwe watse kune chihungo, lekeni walema ukutsa. 4 Kuya kawatuma iwatumwa wangi, kalonga, ‘Muwalongele pfino awala iwakemighwe kune chihungo, nyambika ipfijo. Wang'ombe wangu iwanenehe wachinjighwa, na chila chinu chaghoya. Mtse kuchihungo.’ 5 Lekeni iwanu awo ng'awalangitse bae, woka, yumwe kune mghunda wake na yungi kune sang'ano tsake. 6 Nawo iwanu iwakalile wawaghogha iwatumwa wake, wawatendela pfihile na wawakoma. 7 Imndewa ayo tsakona maya. Apfo kawatuma asikali wake wawakome awala iwawakomile iwatumwa wake, na wailakatsa isi yawo. 8 Kuya kawakema iwatumwa wake kawalongela, chihungo cha ukukwela ma cha tiyali, lekeni awala iwakemighwe watse kune ichihungo ng'awatsile bae. 9 Apfo, mghende

kunzila, ako wowose wamuwona muwakeme watse kune ichihungo. 10 Iwatumwa wala
woka, waghenda mne tsinzila wawaghala wanu wose yawawonile, iwehile na iwanoghile,
na chihungo tsachimema iwahenza.
11 "Imndewa hayengile mng'anda kuwalolesa iwahenza wake, kamwona imunu yumwe,
ng'apfalile bae lighwanda lye ichihungo. 12 Kamghutsa, 'Sale yangu, angu wingiletse hano
naghwe kwahela lighwanda lye ichihungo?' Lekeni imunu ayo ng'alongile chinu bae.
13 Kuya imndewa kawalongela iwatumwa, 'Mmwowe ghamoko na ghamaghulu mmwase
kunze kune chisi. Ako kutsakuwa ne ichililo ne ukughegheda ghamatsino.' "
14 Kuya Yesu kalonga, "Kwaapfila iwakemighwe wengi, lekeni iwasaghulighwe
wadodo."

Kuliha kodi kwa Kaisari
(Maliki 12:13-17; Luka 20:20-26)

15 Apfo Mafarisayo woka na wabama inzila ye ukumtegha Yesu kwa mbuli tsake. 16 Kuya
wawatuma iwanang'ina wawo hamwe ne iwanu wangi wa kingili lya Herodi. Walonga,
"Mlangulitsi, twomanya ghendo ghweghwe kolongesa. Naghwe koilangulitsa pfinoghile
inzila ye Imulungu, ng'upfuka bae ukulu we imunu wowose, kwaapfila ng'ulola bae
ipfihanga pfe iwanu. 17 Utulongele lelo, ukonatse? Apfi pfinogha kuliha kodi kwa Kaisari,
au ng'apfinoghile bae."
18 Lekeni Yesu tsakamanya ukwiha kwawo, apfo kawalongela, "Mwawang'enye, ule
mwobama kunitegha? 19 Nanguseni sendi yamlihila kodi!"
Wamghalila isendi, 20 Naye kawaghutsa, "Angu chihanga na taghwa lino pfa nani?"
21 Wamwidika, "Pfa Kaisari mndewa wa Roma."
Apfo Yesu kawalongela, "Lelo, mwing'eni Kaisari aghala gha Kaisari na mwing'eni
Imulungu aghala ghe Imulungu."
22 Hawahulike apfo, wakangawala, apfo wamleka, woka tsawo.

Imbuli ye ukukwela ne ukutsilihuka
(Maliki 12:18-27; Luka 20:27-40)

23 Litsuwa lilyo, Masadukayo wamwenga, iwanu iwolonga kuduhu kutsilihuka,
wamghendela Yesu. 24 Wamghutsa walonga, "Mlangulitsi, Musa katulongela immale
ang'afa bila kweleka iwana, ndughu yake kobamighwa amkwele chitsuka ayo, ili
amwelekele indughu yake iwana. 25 Lelo, hakaye hetu hano tsahana iwandughu saba.
Wamwanduso kakwela, kuya kafa, na kwaapfila tsakahela iwana, mwehe wake kamlekela
ndughu yake. 26 Chinu chichila chimlawila ndughu yake wa keli, wa kadatu, mbaka
ndughu yake wa saba. 27 Kuya mwehe ayo naye kafa. 28 Lelo iwanu hawotsotsilihuka
mne litsuwa lya kutsilihuka, mwehe ayo katsokuwa wa yuhi mna iwandughu wano saba?
Kwaapfila wose tsawamkwela."
29 Yesu kawedika, "Mwakwagha, kwaapfila ng'amanyile bae Ghamaandiko Mahen-
zeluka au ngupfu ye Imulungu. 30 Kwaapfila iwanu hawatsotsilihuka, kuduhu ukukwela
wala ukukwelighwa, watsokuwa ka malaika iwali kulanga. 31 Lekeni, imbuli yo ukut-
silihuka kwe iwanu, ng'amsomile bae achila chayamlongeleni Imulungu? Kawalongela,
32 'Nene na Imulungu wa Abrahamu, na Imulungu wa Isaka, na Imulungu wa Yakobu.'
Yeye si Imulungu wa iwanu iwafile bae, ila Imulungu we iwanu waghima."
33 Iwanu hawahulike apfi, wakangawala kwa ghamalangulitso ghake.

Laghitso kulu
(Maliki 12:28-34; Luka 10:25-28)

34 Mafarisayo hawahulike ka Yesu kawatenda Masadukayo wenyamale, wetingana
hamwe, 35 yumwe wawo, imlangulitsi we Ghamalaghitso, kamghutsa Yesu kwa kumtegha.
36 Kamghutsa, "Mlangulitsi, ihi indaghitso ng'ulu kubita tsose mne Ghamaandiko Mahen-
zeluka?"
37 Yesu kedika, " 'Mnoghele Imtwatsa Imulungu wako kwa ghumoyo ghwako ghose,
kwa muhe wako wose, na kwa tsimbutsi tsako tsose.' 38 Aino iyo indaghitso ng'ulu
na ya mwanduso. 39 Na ya keli ighala na ino, umnoghele miyagho ka pfawinoghela
imwenyegho. 40 Ghamalaghitso ghose gha Musa na ghamalangulitso ghe manabii gho-
huwila Ghamalaghitso ghano meli."

Kiristu ka Imwana wa nani?
(Maliki 12:35-37; Luka 20:41-44)

41 Mafarisayo hawetingane hamwe, Yesu kawaghutsa, 42 "Mwemwe mmwonatse Kiristu.
Angu imwana wa nani?"
Wamwidika, "Imwana wa Daudi."

43 Yesu kawaghutsa, “Ule lelo Daudi kwa kulongotsighwa na ghumuhe kamkema ‘Imtwatsa?’ Kwaapfila tsakalonga,
44 ‘Imtwatsa kamlongela Imtwatsa wangu,
ukale hano hane ghumoko ghwangu ghwa kujilo
mbaka niweke iwokuhila hasi he ghamaghulu ghako.’
45 Ka Daudi komkema, ‘Imtwatsa,’ lelo ikuwatse awe imwanaghe?”
46 Kuduhu imunu yamwidike, na kulawa litsuwa alyo na kughendela kuduhu imunu yadahile kumghutsa Yesu imbuli yoyose.

23

Mtsoghaya
(Maliki 12:38-39; Luka 11:43,46; 20:45-46)

1 Kuya Yesu kawalongela iwanu na iwanang'ina wake. 2 “Iwolangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo wana ukulu wa kulangulitsa Malaghitso gha Musa. 3 Apfo mghakinde na mtende aghala ghose ghawowalongela, lekeni mleke kutenda aghala ghawotenda wawo, kwaapfila ng'awotenda bae aghala ghawolonga. 4 Wakowa imitsigho mitito na kuwatwika iwanu mmahegha mwawo. Lekeni wawo iwenyegho ng'awobama bae hata kugholosa chidole na kuinula. 5 Ghose ghawotenda, wotenda ili iwanu wawone, kwaapfila wopfala ipfinu ipfandikighwe Ghamalaghitso mne pfihanga pfawo na mne ghamoko ghawo, na wakongetsa utali we ghamaghwanda ghawo. 6 Wonoghela kukala hanu hanoghile mne chihungo na kukala mne pfighoda ipfili hambele mne tsing'anda tsa ukulombela. 7 Wonoghela kulamsighwa mmasoko na kukemighwa ne iwanu, ‘Mlangulitsi.’ 8 Lekeni mwemwe mleke kukemighwa ‘Mlangulitsi,’ kwaapfila mna Mlangulitsi yumwe yaliyeka, na mwemwe mwose mwawandughu. 9 Wala mleke kumkema imunu ‘aba’ hano muisi, kwaapfila mna ‘Aba’ yumwe yaliyeka, naye ka kulanga. 10 Na mleke kukemighwa ‘Ipfilongotsi’ kwaapfila mna ichilongotsi yumwe yaliyeka, naye Kiristu. 11 Na imkulu mghati mwenu kobamighwa yawe mtumwa wenu. 12 Na imunu wowose yetenda mkulu, katsotendighwa mdodo, na wowose yetenda mdodo, katsotendighwa mkulu.

Yesu koulighita ung'enye wawo
(Maliki 12:4; Luka 11:39-42,44,52; 20:47)

13 “Mtsoghaya mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo! Mwawang'enye! Kwaapfila mowahindila iwanu libani lya undewa wa kulanga, na mwemwe iwenyegho ng'amkwingila bae, wala ng'amuwalekelela awala iwobama kwingila. 14 Mtsoghaya mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo! Mwawang'enye! Mwemwe mwakuja mne tsing'anda tse pfitsuka na kwa ung'enye hamlomba mwolonga mbuli nyingi! Apfo mtsohighighwa ng'ani!
15 “Mtsoghaya, yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo! Mwawang'enye mwemwe! Mwoloka ibahali na mwakwanga mne isi yose kumtenda imunu yumwe iyaiwinze dini yenu, na ang'aghaluka, mwomtenda yawe na uwetso mala mbili wa ukwingila Jehanamu kubita mwemwe wenyegho
16 “Mtsoghaya mwemwe pfilongotsi pfifita. Mwolonga, ‘Imunu ang'elaha kwe ing'anda ye Imulungu si chinu bae, ila ang'elaha kwe inzahabu ye ing'anda ye Imulungu keyowa.’ 17 Mwemwe mwawabotsi na pfifita! Chihi ichinoghile, inzahabu au ing'anda ye Imulungu iitenda inzahabu ideghete? 18 Pfipfila mwolonga, imunu ang'elaha kwa hanu hakutambikila si chinu bae, ila ang'elaha kwa nambiko iili hanu ha kutambikila, ayo keyowa. 19 Mwapfifita mwemwe! Chini chikulu nambiko au hanu ha kutambikila hakutenda nambiko ideghete? 20 Apfo ayula yelaha kwa hanu ha kutambikila, kelaha kwa chila chinu ichili mchanya mwake, 21 na ayula yelaha kwe ing'anda ye Imulungu, kelaha kwe ing'anda ayo, na kwa Imulungu iyokala mghati mwake. 22 Na ayula yelaha kwa kulanga kelaha kwa chighoda che undewa che Imulungu na kwa Imulungu iyochikalila.
23 “Mtsoghaya mwemwe imlangulitsa Ghamalaghitso, na Mafarisayo! Wang'enye! Kwaapfila mwolapfa tsaka ya pfinu pfidodo ka imitsani iinung'ila ghoya, binzali na kalafuu, lekeni mwoleka kutsikinda mbuli ng'ulu tsa Ghamalaghitso ka pfila haki, libatsi ne ukutoghola. Mghatende agha, na mleke kughaleka aghala ghangi. 24 Pfilongotsi pfifita! Mwolapfa ng'onzi mne ghamatsi, lekeni mwometsa ingamiya!
25 “Mtsoghaya, mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo! Mwawang'enye, mwohopfugha chikombe na chiha kwa kunze, lekeni mwoleka mghati mmema ipfinu pfampatile kwa kuboka na ubwa. 26 Ghwe Mfarisayo chipfita! Tanu wopfughe mghati mwe ichikombe ne ichiha, kuya kunze kutsodegheta.
27 “Mtsoghaya, mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo, mwawang'enye, mwighala ne tsikabuli itsibakigwe ichokaa, kunze tsakwoneka tsinogha, lekeni mghati

tsimema imipate ye iwanu iwafile na chila chinu chihile. 28 Namwe pfipfila, kunze
mwakoneka kwe iwanu ka mnogha lekeni mghati mwenu, mmema ung'enye na ghehile.

Yesu kolonga Mafarisayo watsohighighwa
(Luka 11:47-51)

29 “Mtsoghaya, mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso, na Mafarisayo,
mwawang'enye! Mowatsengela tsikabuli manabii na kutsighela unzolingo tsikabuli
tse iwanu iwanoghile. 30 Namwe mwolonga, ‘Tung'akalile mne ghamatsuwa gha iwabala
wetu, tung'alekile kwilunga nawo kuwakoma manabii!’ 31 Apfo mwelangusa iwenyegho
ka mwa watsukulu wa awala yawawakomile manabii, 32 lelo mghendeletse achila
chawatendile iwabala wenu. 33 “Mwemwe iwanzoka na iwana we iwanzoka! Mtsohepatse
ukuhighighwa Jehanamu? 34 Apfo nowaghalilani manabii, ne iwanu wane nzewele, na
iwalangulitsi. Wangi wawo mtsowakoma na wangi mtsowawamba mna misalaba,
wangi mtsowatowa pfiboko mne tsing'anda tsenu tse ukulombela na kuwawinga kulawa
ghumji ghuno kughenda ghumji ghungi. 35 Na idamu ye iwanu iwanoghile ikwitike muisi
itsodaighwa kuna mwemwe, kulawa idamu ya Abeli ayula yanoghile, mbaka idamu ya
Sakariya imwana wa Balakiya yamumkomile haghati he ing'anda ye Imulungu na hanu
he ukulapfila inambiko. 36 Nowalongelani ghendo, mweleko ghuno ghutsohighighwa
kwaajili ya agho.

Yesu kowanoghela iwanu wa Yerusalemu
(Luka 13:34-35)

37 “Ghwe Yerusalemu, Yerusalemu! Ghweghwe yuwakomile manabii na kuwatowa
ghamabwe awala iwatumighwe kuna ghweghwe, mala nyingi tsambama kuweka hamwe
iwana wako, ka ing'uku pfowafunamila pfitsiya wake kwa ghamabawa ghake, lekeni
ghweghwe, ng'aubamile bae. 38 Mlole, ing'anda yenu ye Imulungu ilekighwa uchuwa.
39 Kwaapfila nowalongelani, ng'amtsombona keli bae mbaka mlonge, ‘Kabalikighwa ayula
iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa.’ ”

24

Yesu kolonga kuhinyika kwe ing'anda ye Imulungu
(Maliki 13:1-2; Luka 21:5-6)

1 Yesu kalawa mne ing'anda ye Imulungu, na hayang'ali yakuka, iwanang'ina wake
wamghendela wamlanguse matsengo ghe ing'anda ye Imulungu, 2 Yesu kawaghutsa,
“Angu mwoghona agha ghose? Nowalongelani ghendo, kuduhu libwe ilitsolekighwa
mchanya mwa liyaghe, chila libwe litsokwasighwa hasi.”

Kughaya na kughanzika
(Maliki 13:3-13; Luka 21:7-19)

3 Yesu hayang'ali kakala mne Chidunda cha Mitseituni, iwanang'ina wake wamghendela
waliyeka wamghutsa, “Utulongele, agha ghose ghatsolawila tsuwachi? Na chihi chit-
sakuwa chitango cha ukutsa kwako na ukumala kwe iisi?”
4 Yesu kawedika, “Mwalangitse, imunu yaleke kuwaghutsukila. 5 Kwaapfila iwanu
wengi watsakutsa kwa taghwa lyangu na ukulonga wawo iwo Kiristu Imkombotsi, na
watsowaghutsukila iwanu wengi. 6 Mtsohulika tsing'ondo na mbuli tsake, lekeni mleke
kupfuka. Agho ghose ghobamighwa ghalawile, lekeni ukumala kwe iisi ng'ana kupfike
bae. 7 Isi ingi itsetowa na isi ingi, undewa ungi witsetowa na undewa ungi. Kutsolawila
inzala ng'ulu na mdedemo we isi chila hanu. 8 Agha ghose ka mwanduso wa usungu wa
ukweleka imwana.
9 “Kuya mtsoghoghighwa na kudunuzighwa na kukomighwa. Na isi tsose tsitsowahila
kwaajili ya nene. 10 Ghamatsuwa agho iwanu wengi watsoleka ukutoghola kwawo, na
watsehunduka na wetsehila, 11 na manabii wengi wa ughutsu watsolawila na kuwaghut-
sukila iwanu wengi. 12 Kwaajili ye ukongetseka ghehile, unoghelo we iwanu utsohunguka,
13 lekeni ayula iyodudumila mbaka utsighilo katsokombolighwa. 14 Na Imbuli ino Inoghile
ya undewa itsopetighwa mne isi yose ka ukalangama kwe isi tsose, kuya ukumala kwe iisi
kutsakutsa.

Ghayo kulu
(Maliki 13:14-23; Luka 21:20-24)

15 “Mtsakona, ‘lideso lya ukuhinya’ lyalongile nabii Danyeli, litsakwima hanu haen-
zeluke, ayula iyosoma amanye. 16 Kuya iwanu iwali mne isi ya Yudeya watsumile
mpfidunda. 17 Na iyali mchiswili mwe ing'anda yake, aleke kuhulumka kusola chinu
chochose. 18 Yali kumghunda aleke kuya kusola lighwanda lyake. 19 Watsoghaya iwapinga
wane tsiinda na awala iwakong'etsa mne ghamatsuwa agho. 20 Mlombe ili kutsuma

kwenu kuleke kuwa mne msimu wa chipfeghetsi au mne litsuwa lya Sabato. 21 Kwaapfila
kutsolawila maghayo ng'ana ghalawile bae kulawa isi hailumbighwe mbaka leloli, na
ng'aghatsolawila keli bae. 22 Ka ghamatsuwa agho ng'aghahungusighwe bae kuduhu
imunu yang'akomboke. Lekeni kwaajili ye iwanu wala iwasaghulighwe, ghamatsuwa
agho ghatsohungutsighwa. 23 Imunu ang'awalongela, 'Ulole, Kiristu Imkombotsi kahano!'
au 'Kahala!' mleke kutoghola. 24 Kwaapfila tsina Kiristu wa ughutsu na manabii wa
ughutsu watsolawila na kutenda pfitango pfingi na pfinu pfa kukangawatsa ili kuwaghut-
sukila iwanu, ka yodahika hata awala iwasaghulighwe ne Imulungu. 25 Muhulikitse!
Nongola kuwalongelani imbuli ino ng'ana chipindi chipfike.
26 "Apfo, Imunu wowose ang'akulongela, 'Ulole, kakunyika!' mleke kughenda, au
'Kahano, mne chiheleto cha mghati,' mleke kutoghola. 27 Kwaapfila Imwana we Imunu
katsakutsa ka lumwesa pfalumwemwesa mlanga mwose, kulawa ubali wa kwalilawila
litsua mbaka ubali wa kwalikuswela litsua. 28 Hohose hane mtsogha, pfimanga wat-
setingana.

Ukutsa kwe Imwana we Imunu
(Maliki 13:24-27; Luka 21:25-28)

29 "Bahala ghamatsuwa agho gha ghamaghayo aghatsomala, litsua litsoghumighwa
ichisi, na lwetsi ng'alutsolapfa bae ghumwanga, tsinondo tsisolaghala kulawa mlanga
na tsingupfu itsili kulanga tsitsohighisighwa. 30 Chipindi acho, chitango che Imwana
we Imunu chitsolawila mlanga na isi tsose tsitsolila, iwanu watsomwona Imwana we
Imunu kakutsa mna ghamawingu mlanga, hamwe ne ingupfu na utunitso mkulu. 31 Naye
katsowatuma wamalaika wake wane malati ilikemela sideke, nawo watsoweka hamwe
awala iwasaghulighwe kulawa chila ubali we iisi, kulawa utsighilo uno we lilanga mbaka
utsighilo ungi.

Imbuli ya mkuyu
(Maliki 13:28-31; Luka 21:29-33)

32 "Mwilangulitse imbuli ino kulawa mne mbiki ghwa mkuyu, ghamaputila ghake
haghakuwa madeke na kwandusa kutsuka, mwomanya mvula tsahabehi. 33 Pfipfila,
hamkona agha ghose mmanye chipindi cha habehi ghendo. 34 Nowalongelani ghendo,
iwanu wa mweleko ghuno ng'awatsoluta bae mbaka agha ghose ghalawile, 35 lilanga ne
isi pfitsoluta lekeni mbuli tsangu ng'atsitsoluta mbe.

Kuduhu imunu iyomanya litsuwa wala isaa.
(Maliki 13:32-37; Luka 17:26-30,34-36)

36 "Kuduhu imunu iyomanya litsuwa wala isaa ayo, hata wamalaika wa kulanga, wala
Imwana, ila Aba yaliyeka iyomanya. 37 Ka pfailawile mne ghamatsuwa gha Nuhu,
itsakuwa pfipfo hayatsakutsa Imwana we Imunu. 38 Kwaapfila ghamatsuwa agho ng'ana
ghamafuliko ghalawile, iwanu tsawang'ali wakuja na ukunwa, wokwela na kukwelighwa
mbaka litsuwa lya Nuhu hengile mne safina. 39 Ng'awamanyile bae choni ching'alawile
mbaka ghamafuliko ghatsa na kuwasola wose. Apfi pfipfo pfaitsolawila hayatsakutsa
Imwana we Imunu. 40 Iwanu weli watsakuwa kumghunda, yumwe katsosolighwa na
yungi katsolekighwa. 41 Iwapinga weli watsotwanga hamwe, yumwe katsosolighwa na
yungi katsolekighwa.
42 "Apfo, mwalangitse, kwaapfila ng'ammanya bae litsuwa lyachi Imtwatsa wenu
hayatsakutsa. 43 Lekeni mmanye apfi, ka mwenye kaye ang'amanyile imbapfi kakutsa
tsuwachi, ang'akalile meso, na tsang'oileka bae ing'anda yake ibenighwe. 44 Pfipfila
namwe mwiyandae, kwaapfila Imwana we Imunu katsakutsa mne isaa ng'amuilolele bae
yatse."

Mtumwa yotogholighwa na yang'otogholighwa
(Luka 12:41-48)

45 Yesu kaghendelela kulonga, "Kuya yuhi imtumwa yotogholighwa na yane ihekima?
Ayula imtwatsa wake yamwikile yawemile iwatumwa wangi mne ing'anda yake na
kuweng'a ichijo chawo chipindi chinoghile. 46 Kabweda imtumwa yula imtwatsa wake
hayatsakuya na kumpfika kotenda apfo, 47 Nowalongelani ghendo, imtwatsa ayo kat-
somwika kwimilitsa ipfinu pfake pfose. 48 Lekeni ka mtumwa keha, na ang'elongela
imwenyegho, 'Imtwatsa wangu katsokawa kuya,' 49 kuya kakwandusa ukuwatowa iwa-
tumwa weyaghe na ukuja na ukunwa hamwe ne iwanu iwopatika. 50 Imtwatsa we
imtumwa ayo katsakutsa mne litsuwa lyang'omlolela bae na mne isaa yang'aimanyile bae.
51 Imtwatsa ayo katsomghana pfihindi pfihindi na katsomwika hamwe ne iwang'enye, ako
kutsakuwa na chililo na kughegheda ghamatsino.

25

Imbuli ye wali kumi

1 “Chipindi acho undewa wa kulanga witseghala ne wali kumi, iwasolile pfitasa pfawo
na waghenda kumbokela imunu yokwela. 2 Watano mna wawo tsawabotsi, na watano
wangi tsawana ihekima. 3 Awala wali wabotsi wosola pfitasa pfawo, lekeni ng'awasolile
bae ghamafuta ghoghose. 4 Awala wane ihekima, wasola tsisupa itsimemile ghamafuta
hamwe na pfitasa pfawo. 5 Imunu yokwela tsakakawa kutsa, apfo wali wose wapata
nongo, wawasa. 6 “Chilo chikulu, kulawila litsi, ‘Imunu yokwela kapfika! Mlawe mkam-
bokele!’ 7 Kuya wali wose walamka, watuwa pfitasa pfawo. 8 Awala iwabotsi wawalongela
awala wane ihekima, ‘Mtugholele ghamafuta ghenu chidogho kwaapfila pfitasa pfetu
pfotsimika.’ 9 Lekeni awala wane ihekima wawedika, ‘Mbe, ng'aghotwenela bae twetwe
na mwemwe, ghendani kwe iwanu iwohutsa ghamafuta mkaghule.’ 10 Lekeni hawang'ali
woghenda kughula ghamafuta, imunu yokwela tsakapfika. Wali awala iweyandaye,
wengila naye mng'anda mne chihungo cha ukukwela. Na libani lihindighwa.
11 “Hambele chidogho wali wabotsi woya, walonga, ‘Imtwatsa! Imtwatsa! Utupfughulile
libani!’ 12 Lekeni kawedika, ‘Nowalongelani ghendo, siwamanyile bae.’ ”
13 Kuya Yesu kalonga, “Apfo mkale meso, kwaapfila ng'ammanyile bae litsuwa au isaa.

Imbuli ye watumwa wadatu
(Luka 19:11-27)

14 “Pfipfila undewa wa kulanga witseghala ne imunu iyoghenda ghumwanza,
iyawakemile iwatumwa wake na kuweka wemilitse tsimali tsake. 15 Kamwing'a chila
yumwe kwa kulola uwetso wake, yumwe kamwing'a mikoba mitano, yungi mikoba mili,
na yungi mkoba ghumwe. Kuya koka ghumwanza. 16 Bahala imtumwa iyabokele mikoba
mitano kaghenda kutsitendela sang'ano, kapata mikoba mingi mitano. 17 Pfipfila, ayula
iyabokele talanta mbili tsongetseka keli talanta mbili. 18 Lekeni ayula iyabokele talanta
imwe, koka kahimba hasi, kaipfisa isendi ye imtwatsa wake.
19 “Ghamatsuwa pfaghalutile, imtwatsa we iwatumwa awo koya na kwandusa kupeta
tsisendi hamwe nawo. 20 Imtumwa iyabokele talanta tano kamghalila talanta tano
tsingi, kalonga, ‘Imtwatsa, tsakungaya talanta tano, ulole tsongetseka talanta tsingi tano.’
21 Imtwatsa wake kamwidika, ‘Kutenda ghoya, mtumwa yunoghile na mtogholighwa!
Tsakutogholighwa kwa ipfinu pfidodo, nitsokwika wimilitse pfinu pfingi. Utse udeng'elele
na mtwatsa wako!’
22 “Kuya imtumwa iyeng'ighwe talanta mbili naye katsa, kalonga, ‘Imtwatsa tsakungaya
talanta mbili, ulole, tsongetseka tsingi mbili.’
23 “Imtwatsa wake kamwidika, ‘Kutenda ghoya, imtumwa yunoghile na yutogho-
lighwa! Tsakutogholighwa kwa pfinu pfidodo, nitsokwika wimilitse pfinu pfingi, utse na
udeng'elele hamwe na mtwatsa wako!’
24 “Kuya imtumwa iyabokele mkoba umwe katsa, kalonga, ‘Imtwatsa, nokumanya
ghweghwe kwa imunu mkomu, kopfuna hanu ng'auhandile bae, na kokunga hanu
ng'aupwililise bae tsimbeghu. 25 Apfo tsanipfuka, mbuka kupfisa isendi yako mne lidongo.
Ulole, aino iyo isendi yako.’
26 “Mtwatsa wake kamwidika, ‘Ghweghwe kwa imtumwa wihile na imdebwe! Tsaku-
manya ka nene nopfuna hanu sihandile na kukunga hanu sipwililise bae tsimbeghu.
27 Apfo tsakubamighwa kuika bengi isendi yangu, ili hambuile na nene nyambulile ifaida.
28 “ ‘Mumboke sendi ayo mmwing'e ayu yane mikoba kumi. 29 Kwaapfila wowose
iyalinacho, katsokongetsighwa, na wowose iyalihela chinu hata achila chayalinacho
katsobokighwa. 30 Na mmwase imtumwa yuno yehile kunze mne ichisi, ako kutsakuwa
na chililo na kughegheda ghamatsino.’ ”

Iwang'olo na iwamene

31 “Imwana we Imunu hayatsakutsa mne utunitso wake, hamwe na wamalaika, kat-
sokala mne chighoda chake che undewa mne utunitso wa kulanga. 32 Iwanu wa kolo
tsose watsetingana hambele hake, naye katsowabaghula ka iwadimi pfawowabaghula
iwang'olo na iwamene. 33 Katsoweka iwanu iwanoghile kune ghumoko ghwake ghwa
kujilo na iwanu wehile ghumoko ghwake ghwa kumoso. 34 Kuya Imndewa katsowalongela
awala iwakalile ghumoko ghwake ghwa kujilo, ‘Mtse, mwemwe imbalikighwe na Aba
wangu, mhale undewa wamwikilighwe mwemwe kulawa iisi hailumbighwe. 35 Kwaapfila
tsanikala ne inzala, namwe mngaya ichijo, tsanikala ne ing'ilu, namwe mngaya ghamatsi,
tsanamhenza namwe mnibokela. 36 Tsanahela lighwanda namwe mnipfetsa, tsanamtamu
namwe mutsa kundola, tsanamchifungo, namwe mnyangila.’

37 “Baho iwanu iwanoghile watsomwidika, ‘Imtwatsa wetu tsuwachi hatukwonile kuna
inzala na tukwing'a ichijo, au kuna ing'ilu na twetwe tukwing'a ghamatsi? 38 Kuya
tsuwachi hatukwonile kwa mhenza na twetwe tukubokela, au kwahela lighwanda na
twetwe tukupfetsa? 39 Tsuwachi hatukwonile kwa mtamu au kwa mchifungo na twetwe
tukwangila?’ 40 Imndewa katsowedika, ‘Nowalongelani ghendo, chochose chamumten-
dele yumwe wa wano wandughu tsangu, mnendela nene.’
41 “Kuya katsowalongela awala iwali kune ghumoko ghwake ghwa kumoso, ‘Lawani
hana nene, yamlighitighwe, mghende kune ghumoto ghwa ghamatsuwa ghose, igh-
wikighwe kwaajili ya Yehile ne malaika wake! 42 Kwaapfila tsanikala ne inzala
ng'amngaile bae ichijo, tsanina ing'ilu ng'amngaile bae ghamatsi, 43 Tsanamhenza,
ng'amnibokele bae, tsanahela lighwanda, ng'amnipfetse bae. Tsanamtamu na tsanamchi-
fungo, ng'amtsile bae kumbona.’
44 “Kuya nawo watsamwidika, ‘Imtwatsa, tsuwachi hatukwonile kuna inzala au kuna
ing'ilu, au kwamhenza au kwahela lighwanda au kwamtamu au kwa mne chifungo, na
twetwe ng'atukwapfile bae?’
45 “Imndewa naye katsowedika, ‘Nowalongelani ghendo, ka tsamlema kumwapfila
yumwe we iwadodo wano, tsamlema kunyapfila nene.’ 46 Kuya watsoghenda kune
ukughaya kwa ghamatsuwa ghose, lekeni iwanu iwanoghile watsoghenda kune ughima
wa ghamatsuwa ghose.

26

Inzila ye ukumkoma Yesu
(Maliki 14:1-2; Luka 22:1-2; Yohane 11:45-53)

1 Yesu hayamalitse kulonga mbuli atso, kawalongela iwanang'ina wake, 2 “Ka pfam-
manya ghatsuwa meli hambele itsakuwa Pasaka, na Imwana we Imunu katsoghoghighwa
ili awambighwe mna msalaba.”
3 Kuya iwatambika wakulu na iwakulu watingana mne ing'anda ye imlapfa inambiko
mkulu, taghwa lyake Kayafa, 4 tsawabama inzila ya kumghogha Yesu chinyelenyele
wamkome. 5 Walonga, “Lekeni ileke kutendeka mne chihungo, hela kutsolawila hengele.”

Yesu kobakighwa ghamafuta ako Betaniya
(Maliki 14:3-9; Yohane 12:1-8)

6 Yesu hayang'ali Betaniya mne ing'anda ya Simoni mkoma, 7 pinga yumwe kamghen-
dela ne isupa ya alabasta iimemile ghamafuta ighonung'ila gha bei ng'ulu, kamghela
mwitwi hayang'ali yakuja mmetsa. 8 Iwanang'ina hawonile apfo wona maya, waghutsa,
“Angu choni kwaghitsa ghamafuta pfino?” 9 “Ghamafuta ghano ghang'autsighwe kwa bei
ng'ulu, tsisendi weng'ighwe iwahingwa.”
10 Yesu tsakamanya chawang'ali wolonga, kawalongela, “Ule mwomdesa ipinga ayu?
Kanendela chinu chinoghile. 11 Iwahingwa mtsokala nawo ghamatsuwa ghose, lekeni
ng'amtsokala bae na nene ghamatsuwa ghose. 12 Hayanighele ghamafuta ighonung'ila
mlukuli mwangu, katenda apfo kuniyandaa kwa ukutsikighwa kwangu. 13 Nowalongelani
ghendo, kokose imbuli inoghile haitsopetighwa mne iisi yose, chayatendile ipinga yuno
chitsopetighwa kwa kumkumbuka yeye.”

Yuda kotoghola kumuhunduka Yesu
(Maliki 14:10-11; Luka 22:3-6)

14 Kuya Yuda Isikarioti yumwe we awala iwanang'ina kumi na weli, kawaghendela
iwatambika wakulu, 15 kawaghutsa, “Ning'awapfila ukumhunduka Yesu, mtsongaya
choni?” Wampetela tsisendi selasini, wamwing'a. 16 Kulawa baho, Yuda yang'ali yobama
inzila ya kumuhunduka Yesu.

Yesu kakuja ichijo che Paska ne iwanang'ina wake
(Maliki 14:12-21; Luka 22:7-13,21-23; Yohane 13:21-30)

17 Mne litsuwa lye mwanduso lye Chihungo che Ipfighate ipfihela hamila, iwanang'ina
wake wamghendela Yesu, wamghutsa, “Kobama tukutandile kwani ichijo che Pasaka?”
18 Kawedika, “Mghende mne ghumji kwa imunu yumwe mumlongele, ‘Imlangulitsi
kolonga chipindi changu chahabehi. Nene na iwanang'ina wangu tutsakuja Pasaka
mng'anda mwako.’ ”
19 Apfo iwanang'ina watenda ka Yesu pfayawalongele, na waitanda Pasaka.
20 Nemihe haipfikile, Yesu ne iwanang'ina wake kumi na weli wakala mmetsa wakuja.
21 Hawang'ali wakuja, kawalongela, “Nowalongelani ghendo, yumwe wenu katsonihun-
duka.”

22 Iwanang'ina tsawona usungu, chila yumwe kandusa kumlongela Yesu, “Apfi nene
Imtwatsa?”
23 Yesu kawalongela, “Imunu iyopfabika chighate chake hamwe na nene mne ibakuli,
katsonihunduka. 24 Imwana we imunu katsokufa ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagho-
longa. Lekeni katsoghaya imunu yula iyomhunduka Imwana we Imunu. Ing'awile ng'apfu
kwe imunu ka ayo ka ng'elekighwe bae.”
25 Yuda, ayula iyabamile kumhunduka Yesu, kalonga, “Mlangulitsi, si nene bae.”
Yesu kamwidika, “Ghweghwe kulonga.”

Ichijo cha nemihe che Imtwatsa
(Maliki 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Wakolinto 11:23-25)
26 Hawang'ali wakuja, Yesu kasola ichighate, kachibaliki, kachibena kaweng'a
iwanang'ina wake, kalonga, “Msole mje, aluno lukuli Iwangu.”
27 Kuya kasola chikombe, kachibaliki, kaweng'a iwanang'ina wake, kalonga, “Wose
mnwele chikombe achi.” 28 “Aino iyo idamu yangu ye lilaghano, iikwitike kwaajili ya
wengi kuleghusighwa nzambi. 29 Nowalongelani, sitsakunwa keli bae idipfai mbaka
litsuwa lila hanitsoinwa idipfai ya sambi na mwemwe mne undewa wa Aba wangu.”
30 Hawamalitse kwimba wila, woka, waghenda kune Chidunda cha Mitseituni.

Yesu kolonga Petiri katsombela
(Maliki 14:27-31; Luka 22:31-34; Yohane 13:36-38)
31 Kuya Yesu kawalongela, “Chilo chino mtsotsuma na kundeka, ka pfayandikighwe.
Nitsomtowa imdimi,
na iwang'olo we likingili watsopwililika,
32 Lekeni hanitsotsilihuka, nitsowalongolani Galilaya.”
33 Petiri kamwidika, “Hata wose wang'akuleka, nene sikuleka bae.”
34 Yesu kamlongelela Petiri, “Nokulongela ghendo, chilo chino ng'ana ijogholo yeke,
kutsombela mala ndatu.”
35 Petiri kamwidika, “Sikubela bae, hata ka nobamighwa nife naghwe.” Na iwanang'ina
wose walonga pfipfo.

Yesu kolomba ako Getisemane
(Maliki 14:32-42; Luka 22:39-46)
36 Kuya Yesu kaghenda ne iwanang'ina wake hanu hakemighwe Getisemane, kawa-
longela, “Mkale hano, nene noghenda hala kulomba.” 37 Kamsola Petiri na iwana weli
wa Sebedayo, kuya kandusa kwona usungu, na kughanzika. 38 Kawalongela, “Ghumoyo
ghwangu ghuna usungu mwingi, mbaka nobama nife. Mkale hano na mkale meso na
nene.”
39 Kaghenda hambele chidogho, katowa maghoti, kenama mbaka chihanga chake chigh-
usa hasi, kalomba, “Aba wangu, ka yodahika, uchileghuse chikombe chino che maghayo
kuna nene. Lekeni si ka nene pfanibama, ila ka pfaubama ghweghwe.” 40 Kuya kawoyila
iwanang'ina wake, kawapfika wawasa. Kamghutsa Petiri, “Angu ng'amdahile bae kukala
meso na nene hata kwa isaa imwe?” 41 “Mkale meso, mlombe ili mleke kwingila mne
maghetso, ghumoyo ghwobama, lekeni lukuli lwahela ingupfu.”
42 Kaghenda lwakeli, kalomba, “Aba wangu, ka ng'aidahika bae kuchileghusa ichikombe
chino che maghayo mbaka nichinwe, ghoubama ghweghwe ghatendeke.”
43 Hayohile lwa keli, kawapfika keli wawasa kwaapfila nenge tsawo ng'atsidahile bae
kukala meso. 44 Kawaleka koka keli, na kalomba lwa kadatu, kalonga chinu chichila.
45 Kuya kawoyila iwanang'ina wake kawalongela, “Angu mng'ali mwowasa na kub-
wihila? Mlole, isaa ya habehi, na Imwana we Imunu kakwing'ighwa kwe iwanu wane
nzambi. 46 Mwinuke, tukeni! Hayo kakutsa iyonihunduka!”

Yesu koghoghighwa
(Maliki 14:43-50; Luka 22:47-53; Yohane 18:3-12)
47 Hayang'ali yolonga apfo, Yuda yumwe we iwanang'ina kumi na weli, kapfika ne
iwanu wengi iwakindile imimaghe ne ipfilungu, tsawatumighwa na iwatambika wakulu
na iwakulu we iwanu. 48 Yuda tsakaweng'a chitango. “Imunu yanimnonela iyo yuyo
yamumbama, mghogheni.”
49 Bahala Yuda kamghendela Yesu, kalonga, “Mlangulitsi, nokulamsa!” Kuya kam-
nonela.
50 Yesu kamlongela, “Sale yangu, utende achila chautsile.”
Kuya iwanu awo wamghendela Yesu, wamkinda, wamghogha. 51 Yumwe we awala
iwakalile na Yesu kagholosa ghumoko ghwake, kasomola limaghe lyake, kamtowa im-
tumwa we imtambika mkulu, kamghana lighutwi.

52 Yesu kamlongela, “Uyitse limaghe hanu hake, kwaapfila awala wose iwokinda
limaghe watsakufa kwa limaghe. 53 Angu ng'ammanyile bae ka ning'adahile kumlomba
Aba wangu, naye ang'anighalile makingili ghe asikali kubita kumi na meli ghe wamalaika
watse kunyapfila. 54 Lekeni lelo ghatsotimilatse Ghamaandiko Mahenzeluka igholonga,
yobamighwa ilawile pfino?”
55 Bahala Yesu kawalongela iwanu wala, “Angu mutsa na mimaghe na pfilungu kun-
gogha, ka nene na mbapfi? Chila litsuwa tsanikala namwe na nilangulitsa mne Ing'anda ye
Imulungu, ng'amnighoghile bae. 56 Lekeni agha ghose ghalawila ili ghawandikile manabii
ghatimile.”
Kuya iwanang'ina wake wamleka, watsuma.

Yesu hambele he libalatsa
(Maliki 14:53-65; Luka 22:54-55; Yohane 18:13-14,19-24)
57 Awala iwamghoghile Yesu wamghala kwa Kayafa, imtambika mkulu, kwawatinganile
iwolangulitsa ghamalaghitso ne iwakulu. 58 Lekeni, Petiri kamuwinza kwa kutali mbaka
hachitala he mtambika mkulu. Kengila mghati, kakala hasi na iwabetetsi, yalole choni
chitsolawila.
59 Iwabala we inambiko na Libalatsa lyose wang'ali wobama ukalangama we ughutsu
kwaajili ya Yesu, ili wadahe kumkoma. 60 Lekeni ng'awapatile ukalangama wowose bae,
hata ka iwakalangama wengi we ughutsu watsa hambele.
Kuya iwanu weli watsa hambele, 61 walonga, “Imunu yuno kalonga apfi, ‘Nodaha
kuimwagha Ing'anda ye Imulungu na kuitsenga keli mne ghamatsuwa madatu.’ ”
62 Kuya mtambika mkulu kenuka kamlongela Yesu, “Kwahela che ukwidika? Agha
ighawolonga iwanu wano gholongesa?” 63 Lekeni Yesu kanyamala. Mtambika mkulu,
kamlongela, “Wilahe kwe Imulungu iyali mghima. Utulongele ka ghweghwe kwa Kiristu,
Imwana we Imulungu.”
64 Yesu kamwidika, “Ghweghwe kwolonga. Lekeni nowalongelani wose, kulawa sambi
na kughendelela mtsomwona Imwana we Imunu kakala ubali wa kujilo we Imulungu
Yane ingupfu, kakutsa mne ghamawingu gha kulanga.”
65 Bahala Mtambika mkulu kadegha ghamaghwanda ghake kalonga, “Kaligha! Ule lelo
twobama keli wakalangama? Mwemwe wenyegho mmuhulika pfayalighile. 66 Mwemwe
mkonatse?”
Wamwidika, “Katotsa, yakomighwe.”
67 Wambwalulila ghamate mchihanga na wamtowa. Wamwenga wamtowa makofi.
68 Walonga, “Ghwe Kiristu, utange yuhi yakutowile?”

Petiri kombela Yesu
(Maliki 14:66-72; Luka 22:56-62; Yohane 18:15-18,25-27)
69 Petiri tsakakala kunze mwe chikuta, na imtumwa yumwe pinga kamghendela, kam-
longela, “Naghwe pfipfila tsakwahamwe na Yesu wa Galilaya.”
70 Lekeni Petiri kabela hambele ha wose, kalonga, “Simanyile bae chaulonga?”
71 Kuya kalawa kunze, ako imtumwa yungi pinga kamwona, kuya kawalongela iwanu,
“Hayuno naye tsakahamwe na Yesu wa Natsareti.”
72 Petiri kabela keli, kwa kwilaha, “Simmanyile bae imunu ayo!”
73 Hambele chidogho, awala iwemile hala wamghendela Petiri walonga, “Naghwe
kwa yumwe wawo ghendo, kwaapfila hata kulonga kwako kolangusa ghweghwe kwa
Mgalilaya.”
74 Kuya Petiri kandusa kwilighita na kwilaha, kalonga, “Mbe, simmanyile bae imunu
ayo!”
Bahala ijogholo keka, 75 na Petiri kakumbuka imbuli iyailongile Yesu. “Ijogholo ng'ana
yeke, kutsombela mala ndatu.” Kalawa kunze, kalila kwa usungu.

27

Yesu koghalighwa kwa Pilato
(Maliki 15:1; Luka 23:1-2; Yohane 18:28-32)
1 Nemitondotondo, iwatambika wakulu ne iwakulu we iwanu wose tsawalamla
kumkoma Yesu. 2 Wamwoha, wamlongotsa wamghala kwa Pilato, mkulu wa isi iyasaghu-
lighwe ne mkulu Roma.

Lifwa lya Yuda
(Ghamatendo 1:18-19)

3 Yuda, iyamhunduke Yesu, hayonile Yesu kahighighwa, kona usungu katsuyitsa sendi
tsila selasini tsayasolile kwe iwatambika wakulu. 4 Kawalongela, “Nitotsa, kwaapfila
nimhunduka imunu iyalihela totso yakomighwe.”
Lekeni wawo wamwidika, “Twetwe ng'atukwalangula bae, alyo lyako.”
5 Apfo Yuda kasa sendi atso mne Ing'anda ye Imulungu, kuya kaghenda kwikoma
kwa kwibota imwenyegho. 6 Iwatambika wakulu wadondola sendi tsila, walonga,
“Ng'apfinoghile bae kwika sendi tsino mne hatsina ye Ing'anda ye Imulungu. Kwaapfila
atsino sendi tsa idamu.” 7 Apfo walamla sendi atso waghulile mghunda wa wafina pfiha
uwe hanu he kutsikila iwahenza. 8 Ndo mana mbaka leloli mghunda awo wokemighwa,
“Mghunda wa Damu.”
9 Kuya achila chayalongile nabii Yeremiya chitimila, “Watsosola sendi selasini, tsawatog-
hole iwanu wa Isiraeli kumlihila, 10 watsitumila kughulila mghunda we wafina pfiha, ka
Imtwatsa pfayanilaghitse.”

Pilato komghutsa Yesu
(Maliki 15:2-5; Luka 23:3-5; Yohane 18:33-38)

11 Yesu tsakema hambele ha imkulu wa Roma, na imkulu ayo kamghutsa, “Angu
ghweghwe kwa Imndewa wa Wayahudi?”
Yesu kamwidika, “Ghweghwe kolonga.”
12 Iwabala we inambiko ne iwakulu hawang'ali womwing'a ghamaghomba, ng'edike
chochose bae. 13 Kuya Pilato kamghutsa, “Angu ng'uhulika bae ghamaghomba ghano
ghowokulonga?”
14 Lekeni Yesu ng'edike imbuli yoyose bae, mkulu ayo kakangawala ghendo.

Yesu kohighighwa yakomighwe
(Maliki 15:6-15; Luka 23:13-25; Yohane 18:39-19:16)

15 Chila chihungo che Paska imkulu wa Roma katsowela kumlekelela imwohingwa
yumwe, iyawambamile iwanu. 16 Tsahana mwohighwa yumwe, iyamanyike ng'ani
yakemighwe Baraba. 17 Apfo iwanu hawetingane, Pilato kawaghutsa, “Mwobama nim-
lekelele yuhi? Baraba au Yesu yokemighwa Kiristu?” 18 Kwaapfila Pilato tsakamanya
ghendo ka wamghala Yesu kuna yeye, kwaapfila tsawamwonela chepfu.
19 Pilato hayang'ali kakala mne chighoda cha kuhighila, mwehe wake kamtumila
usenga, “Uleke kumtendela chochose imunu ayo yalihela totso. Kwaapfila leloli nechilo
tsanidununzika ng'ani mndoto kwaajili yake.”
20 Lekeni iwabala we inambiko na iwakulu, waghusongesa mtingano we iwanu
wamlombe Pilato amlekelele Baraba na Yesu yakomighwe.
21 Pilato kawaghutsa keli, “Yuhi mna wano weli mwombama nimlekelele?”
Wamwidika, “Baraba.”
22 Pilato kawaghutsa, “Lelo nimtende choni ayu Yesu yokemighwa Kiristu?”
Wose wamwidika, “Umuwambe mna msalaba!”
23 Pilato kawaghutsa, “Ule? Choni chihile chayatendile?”
Lekeni wose wakemelela hamwe, “Umuwambe mna msalaba!”
24 Pilato hayonile ng'odaha bae chochose, ne hengele tsalyakwandusa kulawila, kasola
ghamatsi, kahopfugha ghamoko ghake hambele he iwanu, kalonga, “Nene nahela litotso
kwa ukufa kwe imunu ayu, alyo lyenu iwenyegho!”
25 Iwanu wose walonga, “Totso lye ukufa kwake liwe mchanya mwetu na mchanya mwe
iwanetu!”
26 Kuya kamlekelela Baraba kuna wawo. Lekeni kalonga wampfapule Yesu na mijeledi,
kamlapfa yawambighwe mna msalaba.

Asikali wombetsa Yesu
(Maliki 15:16-20; Yohane 19:2-3)

27 Kuya asikali wa Pilato wamghala Yesu mne ing'anda ye imndewa, na kingili lyose lye
asikali limmemela. 28 Wamtsula ghamaghwanda ghake, wampfatsa lighwanda dung'u,
29 Kuya wabota fiya ya tsimiwa walika mwitwi mwake, kuya weka ing'weku mne ghumoko
ghwake wa kujilo, watowa ghamaghoti hambele hake. Wambetsa, walonga, “Mbukwa,
Imndewa wa Wayahudi.” 30 Wambwalulila ghamate, wasola ing'weku wamtowa mwitwi.
31 Hawamalitse kumbetsa, wamtsula lighwanda alyo, wampfatsa ghamaghwanda ghake.
Wamghala yawambighwe mna msalaba.

Yesu kowambighwa mna msalaba
(Maliki 15:21-32; Luka 23:26-43; Yohane 19:17-27)

32 Hawang'ali wakuka, watingana ne imunu yumwe iyolawila Kirene, iyakemighwe
Simoni, wamnanahitsa yaughale msalaba. 33 Wapfika hanu hokemighwa Goligota, mana

yake Chibombwe che Litwi. 34 Wamwing'a Yesu idipfai iitifighwe ne ichinu che usungu,
lekeni hayailanzile, kalema ukunwa.
35 Wamuwamba mna msalaba, kuya wegholela ghamaghwanda ghake kwa kutowa
simbi. 36 Wakala hasi wamlolesa. 37 Na hachanya he litwi lyake, wandika lighomba lyake,
“Ayuno Yesu, Imndewa wa Wayahudi.” 38 Iwabapfi weli nawo tsawawambighwa hamwe
naye, yumwe ghumoko ghwake ghwa kujilo na yungi ghumoko ghwake ghwa kumoso.
39 Iwanu iwalutile hala, wahighitsa ghamatwi ghawo kwa kumbetsa, wamligha,
40 walonga, “Ambe ghweghwe ung'aimwaghile Ing'anda ye Imulungu na kuitsenga keli
mne ghamatsuwa madatu! Lelo wikombole imwenyeng'o. Ka ghweghwe kwa Imwana
we Imulungu hulumka mna msalaba.”
41 Pfipfila iwatambika wakulu na iwolangulitsa ghamalaghitso, na iwabala wose
wambesa. 42 Walonga, “Kawakombola iwanu wangi, lekeni ng'odaha bae kwikombola
imwenyegho, ambe yeye ka Imndewa we Isiraeli, tumlole lelo yahulumke mna msalaba,
na twetwe tutsomtoghola. 43 Tsakamuhuwila Imulungu na kalonga ‘Nene na Imwana we
Imulungu.’ Lekani lelo tulole Imulungu yamkombole ka kombama.”
44 Pfipfila iwabapfi weli iwawambighwe hamwe naye, wamligha.

Ukufa kwa Yesu
(Maliki 15:33-41; Luka 23:44-49; Yohane 19:28-30)

45 Kulawa saa sita mbaka saa tisa ichisi tsachighubika isi yose. 46 Haipfikile saa tisa,
Yesu kakemelela, “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Mana yake, “Imulungu wangu, Imulungu
wangu, ebali kondeka?”
47 Iwanu iwemile hala hawahulike apfo, walonga, “Komkema Eliya.”
48 Bahala yumwe wawo katsuma kasola dodoki, kalika mne dipfai iing'ang'a, kuya kalika
mne ing'weku kamwing'a Yesu yainwe. 49 Awala iwanu wangi walonga, “Lelo mleke tulole
ka Eliya kakutsa kumkombola.”
50 Yesu kakemelela keli kwa litsi likulu, kuya kafa.
51 Bahala lipatsiya ililimghati mwe Ing'anda ye Imulungu lidegheka pfihindi pfibili
kulawa uchang'a mbaka hasi. Isi tsaidedema na ghamabambalawe ghatulika. 52 tsikabuli
tsighubuka ne iwanu wengi we Imulungu iwafile tsawatsilihuka. 53 Walawa kunze mwe
tsikabuli, na Yesu hayatsilihuke waghenda mne ghumji mwenzeluka, na iwanu wengi
wawona.
54 Ayula imkulu we asikali na awala iwakalile naye womkalitsa Yesu, hawonile isi
ihighisika na ghose ighalawile, tsawapfuka, walonga, “Ayuno tsa Imwana we Imulungu
ghendo!”
55 Tsakukala na iwapinga wengi, wololesa kwa kutali, awo iwo iwamuwinzile Yesu
kulawa Galilaya na iwamwapfile. 56 Mna wawo, tsakukala na Mariya Magidalena, Mariya
mai wawo tsina Jakobu na Yosefu na mai we iwana wa Sebedayo.

Kutsikighwa kwa Yesu
(Maliki 15:42-47; Luka 23:50-56; Yohane 19:38-42)

57 Nemihe haipfikile, imunu yumwe tajiri kulawa Arimataya iyakemighwe Yosefu
kapfika, naye imwenyegho tsakakala mwanang'ina wa Yesu. 58 Kamghendela Pilato
kamlomba yamwing'e lukuli lwa Yesu, na Pilato kalaghitsa yeng'ighwe. 59 Yosefu kalusola
lukuli, kalupfatsa isanda inoghile, 60 kalwika hanu hake imwenyegho ha sambi ha kut-
sikila. Kuya kabingilisa libwe kulu hambele he libani lye likabuli, kuya koka. 61 Mariya
Magidalena na Mariya yungi tsawakala baho, welolesa ne likabuli.

Asikali hane likabuli

62 Litsuwa lya keli, ilili litsuwa lya Sabato, iwatambika wakulu na Mafarisayo waghenda
kwa Pilato. 63 Walonga, “Imndewa, twokumbuka mghutsu yula, hayang'ali mghima
tsakalonga, ‘Ghang'abita ghamatsuwa madatu, nitsotsilihuka keli.’ 64 Apfo, ulaghitse
kabuli lyake walikalitse ghoya mbaka mne litsuwa lya kadatu. Hela iwanang'ina wake
wodaha kutsa na kulwiba lukuli lwake na kuwalongela iwanu kuwa katsilihuka. Ughutsu
uno wa utsighilo utsakuwa wiha kubita ula wa mwanduso.”
65 Pilato kawedika, “Mnawo asikali, mghende mkakalitse likabuli ka pfamdaha.”
66 Apfo woka na wakalitsa ghoya likabuli kwa kwika chitango mne libwe na wawaleka
asikali wokalitsa.

28

Kutsilihuka kwa Yesu
(Maliki 16:1-10; Luka 24:1-12; Yohane 20:1-10)

1 Litsuwa lya Sabato halimalile, lupfilipfili litsuwa lye mwanduso lye lijuma, Mariya
Magidalena na Mariya yungi waghenda kulola likabuli.
2 Tsakulawila mdedemo mkulu we isi, kwaapfila malaika we Imtwatsa tsakahulumka
kulawa kulanga, kaghenda mne likabuli kalibingilisa libwe hambali, kalikalila. 3 Chihanga
chake tsachikala ka lumwesa, na lighwanda lyake tsalitselu chwee! 4 Iwanu iwang'ali
wokalitsa wapfuka ghendo, wadedema na woneka ka wafa.
5 Malaika ayo kawalongela iwapinga, “Mleke kupfuka, kwaapfila nomanya mwombama
Yesu iyawambighwe mna msalaba. 6 Ng'alibaha bae, katsilihuka ka pfayalongile. Mtse
mlole hanu hayawasile. 7 Lelo msumke mghende, muwalongelele pfino iwanang'ina
wake. ‘Yesu katsilihuka, naye katsowalongola kughenda Galilaya. Baho mtsomwona.’
Haya lelo, ma niwalongela.”
8 Apfo iwapinga awo wasumka kuka kulawa hane likabuli, kwa kupfuka na ndeng'elelo
ng'ulu, watsuma waghenda kuwalongela iwanang'ina wake.
9 Bahala Yesu ketingana nawo, kawalongela, “Nowalamsani.” Wamghendela, wakinda
ghamaghulu ghake, wamtamanila. 10 Kuya Yesu kawalongela, “Mleke kupfuka. Mghende
mkawalongele wandughu tsangu waghende Galilaya, ako watsombona.”

Iwakalitse likabuli wolonga ichilawile

11 Iwapinga hawang'ali wamnzila, asikali wangi mna awala iwakalitse likabuli
waghenda kune ghumji wawalongela watambika wakulu chila chinu ichilawile.
12 Iwakulu we inambiko hawetingane ne iwabala wapanga imbuli yawo, waweng'a
sendi nyingi awala iwakalitse likabuli, 13 kuya wawalongela, “Walongeleni pfino iwanu,
‘Iwanang'ina wake watsa nechilo, wamwiba hatuwasile.’ 14 Na imkulu we isi ang'ahulika
mbuli ino, twetwe tutsolonga naye, namwe ng'amtsokwingila mne maghayo.”
15 Apfo awala asikali wasola sendi, na watenda ka pfawalongelighwe. Na mbuli ayo
yenela kwe Wayahudi mbaka leloli.

Laghitso kulu
(Maliki 16:14-18; Luka 24:36-49; Yohane 20:19-23; Ghamatendo 1:6-8)

16 Kuya iwanang'ina kumi na yumwe waghenda Galilaya kune chidunda, ako Yesu
kwayawalongele waghende. 17 Hawamwonile, wamtamanila lekeni wangi wapfuka.
18 Yesu kawaghendela, kawalongela, “Ukulu wose uli kulanga na uli muisi ning'ighwa
nene. 19 Apfo, mghende mkawatende iwanu we isi tsose wawe wanang'ina wangu, muwa-
batitse kwa taghwa lya Aba na Imwana na Ghumuhe Mwenzeluka, 20 na muwalangulitse
kughakinda aghala ghose ghaniwalaghitse. Na nene na hamwe namwe ghamatsuwa
ghose mbaka iisi haitsomala.”

Imbuli Inoghile iyandikighwe ne Maliki Ichilongole

Imbuli inoghile iyandikighwe na Maliki ya chitabu chimwe mna pfitabu pfine ipfili mna Laghano lya Sambi ipfilonga mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chitabu chokemighwa Injili (mana yake Imbuli Inoghile). Tsapfandikighwa na tsina Matei, Maliki, Luka na Yohane. Chitabu chino cha Maliki chidodo kubita pfitabu pfiyaghe pfidatu. Pfipfila iwanu wolonga chitabu chino chilongola kwandikighwa kubita pfiyaghe, chandikighwa mne miyaka ya sitini na tano mbaka sabini kulawa Yesu hayakalile muisi. Na iwasomi wengi wotoghola ghendo ka tsachandikighwa mna isi ya Roma kuwaghuma ghumoyo wakiristu iwakalile Roma.

Maliki pfipfila iyamanyike ka Yohane Maliki, tsayang'ali yakwangagha na tsina Pauli na Balinaba, lekeni tsakalema kughendelela nawo mna ghumwanza ghwa kuwapetela iwanu Imbuli inoghile (Gham 13:13). Hambele tsakatoghola kwanga keli na Balinaba (Gham 15:37-39). Maliki tsakamanyika ka sale wake mkulu na Petiri (1:5-13). Hata ka Maliki ng'amwonile bae Yesu kwa nenge tsake mwenyegho, iwanu wasomile wotoghola ghendo ka Maliki kandika pfinu pfayalongelighwe na Petiri na apfo pfiwa mwanduso wa aghala ghandike. Mna chitabu chino Maliki kokomangitsa ukuwatenda iwanu wawe iwanang'ina wa Yesu na malangulitso gha Yesu ahala aghomala ghamatsuwa.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-13, Maliki kolonga chitabu chake chilitsa.
Mne isula ya 1:14-8:21, Maliki kolonga sang'ano tsa Yesu hayang'ali ka Galilaya.
Mne isula ya 8:22-10:52, Kuya kolonga ghumwanza ghwa Yesu wa kughenda Yelusalemu.
Mne isula ya 11:1-16:8, Maliki komalitsa kwa kulonga. ghamatsuwa gha Yesu ako Yelusalemu, pfayafile na pfayatsilihuke.

Yohane Mbatitsa kowapetela iwanu
(Matei 3:1-12; Luka 3:1-18; Yohane 1:19-28)

1 Haino Imbuli Inoghile ya Yesu Kiristu, Imwana we Imulungu.
2 Yakwandusa ka pfayandikighwe mne chitabu cha nabii Isaya.
“Imulungu kalonga, ‘Nitsomtuma imtumighwa wangu yakulongole,
ayo katsoyandaa inzila yako.’
3 Litsi lye imunu lyokema kunyika,
‘Muyandae inzila ye Imtwatsa,
muigholose inzila yake.’ ”
4 Yohane tsakalawila kunyika, kowapetela iwanu na kowabatitsa. Kawalongela iwanu, “Mtsileke nzambi tsenu namwe mbatitsighwe, na Imulungu katsowaleghusila nzambi tsenu.” 5 Iwanu wengi walawa mne isi ya Yudeya na mne ghumji ghwa Yerusalemu waghenda kumuhulikitsa Yohane. Watsitoghola nzambi tsawo, naye kawabatitsa mne ghumto Yoridani.
6 Yohane tsakapfala lighwanda ilitendighwe kwa ngotsi ya ingamiya, na ghumsipi ghwe ngotsi mchuno, na chijo chake chayang'ali yakuja tsachikala iwanzighe na uki.
7 Kawalongela iwanu, “Kuchughu kwangu kakutsa yane ingupfu kubita nene. Nene sibamighwa bae hata kwinama na kudohola mitsabi ye imikwabatsa yake. 8 Nene nowabatitsa mwemwe kwa ghamatsi, lekeni ayo katsowabatitseni kwa Ghumuhe ghwe Imulungu.”

Kubatitsighwa na kughetsighwa kwa Yesu
(Matei 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13)

9 Ghamatsuwa agho, Yesu tsakatsa kulawa ghumji ghwa Natsareti, mne isi ya Galilaya, kabatitsighwa na Yohane mne ghumto Yoridani. 10 Yesu hayang'ali yolawa mne ghamatsi, tsakona ililanga lopfughuka na Ghumuhe Mwenzeluka komhulumkila ka injiwa. 11 Kuya Iitsi lilawa kulanga, “Ghweghwe kwa imwanangu yanikunoghele, ninoghelighwa naghwe.”
12 Bahala Ghumuhe Mwenzeluka kamlongotsa yaghende kunyika, 13 kuya kakala ako ghamatsuwa arubaini koghetsighwa na Setani. Iwanyama wa kwibagho nawo tsawabahala, na iwamalaika wamtumikila.

Yesu kowakema iwanang'ina wa mwanduso
(Matei 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11)

14 Yohane hekighwe mchifungo, Yesu kaghenda Galilaya kuwapetela iwanu Imbuli
Inoghile ye Imulungu. 15 Kalonga, “Ichipindi chitsa, Undewa we Imulungu wa habehi.
Mtsileke nzambi tsenu muitoghole Imbuli Inoghile.”
16 Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali mwe tsimbu Galilaya, kawona iwalowa
wasomba weli, Simoni na Andereya, ndughu yake. Tsawang'ali wolowa iwasomba. 17 Yesu
kawalongela, “Mniwinze, nani nitsowatenda mwemwe muwe iwalowa iwanu.” 18 Bahala
watsileka nyapfu tsawo, wamuwinza.
19 Kaghenda hatali chidogho, kawona Jakobu na Yohane, iwana wa Sebedayo, wamne
mnumbwi ghwawo, wotenda ghoya nyapfu tsawo. 20 Bahala Yesu hayawonile, kawakema.
Nawo wamleka Sebedayo, aba wawo mne mnumbwi hamwe ne iwatenda isang'ano,
wamuwinza.

Yesu komlapfa imunu chinyamkela
(Luka 4:31-37)

21 Yesu ne iwanang'ina wake wapfika mne ghumji ghwa Kaperinaumu. Litsuwa lya
Sabato, [c] Yesu kengila mne ing'anda ye ukulombela, kandusa kulangulitsa. 22 Iwanu
iwamhulikitse wakangawala kwa ghamalangulitso ghake, kwaapfila yeye ng'alangulitse
bae ka iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa, ila kalangulitsa ka imunu yane ukulu.
23 Bahala imunu yane ichinyamkela kengila mne ing'anda ye ukulombela kakemelela
kwa litsi likulu, 24 “Ubama kutenda choni, Yesu wa Natsareti? Kutsa kutukoma? Noku-
manya ghweghwe kwa Mwenzeluka we Imulungu!”
25 Yesu kamkembela ichinyamkela, “Nyamale! Umlawe imunu yuno!”
26 Ichinyamkela ayo tsakamhighitsa kwe ingupfu imunu ayo, kuya kakemelela, kam-
lawa. 27 Apfo iwanu wose wakangawala ghendo, weghutsa, “Apfino pfinu pfachi? Agha
malangulitso gha sambi? Imunu yuno kana uwetso wa kulapfa ipfinyamkela, nawo
womtegheletsa.”
28 Apfo mbuli tsa Yesu tsenela himahima mne isi yose ya Galilaya.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi
(Matei 8:14-17; Luka 4:38-41)

29 Yesu ne iwanang'ina wake, hamwe na Jakobu na Yohane walawa mne ing'anda
ye ukulombela waghenda ukaye kwa Simoni na Andereya. 30 Mai mkwe wa Simoni
tsakakala kawasa mlusatsi koghula lihoma. Yesu hayapfikile, wamlongela mbuli tse
ipinga ayo. 31 Kamghendela, kamkinda ghumoko kamwinula. Utamu umlawa, kandusa
kuwatumikila.
32 Mihe haipfikile na litsua kuswa, iwanu wamghalila Yesu iwatamu wose ne iwanu
wane ipfinyamkela. 33 Iwanu wose wa ghumji wetingana hachibwalu he ing'anda.
34 Yesu kawahonetsa iwanu wane matamu ghoghose na kalapfa ipfinyamkela wengi.
Ng'aweng'ile bae ipfinyamkela nyafwasi ye ukulonga chochose kwaapfila tsawammanya
yeye nani.

Yesu kowapetela iwanu mne isi ya Galilaya
(Luka 4:42-44)

35 Lupfilipfili, litsua ng'ana lilawe, Yesu kenuka, kalawa aho hakaye, kaghenda kunze
kwe ghumji, hanu halihela imunu, kamlomba Imulungu. 36 Simoni na weyaghe waghenda
kumbama. 37 Hawamwonile, wamlongela, “Iwanu wose wokubama ghweghwe.”
38 Yesu kawedika, “Twobamighwa tughende kune ipfijiji pfingi ipfili habehi. Amo
nobamighwa niwapetele iwanu Imbuli Inoghile, kwaapfila acho chicho chanitsilile.”
39 Apfo Yesu kanga isi yose ya Galilaya, aku kowapetela iwanu mne tsing'anda tsawo tse
ukulombela na kulapfa ipfinyamkela.

Yesu komuhonetsa imunu iyoghula ukoma
(Matei 8:1-4; Luka 5:12-16)

40 Imunu yumwe iyoghula ukoma tsakamghendela Yesu. Kamtowela ghamaghoti
kamlomba, kalonga, “Ung'abama, kwodaha kunideghetesa.” [d]
41 Yesu kamwonela libatsi imunu ayo, kagholosa ghumoko ghwake, kamkinda. Kuya
kalonga, “Nobama, degheta!” 42 Bahala utamu umlawa, kahona.
43 Bahala Yesu kamleka yoke aku komkomangitsa ghendo, kamlongela, 44 “Uleke kum-
longela imunu wowose imbuli ino, ila ughende wikelanguse kwe mtambika, ulapfe
nambiko ka pfayalaghitse Musa. Kuya yakulanguse kwe iwanu ka kuhona.”

---

[c] **1:21** Litsuwa lya Sabato Mana yake litsuwa lyalaghitse Imulungu iwanu wabwihile. [d] **1:40** Kunideghesa Ukoma tsaukala utamu iumghoma imunu kumlomba Imulungu, kwaapfila imunu yane utamu awo tsakakala keha.

45 Lekeni imunu ayo koka, kandusa kwenetsa mbuli atso chila hanu, mbaka Yesu
ng'adahile bae kughenda mwatsimwatsi mne ghumji. Ila kakala kunze hanu halihela
imunu. Lekeni iwanu tsawang'ali womghendela kulawa chila hanu.

2

Yesu komuhonetsa imunu iyaholole
(Matei 9:1-8; Luka 5:17-26)

1 Ghamatsuwa chidogho hambele, Yesu koya keli Kaperinaumu, na mbuli tsenela kwe
iwanu ka tsaka ukaye. 2 Iwanu wengi wetingana hamwe mbaka kukala kuduhu hokukala,
wamema mbaka mne chibwalu. Yesu yang'ali yowapetela imbuli yake. 3 Baho iwanu
wane wapfika, wambapa imunu iyaholole wamghalila Yesu. 4 Kwaapfila iwanu tsa wengi,
ng'awadahile bae kumghala habehi na Yesu. Apfo watobola mchiswili, kuchanya mwe
hanu hayakalile Yesu. Baho, wamhulumsa imunu ayo iyawasile mchilagho. 5 Yesu
honile ukutoghola kwawo, kamlongela imunu ayo iyaholole, “Mwanangu, nzambi tsako
tsileghusighwa.”
6 Wangi we iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa iwakalile baho weghutsa mne
imimoyo yawo, 7 “Angu ichinu chachi ichimtenda alonge pfino? Komligha Imulungu.
Imulungu yaliyeka iyo iyodaha kuleghusa nzambi!”
8 Bahala Yesu kamanya achila chawang'ali wokwalangula mne imimoyo yawo, kawalon-
gela, “Ebali mwakwalangula ipfinu pfino? 9 Chihi chibewe, kumlongela imunu iyaholole,
‘Nzambi tsako tsileghusighwa,’ au kumlongela, ‘Winuke, usole chilagho chako ughende’?
10 Nobama mmanye ka Imwana we Imunu kana uwetso wa kuleghusa nzambi muisi.”
Baho kamlongela imunu yaholole, 11 “Nokulongela, winuke, usole chilagho chako uke
ukaye!”
12 Naye kenuka, kasola chilagho chake kaghenda aku iwanu wose womlola. Iwanu wose
tsawakangawala, wamtunya Imulungu, walonga, “Ng'ana twone ghendo ichinu ka chino!”

Yesu komkema Lawi
(Matei 9:9-13; Luka 5:27-32)

13 Yesu kaghenda keli mmbalimbali mwe tsimbu. Iwanu wamghendela, naye kandusa
kuwalangulitsa. 14 Hang'ali yoluta, kamwona Lawi imwana we Alifayo kakala mne
ing'anda ya kulihila kodi. Yesu kamlongela, “Niwinze.” Lawi kenuka, kamuwinza.
15 Yesu hayang'ali yakuja ichijo cha nemihe mne ing'anda ya Lawi, iwasola kodi wengi
na “wane nzambi” tsawakala hasi wang'ali wakuja naye ne wanang'ina wake, kwaapfila
tsakukala ne iwanu wengi iwomuwinza. 16 Iwolangulitsa Ghamalaghitso wamwenga
iwakalile Mafarisayo, hawamwonile Yesu kakuja ne “Wane nzambi” ne iwasola kodi,
wawaghutsa iwanang'ina wake, “Ebali kakuja ne iwasola kodi na ‘wane nzambi’?”
17 Yesu kawahulika, kawalongela, “Iwanu iwaghima ng'awombama bae imghanga, ila
iwatamu iwo iwombama mghanga. Sitsile bae kuwakema iwanu iwanoghile, ila wane
nzambi.”

Yesu koghutsighwa imbuli ya kufunga ukuja
(Matei 9:14-17; Luka 5:33-39)

18 Iwanafunzi wa Yohane ne iwanang'ina wa Mafarisayo wang'ali wofunga ukuja.
Iwanu wangi wamtsila Yesu wamghutsa, “Ebali iwanang'ina wa Yohane ne iwanang'ina
wa Mafarisayo wofunga ukuja, lekeni iwanang'ina wako ng'awofunga ukuja bae?”
19 Yesu kawedika, “Apfi, iwanu iwakemighwe kune ichihungo cha kukwela wodaha
kufunga ukuja aku mmale yokwela kabaho hamwe nawo? Ng'awodaha bae kufunga
ukuja. 20 Lekeni ichipindi chakutsa mmale iyokwela katsosolighwa kulawa kuna wawo,
na baho watsofunga ukuja. 21 Kuduhu imunu iyoghana chilaka mne lighwanda lya
sambi na kuchidapfalitsa mne lighwanda lya ghumwande, ang'atenda apfo, chilaka cha
sambi chitsolihinya lighwanda lya ghumwande na hanu hadegheke hatsakongetseka.
22 Na kuduhu imunu iyoghuma idipfai ya sambi mne imikoba ye ngotsi ya ghumwande.
Ka kotenda apfo, dipfai ya sambi itsoitula imikoba ayo, dipfai itsokwitika ne imikoba
itsohinyika. Ila koghuma dipfai ya sambi mne imikoba ya sambi!”

Yesu koghutsighwa imbuli ya litsuwa lya Sabato
(Matei 12:1-8; Luka 6:1-5)

23 Litsuwa limwe lya sabato, Yesu na wanafunzi wake wang'ali wobita mne imighunda
ye uhemba. Hawang'ali woghenda, iwanang'ina wake wandusa kukwanyula imikungwi
ye uhemba. 24 Mafarisayo wamlongela Yesu, “Lola! Ebali wotenda ichinu ichighomighwe
mne litsuwa lya Sabato?”

25 Yesu kawedika, “Pfii ng'amsomile bae pfatendile Daudi na wayaghe hawakalile
ne nzala? 26 Mne ghamatsuwa ghe Imtambika mkulu Abiyatari, Daudi tsakengila
mne ing'anda ye Imulungu, kaja pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu, pfighate apfo
tsapfibamighwa pfijighwe ne iwapfilongotsi we inambiko waliyeka. Pfipfila kaweng'a
wayaghe.”
27 Kuya Yesu kawalongela, “Litsuwa lya Sabato likighwa kwaajili ye iwanu, na si iwanu
bae kwaajili ye Litsuwa lya Sabato.” 28 Imwana we Imunu ka Imtwatsa wa Litsuwa lya
Sabato.

3

Yesu komuhonetsa imunu yane ghumoko ighuhololе
(Matei 12:9-14; Luka 6:6-11)

1 Kuya Yesu kaghenda keli mne ing'anda ye ukulombela. Aho kukala ne imunu yane
ghumoko ighuhololе. 2 Iwanu wamwenga wang'ali wobama imbuli ya kumghoghela Yesu.
Apfo wamlolesa ka ang'amhonetse imunu ayo mne Litsuwa lya Sabato. 3 Yesu kamlongela
imunu ayo, “Utse hano hambele.” 4 Kuya kawaghutsa iwanu, “Apfi chihi chinoghile cha
kutenda mna litsuwa lya Sabato, kutenda ghanoghile au ghehile? Kuukombola ughima au
kuukoma?” Lekeni wawo ng'awalongile chinu chochose bae.
5 Kawalolesa iwanu kwa maya, baho kona usungu mmoyo mwake, kwa usughu we
imimoyo yawo. Kuya kamlongela imunu yula, “Ugholose ghumoko ghwako.” Naye
kaghugholosa, na ghumoko ghwake ghuhona. 6 Apfo Mafarisayo walawa kunze mwe
ing'anda ye Imulungu, wetingana ne iwanu wa Herodi wandusa kubama inzila ya
kumkoma Yesu.

Likingili lyomuwinza Yesu
7 Yesu ne iwanang'ina wake waghenda kune ghumto Galilaya na iwanu wengi tsawa-
muwinza, walawila Galilaya na Yudeya. 8 Hawahulike ghose ghatendile, iwanu wengi
wamtsila kulawa Yudeya, Yerusalemu, Idumeya ne ipfijiji ipfili kumwambu mwa ghumto
Yoridani ne imiji ya Tiro na Sidoni. 9 Kwaapfila iwanu wakala wengi, Yesu kawalon-
gela iwanang'ina wake wamwikile ghoya mnumbwi, ili iwanu waleke kumsoghelela.
10 Kwaapfila tsakawahonetsa iwanu wengi, iwatamu wose wang'ali womsoghelela habehi
wamkinde. 11 Ne iwanu wane ipfinyamkela chila hawamwonile, waghwa hasi hambele
hake, wakemelela, “Ghweghwe kwa Imwana we Imulungu.”
12 Yesu kawaghoma ipfinyamkela waleke kumlongela imunu wowose ka yeye tsanani.

Yesu kosaghula iwanang'ina kumi na weli
(Matei 10:1-4; Luka 6:12-16)
13 Yesu kagheluka kuchidunda, kawakema awala iyawabamile mwenyegho, nawo
wamghendela. 14 Naye kawasaghula iwanu kumi na weli, kawakema watumighwa.
Kawalongela, “Niwasaghula mwemwe mkale na nene. Kuya nitsowatuma mghende
mkawapetele iwanu. 15 Namwe mtsakuwa na ukulu wa kulapfa ipfinyamkela.”
16 Awano iwo iwanu kumi na weli iyawasaghule. Simoni, yakemighwe na Yesu taghwa
lingi Petiri, 17 Jakobu na ndughu yake Yohane, iwana wa Sebedayo Yesu tsakaweng'a
taghwa Boanerige, mana yake iwana wa mdumo, 18 Andereya na Filipi, na Batalomeyo,
na Matei, na Tomasi, na Jakobu imwana wa Alifayo, na Tadei, na Simoni Mkananayo, 19 na
Yuda Isikarioti, iyamhunduke Yesu.

Yesu na Belisebuli
(Matei 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10)
20 Kuya Yesu kaghenda ukaye, iwanu wengi wetingana keli mbaka Yesu ne iwanang'ina
wake ng'awadahile bae ukuja. 21 Wandughu tsake hawahulike agho, waghenda kumsola
kwaapfila tsawalonga, “Kana lukwale.”
22 Na iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa iwalawile Yerusalemu walonga, “Kana
Belisebuli! Imkulu we ipfinyamkela iyo iyomwing'a ingupfu ya kulapfa ipfinyamkela.”
23 Yesu kawakema, kawalongela kwa imifano, “Apfi Setani kodahatse kumlapfa Setani?
24 Undewa wowose ung'eghola wenyegho, ambe wakughwa. 25 Ka ing'anda yeghola
yenyegho, ing'anda ayo itsakughwa. 26 Apfo ka undewa wa Setani weghola iwenyegho,
utsakughwa na kutsigha.
27 “Kuduhu imunu iyodaha kwingila mng'anda mwe imunu yane ingupfu na kusola
ipfinu pfake, mbaka tanu amwohe imunu ayo. Baho katsodaha kupfisola ipfinu pfake.
28 “Nowalongela ghendo, iwanu watsoleghusighwa nzambi tsawo na ghamaligho ghawo
ghose kwe Imulungu. 29 Lekeni imunu wowose iyomligha Ghumuhe ghwe Imulungu

ng'odaha bae kuleghusighwa nzambi ayo, kwaapfila katenda nzambi ya ghamatsuwa ghose."
30 Yesu tsakalonga apfi kwaapfila iwanu wang'ali wolonga, "Kana chinyamkela."

Mai wake Yesu ne iwandughu tsake
(Matei 12:46-50; Luka 8:19-21)

31 Kuya mai wake Yesu ne iwandughu tsake wapfika. Wema kunze, wamtuma imunu mng'anda amkeme. 32 Iwanu tsawamtsunguluka Yesu. Nawo wamlongela, "Mai wako na ndughu tsako wakunze, wokubama ghweghwe."
33 Yesu kawedika, "Apfi mai wangu nani na ndughu tsangu tsina nani?"
34 Kuya kawalola iwanu iwamtsunguluke, kalonga "Awano hano iwo mai wangu na ndughu tsangu! 35 Imunu wowose iyotenda aghala ghobama Imulungu, ayo iyo ndughu yangu na lumbu wangu na mai wangu."

4

Imbuli ye imunu iyohanda
(Matei 13:1-9; Luka 8:4-8)

1 Yesu kandusa keli kulangulitsa mmbalimbali mwa tsimbu lya Galilaya. Iwanu wengi iwetingane wamtsunguluka mbaka kengila mne mnumbwi na kukala amo. Ne iwanu wose wakala mmbalimbali mwe tsimbu. 2 Tsakawalangulitsa ipfinu pfingi kwe imifano, na mne ghamalangulitso ghake kawalongela.
3 "Mtegheletse, Imunu iyohanda tsimbeghu tsakaghenda kumitsa tsimbeghu. 4 Hang'ali yomitsa, tsimbeghu tsimwenga tsilaghalila mnzila, pfideghe watsa, watsija. 5 Tsingi tsilaghalila mne ghamabwe ghane lidongo chidogho. Tsimbeghu tsota himahima, kwaapfila lidongo tsachidogho. 6 Litsua halilawile, liilakatsa imimeya kwaapfila imitsisi ng'aighendese hasi bae. 7 Tsimbeghu tsingi tsilaghalila mne tsimiwa, tsikula na tsihinyighwa na tsimiwa, apfo ng'atseleke bae. 8 Lekeni tsimbeghu tsingi tsilaghalila mne lidongo linoghile. Imimeya yota, ikula na yeleka tsimbeghu, ingi makumi madatu, ingi makumi sita ne ingi miya imwe."
9 Kuya Yesu kalonga, "Imunu yane ghamaghutwi gha kuhulika, yahulike."

Mana ye imbuli
(Matei 13:10-17; Luka 8:9-10)

10 Yesu hayakalile aliyeka, iwanang'ina kumi na weli ne iwanu wangi wamghutsa imbuli ayo ilonga choni. 11 Yesu kawalongela, "Mwemwe mwing'ighwa imbuli ifisighwe ya Undewa we Imulungu. Lekeni awala iwali kunze, wohulika ipfinu kwe imifano 12 ili,
'Walole, lekeni waleke kwona,
wahulike, lekeni waleke kumanya.
wang'amanyile, wang'oyile kwe Imulungu,
naye yang'awaleghusila nzambi tsawo.' "

Yesu kolonga imbuli ye imunu yohanda ilongatse
(Matei 13:18-23; Luka 8:11-15)

13 Kuya Yesu kawaghutsa, "Apfi mwemwe ng'ammanyile bae mbuli ino? Lelo mtsomanyatse imbuli yoyose? 14 Imunu iyohanda kohanda Imbuli ye Imulungu. 15 Iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mnzila. Hawohulika Imbuli ye Imulungu, Setani kakutsa na kuisola imbuli ihandighwe mghati mwawo. 16 Iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mne ghamabwe. Baho hawohulika imbuli ye Imulungu, woibokela kwa kudeng'elela. 17 Lekeni kwaapfila wahela imitsitsi, wodudumila chidogho. Ukughaya au ukughanzika kung'alawila kwaajili ye imbuli ye Imulungu, baho woileka. 18 Iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mne tsimiwa. Wohulika imbuli, 19 lekeni Sang'ano tse isi ino na kubama tsimali na kusulukila ipfinu pfingi, pfakwingila mghati mwawo na kuihinya imbuli ye Imulungu, ng'aikweleka bae. 20 Lekeni iwanu wangi weghala na tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo linoghile. Wohulika imbuli ye Imulungu, woitoghola na wakweleka, wangi selasini, wangi sitini, na wangi miya imwe."

Chitasa ichighubikighwe
(Luka 8:16-18)

21 Yesu kaghendelela kulonga, "Apfi kuna imunu iyoghala chitasa mng'anda na kuchighubika ne ichiha au kuchika kumpfungu mwe lusatsi? Apfi ng'ochika hanu ha kwikila chitasa, bae? 22 Kwaapfila ichinu chochose ichipfisighwe chitsakoneka, ne ichinu chochose ichighubikighwe chitsoghubulighwa. 23 Yane ghamaghutwi gha kuhulika, yahulike."
24 Pfipfila kawalongela, "Mtegheletse ghoya chamuhulika! Ghamalaghitso ghamuwahighila iwanu wangi, Imulungu katsowahighila ghamalaghitso ghagho, kuya

mtsakongetsighwa. 25 Kwaapfila imunu yane ichinu katsakongetsighwa ne imunu
yalihela ichinu, katsobokighwa hata ichinu chidodo chayenacho."

Imbuli ye imbeghu ikota
26 Yesu kaghendelela kulonga, "Undewa we Imulungu weghala pfino. Imunu kopwililisa
tsimbeghu kumghunda. 27 Nechilo kowasa, nemisi kameso. Tsimbeghu tsakota na kukula,
naye ng'omanya bae ichitendeka. 28 Lidongo lyenyegho lyotenda imimeya ikule na
kweleka, tanu yotula, yolapfa imbelewele, kuya yakweleka. 29 Uhemba hauwela, imunu
ayo kosenga kwa sengo yake, kwaapfila ichipindi cha kupfuna chipfika."

Imbuli ye imbeghu ya haladali
(Matei 13:31-32,34; Luka 13:18-19)
30 Yesu kalonga keli, "Apfi Undewa we Imulungu weghala ne ichinu chachi? Apfi
tutsolonga kwe imbuli yachi? 31 Weghala ne imbeghu ya haladali, imbeghu ndodo kubita
tsimbeghu tsose itsihandighwa mne isi. 32 Lekeni ing'ahandighwa, yokula na yakuwa
mmeya mkulu kubita imimeya yose mne mghunda, nayo yakuwa na ghamaputila makulu
ng'ani mbaka wapfideghe wodaha kutsenga ipfibali mne ghamaputila ghake."
33 Yesu kawapetela iwanu imbuli yake kwa mbuli nyingi itsighalile na tsino, kawalongela
ka pfawadahile kuhulika. 34 Ng'alongile nawo bae ichinu chochose bila ye imbuli. Lekeni
hawakalile ne iwanang'ina wake waliyeka, kawalongela chila ichinu.

Yesu koikembela inyahemu
(Matei 8:23-27; Luka 8:22-25)
35 Litsuwa alyo nemihe, Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Tuloke kumwambu
kwa tsimbu." 36 Tsawawaleka iwanu, iwanang'ina wengila mne mnumbwi mwakalile
Yesu, wamsola woka naye. Pfipfila tsakukala na minumbwi ingi. 37 Inyahemu ilawila
na ghamawimbi ghautowa mnumbwi mbaka ghwandusa kumema ghamatsi. 38 Yesu
tsakakala kuchughu kwa mnumbwi kawasila ghumto. Iwanang'ina wake wamlamsa,
wamlongela, "Mlangulitsi, apfi ng'aukona usungu bae, ka twetwe twotsama?"
39 Yesu kalamka, kalikembela libeho na kaghalongela ghamawimbi, "Nyamala!", kuya
libeho linyamala na kukala kutindiwala.
40 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, "Ule mpfuka? Pfii, mng'ali ng'amtoghola bae?"
41 Nawo wapfuka ghendo, weghutsa, "Ayu munu wachi, libeho na ghamawimbi ghose
ghomhulikitsa?"

5

Yesu komuhonetsa Imunu yane ipfinyamkela
(Matei 8:28-34; Luka 8:26-39)
1 Yesu ne iwanang'ina wake wapfika kumwambu kwa tsimbu Galilaya mne isi ya
Gerasi. 2 Baho Yesu hayalawile mne mnumbwi, ketingana ne imunu yane ichinyamkela
yalawile kune tsikaburi. 3 Imunu ayo tsakakala kune tsikaburi na kuduhu imunu yadahile
kumwoha keli hata kwe iminyororo. 4 Kwaapfila tsakohighwa ghamoko na ghamaghulu
ghake, lekeni tsakadumla iminyororo na kubena tsimingu itsili mmaghulu mwake. Na
kuduhu imunu yane ingupfu yadahile kumghogha. 5 Imisi ne ichilo tsayang'ali yakwanga
mne tsikaburi na mpfidunda, aku kokemelela na kwighanaghana kwa ghamabwe.
6 Hayamwonile Yesu kwa kutali, kamtsumila, kamtowela maghoti hambele hake. 7 Kalila
kwa litsi likulu, kalonga, "Yesu Imwana we Imulungu iyali kuchanya ng'ani ubama choni
kuna nene? Kwa taghwa lye Imulungu, nokulomba uleke kunidununza!" 8 Kalonga apfo
kwaapfila Yesu tsakamlongela, "Chinyamkela, lawa mne imunu yuno!"
9 Kuya Yesu kamghutsa, "Taghwa lyako nani?"
Naye kamwidika "Taghwa lyangu Kingili, mana twawengi." 10 Kuya kamlomba Yesu
aleke kuwawinga kunze kwe isi ila pfinyamkela awo.
11 Tsakukala na kingili kulu lye iwangubi wakuja habehi na chidunda. 12 Apfo
ipfinyamkela wamlomba Yesu, "Utughale kune iwangubi, utulekelele twingile mna
wawo." 13 Yesu kawalekelela, ne ipfinyamkela awo wamlawa imunu ayo na kwingila mne
iwangubi. Likingili lyose lye iwangubi 2,000 watsumila kune tsimbu na kutsama mne
ghamatsi.
14 Iwadimi we iwangubi watsuma na kuwalongela iwanu mne ghumji na mne
imighunda. Ne iwanu waghenda kulola achila ichilawile. 15 Hawapfikile kwa Yesu,
wamwona imunu yula yakalile na likingili lye ipfinyamkela kakala hasi, kapfala gham-
aghwanda ghake na tsimbutsi tsake tsimuyila, iwanu wose wapfuka. 16 Ne iwanu iwonile
ichinu acho wawalongela iwanu ichinu ichimlawile imunu ayo ne iwangubi.
17 Kuya iwanu wamlomba Yesu yoke mne ghumji ghwawo.

18 Yesu hayakalile kodina mne mnumbwi, imunu iyakalile ne ipfinyamkela kamlomba
Yesu woke wose.
19 Lekeni Yesu kalema, kamlongela, “Ghenda ukaye kune iwandughu tsako na uwalon-
gele pfakutendele Imtwatsa na pfakwonele libatsi.”
20 Apfo imunu ayo koka Dekapoli kuwalongela achila Yesu chamtendele. Ne iwanu wose
iwahulike tsawakangawala.

Imwana ipinga wa Yairo ne ipinga iyakindile lighwanda lya Yesu
(Matei 9:18-26; Luka 8:40-56)

21 Yesu hayalokile keli kumwambu kwe tsimbu, likingili lye iwanu litingana na limt-
sunguluka aho hambalimbali ha tsimbu. 22 Kuya imkulu yumwe we ing'anda ya uku-
lombela iyakemighwe Yairo tsakatsa, hayamwonile Yesu, keghwisa mmaghulu mwake,
23 kamlomba “Imwanangu mdodo pinga koghula ng'ani. Nokulomba utse, umwikile
ghamoko ghako ahone na yawe mghima.”
24 Apfo Yesu kaghenda naye. Na likingili lye iwanu limuwinza na kumkunughitsa
kunughitsa.
25 Baho tsakukala ne ipinga yumwe yane utamu we kulawa idamu kwa miyaka kumi
na mili. 26 Ipinga ayo tsakadununzika ghendo kughenda kwe iwaghanga na kaghisa
ipfinu pfake pfose, lekeni ng'apatile ng'apfu bae na kaghendelela kughula. 27 Ipinga
ayo hayahulike mbuli tsa Yesu, kabita mne likingili, kamghendela Yesu kwa kuchughu
na kukinda ghwanda lyake, 28 na kelongela imwenyegho “Ning'akinda ghwanda lyake
nitsohona.”
29 Hayakindile lighwanda lyake, bahala idamu ileka kumlawa, naye kamanya mne
lukuli lwake ka utamu wake uhona. 30 Bahala Yesu kamanya ingupfu imlawa, apfo
kahunduka mne kingili na kughutsa, “Apfi imunu wachi yakindile lighwanda lyangu?”
31 Iwanang'ina wake wamwidika “Kwakona iwanu pfawokukunughitsa kunughitsa,
kuya kwotughutsa ‘Apfi imunu wachi yanikindile?’ ”
32 Lekeni Yesu kaghendelela kulolesa yamwone imunu wachi iyatendile ichinu acho.
33 Ipinga ayo kamanya ichinu ichimlawile, apfo kamghendela, kodedema kwa kupfuka na
kamghwila mmaghulu mwake, kuya kamlongela ghose. 34 Yesu kamlongela “Imwanangu,
ukutoghola kwako kukuhonetsa. Ughende tseghamba na utamu wako uhone.”
35 Yesu hayang'ali yolonga apfo, iwanu wangi watsa kulawa mne ing'anda ya Yairo,
imkulu we ing'anda ya ukulombela wamlongela, “Imwanagho ma kafa, ebali kwoghen-
dela kumdesa imlangulitsi?”
36 Yesu hayahulike ichinu chawalongile, kabetsa, kamlongela imkulu we ing'anda ya
ukulombela, “Leka kupfuka, ghweghwe toghola.” 37 Kuya Yesu ng'abamile bae imunu
wowose amuwinze, ila kaghenda na Petiri, Jakobu na Yohane, ndughu yake Jakobu.
38 Hawapfikile mne ing'anda ya Yairo, Yesu tsakona tsogho na kahulika iwanu wolila.
39 Yesu kengila mng'anda kawalongela, “Ebali mwotenda tsogho na kulila? Imwana
ng'afile bae ila kawasa.”
40 Lekeni wamseka, apfo kawalapfa kunze, kawasola aba na mai wa imwana ayo ne
iwanang'ina wake iyakalile nawo, wengila mne chiheleto chawasile imwana. 41 Kamkinda
ghumoko kamlongela “Talita kumi!” mana yake, “Mwana mdodo pinga, nokulongela
lamka!”
42 Bahala imwana kenuka na kandusa kughenda (imwana ayo tsakakala na miyaka kumi
na mili). Ichinu achi hachilawile, iwanu wakangawala ghendo. 43 Yesu kawakanya ghendo
waleke kumlongela imunu wowose ichinu ichilawile, kuya kawalongela wamwing'e
imwana yula ichijo yaje.

6

Yesu kolemighwa ako Natsareti
(Matei 13:53-58; Luka 4:16-30)

1 Yesu kalawa hanu aho kaghenda kune ghumji ghwake ne iwanang'ina wake wa-
muwinza. 2 Mne litsuwa lya Sabato, kandusa kulangulitsa mne Ing'anda ye ukulombela,
iwanu wengi iwamhulikitse wakangawala. Waghutsa, “Angu aghapatile kwani agha
ghose? Ne ihekima yachi yeng'ighwe yuno mbaka atende ipfinu pfa kukangawatsa?”
3 Ayuno si yula msongola mibiki bae imwanaghe Mariya, ne iwandughu tsake tsina Jakobu,
Yosefu, Yuda na Simoni, na lumbu tsake ng'awalibaha bae na twetwe? Apfo wamlema.
4 Yesu kawalongela, “Manabii wohulikitsighwa chila hanu, ila ng'awohulikitsighwa bae
mne imiji yawo na mghati mwa iwandughu tsawo, na mkaye mwawo iwenyegho.” 5 Yesu
ng'adahile bae kutenda pfinu pfa kukangawatsa ako, ila kawekila ghamoko iwatamu
chidogho, kawahonetsa. 6 Yesu tsakakangawala ng'ani kwa ukulema kwawo kutoghola.

Yesu kowatuma iwanang'ina kumi na weli.
(Matei 10:5-15; Luka 9:1-6)

7 Kuya Yesu kanga mne ipfijiji apfila kuwalangulitsa iwanu. Kawakema hamwe
iwanang'ina wake kumi na weli, kawatuma weliweli na kaweng'a ukulu wa kuwalapfa
ipfinyamkela. 8 Kuya kawalongela, “Mleke kusola ichinu chochose kwaajili ya
ghumwanza, ila ing'weku iliyeka. Mleke kusola pfighate, imikoba ya ghamaghwanda
wala sendi. 9 Mpfale imikwabatsa, mleke kughala lighwanda lingi. 10 Ing'anda yoyose
yamtsakwingila, mkale baho mbaka hamtsakuka. 11 Na hanu hohose iwanu hawolema
kuwabokela au kuwategheletsa, mlawe hanu aho na mkung'use litimbwisi mmaghulu
mwenu ka ukalangama kuna wawo.”
12 Apfo tsawoka na kuwapetela iwanu watsileke nzambi tsawo. 13 Tsawalapfa
ipfinyamkela wengi na kuwabaka ghamafuta iwatamu wengi, wawahonetsa.

Ukufa kwa Yohane Mbatitsa
(Matei 14:1-12; Luka 9:7-9)

14 Imndewa Herodi kahulika mbuli atso, kwaapfila taghwa lya Yesu tsalimanyika chila
hanu. Iwanu wangi walonga, “Yohane Mbatitsa katsilihuka. Ndo mana kana ngupfu tsa
ukutenda ipfinu pfa kukangawatsa.”
15 Lekeni wangi walonga, “Ayuno Eliya.”
Na wangi walonga, “Ayuno nabii ka wala manabii wa ghumwande.”
16 Herodi hayahulike apfo, kalonga, “Yohane iyanimghanile litwi katsilihuka!”
17 Kwaapfila Herodi imwenyegho tsakalaghitsa Yohane yaghoghighwe, yekighwe mne
chifungo. Tsakatenda apfo kwaajili ya Herodiya mwehe wake, ipinga ayo tsakakala
mwehe wa ndughu yake Filipi. 18 Yohane Mbatitsa tsakaghendelela kumlongela Herodi,
“Ng'apfinoghile bae ghweghwe kumkwela mwehe wa ndughu yako.” 19 Naye Herodiya
tsakamhila Yohane na kabama amkome. Lekeni ng'adahile bae kwaajili ya Herodi.
20 Herodi tsakampfuka Yohane kwaapfila kamanya Yohane kakala imunu yanoghile
na yenzeluke, apfo yang'ali yomlolesa. Tsayang'ali yonoghela kumhulikitsa, hata ka
tsayang'ali yoghanzika ng'ani hayomalitsa kumhulikitsa.
21 Litsuwa limwe, Herodiya tsakapata nafasi mne ichihungo cha kwelekighwa kwa
Herodi. Herodi tsakawatendela ichihungo iwatawala, iwakulu we asikali na ipfilongotsi
we isi ya Galilaya. 22 Neghe Herodiya hayengile tsakapfina, kamdeng'elesa Herodi ne
iwahenza wake. Apfo imndewa kamlongela imwana ayo, “Unilombe ichinu chochose
chaubama, nitsokwing'a.” 23 Kelaha, “Nitsokwing'a chochose chaubama, hata ka inusu
ya undewa wangu!”
24 Kuya imwana ayo kaghenda kumghutsa mai wake, “Nilombe choni?”
Naye kamwidika, “Lomba litwi lya Yohane Mbatitsa.”
25 Imwana ayo katsuma mbaka kwa imndewa kamlomba, “Nobama ungaye litwi lya
Yohane Mbatitsa mne lungo!”
26 Imndewa kona usungu ng'ani, lekeni ng'adahile bae kulema, kwaapfila tsakelaha
hambele he iwahenza wake. 27 Bahala imndewa kamlaghitsa asikali, kamlongela aghale
litwi lya Yohane. Asikali kaghenda mne chifungo, kamghana litwi Yohane. 28 Kuya kaghala
litwi alyo mne lungo, kamwing'a imwana ayo. Naye kamwing'a mai wake. 29 Iwanang'ina
wa Yohane hawahulike apfi, waghenda kulusola lukuli lwake, walutsika.

Yesu koweng'a ichijo iwanu 5,000.
(Matei 14:13-21; Luka 9:10-17; Yohane 6:1-14)

30 Iwatumighwa woya na wetingana kwa Yesu, wamlongela aghala ghose ghawatendile
na kulangulitsa. 31 Yesu kawalongela, “Leka tughende tuliyeka hanu halihela imunu
tukabwihile.” Kalonga apfo kwaapfila tsakukala ne iwanu wengi iwang'ali wakutsa na
ukuka, mbaka Yesu ne iwanang'ina wake ng'awadahile bae kupata nafasi ya ukuja ichijo.
32 Apfo woka waliyeka mne mnumbwi, waghenda hanu halihela imunu.
33 Lekeni iwanu iwawonile hawang'ali wakuka, tsawamanya. Apfo watsuma kwa
mghulu kulawa mne imiji yose, kuya walongola kupfika. 34 Yesu hayalawile mne
mnumbwi, kona mtingano mkulu ghwe iwanu, kawonela libatsi kwaapfila tsawoneka ka
iwang'olo iwalihela mdimi. Apfo kandusa kuwalangulitsa ipfinu pfingi.
35 Mihe haipfikile, iwanang'ina wake wamghendela wamlongela, “Hanu hano hana
nyika iliyeka, na litsua liswa. 36 Waleke woke kune imighunda ne ipfijiji, ili wakeghulile
ichijo iwenyegho.”
37 Lekeni kawedika, “Mwemwe muweng'e ichijo waje.”
Wamghutsa, “Apfi kwotubama tughende tukawaghulile pfighate pfa sendi miya mbili
tuweng'e waje?” 38 Kawaghutsa, “Mna pfighate pfingapi? Mghende mkalole.”
Hawamanyile, wamlongela “Kuna pfighate pfitano ne iwasomba weli.”

39 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, wawalongele iwanu wose weghole mne
makingili, wakale hasi mne mitsani imibisi. 40 Apfo wakala mne makingili ghe iwanu,
hano miya, hano hamsini. 41 Kuya Yesu kasola pfighate pfila pfitano ne iwasomba weli,
kalola kulanga, kapfibaliki kuya kapfibena pfighate pfila. Kaweng'a iwanang'ina wake
waweng'e iwanu. Pfipfila kawagholela iwanu wose iwasomba wala weli. 42 Iwanu wose
waja weghuta, 43 ne iwanang'ina wake wadondola pfighate ne iwasomba yawakalile
wamemetsa pfiseghe kumi na pfili. 44 Iwamale iwajile wakala 5000.

Yesu koghenda mchanya mwa ghamatsi.
(Matei 14:22-33; Yohane 6:15-21)

45 Bahala Yesu kawalongela iwanang'ina wake wengile mne mnumbwi wamlongolele
kughenda Betisaida. Yeye tsayang'ali kowaagha iwanu woke. 46 Hayamalitse kuwaagha
iwanu, kaghenda mlughongo kulomba. 47 Mihe haipfikile, mnumbwi ghukala mghati mwe
tsimbu naye kakala aliyeka kunze kwe tsimbu. 48 Tsakawona iwanang'ina wake woghaya
mne mnumbwi, kwaapfila libeho ling'ali lyowatowa kwa ingupfu. Habehi na kucha,
kawaghendela, yang'ali yoghenda mchanya mwe ghamatsi. Kabama awalute, 49 nawo
hawamwonile koghenda mchanya mwe ghamatsi, tsawepfikitsa tsakakala mtsimu. Walila
kwa litsi likulu, 50 kwaapfila wose tsawamwona na wang'ali wopfuka.

Bahala Yesu kawalongela, “Nene! Mleke kupfuka.” 51 Kuya kengila mne mnumbwi
hamwe nawo, na libeho linyamala, iwanang'ina wake wakangawala ghendo. 52 Kwaapfila
ng'awamanyile bae mbuli tsa pfighate, imimoyo yawo tsaikala mikomu.

Yesu kowahonetsa iwatamu ako Genesareti.
(Matei 14:34-36)

53 Waloka tsimbu, wapfika mne isi ya Genesareti, baho wemitsa imnumbwi ghwawo.
54 Hawalawile mne mnumbwi, bahala iwanu wamtanga Yesu. 55 Apfo watsuma mne isi
yose, wandusa kuwasola iwatamu mne ghamasatsi na kuwaghala hanu hohose kuwahu-
like Yesu kabaho. 56 Na chila hanu kwayaghendile, mne ipfijiji, imiji au kumighunda,
waweka iwatamu mne ghamasoko. Wamlomba awaleke wakinde hata mindo ya ligh-
wanda lyake, na wose iwamkindile tsawahona.

7

Ichihile ne ichideghete
(Matei 15:1-9)

1 Mafarisayo wangi na iwolangulitsa Ghamalaghitso iwalawile Yerusalemu, wetingana
hambele ha Yesu. 2 Wawona iwanang'ina wake wamwenga wakuja ichijo bila
kwohopfugha ghamoko ghawo.

3 Mafarisayo na Wayahudi wose ng'awakuja bae ichijo mbaka wahopfughe ghamoko
ghawo mbaka mne pfipfughumu, tsawakinda ichihendo cha iwabala wawo. 4 Hawolawa
kusoko ng'awakuja ichinu chochose mbaka wachihopfughe. Pfipfila tsawakinda ipfi-
hendo pfingi ka kuhopfugha ipfikombe, ghamabigha na pfiha.

5 Apfo awala Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso wamghutsa Yesu, “Ebali
iwanang'ina wako ng'awokinda bae ipfihendo pfa iwabala, ila wakuja kwa ghamoko
ghehile?”

6 Yesu kawedika, “Isaya tsakatabili pfinoghile kuna mwemwe, mwemwe iwang'enye, ka
pfandike.
‘Iwanu wano wonihulikitsa kwa imilomo yawo,
lekeni imimoyo yawo yakutali na nene.
7 Wonitamanila hela,
wolangulitsa ghamalaghitso ghe iwanu,
ka ghamalaghitso ghe Imulungu!’
8 “Mleka ghamalaghitso ghe Imulungu,
mwokinda ipfihendo pfe iwanu.”

9 Kuya kawalongela, “Pfinogha! Mna inzila inoghile ya kulema ghamalaghitso ghe
Imulungu ili mkinde ipfihendo pfenu. 10 Musa tsakalonga, ‘Uwahulike aba wako na
mai wako,’ na ‘Imunu wowose iyomligha aba wake au mai wake katsokufa.’ 11 Lekeni
mwemwe mwolangulitsa, ka imunu kana ichinu cha kumwapfila aba wake au mai
wake lekeni kolonga, ‘Ichinu achi Koribani’ mana yake, nzawadi kwe Imulungu, 12 apfo
ng'obamighwa keli kumwapfila aba wake au mai wake. 13 Apfo mwoibetsa imbuli ye
Imulungu kwe ipfihendo pfenu pfambokele. Na mwotenda ipfinu pfingi ka apfo.”

Ipfinu ipfimtenda imunu yehe
(Matei 15:10-20)

14 Kuya Yesu kalikema keli kingili lila lye iwanu, kawalongela, “Mnitegheletse mwemwe
wose, mmanye. 15 Kuduhu ichinu ichikwingila mghati mwe imunu kulawa kunze ichidaha
kumtenda yehe. Lekeni ichilawa mghati mwe imunu, acho chomtenda imunu yehe.
16 Imunu yane ghamaghutwi gha kuhulika na yahulike.”
17 Halilekile kingili lye iwanu na kwingila mng'anda, iwanang'ina wake wamghutsa
mana ye imbuli ayo. 18 Yesu kawalongela, “Apfi namwe mwahela tsimbutsi? Angu
ng'ammanya bae ka kuduhu ichinu ichimwingila imunu kulawa kunze chimtende yehe?
19 Kwaapfila ng'achimwingila bae mne ghumoyo ila chakwingila munda, kuya cholawa
kunze kwe lukuli lwake.” Kwa ukulonga apfi, Yesu kapfitenda ipfijo pfose “pfinogha.”
20 Kaghendelela kulonga, “Ichinu ichimlawa imunu, acho chomtenda yehe. 21 Kwaapfila
mne ghumoyo ghwe imunu, gholawa mawatso ghehile, utsinzi, ubapfi, ukukoma, dong'o,
22 ughoni, ughutsu, ufisadi, chepfu, maligho, kwighoda, chidandali ne ubotsi. 23 Agho
ghose ghehile gholawa mghati mwe imunu, nagho ghomtenda imunu yehe.”

Ukutoghola kwe ipinga
(Matei 15:21-28)

24 Yesu kalawa hanu aho, kaghenda mne ghumji ghwa Tiro. Ako kengila mne ing'anda na
ng'abamile bae imunu wowose amanye, lekeni ng'adahile bae kwipfisa. 25 Ipinga yumwe
iyakalile ne imwana pinga yane ichinyamkela, kahulika mbuli tsa Yesu. Apfo kamghen-
dela, kamghwila mmaghulu mwake. 26 Ipinga ayo tsakakala Mgiriki, iyelekighwe mne
ghumji ghwa Sirofoinike. Kamlomba Yesu amlapfe mwanaghe ichinyamkela. 27 Lekeni
Yesu kamwidika, “Tanu waleke iwana weghute. Ng'apfinoghile bae kusola ichijo che
iwana na kuwasila wambwa.”
28 Ipinga ayo kamwidika, “Imtwatsa, lekeni hata wambwa iwali hasi mwe imetsa wakuja
ipfijo pfawalekile iwana.”
29 Yesu kamlongela ipinga yula, “Kwa apfo pfawidike, uke ukaye, ichinyamkela kamlawa
imwanagho.”
30 Apfo ipinga yula koka ukaye, kampfika imwanaghe kawasa mne lusatsi na
ichinyamkela kamlawa.

Yesu komuhonetsa imunu iyali chitsiwi na chibubu.

31 Kuya Yesu koka mne ghumji ghwa Tiro, kaghenda Galilaya kwa kubitila Sidoni na
mne ghumji ghwa Dekapoli. 32 Iwanu wangi wamghalila imunu chitsiwi na iyang'adahile
bae ukulonga pfinoghile, wamlomba Yesu amwikile ghamoko imunu ayo. 33 Apfo Yesu
kamseghetsa imunu ayo hambali ne iwanu. Keka pfidole pfake mne ghamaghutwi ghe
imunu ayo. Kuya kabwalula ghamate na kaludonza lulimi lwake. 34 Yesu kalola kulanga,
kahumula kwe ingupfu, kamlongela imunu ayo, “Epfata!” (mana yake, “Ghubuka!”).
35 Bahala ghamaghutwi ghe imunu yula ghaghubuka, lulimi lwake luleghela, kandusa
kulonga pfinoghile. 36 Kuya Yesu kawalaghitsa waleke kumlongela imunu wowose.
Lekeni ka pfayaghendelele kuwaghoma, waghendelela kulalatsa mbuli ayo. 37 Iwanu
wakangawala ghendo. Walonga, “Katenda ghoya chila ichinu. Hata pfitsiwi kowatenda
wahulike, na pfibubu walonge!”

8

Yesu kowaghutitsa iwanu elufu nne
(Matei 15:32-39)

1 Mne ghamatsuwa agho, kingili lingi likulu litingana. Kwaapfila tsawakala wahela
ichijo, Yesu kawakema iwanang'ina wake, kawalongela, 2 “Nowonela libatsi iwanu wano,
kwaapfila wakala na nene kwa ghamatsuwa madatu bila ukuja. 3 Ning'awalongela woke
mmakaye mwawo ne inzala, wodaha kutsilika mnzila, kwaapfila wangi wolawa kutali.”
4 Iwanang'ina wake wamghutsa, “Apfi hano kunyika imunu kodaha kupata kwani ichijo
chokuweng'a iwanu wose wano waghute?”
5 Yesu kawaghutsa, “Mna pfighate pfingapi?”
Wamwidika, “Saba.”
6 Yesu kawalongela iwanu wakale hasi. Kasola pfighate pfila saba, kapfibaliki, kap-
fibena na kuweng'a iwanang'ina wake waweng'e iwanu, nawo watenda pfipfo. 7 Pfipfila
tsawakala ne iwasomba wadowado chidogho. Yesu kawabaliki pfipfila na kuwalongela
iwanang'ina wake waweng'e iwanu. 8 Iwanu waja na kwighuta. Kuya iwanang'ina
wake wadondola pfiseghe saba ipfimemile ipfijo ipfisighale. 9 Iwanu iwajile tsawakala
elufu nne. Kuya Yesu kawaagha, 10 bahala kengila mne mnumbwi ne iwanang'ina wake,
kaghenda mne ghumji ghwa Dalamanuta.
11 Mafarisayo wangi wamghendela na wandusa kumghutsa. Wamghetsa, wabama
chitango kulawa kulanga. 12 Tsakwona usungu mne ghumoyo ghwake, kalonga, “Ebali

mweleko ghuno ghwobama ichitango? Nowalongela ghendo, ng'awatsakwing'ighwa ichitango chochose."
13 Kuya kawaleka, kengila mne mnumbwi, kaloka kaghenda kumwambu.

Hamila ya Mafarisayo na Herodi.
(Matei 16:5-12)

14 Iwanang'ina tsawesemwa kughala pfighate, wakala na chighate chimwe chiliyeka mne mnumbwi. 15 Yesu kawakanya, kawalongela, "Mwalangitse ne hamila ya Mafarisayo na ya Herodi!"
16 Wandusa kwilongela iwenyegho, "Kalonga apfi kwaapfila twahela chighate."
17 Yesu tsakamanya chawang'ali wolonga. Kawaghutsa, "Ebali mwelongela iwenyegho, kwaapfila mwahela chighate? Mng'ali ng'ammanya au kutanga? Apfi imimoyo yenu mikomu? 18 Mna tsinenge ng'amkwona bae, na mna ghamaghutwi ng'amhulika bae? Na ng'amkumbuka bae 19 hanibenile pfighate pfila pfitano na kuweng'a wala iwanu elufu tano? Apfi tsamdondole pfiseghe pfingapi ipfimemile pfihande ipfisighale?"
Wamlongela, "Kumi na pfili."
20 "Na hanibenile pfighate pfila saba na kuweng'a iwanu elufu nne, apfi mdondole pfiseghe pfingapi ipfimemile pfihande ipfisighale?"
Wamwidika "Saba."
21 Kawaghutsa, "Pfii ng'ana mmanye bae?"

Yesu komuhonetsa ichifita ako Betisaida.
22 Tsawapfika Betisaida, iwanu wangi wamghalila Yesu ichifita, wamlomba amkinde. 23 Kamkinda ghumoko ichifita yula, kamlapfa kunze kwe chijiji. Kuya kambwalulila ghamate mnenge, kamwikila ghamoko ghake, kamghutsa, "Kwodaha kwona ichinu chochose?"
24 Imunu ayo kalola kuya kalonga, "Nakwona iwanu, wakoneka ka imibiki itsunguluka."
25 Yesu keka keli ghamoko mne tsinenge tse imunu ayo. Kuya tsinenge tsake tsifughuka, naye kona pfinoghile ipfinu pfose. 26 Yesu kamlongela aghende ukaye yake na kamghoma kwingila mne ipfijiji na kuwalongela iwanu.

Petiri komtoghola Yesu kuwa Kiristu.
(Matei 16:13-20; Luka 9:18-21)

27 Yesu ne iwanang'ina wake waghenda mne ipfijiji pfa Kaisariya Filipi. Mnzila Yesu kawaghutsa, "Apfi iwanu wolonga nene nili nani?"
28 Wamwidika, "Wangi wolonga ghweghwe kwa Yohane Mbatitsa, wangi wolonga kwa Eliya na wangi wolonga kwa yumwe wa manabii."
29 Kuya Yesu kawaghutsa, "Namwe mwolonga nene nili nani?" Petiri kamwidika "Ghweghwe kwa Kiristu."
30 Yesu kawakanya "Mleke kumlongela imunu wowose mbuli tsangu."

Yesu kolonga imbuli ya kudununzika na lifwa lyake.
(Matei 16:21-28; Luka 9:22-27)

31 Kuya kandusa kuwalangulitsa iwanang'ina wake. "Imwana we Imunu kobamighwa adununzike ng'ani na kulemighwa ne iwabala, watambika wakulu, ne iwolangulitsa Ghamalaghitso. Na kobamighwa akomighwe ne atsilihuke mne litsuwa lya kadatu." 32 Tsakawalongela imbuli ayo bila kupfisa, apfo Petiri kamsola Yesu mmbalimbali, kandusa kumkembela. 33 Lekeni Yesu kahunduka, kawalolesa iwanang'ina wake na kumkembela Petiri, "Soghela hano Setani! Kwaapfila ng'aukwalangula bae mbuli tse Imulungu, ila kokwalangula mbuli tse iwanu."
34 Kuya Yesu kawakema iwanang'ina wake na kingili lye iwanu kawalongela, "Imunu wowose iyobama kuniwinza, yeleme imwenyegho, asole msalaba ghwake aniwinze." 35 Kwaapfila imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake, katsowaghisa, ila imunu wowose iyowaghisa ughima wake kwaajili ya nene na kwaajili ye Imbuli Inoghile katsoukombola. 36 Apfi iwanu wobweda choni ka wopata isi yose lekeni wakwaghisa ughima wawo? 37 Kuduhu ichinu chawodaha kulapfa waupate keli ughima wawo. 38 Imunu ang'ambonela chinyala nene na mbuli tsangu mne iwanu wa mweleko ghuno ghwa nzambi na utsinzi, Imwana we Imunu katsomwonela chinyala hatsakutsa mne utunitso wa Aba wake hamwe ne wamalaika wahenzeluka wa kulanga.

9

Yesu koghaluka chihanga
(Matei 17:1-13; Luka 9:28-36)

1 Kaghendelela kulonga, “Nowalongela ghendo, iwanu wamwenga iwemile hano
ng'awatsakufa bae mbaka wawone Undewa we Imulungu iukutsa kwe ingupfu.”
2 Matsuwa sita hambele, Yesu kawasola Petiri, Jakobu na Yohane, kaghenda nawo
mchidando hanu halihela imunu. Baho Yesu kaghaluka chihanga, hambele hawo. 3 Na
ghamaghwanda ghake ghawa matselu ng'ani, kuduhu imunu wowose mne isi iyodaha
kughatsapfa ghamaghwanda ghawe matselu apfo. 4 Kuya Eliya na Musa walawila ham-
bele hawo, walonga na Yesu. 5 Petiri kamlongela Yesu, “Mlangulitsi, pfinogha twetwe
tukale hano. Leka tutsenge pfibumbulika pfidatu, chimwe cha kwako, chimwe cha Musa
na chimwe che Eliya.” 6 Ng'amanyile bae cha kulonga, kwaapfila wose tsawang'ali
wopfuka ng'ani.
7 Kuya liwingu lilawila, liwaghubika, na litsi lilawila mne liwingu. “Ayuno imwanangu
yanoghele, mumtegheletse!” 8 Bahala hawalolese mmbalimbali ng'awamwonile imunu
wowose hamwe nawo, ila Yesu yaliyeka.
9 Hawakalile wohulumka kulawa mchidando, Yesu kawalaghitsa waleke kumlongela
imunu wowose ghawonile, mbaka Imwana we Imunu hatsotsilihuka kulawa mne lifwa.
10 Watoghola chayalongile, lekeni weghutsa, “Kutsilihuka kulawa mne lifwa mana yake
choni?” 11 Kuya wamghutsa Yesu, “Ebali iwolangulitsa Ghamalaghitso wolonga Eliya
kobamighwa tanu yatse?”
12 Yesu kawedika, “Ona, tanu Eliya kakutsa kwika chila ichinu pfinoghile. Ebali lelo
yandikighwa Imwana we Imunu kobamighwa yadununzike na kulemighwa? 13 Lekeni
nowalongela, Eliya katsa na wamtendela ghose ghawabamile, ka mbuli tsake pfat-
sandikighwe.”

Yesu komuhonetsa imsongolo yane ichinyamkela
(Matei 17:14-21; Luka 9:37-43a)

14 Hawawapfikile iwanang'ina wangi, wona mtingano mkulu we iwanu liwatsunguluka
ne iwolangulitsa Ghamalaghitso wehisanya nawo. 15 Bahala iwanu wose hawamwonile
Yesu wakangawala ng'ani, wamtsumila kumlamsa. 16 Yesu kawaghutsa iwanang'ina
wake, “Apfi mwehisanya nawo choni?”
17 Imunu yumwe mne kingili lye iwanu kamwidika, “Mlangulitsi, nikughalila
imwanangu kana ichinyamkela iyamtedile awe chibubu. 18 Na chila hayomnighula,
komghwisa hasi, na imwana kolawa lihofu mne mlomo, koghegheda ghamatsino ghake
kuya koghoghodala. Niwalomba iwanang'ina wako wamlapfe ichinyamkela, lekeni
ng'awadahile bae.”
19 Yesu kawedika, “Mwemwe lukolo ing'alutoghola! Nikale namwe mbaka tsuwachi?
Mnighalile imwana ayo!” 20 Wamghalila imwana ayo. Ichinyamkela hamwonile Yesu,
bahala kamghwisa imwana ayo chisala, imwana kaghwa hasi na kwibulughitsa, kalapfa
lihopfu mne mlomo. 21 Yesu kamghutsa aba we imwana ayo, “Angu imwana yuno kapfino
kulawa tsuwachi?”
Kamwidika, “Kulawa udodo wake. 22 Komghwisagha mne ghumoto au mne ghamatsi ili
yamkome. Lekeni ka kwodaha kutenda ichinu, utwonele libatsi ne utwapfile.”
23 Yesu kalonga, “Ka kwodaha! Ghose ghodahika kwe imunu iyotoghola.”
24 Bahala aba we imwana yula kakemelela kalonga, “Notoghola, ila unyapfile nitoghole
ghendo!”
25 Yesu halyonile kingili lye iwanu lyakongetseka hambele hake, kamkembela
ichinyamkela ayo, “Ghwe ichinyamkela we ububu ne utsiwi, nokulongela ulawe mne
imwana yuno na uleke kumwingila keli!”
26 Ichinyamkela kakemelela, kamghwisa chisala imwana ayo, kamlawa. Na imwana
tsakoneka ka kafa, na iwanu wengi walonga, “Kafa!” 27 Lekeni Yesu kamkinda ghumoko
imwana ayo, kamwapfila kwinuka, naye kenuka.
28 Yesu hayengile mng'anda, iwanang'ina wake wamghutsa hawakalile naye waliyeka,
“Ebali twetwe ng'atudahile bae kumlapfa ichinyamkela yula?”
29 Yesu kawedika, “Ichinyamkela ka yuno ng'odaha bae kulawa kwa inzila yoyose, ila
kwa kulomba kuliyeka.”

Yesu kolonga keli imbuli ya ukufa kwake
(Matei 17:22-23; Luka 9:43b-45)

30 Yesu na iwanang'ina wake woka hanu hala waghenda Galilaya. Yesu ng'abamile
bae imunu wowose amanye kwayali, 31 kwaapfila yang'ali yowalangulitsa iwanang'ina
wake. Kawalongela, “Imwana we imunu katsoghelighwa mne ghamoko ghe iwanu, nawo
watsomkoma. Ghamatsuwa madatu hambele, katsotsilihuka.”
32 Lekeni ng'awaimanyile bae imbuli ayo na wapfuka kumghutsa.

Yuhi iyali mkulu?
(Matei 18:1-5; Luka 9:46-48)

33 Hawafikile Kaperinaumu, wengila mng'anda na Yesu kawaghutsa iwanang'ina wake,
“Ichinu chachi chamng'ali mwisongela mnzila?”
34 Lekeni ng'awamwidike bae, kwaapfila wang'ali wesongela yuhi yali mkulu.
35 Yesu kakala hasi, kawakema iwanang'ina wake kumi na weli, kalonga, “Imunu
wowose yobama kuwa wa mwanduso, kobamighwa yawe wa utsighilo, na yawe imtumwa
wa wose.”
36 Kuya kamsola imwana mdodo, kamwika mghati mwawo, kawalongela, 37 “Imunu
wowose iyombokela imwana mdodo ka yuno kwa taghwa lyangu, kombokela nene. Ne
imunu iyombokela nene, kombokela yula iyanitumile.”

Imunu wowose iyotutoghola kaubali wetu
(Luka 9:49-50)

38 Yohane kamlongela Yesu, “Mlangulitsi, tumwona imunu kolapfa ipfinyamkela kwa
taghwa lyako. Tumghoma kwaapfila ng'olawila bae mne kingili lyetu.”
39 Yesu kawalongela, “Mleke kumghoma. Haduhu imunu iyodaha kutenda ipfinzonza
kwa taghwa lyangu na baho kulonga mbuli tsangu pfihile. 40 Kwaapfila imunu wowose yali
ubali wetu, ayo kamiyetu. 41 Nowalongela ghendo, imunu wowose iyoweng'a ichikombe
cha ghamatsi kwaapfila mwemwe mwa iwanu wa Kiristu, katsobokela ghweko lyake.

Ukuhonza iwanu wangi
(Matei 18:6-9; Luka 17:1-2)

42 “Imunu wowose iyowahonza wadodo wano iwonitoghola watende ghehile, ng'apfu
imunu ayo yohighwe libwe lya kusaghila msingo mwake na kwasighwa mne ibahali.
43 Ka ghumoko ghwako ghwokuhonza utende ghehile, ghughane. Ng'apfu kwingila kune
ughima na ghumoko ghumwe, kubita kwingila jehanamu na ghamoko meli. 44 Ako
membele iwowaja ng'awakufa bae, na ghumoto ighuwalakatsa ng'aghutsimika bae. 45 Ka
mghulu ghwako wokuhonza utende ghehile, ghughane. Ng'apfu kwingila kune ughima
na mghulu ghumwe, kubita kuwa na ghamaghulu meli na kwasighwa jehanamu. 46 Ako
membele iwowaja ng'awakufa bae, na ghumoto ighuwalakatsa ng'aghutsimika bae. 47 Na
ka inenge yako yokuhonza utende ghehile, ing'ole. Ng'apfu kwingila kune Undewa we
Imulungu na inenge imwe, kubita kuwa na tsinenge mbili na kwasighwa jehanamu. 48 Ako
membele wake ng'awakufa bae, na ghumoto ghwake ng'aghutsimika bae.
49 “Chila imunu katsodeghetetsighwa kwa ghumoto ka inyama pfaighumighwa imunyu.
50 “Imunyu inogha, lekeni ka ihinyika, itsoghumighwa choni mbaka ikolele keli?
“Muwe ne imunyu mghati mwenu, na mkale tseghamba.”

10

Yesu kolangulitsa imbuli ya talaka
(Matei 19:1-12; Luka 16:18)

1 Kuya Yesu koka hanu hala kaghenda kune chijiji cha Yudeya na kuloka ghumto
Yoridani. Kuya kingili lye iwanu limtsila, naye kawalangulitsa ka pfatsowele.
2 Mafarisayo wangi wamghendela, wamghetsa kwa kumghutsa, “Apfi pfinogha imunu
kumleka mwehe wake?” 3 Yesu kawedika, “Apfi Musa yalaghitse choni?”
4 Wedika, “Musa kalonga, twodaha kwandika talaka na kuwaleka.”
5 Yesu kawalongela, “Musa kandika apfo kwaapfila imimoyo yenu misughu. 6 Lekeni
kulawa mwanduso, ‘Imulungu kalumba mmale ne ipinga.’ 7 ‘Apfo, immale katsomleka
mai wake na aba wake, naye katselunga na mwehe wake, 8 nawo watsokuwa lukuli
lumwe na si weli keli bae, ila lukuli lumwe.’ 9 Apfo chayalungile Imulungu, imunu yaleke
kuchibaghula.”
10 Hawoyile keli mng'anda, iwanang'ina wake wamghutsa Yesu imbuli ayo. 11 Kawedika,
“Imunu wowose iyomleka mwehe wake na kukwela ipinga yungi komtendela utsinzi
mwehe wake. 12 Pfipfila, ipinga yomleka immale wake na kukwelighwa ne immale
yungi komtendela utsinzi immale wake.” 13 Iwanu wamwenga wamghalila Yesu iwana
wadowado yawekile ghamoko, lekeni iwanang'ina wake wawakembela. 14 Yesu honile
apfi tsakona usungu, kawalongela, “Muwaleke iwana wadowado watse kuna nene, mleke
kuwaghoma kwaapfila Undewa wa Imulungu wa iwana ka wano. 15 Nowalongela
ghendo, imunu wowose yolema kuubokela Undewa we Imulungu ka imwana mdodo,
ng'atsowingila bae.” 16 Kawasola iwana awo, kawekila ghamoko, kawabaliki.

Imunu tajiri
(Matei 19:16-30; Luka 18:18-30)

17 Yesu hayang'ali yakuka, imunu yumwe kamtsumila, kamtowela maghoti, kamghutsa.
“Mlangulitsi yunoghile, nitende ichinu chachi niubokele ughima wa ghamatsuwa ghose?”
18 Yesu kamghutsa, “Ebali unikema nene ninogha? Kuduhu imunu yanoghile ila
Imulungu yaliyeka. 19 Kwoghamanya ghamalaghitso. ‘Uleke kukoma, Uleke utsinzi, Uleke
ubapfi, Uleke kulonga ughutsu, Uleke ung'enye, Uwahulikitse aba wako na mai wako.’ ”
20 Imunu ayo kamwidika, “Mlangulitsi, agho ghose nighakinda kulawa udodo wangu.”
21 Yesu kamlola, kamnoghela, kamlongela, “Kuhungukighwa na ichinu chimwe, ghenda
ukautse pfose pfaulinapfo uweng'e sendi iwahingwa, naghwe kutsakuwa ne utajiri
kulanga. Kuya utse uniwinze.” 22 Hayahulike apfo, kaghudubuka koka kwa usungu
kwaapfila tsakakala na mali nyingi.
23 Yesu kalola mmbalimbali, kawalongela iwanang'ina wake, “Itsakuwa pfikomu kwe
imunu tajiri kwingila mne Undewa we Imulungu.”
24 Iwanang'ina wake wakangawala hawahulike mbuli atso. Lekeni Yesu kalonga keli,
“Iwanangu, itsakuwa pfikomu kwingila mne Undewa wa Imulungu! 25 Pfikomu kwa
imunu tajiri kwingila mne undewa wa Imulungu kubita imnyama yokemighwa ngamiya
kwingila mne litobo lya sindano.”
26 Iwanang'ina wakangawala ghendo, weghutsa, “Lelo yuhi iyodaha kukombolighwa?”
27 Yesu kawalola, kalonga, “Kwe imunu ng'aidahika bae, lekeni kwe Imulungu si pfipfo
bae, ghose ghodahika kwe Imulungu.”
28 Petiri kamlongela, “Tuleka chila chinu tukuwinza ghweghwe!”
29 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, imunu wowose yalekile kaye yake au iwan-
dughu tsake au lumbu tsake, aba wake au mai wake au iwanaghe au imighunda kwaajili ya
nene ne Imbuli Inoghile, 30 katsobokela ketseketse mne ghamatsuwa ghano. Katsobokela
kaye, iwandughu, lumbu, mai, iwana, ne imighunda na kudununzika na mne ghamatsuwa
ighakutsa katsobokela ughima wa ghamatsuwa ghose. 31 Lekeni awala iwalongole wat-
sakuwa kuchughu ne iwali kuchughu watsolongola.”

Yesu kolonga lwakadatu imbuli ya lifwa lyake
(Matei 20:17-19; Luka 18:31-34)

32 Yesu ne iwanang'ina wake wang'ali wogheluka woghenda Yerusalemu, Yesu kawa-
longola, iwanang'ina wake wakangawala ne iwanu iwakalile womuwinza wose wapfuka.
Yesu kawasola keli iwanang'ina wake kumi na weli mmbalimbali, kawalongela aghala
ighatsomlawila. 33 Kawalongela, “Mtegheletse, twoghenda Yerusalemu, ako Imwana we
Imunu katsakwing'ighwa kwa pfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso.
Nawo watsomuhigha yafe na kwing'ighwa kwa Iwanu si Wayahudi bae. 34 Watsombetsa,
watsombwalulila ghamate, watsomfapula ne ipfiboko, na ghamatsuwa madatu hambele,
katsotsilihuka.”

Yakobu na Yohane womlomba Yesu
(Matei 20:20-28)

35 Kuya Jakobu na Yohane, iwana wa Sebedayo wamghendela Yesu, wamlongela, “Mlan-
gulitsi kuna ichinu twobama ututendele twetwe.”
36 Kawaghutsa, “Chinu chachi?”
37 Wamwidika, hautsokala mne chighoda chako che Undewa mne utunitso wako,
twobama tukale naghwe, yumwe ubali wako wa kujilo na yungi ubali wako wa kumoso.
38 Yesu kawedika, “Ng'ammanyile bae chamlomba. Apfi mwodaha kunwela ichikombe
chanikunwela nene au kubatitsighwa ubatitso wanibatitsighwa nene?”
39 Wamwidika, “Twodaha.” Yesu kawalongela, “Mtsochinwela ichikombe chanikunwela
nene na kubatitsighwa ubatitso wanibatitsighwa. 40 Lekeni imbuli ya kukala ubali
wangu wa kujilo au wa kumoso si yangu bae kuweng'a. Hanu aho watsokala awala
iwasaghulighwe ne Imulungu.”
41 Iwanang'ina wala kumi hawahulike achila chawalombile Jakobu na Yohane wa-
wonela maya. 42 Yesu kawakema wose hamwe, kawalongela, “Mwomanya awala iwak-
woneka iwakulu we iwanu iwali si Wayahudi bae wowatawala kwe ingupfu. Na iwakulu
awo wana ukulu kune iwanu. 43 Lekeni kuna mwemwe ileke kuwa apfo, imunu wowose
iyobama kuwa mkulu kuna mwemwe kobamighwa yawe imtumwa, 44 imunu wowose
iyobama kuwa mkulu kobamighwa yawe imtumwa wa wose. 45 Kwaapfila Imwana we
Imunu, ng'atsile bae kutumikighwa, ila katsa kutumikila na kulapfa ughima wake kwa
kuwakombola iwanu wengi.”

Yesu komuhonetsa ichifita Batimayo
(Matei 20:29-34; Luka 18:35-43)

46 Kuya wapfika Yeriko, Yesu ne iwanang'ina wake hamwe na kingili lye iwanu
hawang'ali wakuka mne ghumji, ichifita yumwe iyakemighwe Batimayo imwana wa
Timayo kakala mmbalimbali mwe inzila kolomba. 47 Naye hayahulike Yesu Mnatsareti
kobita, kandusa kukemelela, “Yesu, Imwana wa Daudi! Mbonele libatsi.”
48 Iwanu wengi wamkembela, wamlongela yenyamale, lekeni kaghendelela kukema,
“Imwana wa Daudi, mbonele libatsi!”
49 Yesu kema, kalonga, “Mlongeleni yatse.” Apfo wamkema, wamlongela,
“Wighangamitse! Winuke kokukema.”
50 Kalyasa lighwanda lyake, kadaluka kamghendela Yesu.
51 Yesu kamghutsa, “Kwobama nikutendele choni?”
Ichifita ayo kamwidika, “Mlangulitsi, nobama kwona.”
52 Yesu kamlongela, “Ghenda, ukutoghola kwako kukuhonetsa.”
Bahala kadaha kwona, kuya kamuwinza Yesu mnzila.

11

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa ndeng'elo
(Matei 21:1-11; Luka 19:28-40; Yohane 12:12-19)

1 Hawapfikile habehi na Yerusalemu, habehi ne imiji ya Betifage na Betaniya,
kune Chidunda cha Mitseituni, Yesu kawatuma iwanang'ina wake weli walongole.
2 Kawalongela, “Mghende mne ichijiji ichili hambele henu, hamtsokwingila, mtsom-
wona imwana we ipunda kohighwa, naye yang'ali kudinighwa ne imunu. Mumdohole,
mumghale hano. 3 Imunu wowose ang'awaghutsa, ‘Ebali mtenda apfo?’ mumlongele,
‘Imtwatsa kombama, kuya katsomuyitsa sambi.’ ”
4 Iwanang'ina wala woka, wamwona imwana we ipunda kohighwa hane libani.
Hawang'ali womdohola, 5 iwanu wangi iwemile hala wawaghutsa, “Mtenda choni?
Mwomdohola imwana we ipunda?”
6 Wawedika ka Yesu pfayawalongele ne iwanu awo wawaleka woke naye. 7 Wamghala
imwana we ipunda ayo kwa Yesu, kuya weka ghamaghwanda ghawo mchanya mwake,
Yesu kakala mchanya mwake. 8 Iwanu wengi wanzasa ghamaghwanda ghawo mnzila,
ne iwanu wangi wabena imiputila mne imighunda, wainzasa mnzila. 9 Ne iwanu
iwamlongolele na awala iwamuwinzile wakemelela walonga, “Mumtunitse Imulungu!
Yabalikiighwe iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa! 10 Imulungu ubaliki Undewa iukutsa
wa mndewa wetu Daudi. Mumtunye Imulungu yali kuchanya ng'ani!”
11 Yesu kengila Yerusalemu, kaghenda mne Ing'anda ye Imulungu. Kalola mmbalimbali
chila hanu, lekeni kwaapfila litsua tsaliswa, kaghenda Betaniya ne iwanang'ina wake
kumi na weli.

Yesu koghulighita ghumbiki ghwa mtini
(Matei 21:18-19)

12 Nemitondo yake hawang'ali wolawa Betaniya, Yesu tsakakala na nzala. 13 Kaghwona
ghumbiki ghwa mtini kwa kutali ghune imitsani mingi. Kaghenda kulola ka kodaha
kupata tini. Lekeni hayapfikile ng'apatile bae tini ila imitsani iliyeka, kwaapfila msimu
wa tini tsaghung'ali. 14 Kuya Yesu kaghulongela ghumbiki, “Kulawa lelo na kughendelela,
kuduhu imunu iyatsokuja keli ghamatunda ghako.” Ne iwanang'ina wake wamuhulika
hayalongile apfo.

Yesu koghenda mne Ing'anda ye Imulungu
(Matei 21:12-17; Luka 19:45-48; Yohane 2:13-22)

15 Hawapfikile Yerusalemu, Yesu kengila mne Ing'anda ye Imulungu, kandusa
kuwawinga awala iwang'ali wohutsa na kughula mghati mwe Ing'anda ye Imulungu.
Katsibidula tsimetsa tse iwanu iwotsibena tsisendi na pfighoda pfe iwanu iwohutsa
iwanjiwa, 16 kawaghoma kusola ichinu chochose mghati mwe Ing'anda ye Imulungu.
17 Kuya kawalangulitsa, “Apfi ng'ayandikighwe bae,
‘Ing'anda yangu itsokemighwa
ing'anda ya ukulombela ye iwanu we isi tsose?’
Lekeni mwemwe mwoitenda mango ye iwabapfi!”
18 Wapfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso hawahulike apfi, wan-
dusa kubama inzila ya kumkoma Yesu. Lekeni wang'ali wompfuka, kwaapfila iwanu wose
wang'ali wokangawala kwa ghamalangulitso ghake.
19 Mihe haipfikile, Yesu ne iwanang'ina wake woka mne ghumji agho.

Ghamalaghitso ghe ghumtini ghunyalile
(Matei 21:20-22)

20 Nemitondo yake, hawang'ali woghenda waghwona ghumtini ghula ghunyala kulawa
msina. 21 Petiri kakumbuka chayalongile Yesu, kamlongela, “Mlangulitsi, ulole! Imbiki
ghughulighite ghunyala!”
22 Yesu kedika, “Mumtoghole Imulungu. 23 Nowalongela ghendo, imunu wowose
ang'achilongela chidunda chino, ‘Ghenda wiyase mwibahali’ na ka ng'akwalangula mne
ghumoyo ghwake na kutoghola chayalongile chitsolawila, chitsotendeka kwaajili yake.
24 Apfo nowalongela, hamlomba na kulomba ghoghose, mtoghole ka mwoghabokela,
nagho ghatsokuwa ghenu. 25 Na hamlomba, ka kuna imunu kakutendela pfihile, um-
leghusile ghamatotso ghake, naye Aba wenu yali kulanga katsowaleghusila nzambi
tsenu.” 26 Lekeni ka ng'amuwaleghusila ghamatotso ghawo, naye Aba wenu yali kulanga
ng'atsowaleghusila nzambi tsenu bae.

Imbuli ye ukulu wa Yesu
(Matei 21:23-27; Luka 20:1-8)

27 Wapfika keli Yerusalemu, na Yesu hayang'ali koghenda ghenda mne Ing'anda ye Imu-
lungu, pfilongotsi we inambiko, iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwabala wamghendela.
28 Wamghutsa, “Kwa ukulu wachi kotenda ipfinu pfino? Na yuhi iyakwing'ile ukulu uno
wa kutenda ghano?”
29 Yesu kawedika, “Na nene nowaghutsa imbuli imwe, mnyidike, nani nitsowalongela
kwa ukulu wachi notenda ghano ghose. 30 Mnilongele, ubatitso wa Yohane ulawa kulanga
au kwe iwanu?”
31 Weghutsa, walonga, “Tung'alonga ‘Ulawa kulanga’ katsotughutsa, ‘Ebali lelo
ng'amtoghole?’ 32 lekeni tung'alonga, ‘Ulawa kwe iwanu.’ ” Wawapfuka iwanu, kwaapfila
iwanu wose tsawamanya Yohane tsakakala nabii. 33 Apfo wamwidika, “Ng'atumanyile
bae.”
Yesu kawalongela, “Na nene siwalongela bae yuhi iyangaile ukulu wa kutenda ghano.”

12

Imbuli ye iwakulima na mghunda ghwa mitsabibu
(Matei 21:33-46; Luka 20:9-19)

1 Yesu kandusa kulonga nawo kwa imbuli, “Imunu yumwe tsakahanda mitsabibu
mne mghunda. Kuya kaghutsengela luwa, kahimba hanu ha ukukamila na kutsenga
chilingilo. Keka wemilitsi, kuya koka isi ya kutali. 2 Ghumsimu ghwa kupfuna tsabibu
haghupfikile, kamtuma imtumwa wake akasole tsabibu. 3 Lekeni wemilitsi wamghogha,
wamtowa, wamuwinga bila kumwing'a chinu. 4 Kuya imunu ayo kamtuma imtumwa
yungi. Ayo wamtowa mwitwi na kumtendela pfihile. 5 Kamtuma yungi, ayo naye
wamkoma. Kawatuma iwatumwa wangi wengi, wangi wawatowa na wangi wawakoma.
6 Yakalile imunu yumwe yaliheka wa kumtuma, naye iye imwanaghe iyamnoghele ng'ani.
Kalonga, ‘Ayu wa ukumambulitsa nakwona watsomhulikitsa, kwaapfila ka mwanangu.’
7 Lekeni wemilitsi wala welongela, ‘Ayu ambe mhala mghunda ghuno. Leka tumkome
ili mghunda ghuno ghuwe ghwetu!’ 8 Wamghogha, wamkoma, wamwasa kunze kwe
mghunda.”
9 Yesu kaghutsa, “Imunu yane mghunda yatsotendatse? Katsakutsa kuwakoma wemil-
itsi wose na kuweng'a iwanu wangi mghunda aghwo. 10 Ng'amsomile bae liandiko ililonga.
‘Libwe lyawalilemile iwotsenga,
Alyo liwa libwe kulu lya haghati.
11 Imbuli ino ilawa kwe Imtwatsa,
nayo yotukangawatsa!’ ”
12 Tsawabama kumghogha kwaapfila tsawamanya ka imbuli yailongile kawalonga
wawo, ila wawapfuka iwanu. Apfo wamleka yaliyeka, woka.

Imbuli ye ukuliha kodi
(Matei 22:15-22; Luka 20:20-26)

13 Hambele, wawatuma Mafarisayo wangi ne iwanu wa kingili lya Herodi kuna Yesu ili
wamteghe ghayolonga. 14 Wamghendela, walonga, “Imlangulitsi, twokumanya ghweghwe
kwa imunu yulongesa ghendo, na ng'aupfuka bae ukulu we imunu, wala ng'aulola
ipfihanga pfe iwanu. Lekeni kwoilangulitsa ghendo inzila ye Imulungu. Utulongele, apfi
pfinogha au ng'apfinoghile bae kuliha kodi kwa Kaisari? Tumlihe au tuleke kumliha?”
15 Lekeni Yesu kamanya ung'enye wawo. Kawaghutsa, “Ule mwobama kunitegha?
Ngalileni sendi ayo niyone.”
16 Wamghalila sendi ayo. Naye kawaghutsa, “Angu ichihanga chino na taghwa lino lya
nani?”
Wamwidika, “Pfa Kaisari.”

17 Kuya Yesu kawalongela, “Mmwing'e Kaisari pfa Kaisari na mmwing'e Imulungu pfe Imulungu.”

Imbuli ya ukutsilihuka kulawa mne lifwa.
(Matei 22:23-33; Luka 20:27-40)

18 Kuya Masadukayo, iwanu iwolonga kuduhu ukutsilihuka kulawa mne lifwa wamghendela Yesu wamghutsa, 19 “Mlangulitsi, Musa tsakatwandikila pfino, ka imunu indughu yake kafa, naye kamleka mwehe iyalihela iwana, ndughu we imunu ayo kobamighwa amkwele chitsuka ayo ili amwelekele ndughu yake iwana. 20 Tsakukala ne iwandughu saba. Imkulu wawo kakwela, naye kafa bila kuleka imwana wowose. 21 Ndughu wa keli kamkwela chitsuka ayo, naye kafa bila kweleka imwana. Ilawila pfipfo kwa ndughu wa kadatu. 22 Iwandughu wose saba wafa na ng'awalekile imwana bae. Kuya mwehe yula naye kafa. 23 Lelo iwanu hawatsotsilihuka kulawa mne lifwa, angu mwehe ayo yakuwa wa nani kwaapfila wose saba tsawamkwela?”

24 Yesu kawedika, “Mwemwe mwakwagha kwaapfila ng'ammanya bae Ghamaandiko Mahenzeluka wala ngupfu ye Imulungu. 25 Iwanu iwafile hawatsotsilihuka, ng'awatsokwela wala kukwelighwa bae, watsakuwa ka wamalaika wa kulanga. 26 Kwe imbuli ya ukutsilihuka kwe iwanu iwafile, apfi ng'amsomile bae imbuli ya libagho ilikwaka mne ichitabu cha Musa, Imulungu pfayalongile na Abrahamu, ‘Nene na Imulungu wa Abrahamu, na Imulungu we Isaka na Imulungu wa Yakobu.’ 27 Yeye si Imulungu we iwanu iwafile bae, ila we iwanu waghima. Apfo mwagha ghendo!”

Laghitso kulu
(Matei 22:34-40; Luka 10:25-28)

28 Imlangulitsi yumwe wa ghamalaghitso katsa kawahulika wodawala. Hayonile Yesu kawedika ghoya kamghutsa, “Mne ghamalaghitso ghose, lihi laghitso kulu kubita ghose?”

29 Yesu kedika, “Laghitso kulu alino. ‘Mtegheletse mwemwe Waisiraeli! Imtwatsa Imulungu wetu ka Imtwatsa yumwe yaliyeka. 30 Mnoghele Imulungu wako kwa ghumoyo ghwako ghwose na kwa muhe wako wose na kwa tsimbutsi tsako tsose na kwa ngupfu tsako tsose.’ 31 Na laghitso lya keli, ‘Mnoghele imunu wa habehi yako, ka pfawinoghela imwenyegho.’ Kuduhu laghitso kulu kubita agha meli.”

32 Imlangulitsi ayo wa ghamalaghitso kamlongela Yesu, “Mlangulitsi, kwidika ghoya. Kulongesa ghendo, Imulungu ka yumwe na kuduhu imulungu yungi ila yeye. 33 Na kumnoghela Imulungu kwa ghumoyo ghwako ghwose na kwa tsimbutsi tsako tsose na kwa ngupfu tsako tsose, na kumnoghela imunu wa habehi yako ka pfawinoghela ghwe imwenyegho pfinogha ghendo kubita kumlapfila Imulungu inambiko.”

34 Yesu hayonile kedika kwa ihekima, kamlongela, “Ng'uli kutali bae na Undewa we Imulungu.”

Kulawa baho, kuduhu imunu iyaghetsile kumghutsa Yesu imbuli yoyose.

Imbuli ya Kiristu
(Matei 22:41-46; Luka 20:41-44)

35 Yesu hayang'ali yolangulitsa mne ing'anda ye Imulungu, kawaghutsa, “Ebali iwolangulitsa Ghamalaghitso wolonga Kiristu kaimwana wa Daudi? 36 Ghumuhe Mwenzeluka tsakamlongotsa Daudi, naye kalonga,
‘Imtwatsa kamlongela Imtwatsa wangu,
Ukale ghumoko ghwangu ghwa kujilo
mbaka niweke iwehile wako
hasi ha ghamaghulu ghako.’
37 “Daudi imwenyegho tsakamkema ‘Imtwatsa.’ Apfi Kiristu yodahatse kuwa imwanaghe?”

Iwanu wengi wamhulikitsa kwa kudeng'elela.

Yesu kowalongela iwanu walangitse na iwolangulitsa Ghamalaghitso
(Matei 23:1-36; Luka 20:45-47)

38 Yesu hayang'ali yolangulitsa kalonga, “Mwalangitse na iwolangulitsa Ghamalaghitso. Wonoghela kupfala ghamaghwanda matali na kulamsighwa mmasoko. 39 Na wosaghula ipfighoda ipfili hambele mne tsing'anda tsa ukulombela na kukala hanu hanoghile mne ipfihungo. 40 Wakuja mne tsing'anda tse pfitsuka, kwa kwilangusa wanogha, wolomba bila kwipfa. Awo watsohighighwa ng'ani.”

Sadaka ya chitsuka
(Luka 21:1-4)

41 Yesu tsakakala habehi na chinu cha kwikila sadaka, kalola iwanu pfawoghela tsisendi. Matajiri wengi walapfa sendi nyingi. 42 Kuya katsa chitsuka yumwe mhingwa kaghela

sendi mbili. 43 Yesu kawakema iwanang'ina wake kalonga, “Nowalongela ghendo, chitsuka yuno keka nyingi kubita wose. 44 Wose walapfa tsimali tsawo itsiswelele, lekeni chitsuka yuno kalapfa pfose pfalinapfo.”

13

Yesu kolonga imbuli ya kuhinyighwa kwe ing'anda ye Imulungu
(Matei 24:1-2; Luka 21:5-6)

1 Yesu hayang'ali yolawa kunze kwe ing'anda ye Imulungu, yumwe wa imwanang'ina wake kamlongela, “Mlangulitsi, ulole ghamabwe na tsing'anda pfatsinoghile!”
2 Yesu kamwidika, “Apfi kwotsona tsing'anda tsino ng'ulu? Ng'alitsolekighwa libwe mchanya mwe libwe lingi, chila limwe litsakwasighwa hasi.”

Kughaya na kudununzika
(Matei 24:3-14; Luka 21:7-19)

3 Yesu tsakakala mchidando mwa Chidunda cha Mitseituni, kumwambu kwe ing'anda ye Imulungu. Petiri, Jakobu, Yohane ne Andereya wamghutsa hawakalile waliyeka. 4 “Utulongele, agha ghose ghatsolawila tsuwachi? Na kutsakuwa na chitango chachi agha ghose haghatsolawila?”
5 Yesu kawalongela, “Mwalangitse, imunu aleke kuwaghutsukila. 6 Iwanu wengi watsakutsa kwa taghwa lyangu, watsolonga, ‘Nene nayeye!’ na watsowaghutsukila iwanu wengi. 7 Namwe hamtsohulika ng'ondo na mbuli tsa ng'ondo, mleke kupfuka. Ipfinu apfo pfobamighwa pfilawile, ila utsighilo ung'ali kutsa. 8 Iwanu we isi watsetowa ne iwanu wa isi ingi, undewa utsetowa ne undewa ungi, ne isi itsoking'isika chila hanu, na kutsolawila nzala ng'ulu. Agha ghose ghatsakuwa ka mwanduso wa usungu we kweleka.
9 “Namwe mwalangitse! Mtsoghoghighwa na kughalighwa mne libaratsa. Mtsotowighwa mne tsing'anda tsa ukulombela. Mtsakwima hambele he iwabala na iwandewa kwaajili yangu kuwalongela mbuli tsinoghile. 10 Na Imbuli Inoghile ye Imulungu yobamighwa kupetighwa mne tsiisi tsose. 11 Hawatsowaghogha na kuwaghala kune libaratsa, mleke ukwalangula cha ukulonga. Mlonge chochose chila chamtsakwing'ighwa, kwaapfila si mwemwe bae yamlonga, ila Ghumuhe Mwenzeluka. 12 Ndughu katsomlapfa ndughu yake yakomighwe, na aba katsomlapfa imwanaghe yakomighwe. Iwana watsowalema na kuwakoma aba na mai tsawo. 13 Iwanu wose watsowahila kwa taghwa lyangu, ila ayula yoghendelela mbaka usighilo katsokombolighwa.

Ghamaghayo makulu
(Matei 24:15-28; Luka 21:20-24)

14 “Hamtsakwona lideso lima hanu hang'alibamighwa kwima bae. (Imunu iyosoma amanye) Awala iwali mne isi ya Yudeya watsumile mpfidunda. 15 Imunu wowose iyali mkano aleke kuhulumka hasi, au kwingila mng'anda kulapfa ichinu chochose kunze. 16 Na yula iyali kumghunda aleke kuya ukaye kusola ghamaghwanda ghake. 17 Watsoghaya ng'ani iwapinga wane tsiinda ne iwapinga iwakong'etsa mne ghamatsuwa agho! 18 Mlombe agho ghaleke kulawila msimu wa chipfeghetsi! 19 Kwaapfila ghamatsuwa agho kutsakuwa na maghayo ighang'ali ghalawile kulawa mwanduso, Imulungu hayalumbile isi yose, mbaka sambi, na ng'aghatsolawila keli! 20 Na ka Imtwatsa ng'ahungutse bae ghamatsuwa agho, kuduhu imunu ang'adahile kukombolighwa. Lekeni kwaajili ye iwanu wake iyawasaghule, kahungutsa ghamatsuwa agho.
21 “Mne ghamatsuwa agho, imunu wowose ang'awalongela, ‘Lola, Kiristu kahano!’ au ‘Kakula!’ Mleke kumtoghola. 22 Kwaapfila watsolawila tsina Kiristu wa ughutsu na manabii wa ughutsu. Watsotenda ipfinzonza ne ipfitango na kuwaghutsukila hata wala iwasaghulighwe ne Imulungu, ka yodahika. 23 Mwalangitse! Niwalongela chila ichinu ichitsolawila.

Ukutsa kwe Imwana we Imunu
(Matei 24:29-31; Luka 21:25-28)

24 “Lekeni mna ghamatsuwa agho ahala maghayo aghatsomala, litsua litsakuwa ne ichisi, lwetsi ng'alutsolapfa ghumwanga bae, 25 tsinondo tsitsolaghala kulawa mlanga, na ngupfu tsa kulanga tsitsohighitsighwa. 26 Baho iwanu watsomwona Imwana we Imunu kakutsa mne ghamawingu kwe ingupfu ng'ulu na utunitso. 27 Naye katsowatuma wamalaika wake kuwasola awala iyawasaghule mne isi yose, kulawa ubali umwe mbaka ubali ungi!

Ghamalangulitso gha mtini
(Matei 24:32-35; Luka 21:29-33)

28 “Mwilangulitse imbuli ino kulawa mne mbiki ghwa mtini. Ghamaputila ghake
haghakuwa madeke na kwandusa kutula, mwomanya chihangatsi cha habehi. 29 Pfipfila
hamtsakona agha ghose gholawila, mmanye Imwana we Imunu kahabehi ghendo.
30 Nowalongela ghendo, iwanu wa mweleko ghuno ng'awatsoluta bae mbaka agha ghose
ghalawile. 31 Kulanga ne isi pfitsoluta, ila mbuli tsangu ng'atsitsoluta bae.

Kuduhu iyomanya litsuwa wala saa
(Matei 24:36-44)

32 “Kuduhu iyomanya litsuwa lila wala saa ila. Hata wamalaika wa kulanga wala
Imwana ng'awomanya, ila Imulungu yaliyeka iyomanya. 33 Mwalangitse, mkale meso
kwaapfila ng'ammanya bae itskughwa tsuwachi. 34 Yeghala ne imunu yokile na kuwaleka
iwatumwa wake, chila yumwe ne isang'ano yake. Kuya kamlaghitsa imkalitsi wa libani
akale meso. 35 Apfo mkale meso, kwaapfila ng'ammanya bae yane ing'anda yatsakuya
tsuwachi, kakuya nemihe, nechilo, ijogholo hayatsakwika, au nemitondotondo. 36 Ka
kakuya kwa kwidukitsa, aleke kuwapfika muwasa. 37 Achino chaniwalongela, niwalon-
gela iwanu wose. ‘Mwalangitse!’ ”

14

Yuda kobama inzila ya kumhunduka Yesu
(Matei 2:1-5; Luka 22:1-2; Yohane 11:45-53)

1 Tsaghakalile matsuwa meli ng'ana ichihungo che Ipasaka na pfighate ipfilihela hamila
chipfike. Iwakulu we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso wabama inzila ya
kumghogha Yesu chinyelenyele na kumkoma. 2 Walonga, “Tuleke kumghogha mne
ichihungo che Ipasaka, hela iwanu watsotenda tsogho.”

Yesu kobakighwa ghamafuta ne ipinga
(Matei 26:6-13; Yohane 12:1-8)

3 Yesu tsakakala Betaniya mng'anda mwa Simoni, imunu iyang'ali yoghula ukoma.
Hawakalile mmetsa wakuja ichijo cha nemihe, ipinga yumwe iyaghalile ichupa ya
ghamafuta ighonung'ila gha bei ng'ulu katsa. Kaipfughula na kamwitila Yesu mwitwi.
4 Iwanu iwakalile aho tsawona maya, welongela, “Ule kakwaghitsa ghamafuta gha bei
ng'ulu? 5 Ghamafuta ghano ghang'autsighwe kwa bei ng'ulu na sendi weng'ighwe
iwahingwa!” Kuya wamkembela ipinga ayo.
6 Yesu kalonga, “Mlekeni! Ule mumdesa? Yeye kanitendela ichinu chinoghile.
7 Iwahingwa mwinawo ghamatsuwa ghose, na mwodaha kuwapfila pfopfose pfam-
bama. Lekeni ng'amtsakuwa na nene bae ghamatsuwa ghose. 8 Ipinga ayu katenda
achila chayadahile. Kalongola kulubaka lukuli lwangu, lukale ghoya kwa kutsikighwa.
9 Nowalongela ghendo, hanu hohose imbuli inoghile haitsopetighwa mne isi, chayatendile
ipinga ayu chitsolongighwa kwa kumkumbuka yeye.”

Yuda kotoghola kumhunduka Yesu
(Matei 26:14-16; Luka 22:3-6)

10 Yuda Isikarioti, yumwe wa wala iwanang'ina kumi na weli, kaghenda kwe ipfilongotsi
we inambiko ili amhunduke Yesu kuna wawo. 11 Nawo hawahulike wadeng'elela kwa
achila chayalongile, wamlongela watsomwing'a sendi. Apfo kabama nzila ya ukumhun-
duka Yesu.

Yesu kakuja ichijo che Ipasaka ne iwanang'ina wake
(Matei 26:17-25; Luka 22:7-23; Yohane 13:21-30)

12 Mne litsuwa lya mwanduso lye Ichihungo cha Pfighate ipfilihela hamila na litsuwa
lya kumkoma imwana we ing'olo we Ipasaka, iwanang'ina wake wamghutsa, “Apfi ubama
tughende kwani tukakwikile ichijo cha Ipasaka?”
13 Yesu kawatuma iwanang'ina wake weli, kawalongela, “Mghende kune ghumji, mt-
setingana ne imunu iyaghalile chiya cha ghamatsi. Mmuwinze 14 mbaka kune ing'anda
iyatsakwingila, kuya mumlongele imunu yane ing'anda, Imlangulitsi koghutsa, ‘Chi-
likwani chiheleto cha iwahenza, ili ndiye Ipasaka ne iwanang'ina wangu?’ 15 Kuya
katsowalangusa chiheleto chikulu cha uchanya ichikighwe ghoya. Mtwikile amo.”
16 Iwanang'ina tsawoka, waghenda kune ghumji, kuya tsawona ka Yesu pfawalongele.
Apfo wachitenga ichijo che Ipasaka.
17 Kuya haipfikile nemihe, Yesu kapfika ne iwanang'ina wake kumi na weli. 18 Bahala
hawang'ali wakuja mmetsa, Yesu kalonga, “Nowalongela ghendo, imunu yumwe kulawa
kuna mwemwe iyakuja na nene, katsonihunduka.”
19 Iwanang'ina waghanzika, chila yumwe kamghutsa, “Angu nene?”

20 Yesu kawedika, “Yumwe kulawa mna mwemwe kumi na weli, iyopfabika chighate
chake mne bakuli na nene. 21 Imwana we Imunu katsakufa ka pfayandikighwe. Lekeni
katsoghaya imunu yula yomhunduka Imwana we Imunu. Ing'awile ng'apfu kwa imunu
yula ka ng'elekighwe bae!”

Ichijo che Imtwatsa
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Wakolinto 11:23-25)

22 Hawang'ali wakuja, Yesu kasola chighate, kachibaliki, kachimegha, kaweng'a
iwanang'ina wake kawalongela, “Msole, aluno lukuli lwangu.”
23 Kuya kasola chikombe, kachibaliki, kaweng'a, wose wachinwela.
24 Kawalongela, “Aino idamu yangu ya lilaghano iikwitika kwaajili ye iwanu wengi.
25 Nowalongela ghendo, sitsakunwa keli bae dipfai ya mitsabibu mbaka litsuwa lila
lyanitsakunwa ingi mne Undewa we Imulungu.”
26 Hawamalitse kwimba wila, waghenda kune Chidunda cha Mitseituni.

Yesu kotabili Petiri katsomhunduka
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Wakolinto 11:23-25)

27 Yesu kawalongela, “Mwemwe wose mtsotsuma na kundeka, ka pfayandikighwe,
‘Nitsomtowa mdimi, ne iwang'olo watsopwililika.’ 28 Lekeni hanitsotsilihuka kulawa mne
lifwa, nitsowalongola Galilaya.”
29 Petiri kamlongela, “Hata wose wang'akuleka, nene sikuleka bae!”
30 Lekeni Yesu kamwidika, “Nokulongela ghendo, leloli nechilo, ijogholo ng'ana yeke lwa
keli, kutsonibela mala ndatu.”
31 Lekeni Petiri kaghendelela kulonga, “Hata ka nobamighwa nife naghwe, mbe,
sikubela bae!”
Ne iwanang'ina wangi wose walonga pfipfo.

Yesu kolomba mne ibostani ya Getisemane
(Matei 26:36-46; Luka 22:39-46)

32 Tsawapfika hanu hokemighwa Getisemane, Yesu kawalongela iwanang'ina wake,
“Hanighenda kulomba, mwemwe mkale hano.” 33 Kawasola Petiri, Jakobu na
Yohane, naye kandusa kughanzika na kwona usungu ng'ani mne ghumoyo ghwake.
34 Kawalongela, “Usungu uli mne ghumoyo ghwangu mkulu ng'ani, wodaha kunikoma.
Mkale hano na mkale meso.”
35 Kaghenda hambele chidogho, keghwisa hasi, kalomba, ka yodahika aleke kubitila
mne ichipindi chila cha kudununzika. 36 Kalomba, “Aba wangu, ipfinu pfose pfodahika
kuna ghweghwe. Uchilapfe chikombe cha kudununzika kuna nene, lekeni si ka pfanibama
nene bae, ila pfaubama ghweghwe.”
37 Kuya koya keli kawapfika iwanang'ina wake wadatu wawasa. Naye kamlongela Petiri,
“Simoni, kuwasa? Ng'udahile bae kukala meso hata kwa saa imwe?” 38 Kuya kawalongela
iwanang'ina wose, “Mkale meso, mlombe mleke kughetsighwa na ghehile. Ghumoyo
ghwobama kutenda ghanoghile, lekeni lukuli lwahela ingupfu.”
39 Kaghenda keli kulomba akuno kolonga ghaghala. 40 Kuya koya keli kawap-
fika iwanang'ina wake wawasa, ng'awadahile bae kufumbula tsinenge tsawo. Nawo
ng'awamanyile bae chakumlongela Yesu.
41 Hayoile lwakadatu, kawalongela, “Mng'ali mwowasa na kubwihila? Lamkeni lelo!
Ichipindi chipfika, Imwana we Imunu sambi kakwing'ighwa mne ghamoko ghe iwanu
wane nzambi. 42 Mwinuke! Tughende! Mlole, ayuno hano imunu yonihunduka nene!”

Yesu koghoghighwa
(Matei 26:47-56; Luka 22:47-53; Yohane 18:3-12)

43 Yesu hayang'ali yolonga, Yuda, yumwe we iwanang'ina wake kumi na weli, tsakap-
fika. Katsa na kingili lye iwanu iwakindile imimaghe ne ipfilungu. Tsawatumighwa
na ipfilongotsi we inambiko, iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwabala. 44 Yuda kaling'a
ichitango kingili alyo. “Imunu yanitsomnonela iyo yamumbama. Mumghoghe, mumghale
na mumlolese aleke kutsuma.”
45 Bahala Yuda hayapfikile, kamghendela Yesu kalonga, “Mlangulitsi!” kuya kamnonela.
46 Apfo, wamkinda, wamghogha Yesu. 47 Lekeni imunu yumwe mne iwanu iwemile
hala, kalapfa limaghe lyake kamtowa imtumwa we Ichilongotsi we Inambiko, kamghana
ghutwi lyake.
48 Yesu kawalongela, “Pfii mtsa hano ne imimaghe ne ipfilungu kunighogha ka nene
nambapfi? 49 Chila litsuwa tsanahamwe namwe, nolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu,
ng'amnighoghile bae. Lekeni leka Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimilike.”
50 Kuya iwanang'ina wose wamleka, watsuma.

51 Na imsongolo yumwe iyeghubike ligholole yang'ali yomuwinza Yesu. Hawabamile
kumghogha, 52 kalileka ligholole lyake, katsuma chidako.

Yesu kamne libaratsa lye iwabala
(Matei 26:57-68; Luka 22:54-55,63-71; Yohane 18:13-14,19-24)

53 Kuya wamghala Yesu mne ing'anda ye Ichilongotsi we Inambiko, baho ipfilongotsi
we inambiko, iwabala ne iwolangulitsa Ghamalaghitso wose wetingana hamwe. 54 Petiri
yang'ali yomuinzilitsa Yesu kwa kutali, kengila mne luwa lya Ichilongotsi we Inambiko,
kakala ne iwakalitsi, na yang'ali yakota ghumoto. 55 Iwakulu we inambiko ne iwanu wose
mne libaratsa wabama ukalangama wamwing'e maghomba Yesu ili wadahe kumkoma,
lekeni ng'awadahile bae kuupata. 56 Iwanu wengi walonga ughutsu kuna Yesu, lekeni
ukalangama wawo ng'awighalile bae.
57 Iwanu wamwenga wenuka, walonga ukalangama wa ughutsu, 58 “Tsatumhulika
kolonga, ‘Nitsoihinya Ing'anda ino ye Imulungu iitsengighwe kwa ghamoko na litsuwa
lya kadatu nitsotsenga ingi ing'aitsengighwe kwa ghamoko ghe iwanu.’ ” 59 Hata apfo,
ukalangama wawo ng'awighalile bae.
60 Ichilongotsi we Inambiko kenuka hambele he iwanu kamghutsa Yesu, “Pfii kwa-
hela chakwidika mne ukalangama uno iwaulapfile hano?” 61 Lekeni Yesu kenyamala,
ng'alongile bae. Ichilongotsi we Inambiko kamghutsa keli, “Apfi ghweghwe kwa Kiristu,
Imwana we Imulungu Yetunyighwe?”
62 Yesu kalonga, “Ona nene. Wose mtsomwona Imwana we Imunu kakala mne ghumoko
ghwa kujilo ghwe Imulungu yane Ingupfu, kakutsa mne ghamawingu gha kulanga.”
63 Baho Ichilongotsi we Inambiko kadegha lighwanda lyake, kaghutsa, “Lelo twobama
wakalangama wangi wachi? 64 Ambe mumhulika pfayamlighile Imulungu! Mwemwe
mkwonatse?”
Wose wamhigha yakomighwe. 65 Iwanu wangi wandusa kumbwalulila Yesu ghamate,
wamghubika tsinenge tsake, wamtowa, wamlongela, “Utange, yuhi yakutowile!” Pfipfila
iwakalitsi wamsola, wamtowa.

Petiri kombela Yesu
(Matei 26:69-75; Luka 22:56-62; Yohane 18:15-18,25-27)

66 Petiri hayang'ali kamne luwa, ipinga yumwe imtumwa we Imtambika mkulu katsa.
67 Hayamwonile Petiri kakota ghumoto, kamtsodolela tsinenge, kalonga, “Pfipfila naghwe
tsa kwahamwe na Yesu Mnatsareti.”
68 Lekeni Petiri kabela, “Simmanyile bae, wala sichimanyile bae chaulonga.” Kuya
kalawa kunze mbaka hachikuta, ijogholo keka. 69 Imtumwa yula hayamwonile keli hala,
kawalongela iwanu iwemile hala. Ayuno naye yumwe wawo. 70 Petiri kabela keli.
Hambele chidogho, awala iwemile hala wamghendela. Wamlongela, “Ghweghwe kwa
yumwe wawo ghendo, kwaapfila ghweghwe kwa Mgalilaya.”
71 Petiri kandusa kwilighita na kwilaha kuna wawo, “Simmanyile bae imunu yamlonga
mbuli tsake.”
72 Bahala ijogholo keka lwakeli, kuya Petiri kakumbuka imbuli ila Yesu iyamlongele,
“Ijogholo ng'ana yeke lwa keli, kutsonibela mala ndatu.” Kandusa kulila.

15

Yesu koghalighwa kwa Pilato
(Matei 27:1-2,11-14; Luka 23:1-5; Yohane 18:28-38)

1 Nemitondotondo, ipfilongotsi we inambiko wetingana hamwe ne iwabala, iwolan-
gulitsa Ghamalaghitso na libaratsa lyose, walamla kumghala Yesu kwa Pilato. Apfo
wamwoha, wamghala na wamwing'a Pilato.
2 Pilato kamghutsa Yesu, “Apfi ghweghwe kwaimndewa wa Wayahudi?” Yesu
kamwidika, “Ona, ka ghweghwe pfaulonga.”
3 Iwakulu we inambiko wamghutsukila Yesu maghomba mengi. 4 Apfo, Pilato
kamghutsa Yesu keli, “Ng'ukwidika chochose bae? Tegheletsa ghamaghomba ghawo ghose
kuna ghweghwe.”
5 Lekeni Yesu kalema kwidika keli, Pilato kakangawala.

Yesu kohighighwa yafe
(Matei 27:15-26; Luka 23:13-25; Yohane 18:39-19:16)

6 Chila Ichihungo che Ipasaka, Pilato tsakatsowela kumlekelela imunu yumwe yohighwe
yobamighwa ne iwanu. 7 Ichipindi acho kukala ne imunu yumwe yakemighwe Baraba,
wamwika mne chifungo hamwe ne iwanu iwatendile hengele na iwakomile iwanu mna
tsogho kulu. 8 Na kingili lye iwanu limghendela Pilato na limlomba awatendele ka

pfayatendagha. 9 Naye Pilato kawaghutsa, “Apfi, mwobama nimlekelele Imndewa wa
Wayahudi?” 10 Pilato kamanya ghendo ka pfilongotsi we inambiko wamghala Yesu kuna
yeye kwaapfila wamwonela chepfu.
11 Lekeni ipfilongotsi we inambiko wawaswangitsa iwanu wamlombe Pilato amlekelele
Baraba ihanu ha Yesu. 12 Pilato kawaghutsa iwanu awo, “Kuya mwobama nimtende choni
imunu yamumkema Imndewa wa Wayahudi?”
13 Iwanu wose wakemelela walonga, “Mkondeke mna msalaba!”
14 Pilato kawaghutsa, “Apfi atendile choni chihile?”
Walonga keli kwa kukemelela, “Mkondeke mna msalaba!”
15 Pilato kabama kuwadeng'eletsa iwanu, apfo kamlekelela Baraba. Kuya kalaghitsa
Yesu yafapulighwe ipfiboko, kuya wamkondeke mna msalaba.

Asikali wombetsa Yesu
(Matei 27:27-31; Yohane 19:2-3)
16 Asikali wamghala Yesu mghati mwe ing'anda ye imkulu we isi ya Yudeya, wawakema
hamwe wayawo wose. 17 Wampfatsa Yesu lighwanda lya langi ya tsambarau, wabota litaji
lya mihonga, walika mwitwi mwake. 18 Kuya wandusa kumlamsa, “Mbukwa Imndewa
wa Wayahudi!” 19 Waghendelela kumtowa ne ng'weku mwitwi mwake na kumbwalulila
ghamate. Watowa ghamaghoti, wamwinamila. 20 Kuya hawamalitse kumbetsa, wamtsula
lighwanda lya langi ya tsambarau wampfatsa ghamaghwanda ghake. Kuya wamlapfa
kunze wamkondeka mne msalaba.

Yesu kokondekighwa mne msalaba
(Matei 27:32-44; Luka 23:26-43; Yohane 19:17-27)
21 Hawakalile mnzila, wetingana ne imunu iyakemighwe Simoni, imunu wa Kirene,
aba wawo Alekisanda na Lufo. Imunu ayo tsayang'ali yolawa kumghunda koghenda
mne ghumji. Asikali wambama aghughale msalaba ghwa Yesu. 22 Kuya wamghala
Yesu hanu hokemighwa Goligota, mana yake, “Hanu ha Pala lya Litwi.” 23 Wamwing'a
idipfai ihanganyighwe na manemane, lekeni Yesu kalema kuinwa. 24 Kuya wamkondeka
mna msalaba, wegholela ghamaghwanda ghake kwa ukwasa hasi tsisimbi walole yuhi
yapate lighwanda. 25 Ikala saa ndatu nemitondo hawamkondeke Yesu mna msalaba.
26 Wandika lighomba lyake apfino. “IMNDEWA WA WAYAHUDI.” 27 Kuya wamkondeka
Yesu hamwe na wabapfi weli mne misalaba, yumwe kune ghumoko ghwake ghwa
kujilo na yungi kune ghumoko ghwake ghwa kumoso. 28 Apfo ghatimila Ghamaandiko
igholonga, “Tsakekighwa hamwe iwanu wehile.”
29 Iwanu iwang'ali woluta hanu hala wahighitsa ghamatwi ghawo, wamligha Yesu,
walonga, “Ambe ghweghwe kudaha kuimwagha Ing'anda ye Imulungu na kuitsenga kwa
ghamatsuwa madatu! 30 Hulumka lelo mna msalaba, wihonetse mwenyegho!”
31 Pfipfila ipfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso wamligha Yesu,
walonga, “Kawahonetsa iwanu wengi lekeni ng'odaha bae kwihonetsa imwenyegho!
32 Leka tumlole ayu Kiristu, Imndewa wa Isiraeli, sambi ahulumke mna msalaba, na
twetwe tutsomtoghola!”
Kuya, iwanu wala weli iwakondekighwe mne misalaba hamwe na Yesu pfipfila
wamligha.

Yesu kakufa mna msalaba
(Matei 27:45-56; Luka 23:44-49; Yohane 19:28-30)
33 Haipfikile saa sita nemisi, isi yose ighubikighwa ne ichisi ichikalile kwa masaa
madatu. 34 Saa tisa nemisi, Yesu kakemelela, “Eloi, Eloi, lama Sabakitani” mana yake,
“Imulungu wangu, Imulungu wangu, mbona kundeka?”
35 Iwanu wangi iwemile hala hawahulike apfo walonga, “Tegheletsa, komkema Eliya!”
36 Imunu yumwe katsuma, keka isiki mne lidodoki, kalika mne lubiki, kamwing'a Yesu
yainwe. Kuya kalonga, “Tubete tulole ka Eliya kakutsa kumhulumsa mna msalaba.”
37 Yesu kalila kwa kukemelela, kuya kafa.
38 Lipanziya likalile mne Ing'anda ye Imulungu lidegheka mabwende meli kulawa
kuchanya mbaka hasi. 39 Imbala yumwe wa asikali iyemile hambele ha msalaba kona Yesu
pfayafile, kalonga, “Imunu yuno tsakakala Imwana we Imulungu ghendo!”
40 Iwapinga wamwenga tsawalola kwa kutali. Wamwenga wawo tsa Mariya Magi-
dalena, Mariya iyali mai wawo tsina Jakobu mdodo na Yose, na Salome. 41 Yesu hayang'ali
Galilaya, iwapinga awo tsawamuwinza wamtumikila. Iwapinga wamwenga iwalawile
naye Yerusalemu pfipfila tsawabahala.

Yesu kotsikighwa
(Matei 27:57-61; Luka 23:50-56; Yohane 19:38-42)

42 Ipfika nemihe ya litsuwa lya kwiyandaa, (tsa tsuwa limwe likalile kupfika tsuwa
lya sabato). 43 Yosefu iyolawila mne ghumji ghwa Arimataya, imunu wa libaratsa
iyahulikitsighwe ng'ani kapfika. Imunu ayo yang'ali yokalitsa ukutsa kwa undewa we
Imulungu. Yosefu kamghendela Pilato bila kumpfuka, kamlomba amwing'e lukuli lwa
Yesu. 44 Pilato tsakakangawala hayahulike ma Yesu kafa. Kamkema imbala wa asikali
kamghutsa ka Yesu kafa mwande. 45 Baho hayahulike apfo kulawa kwe imbalayo, Pilato
kamlongela Yosefu alusole lukuli lwa Yesu. 46 Yosefu kaghula isanda, kahulumsa lukuli lwa
Yesu, kalupfatsa isanda na kulwika mne likabuli ilihimbighwe mne libambalawe. Kuya,
kabimbilisa libwe kulu hambele ha libani. 47 Mariya Magidalena na Mariya mai wake Yose
wona hanu halwikighwe lukuli lwa Yesu.

16

Kutsilihuka kwa Yesu kulawa mne lifwa
(Matei 28:1-8; Luka 24:1-12; Yohane 20:1-10)

1 Litsuwa lya Sabato halimalile, Mariya Magidalena, Mariya mai wake Jakobu na Salome
waghula ghamafuta, waghenda kulubaka lukuli lwa Yesu. 2 Nemitondo Jumapili litsua
halilawile, waghenda kune likabuli. 3 Hawang'ali wamnzila weghutsa, “Yuhi yatsolibim-
bilisa libwe lili mne libani lye likabuli?” 4 Lekeni hawalolile, walyona libwe lila likulu
libimbilisighwa. 5 Apfo wengila mne likabuli, wamwona imunu yapfalile lighwanda tselu,
nawo wakangawala.
6 Imunu yula kawalongela, “Mleke kukangawala, mwombama Yesu Mnatsareti
yawambighwe. Ng'alibaha bae, katsilihuka! Mlole hanu hawamwikile. 7 Lelo mghende
mkawalongele iwanang'ina wake na Petiri, ‘Yesu kowalongola Galilaya, baho mtsomwona
ka pfawalongele.’ ”
8 Apfo walawa kunze mwe likabuli, watsuma aku wodedema na kukangawala.
Ng'awamlongele imunu wowose bae imbuli ayo kwaapfila tsawapfuka.

Yesu komlawila Mariya Magidalena
(Matei 28:9-10; Yohane 20:11-18)

9 Yesu hayatsilihuke kulawa mne lifwa lupfilipfili mne litsuwa lya Jumapili, kamlaw-
ila Mariya Magidalena iyamlapfile ipfinyamkela saba. 10 Naye kaghenda kuwalongela
wayaghe awala iwakalile na Yesu, iwang'ali wakona usungu na kulila. 11 Hawahulike Yesu
katsilihuka na ipinga ayo kamwona, ng'awatoghole bae.

Yesu kowalawila iwanang'ina weli
(Luka 24:13-35)

12 Hambele Yesu kawalawila iwanang'ina wake weli aku kana chihanga chingi,
hawang'ali woghenda kumghunda. 13 Nawo woya wawalongela wayawo. Lekeni nawo
ng'awatoghole bae.

Yesu kowalawila iwanang'ina kumi na yumwe
(Matei 28:16-20; Luka 24:36-49; Yohane 20:19-23; Ghamatendo 1:6-8)

14 Hambele chidogho Yesu kawalawila iwanang'ina kumi na yumwe hawang'ali wakuja.
Kawakembela kwaapfila ng'awang'ali wotoghola bae na wasughu kuwatoghola awala
iwamwonile kamghima. 15 Apfo kawalongela, “Mghende mne isi yose muwapetele Imbuli
Inoghile wapfilumbe wose. 16 Imunu wowose iyotoghola na kubatitsighwa, katsokom-
bolighwa, ila imunu wowose iyolema kutoghola katsohighighwa. 17 Na ipfitango pfino
pfoghenda hamwe na awala iwotoghola, Kwa taghwa lyangu watsolapfa ipfinyamkela,
na watsolonga kwa lugha ya sambi. 18 Hata wang'akinda iwanzoka na kunwa sumu
ng'awatsolaghighwa bae. Watsowekila ghamoko ghawo iwatamu, nawo watsohona.”
19 Yesu hayamalitse kulonga ne iwanang'ina wake, kasolighwa kulanga, kakala
ghumoko ghwa kujilo ghwe Imulungu. 20 Kuya iwanang'ina wala waghenda chila hanu
kupeta Imbuli Inoghile. Ne Imtwatsa kasang'ana nawo, kalangusa ka kahamwe nawo kwe
ipfitango ipfighalile ne Imbuli ayo.

Imbuli inoghile iyandikighwe na Luka
Ichilongole

Imbuli inoghile yandikighwe na Luka ya chitabu chimwe mne pfitabu pfine ipfili mne Laghano lya Sambi ipfilonga mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chitabu chokemighwa Injili (mana yake Imbuli inoghile). Tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Luka ng'andike bae mbuli tsa Yesu tsiliheka, ila pfipfila kandika mne chitabu cha Ghamatendo ghe iwatumighwa pfinu pfawatendile wanang'ina wa Yesu hambele he ukufa na ukutsilihuka kwa Yesu. Haduhu imunu iyomanya ghendo Imbuli inoghile yandikighwe na Luka yandikighwe tsuwachi au kwani, ila iwasomi wengi wotoghola ka yandikighwa kune miyaka ya sabini kulawa Yesu hakalile muisi.

Iyandike tsakakala Luka, iyakalile bwana mghanga. Pfandike na ilugha yaitumile kolangusa ka yeye tsakakala msomi. Luka tsakabama yandike pfinoghile ghendo mbuli tsa Yesu, tsakandika ipfinu ka pfapfilawile, ili wanu wangi hawosoma wadahe kumanya ghoya mbuli tsa Yesu. (Luka 1:1-3) Yeye tsa si Myahudi bae (Kolo 4:10-14) apfo kandika kwa nzila iitenda iwanu iwali si wayahudi wadahe kupfimanya ghoya. Chinu chino chakoneka mwatsi hala halongile pfihendo pfa Wayahudi (Luka 1:8).

Imbuli inoghile yandikighwe na Luka yeghala ghendo na pfitabu pfa Matei na Maliki, kwaapfila pfolonga pfinu pfimwe na kwa nzila iighala. Mna pfitabu pfino pfidatu, Luka kandika mbuli nyingi tsa ukwelekighwa kwa Yohane Mbatitsa. Pfipfila Luka kokomangitsa ukuleghusighwa nzambi. (isula ya 3:3, 11:4, 17:3-4, 23:34, 24:47) na ghamaombi (isula ya 3:21, 5:16, 6:12, 11:1-12, 22:32).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-4, Luka koitambulisha Imbuli Inoghile na kolonga ule kayandika.

Mne isula ya 1:5-4:13, kolonga ukwelekighwa kwa Yesu na pfayandae kwa isang'ano yake.

Mne isula ya 4:14-21:38, kolonga ng'onde tsatendile Yesu, ghendoghendo pfinu pfa kukangawatsa pfatendile na pfinu pfalangulitse.

Mne isula ya 22-24, komalitsila kwa ukulonga mbuli tsa ukufa kwa Yesu, pfatsikighwe, na pfatsilihuke.

1 Imkulu Teofili,
Iwanu wengi tsawandusa ukwandika pfawadahile tsimbuli tse ipfinu ipfitendeke
mghati mwetu. 2 Tsawandika ipfinu pfatulongelighwe ne iwanu iwonile ipfinu pfino
kulawa mwanduso, ne iwanu wawala iwalongile tsimbuli tsinoghile. 3 Aghweye Imkulu,
kwaapfila imwenyegho nipfibama ipfinu pfino pfose kulawa mwanduso, tsambona
pfinogha ukukwandikila ghoya ipfinu pfilawile. 4 Notenda pfino naghwe umanye ukweli
wose we ipfinu pfaulangusilighwe.

Ukwelekighwa kwa Yohane Mbatitsa kwolangusighwa

5 Mna matsuwa ghala Herodi hayakalile imndewa wa Yudeya, tsakukala na mlapfa nambiko yumwe yakemighwe Sakariya, kolawila mna walapfa nambiko wa Abiya. Mwehe
wake kakemighwa Elisabeti naye kolawa mne lukolo lwe Aruni, mlapfa nambiko. 6 Wose
weli wakala wanogha kwe Imulungu, aku wakinda ghendo ghamalaghitso ghose ghe
Imtwa. 7 Wose tsawahela iwana kwaapfila Elisabeti yang'ali ng'akweleka bae, na wose
tsawalala ghendo.
8 Litsuwa limwe Zakariya kakala mne Ing'anda ye Imulungu kotenda isang'ano yake
ya kutambika, tsaikala nzamu yake. 9 Zakariya tsakasaghulighwa kwa kwasa simbi, ka
watambika pfawang'ali wotendagha. Apfo kengila mng'anda mwe Imtwatsa akadusule
ubani. 10 Ne ichipindi che[b] kupfukitsa ubani pfachitsile, iwanu wose wakala wolomba
kunze.
11 Kuya malaika we Imtwatsa, kamlawila, kema ubali wa kujilo wa hanu hala kupfukitsila ubani. 12 Sakariya hamwonile, keduka kuya kapfuka. 13 Imalaika kamlongela, “Uleke
kupfuka, Sakariya! Imulungu kahulika chaumlombile. Mwehe wako katsokwelekela
imwana immale naghwe kutsomkema Yohane. 14 Kutsosekelela ng'ani na kudeng'elela,
ne iwanu wengi watsodeng'elela kwa ukwelekighwa kwake! 15 Katsakuwa imunu imkulu
hambele he Imtwatsa. Ng'atsakunwa bae idipfai wala mbwali. Ghumuhe ghwe Imulungu
katsommemetsa kulawa litsuwa lya ukwelekighwa kwake. 16 Katsowoyitsa iwanu wengi

b **1:10** Ichipindi cha kudusula ubani saa tisa nemisi.

we Isiraeli woye kwe Imtwatsa Imulungu wawo. 17 Katsolongola hambele he Imtwatsa,
katsakuwa ne ingupfu na ghumuhe ka nabii Eliya. Tsina aba watsowanoghela keli iwana
wao, katsowoyitsa iwanu ing'awohulika woye mne ukwalangula kunoghile ka iwanu
iwomuhulika Imulungu, katsowatenda iwanu weyandae kumbokela Imtwatsa."
18 Sakariya kamghutsa imalaika, "Nitsomanyatse ka ichinu chino chakuwa apfo? Nene
nilala na mwehe wangu pfipfila kalala" 19 Imalaika kamwidika, "Nene na Gaburieli.
Nakwima hanu he Imulungu, iyanitumile nonge naghwe, na nikulongele imbuli ino
inoghile. 20 Kwitsenyamala tulu kwaapfila ng'ughatoghola bae aghano ighatsolawila mna
msimu wake, ng'utsodaha bae ukulonga mbaka aghano ghanikulongele haghotsolawila."
21 Iwanu iwang'ali wombeta Sakariya wetsina hayang'ali yokawa mne Ing'anda ye
Imulungu. 22 Baho halawile kunze, ng'adahile bae ukulonga nawo, apfo wamanya kona
ghamaono mne Ing'anda ye Imulungu. Kalonga nawo kwa ghamoko ghake, kwaapfila
ng'adahile bae ukulonga.
23 Matsuwa ghake gha kusang'ana aghamalile, Sakariya koya ukaye. 24 Aghabitile
matsuwa mengi mwehe wake kakinda inda. Tsakepfisa mng'anda kwa miyetsi mitano.
25 Tsakalonga, "Apfi pfipfo pfanendele Imulungu mna matsuwa ghala hambonele libatsi
kunenda ndeke kona keli ichinyala mne iwanu!"

Ukwelekighwa kwa Yesu kwolangusighwa
(Luka 1:26-38)

26 Mna ghumwetsi ghwa sita ghwe inda ya Elizabeti Imulungu kamtuma malaika
yokemighwa Gaburieli aghende mne ghumji ghwa Natsareti mne isi ya Galilaya, 27 kwe
imwali iyalapfighwe tsengele ne immale yakemighwe Yosefu, yalawile mne lukolo lwa
Mndewa Daudi. Imwaliyo tsakakemighwa Mariya. 28 Malaika tsakamtsila imwaliyo
kamlongela, "Haulamke! Imtwatsa kahamwe naghwe, naye kakubaliki!"
29 Mariya hayahulike mbuli ayo, tsakalangula mne ghumoyo ghwake, naye kakan-
gawala imbuli ino ina mana yachi. 30 Malaika kamlongela, "Mariya, uleke kupfuka!
Imulungu kakutendela uluso. 31 Kutsokinda inda na kutsakweleka imwana immale,
kutsomwing'a taghwa Yesu. 32 Katsakuwa mkulu na katsokemighwa Imwana we Imu-
lungu yali Kuchanya Ng'ani. Imtwatsa Imulungu katsomwing'a chighoda cha undewa che
imbala wake Daudi. 33 Katsokuwa imndewa we iwana wa Yakobu ghamatsuwa ghose, ne
undewa wake ng'autsomala bae!" 34 Mariya kalonga ne malaika, "Nene na-mwali sina
niwase bae ne immale. Kuya lelo itsakuwatse?" 35 Malaika kamwidika, "Ghumuhe Mwen-
zeka katsokutsila, na ngupfu tse Imulungu tsitsokughubika. Apfo imwana mwenzeluka
katsakwelekighwa, katsokemighwa Imwana we Imulungu. 36 Kwomkumbuka ndughu
yako Elizabeti. Tsailongighwa ng'atsokweleka bae iwana, lekeni sambi kana inda ya
miyetsi sita, pfipfo pfayali mnzehe. 37 Kwaapfila kuduhu ichinu Imulungu ng'ochidaha
bae kuchitenda." 38 Mariya kalonga; "Nene na imtumwa we Imtwatsa, nendelighwe ka
pfaulongile." Kuya malaika ayo koka.

Mariya komwangila Elizabeti
(Luka 1:39-45)

39 Matsuwa ghaghala Mariya katsumka kaghenda mne ghumji ighuli mne pfidunda pfa
isi ya Yudeya. 40 Ako kengila mne ing'anda ya Sakariya, kamlamsa Elisabeti. 41 Elisabeti
hayahulike Mariya komlamsa, imwana kadaluka munda mwake. Elisabeti kamemet-
sighwa na Ghumuhe ghwe Imulungu, 42 kalonga kwa kukemelela, "Kubweda kubita
iwapinga wose, ne imwana yutsomweleka kabalikiighwa! 43 Ebali chinu chino chindawila
nene, mbaka mai we Imtwatsa wangu yanyangile nene? 44 Hanihulike kwondamsa,
imwana kadaluka munda mwangu kwa ndeng'elelo. 45 Ng'apfu ghweghwe yutoghole ka
ghatsolawila aghala ghayakulongele Imtwatsa"

Wila wa Mariya

46 Mariya kalonga,
"Ghumoyo ghwangu ghomtoghola Imtwatsa;
47 ghumoyo ghwangu ghwomdeng'elela Imulungu
iyali Mkombotsi wangu,
48 kwaapfila kaukumbuka udodo we imtumwa wake!
Kulawa sambi na kughendelela
iwanu wose watsong'ema na imunu iyebwedile
49 kwaapfila Imulungu yane Ngupfu kanendela makulu.
Taghwa lye Imulungu lyenzeluka.
50 Kowonela libatsi iwanu wala iwompfuka.

libatsi lyake lyokala lweleko mbaka lweleko lungi 51 Tsakatenda ipfinu pfikulu kwa
ghumoko ghwake.
Kawapwililisa iwanu iweghodile mne imimoyo yawo.
52 Kawahulumsa iwandewa kulawa kune ipfighoda pfawo pfa undewa,
na kawenula iwali mbughilambughila.
53 Kawaghutisa wane inzala kwa pfinu pfinoghile,
na kawawinga matajiri ghamoko ghaliyeka.
54 Kamwapfila imtumwa wake Isiraeli,
na ng'esemwile bae kumlangusa libatsi lyake.
55 Kakumbuka kumwonela libatsi Abrahamu
na lukolo lwake ghamatsuwa ghose!”
56 Mariya kakala na Elizabeti kwa miyetsi midatu, kuya koya ukaye yake.

Kwelekighwa kwa Yohane Mbatitsa
57 Matsuwa gha Elisabeti tsaghapfika ukweleka imwana, naye keleka imwana immale.
58 Iwanu wali habehi yake ne iwandughu tsake hawahulike Imulungu pfamwonele
libatsi sideke, wose wadeng'elela naye. 59 Imwana hapfikile matsuwa manane, watsa
kumwingitsa ngoma. Wabama kumwing'a taghwa Sakariya, taghwa lya aba wake. 60 Kuya
mai wake kalonga, “Bae! Taghwa lyake katsokemighwa Yohane!” 61 Walonga, “Pfii
mbona kwahela ndughu iyokemighwa taghwa lino mlukolo lwako!” 62 Kuya walonga
kwa ghamoko na aba wake wamghutsa taghwa lyachi kobama imwanaghe yakemighwe.
63 Sakariya kalomba chibao cho kwandikila, kuya kandika, “Taghwa lyake Yohane.”
Wose wakangawala! 64 Bahala Zakariya kadaha ukulonga keli, kandusa ukumtunya
Imulungu. 65 Iwanu wali habehi yake wapfuka, na mbuli tse ipfinu pfino tsenela kwose
kune ipfidunda pfe isi ya Yudeya. 66 Chila imunu yahulike imbuli ino kalangula, keghutsa,
“Pfii imwana yuno atsakuwa mwana wachi?” Kwaapfila ingupfu ye Imtwatsa yakwoneka
ghendo ikala naye.

Utabili wa Zakariya
67 Sakariya aba wake Yohane kamemesighwa na Ghumuhe ghwe Imulungu, naye
katabili imbuli kulawa kwe Imulungu.
68 “Lekani tumtunye Imtwatsa, Imulungu wa Isiraeli!
Kwaapfila kawatsila iwanu wake na kuwakombola.
69 Katwing'a twetwe Mkombotsi yane ngupfu,
mtsukulu wa imtumwa wake Daudi.
70 Ka pfalongile kulawa ghumwande kubitila manabii wake wahenzeluka.
71 kutukombola kulawa kwe iwehile wetu,
na kulawa kune ingupfu ya wose iwotwihila.
72 Tsakalonga katsowonela libatsi iwabala wetu
na katsokumbuka lilaghano lyake lyenzeluke.
73 Kelighita ghendo kwa Abrahamu imbala wetu
74 katsotukombola kulawa kwe iwanu iwotwihila.
Na katwapfila tudahe kumsang'anila bila kupfuka,
75 tuwe wenzeluka na tuwe iwanu wanoghile hambele hake,
matsuwa ghose gha ughima wetu.

76 Ghweghwe imwanangu, kutsokemighwa nabii we Imulungu yali Uchanya ng'ani.
Kutsomlongolela Imtwatsa umgholosele inzila yake.
77 Kuwalongela iwanu wake watsokombolighwa
kwa kuleghusighwa nzambi tsawo.
78 Imulungu wetu kana libatsi na ghumoyo ghunoghile.
Katsowamwemwesela ghumwanga ghwa ukombotsi kulawa kulanga.
79 Ghutsowamwemwesela iwanu wose iwali mne ichisi na sisila lya ifwa
aghalongotse maghulu ghetu mne nzila iili tseghamba.”
80 Imwana kakula na kongetseka ingupfu mmuhe. Kakala kunyika mbaka litsuwa
hawalawilile iwanu wa Isiraeli.

2

Ukwelekighwa kwa Yesu
(Luka 2:1-7)
1 Ghamatsuwa ghala Agusto, Imndewa wa Roma, tsakalaghitsa iwanu wose wa undewa
wa Roma wapetighwe. 2 Aluno lwa mwanduso kwe iwanu kupetighwa, Kurenio hawile

mkulu we isi ya Siriya. 3 Kuya, chila imunu kaghenda kune ghumji ghwake kwandikighwa
taghwa lyake.
4 Yosefu kalawa ghumji ghwa Natsareti ighuli mna isi ya Galilaya, kaghenda ghumji
ghwa Betilehemu ighuli mna isi ya Yudeya, hanu helekighwe mndewa Daudi. Yosefu
kaghenda ako kwaapfila kalawila mne lukolo lwa Daudi. 5 Kaghenda na Mariya ku-
petighwa, ipinga yamlapfile tsengele, yakalile ne inda. 6 Hawang'ali wa Betilehemu,
litsuwa lyake lya ukweleka lipfika, 7 keleka imwanaghe chaudele, kampfatsa pfib-
wende. Kuya kamuwasitsa mne ichibumbulika hanu hawajilagha iwanyama, kwaapfila
ng'awapatile bae hanu ho kukala mne ing'anda ya iwahenza.

Wadimi we iwang'olo na Wamalaika
(Luka 2:8-20)

8 Mna isi iila tsakukala na wadimi iwang'ali wokalitsa imipfugho yawo nechilo.
9 Imalaika we Imtwatsa kawalawila, ne utunitso we Imtwatsa uwamwemwesela, nawo
wapfuka ghendo. 10 Lekeni malaika ayo kawalongela, “Mleke ukupfuka! Niwaghalila
imbuli inoghile, iitsowadeng'eletsa iwanu wose. 11 Leloli kune ghumji ghwa Daudi
kelekighwa Mkombotsi wenu; yeye iyo Kiristu,[c] Imtwatsa! 12 Achino chitsakuwa chitango
kuna mwemwe. Mtsomwona imwana mdodo, wampfatsa ipfibwende, wamuwatsisa
hanu ho kujila iwanyama.”
13 Bahala, kingili kulu lye iwamalaika litingana ne malaika ayo, wamtunya Imulungu,
walonga,
14 “Utunitso kwe Imulungu yali uchanya ng'ani kulanga,
na tseghamba kwe iwanu iwali mne isi yose iwanoghelighwe naye”
15 Iwamalaika awo hawoyile kulanga, wadimi welongela, “Tukeni Betilehemu tukalole
acho ichilawile, chatulongele Imtwatsa.”
16 Apfo watsuma, wawapfika Mariya na Yosefu, na ayula imwana mdodo kawasitsighwa
hanu ho ukujila iwanyama. 17 Wadimi awo hawamwonile imwana yula, wawalongela
mbuli tse imwana tsawalongile malaika. 18 Wose iwahulike agho, wakangawala na mbuli
tsawalongile wadimi. 19 Lekeni Mariya kagheka agha ghose mna ghumoyo ghwake na
kaghatonga ng'ani. 20 Awala iwadimi woya kunyika, wamtunya Imulungu na kumwimbila
kwa ghose ghawahulike na ghawonile, ghose ghalawila ka malaika pfawalongele.

Imwana kakwing'ighwa taghwa
21 Mne litsuwa lya nane, litsuwa lya kumwingitsa ngoma imwana halipfikile,
kakemighwa taghwa lyake Yesu. Taghwa alyo tsakeng'ighwa na malaika ahala mai
wake ng'ana ame inda.

Yesu koghalighwa kune Ing'anda ye Imulungu
22 Ghamatsuwa tsaghapfika gha Yosefu na Mariya kutenda ichihendo cha
kudeghetetsighwa ka Ghamalaghitso gha Musa pfagholaghitsa. Apfo wamsola imwana,
waghenda naye kune ghumji ghwa Yerusalemu kumwika hambele he Imtwatsa, 23 ka
pfayandikighwe mne Ghamalaghitso ghe Imtwatsa Imulungu; “Chila imwana immale
chaudele alapfighwe kwe Imtwatsa.” 24 Kuya tsawaghenda ili watambike, walapfe njiwa
weli au makinda meli ka Ghamalaghitso ghe Imtwatsa pfagholaghitsa.
25 Ako Yerusalemu tsakukala na imunu yumwe taghwa lyake Simoni. Imunu ayo
tsakakala kanogha na kompfuka Imulungu. Ayo yang'ali yobetetsa ukutsa kwa ukombotsi
wa Isiraeli, naye tsakakala na Ghumuhe ghwe Imulungu. 26 Ghumuhe ghwe Imulungu
kamlongela ng'atsakufa bae mbaka amwone Kiristu yasaghulighwe ne Imtwatsa. 27 Kuya
Ghumuhe ghwe Imulungu kamlongotsa Simoni kaghenda kune Ing'anda ye Imulungu.
Kuya aba na mai wake Yesu wamghala imwana wawo mne Ing'anda ye Imulungu wamten-
dele ka pfaibamighwe mne ichihendo cha Ghamalaghitso gha Musa. 28 Simoni kamsola
imwana Yesu mna ghamoko ghake, kuya kamtunya Imulungu, kalonga,
29 “Sambi Imtwatsa, mlekelele imtumwa wako,
yoke tseghamba, ka pfulongile.
30 Kwa tsinenge tsangu niwona ukombotsi wako,
31 uutendile woneke kuna iwanu wose,
32 Ghumwanga ighutsowamwemwesela iwanu wose iwali si Wayahudi bae,
na litsoghala utunitso kwe iwanu wako wa Isiraeli.”
33 Aba wake na mai wake Yesu wang'ali wokangawala na mbuli tse imwana tsayalongile
Simoni. 34 Simoni kawabaliki, kamlongela Mariya, mai wake Yesu, “Imwana yuno
kasaghulighwa ne Imulungu kwa ukwagha na ukukombolighwa kwe iwanu wengi mne isi
ya Isiraeli. Kuya katsakuwa chitango kulawa kwe Imulungu, ichitsolemighwa ne iwanu

---

c **2:11** Kiristu Mkombotsi yasaghulighwe ne Imulungu kughwa Imndewa.

wengi. 35 Kuya ukwalangula mne imimoyo ye iwanu wengi kutsoghubulighwa mwatsi.
Naghwe imwenyegho, usungu ka lipanga ilitema utsouhoma ghumoyo ghwako."
36 Tsakukala na nabii yumwe pinga, kakala mnzehe ghendo, tagwa lyake Ana, neghe
Fanuweli, wa lukolo lwa Aseri. Ipinga ayo tsakakala na immale wake kwa miyaka saba
kulawa kukwelighwa kwake. 37 Kuya tsakakala chitsuka mbaka matsuwa ghala ghawile
mnzehe wa miyaka semanini na mine. Na matsuwa agho ghose kakala mne ing'anda ye
Imulungu, ang'ali yofunga ukuja na ukulomba chilo na misi. 38 Saa iila ipinga ayo kalawila,
kamlongela Imulungu mighede, kawalongela imbuli ye imwana yula kwe iwanu wose
yawang'ali woubetela ukombotsi wa Yerusalemu.

Ukuya Nazareti

39 Yosefu na Mariya hawaghamalitse ghose ighobamighwa na Ghamalaghitso ghe Imt-
watsa Imulungu, tsawoya ukaye yawo Natsareti, mne ghumji ghwa Galilaya. 40 Imwana
kakula, kongetseka ngupfu, kamema ihekima, na uluso we Imulungu ukala hamwe naye.

Imsongolo Yesu kamne ing'anda ye Imulungu

41 Chila mwaka mne chihungo cha pasaka, welesi wake wang'ali woghendagha
Yerusalemu. 42 Yesu hapfikile miyaka kumi na mili, tsawaghenda naye kune ichihungo
ka pfawatendagha. 43 Hawamalitse ichihungo, na hawang'ali wakuya ukaye yawo, Yesu
tsakakala kuchugho Yerusalemu, aku welesi wake ng'awamanyile bae. 44 Tsawepfikitsa ka
tsawawose mne ghumwanza, waghenda ghumwanza ghwa tsuwa limwe. Kuya wandusa
kumbama mna iwandughu tsawo na sale tsawo. 45 Ng'awamwonile bae, apfo woya
Yerusalemu kumbama.
46 Mna litsuwa lya kadatu, wampfika mne Ing'anda ye Imulungu mghati mwe iwalan-
gulitsi wa Chiyahudi, ang'ali yowategheletsa na ukuwaghutsa. 47 Wose watsihulike mbuli
tsake wakangawala na tsimbutsi tsake na apfila pfawedike. 48 Weletsi wake hawamwonile
wakangawala ng'ani. Mai wake kamghutsa, "Mwanangu, ebali ututenda apfi? Nene na
aba wako tung'ali tukubama kwa usungu." 49 Yesu kawedika, "Angu mnibamila choni?
Ng'ammanyile bae nene nibamighwa nikale mne ing'anda ya Aba wangu?" 50 Lekeni wao
ng'awamanyile bae imbuli yawalongele ina mana yachi.
51 Kuya, koya nawo mbaka Natsareti ako ang'ali yowahulikitsa. Mai wake keka ipfinu
pfose mne ghumoyo ghwake. 52 Na Yesu kakula na kongetseka ihekima na utali, na
kumnoghelesa Imulungu ne iwanu.

3

Yohane Mbatitsa kowapetela iwanu
(Matei 3:1-12; Maliki 1:1-8; Yohane 1:19-28)

1 Ghumwaka ghwa kumi na tano ghwa undewa wa Mndewa Tiberi, Pontiyo Pilato
tsakakala mkulu wa isi ya Yudeya, Herodi tsakakala mkulu wa Galilaya, na ndughu yake
Filipi tsakakala mkulu wa Ituleya na isi ya Tilakoniti, na Lusaniya tsakakala mkulu wa
Abilene. 2 Anasi na Kayafa tsawakala iwakulu we inambiko. Mna matsuwa agho, imbuli
ye Imulungu tsaimtsila Yohane, imwana wa Sakariya akula kunyika. 3 Apfo, Yohane
kanga isi yose iibakane na ghumto Yoridani. Kawapetela iwanu watsileke nzambi tsawo
na wabatitsighwe, ili Imulungu awaleghusile nzambi tsawo. 4 Ka pfayandikighwe mne
ichitabu cha nabii Isaya,
"Litsi lye imunu lyokema kulawa kunyika,
'Mmwikile ghoya Imtwatsa nzila yake,
mgholose nzila yake.
5 Chila lwanda lutsomemetsighwa,
chila chidunda na sughulu pfitsomwaghaluka,
hanu hapfeduke hatsogholosighwa
nzila itsihile tsitsogholosighwa na kukala ghoya.
6 Na iwanu wose watsowona ukombotsi we Imulungu!' "
7 Kuya iwanu wamghendela Yohane ili awabatitse, naye kawalongela, "Mwemwe iwana
we nzoka! Yuhi yawalongele mwodaha kuhepa ukuhighighwa ne Imulungu? 8 Mtende
aghala igholangusa ka mtsileka nzambi tsenu. Mleke kwilongela, 'Abrahamu aba wetu!'
Nowalongela, kulawa mne ghamabwe ghano Imulungu kodaha kumlapfila Abrahamu
iwana. 9 Kuya, hoya ikighwa ghoya msina mwe mibiki, apfo chila mbiki yang'aghukweleka
ghamatunda ghanoghile ghutsoghanighwa na kwasighwa mna ghumoto."
10 Kingili lye iwanu limghutsa, "Lelo tutandetse?"
11 Yohane kawedika, "Imunu yane ghamaghwanda meli yamwing'e yula yalihela ligh-
wanda, na yane ichijo yatende pfipfo."

12 Nawo iwasola kodi watsa wabatitsighwe, wamghutsa, “Imlangulitsi, twetwe tutende
choni?”
13 Nae kawalongela, “Mleke kusola kodi kubita pfamlaghitsighwe.”
14 Nawo asikali wamghutsa, “Na twetwe tutende choni?” Naye kawedika, “Mleke kuboka
ipfinu pfe imunu wowose na mleke kumbangitsila imunu wowose. Mwenele na achila
chamulihighwa.”
15 Iwanu wang'ali wololela ipfinu ipfitsolawila, wandusa kwalangula mna imimoyo
yawo mbuli tsa Yohane, pfii ayu ka Kiristu? 16 Baho Yohane kawalongela wose, “Nene
nowabatitsa mwemwe kwa ghamatsi, lekeni kakutsa yane ngupfu kubita nene, nene
sidaha bae kumdoholela mitsabi ye imikwabatsa yake. Ayo katsowabatitsa kwa Ghumuhe
ghwe Imulungu na kwa ghumoto ghwa kuhigha. 17 Ayo kana lungo mne ghamoko ghake,
abetele uhemba wake, awike hamwe mne ikano yake na katsolakatsa mikumvi mne
ghumoto ing'aghutsimika bae.”
18 Apfo kwa mbuli tsingi, Yohane tsayang'ali yowapetela iwanu Imbuli Inoghile.
19 Lekeni Yohane tsakamkembela Herodi, mkulu wa Galilaya, kwaapfila kamkwela
Herodiya, mwehe wa ndughu yake, ne ipfinu pfingi pfihile pfatendile Herodi. 20 Kuya
Herodi kongetsa ichinu chingi chihile kwa kumwika Yohane mne ligheretsa.

Yesu kobatitsighwa
(Matei 3:13-17; Maliki 1:9-11)

21 Iwanu wose hawamalile kubatitsighwa, kuya Yesu kabatitsighwa. Na hang'ali
yolomba, ililanga lighubuka, 22 na Ghumuhe ghwe Imulungu ghumuhulumkila mne lukuli
ka lwe injiwa. Litsi kulawa kulanga lilonga, “Ghweghwe kwa Imwanangu yuninoghela,
nonoghelighwa naghwe.”

Lukolo lwa Yesu
(Matei 1:1-7)

23 Yesu handuse isang'ano yake tsakana miyaka ka selasini. Iwanu tsawepfikitsa yeye
kakala imwana wa Yosefu, imwana wa Heli. 24 Heli tsakakala imwana wa Matati, iyakalile
imwana wa Lawi, imwana wa Meliki, imwana wa Yani, imwana wa Yosefu, 25 iyakalile
imwana wa Matatia, imwana wa Amosi, imwana wa Nahumu, imwana wa Hesili, imwana
wa Nagai, 26 iyakalile imwana wa Mahati, imwana wa Matatia, imwana wa Semeyi,
imwana wa Yoseki, imwana wa Yuda, 27 iyakalile imwana wa Yohaneni, imwana wa
Resa, imwana wa Serubabeli, imwana wa Setieli, imwana wa Neri, 28 imwana wa Meliki,
imwana we Adi, imwana wa Kosamu, iyakalile imwana we Elimadamu, imwana we Eri,
29 iyakalile imwana wa Yoshua, imwana wa Eliyetseri, imwana wa Yorimu, imwana wa
Matati, imwana wa Lawi, 30 iyakalile imwana wa Simoni, imwana wa Yuda, imwana
wa Yosefu, imwana wa Yonamu, imwana we Eliyakimu, 31 iyakalile imwana wa Maleya,
imwana wa Mena, imwana wa Matata, imwana wa Natani, imwana wa Daudi, 32 iyakalile
imwana wa Yese, imwana wa Obedi, imwana wa Boasi, imwana wa Salimoni, imwana
wa Nasoni, 33 iyakalile imwana wa Aminadabu, imwana we Adimini, imwana we Arini,
imwana wa Hesironi, imwana wa Peresi, imwana wa Yuda, 34 iyakalile imwana wa
Yakobu, imwana we Isaka, imwana we Abrahamu, imwana wa Tera, imwana wa Nahori,
35 iyakalile imwana wa Serugi, imwana wa Reyu, imwana wa Pelegi, imwana wa Eberi,
imwana wa Sala, 36 iyakalile imwana wa Kainamu, imwana wa Arifakisadi, imwana wa
Shemu, imwana wa Nuhu, imwana wa Lameki, 37 iyakalile imwana wa Metusela, imwana
wa Enoki, imwana wa Yaredi, imwana wa Mahalaleli, imwana wa Kainamu, 38 iyakalile
imwana wa Enosi, imwana wa Seti, imwana wa Adamu, iyakalile imwana we Imulungu.

4

Kughetsigwa kwa Yesu
(Matei 4:1-11; Maliki 1:12-13)

1 Yesu kalawa mne ghumto Yoridani kamema Ghumuhe ghwe Imulungu, na Ghumuhe
haghwo ghumlongotsa mbaka kunyika. 2 Ako kaghetsighwa na Setani kwa matsuwa
alubaini. Mne agho, ng'ajile bae chinu chochose, na matsuwa agho haghamalile tsakona
nzala.
3 Setani kamlongela; “Ka ghweghwe kwe Imwana wa Imulungu, ulilongele libwe lino
liwe chighate.”
4 Lekeni Yesu kamwidika, “Yandikighwa, ‘Imunu ng'odaha bae kuwa mghima kwa kuja
chighate chiliyeka.’ ”
5 Bahala Setani kamlongotsa Yesu mbaka kuchanya, kamlangusa undewa wose uli mne
isi yose. 6 Setani kamlongela, “Nitsokwing'a undewa na ukulu mne pfinu pfose pfino,

kwaapfila pfose pfamne ghamoko ghangu, na nene nodaha kumwing'a imunu wowose
yanimbama." 7 "Nitsokwing'a ipfinu pfose pfino ka kutsonitambikila."
8 Yesu kamwidika, "Yandikighwa, 'Umtambikile Imtwatsa Imulungu wako, ne um-
sang'anile yeye yaliyeka!' "
9 Kuya Setani kamlongotsa mbaka kune ghumji ghwa Yerusalemu, mchiswili mwe
Ing'anda ye Imulungu. Kamlongela, "Ka ghweghwe kwa Imwana we Imulungu,
wilaghatse kulawa hano mbaka hasi. 10 Kwaapfila yandikighwa, 'Imulungu kat-
sowalaghitsa wamalaika wake wakulolese. 11 Nawo watsokukinda mne ghamoko ghao,
uleke kwikwala ghumghulu ghwako mne libwe.' "
12 Lekeni Yesu kamwidika, "Ilongighwa, 'Uleke kumghetsa Imtwatsa Imulungu wako.' "
13 Setani hayamalitse kumghetsa Yesu kwa chila chinu, kamleka chidogho.

Yesu kakwandusa sang'ano yake Galilaya
(Matei 4:12-17; Maliki 1:14-15)

14 Kuya Yesu koya mne isi ya Galilaya kamema ingupfu ya Ghumuhe ghwe Imulungu.
Mbuli tsake tsenela Galilaya na mne tsiisi itsili habehi. 15 Yang'ali yolangulitsa mne
tsing'anda tsawo tsa ukulombela na iwanu wose wamtunya.

Yesu kolemighwa Nazareti
(Matei 13:53-58; Maliki 6:1-6)

16 Kuya Yesu koya Natsareti hanu hayalelighwe. Mne Litsuwa lya Sabato, kaghenda mne
ing'anda ye ukulombela ka pfayatsowele. Kema na kusoma Ghamaandiko Mahenzeluka.
17 Keng'ighwa ichitabu cha nabii Isaya. Kachipfughula, kahona hanu handikighwe,
18 "Ghumuhe ghwe Imtwatsa ghwa hachanya hangu,
kwaapfila kanisaghula nene niwaghalile wahingwa imbuli inoghile.
Kanituma niwapetele iwohighwe ka watsolekelighwa,
ne ipfiifita watsokona.
Na kuwalekelela iwanu iwoghaya.
19 Na kuwalongela ka matsuwa ghapfika
ghe Imtwatsa kuwakombola iwanu wake."
20 Yesu kachighubika ichitabu, kamwing'a imtumwa, kuya kakala hasi. Iwanu wose mne
ing'anda ye ukulombela wamtsodolela tsinenge. 21 Naye kawalongela, "Ighandikighwe
leloli ghatimila mne ghamaghutwi ghenu."
22 Wose wamtoghola, wakangawala na mbuli tsinoghile tsalongile. Walonga, "Angu
ayu si imwana wa Yosefu bae?" 23 Yesu kawalongela, "Nomanya mwodaha kunilongela
imbuli ino, 'Imghanga, wihonetse imwenyegho! Ghose ghatuhulike ghutendile akula
Kaperinaumu, pfipfila ghatende hano ukaye yako' " 24 Kaghendelela kulonga, "Nowalon-
gela ghendo, nabii ng'otogholighwa bae ukaye yake.
25 "Mnitegheletse! Nowalongelani ghendo tsakukala na pfitsuka wengi mne isi ya Isiraeli
mna matsuwa gha nabii Eliya. matsuwa agho imvula ng'aitowile bae kwa miyaka midatu
na miyetsi sita, apfo tsakukala ne inzala ng'ulu mne isi yose. 26 Eliya ng'atumighwe bae
kwe chitsuka wowose, lekeni katumighwa kwe chitsuka yumwe iyakalile Sarefati mne isi
ya Sidoni. 27 Mna matsuwa gha nabii Elisha tsakukala ne iwanu wengi mne isi ya Isiraeli
iwoghula ukoma. Kuduhu imunu wowose yahonile, lekeni Naamani yaliyeka, imunu wa
isi ya Siria."
28 Iwanu wose mne Ing'anda ye ukulombela hawahulike apfi wona maya ng'ani.
29 Wenuka, wamghala Yesu kunze kwa ghumji, na wamghala mchidando mwe chidunda,
hanu ihatsengighwe kaye tsawo. Wabama wamwase kulwanda, 30 lekeni kabita mghati
mwe kingili, koka.

Yesu komlapfa ichinyamkela kulawa kune imunu
(Maliki 1:21-28)

31 Kuya Yesu kahulumka Kaperinaumu, ghumji ghwa Galilaya. Na mne litsuwa lya
Sabato kandusa kuwalangulitsa iwanu. 32 Tsawakangawala kwa malangulitso ghake,
kwaapfila ghalangulitse tsa ghana ngupfu. 33 Mne ing'anda ye ukulombela tsa kuna
imunu yane ichinyamkela yehile, kakemelela kalonga, 34 "Ubama kututenda choni, Yesu
wa Natsareti? Kutsa kutukoma? Nokumanya ghweghwe kwa Imtumighwa Mwenzeluka
we Imulungu!"
35 Yesu kamkembela ichinyamkela, "Winyamale, umlawe imunu yuno!" Kuya
ichinyamkela kamghwisa hasi imunu ayo hambele hawo, kamlawa bila kumlagha.
36 Iwanu wose wakangawala ng'ani, welongela, "Ahino mbuli yachi lelo? Imunu yuno
kodaha na kana ngupfu tsa kuwakembela ipfinyamkela, nawo womuhulika!" 37 Apfo
mbuli tsa Yesu tsenela mne isi yose ya Galilaya.

Yesu kowahonetsa iwanu wengi
(Matei 8:14-17; Maliki 1:29-34)

38 Yesu kalawa mne ing'anda ye ukulombela, kaghenda mne ing'anda ya Simoni. Mai
wake mwehe wa Simoni yang'ali yoghula homa kali ng'ani, wamlomba Yesu amuhonetse
mai ayo. 39 Apfo kaghenda kema habehi na mai ayo, kaukembela utamu. Nawo utamu
umlawa, bahala kenuka, kandusa kuwatumikila.
40 Litsuwa haling'ali lyotsama, iwanu wamghalila Yesu iwanu iwang'ali woghula chila
utamu, naye keka ghamoko ghake mwa chila mtamu, kawahonetsa wose. 41 Ipfinyamkela
tsawawalawa iwanu wengi na kudama, “Ghweghwe kwe Imwana wa Imulungu!” Yesu
kawakembela na kuwaghoma kulonga, kwaapfila tsawammanya yeye kakala Kiristu.

Yesu kowapetela iwanu mne ing'anda ye ukulombela
(Maliki 1:35-39)

42 Lupfilipfili Yesu kaghenda kunze kwe ghumji hanu halihela imunu. Iwanu wandusa
kumbama, na hawamwonile wabama kumghoma aleke kuka. 43 Lekeni kawalongela,
“Pfipfila nobamighwa kuwapetela iwanu Mbuli Inoghile ye Undewa we Imulungu kune
imiji ingi, kwaapfila acho chicho Imulungu chanitumile kuchitenda.”
44 Apfo kaghendelela ukuwapetela iwanu mne tsing'anda tse ukulombela mne isi yose
ya Yudeya.

5

Yesu kowakema iwatumighwa wa mwanduso
(Matei 4:18-22; Maliki 1:16-20)

1 Litsuwa limwe Yesu tsakema mmbalimbali mwa tsiwa Genesareti, baho iwanu
wammemela na kumkunughitsa kunughitsa, wategheletsa Imbuli ye Imulungu. 2 Kayona
minumbwi mili mmbalimbali mwe tsimbu, ilekighwe na iwalowa somba iwang'ali
wohopfugha nyapfu tsao. 3 Yesu kengila mne mnumbwi ghumwe ghwa Simoni, kamlon-
gela aghusoghetse mnumbwi chidogho kulawa mmbalimbali mwe tsimbu mbaka mne
ghamatsi. Kuya kakala hasi na kalangulitsa mtingano ghwe iwanu aku kamne mnumbwi.
4 Hayamalitse kulonga, kamlongela Simoni, “Usoghetse mnumbwi ghupfike
haghatighati, kuya utsase nyapfu tsako mne ghamatsi upfule iwasomba.” 5 Simoni
kamwidika, “Imtwatsa! Tusang'ana ichilo chose ng'atupatile ichinu bae. Lekeni kwaapfila
kulonga apfo, notsasa!” 6 Watsasa nyapfu tsao na wapfula iwasomba wengi ng'ani mbaka
nyapfu tsao tsandusa kudegheka. 7 Apfo wawabengutsa wayawo iwakalile mne mnumbwi
ghungi watse wawapfile. Wapfika, waweka iwasomba mne minumbwi yose mili mbaka
ibama kutsama. 8 Simoni Petiri hayonile achila ichilawile, kamtowela Yesu maghoti
kalonga, “Ughende Imtwatsa! Nene ne imunu yane nzambi!”
9 Simoni na weyaghe wakangawala kwe iwasomba wengi wawalowile. 10 Pfipfila
weyaghe Simoni, Jakobu na Yohane, iwanaghe Sebedayo nawo wakangawala. Yesu kam-
longela Simoni, “Uleke kupfuka, kulawa sambi na kughendelela kutsowapfula iwanu.”
11 Waikwegha minumbwi yawo mbaka mmbalimbali mwe tsimbu, waleka chila ichinu,
wamuwinza Yesu.

Yesu komuhonetsa imunu
(Matei 8:1-4; Maliki 1:40-45)

12 Yesu hang'ali mne ghumji ghumwe, tsakatsa imunu yane ukoma lukuli lwose. Imtamu
ayo hamwonile Yesu, keghwisa hasi, kalomba “Imtwatsa, ka kwobama, kwodaha kuni-
tenda nihone!”[d]
13 Yesu kagholosa ghumoko, kamkinda, kalonga, “Nobama; Uhone!” Bahala ukoma
umlawa. 14 Yesu kamlongela, “Uleke kumlongela imunu wowose. Lekeni ughende,
wilanguse kwe imbala we inambiko ne ulapfe inambiko ka Musa pfawalongele, iwanu
wose wamanye ka ghweghwe kuhona.”
15 Lekeni mbuli tsa Yesu tsongetseka kwenela mne isi yose, na iwanu wengi wapfika
kumtegheletsa na wambama awahonetse utamu wawo. 16 Lekeni Yesu tsakaghenda hanu
halihela imunu, ako kalomba.

Yesu komuhonetsa imunu yaholole
(Matei 9:1-8; Maliki 2:1-12)

17 Litsuwa limwe Yesu yang'ali yolangulitsa. Mafarisayo wangi na iwolangulitsa
Ghamalaghitso iwalawile mne imiji ya Galilaya, Yudeya na Yerusalemu tsawakala bahala.
Ngupfu ye Imtwatsa tsaikala naye kwa kuwahonetsa iwatamu. 18 Iwanu wangi wapfika,

d **5:12** Nideghete Ukoma ukali utamu iwotenda imunu aleke kumlomba Imulungu, kwaapfila tsakoneka keha hambele he Imulungu.

wamduta machela mne lutsatsi imunu yaholole, wabama wamghale mng'anda, hambele ha Yesu. 19 Lekeni ng'awadahile bae, kwaapfila tsahana iwanu wengi sideke. Apfo wamghala, wamwika mchiswili, wafumla kuya wahulumsa machela mbaka haghatighati he iwanu awo, hayali Yesu. 20 Yesu honile ukutoghola kwawo, kamlongela imunu yaholole, "Sale yangu, nzambi tsako tsileghusighwa."

21 Iwolangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo wandusa kwighutsa, "Ayuno imunu wachi iyomligha Imulungu? Yuhi iyodaha kuleghusa nzambi? Angu si Imulungu yaliyeka iyodaha kuleghusa nzambi!" 22 Yesu kamanya chawang'ali wakwalangula, kawaghutsa, "Mkwalangula choni mne imimoyo yenu? 23 Chihi chibewe; kulonga 'Nzambi tsako tsileghusighwa' au kulonga 'Winuke ughende?' 24 Nobama mmanye, Imwana we Imunu kana uwetso wa kuleghusa nzambi mne iisi." Apfo kamlongela imunu yaholole, "Nokulongela, winuke usole chilagho chako uye ukaye!" 25 Bahala imunu ayo kenuka hambele hawo, kasola chilagho chake. Koka ukaye yake aku komtunya Imulungu. 26 Iwanu wose wakangawala ghendo! Wapfuka na wamtunya Imulungu, walonga, "Leloli tupfona ipfinu pfa kukangawatsa!"

Yesu komkema Lawi
(Matei 9:9-13; Maliki 2:13-17)

27 Haghamalile agho, Yesu kalawa kunze kamwona imunu iyosola kodi yakemighwe Lawi kakala mne ing'anda ya kulihila kodi. Yesu kamlongela, "Uniwinze." 28 Lawi kenuka, kaleka chila chinu kamuwinza.

29 Kuya Lawi kamtendela Yesu chihungo chikulu mne ing'anda yake, na kingili kulu lye iwanu iwasola kodi ne iwanu wangi tsawabahala. 30 Lekeni Mafarisayo wangi na iwolangulitsa Ghamalaghitso wangi iwalawile mne kingili lyawo wawanung'unikila iwanang'ina wa Yesu, "Ebali mwakuja na kunwa hamwe ne iwanu iwasola kodi na wane nzambi?"

31 Yesu kawedika, "Iwanu iwaghima ng'awombama bae imghanga, ila awala iwatamu iwo iwombama imghanga. 32 Sitsile bae kuwakema iwanu iwanoghile, ila wane nzambi wadahe kutsileka."

Yesu koghutsighwa imbuli ya kufunga ukuja
(Matei 9:14-17; Maliki 2:18-22)

33 Iwanu wangi wamlongela Yesu, "Iwanang'ina wa Yohane wafungagha ukuja na kulomba, na iwatumighwa wa Mafarisayo wotenda pfipfo. Lekeni iwanang'ina wako wakuja na kunwa!" 34 Yesu kedika, "Apfi mwodaha kuwaghoma iwanu iwakemighwe kune chihungo cha kukwela waleke ukuja ahala imunu yokwela ang'ali nawo? 35 Lekeni litsuwa lyakutsa imunu yokwela hatsosolighwa kulawa mna wawo, na baho watsofunga ukuja."

36 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino, "Kuduhu imunu iyodegha ichiraka kulawa mne lighwanda lya sambi na kuchika mne lighwanda lya ghumwande. Ka kotenda apfo, katsolidegha lighwanda lya sambi, na ichiraka kulawa mne lighwanda lya sambi ng'achitsolingana bae na lighwanda lya ghumwande. 37 Na kuduhu imunu iyoghuma dipfai ya sambi mne imikoba ye ingotsi ya ghumwande. Kwaapfila ka kotenda apfo, dipfai ya sambi itsoitula imikoba hayo, dipfai itsakwitika na imikoba itsohinyika. 38 Lekeni dipfai ya sambi yobamighwa ighumighwe mne imikoba ya sambi! 39 Kuduhu imunu iyakunwa dipfai ya ghumwande na kuya abame dipfai ya sambi, kwaapfila kolonga, 'Ya ghumwande inogha.' "

6

Imbuli ya litsuwa lya Sabato
(Matei 12:1-8; Maliki 2:23-28)

1 Litsuwa limwe lya sabato Yesu ang'ali yobita mne imighunda ya uhemba. Iwanang'ina wake wandusa kukwanyula mikungwi ya uhemba, waifighisa mne ghamoko ghawo waja. 2 Mafarisayo wangi waghutsa, "Ebali mwotenda ichinu ichighomighwe mne litsuwa lya Sabato?" 3 Yesu kawedika, "Apfi ng'amsomile bae achila chatendile Daudi na wayaghe hawakalile ne inzala? 4 Daudi tsakengila mne ing'anda ye Imulungu, kasola pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu kapfija. Pfipfila kaweng'a wayaghe. Ghamalaghitso ghomghoma imunu wowose kupfija pfighate apfo, ila ipfilongotsi we inambiko waliyeka iwabamighwe kupfija."

5 Kuya Yesu kawalongela, "Imwana we Imunu kana ukulu mne Litsuwa lya Sabato."

Imunu yane ghumoko ghuhololе
(Matei 12:9-14; Maliki 3:1-6)

6 Mne Litsuwa lingi lya Sabato, Yesu tsakaghenda kulangulitsa mne ing'anda ya ukulombela. Mne ing'anda ila ye ukulombela tsakukala ne imunu yaholole ghumoko ghwa ukujila. 7 Iwolangulitsa Ghamalaghitso wangi na Mafarisayo tsawabama imbuli ya kumghoghela Yesu. Apfo wamlolesa ka ang'amuhonetse imunu mne Litsuwa lya Sabato. 8 Lekeni Yesu kamanya chawang'ali wakwalangula, kamlongela imunu ayo yaholole ghumoko, "Utse wime hano." Imunu ayo kenuka, kema hala. 9 Kuya Yesu kawalongela, "Nowaghutseni mwemwe, apfi mna Litsuwa lya Sabato pfinogha kutenda ghanoghile au kutenda ghehile? Kuukombola ughima we imunu au kuukoma?" 10 Kawalolesa iwanu wose iwali hala, kuya kamlongela imunu ayo, "Ugholose ghumoko ghwako." Katenda ka Yesu pfamlongele, na ghumoko ghwake ghuhonetsighwa.
11 Lekeni iwanu wona maya wandusa kwilongela iwenyegho ichinu chachi wamtendele Yesu.

Yesu kowasaghula iwanang'ina kumi na weli
(Matei 10:1-4; Maliki 3:13-19)

12 Mna matsuwa agho Yesu kagheluka kuchidunda, kakala meso chilo chose komlomba Imulungu. 13 Nemitondo haipfikile, Yesu kawakema iwanang'ina wake. Kawasaghula iwanang'ina kumi na weli kulawa mumula mne kingili lyawo, kaweng'a taghwa iwatumighwa. 14 Simoni, Yesu kamwing'a taghwa lya keli Petiri, na ndughu yake Andereya, Jakobu, Yohane, Filipi, Batalomeyo. 15 Matei na Tomasi na Jakobu imwana we Alifayo na Simoni iyakemighwe Zelote, 16 Yuda imwana wa Jakobu na Yuda Isikarioti, yamhunduke Yesu.

Yesu kolangulitsa na kuwahonetsa iwanu
(Matei 4:23-25)

17 Yesu hayahulumke kuchidunda na iwatumighwa wake, kema mlwanda na kingili kulu lye iwanang'ina wake. Iwanu wengi tsawabahala iwalawile tsiisi tsose tsa Yudeya, Yerusalemu na walawile mne tsiisi tsa kumwani tsa Tiro na Sidoni. 18 Iwanu awo watsa kumtegheletsa Yesu na kuhonetsighwa matamu ghawo. Pfipfila iwanu wala iwadununzighwe ne ipfinyamkela watsa wahonetsighwa. 19 Iwanu wose tsawabama kumkinda Yesu, kwaapfila ingupfu ing'ali imlawa na iwahonetsa wose.

Ukudeng'a na usungu
(Matei 5:1-12)

20 Yesu kawalola iwanang'ina wake kalonga,
"Mbweda mwemwe wahingwa,
kwaapfila Undewa we Imulungu iwo wenu!
21 Mbweda mwemwe yamne nzala sambi,
kwaapfila mwitseghuta!
Mbweda mwemwe yamlila sambi,
kwaapfila mtsosekelela!
22 "Mbweda ka iwanu watsowahila,
watsowabaghula na watsowaligha na watsolonga mwemwe mwiha, kwaajili ye Imwana we Imunu!
23 Deng'eleleni na kubigha agho haghotsolawila
kwaapfila ghweko lyenu kulu likighwa kulanga.
Apfo pfipfo iwabala wawo pfawawatendele manabii.
24 Lekeni mtsoghaya mwemwe matajili,
kwaapfila mwemwe ma tsambokela ughima unoghile!
25 Mtsoghaya mwemwe yamwighutile sambi,
kwaapfila hambele mtsakona inzala!
Mtsoghaya mwemwe yamsekelela sambi,
kwaapfila hambele mtsoghanzika no kulila!
26 Mtsoghaya ka iwanu wose
watsowatogholani mwemwe!
Kwaapfila apfo pfipfo iwabala wawo pfawawatendele
manabii wa ughutsu.

Kuwanoghela iwowehila
(Matei 5:38-48; 7:12a)

27 "Lekeni nowalongela mwemwe yamnihulika, muwanoghele iwehile wenu, muwatendele ghanoghile iwanu wala iwowehila. 28 Muwabaliki iwanu wala iwowalighita, na muwalombele kwe Imulungu iwanu wala iwowatendela ghehile. 29 Ka imunu wowose

kakutowa mna likanza limwe, pfipfila mleke akutowe likanza liyaghe, ka imunu kolisola likoti lyako, pfipfila mleke asole lighwanda lyako. 30 Mwing'eni chila imunu cholomba, ka imunu wowose kakuboka ichinu chako, uleke kumlongela akuyitsile. 31 Muwatendele iwanu wangi achila chambama mwemwe wawatendele.

32 "Mng'awanoghela iwanu wala iwomnoghelani mwemwe, apfi uluso wachi wamlangusa? Hata 'iwanu wane nzambi' pfipfila wowanoghela iwanu wala iwowanoghela! 33 Mng'awatendela ghanoghile iwanu wala iwowatendela ghanoghile, apfi uluso wachi wamlangusa? Pfipfila 'iwanu wane nzambi' wotenda pfipfo! 34 Mng'awakopesha iwanu wala yamuwalolela watsomuyitsilani, apfi uluso wachi wamlangusa? Pfipfila 'iwanu wane nzambi' wowakopesha wayawo, na kuwalolela wawoyitsile. 35 Lekeni wanogheleni iwowahila mwemwe na muwatendele ghanoghile, muwakopeshe iwanu na mleke kulolela ka watsowoyitsila. Kuya ghweko lyenu litsakuwa kulu, na mtsakuwa iwana we Imulungu iyali Kuchanya Ng'ani. Kwaapfila yeye kanogha kwe iwanu yang'awolonga mighede ne iwanu wehile. 36 Muwe na libatsi, ka Aba wenu pfali na libatsi.

Kuwahigha iwanu wangi
(Matei 7:1-5)

37 "Mleke kuwahigha wayenu, ne Imulungu ng'atsowahighani bae. Mleke kuwadununza wayenu, ne Imulungu ng'atsowadununzani bae. Muwalekele wayenu, ne Imulungu katsowalekeleni. 38 Muweng'e iwanu wangi, ne Imulungu katsomwing'ani. Namwe mtsobokela ichipimo chimemile mbaka chakwitika. Kwaapfila ichipimo chamtumila kwe iwanu wangi, Imulungu katsochitumila chicho kuna mwemwe."

39 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino, "Imunu chifita ng'odaha bae kumlongotsa chifita miyaghe, ka katsotenda apfo, wose weli watsakughwila mwikolongo. 40 Kuduhu mwanang'ina mkulu kubita mlangulitsi wake. Lekeni chila mwanang'ina iyamalitse ghamalangulitso ghake, kakuwa ka imlangulitsi wake.

41 "Ebali kwochona chibanzi ichili mnenge mwa miyagho, lekeni ng'aulyona bae biki ili mnenge mwako? 42 Apfi kwodaha kumlongela ndughu yako, 'Ndughu yangu, leka nikulapfe chibanzi chili mnenge mwako,' naghwe ghumwenyegho ng'ulyona bae biki ilili mnenge mwako? Ghweghwe kwa mng'enye! Tanu ulilapfe libiki lili mnenge mwako, kuya kutsolola ghoya na kuchilapfa chibanzi chili mnenge mwa ndughu yako."

Mbiki na ghamatunda ghake
(Matei 7:16-20; 12:33-35)

43 "Mbiki ghunoghile ng'aghukweleka bae ghamatunda ghehile, pfipfila kuduhu mbiki ghuhile ighwukweleka ghamatunda ghanoghile. 44 Chila mbiki ghwomanyika kwa ghamatunda ighukweleka, iwanu ng'awobawa bae mapela mne tsimiwa au ukubawa fifi mne miyonga. 45 Imunu yanoghile kolapfa ipfinu pfinoghile kulawa hanu hanoghile ipfikighwe mne ghumoyo ghwake, imunu yehile kolapfa ipfinu pfihile kulawa hanu hehile ipfikighwe mne ghumoyo ghwake. Kwaapfila imunu kolonga achila ichimemile mne ghumoyo ghwake."

Iwanu weli iwotsenga ing'anda
(Matei 7:24-27)

46 "Ebali mwonikema 'Mtwatsa, Mtwatsa' aku ng'amtenda bae achila chaniwalongele mchitende? 47 Nitsowalangusa kakonekatse imunu wowose yula iyonitsila nene na kutsitegheletsa mbuli tsangu na kutenda ka pfobamighwa. 48 Ayu keghala ne imunu yatsengile ing'anda kwa kuhimba ng'ani mne libambalawe, na kutsenga ing'anda ayo mchanya mwake. Imvula ng'ulu haitowile ghamatsi ng'aghadahile bae kuyughitsa ing'anda, kwaapfila itsengighwa ghoya. 49 Lekeni imunu iyotegheletsa mbuli tsangu na ng'otenda ka pfobamighwa, ayu keghala ne imunu yatsengile ing'anda mne msanga, bila ukuhimba ng'ani. Imvula ng'ulu haitowile, ghamatsi ghayughitsa ing'anda na kuighwisa, ne ing'anda yose ibomoka."

7

Yesu komuhonetsa imtumwa we imkulu wa asikali wa Roma
(Matei 8:5-13)

1 Yesu hayamalitse ukulonga ipfinu pfino kwe iwanu, kaghenda Kaperinaumu. 2 Ako tsakukala ne imkulu yumwe we asikali miya imwe wa Roma, naye kakala ne imtumwa wake iyamnoghele ng'ani. Na imtumwa ayo ang'ali yoghula chidogho yafe. 3 Imkulu ayo hayahulike mbuli tsa Yesu, kawatuma iwabala wangi wa Wayahudi wamlombe Yesu atse amhonetse imtumwa wake. 4 Wamghendela Yesu, wamlomba ng'ani, walonga,

“Umwapfile imunu yuno, 5 kwaapfila kowanoghela iwanu wetu, naye iyo iyatutsengele
ing'anda ye ukulombela.”
6 Apfo Yesu kaghenda nawo. Hapfikile habehi ne ing'anda ye imkulu ayo, imkulu ayo
kawatuma sale tsake wamlongele Yesu, “Imtwatsa, uleke kwitsupfa kutsa kuno. Nene
sinoghile bae ghweghwe kwingila mng'anda mwangu. 7 Ndo mana tsambona nene
sinoghile bae kukutsila ghweghwe. Lekeni ulonge imbuli iliyeka, imtumwa wangu katso-
hona. 8 Kwaapfila nene imwenyegho na imunu yane ukulu, nina asikali iwali hasi hangu.
Ning'amlongela yumwe, ‘Ghenda!’ naye koghenda, na ning'amlongela yungi, ‘Itsa!’ naye
kakutsa, na ning'amlongela imtumwa wangu, ‘Tenda achino!’ naye kochitenda.”
9 Yesu hahulike apfo, kakangawala, kawahundukila iwanu iwelongotse naye, kawalon-
gela, “Nowalongela ghendo, sina mbone bae imunu iyotoghola ka imunu yuno, hata mne
isi ya Isiraeli!” 10 Kuya iwanu wala hawoyile ukaye kwe imkulu wa asikali wa Roma
wampfika imtumwa yula kahona.

Yesu komtsilihula imwana we chitsuka

11 Hambele chidogho, Yesu kaghenda mne ghumji ighukemighwe Naini na iwanang'ina
wake, aku kelongotsa na iwanu wengi. 12 Kuya hapfikile habehi na libani kulu lye ghumji,
kulawila iwanu waghala lukuli lwa msongolo iyapfile, yeye tsamwana nyalimwe wa
ipinga iyali chitsuka. Iwanu wengi iwalawile ghumji ghula tsawakala hamwe na ipinga
ayo. 13 Imtwatsa hayamwonile ipinga ayo, kamwonela libatsi, kamlongela, “Uleke kulila.”
14 Kuya kaghenda kakinda machela, ne iwanu iwaghalile machela tsawema. Yesu kalonga,
“Imsongolo, nokulongela, winuke!” 15 Imsongolo yula iyafile kenuka kandusa ukulonga.
Kuya Yesu kamwing'a mai we imsongolo yula.
16 Iwanu wose wapfuka na wamtunya Imulungu. Walonga, “Nabii mkulu katulawila
mghati mwetu. Imulungu katsa kuwapfila iwanu wake.” 17 Mbuli atsino tsa Yesu tsenela
mne isi yose ya Yudeya na tsiisi tsose itsili habehi.

Iwatumighwa kulawa kwe Yohane Mbatitsa
(Matei 11:2-19)

18 Iwanang'ina wa Yohane wamlongela Yohane agha ghose. Naye kawakema
iwanang'ina wake weli 19 kawatuma waghende kwe Imtwatsa wamghutse, “Apfi gh-
weghwe kwa yuyula yulongighwe na Yohane katsakutsa au tumbete imunu yungi?”
20 Hawapfikile kwa Yesu, walonga, “Yohane Mbatitsa katutuma tukughutse, ‘Apfi gh-
weghwe kwa yuyula yulongighwe na Yohane katsakutsa au tumbete munu yungi?’ ”
21 Ichipindi chichila, Yesu kawahonetsa iwatamu wengi ng'ani, kawalapfa ipfinyamkela
na kawatenda ipfifita wengi wone. 22 Yesu kawedika iwanang'ina wa Yohane, “Mghende
mkamlongele Yohane aghala ghamwonile na kughahulika; ipfifita sambi wakwona, ipfim-
bete woghenda, wane ukoma wohona, ipfitsiwi wohulika, iwanu iwafile wotsilihulighwa
na mbuli tsinoghile tsopetighwa kwe wahingwa. 23 Kabweda imunu yula yang'onyihila
nene.”
24 Hambele iwasenga wa Yohane hawokile, Yesu kandusa kuwalongela iwanu mbuli
tsa Yohane, “Hamghendile kunyika, apfi mghendile kulola choni? Kululola lusinde
ppfaluyughisighwa na libeho? 25 Apfi tsamghendile kulola choni? Imunu yapfalile
lighwanda linoghile? Iwanu iwopfala ghamaghwanda ghanoghile na wane ughima
unoghile wokala mne tsing'anda tse iwandewa! 26 Mnongele, apfi tsamghendile kulola
choni? Nabii? Ona, lekeni tsamwona pfinu pfingi kubita nabii. 27 Kwaapfila Yohane iyo
yuyo iyandikighwe mna Ghamaandiko Mahenzeluka, ‘Imulungu tsakalonga, nitsomtuma
imtumighwa wangu akulongole, katsoigholosa nzila yako.’ ” 28 Kuya Yesu kawalongela,
“Yohane kambala kubita imunu wowose, lekeni imunu wowose yali mdodo mne Undewa
wa Imulungu kambala kumbita Yohane.”
29 Iwanu wose, na iwasola kodi, hawahulike agho wamtoghola Imulungu, kwaapfila
tsawabatitsighwa na Yohane. 30 Lekeni Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso
tsawalema aghala ghayawalaghitse Imulungu watende, kwaapfila ng'awabatitsighwe na
Yohane bae.
31 Yesu kaghendelela kulonga, “Apfi iwanu wa mweleko ghuno weghala ne chinu
chachi? Weghala na choni? 32 Weghala ne iwana iwakalile kusoko. Wekema wenyegho
kwa wenyegho, ‘Tuwatowela chimbeta, ng'ampfinile bae, tuwembila uwila we usungu,
ng'amlilile bae!’ 33 Yohane Mbatitsa tsakatsa, ng'ajile bae ichijo na ng'anwile bae imbwali,
mwemwe mlonga, ‘Yohane kana chinyamkela!’ 34 Imwana we imunu katsa, kakuja na
kakunwa, namwe mlonga, ‘Imunu yuno kakujisa na kopatika sideke, sale wa iwasola kodi
na wane nzambi!’ 35 Lekeni ihekima yoneka inogha kwe iwanu wose yawaitoghole.”

Ipinga yane nzambi kombaka ghamafuta Yesu

36 Mfarisayo yumwe tsakamkema Yesu atse kuja naye ichijo cha nemihe. Yesu kaghenda
mne ing'anda ya Mfarisayo ayo, kakala hasi yaje ichijo. 37 Mne ghumji ghula, tsakukala
ne ipinga yane nzambi. Hayahulike Yesu kakuja mne ing'anda ya Mfarisayo ayo, ipinga
ayo katsa na ichupa inoghile imemile ghamafuta ighonung'ila ghoya. 38 Kema habehi na
ghamaghulu gha Yesu, kolila na ghamasotsi ghake ghamlaghalila Yesu. Kuya kabaghusa
ghamaghulu gha Yesu kwa tsimvili tsake, kaghanonela na kabaka ghamafuta aghala,
mmaghulu mwa Yesu.
39 Mfarisayo ayo honile pfino, kelongela imwenyegho, "Imunu yuno ang'awile nabii,
ang'amtangile ipinga yuno iyamkindile ka imunu wachi, ang'ammanyile kana nzambi!"
40 Yesu kamlongela, "Simoni, nina chinu nobama nikulongele" Simoni kedika, "Ona
mlangulitsi, nongele."
41 Yesu kandusa kulonga, "Tsahana wanu weli iwatsime sendi kwe imunu iyakwatsima
iwanu tsisendi. Yumwe katsima elufu tano na yungi katsima hamsini. 42 Mna wose weli,
kuduhu yalihile sendi, apfo imunu iyakwatsima wanu tsisendi kawalekela wose. Apfi mne
wano weli yuhi yatsomnoghela ng'ani imunu iyakwatsima iwanu tsisendi?"
43 Simoni kamwidika, "Nopfikitsa imunu yula yalekelighwe tsisendi nyingi."
Yesu kalonga, "Kulonga ghoya." 44 Kuya Yesu kamhundukila ipinga ayo, kamlongela
Simoni, "Apfi kwomwona ipinga hayu? Nitsa mng'anda mwako, ng'ungaile bae ghamatsi
gha kuhopfugha ghamaghulu ghangu, lekeni ipinga ayu kahopfugha ghamaghulu ghangu
kwa ghamasotsi ghake na kaghabaghusa kwa tsimvili tsake. 45 Ng'uninonele bae,
lekeni kulawa hayengile ipinga ayu kaghendelela kughanonela ghamaghulu ghangu.
46 Ng'ubakile bae litwi lyangu ghamafuta, lekeni ipinga ayu kaghabakatsa ghamaghulu
ghangu kwa ghamafuta ighonung'ila ghoya. 47 Nokulongela, kwaapfila nzambi tsake
nyingi tsileghusighwa, apfo kaninoghela ng'ani. Lekeni imunu yalekelighwe chidogho
konoghela chidogho."
48 Kuya Yesu kamlongela ipinga ayo, "Nzambi tsako tsileghusighwa."
49 Iwanu wangi iwakalile hala wandusa kwilongela, "Ayu imunu wachi mbaka
yaleghuse nzambi?"
50 Yesu kamlongela ipinga hayo, "Ukutoghola kwako kukukombola. Ughende
tseghamba."

8

Iwapinga iwelongotse na Yesu

1 Matsuwa ghaghala, Yesu tsakanga mne tsikaye na mna imiji, kuno kowapetela iwanu
imbuli inoghile ye undewa we Imulungu. Na wala Iwanang'ina kumi na weli waghenda
na Yesu, 2 naye tsakelongotsa ne iwapinga wangi iwalapfighwe ipfinyamkela na kuhonet-
sighwa matamu. Iwapinga awo tsawakala Mariya iyakemighwe Magidalena, yalapfighwe
ipfinyamkela saba, 3 na Yoana, mwehe wake Kusa, imkulu mne libaratsa lya Herodi, na
Susana, na iwapinga wangi wengi. Wawo tsawalapfa pfinu pfawo wamwapfile Yesu ne
iwanang'ina wake.

Imbuli ye imunu iyohanda
(Matei 13:1-9; Maliki 4:1-9)

4 Iwanu wamghendela Yesu kulawa chila kaye, iwanu hawatingane hamwe, Yesu
kawalongela imbuli ino,
5 "Imunu tsakaghenda kuhanda tsimbeghu. Hang'ali yomitsa tsimbeghu mne mghunda,
tsingi tsilaghalila mnzila. Iwanu watsibayugha na pfideghe watsija. 6 Tsingi tsilaghalila
mne lidongo lili mbambalawe, hatsotile, tsinyala kwaapfila tsakuduhu ghamatsi mne
lidongo. 7 Tsingi tsilaghalila mwibagho, tsikula hamwe, na libagho litsikoma tsimbeghu
hatso. 8 Na tsingi tsilaghalila mne lidongo linoghile, tsikula na kweleka imitama, chila
imwe ghana limwe."
Yesu hayalongile apfi, kakemelela, "Imunu yane ghamaghutwi gha kuhulika, yahulike!"
9 Iwanang'ina wake wamghutsa Yesu imbuli ino ina mana yachi? 10 Yesu kawedika,
"Mwemwe mtendighwa mmanye mbuli tse undewa we Imulungu. Lekeni kwe iwanu
wangi, nolonga kwe tsimbuli, walole lekeni waleke kwona, wategheletse lekeni waleke
kumanya."

Yesu kowalongela imbuli ye imunu iyohanda ilonga choni
(Matei 13:18-23; Maliki 4:13-20)

11 "Aino mana ye imbuli ino. Mbeghu yolangusa imbuli ye Imulungu. 12 Tsimbeghu it-
silaghalile mnzila tsolangusa iwanu iwohulika imbuli ye Imulungu, lekeni Setani kakutsa
na kuisola imbuli kulawa mne imimoyo yawo, ili waleke kutoghola na kukombolighwa.
13 Tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo lili mbambalawe tsolangusa iwanu iwohulika

imbuli ye Imulungu na kuibokela kwa kudeng'elela, lekeni ng'aitsama bae mghati mwe imimoyo yawo. Woitoghola kwe ichipindi chidodo, lekeni mne ichipindi cha kughetsighwa na Setani, webaghula. 14 Tsimbeghu itsilaghalile mwibagho tsolangusa iwanu iwohulika imbuli ye Imulungu lekeni pfawoghendelela, imbuli ye Imulungu yohinyighwa na maghayo, ndeng'elelo, na tsimali tse isi. Iwanu awo ng'awokweleka ghamatunda ghakomale bae. 15 Lekeni tsimbeghu itsilaghalile mne lidongo linoghile tsolangusa iwanu iwohulika imbuli ye Imulungu, woibokela na woitoghola kwe imimoyo yawo na wodudumila mbaka wokweleka ghamatunda."

Ichitasa ichighubikighwe ne chiha
(Matei 4:21-25)

16 "Iwanu ng'awotuwitsa bae ichitasa na kuchighubika na chiha au kuchika kumpfungu mwe lutsatsi. Lekeni iwanu wochika hanu ha kwikila chitasa ili iwanu iwakwingila wadahe kughona ghumwanga. 17 Kwaapfila ichinu chochose ichipfisighwe chitsakuwa mwatsi, na ichinu chochose ichighubikighwe chitsomanyika na kughalighwa mne ghumwanga.

18 "Apfo mwalangitse pfamuhulikitsa, kwaapfila imunu yenacho katsakongetsighwa, ne imunu yalihela ichinu katsobokighwa hata achila chopfikitsa kenacho."

Mai wake Yesu na ndughu tsake Yesu
(Matei 12:46-50; Maliki 3:31-35)

19 Mai wake ne iwandughu tsake Yesu wamtsila, lekeni ng'awadahile bae kupfika habehi naye, kwaapfila iwanu tsawengi sideke. 20 Imunu yumwe kamlongela Yesu, "Mai wako na ndughu tsako wema kunze, wobama wakwone."

21 Yesu kedika, "Mai wangu na ndughu tsangu, iwo wala iwohulika imbuli ye Imulungu na kuitoghola."

Yesu koikembela inyahemu inyamale
(Luka 8:22-25)

22 Litsuwa limwe Yesu kengila mne mnumbwi ne iwanang'ina wake, kawalongela, "Tuloke kumwambu mwe tsimbu." Apfo wandusa ghumwanza. 23 Hawang'ali mne ghumwanza, Yesu kawasa. Bahala, nyahemu ng'ulu ng'ani tsailawila mne tsimbu na mnumbwi wandusa kumema ghamatsi, apfo wose tsawabama watsame. 24 Iwanang'ina wake wamghendela wamlamsa, "Mtwatsa, Mtwatsa! Twotsama!"

Yesu kalamka, kalikembela libeho ne inyahemu, napfo pfinyamala. Litsimbu linyamala tulu. 25 Kuya Yesu kawaghutsa iwanang'ina wake, "Kulikwani ukutoghola kwenu?"

Lekeni wakangawala, wapfuka, welongela, "Ayu imunu wachi? Kokembela libeho ne inyahemu, napfo pfomhulikitsa?"

Yesu komuhonetsa imunu yane pfinyamkela
(Matei 8:28-34; Maliki 5:1-20)

26 Yesu ne iwanang'ina wake waghendelela na ghumwanza, wapfika mne isi ya Gerasi, ili kumwambu mwe tsimbu Galilaya. 27 Yesu hayang'ali yohulumka mne mnumbwi, kaghenda mmbalimbali mwe tsimbu, ketingana ne imunu yane ipfinyamkela. Imunu ayo ng'apfalile bae ghamaghwanda kwa ghamatsuwa mengi, na ng'akalile bae mng'anda, lekeni ang'ali yokala kune tsikaburi. 28 Hamwonile Yesu, tsakalila na kamghwila mmaghulu, kuya kakemela, "Yesu, Imwana we Imulungu Iyali Kuchanya Ng'ani! Apfi kwobama unitende choni? Nokulomba uleke kunidununza!" 29 Imunu yuno kalonga apfino kwaapfila Yesu tsakawakembela ipfinyamkela wamlawe. Chinyamkela ayo ang'ali yomghoghagha. Hata ka iwanu tsawamwoha ghamoko na ghamaghulu ghake ne minyololo, yeye kaibema minyololo ayo, na ipfinyamkela wamghalagha mbaka kunyika. 30 Yesu kamghutsa, "Taghwa lyako nani?" Naye kamwidika, "Taghwa lyangu 'Likingili'," kwaapfila tsakana ipfinyamkela wengi. 31 Ipfinyamkela wamlomba Yesu aleke kuwaghala mne lipondo lyang'alitsigha.

32 Habehi na hanu hala tsahana kingili lye iwangubi iwang'ali wakuja mlughongo. Apfo pfinyamkela wamlomba Yesu awalekelele wawengile iwangubi awo, naye Yesu kawaleka wawengile. 33 Ipfinyamkela wamlawa imunu ayo wengila mne iwangubi. Likingili lyose lye iwangubi litsumila kulwanda mwe tsimbu Galilaya, wafa mne ghamatsi.

34 Wadimi we iwangubi hawonile achila ichilawile, watsuma na kutsilonga mbuli atso mne ghumji na mne ipfijiji. 35 Iwanu waghenda kulola achila ichilawile, hawapfikile kwa Yesu, wampfika imunu yahonetsighwe ipfinyamkela kakala mmaghulu mwa Yesu, kapfala ghamaghwanda, na tsimbutsi tsake tsimuyila keli. Iwanu wose tsawapfuka. 36 Iwanu wala iwonile chinu chino wawalongela iwanu apfila imunu yane ipfinyamkela pfayahonetsighwe. 37 Kuya iwanu wose we isi ya Gerasi wamlomba Yesu yoke kwaapfila

tsawapfuka ghendo. Apfo Yesu kengila mne mnumbwi yoke. 38 Imunu yahonetsighwe ipfinyamkela kamlomba Yesu, “Leka nighende na ghweghwe.”

Lekeni Yesu ng'atoghole bae kughenda naye, kamlongela, 39 “Uye ukaye ukawalongele iwanu achila chayakutendele Imulungu.” Apfo kaghenda muisi mwose, kawalongela iwanu achila Yesu chayamtendele.

Neghe Yairo ne ipinga iyakindile ghwanda lya Yesu
(Matei 9:18-26; Maliki 5:21-43)

40 Yesu hayoile ubali ungi wa tsimbu, iwanu wambokela kwa kudeng'elela kwaapfila wose tsawang'ali wombeta. 41 Kuya katsa imunu yumwe yakemighwe Yairo, iyakalile mkulu we Ing'anda ya ukulombela. Keghwisa mmaghulu mwa Yesu, kamlomba aghende ukaye yake, 42 kwaapfila imwanaghe ipinga nyalimwe yane miyaka kumi na mili yang'ali yobama yafe.

Yesu hayang'ali yoghenda, iwanu wammemela chila hanu. 43 Pinga yumwe yadununzike kwa utamu wa kulawa idamu kwa miyaka kumi na mili, hata ka tsakaghisa mali tsake tsose kwa waghanga, tsakuduhu imunu yadahile kumhonetsa, tsakakala mne iwanu awo. 44 Pinga ayo tsakatsa kuchisogho kwa Yesu kakinda pindo lya ghwanda lyake. Bahala idamu ileka kumlawa. 45 Yesu kaghutsa, “Angu yuhi yanikindile?”

Iwanu wose wabela. Petiri kalonga, “Imtwatsa, iwanu wakutsunguluka na wakumemela!”

46 Lekeni Yesu kalonga, “Kuna imunu kang'inda, nimanya kwaapfila ngupfu tsangu tsindawa.” 47 Ipinga hayonile ng'odaha bae kwipfisa, tsakatsa aku koghudema, keghwisa mmaghulu mwa Yesu. Kamlongela Yesu hambele he iwanu iwali hala ichinu ichimtendile amkinde na bahala pfayahonetsighwe. 48 Yesu kamlongela ipinga ayo, “Mwanangu, ukutoghola kwako kukuhonetsa. Ughende tseghamba.”

49 Yesu hang'ali yolonga, tsakatsa imunu kulawa mne ing'anda ya Yairo. Kamlongela Yairo, “Uleke kumtsupfa Imlangulitsi.”

50 Lekeni Yesu haulike apfo kamlongela Yairo, “Uleke kupfuka, ghwe toghola na imwanagho katsohonetsighwa.”

51 Hapfikile ukaye kwa Yairo, kawaghoma iwanu waleke kwingila naye mng'anda, lekeni Petiri, Yohane, Jakobu, aba wa imwana yula iyafile na mai wake. 52 Wanu wose wang'ali womlila imwana iyafile akuno weyayana. Yesu kawalongela, “Mleke kulila, imwana ng'afile bae, ila kawasa!”

53 Iwanu wose wamseka Yesu kwaapfila tsawamanya imwana kafa. 54 Yesu kaghukinda ghumoko ghwe imwana iyafile, kamlongela, “Mwanangu, lamka!” 55 Imwana iyafile ughima wake umuyila, na bahala kalamka. Kuya Yesu kawalongela wamwing'e imwana yula ichijo. 56 Aba wake na mai wake tsawakangawala, lekeni Yesu kawaghoma kumlongela imunu wowose achila ichilawile.

9

Yesu kowatuma iwanang'ina wake kumi na weli

1 Yesu tsakawakema hamwe iwanang'ina wake kumi na weli, kaweng'a ingupfu na uwetso wa kulapfa ipfinyamkela na kuhonetsa watamu. 2 Kuya kawatuma kuwapetela iwanu mbuli tsa Undewa we Imulungu na kuwahonetsa iwatamu. 3 Kawalongela, “Mne ghumwanza mleke kusola ichinu chochose, mleke kusola ng'weku wala ghumkoba wala ichijo wala sendi wala maghwanda meli. 4 Ing'anda yoyose yamkwingila, mkale mmo mbaka hamkuka mne ghumji aghwo. 5 Iwanu wang'alema kuwabokela, hamlawa mne ghumji aghwo, mkung'use litimbwisi mmaghulu mwenu, chiwe ichitango ka walema kumuhulikitsani.”

6 Iwanang'ina wake waghenda mne ipfijiji pfose, aku wopeta Imbuli Inoghile na wowahonetsa iwanu chila hanu.

Imndewa Herodi kompfuka Yesu
(Matei 14:1-12; Maliki 6:14-29)

7 Herodi hakalile mndewa wa Galilaya, kahulika ipfinu pfose ipfitendighwe na Yesu. Naye kapfuka kwaapfila iwanu wangi tsawang'ali wolonga Yohane mbatitsa katsilihuka, 8 wangi walonga Eliya kalawila, na wangi walonga nabii yumwe wa ghumwande katsilihuka. 9 Herodi kalonga, “Yohane tsanimghana litwi, apfi ayu nani iyanihulika mbuli tsake?” Naye tsakabama amwone.

Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi
(Matei 14:13-21; Maliki 6:30-44; Yohane 6:1-14)

10 Iwatumighwa wake hawoyile wamlongela Yesu chila ichinu chawatendile. Naye
kawasola iwanang'ina wake waliyeka, kaghenda nawo mne ghumji ighukemighwe Beti-
saida. 11 Iwanu hawamanyile kwaghendile, tsawamuwinza. Yesu kawabokela, kalonga
nawo mbuli tse Undewa we Imulungu na kawahonetsa iwanu iwabamile kuhonetsighwa.
12 Litsua haling'ali lyikuswa, iwanang'ina kumi na weli wamghendela Yesu wamlongela,
“Walongele iwanu waghende mne ipfijiji na kaye itsili mne imighunda tsa habehi kubama
ichijo na hanu ha kuwasa, kwaapfila twakunyika.”
13 Lekeni Yesu kawedika, “Mwemwe iwenyegho muweng'e ichijo waje.”
Wamwidika, “Twetwe tuna pfighate pfitano ne iwasomba weli waliheka. Pfii kwobama
tughende tukawaghulile iwanu wose wano?” 14 Hanu hala hana wamale elufu tano.
Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Muwalongele iwanu wakale mne makingili, na
chila kingili wanu hamsini.” 15 Kuya iwanang'ina watenda apfo, iwanu wose wakala
hasi. 16 Yesu kasola pfighate pfitano ne iwasomba weli, kalola kulanga, kapfibaliki. Kuya
kamegha pfighate ne iwasomba, kaweng'a iwanang'ina wake waweng'e iwanu. 17 Iwanu
wose tsawaja weghuta. Ne iwanang'ina wadondola pfihindi pfe pfighate ne iwasomba
ipfimemile Pfiseghe kumi na pfili.

Petiri kotoghola kwa kulonga ka Yesu ka Kiristu
(Luka 9:18-21)

18 Litsuwa limwe Yesu ang'ali yolomba aliyeka. Iwanang'ina wake wamtsila, naye
kawaghutsa, “Apfi iwanu wolonga nene nani?”
19 Nawo wamwidika, “Iwanu wamwenga wolonga ghweghwe kwa Yohane Mbatitsa,
wangi wolonga kwa Eliya, wangi wolonga kwa-yumwe wa manabii wa ghumwande yoyile
mne ughima.”
20 Naye kawaghutsa, “Namwe mwolonga nene nani?”
Petiri kamwidika, “Ghweghwe kwa Kiristu yulawile kwe Imulungu.”
21 Kuya Yesu kawakanya waleke kumlongela imunu wowose ichinu chino.

Yesu kolonga pfatsodununzika na pfatsakufa
(Matei 16:20-28; Maliki 8:30-9:1)

22 Pfipfila tsakawalongela, “Imwana we Imunu kobamighwa yadununzike ng'ani na
kulemighwa ne iwabala, ipfilongotsi we inambiko ne iwolangulitsa Ghamalaghitso. Kat-
sokomighwa, kuya mne litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.” 23 Kuya kawalongela wose,
“Imunu wowose iyobama kuniwinza nene yeleme imwenyegho na yaghale msalaba
ghwake, aniwinze. 24 Imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake katsowaghitsa,
lekeni wowose iyowaghisa ughima wake kwa kuniwinza nene katsoukombola. 25 Apfi
imunu yobweda choni ka ang'apata chila chinu ichili muisi mwose, aku kowaghisa ughima
wake? 26 Imunu wowose iyombonela chinyala nene na ghamalangulitso ghangu, Imwana
we Imunu katsomwonela chinyala hatsakutsa mne utunitso wake, na mne utunitso wa
aba wake, na we malaika wahenzeluka. 27 Nowalongela ghendo, wangi iwemile hano
ng'awatsakufa bae mbaka wawone Undewa we Imulungu.”

Yesu koghalamka uhanga
(Matei 17:1-8; Maliki 9:2-8)

28 Aghabitile matsuwa manane kulawa halongile ipfinu pfino, Yesu kawasola Petiri,
Yohane, na Jakobu, wagheluka kuchidunda kulomba. 29 Yesu hang'ali yolomba, uhanga
wake ughalamka na ghwanda lyake liwa tselu chwee. 30 Bahala iwanu weli wang'ali
wolonga naye. Iwanu awo tsawakala Musa na Eliya, 31 woneka mne utunitso wa kulanga
na walonga na Yesu mbuli tsa lifwa lyake ilitsolawila Yerusalemu. 32 Petiri na wayaghe
tsawawasa ghendo, na hawalamke wona utunitso wa Yesu ne iwanu weli wema naye.
33 Iwanu awo hawang'ali wakuka, Petiri kamlongela Yesu, “Mtwatsa, pfinogha twetwe
tukale hano. Leka tutsenge pfibumbulika pfidatu, chimwe chako, chimwe cha Musa na
chimwe cha Eliya.” Petiri ng'amanyile bae yang'ali yolonga choni.
34 Petiri hang'ali yolonga apfo, liwingu lilawila liwaghubika, ne iwanang'ina wapfuka
liwingu pfaliwaghubike. 35 Litsi lilonga kulawa mne liwingu, “Ayuno mwanangu yanim-
saghule, mtegheletseni yeye!”
36 Litsi halinyamale, Yesu tsakakala aliyeka. Iwanang'ina wenyamala na
ng'awamlongele imunu wowose bae ichinu chawonile ghamatsuwa agho.

Yesu komuhonetsa imsongolo yane ipfinyamkela
(Matei 17:14-18; Maliki 9:14-27)

37 Haipfikile nemitondo, Yesu na iwanang'ina wadatu wahulumka kuchidunda, na
iwanu wengi wetingana naye. 38 Imunu yumwe iyakalile mna mtingano ghula ghwe
iwanu kakemelela, “Mlangulitsi! Nokulomba umlole imwanangu, imwanangu nyalimwe!

39 Ichinyamkela komghogha na komtenda adamilile, komtenda yaghwe chisala na lihofu
lomlawa mne mlomo, na ng'omlekelela bae himahima! 40 Niwalomba iwanang'ina wako
wamlapfe ichinyamkela, lekeni ng'awadahile bae." 41 Yesu kamwidika, "Ka! Pfii mwemwe
mweleko ing'aghutoghola na iwaghile! Apfi ng'ale namwe na kuwadudumila mbaka
tsuwachi?" Kuya kamlongela imunu ayo, "Nighalile hano imwanagho."
42 Imsongolo hang'ali yomghendela Yesu, ichinyamkela kamghwisa hasi chisala. Yesu
kamkembela ichinyamkela, kamhonetsa imsongolo ayo na kamuhitsa imsongolo ayo kwa
aba wake. 43 Iwanu wose wakangawala kwa uwetso mkulu we Imulungu.

Yesu kolonga keli lifwa lyake
(Matei 17:22-23; Maliki 9:30-32)

Iwanu hawang'ali wokangawala kwa ghose ghayatendile Yesu, kawalongela
iwanang'ina wake, 44 "Mleke kwisemwa achino chaniwalongela! Imwana we Imunu
katsoghalighwa mna ghamoko ghe iwanu." 45 Lekeni iwanang'ina wake ng'awamanyile
bae mana ye imbuli ino, kwaapfila ipfisighwa waleke kuimanya; nawo wapfuka
kumghutsa Yesu imbuli ino.

Yuhi katsokughwa imkulu?
(Matei 18:1-5; Maliki 9:33-37)

46 Iwanang'ina wa Yesu wandusa kwihisanya yuhi yatsakuwa imkulu mna wawo.
47 Yesu hamanyile ukwalangula kwawo, kamsola imwana mdodo kamwika habehi naye.
48 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, "Imunu wowose iyombokela imwana yuno kwa
taghwa lyangu kombokela nene. Ne imunu wowose iyombokela nene, pfipfila kombokela
iyanitumile. Kwaapfila imunu wowose yali mdodo mna mwemwe katsakughwa mkulu
mna mwemwe."

Imunu wowose iyowatoghola kahamwe namwe
(Maliki 9:38-40)

49 Yohane kamlongela Yesu, "Mtwatsa, tumwona imunu kolapfa ipfinyamkela kwa
taghwa lyako na tumghoma kutenda apfo, kwaapfila ng'elongotsagha na twetwe bae"
50 Yesu kamlongela Yohane ne iwanang'ina wangi, "Mleke kumghoma, kwaapfila imunu
wowose iyowatoghola mwemwe kahamwe namwe."

Iwanu wa Samariya wolema kumbokela Yesu

51 Ghamatsuwa gha Yesu gha kuya kulanga aghapfikile habehi, Yesu kabama aghende
Yerusalemu. 52 Kawalongotsa iwatumighwa iwaghendile mne tsikaye tsa Samariya
kumwikila ghoya chila ichinu. 53 Lekeni iwanu wa Samariya ng'awambokele bae, kwaap-
fila tsawamanya koghenda Yerusalemu. 54 Iwanang'ina wake, Jakobu na Yohane hawonile
apfo, wamghutsa Yesu, "Mtwatsa, apfi kwobama twetwe tukeme ghumoto ghuhulumke
kulawa kulanga ghuwalakatse wose, ka Eliya pfayatendile?"
55 Yesu kawahundukila kawakembela.[e] 56 Kuya Yesu ne iwanang'ina wake waghenda
kuna kaye tsingi.

Iwodaha kumuwinza Yesu
(Matei 8:19-22)

57 Hawang'ali mnzila, imunu yumwe kamlongela Yesu, "Nitsokuwinza hanu hohose
utsoghenda." 58 Yesu kamlongela, "Wambwa wa kumuhulo wana tsimango ne iwap-
fideghe wana pfibali, lekeni Imwana we Imunu kahela hanu ha kuwasitsa litwi lyake na
kubwihila." 59 Yesu kamlongela imunu yungi, "Niwinze!" Lekeni imunu yula kalonga,
"Imtwatsa, leka tanu mbuye ukaye nikamtsike aba wangu." 60 Yesu kamwidika, "Leka
iwanu iwafile wawatsike wayawo, ila ghweghwe ghenda upete Undewa we Imulungu."
61 Imunu yungi kalonga, "Imtwatsa, nitsokuwinza lekeni leka tanu nikawalongele iwan-
dughu tsangu nakuka." 62 Yesu kamlongela, "Imunu wowose iyokwaluka kulima na kuya
kolola kuchisogho ng'obamighwa mne Undewa we Imulungu."

10

Yesu kowatuma iwanu sabini na weli

1 Kuya Imtwatsa kawasaghula iwanu wangi sabini na weli na kawatuma weliweli
wamlongolele chila kaye na chila hanu abamile kughenda. 2 Kawalongela, "Ghamapfuno
mengi, lekeni iwosang'ana wadodo. Mumlombe Imtwatsa wa ghamahuno awatume
watenda isang'ano mne mghunda ghwake. 3 Mghende! Nowatuma mwemwe ka iwang'olo

[e] **9:55** Kawakembela Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa Kawalongela, "Ng'ammanya bae muhe wachi mlinawo; kwaapfila Imwana we Imunu ng'atsile bae kughuhinya ughima wa iwanu, lekeni kuwakombola."

mghati mwe wambwa wa kumuhulo. 4 Mleke kusola ghumfuko au ghumkoba au imikwa-
batsa. Na mleke kulamsa imunu wowose mnzila. 5 Na ing'anda yoyose yamtsakwingila,
tanu mlonge, 'Mkale tseghamba mne ing'anda ino.' 6 Ka imunu yobama kukala tseghamba
kabaho, katsakuwa tseghamba. Ka kuduhu imunu yobama kukala tseghamba, mwemwe
mtsokala tseghamba. 7 Mkale mne ing'anda hayo, mje na mnwe chochose chamk-
wing'ighwa; kwaapfila mtenda isang'ano kobamighwa yeng'ighwe sendi tsake. Mkale
mne ing'anda iyampfikile na mleke kulawa mne ing'anda ayo na kughenda ing'anda ingi.
8 Ka mwakwingila mne ghumji ne iwanu wowabokela, diyeni achila chamtsakwing'ighwa.
9 Muwahonetse iwatamu iwali hao muwalongele, 'Undewa we Imulungu wa habehi
yenu.' 10 Lekeni ka mwakwingila mne ghumji ne iwanu wolema kuwabokela, biteni
mna nzila tsawo mlonge, 11 'Hata litimbwisi lya ghumji ghwenu ilinanahile mmaghulu
mwetu twowakung'usilani mwemwe, chiwe chitango ka mlighitighwa, Lekeni mmanye
pfino, Undewa wa Imulungu wa habehi ghendo' 12 Nowalongela ghendo, mne litsuwa lya
kuhigha Imulungu katsoghuhigha ng'ani ghumji agho kubita ghumji ghwa Sodoma!"

Imiji iilema kutoghola itsoghaya
(Matei 11:20-24)

13 "Ghweghwe Kolasini kutsoghaya! Ghweghwe Betisaida kutsoghaya! Kwaapfila ka
ipfinu pfa kukangawatsa ipfitendeke hano pfing'atendeke Tiro na Sidoni, iwanu iwali hala
wang'apfalile maghwanda gha ghamaghuniya na wang'abakale lipfu kulangusa waleka
nzambi tsawo. 14 Mne litsuwa lya kuhigha Imulungu katsoyonela libatsi imiji ya Tiro
na Sidoni kubita mwemwe. 15 Naghwe Kaperinaumu! Apfi kutsakwinulighwa mbaka
kulanga? Bae! Kutsakwasighwa mbaka kutsimu!"

16 Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Imunu iyowategheletsa mwemwe,
konitegheletsa nene; ne imunu iyowalema mwemwe, kondema nene. Ne imunu
iyondema nene, komlema yula iyanitumile!"

Iwanu sabini na weli wakuya

17 *Hambele iwanu wala sabini na weli woya wodeng'elela ng'ani, walonga, "Mtwatsa,
kwa taghwa lyako tuwakembela ipfinyamkela nawo watenda ka pfatubamile kutenda!"

18 Yesu kawedika, "Nimwona Setani kaghwa ka lumwesa kulawa kulanga.
19 Mtegheletse! Niweng'ani ukulu mwemwe, apfo mwodaha kuwabajugha wanzoka
ne iwainge; mtsakuwa na ukulu kwa iwehile wenu wose. Kuduhu ichinu chitsowalagha.
20 Lekeni mleke kudeng'elela kwaapfila ipfinyamkela wowapfukani, ila mdeng'elele
kwaapfila mataghwa ghenu ghandikighwa kulanga."

Yesu kodeng'elela
(Matei 11:25-27; 13:16-17)

21 Isaa iila Yesu kadeng'elela ng'ani na Ghumuhe ghwe Imulungu. Kuya kalonga, "Aba,
Imtwatsa wa kulanga ne iisi, nolonga mighede kwaapfila kupfipfisa ipfinu pfino kwe
iwanu wane ihekima na iwomanya; na kupfilangusa kwe iwana wadodo! Ona, Aba, apfi
pfipfo pfaubamile."

22 Kaghendelela kuwalongela iwanu, "Aba wangu kangaya nene ipfinu pfose. Kuduhu
imunu iyommanya Imwana ila Aba, na kuduhu imunu iyommanya Aba ila Imwana, ne
iwanu wala iwasaghulighwe kulangusighwa ne Imwana."

23 Kuya Yesu kawahundukila iwanang'ina wake kalonga nawo waliyeka, "Wabaliki-
ighwa iwanu wala iwakona ipfinu pfamkwona mwemwe! 24 Kwaapfila nowalongela,
manabii ne iwandewa wengi tsawabama wone achino chamkona mwemwe, lekeni
ng'awadahile bae kwona; na kutegheletsa achino chamtegheletsa, lekeni ng'awadahile
bae kutegheletsa."

Imbuli ya Msamariya yanoghile

25 Mlangulitsi wa Ghamalaghitso kema amghetse Yesu, kamghutsa, "Mlangulitsi, apfi
nobamighwa nitende choni ili niubokele ughima wa matsuwa ghose?"

26 Yesu kamwidika, "Apfi Ghamalaghitso gholongatse? Apfi kwoghamanyatse?"

27 Imunu ayo kamwidika, "Mnoghele Imtwatsa Imulungu wako kwa ghumoyo ghwako
ghwose, kwa muhe wako ghwose, kwa ngupfu tsako tsose na kwa tsimbutsi tsako tsose; na
mnoghele miyagho ka pfawinoghela imwenyegho."

28 Yesu kamwidika, "Kwidika ghoya. Tenda apfo naghwe kutsakuwa na ughima."

29 Lekeni imunu ayo kabama kwilangusa kanogha, apfo kamghutsa Yesu, "Yuhi imunu
wa habehi yangu?"

30 Yesu kamwidika, "Tsahana imunu yumwe yalawile Yerusalemu koghenda Yeriko.
Wabapfi wamghogha, wamwibila ipfinu pfake, wamtowa chidogho yafe. 31 Baho kalawila

* **10:17**

mtambika kohulumka mna inzila iila, lekeni hamwonile imunu yula yatowighwe, kabita mmbalimbali. 32 Pfipfila Mlawi hapfikile na kumwona imunu yatowighwe, naye kabita mmbalimbali. 33 Lekeni Msamariya yumwe ang'ali yobita inzila iila kampfika imunu yula. Hamwonile, kamwonela libatsi. 34 Kamghendela, kambakatsa ghamafuta ne idipfai mne ipfilonda pfake kuya kapfoha kwa pfibwende. Kuya kamwika mne ipunda wake, kamghala mne ing'anda ya kuwasa iwahenza, kamng'otsola. 35 Litsuwa liwinzile Msamariya yula kamwing'a sendi imunu yane ing'anda, kamlongela, 'Mlolese imunu yuno. Hanikuya, nitsokuyitsila chochose chutumile.' "

36 Yesu kamghutsa, "Mkwonatse, apfi mne iwanu awo wadatu, yuhi imunu wa habehi ne imunu iyatowighwe na wabapfi?"

37 Imlangulitsi wa Ghamalaghitso kamwidika, "Imunu yula yamwonele libatsi."

Yesu kamwidika, "Naghwe ghenda ukatende ka pfatendile Msamariya."

Yesu koghenda ukaye kwa Marita na Mariya

38 Yesu ne iwanang'ina wake hawang'ali woghenda, kengila mne ichijiji chimwe. Ipinga yumwe yakemighwe Marita kambokela ukaye yake. 39 Ipinga ayo tsakana ndughu yake iyakemighwe Mariya, iyakalile hasi habehi na ghamaghulu ghe Imtwatsa. Naye ang'ali yotegheletsa malangulitso ghake. 40 Marita ang'ali yoghaya na tsing'onde nyingi. Apfo, kamghendela Yesu, kamghutsa, "Imtwatsa, apfi ng'ukwona bae ndughu yangu kandekela ng'onde tsose nisang'ane nene niliyeka? Mlongele yatse yanyapfile!"

41 Imtwatsa kamwidika, "Marita! Kwokwalangula no ukughaya kwa ipfinu pfingi, 42 lekeni ichinu chimwe chiliheka ichibamighwa, na Mariya kasaghula ichinu ichinoghile, na ng'atsobokighwa bae."

11

Yesu kowalangulitsa kulomba iwanang'ina wake
(Matei 6:9-13; 7:7-11)

1 Litsuwa limwe Yesu tsakakala hanu hamwe kolomba. Hayamalitse kulomba, imwanang'ina wake yumwe kamlongela, "Imtwatsa, utulangulitse kulomba ka Yohane pfayawalangulitse iwanang'ina wake."

2 Yesu kawalongela, "Hamlomba, mlonge apfi,

'Aba wetu, [f] taghwa lyako lienzeluka litogholighwe,
Undewa wako utse.[g]
3 Utwing'e ichijo chetu cha chila litsuwa.
4 Utuleghusile nzambi tsetu,
ka pfatumleghusila chila yumwe yatutendele ghehile.
Na uleke kutwingitsa mne kughetsighwa.' "[h]

5 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Tulonge yumwe wenu kaghenda mne ing'anda ya sale yake nechilo ne ukulonga, 'Sale yangu, nokulomba ungaye ichijo, 6 kwaapfila sale yangu yali mne ghumwanza katsa ukaye yangu, na nene nahela ichijo cha kumwing'a!' 7 Na tulonge sale yako yali mng'anda kokwidika, 'Leka nibwihile! Libani lihindighwa, nene ne iwanangu tuwasa. Sidaha bae kulamka na kukwing'a ichinu chochose!' 8 Nowalongela hata ka ng'atsolamka bae na kukwing'a ichijo kwaapfila ghweghwe kwa sale yake, hambele katsolamka na kukwing'a chila ichinu ichaubamile kwaapfila ng'awonile bae chinyala kughendelela kumlomba."

9 "Apfo nowalongela, mlombe namwe mtsakwing'ighwa, mbame namwe mtsopata, mghong'onde libani namwe mtsofughulighwa. 10 Kwaapfila imunu wowose iyolomba katsobokela, ne imunu wowose iyobama katsopata, ne imunu wowose iyoghonga libani katsofughulighwa. 11 Aba wachi mna mwemwe iyomwing'a imwanaghe inzoka, ka imwanaghe kamlomba isomba? [i] 12 Au ang'amlomba lifinga, katsomwing'a inge? 13 Ka mwemwe imwihile, mwomanya kuweng'a ipfinu pfinonoghile iwanenu, apfi Aba wenu yali kulanga ng'atsoweng'a bae Ghumuhe Mwenzeluka iwanu wala iwomlomba?"

Yesu na Belisebuli
(Matei 12:22-30; Maliki 3:20-27)

---

[f] **11:2** Aba Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa Aba wetu uli kulanga. [g] **11:2** Aba, Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa, Ghoubama ghatendeke mne isi ka ako kulanga.

[h] **11:4** Kughetsighwa. Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa. Lekeni utukombole na yula yehile. [i] **11:11** Kamlomba isomba. Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi gha ghumwande ghongetsa Ang'amlomba chighate, naye katsomwing'a libwe.

14 Yesu ang'ali yomlapfa ichinyamkela chibubu, na ichinyamkela hayalawile, imunu
yula kandusa ukulonga, iwanu wakangawala. 15 Lekeni iwanu wangi walonga,
“Ambe Belisebuli, imkulu we ipfinyamkela iyo iyomwing'a yeye ngupfu tsa kuwalapfa
ipfinyamkela!”
16 Iwanu wangi wabama kumghetsa Yesu, apfo wamlomba Yesu atende chitango
kulangusa ka kana ingupfu kulawa kulanga. 17 Lekeni Yesu kamanya chawang'ali
wakwalangula, apfo kawalongela, “Undewa wowose iwighola wenyegho kwa wenyegho
ng'autsakwima bae. Na ing'anda ing'awa na maghomba itsakughwa. 18 Ka Setani keghola
imwenyegho, apfi undewa wake utsakwimatse? Nolonga pfino kwaapfila mwemwe
mwolonga nolapfa ipfinyamkela kwa tsingupfu tsa Belisebuli. 19 Ka nene nowalapfa
ipfinyamkela kwa ngupfu tsa Belisebuli, apfi iwanu wenu wowalapfa ipfinyamkela kwa
ngupfu tsa nani? Iwanu wenu wenyegho watsowahigha mwemwe mtotsa. 20 Lekeni ka
nolapfa ipfinyamkela kwa ngupfu tse Imulungu, lelo undewa we Imulungu uwatsila.
21 “Imunu yane ngupfu hayoikalitsa ing'anda yake kwa mghowa, ipfinu pfake
ng'apfisolighwa bae. 22 Lekeni imunu yungi yane ngupfu kumbita yeye hatsomghendela
na kumuhuma, katsomboka mghowa ghwehuwile na kupfighola ipfinu pfambokile.
23 “Imunu wowose ka ng'ali hamwe na nene bae, ayo konibela. Ne imunu wowose
yang'onyapfila nene ukukunga, ayo kopwililisa.”

Ukuya kwe ichinyamkela mne imunu
(Matei 12:43-45)

24 “Ichinyamkela hayomlawa imunu, koghenda mne isi isakale kubama hanu ho kub-
wihila. Ka ng'apatile bae hanu ho kubwihila, kelongela imwenyegho, ‘Nitsakuya keli mne
ing'anda yangu yaniilekile.’ 25 Apfo kakuya keli na kuipfika ing'anda yake itsengighwa
pfinoghile. 26 Kuya koghenda kuwasola ipfinyamkela wangi saba wane ngupfu kubita
yeye. Nawo wakutsa kukala mghati mwe imunu ayo. Na ughima we imunu ayo wakuwa
wiha kubita aho mwanduso.”

Ukudeng'elela kwo ukweli

27 Yesu hang'ali yolonga ipfinu pfino, ipinga yumwe kulawa mne kingili kamlongela
Yesu, “Kabweda ipinga iyakweleke na iyakwong'etse.”
28 Lekeni Yesu kamwidika, “Wabweda ghendo iwanu wala iwoitegheletsa Imbuli ye
Imulungu na kuikinda.”

Iwanu wobama kwona ichitango
(Matei 12:38-42)

29 Iwanu hawang'ali wakwongetseka, Yesu kaghendelela kulonga, “Aghuno mweleko
ghwihile, ghwobama ichitango. Ng'amtsakwing'ighwa bae ichitango chochose, ila ichi-
tango chila cha Yona. 30 Kwaapfila ka Yona pfayawile ichitango kwe iwanu wa Ninawi,
pfipfila Imwana we Imunu katsakuwa ichitango kwe iwanu wa mweleko ghuno. 31 Mne
litsuwa lya kuhigha, Malikiya wa Seba katsakwima na kuwahigha iwanu wa mweleko uno,
kwaapfila yeye tsakalawa mne isi yake kaghenda kutegheletsa ghamahala gha ihekima
ghe Mndewa Selemani, na hano hana mkulu kubita Imndewa Selemani. 32 Mne litsuwa
lya kuhigha, iwanu wa Ninawi watsakwima na kuwahigha iwanu wa mweleko ghuno,
kwaapfila wawo tsawatsileka nzambi tsawo hawamhulike Yona. Nowalongela ghendo,
imunu mkulu kubita Yona kabaha!”

Ichitasa cha lukuli
(Matei 5:15; 6:22-23)

33 “Kuduhu imunu iyotuwa ichitasa na kuchipfisa au kuchighubika kwa chiha.
Lekeni kochika hanu ha kwikila chitasa, ili iwanu iwakwingila mghati wadahe kwona
ghumwanga. 34 Tsinenge tsako tsaichitasa cha lukuli lwako. Ka tsinenge tsako tsakona,
lukuli lwako lwose lwenela ghumwanga. Lekeni ka ng'atsikona bae, pfipfila lukuli lwako
lwose lwenela chisi. 35 Walangitse ghumwanga ighuli mlukuli mwako, ghuleke kuwa
ichisi. 36 Apfo, ka lukuli lwako lwose lwenela ghumwanga, na kuduhu ichisi, lukuli lwose
lutsong'ala ghendo ka ichitasa pfachikumwemwesela kwa ghumwanga ghwake.”

Yesu kowahigha Mafarisayo na iwalangulitsi wa Ghamalaghitso
(Matei 23:1-36; Maliki 12:38-40)

37 Yesu hayamalitse kulonga, Mfarisayo yumwe kamlomba Yesu aghende naye ukuja.
Apfo Yesu kengila mng'anda, kakala hasi kaja. 38 Mfarisayo ayo kakangawala hayam-
wonile Yesu kakuja bila kuhopfugha ghamoko ghake. 39 Kuya Imtwatsa kamlongela,
“Mwemwe Mafarisayo mwohopfugha ichikombe ne isahani kwa kunze, lekeni mghati
mwenu mmema ukuboka na ukwiha. 40 Mwawabotsi! Apfi ayula iyalumbile kunze, si

yuyula bae iyalumbile mghati? 41 Lekeni muweng'e wahingwa ipfinu ipfili mghati mwe
ipfikombe na tsisahani tsenu, na chila chinu chitsonogha kuna mwemwe.
42 "Mtsoghaya mwemwe Mafarisayo! Kwaapfila mwomlapfila Imulungu tsaka tse bwasi
ne itsimbogha tsose ka mnapfu ne imitsani ingi, lekeni mwoleka kutenda ghanoghile kwe
iwanu na mwoleka kumnoghela Imulungu. Mwobamighwa tanu muwe iwanu we haki na
iwomnoghela Imulungu, bila kughaleka agho ghangi.
43 "Mtsoghaya mwemwe Mafarisayo! Kwaapfila mwonoghela kukala mne ipfighoda
pfili hambele mne tsing'anda tsa ukulombela, na kulamsighwa kusoko. 44 Mtsoghoya,
kwaapfila mweghala ne tsikabuli ing'atsikonekagha bae, na iwanu wobita mchanya akuno
ng'awomanya bae"
45 Mlangulitsi yumwe wa Ghamalaghitso kalonga, "Mlangulitsi, pfulonga pfino pfipfila
kwotuligha na twetwe!"
46 Yesu kamwidika, "Pfipfila mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso mtsoghaya!
Kwaapfila mwowatwika iwanu imitsigho mitito ng'ani, nayo ng'aidutika bae. Na
mwemwe wenyegho ng'amuikinda bae hata kwa kugholosa chidole chimwe cha pfidole
pfenu. 47 Mtsoghaya kwaapfila mwowatsengela tsikabuli manabii wala iwakomighwe
ne iwabala wenu. 48 Mwemwe wenyegho mwotoghola aghala ghawatendile iwabala
wenu, tsawawakoma manabii, namwe mwowatsengela tsikabuli tsawo. 49 Apfo, Hekima
ye Imulungu tsailonga, 'Nitsowatuma manabii ne iwatumighwa, wangi watsokomighwa
na wangi watsowingighwa.' 50 Apfo mweleko ghuno ghutsohighighwa kwa kuwakoma
manabii wose kulawa isi hailumbighwe, 51 kulawa kukomighwa kwa Abeli mbaka
kukomighwa kwa Sakariya, iyakomighwe mghati mwe hanu he ukulapfila inambiko na
hanu henzeluke. Ona, nowalongela lukolo luno lutsohighighwa kwa kuwakoma awo
wose!"
52 "Mtsoghoya mwemwe yamlangulitsa Ghamalaghitso! Kwaapfila mpfisa ufughulo wa
libani lye ing'anda ya kumanyila. Namwe iwenyegho ng'amwingile bae, na mwowakima
iwanu wala iwang'ali wakwingila!"
53 Yesu hayokile hanu hala, Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso wandusa
kumghobola kwa kumghutsa ipfinu pfingi, 54 wabama wamghoghe kwa ichinu chochose
chatsolonga.

12

Yesu kokembela ung'enye
(Matei 10:26-27)

1 Iwanu wengi tsawetingana mbaka wang'ali webajugha, tanu Yesu kandusa kulonga ne
iwanang'ina wake, "Mwalangitse ne hamila ya Mafarisayo ya ung'enye. 2 Chochose ichigh-
ubikighwe chitsoghubulighwa, na chochose ichifisighwe chitsomanyika. 3 Chochose
chamlongile mchisi chitsohulikighwa mne ghumwanga, na chochose chamwinong'onetse
mng'anda, chitsolongighwa mwatsimwatsi mchiswili."

Yuhi wa kumpfuka
(Matei 10:28-31)

4 "Nowalongela sale tsangu, mleke kuwapfuka iwanu wala iwolukoma lukuli, lekeni
ng'awodaha bae kutenda ichinu chochose chihile. 5 Nitsowalangusa yuhi wa kumpfuka.
Mumpfuke Imulungu, hayomalitsa kukoma kodaha kumwasa imunu jehanamu. Nowa-
longela, mumpfuke yeye!"
6 "Apfi pfideghe watano ng'awoghulighwa bae kwa sendi mbili? Lekeni kuduhu yumwe
wao yosemwighwa ne Imulungu. 7 Hata tsimvili tsili mne mwitwi mwenu tsipetighwa.
Mleke kupfuka kwaapfila mwemwe mnogha ng'ani kubita iwapfideghe wengi!"

Kumtoghola na kumlema Kiristu
(Matei 10:32-33; Maliki 10:19-20)

8 "Nowalongela ghendo, imunu wowose iyonitoghola nene hambele he wanu, Imwana
we Imunu naye katsomtoghola hambele he malaika we Imulungu. 9 Lekeni imunu
iyondema nene hambele he iwanu, naye Imwana we Imunu katsomlema hambele he
malaika we Imulungu."
10 "Imunu wowose iyomlonga pfihile Imwana we Imunu katsolekelelighwa,
lekeni imunu wowose iyomligha Ghumuhe ghwe Imulungu ng'atsolekelelighwa bae.
11 Hamtsoghalighwa mne tsing'anda tsa ukulombela, kwe iwatawala ne kwe iwakulu,
mleke kupfuka chokulonga na chakwidika. 12 Kwaapfila Ghumuhe ghwe Imulungu
katsowalangulitsa chambamighwa kulonga."

Imbuli ya tajiri mbotsi

13 Imunu yumwe kulawa mne iwanu iwemile hala kamlongela Yesu, “Mlangulitsi,
mlongele ndughu yangu twigholele ipfinu pfatuleke aba wetu.”
14 Yesu kamwidika, “Sale yangu, angu yuhi yanyikile nene niwe mlamutsi au niwe
mghola pfinu pfenu?” 15 Yesu kaghendelela kuwalongela wose, “Mwalangitse ne ubwa!
Kwaapfila ughima we imunu ng'aulawa bae mna pfinu pfingi pfali napfo!”
16 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino; “Tsahana imunu yumwe tajiri tsa yane na
mghunda ghunoghile ghumwelekele pfijo pfingi. 17 Apfo kefikitsa mmoyo mwake, ‘Nahela
hanu ha kwikila pfijo pfangu. Lelo nitendatse?’ 18 Kalonga, ‘Nitsotenda apfino; nitsot-
simwagha kano tsangu na kutsenga tsingi ng'ulu ng'ani. Amo nitsakwika imitama yangu
ne ipfinu pfangu pfingi. 19 Kuya nitselongela mwenyegho; 'Ghwe ghumoyo ghwangu!
Kwinapfo ipfinu pfingi kwa miyaka mingi. Bwihila ghwe; uje, unwe na udeng'elele!’
20 Lekeni Imulungu kamlongela imunu tajiri, ‘Kwambotsi ghweghwe! Chilo chichino
ughima wako utsobamighwa! Pfinu pfawikile pfitsakuwa pfa nani?’ ”
21 Yesu kalonga, “Apfi pfipfo pfapfitsakuwa kwe imunu wowose yeikile utajiri
imwenyegho, lekeni ng'akwika bae utajiri kwe Imulungu.”

Kumtoghola Imulungu
(Matei 6:25-34)

22 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Mleke kughaya na ukwalangula kwe
ichijo chambama ili mkale waghima, au ghamaghwanda ghambama kwa ng'uli tsenu.
23 Kwaapfila ughima unogha kubita ichijo na lukuli lunogha kubita maghwanda. 24 Mlole
iwabondwa; ng'awahanda bae wala, ng'awopfuna bae, wala wahela kano, lekeni Imu-
lungu kowang'itsa! Mwemwe mnogha ng'ani kubita wapfideghe! 25 Apfi yuhi mna
mwemwe kwa kwidununza kodaha kwongetsa litsuwa limwe mne ughima wake? j 26 Ka
ng'amdaha bae kutenda chinu chidodo ka chino, ebali mwopfidununzikila pfinu pfingi?
27 Mlole ghamaluwa pfaghokula; ng'aghosang'ana bae wala ng'aghefoghosa bae. Lekeni
nowalongela hata mndewa Selemani na tsimali tsake tsose ng'apfalile bae pfinoghile ka
luwa limwe mne ghamaluwa ghano. 28 Ka Imulungu koipfatsa imitsani ya kumghunda
leloli lya baha, na ilupfi lyakwasighwa mmoto, apfi ng'atsowatendela mengi bae? Pfii
mwemwe yamtoghola chidogho!
29 “Mleke ukwalangula mtsakuja choni au mtsakunwa choni. 30 Kwaapfila iwanu
yang'awammanyile Imulungu wopfihamela ipfinu apfo. Na Aba wenu iyali kulanga
komanya ipfinu pfambama. 31 Lekeni muubame undewa wake ne ipfinu pfino mtsak-
wing'ighwa.

Utajiri wa kulanga
(Matei 6:19-21)

32 “Mwemwe wanang'ina wangu, mleke kupfuka, kwaapfila Aba wenu kanoghelwa
kuweng'ani undewa. 33 Muutse ipfinu pfenu muweng'e tsisendi iwahingwa. Mwitendele
imikoba yang'ailalagha bae, na mwike utajiri wenu kulanga, hanu hang'autsohunguka
bae. Aho haduhu mbapfi iyodaha kwiba na haduhu mswa iyodaha kuuhinya. 34 Kwaapfila
hane utajiri wako, ghumoyo ghwako ghutsakuwa baho.”

Kaleni ghoya

35 “Mwohe misipi mne pfuno pfenu, ne ipfitasa pfenu pfiwe pfakwaka. 36 Muwe
ka watumwa iwombeta imkulu wawo iyakuya kulawa kune ichihungo cha kukwela.
Hakuya na kugong'onda libani, baho wompfughulila. 37 Wabweda iwatumwa wala imkulu
wawo hakuya kowapfika wameso. Nowalongela ghendo, imkulu ayo katseyoha msipi
mchuno, katsokala nawo mchijo na kuwasang'anila. 38 Itsakuwa ghoya kwe iwatumwa
wala imtwatsa wawo ka katsowapfika weyandaa, hata ang'oya nechilo ng'ani. 39 Lekeni
mmanye apfino; Ka imunu yane ing'anda ang'amanyile lisaa atsakutsa mbapfi, ang'akalile
meso. Wala tsang'oileka bae ing'anda yake ibenighwe ne mbapfi. 40 Pfipfila namwe
mwobamighwa mwiyandae, kwaapfila Imwana we Imunu katsakutsa lisaa mwemwe
ng'amumbetela.”

Imtumwa iyohulika ne ing'ahulika bae
(Matei 24:45-51)

41 Petiri kamghutsa, “Imtwatsa, apfi kwotulongela twetwe tuliyeka imbuli ino au kowa-
longela iwanu wose?”
42 Imtwatsa kamwidika, “Apfi yuhi imtumwa mwenyepfale na yane ihekima? Imtumwa
yula imtwatsa wake yamwikile kuwatawala iwatumwa wangi, na kuweng'a ichijo chawo

j **12:25** Kwongetsa litsuwa limwe mne ughima wake. au kwitenda awe mtali.

mne ichipindi chinoghile. 43 Itsakuwa ghoya kwe imtumwa yula imtwatsa wake hayatsokuya katsompfika kotenda apfo. 44 Nowalongela ghendo, imkulu ayo katsomwika imtumwa yula kupfitawala ipfinu pfake pfose. 45 Lekeni imtumwa yula ang'elongela imwenyegho, 'Imtwatsa wangu ng'atsakuya sambi bae' kuya kakwandusa kuwatowa iwatumwa wose iwamale ne iwapinga, naye kakuja na ukunwa mbaka kopatika. 46 Imtwatsa we imtumwa yula katsakutsa mne litsuwa lila imtumwa ayo ng'olimanya bae na mne saa lila ng'alilolele bae, na mkulu ayo katsomghana imtumwa wake mne pfihindi pfili na kumwika hane iwanu iwalemile kutoghola.
47 "Na imtumwa yula iyomanya aghala ghayobama imtwatsa wake aghatende, lekeni ng'okala ghoya bae wala ng'oghatenda bae, imtumwa ayo katsotohighwa ng'ani. 48 Lekeni imtumwa yula ng'amanyile bae ipfinu pfayabamighwe ne imkulu wake apfitende, naye katenda pfihile, imtumwa ayo katsotowighwa chidogho. Imunu wowose iyeng'ighwe pfingi, kuna yeye pfitsobamighwa pfingi. Na kwe imunu wowose iyeng'ighwe pfingi ng'ani pfitsobamighwa pfingi ng'ani kuna yeye.

Yesu kowatenda iwanu webaghule
(Matei 10:34-36)
49 "Nitsa ukwasa ghumoto muisi, na tsanibama ma ghuwe ghutuwitsighwa! 50 Ninawo ubatitso wa maghayo nobamighwa niubokele, na nene noghaya ng'ani mbaka umale! 51 Apfi mwopfikitsa nitsa kuitenda iisi ikale tseghamba? Bae! Sitsile kuwatenda iwanu wakale tseghamba, ila kuwaghola iwanu. 52 Kulawa sambi iwanu watano wali mne kaye imwe watsesonga, wadatu kwa weli na weli kwa wadatu. 53 Tsina tate watsesonga ne iwana wawo, ne iwana watsesonga na aba tsawo. Tsina mai watsesonga ne iwana wawo ne iwana watsesonga na mai tsawo. Mai wakwe watsesonga na wakamwana wawo, na wakamwana watsesonga na wakwe tsawo."

Kutsimanya tsinyakati
(Matei 16:2-3)
54 Yesu kawalongela iwanu, "Hamkwona liwingu lyakutsa ubali ukuswela litsuwa, baho mwolonga, imvula itsotowa, na kuya imvula yotowa. 55 Na hamkwona libeho kulawa ubali wa kuhisi, mwolonga, 'Kutsakuwa na lijoto,' na yakuwa pfipfo. 56 Mwawang'enye! Mwodaha kulola muisi na mlanga na kulonga imvula itsotowa au litsuwa litsakwalika. Pfii ng'amdaha bae kughamanya matsuwa ghano gha sambi?

Wighongole ne mwihile wako
(Matei 5:25-26)
57 "Ebali mwemwe iwenyegho ng'amdaha bae kwilamlila chinu chihi ichinoghile? 58 Ka imunu yane lighomba naghwe kokughala mne ing'anda ya kuhighila. Mnzila utende pfaudaha wighongole naye ng'ana wingile mne libalatsa. Ka si pfipfo bae, mlamutsi katsokughala kwa asikali, na asikali watsokwika mchifungo. 59 Nokulongela, ng'autsolawa bae mbaka ulapfe sendi yako ya mwisho!"

13

Mleke tsinzambi hela mtsakufa
1 Ichipindi chichila tsahana iwanu iwampetele Yesu mbuli tsa Wagalilaya iwakomighwe na Pilato hawang'ali womlapfila Imulungu inambiko. 2 Yesu kawedika, "Apfi mwemwe mwopfikitsa Wagalilaya wala tsawana nzambi kubita Wagalilaya wangi kwaapfila tsawadununzika pfino? 3 Bae! Nowalongela ka ng'amtsileka nzambi tsenu, pfipfila namwe mwose mtsakufa ka pfawapfile wao. 4 Kuya pfii iwanu wala kumi na wanane iwafile kwa chilingilo ichiwaghwile ako Siloamu? Apfi mwopfikitsa iwanu wala wakala na nzambi kubita iwanu wangi iwokala Yerusalemu? 5 Bae! Nowalongela ka ng'amtsileka nzambi tsenu, pfipfila namwe wose mtsakufa."

Imbuli ya mtini ing'aghukweleka ghamatunda
6 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino, "Tsakukala ne imunu yumwe yane mbiki wa matunda mne mghunda wake wa mitsabibu. Kaghenda kubama litunda mne mbiki awo, lekeni ng'apatile bae. 7 Apfo kamlongela mkalitsi wa mghunda aghwo, 'Lola, kwa miyaka midatu tsaning'ali nikutsa hano kubama matunda mne mbiki ghuno, sipatile chinu bae. Ghughane! Ebali ghughendelele kulihinya lidongo?' 8 Lekeni mkalitsi wa mghunda kamwidika, 'Imtwatsa, ghuleke kwa ghumwaka ghuno ghumwe, na nene nitsoghuhimbila na kughwikila imboleya. 9 Kuya ghung'eleka ghamatunda itsakuwa ghoya! Lekeni ka ng'aghutsakweleka, kutsoghughana.' "

Yesu komuhonetsa ipinga mna Litsuwa lya Sabato

10 Mna Litsuwa lya Sabato Yesu ang'ali yolangulitsa mne ing'anda ya ukulombela.
11 Baho tsahana ipinga yumwe yane ichinyamkela iyamtendile yaghule kwa miyaka kumi
na nane. Tsakapfeduka na ng'adahile bae kwigholosa. 12 Yesu hamwonile, kamkema,
kamlongela, “Mai kuhonetsighwa utamu wako!” 13 Kuya Yesu kamwikila ghamoko ipinga
ayo, bahala kagholoka na kamtunya Imulungu.
14 Imkulu we ing'anda ya ukulombela tsakona maya kwaapfila Yesu kamhonetsa mai
ayo mne Litsuwa lya Sabato, apfo kawalongela iwanu, “Mwinagho ghamatsuwa sita gha
kusang'ana. Mtse mna ghamatsuwa agho mhonetsighwe, mleke kutsa mne Litsuwa lya
Sabato!”
15 Imtwatsa kedika, “Mwa wang'enye! Apfi yumwe wenu ng'odaha bae kumdohola
ing'ombe au ipunda wake kulawa hanu ha ukujila mne Litsuwa lya Sabato na kumlongotsa
aghende kunwa ghamatsi? 16 Ipinga yuno kaimwana wa Abrahamu, iyaghoghighwe na
Setani kwa miyaka kumi na nane. Lelo pfii ng'apfinoghile bae kumdohola mne Litsuwa lya
Sabato?” 17 Yesu halongile apfi, iwehile wake tsawona chinyala, lekeni iwanu tsawang'ali
wodeng'elela kwa ipfinu pfa kukangawatsa ipfitendighwe na Yesu.

Imbuli ye imbeghu ndodo ya haladali
(Matei 13:31-33; Maliki 4:30-32)

18 Kuya Yesu kawaghutsa, “Apfi Undewa we Imulungu wighala na choni? Apfi nitumile
imbuli yachi? 19 Wighala ne imbeghu ndodo ya haladali iyaisolile imunu yumwe na
kuihanda kumghunda. Imbeghu ila ikula na kuwa mbiki mkulu, na iwapfideghe watsenga
ipfibali mna ghamaputila ghake.”

Imbuli ye hamila
(Matei 13:33)

20 Yesu kawaghutsa keli, “Apfi nitumile imbuli yachi mmanye Undewa we Imulungu?
Wighalile na choni? 21 Wighala ne hamila iyaisolile ipinga yumwe na kaitipfa ne usaghe
mwingi na usaghe wose usasuka.”

Libani lisisili
(Matei 7:13-14,21-23)

22 Kuya Yesu kaghendelela na ghumwanza ghwake kughenda Yerusalemu. Hayang'ali
mnzila, kabitila mne imiji ne ipfijiji, kawalangulitsa iwanu ako. 23 Imunu yumwe
kamghutsa Yesu, “Mtwatsa, apfi watsokombolighwa iwanu chidodo waliyeka?”
Yesu kawedika, 24 “Mtende pfamdaha kwingila mng'anda kubitila mne libani li-
sisili, kwaapfila iwanu wengi watsobama kwingila mng'anda lekeni ng'awatsodaha bae.
25 Imunu yane ing'anda katsakwima na kulihinda libani. Namwe mtsakwima kunze
na ukwandusa kughong'onda libani na ukulonga, ‘Imtwatsa tupfughulile.’ Lekeni yeye
katsowedika, ‘Siwamanyile bae kwamlawa kwani!’ 26 Kuya mtsomwidika, ‘Twetwe
twa awala yatujile na ukunwa naghwe, na tsakutulangulitsa mne isi yetu!’ 27 Lekeni
katsolonga keli, ‘Siwamanyile bae kwamlawa kwani. Laweni hano, mwemwe mwose
yamtendile ghehile!’ 28 Mtsolila na kugheghedula ghamatsino hamtsomwona Abra-
hamu, Isaka, Yakobu ne manabii wose wamne undewa we Imulungu, lekeni mwemwe
mwasighwa kunze! 29 Iwanu watsakutsa kulawa ubali wa kwalilawila litsua ne ubali wa
kwalikuswela litsuwa, na kulawa ubali wa kuchanya na kuhisi, watsokala mne chihungo
wakuja mne undewa we Imulungu. 30 Kuya iwanu iwawile wa usighilo watsakuwa wa
mwanduso, ne iwanu iwawile wa mwanduso watsakuwa wa usighilo.”

Yesu koyonela libatsi Yerusalemu
(Matei 23:37-39)

31 Matsuwa ghaghala Mafarisayo wangi wamghendela Yesu, wamlongela, “Ughende
hanu hangi kwaapfila Herodi kobama akukome.”
32 Yesu kawedika, “Mghende mumlongele ayu yumbwa wa kumuhulo, ‘Leloli na ilupfi
nolapfa ipfinyamkela na kuwahonetsa iwanu, na mne litsuwa lya kadatu nitsomalitsa
isang'ano yangu.’ 33 Hata apfo, nobamighwa leloli na ilupfi na ikacha nighendelele
na ghumwanza ghwangu kwaapfila ng'apfinoghile bae nabii kukomighwa kunze kwa
Yerusalemu!
34 “Ghwe Yerusalemu! Ghwe Yerusalemu! Kwowakoma manabii na kuwatowa kwa
ghamabwe iwatumwa we Imulungu iwatumighwe kuna ghweghwe! Mara nyingi tsam-
bama kuwakunga iwanagho ka ng'uku pfowaghubika pfitsiya wake kwa ghamabawa
ghake, lekeni ghweghwe ng'aubamile bae! 35 Mlole, mlekelighwa ing'anda yenu. Nowalon-
gela, ng'amtsombona keli bae mbaka mlonge, ‘Kabalikiighwa ayula iyakutsa kwa taghwa
lye Imtwatsa.’ ”

14

Yesu komuhonetsa imunu imtamu

1 Litsuwa limwe lya Sabato, Yesu tsakaghenda kuja mne ing'anda ye imkulu wa Mafarisayo. Iwanu wang'ali wamlolesa ng'ani Yesu. 2 Imunu yapfimbile lukuli kaghenda hambele ha Yesu. 3 Yesu kawaghutsa iwolangulitsa Ghamalaghitso na Mafarisayo, “Apfi pfinogha kumhonetsa imunu mne Litsuwa lya Sabato au ng'apfinoghile bae?”

4 Lekeni ng'awalongile chinu bae. Apfo Yesu kamkinda imtamu ayo, kamhonetsa, kamleka yoke. 5 Kuya Yesu kawaghutsa, “Ka yumwe wenu kana imwana au ing'ombe kaghwila mchisima mne Litsuwa lya Sabato, apfi ng'odaha bae kumkwegha alawe kunze?” 6 Lekeni ng'awadahile bae kumwidika.

Ukuhola na uluso

7 Yesu halolile iwahenza wangi pfawang'ali wosaghula ipfighoda ipfili hambele, kawalongelela wose imbuli ino, 8 “Ka imunu kakulongela utse mne ichihungo cha kukwela, uleke kukala mne ipfighoda pfa hambele. Kwaapfila imunu yungi mkulu kubita ghweghwe kodaha kutsa, 9 ne imunu iyawakemile wose mtse katsokutsila na kukulongela, ‘Winuke akale yuno.’ Kuya kutsakona ichinyala na kughenda kukala mne ipfighoda ipfili kuchughu. 10 Lekeni ghweghwe utende apfi, haupfika mne chihungo, ughende kukala mne ipfighoda ipfili kuchughu, ili mwenyekaye hatsakutsa yakulongele, ‘Sale yangu, winuke, utse ukale mne ipfighoda ipfili hambele.’ Kuya kutsotogholighwa ne iwanu wose iwakalile naghwe. 11 Kwaapfila imunu wowose yetenda imwenyegho mkulu katsotendighwa mdodo, ne imunu wowose yetenda imwenyegho mdodo katsotendighwa mkulu.”

12 Kuya Yesu kamlongela imunu yula iyamlongele atse, “Ka kwowatendela iwanu ichihungo, uleke kuwakema sale tsako au iwandughu tsako au iwanu matajiri iwali habehi naghwe. Ung'atenda apfi, nawo watsokukema ughende mmakaye mwawo, apfo watsokuliha ka ghweghwe pfauwatendele. 13 Lekeni ka kwotenda ichihungo, uwakeme wahingwa, pfimbete, iwanu waholole, na pfifita, 14 naghwe kutsobalikiighwa, kwaapfila ng'awatsodaha bae kukuliha. Imulungu katsokuliha mne litsuwa lya kutsilihulighwa iwanu iwanoghile.”

Imbuli ye ichihungo chikulu
(Matei 22:1-10)

15 Imunu yumwe iyakalile na Yesu haulike apfi, kamlongela Yesu, “Kabweda ghendo imunu yula yatsakuja ichijo che chihungo mne Undewa we Imulungu!”

16 Yesu kamwidika, “Imunu yumwe tsayang'ali yotenda chihungo chikulu, kawakema iwahenza wengi watse. 17 Ichihungo hachipfikile, imunu yula kamtuma imtumwa wake kuwalongela iwanu iyawakemile watse, ‘Mtse, kwaapfila sambi chila ichinu chitandighwa.’ 18 Lekeni wose walema kupfika kwaapfila chila imunu tsakakala ne isang'ano yake. Imunu wa mwanduso kamlongela imtumwa ayo, ‘Nighula mghunda nobama nighende nikaghukaghule, Sikutsa bae.’ 19 Imunu yungi kalonga, ‘Nighula iwang'ombe kumi, sambi noghenda kuwaghetsa. Sikutsa bae.’ 20 Pfipfila imunu yungi naye kalonga, ‘Nikwela sambi, apfo sidaha kutsa bae.’

21 “Imtumwa yula koya ukaye kamlongela imtwatsa wake mbuli tsose. Hahulike apfo, yane kaye kaghudubuka kamlongela imtumwa wake, ‘Ghenda himahima mne ipfijiji ne kaye uwalongele wahingwa, iwanu iwaholole, pfifita na pfimbete watse.’ 22 Imtumwa ayo kalonga, ‘Mtwatsa, tsanenda ka pfaulaghitse, lekeni hanu ha kukala iwanu hang'ali hababo.’ 23 Apfo imtwatsa kamlongela imtumwa wake, ‘Ghenda mne tsinzila na mne ipfijiji uwalongele iwanu watse, ng'anda yangu imeme. 24 Nowalongela, mne iwanu wose yaniwakemile watse, kuduhu hata yumwe yatsolanza ichijo che ichihungo changu!’ ”

Kughanzika kwa kuwa imwanang'ina
(Matei 10:37-38)

25 Baho iwanu wengi tawelongotsa na Yesu, naye Yesu kawahundukila kawalongela, 26 “Ka imunu wowose konitsila na ng'omhila bae aba wake na mai wake, mwehe wake ne iwanaghe, iwandughu tsake na lumbu tsake na ng'ouhila bae ughima ghwake, ng'odaha bae kuwa mwanang'ina wangu. 27 Na imunu wowose yang'oduta msalaba ghwake na kuniwinza nene, ayo ng'odaha bae kuwa mwanang'ina wangu.”

28 “Ka yumwe wenu kobama atsenge chilingilo, tanu kokala hasi kopeta sendi tsenatso, kulola kana sendi tsa kumalitsila isang'ano. 29 Kwaapfila ka kandusa kutsenga ghumsingi, na ng'odaha bae kughumalitsila, iwanu wose iwolola chatendile watsomseka. 30 Kuya watsolonga, ‘Imunu yuno kandusa kutsenga lekeni ng'adahile bae kumalitsa isang'ano.’

31 “Ka mndewa koghenda ne iwanu miya imwe kwitowa na mndewa yungi yane iwanu
elufu ishirini tanu katsokala hasi na ukwalangula ka kodaha kwitowa ne mndewa ayo.
32 Ka ng'odaha bae, katsowatuma iwatumwa wake waghende kwa mndewa ayo hang'ali
kutali wamlombe waleke kwitowa. 33 Pfipfila ka imunu ng'odaha bae kuleka chila chinu
chenacho ng'odaha bae kuwa mwanang'ina wangu.

Imunyu ilihela isang'ano
(Matei 5:13; Maliki 9:50)
34 “Imunyu inogha, lekeni ka ihinyika, apfi utsoitendatse inoghe keli? 35 Ng'ainogha
bae kuika mne mghunda wala kuitipfa ne imboleya, itsakwasighwa. Imunu yane gham-
aghutwi gho kuhulika, yahulike!”

15

Imbuli ye ing'olo yaghile
(Matei 18:12-14)
1 Litsuwa limwe iwasola kodi na wane nzambi wamghendela Yesu kumhulikitsa.
2 Lekeni Mafarisayo na iwolangulitsa Ghamalaghitso wandusa kwilongela, “Imunu yuno
kawabokelagha iwanu wane nzambi na kuja nawo!” 3 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino.
4 “Imunu wachi mna mwemwe yane iwang'olo miya imwe na ng'olo wake yumwe
ang'agha, apfi ng'atsowaleka bae wala tisini na tisa akula koyodimila na kughenda
kumbama yula yaghile mbaka amwone? 5 Na hayomwona katsodeng'elela na kumwika
mmahegha mwake, 6 na kumghala ukaye. Kuya katsowakema sale tsake ne iwanu iwali
habehi naye na kulonga, ‘Mdeng'e na nene, kwaapfila nimwona ing'olo wangu yaghile.’
7 Pfipfila nowalongela kutsakuwa na ndeng'elo ng'ulu kulanga kwe imunu yumwe yane
nzambi kutsileka nzambi tsake kubita iwanu wala tisini na tisa iwebona wanogha aku
ng'awobama bae kutsileka nzambi tsawo.”

Imbuli ya sendi yaghile
8 “Au ka ipinga kana sendi kumi, na sendi imwe yagha. Apfi ng'atsotuwa bae ichitasa, na
kusegha ing'anda yake na kuibama chila hanu mbaka ayone? 9 Na hayatsoyona sendi ila,
katsowakema sale tsake ne iwanu iwali habehi naye na kuwalongela, ‘Mdeng'e na nene
kwaapfila niyona sendi yangu yaghile!’ 10 Pfipfila nowalongela, malaika we Imulungu
watsodeng'elela kwe imunu yumwe yane nzambi kutsileka nzambi tsake.”

Imbuli ye imwana iyaghile
11 Yesu kaghendelela kuwalongela, “Tsakukala ne imunu yumwe yawile ne iwana weli.
12 Imwana mdodo kamlongela aba wake, ‘Aba, ungolele pfinu pfutsongaya.’ Apfo aba
kawagholela ipfinu pfake. 13 Ghamatsuwa chidogho hambele, imwana mdodo kautsa
ipfinu pfake. Kuya koka ukaye yawo, kaghenda isi ya kutali, ako katsipwilisa sendi tsake
kwa pfinu pfihile. 14 Sendi tsake hatsimalile, inzala ng'ulu ilawila mna isi ila yose, naye
kakala kahela ichinu. 15 Apfo kaghenda kulomba isang'ano kwe imunu we isi ila, imunu
yula kamlaghitsa aghende mne mghunda ghwake akadime wangubi. 16 Tsakasulukila
kuja imibangu yawajile iwangubi, lekeni kuduhu imunu yamwing'ile ichijo. 17 Tsimbutsi
tsake hatsimuyile, keghutsa imwenyegho, ‘Aba wangu kana iwanu wengi we isang'ano
iwakuja na kuleka ichijo, na nene nahano noghanzika kwe inzala! 18 Nitsakwinuka na
kuya kwa aba wangu na kumlongela, Aba, nimtendela Imulungu nzambi, na pfipfila
nikutendela ghweghwe nzambi.’ 19 Sibamighwa bae kukemighwa imwanagho, unende
niwe ka yumwe we iwanu wako we isang'ano.” 20 Apfo kenuka koya kwa aba wake.
“Lekeni hang'ali kakutali, aba wake kamwona kamwonela libatsi; kamtsumila
imwanaghe, kamkumbatila, na kamnonela.
21 “Imwana kamlongela aba wake, ‘Aba wangu, nimtendela nzambi Imulungu
na ghweghwe pfipfila. Sibamighwa bae kukemighwa mwanagho.’ 22 Lekeni aba
wake kawakema iwatumwa wake kawalongela, ‘Himahima! Mghalileni gholole
linoghile mumpfatse. Na ipete mna ichidole chake ne imikwabatsa mmaghulu mwake.
23 Mumghale imwana we ing'ombe yanenehe. Leka tutende ichihungo na tudeng'elele.
24 Kwaapfila imwanangu tsakafa, lekeni sambi kamghima, tsakagha, lekeni sambi koneka.’
Apfo wandusa kudeng'elela.
25 “Ichihungo haching'ali chighendelela, imwanaghe mbala tsaka kumghunda. Hapfik-
ile habehi ne ing'anda, kahulika tsingoma ne iwanu wobigha. 26 Apfo kamkema imtumwa
yumwe, kamghutsa, ‘Angu hano hana choni?’ 27 Imtumwa ayo kamwidika, ‘Mdodo
wako koya ukaye aba wako kamkomela imwana we ing'ombe yanenehe kwaapfila koya
mghima!’

28 “Imwana imbala kaghudubuka, kalema kwingila mng'anda. Apfo Aba wake kalawa
kunze kamlomba engile mng'anda. 29 Lekeni kamwidika aba wake, ‘Lola, nikusang'anila
miyaka yose ino na silemile bae aghala ghaundaghitse nitenda. Lekeni ng'ungaile bae
hata imwana we imene nideng'elele sale tsangu! 30 Lekeni imwanagho ayu kahondola
mali tsako na mapinga pfiweghe, na hoile ghweghwe kumkomela imwana we ing'ombe
yanenehe!’ 31 Aba wake kamwidika, ‘Mwanangu, matsuwa ghose ghweghwe kwa hamwe
na nene, ne ipfinu pfose pfaninapfo pfako. 32 Lekeni twobamighwa tudeng'elele na
kusekelela, kwaapfila mdodo wako tsakafa, lekeni sambi kamghima; tsakagha, lekeni
sambi koneka’ ”

16

Imbuli ya mwimilitsi iyakengele

1 Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Tsahana imunu yumwe yane mali nyingi, naye
tsakana mtunza mali wake. Imunu ayo tsakahulika ka mtunza mali wake kapwililitsa
mali tsake hela. 2 Apfo kamkema mng'anda kamghutsa, ‘Angu mbuli tsachi tsanihulike
tsikulonga ghweghwe? Nipetele ipfinu pfose pfubokele na pfulapfile, kwaapfila ng'udaha
bae kuwa keli mtunza mali wangu.’ 3 Mtunza mali kelongela mmoyo, ‘Mtwatsa wangu
katsoniwinga mne isang'ano. Apfi nitsotendatse? Nahela ingupfu ya kulima, na nakwona
chinyala kulomba. 4 Sambi nomanya chinu chachi chanitsotenda ili hanitsowingighwa
mne isang'ano yangu, iwanu wanibokele mmakaye mwawo.’
5 “Apfo kawakema iwanu wose iwodahighwa na imtwatsa wake. Kamghutsa ayula
yalongole kutsa, ‘Apfi, mtwatsa wangu yokudahi sendi ngapi?’ 6 Kamwidika, ‘Pfiya miya
imwe pfa ghamafuta gha tsaituni.’ Mtunza mali ayo kamlongela, ‘Sola cheti chako, kala
hasi, wandike pfiya miya tano.’ 7 Kuya kamghutsa imunu wa keli, ‘Naghwe, udahighwa
choni?’ Kamwidika, ‘Maghuniya elufu imwe gha ngano.’ Mwimilitsi kamlongela, ‘Sola
cheti chako wandike maghuniya miya nane.’
8 “Imtwatsa kamtunya mtunza mali yula yehile kwaapfila katenda ipfinu kwa kuken-
gela. Kwaapfila iwanu iwali mne isi ino wakengela mna kutenda ipfinu pfawo kubita
iwanu iwali mne ghumwanga.”
9 “Nowalongela, mtsitendele tsimali itsili muisi kwipatila sale tsenu wenyegho, ili
hatsitsomala, mbokelighwe nawo mne chibumbulika cha ghamatsuwa ghose. 10 Imunu
wowose iyotogholighwa mne ichinu chidodo katsotogholighwa mne ichinu chikulu, ne
imunu wowose yang'atogholighwa mne ichinu chidodo pfipfila ng'atsotogholighwa bae
mne ichinu ichikulu. 11 Kuya ka ng'amtogholighwe bae kwika tsimali tsili mne isi, apfi
yuhi iyatsowatoghola kwika tsimali tsa kweli? 12 Ka ng'amtogholighwe bae mna tsimali
tse imunu yungi, yuhi yatsoweng'a mwemwe tsimali tsenu iwenyegho?
13 “Kuduhu imtumwa iyodaha kuwasang'anila iwatwa weli. Kwaapfila katsomwihila
yumwe na kumnoghela yungi; katsolunga na yumwe na kumbetsa yungi. Ng'amdaha bae
kumtumikila Imulungu na sendi.”

Mbuli tsingi tsa Yesu
(Matei 11:12-13; 5:31-32; Maliki 10:11-12)

14 Mafarisayo iwonoghela tsisendi hawahulike apfo, tsawambetsa Yesu. 15 Yesu kawa-
longela, “Mwemwe mwelangusa kwe iwanu mnogha, lekeni Imulungu koimanya imimoyo
yenu. Kwaapfila ichinu ichikwoneka chinogha kwe iwanu, kwe Imulungu chakoneka
chiha.
16 “Ghamalaghitso gha Musa na mbuli tsa manabii tsipetighwa mbaka mne ichipindi
cha Yohane Mbatitsa. Kulawa ichipindi acho, mbuli tsinoghile tse Undewa we Imulungu
tsipetighwa, na chila imunu kakwingila kwe ingupfu. 17 Pfibewe kwe ililanga ne isi
ukwagha, kubita kuhunguka ichinu chidodo mne Ghamalaghitso.
18 “Immale wowose iyomleka mwehe wake na kumkwela ipinga yungi kotenda utsinzi,
ne immale iyomkwela ipinga iyalekighwe kotenda utsinzi.”

Imunu tajiri na Lazali

19 “Tsahana imunu yumwe tajiri yang'ali yopfala maghwanda gha tsambalau ighaghu-
lighwe kwa sendi nyingi, chila litsuwa yeye yang'ali yohondola pfijo pfinoghile. 20 Hane
ha libani lyake likulu, tsakekighwa imunu yumwe mhingwa yakemighwe Lazali yane
ipfilonda pfingi, 21 yabamile kuja ipfijo ipfilaghale kulawa mmetsa mwe tajiri. Na
iwambwa wamghendela wamlambita ipfilonda pfake.
22 “Hambele, Lazali kafa kuya kasolighwa ne wamalaika mbaka mmambagha mwa
Abrahamu. Imunu tajiri pfipfila naye kafa kuya katsikighwa. 23 Akula kutsimu, ang'ali
yodununzika ng'ani, kalola kuchanya, kamwona Abrahamu kwa kutali hamwe na Lazali
iyakalile mmambagha mwake. 24 Apfo kamkema kwa ukukemelela, ‘Aba Abrahamu,

mbonele libatsi! Umtume Lazali achike ichidole chake mne ghamatsi aluhotse lulimi lwangu, kwaapfila nene namne usungu mkulu mne ghumoto ghuno!' "
25 "Lekeni Abrahamu kamwidika, 'Wikumbuke mwanangu, mne ughima wako
tsakubokela apfila ipfinoghile na Lazali tsakabokela ipfihile. Lekeni sambi Lazali
kabahano kodeng'elela, naghwe kwodununzika. 26 Hata apfo, mghati mwetu na mwemwe
kwikighwa kolongo kulu, ili imunu iyobama kuloka kulawa kuno kutsa kuna mwemwe
aleke kudaha, pfipfila kuduhu imunu iyodaha kuloka kulawa kuna mwemwe kutsa
kuna twetwe!' 27 Imunu tajiri kalonga, 'Kuya nokulomba aba wangu, umtume Lazali
aghende mne kaye ya aba wangu, 28 amo mna ndughu tsangu watano. Mlekelele
aghende akawalongele waleke kutenda ka pfanitendile, ili waleke kutsa hanu hano
ha kudununzika.' "
29 "Abrahamu kamwidika, 'Ndughu tsako wenao Musa na manabii, leka wawategheletse
wawo.' 30 Tajiri kalonga, 'Bae aba wangu. Lekeni ka imunu yatsilihuke kowaghendela,
watsotsileka nzambi.' 31 Abrahamu kamlongela, 'Ka ng'awowategheletsa Musa na man-
abii, ng'awatsotegheletsa hata ang'atsilihuka imunu.' "

17

Nzambi
(Matei 18:6-7,21-22; Maliki 9:42)
1 Kuya, Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Pfitsolawila ghendo ipfinu ipfimuhonza
imunu atende nzambi, lekeni katsoghaya imunu yula yatsotenda pfilawile. 2 Ing'awile
ng'apfu kwe imunu ayo yohighwe libwe lya kusaghila msingo na yasighwe mne iba-
hali, kubita kumtenda yumwe we iwadodo wano atende nzambi. 3 Mwalangitse!
Ka ndughu yako kakutendela ghehile, umlonge, ang'atoghola totso lyake, umlekelele.
4 Ang'akutendela ghehile mala saba kwa tsuwa limwe, na ang'akutsila mala saba na
kukulongela, 'Nileka,' naghwe mlekelele."

Ukutoghola
5 Iwatumighwa wamlongela Imtwatsa, "Utwongetsele ukutoghola." 6 Imtwatsa ka-
longa, "Ukutoghola kwenu kung'awile kudodo ka imbeghu ya haladali, mng'adahile
kughulongela mbiki ghuno ghwa mkuyu; 'Ng'oka, wikehande mwibahali!' naghwo
ghung'awahulikitse."

Ing'onde ye imtumwa
7 "Tulonge yumwe wenu kana imtumwa iyolima kumghunda au iyodima iwang'olo. Apfi
hayakuya kulawa kumghunda, katsomlongela imtumwa ayo, 'Utse tanu, ukale hasi, uje
ichijo?' 8 Bae! Katsomlongela, 'Nyambikile ichijo, na wanduse kunisang'anila mbaka
hanitsomalitsa kuja na kunwa, kuya naghwe uje na unwe!' 9 Apfi kutsomlongela mighede
imtumwa ayo kwaapfila katenda aghala ghalaghitsighwe? 10 Pfipfila namwe mng'amalitsa
kutenda chila chinu chambamighwe kutenda, mwobamighwa kulonga, 'Twetwe twa
iwatumwa iwali si chinu bae. Tutenda pfatubamighwa kutenda.' "

Yesu kowahonetsa iwakoma kumi
11 Yesu hang'ali kamnzila koghenda Yerusalemu, kabitila mghati mwa Samariya na
Galilaya. 12 Hang'ali yakwingila mne ichijiji chimwe, tsaketingana ne iwakoma kumi,
wema kutali. 13 Wakemelela, "Yesu, Imtwatsa, twonele libatsi!"
14 Hawonile kawalongela, "Mghende mkelanguse kwa wakulu we inambiko."
Hawang'ali woghenda, tsawahona. 15 Yumwe mna wawo honile kahona, koya kuchughu,
aku komtunya Imulungu kwa kukemelela. 16 Keghwisa hasi hane maghulu gha Yesu
kamlongela mighede. Ayo tsakakala Msamariya.
17 Yesu kalonga, "Apfi si iwanu kumi bae iwahonile? Lelo awala tisa walikwani?
18 Ng'oneke yungi iyoyile na kumtunya Imulungu ila imhenza ayu aliyeka?" 19 Kuya Yesu
kamlongela imunu ayo, "Winuke uke, Ukutoghola kwako kukuhonetsa!"

Ukutsa kwa Undewa we Imulungu
(Matei 24:23-28,37-41)
20 Mafarisayo hawamghutsile Yesu, Undewa we Imulungu utsakutsa tsuwachi,
kawedika, "Undewa we Imulungu ng'aukutsa kwa kwoneka kwa tsinenge bae. 21 Kuduhu
imunu iyatsodaha kulonga, 'Wa hano au wa hala.' Kwaapfila Undewa we Imulungu wa
mghati mwenu."
22 Kuya kawalongela iwanang'ina wake, "Ghamatsuwa ghakutsa mtsobama kwona
litsuwa limwe lya ghamatsuwa ghe Imwana we Imunu, lekeni ng'amtsolyona bae. 23 Na
iwanu watsowalongela, 'Mlole, kahala!' Au 'Mlole kahano!' Lekeni mwemwe mleke
kuwawinza. 24 Kwaapfila ka lumwesa pfalulawila kulanga na kumwemwesa ubali umwe

mbaka ubali ungi, apfo pfipfo Imwana we Imunu pfatsakuwa mne litsuwa lyake. 25 Lekeni
tanu yadununzike ng'ani na kulemighwa ne iwanu wa mweleko ghuno. 26 Na ka pfaiwile
mne ghamatsuwa gha Nuhu, pfipfila itsakuwa pfipfo mne ghamatsuwa ghe Imwana we
Imunu. 27 Iwanu tsawaghendelela kuja na kunwa, kukwela na kukwelighwa mbaka Nuhu
hengile mne safina. Kuya mafuriko ghatsa na kuwakoma wose. 28 Itsakuwa pfipfo ka
pfailawile mne ghamatsuwa gha Lutu. Iwanu tsawaghendelela kuja na kunwa, kughula
na kuutsa, kuhanda tsimbeghu na kutsenga. 29 Lekeni litsuwa lila Lutu hokile Sodoma,
ghumoto na ghamabwe igholakatsa ghalaghala hasi kulawa kulanga na kuwalakatsa
wose. 30 Itsakuwa pfipfo mne litsuwa lila Imwana we Imunu hatsoghubulighwa."
31 "Mna litsuwa alyo, imunu iyali mchiswili aku ipfinu pfake pfa mng'anda, aleke
kuhulumka kupfisola, pfipfila iyali kumghunda aleke kuya kuchughu. 32 Mkumbuke
ighampatile mwehe wa Lutu. 33 Imunu wowose iyobama kuukombola ughima wake
katsowaghisa, na wowose iyowaghisa ughima wake, katsoukombola. 34 Nowalongela,
litsuwa alyo nechilo iwanu weli watsowasa hamwe, yumwe katsosolighwa na yungi
katsolekighwa." 35 Iwapinga weli watsotwanga hamwe, yumwe katsosolighwa na yungi
katsolekighwa. 36 Iwanu weli watsakuwa kumghunda, yumwe katsosolighwa, na yungi
katsolekighwa. 37 Baho iwanang'ina wake wamghutsa, "Kwani Mtwatsa?"
Naye kawedika, "Hane ghumtsogha, maghengele watsetinganila baho."

18

Imbuli ye chitsuka na mlamutsi

1 Kuya Yesu kawapetela iwanang'ina wake imbuli kuwalangulitsa ka wobamighwa
kulomba matsuwa ghose, waleke kwipfa. 2 Kalonga, "Mne ghumji ghumwe tsakukala
na mlamutsi, ayo ng'ampfukile bae Imulungu wala ng'awanoghele iwanu bae. 3 Pfipfila
tsakukala ne chitsuka yumwe mne ghumji agho iyang'ali yomghendelagha kumlomba bila
kwipfa mlamutsi ayo, 'Utulamle nene na mwihile wangu.' 4 Kwa matsuwa mengi mlamutsi
ayo kalema kumwapfila chitsuka ayo. Lekeni hambele kalonga, 'Hata ka nene simpfuka
bae Imulungu wala siwanoghela iwanu bae, 5 lekeni kwaapfila chitsuka ayu konitsupfa,
nitsomlamulila, hela koghendelela kunitsila na kunenda nyipfe!' "
6 Kuya Imtwatsa kaghendelela kulonga, "Muhulikitse pfalongile mlamutsi ayu yehile.
7 Pfii lelo Imulungu ng'atsowalamulila bae iwanu wala iyawasaghule, iwomlilila chilo na
misi? Apfi katsokawa kuwapfila? 8 Nowalongela katsowapfila hima! Hata apfo Imwana
we Imunu hatsakutsa, apfi katsopfika iwanu wotoghola mne iisi?"

Imbuli ya Mfarisayo ne imunu iyosola ikodi

9 Kuya Yesu kawalongela imbuli ino iwanu wala iweghoda na kuwabetsa wangi.
10 "Iwanu weli waghenda kune ing'anda ye Imulungu kulomba. Yumwe Mfarisayo na
yungi imunu iyosola kodi. 11 Ayo Mfarisayo kema, kalomba mne ghumoyo ghwake,
'Mighede, Ghwe Imulungu, kwaapfila nene si ka iwanu wangi bae, iwoboka, iwotenda
ghehile, watsinzi, wala si ka ayu msola kodi. 12 Nene noleka ukuja ghamatsuwa meli mne
ghamatsuwa saba, nolapfa tsaka ye ipfinu pfose pfanipata!'
13 "Lekeni ayula msola kodi kema kutali, wala ng'alolile bae kulanga. Lekeni ke-
towa mmambagha mwake kwa usungu, kalonga, 'Ghwe Imulungu, umbonele libatsi,
nene mtenda ghehile.' " 14 Nowalongela, "Ayu msola kodi koka ukaye yake akuno
katogholighwa ne Imulungu kubita ayula yungi. Kwaapfila imunu wowose yetenda
imwenyegho mkulu katsotendighwa mdodo, na imunu wowose yetenda imwenyegho
mdodo katsotendighwa mkulu."

Yesu ne iwana wadodo
(Matei 19:13-15; Maliki 10:13-16)

15 Iwanu tsawamghalila Yesu iwana wadodo awekile ghamoko. Iwanang'ina wake
hawonile apfi, wawakembela. 16 Lekeni Yesu kawakema iwana wamghendele, kalonga,
"Muwaleke iwana wadodo wanitsile, mleke kuwaghoma. Kwaapfila undewa we Imu-
lungu wa iwanu ka wano. 17 Nowalongela ghendo, imunu wowose yang'aubokela undewa
we Imulungu ka imwana mdodo, ng'atsakwingila bae mne undewa awo."

Imunu tajiri
(Matei 19:16-30; Maliki 10:17-31)

18 Na mkulu yumwe wa Chiyahudi kamghutsa Yesu, "Mlangulitsi yunoghile, nitende
choni ili nidahe kupata ughima wa matsuwa ghose?"
19 Yesu kamghutsa, "Mbona kwonikema ninogha? Kuduhu yanoghile lekeni Imulungu
aliyeka. 20 Kwoghamanya ghamalaghitso. 'Uleke utsinzi, uleke kukoma, uleke kulonga
ughutsu, wategheletse aba wako na mai wako.' "

21 Kamwidika, “Agho ghose nighakinda kulawa udodo wangu.”
22 Yesu haulike apfo kamlongela, “Kuhungukighwa na ichinu chimwe. Utsa pfose pfawinapfo na sendi uwagholele wahingwa, naghwe kutsakuwa na utajiri kulanga. Kuya utse uniwinze.” 23 Lekeni imunu ayo haulike apfi, kwona usungu ng'ani kwaapfila tsakakala tajiri ng'ani.
24 Yesu hamwonile kakona usungu, kalonga, “Pfikomu ng'ani kwa matajiri kwingila mne undewa we Imulungu! 25 Kwaapfila pfibewe kwa ngamiya kwingila mne litobo lye isindano kubita tajiri kwingila mne undewa we Imulungu!”
26 Awala iwahulike apfo waghutsa, “Lelo yuhi yodaha kukombolighwa?”
27 Yesu kedika, “Ichinu ing'achidahika kwe iwanu, kwe Imulungu chodahika.”
28 Kuya Petiri kalonga, “Lola! Twetwe tupfileka ipfinu pfetu pfose twokuwinza ghweghwe.”
29 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, imunu wowose iyalekile ing'anda yake au mwehe wake au iwandughu tsake au iwamweleke au iwanaghe kwaajili ya undewa we Imulungu, 30 katsobokela pfingi mna matsuwa agha, na ughima wa matsuwa ghose mne chipindi ichikutsa.”

Yesu kolonga lwa kadatu ukufa kwake na ukutsilihuka kwake.
(Matei 20:17-19; Maliki 10:32-34)
31 Yesu tsakawasola awala kumi na weli kawalongela, “Mlole! Twoghenda Yerusalemu, na chila chinu chandikighwe na manabii che Imwana we Imunu chitsolawila. 32 Kwaapfila katsakwikighwa mne ghamoko ghe iwanu iwali si Wayahudi bae. Nawo watsombetsa, watsomligha, watsombwalulila ghamate, 33 watsomfapula pfiboko, kuya watsomkoma. Mne litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.”
34 Lekeni iwanang'ina ng'awamanyile bae ichinu acho. Tsawapfisighwa mana ye imbuli ayo, na ng'awatangile ighalongighwe.

Yesu komuhonetsa ichifita
(Matei 20:29-34; Maliki 10:46-52)
35 Yesu hapfikile habehi na Yeriko, imunu yumwe ichifita tsakakala mmbalimbali mwe inzila kolomba. 36 Haulike iwanu wobita, kaghutsa, “kuna choni?” 37 Wamlongela, “Yesu wa Natsareti kobita.”
38 Naye kakemelela, “Yesu, Mtsukulu wa Daudi, mbonele libatsi!”
39 Wanu wala iwalongole wamkembela wamlongela anyamale, lekeni yeye kaghendelela kukemelela, “Mtsukulu wa Daudi, mbonele libatsi!”
40 Yesu kema kalaghitsa wamghale imunu ayo hana yeye. Hapfikile habehi, Yesu kamghutsa, 41 “Kwobama nikutendele choni?”
Kedika, “Imtwatsa, nobama mbone.”
42 Yesu kamlongela, “Wone! Kutoghola kwako kukuhonetsa!”
43 Bahala ichifita ayo kadaha kona, kamuwinza Yesu, aku komtunya Imulungu. Iwanu wose hawonile apfo, nawo pfipfila wamtunya Imulungu.

19

Yesu na Zakayo
1 Yesu tsakengila mne ghumji ghwa Yeriko na yang'ali yobita mghati mwa ghumji agho. 2 Na ako kukala ne imunu yumwe taghwa lyake Sakayo, imkulu we iwasola kodi, naye tsakakala tajiri. 3 Tsakabama amwone Yesu yalitse, lekeni ng'adahile bae kwaapfila tsahana iwanu wengi, naye tsakakala mghuyi. 4 Apfo katsuma, kawalongolela iwanu, kadina mchanya mwe mkuyu ili amwone Yesu, kwaapfila katsobitila inzila iila. 5 Yesu hapfikile hanu hala, kalola mchanya, kamlongela Sakayo, “Sakayo, hima uhulumke, kwaapfila leloli nobamighwa nisinde mng'anda mwako.”
6 Apfo Sakayo kuhulumka himahima kambokela kwa kudeng'elela. 7 Iwanu wose hawonile apfo, wandusa kunung'unika na ukulonga, “Kaghenda kukala kwa ‘imunu yane nzambi.’ ”
8 Lekeni Sakayo kema, kamlongela Yesu, “Lola Imtwatsa, nene nitsoweng'a wahingwa inusu ye ipfinu pfangu, na ka nimboka imunu wowose ichinu, nitsomuyitsila mala nne.”
9 Yesu kamlongela, “Leloli ukombotsi upfika mne ing'anda ino, kwaapfila ayu naye kamtsukulu wa Abrahamu. 10 Mana Imwana wa Imunu katsa kubama na kukombola iwanu iwaghile.”

Imbuli ye iwatumwa kumi
(Matei 25:14-30)

11 Hawahulike agho, Yesu kaghendelela kuwalongela imbuli, kwaapfila tsakakala
habehi na Yerusalemu, nawo tsawapfikitsa ka undewa we Imulungu wahabehi kulawila.
12 Apfo kalonga, “Imunu yumwe wa lukolo lwa chindewa tsakaghenda mne isi ya kutali
akabokele undewa kuya yoye ukaye. 13 Apfo kawakema iwanu kumi kulawa mne
iwatumwa wake, kaweng'a tsisendi kawalongela, ‘Mtsitendele ng'onde ya kuchuutsa pfinu
mbaka hanitsakuya.’ 14 Lekeni iwanu wa ghumji ghwake wamuhila, wawatuma iwanu
wamghendele wakalonge, ‘Ng'atumbama bae imunu yuno atutawale.’ ”
15 “Haubokele undewa, tsakoya kalaghitsa iwatumwa yaweng'ile sendi wakemighwe
ili amanye chawapatile. 16 Wamwanduso katsa, kalonga, ‘Mtwatsa sendi yako yungayile
yeleka pfibughulu kumi.’ 17 Kamlongela, ‘Ghoya, mtumwa yunoghile. Kwaapfila kutogho-
lighwa mna chinu chidodo, kwakuwa mkulu mne imiji kumi!’ 18 Na wa keli katsa, kalonga,
‘Mndewa, sendi yako tsungayile tseleka pfibughulu pfitano!’ 19 Naye kamlongela, ‘Naghwe
kutsakuwa mkulu mne imiji mitano.’
20 “Kuya mtumwa yungi kalonga, ‘Mtwatsa, sendi yako ino tsaniifidika mne chita-
mbala. 21 Mana tsanikupfuka kwaapfila ghweghwe kwa imunu mkali. Kosola ipfinu
pfang'upfikile, na kupfuna achila ng'auchihandile bae.’ 22 Mtwatsa wake kamlongela,
‘Nitsokuhigha kwa achila chulongile, ghwe imtumwa wihile! Tsakumanya nene ne imunu
mkali, nosola apfila si pfikile bae na nopfuna apfila sipfihandile bae, 23 ebali ng'awikile bae
sendi yangu kubengi, na hanikuya niibokele kuno yongetseka.’
24 “Kuya kawalongela iwemile habehi, ‘Mbokeni sendi ayo, mkamwing'e yula yane
kumi.’ 25 Nawo wamlongela, ‘Mtwatsa, ma kenatso kumi!’ 26 Naye kawedika, ‘Nowalon-
gela chila yane chinu katsakongetsighwa, lekeni ayula yalihela chinu, hata chila chenacho
katsobokighwa. 27 Sambi awala iwehile wangu iwolema nene ndeke kuwa mndewa wawo,
waghaleni hano na muwakome aku nene nolola.’ ”

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa kudeng'elelighwa
(Matei 21:1-11; Maliki 11:1-11; Yohane 12:12-19)

28 Yesu hamalitse kulonga apfo, kawalongolela kaghenda Yerusalemu. 29 Hapfikile
habehi na Betifage na Betaniya, kune chidunda ichikemighwa Mitseituni, kawatuma
iwanang'ina wake weli, 30 kawalongela, “Mghende mne tsikaye tsila tsamtsilola. Hamk-
wingila mna tsikaye atso, mtsomwona imwana we ipunda kohighwa, ng'ana yadinighwe
ne imunu bae. Mumdohole mumghale hano. 31 Imunu wowose ang'awaghutsa, ‘Ebali
mwumdohola?’ Mumlongele, ‘Mtwatsa kombama.’ ”
32 Na awala iwatumighwe waghenda wapfika ka Yesu pfawalongele. 33 Hawang'ali
womdohola imwana we ipunda, iwenyegho wawaghutsa, “Ebali mwomdohola imwana
we ipunda?”
34 Nawo wedika, “Mtwatsa kombama.” 35 Kuya wamghala kwa Yesu, watandika magh-
wanda ghao mmughongo mwa imwana we ipunda wamdinitsa Yesu mchanya mwake.
36 Na hang'ali yoghenda, iwanu watandika maghwanda ghawo mnzila.
37 Hapfikile habehi na mhulumko ghwa chidunda cha Mitseituni, mtingano mkulu ghwe
iwanang'ina wake wandusa kudeng'elela na kumtunya Imulungu kwa kukemelela, kwa
aghala makulu ghawonile. 38 Walonga,
“Kebweda Imndewa iyakutsa kwa taghwa lye Imtwatsa!
Kulanga kukale tseghamba,
ne utunitso kuchanya kulanga!”
39 Mafarisayo wamwenga iwakalile mna mtingano ghula wamlongela Yesu, “Mlan-
gulitsi, uwalonge iwanang'ina wako wenyamale!” 40 Yesu kawedika, “Nowalongela,
hawano wang'enyamala, ghamabwe ghano ghatsolapfa litsi.”

Yesu kolililila ghumji ghwa Yerusalemu

41 Hapfikile habehi na Yerusalemu na kughwona ghumji, kaghulililа, 42 kalonga,
“Ung'amanyile leloli ipfinu ipfighala tseghamba! Lekeni sambi pfifisighwa mnenge
mwako. 43 Kwaapfila ghamatsuwa ghatsokutsila, iwehile wako hawatsotsenga maboma,
watsokupfingilila na kukubanyabanya chila ubali. 44 Watsokuhonda ghweghwe ne
iwanagho mghati mwa mibanda yako. Ng'awatsokulekela libwe limwe mchanya mwe
libwe, kwaapfila ng'umanyile bae ichipindi cha ukutsa kwe Imulungu.”

Yesu kune ing'anda ye Imulungu
(Matei 21:12-17; Maliki 11:15-19; Yohane 2:13-22)

45 Kuya Yesu kengila kune ing'anda ye Imulungu, kandusa kuwawinga kunze iwanu
iwang'ali woutsa ipfinu. 46 Kawalongela, “Yandikighwa, ‘Ing'anda yangu itsakuwa ng'anda
ya ukulombela.’ Lekeni mwemwe muitenda iwe mango ya wabapfi.”

47 Chila litsuwa Yesu tsakalangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu. Iwakulu we inambiko,
iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwakulu we iwanu tsawabama wamkome, 48 lekeni
ng'awapatile bae nzila ya kumkomela, kwaapfila iwanu wose wang'ali womuhulikitsa.

20

Ukulu wa Yesu Woghutsighwa
(Matei 21:23-27; Maliki 11:27-33)

1 Litsuwa limwe Yesu hayang'ali yolangulitsa mne ing'anda ye Imulungu, na kuwapetela
imbuli inoghile. Iwakulu we inambiko ne iwolangulitsa Ghamalaghitso ne iwabala
wamtsila 2 wamghutsa, “Utulongele, kwe ukulu wachi kwotenda ipfinu pfino? Kuya yuhi
yakwing'ile ukulu uno?”
3 Kawedika, “Na nene nitsowaghutsa imbuli imwe; nilongeleni, 4 ubatitso wa Yohane
ulawa kulanga au kwe iwanu?”
5 Lekeni wawo welongetsa iwenyegho, na walonga, “Tung'alonga ulawa kulanga, katso-
tughutsa, ‘Ebali ng'amumtoghole bae Yohane?’ 6 Na tung'alonga ulawa kwe iwanu, iwanu
wose watsotutowa kwa ghamabwe, kwaapfila wose wamtoghola Yohane kughwa kakala
nabii.” 7 Apfo wedika, “Ng'atumanyile bae ulawile kwani.”
8 Yesu kawalongela, “Na nene siwalongela bae kwe ukulu wachi notenda ipfinu pfino.”

Imbuli ya mghunda wa mitsabibu ne iwakulima
(Matei 21:33-46; Maliki 12:1-12)

9 Yesu kaghendelela kuwalongela iwanu imbuli ino. “Imunu yumwe tsakahanda sabibu
mne mghunda wake. Keka iwakulima, kuya koka kukala mne isi ingi kwa matsuwa mengi.
10 Msimu wa kuhuna haghupfikile, kamtuma imtumwa kwe iwakulima ili wamgholele
ghamatunda gha mitsabibu. Lekeni iwakulima wala wamtowa na wamuwinga ghamoko
ghaliyeka. 11 Kamtuma imtumwa yungi. Ayo naye wamtowa na wamtendela pfinu
pfa chinyala na kumuyitsa ghamoko ghaliyeka. 12 Kamtuma na wa kadatu. Ayu naye
wamlagha na kumuwinga. 13 Kuya, yula yane mghunda kalonga, ‘Nitende choni? Nitsom-
tuma imwanangu iyanimnoghele. Ayu watsompfuka ghendo.’ 14 Lekeni awala iwakulima
hawamwonile, welongetsa iwenyegho, ‘Hayuno iyo muhala mghunda, leka tumkome
na uhala wake uwe wetu!’ 15 Apfo wamlapfa kunze mwa mghunda wa mitsabibu,
wamkoma.”
Kuya Yesu kawaghutsa, “Apfi imunu yane mghunda katsowatenda choni iwakulima
wala? 16 Katsakutsa kuwakoma iwakulima awo, na kuweng'a iwanu wangi mghunda
awo.”
Iwanu hawahulike imbuliyo walonga, “Mbe! Agho ghaleke kulawila!” 17 Lekeni Yesu
kawatsodolela tsinenge, kalonga, “Kuya Ghamaandiko Mahenzeluka ghano choni?
‘Libwe iwalilemile iwotsenga,
Alyo liwa libwe kulu lya haghatighati?’
18 Imunu wowose iyokughwa mna libwe awo katsobeneka-beneka, ne imunu wowose
litsomghwila litsomhonda ghendo.”

Imbuli ye ukuliha kodi kwa Kaisari
(Matei 22:15-22; Maliki 12:13-17)

19 Iwolangulitsa Ghamalaghitso ne Watambika wakulu tsawabama wamghoghe Yesu
bahala, kwaapfila wamanya ka imbuli ila walongighwa wawo. Lekeni tsawawapfuka
iwanu. 20 Apfo wakala wobama ichipindi chinoghile. Wawatuma iwanu iwetendile
wanogha, wamghoghe Yesu kwa kumghutsa mbuli, ili wadahe kumghala kwe imkulu
we undewa wa Roma. 21 Iwanu awo wamghutsa, “Imlangulitsi, twomanya ghweghwe
kwolonga na kwolangulitsa ipfinu pfinoghile, ng'aulola bae ukulu we imunu, lekeni
kwolangulitsa inzila ye Imulungu kwe ukweli. 22 Apfi pfinogha kumwing'a kodi Kaisari
au ng'apfinoghile bae?”
23 Lekeni Yesu kamanya ukwiha kwawo, kawalongela, 24 “Nilanguseni isendi. Ina
uhanga wa nani na taghwa lya nani?”
Wamwidika, “Wa imndewa Kaisari.”
25 Apfo Yesu kawalongela, “Ipfinu pfa Kaisari mmwing'e Kaisari, ne ipfinu pfe Imulungu
mwing'eni Imulungu.”
26 Ng'awadahile bae kumghogha kwe achila chialongile hambele he iwanu. Na wakan-
gawala pfaawedike, wanyamala.

Imbuli ya kutsilihuka kwe iwafile
(Matei 22:23-33; Maliki 12:18-27)

27 Masadukayo iwalongagha kuduhu kutsilihuka. Wamwenga wamtsila Yesu na
kumghutsa, 28 “Imlangulitsi, Musa tsakatwandikila. ‘Imunu ang'afiwa na ndughu yake
yane mwehe, lekeni kahela imwana, imunu ayo yamkwele ipinga ayo, ili yamwelekele
ndughu yake iwana.’ 29 Tsakukala ne iwandughu saba. Wa mwanduso kakwela mwehe,
naye kafa ng'alekile iwana bae. 30 Na wa keli kamsola ipingayo, naye kafa ng'alekile
iwana. 31 Kuya wa kadatu kamkwela, na pfipfila wose saba, wafa ng'awalekile iwana bae.
32 Mwiso ipinga yula naye kafa. 33 Lelo mne litsuwa lya kutsilihuka kakuwa mwehe wa
yuhi? Kwaapfila tsakakwelighwa na wose saba.”
34 Yesu kawalongela, “Iwanu wa ghamatsuwa ghano wokwela na kukwelighwa. 35 lekeni
awala iwasaghulighwe watsilihuke kulawa mne lifwa na wawe ne ugima, ng'awatsokwela
bae wala kukwelighwa. 36 Ng'awatsakufa keli bae, kwaapfila watsokuwa ka wamalaika.
Nawo wa iwana we Imulungu kwaapfila watsilihuka kulawa mne lifwa. 37 Lekeni, kulonga
iwanu iwafile watsotsilihuka, hata Musa tsakalangusa apfo mne imbuli ya chibagho
ichikwaka, baho hayalongile Imtwatsa ka Imulungu we Abrahamu, ne Imulungu we Isaka
ne Imulungu wa Yakobu. 38 Naye si Imulungu wa iwanu iwafile bae, lekeni yeye ka
Imulungu wa wene ughima. Kwaapfila wose wokala waghima kuna yeye.”
39 Wangi we iwolangulitsa Ghamalaghitso walonga, “Imlangulitsi kulonga ghoya!”
40 Nawo ng'awadahile bae kumghutsa keli imbuli.

Imbuli ya Kiristu
(Matei 22:41-46; Maliki 12:35-37)
41 Kuya Yesu kawalongela, “Angu pfii iwanu wolonga Kiristu ka Imwana we Daudi?
42 Kwaapfila Daudi imwenyegho kolonga mne ichitabu cha Tsaburi,
‘Imtwatsa tsakamlongela Imtwatsa wangu,
Ukale mne ubali wangu wa kujilo.
43 Mbaka niwatende iwanebe wako
wawe hasi ha ghamaghulu ghako. ka chighoda cha kwikila maghulu’
44 Daudi kamkema ‘Imtwatsa,’ Pfii lelo yadahe kuwa imwanaghe?”

Yesu ne iwolangulitsa Ghamalaghitso gha Musa
(Matei 23:1-36; Maliki 12:38-40)
45 Ne iwanu wose hawakalile wamtegheletsa, Yesu kawalongela iwanang'ina wake,
46 “Mkale meso ne iwolangulitsa Ghamalaghitso, iwonoghelwa ukwanga kuno wapfala
ghamaghwanda matali na kulamutsighwa mmasoko, na kukala mne ipfighoda pfili am-
bele mne tsing'anda tse ukulombela na mne ipfihungo. 47 Iwebagha mna tsing'anda tse
pfitsuka na kwe ung'enye wolomba kwe ichipindi chitali. Awano watsohighighwa ng'ani.”

21

Nosa ye chitsuka
(Matei 12:41-44)
1 Yesu kenula meso, kawona wane tsimali pfowoghela sadaka tsawo mne chinu cha
kwikila sadaka. 2 Pfipfila kamwona chitsuka yumwe mhingwa koghela sendi mbili.
3 Kawalongela, “Nowalongela ghendo, chitsuka ayu kalapfa kubita wose. 4 Kwaapfila
wose walapfa sadaka itsisidile mna tsimali tsawo, lekeni chitsuka ayu mne uhingwa wake
kalapfa pfose pfakalile napfo.”

Yesu kolonga pfaitsohinyighwa ing'anda ye Imulungu
(Matei 24:1-2; Maliki 13:1-2)
5 Ne iwanang'ina wangi wakala wolonga imbuli ye ing'anda ye Imulungu, pfaitsen-
gighwe kwa ghamabwe ghanoghile na nosa itsilapfighwe ne iwanu kumwing'a Imulungu.
Lekeni Yesu kalonga, 6 “Agha ghose ghamkona, ghamatsuwa ghatsakutsa, ghatsobomo-
lighwa libwe mchanya mwe libwe lingi, chila limwe litsakwatsighwa hasi.”

Kughaya na kudununzika
(Matei 24:3-14; Maliki 13:3-13)
7 Iwanu wamghutsa Yesu, “Mlangulitsi, ipfinu apfo pfitsolawila tsuwachi? Ne ichitango
chitsokughwa choni ichipindi ipfinu apfo pfa habehi kutsa?”
8 Kedika, “Mwalangitse, mleke kughutsukighwa. Kwaapfila wengi watsakutsa kwa
taghwa lyangu, wolonga, ‘Nene iyo imwenyegho,’ ne, ‘Ichipindi cha habehi.’ Mwemwe
mleke kuwawinza. 9 Na mng'ahulika imbuli ye ing'ondo na kughaya, mleke kupfuka,
kwaapfila ipfinu apfo pfobamighwa tanu pfilawile, lekeni umwisho ng'aukukutsa hima
bae.”
10 Kuya Yesu kawalongela, “Iwanu wa isi ino wetsotowa ne iwanu wa isi ila, ne undewa
utsotowa ne undewa. 11 Kutsolawila imidedemo mikulu ye isi, ne inzala ne utamu chila

hanu. Na kutsolawila ipfinu pfa kupfukighwa, ne ipfitango pfikulu kulawa kulanga.
12 Lekeni agho ghose ng'ana ghalawile, watsowaghogha na kuwadununza. Watsowaghala
mna tsing'anda tse ukulombela, na mne pfifungo, na watsowaghala kwe wandewa na
kwe iwatawala kwaajili ya taghwa lyangu. 13 Kubitila agho mtsowapetela Imbuli Inoghile.
14 Lekeni mne imimoyo yenu, mleke ukwalangula pfamtsowedika. 15 Kwaapfila nene
nitsoweng'a imbuli ye ukulonga na nzewele. Kuduhu iwanebe wenu watsodaha kuilema
wala kwisonga agho ghamlongile. 16 Namwe mtsohundukighwa hata na welesi wenu,
iwandughu tsenu ne iwanu wa habehi namwe na sale tsenu. Nawo watsowakoma wangi
wenu. 17 Iwanu wose watsowahila kwaajili ya taghwa lyangu. 18 Lekeni ng'aitsokwagha
hata imvili imwe ya ghamatwi ghenu. 19 Kwa kududumila kwenu mtsobokela ughima.

20 "Hamtsolyona ghumji ghwa Yerusalemu litsungulukighwa ne asikali, baho mmanye
kughwa ukuhinyighwa kwake kwa habehi. 21 Baho wali mne isi ye Yudeya watsumile
kupfidunda, ne iwali mghati mwe ghumji watsumile kunze, na wose iwali mne imighunda
waleke kwingila mna ghumji. 22 Kwaapfila hagho ghatsokughwa ghamatsuwa gha kuhigh-
ighwa ili ghose ighandikighwe ghalawile. 23 Watsoghaya ng'ani iwapinga wane inda ne
iwoghwaghwisa mne ghamatsuwa hagho! Kwaapfila kutsokughwa na kughaya ng'ani
mne isi, ne Imulungu katsowahigha iwanu we isi ino. 24 Watsokomighwa kwa limaghe,
na watsosolighwa mateka ne isi tsose. ghumji ghwa Yerusalemu ghutsobajughighwa
ne iwanu iwali si Wayahudi bae, mbaka ichipindi che iwanu iwali si Wayahudi bae
hachitsotimila.

Kutsa kwa Imwana we Imunu
(Matei 24:29-31; Maliki 13:24-27)

25 "Kuya kutsokughwa ne ipfitango mne litsua, mne ghumwetsi na mne tsinondo. Mne
isi kutsokughwa na kughaya kwaajili ya kupfuka litsi lye ibahali na ghamawimbi ghake.
26 Iwanu watsotsilika kwa kupfuka, kwa kubetetsa ighakutsa mne isi yose, kwaapfila
ipfinu pfa kulanga pfitsohighisika. 27 Baho watsomwone Imwana we Imunu kakutsa mne
libingu ne ingupfu ne utunitso mkulu. 28 Na baho ipfinu apfo hapfitsokwandusa kulawila,
msangalale. Mwinule ghamatwi ghenu kwaapfila ukombotsi wenu wahabehi."

Ghamalangulitso gha mbiki wa mtini
(Matei 24:32-35; Maliki 13:28-31)

29 Kuya Yesu kawalongela imbuli. "Loleni ghumtini ne imibiki yose. 30 Hamkwona
imitsani yake yochipula, mwomanya kughwa chiangatsi chahabehi. 31 Namwe pfipfila
hamkwona ipfinu apfo pfolawila, mmanye undewa we Imulungu wahabehi.

32 "Nowalongela ghendo, iwanu wa mweleko uno ng'awatsoluta bae mbaka ipfinu apfo
pfilawile. 33 Lilanga ne isi tsitsoluta, lekeni mbuli tsangu ng'atsitsoluta mbe.

Mkale meso

34 "Mwalangitse! Imimoyo yenu ileke kughoghighwa ne kuja ng'ani, kupatika na
kughaya kwaajili ye ughima uno, na litsuwa lila liwatsile kwa kuwadukitsa ka ghumtegho
pfaughogha. 35 Kwaapfila litsowatsila iwanu wose iwokala mne uhanga we isi yose.
36 Apfo mkale meso ghamatsuwa ghose, mlombe mdahe ukukomboka mne hagho ghose
ghatsolawila, na kwima hambele he Imwana we Imunu."

37 Chila litsuwa Yesu kakala kolangulitsa mne ing'anda ye Imulungu na nechilo
koghenda kune chidunda cha Mitseituni na kukala ako. 38 Ne iwanu wose wakala wolamka
nemitondotondo na kughenda mne ing'anda ye Imulungu kumtegheletsa.

22

Yuda kotoghola kumhunduka Yesu
(Matei 26:1-5; Maliki 14:1-2; Yohane 11:45-53)

1 Ichihungo cha pfighate pfilihela hamila, ichikemighwe Ichihungo che Ipasaka chikala
chahabehi. 2 Na ipfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa Ghamalaghitso wang'ali
wobama inzila ya kumkoma Yesu, lekeni wang'ali wowapfuka iwanu.

3 Kuya Setani kamwingila Yuda yakemighwe Isikarioti, yumwe wa wala iwanang'ina
kumi na weli. 4 Naye kaghenda kwa ipfilongotsi we inambiko ne iwakulu wa iwanu
iwokalitsa ing'anda ye Imulungu, kalonga nawo pfatsodaha kumhunduka Yesu. 5 Nawo
wadeng'elela na watoghola kumwing'a sendi. 6 Yuda katoghola na kandusa kubama
uleghelo wa ukumhunduka Yesu ichipindi kuduhu kingili lye iwanu.

Yesu keyandaa ukuja ichijo che Ipasaka
(Matei 26:17-25; Maliki 14:12-21; Yohane 13:21-30)

7 Litsuwa tsalipfika lye Ichihungo cha Pfighate ipfilihela hamila. Pfipfila likala litsuwa
lya kukomighwa kwe iwang'olo we Ichihungo che Ipasaka. 8 Apfo Yesu kawatuma Petiri
na Yohane, kawalongela, “Mghende mkatutengele ichijo ili tuje Ipasaka.”
9 Nawo wamghutsa, “Kobama tukakutengele kwani?”
10 Kawedika, “Baho hamkwingila mne ghumji, mtsetingana ne immale yaghalile libigha
lya ghamatsi. Mmuwinze mbaka mne ing'anda yatsakwingila. 11 Na mtsomlongela
yane ing'anda, ‘Imlangulitsi koghutsa, chilikwani chiheleto che iwahenza, ndiye Ipasaka
hamwe ne iwanang'ina wangu?’ 12 Naye katsowalangusa chiheleto chikulu cha uchanya,
ichikwighwe ghoya. Namwe mtenge ichijo amo.”
13 Waghenda wachipfika chila ichinu ka Yesu pfawalongele, nawo watenga ichijo cha
Ipasaka.

Ichijo che Ipasaka
(Matei 26:26-30; Maliki 14:22-26; 1 Wakolinto 11:23-25)
14 Isaa haipfikile, Yesu kawasola iwatumighwa wake kakala nawo mchijo.
15 Kawalongela, “Nosulukila kuja ichijo chino che Ipasaka na mwemwe ng'ana
nidununzike! 16 Nowalongela ghendo, sitsakuja keli bae mbaka Pasaka haitsolawila
mne Undewa we Imulungu.”
17 Yesu kasola ichikombe che dipfai, kalonga, “Mighede ghwe Imulungu.” Kuya kawa-
longela, “Mchisole mwose mchisole. 18 Nowalongela kulawa sambi sitsoinwa bae idipfai
ino mbaka Undewa we Imulungu utse.”
19 Kuya kasola chighate, kalonga, “Mighede Imulungu.” Kachibena, kaweng'a, kalonga,
“Aluno lukuli lwangu lwamwing'ighwe mwemwe. Mtende pfino kwa kung'umbuka nene.”
20 Pfipfila, hawamalitse kuja ichijo cha nemihe, kaweng'a ichikombe kalonga, “Achi
ichikombe cha lilaghano lya sambi lye Imulungu ilili mne idamu yangu, iimwitikilani
mwemwe. 21 Lekeni ghumoko ghwa ayula yatsonihunduka ghwa hamwe na nene mmetsa!
22 Imwana we Imunu katsakufa ka pfailamlighwe, lekeni katsoghaya ng'ani imunu yula
iyomhunduka!”
23 Wandusa kwighutsa iwenyegho, yuhi mna wawo yatsotenda ichinu acho.
24 Pfipfila wandusa kwihisanya yuhi mna wawo yatsakuwa mkulu kubita wose. 25 Yesu
kawalongela, “Iwandewa wa iwanu iwali si Wayahudi bae wowatawala iwanu kwe
ingupfu, na wala wane ukulu mna wawo wokemighwa ‘Sale tse iwanu.’ 26 Lekeni kuna
mwemwe si pfipfo bae. Yali mkulu na yawe ka mdodo kubita wose, na chilongotsi yawe
ka imunu iyotumikila. 27 Kwaapfila yuhi yali mkulu? Yula iyokala mmetsa, au yula
iyakwika ichijo? Ambe yula iyokala mmetsa? Lekeni nene namghati mwenu ka imunu
iyosang'ana.”
28 “Namwe mkala na nene mne ukughetsighwa kwangu. 29 Na nene nomwing'ani
undewa, ka apfila aba wangu pfangahile nene. 30 Mdahe ukuja ne ukunwa mmetsa
mwangu mne undewa wangu, na kukala mne ipfighoda pfa undewa na kughahigha
ghamakabila kumi na meli gha Isiraeli.”

Yesu kalonga Petiri pfatsombela
(Matei 26:31-35; Maliki 14:27-31; Yohane 13:36-38)
31 Yesu kalonga, “Simoni, Simoni, ukale meso! Setani tsakabama kuwabeta mwemwe ka
uhunga. 32 Lekeni nikulombela ghweghwe Simoni, ukutoghola kwako kuleke kuhunguka,
naghwe hautsombuyila keli uwapfile iwandughu tsako.”
33 Petiri kamlongela, “Imtwatsa, nene nitoghola kughenda na ghweghwe mchifungo na
hata ukukomighwa.”
34 Yesu kamlongela, “Nokulongela Petiri, leloli jogholo ng'ana yeke ghweghwe kutsoni-
bela mala ndatu, ka ng'unimanyile bae!”

Mwiyandae kwa ghamatsuwa gha ukughaya
35 Kuya Yesu kawaghutsa, “Pfii hala haniwatumile aku mwahela ghumfuko au mkoba
au pfilatu, tsamuhungukighwa na chinu?” Walonga, “Bae! Ng'atuhungukighwe na chinu
bae.”
36 Kawalongela, “Lekeni sambi yane ghumfuko aghusole, na yane mkoba pfipfila
aghusole. Naye yalihela lipanga autse lighwanda lyake ne aghule limwe. 37 Kwaapfila
Ghamaandiko Mahenzeluka aghala igholonga. ‘Naye katsopetighwa ne iwanu wehile’
ghotimila. Nowalongela, hagho ghose ighandikighwe kwaajili ya nene ghobamighwa
ghatimile.”
38 Iwanang'ina walonga, “Mtwatsa, lola, hano hana mimaghe mili.”
Kawalongela, “Ona.”

Yesu kolomba mne lughongo lwe Mitseituni

39 Yesu kaghenda kune Chidunda cha Mitseituni ka pfatsowele, na wanang'ina wake
wamuwinza. 40 Hawapfikile ako, kawalongela, “Mlombe mleke kwingila mne ukughet-
sighwa.”
41 Kuya kawaleka, kaghenda utali wa imunu kudaha ukwasa libwe. Katowa ghamaghoti,
kalomba, 42 “Ghwe Aba, ung'abama uchilapfe ichikombe chino kuna nene. Lekeni si
ka pfanibama nene bae, lekeni ka pfubama ghweghwe.” 43 Baho malaika kamlawila,
kamwing'a ingupfu. 44 Naye kwaapfila pfakalile mne usungu, tsakalomba ng'ani. Lijasho
lyake tsalikala ka ghamadondwe gha idamu gholaghala hasi.
45 Hamalitse kulomba, kawaghendela iwanang'ina wake. Kawapfika wawasa, kwaapfila
tsawana usungu. 46 Kawalongela, “Pfii mbona muwasa? Mlamke mlombe, mleke kwingila
mne ukughetsighwa.”

Yesu koghoghighwa
(Matei 26:47-56; Maliki 14:43-50; Yohane 18:3-11)

47 Yesu hang'ali yolonga, kingili lye iwanu litsa aku lyongotsighwa na Yuda, yakalile
yumwe mna iwanang'ina wake kumi na weli. Kamghendela Yesu, kamnonela. 48 Lekeni
Yesu kamghutsa, “Yuda, kwomhunduka Imwana we Imunu kwa kumnonela?”
49 Na wala iwakalile habehi naye hawonile ighatsolawila, walonga, “Mtwatsa, tuwateme
na ghamapanga?” 50 Na yumwe mna wawo kamtowa imtumwa we Mtambika mkulu,
kamsepula ghutwi lyake lya kujilo.
51 Lekeni Yesu kalonga, “Mleke kutenda keli!” Kamkinda ghutwi lyake, kamhonetsa.
52 Kuya Yesu kawalongela ipfilongotsi we inambiko, iwakulu we iwanu, iwokalitsa
ing'anda ye Imulungu, ne iwabala iwamtsile yeye, “Pfii mtsa na ghamapanga ne ipfilungu
ka nene na mbapfi? 53 Ghamatsuwa ghose tsanikala na mwemwe mne ing'anda ye
Imulungu ng'amnighoghile bae. Lekeni aino iyo isaa yenu, na utawala wa chisi.”

Petiri kombela Yesu
(Matei 26:57-58,69-75; Maliki 14:53-54,66-72; Yohane 18:12-18,25-27)

54 Kuya wamghogha Yesu, waghenda naye mne ing'anda ye Imtambika mkulu. Petiri
kamuwinza kwa kutali. 55 Na hawabwinile ghumoto haghati he chibwalu cha libaratsa,
wakala hamwe. Petiri naye kakala nawo. 56 Na imtumwa yumwe ipinga kamwona Petiri
kakala mne ghumwanga. Kamlola ghoya, kalonga, “Imunu yuno naye tsakakala na Yesu!”
57 Lekeni Petiri kabela, kalonga, “Ghwe ipinga ghwe, nene simmanyile bae.”
58 Hambele chidogho, imunu yungi kamwona Petiri, naye kalonga, “Ghweghwe naghwe
kwa yumwe wawo.” Lekeni Petiri kalonga, “Aka, si nene bae!” 59 Kuya ibita isaa imwe,
imunu yungi kalonga, “Ayu tsakakala naye ghendo, kwaapfila naye Mgalilaya!”
60 Petiri kalonga, “Ghwe imunu ghwe, chulonga sichimanyile bae!” Baho hang'ali
yolonga, jogholo keka. 61 Imtwatsa kahunduka, kamlola Petiri. Naye Petiri kakumbuka
imbuli iyamlongele Imtwatsa, “Leloli jogholo ng'ana yeke ghweghwe kutsonibela mala
ndatu, ka ng'unimanyile bae!” 62 Petiri kalawa kunze, kalila kwa usungu.

Yesu kobetsighwa na kutowighwa
(Matei 26:67-68; Maliki 14:65)

63 Iwanu iwang'ali womkalitsa Yesu wandusa kumbetsa na kumtowa. 64 Wamtowa aku
wamghubika tsinenge, wamghutsa, “Utange! Yuhi yakutowile?” 65 Kuya walonga mbuli
nyingi tsa ukumligha.

Yesu koghalighwa hane libalatsa
(Matei 26:59-66; Maliki 14:55-64; Yohane 18:19-24)

66 Nemitondo haipfikile, iwabala, ipfilongotsi we inambiko na iwolangulitsa
Ghamalaghitso tsawetingana hamwe, wamghala Yesu kune libalatsa lyawo. 67 Walonga,
“Tulongele ka ghweghwe kwa Kiristu.”
Yesu kawalongela, “Ning'awalongela, mwemwe ng'amtsotoghola bae, 68 na
ning'awaghutsa, ng'amtsakwidika. 69 Lekeni kulawa sambi na kughendelela, Imwana we
Imunu katsokala ubali wa kujilo we Imulungu yane Ingupfu.”
70 Kuya wose wamghutsa, “Apfi ghweghwe kwa Imwana we Imulungu?” Naye
kawedika, “Mwemwe mwolonga nene iyo yuyo.” 71 Walonga, “Lelo twobama ukalangama
ungi? Twetwe tuwenyegho tuhulika chalongile!”

23

Yesu hane libalatsa lya Pilato
(Matei 27:1-2,11-14; Maliki 15:1-5; Yohane 18:28-38)

1 Kuya wose wenuka wamghala Yesu kwa Pilato. 2 Wandusa kumlapfila maghomba,
walonga, “Tumwona imunu yuno kowaghisa iwanu wetu. Kawaghoma kuliha kodi kwa

mndewa wa Roma, kuya kolonga yeye iyo Kiristu, imndewa." 3 Pilato kamghutsa, "Ghweghwe kwa mndewa wa Wayahudi?" Yesu kamwidika, "Ona, ka ghweghwe pfulonga." 4 Kuya Pilato kawalongela Wakulu we Inambiko na mtingano we iwanu, "Sonile bae totso lye imunu yuno." 5 Lekeni wawo wakomangitsa ghendo, "Kwa ghamalangulitso ghake kowasongetsa iwanu iwali Yudeya yose wehisanye na undewa wa Roma. Kandusila Galilaya mbaka akuno."

Yesu koghalighwa kwa Herodi

6 Pilato hahulike agho, kaghutsa ka Yesu imunu wa Galilaya. 7 Hamanyile ka Yesu kolawila isi iyoitawala Herodi, kamghala kwa Herodi, iyakalile Yerusalemu ghamatsuwa agho. 8 Herodi hamwonile Yesu, kadeng'elela ng'ani kwaapfila kwa ghamatsuwa mengi tsaang'ali yobama amwone. Kwaapfila tsakahulika mbuli tsake, na ang'ali yomlolela Yesu yatende pfinu pfa kukangawatsa. 9 Apfo Herodi kamghutsa mbuli nyingi, lekeni Yesu ng'amwidike bae. 10 Wakulu we inambiko na Walangulitsi wa Ghamalaghitso tsawema hala, wamlapfila Yesu maghomba kwe ingupfu. 11 Herodi ne asikali wake wamtendela Yesu pfihile na wambetsa. Kuya wampfatsa lighwanda linoghile wamuyitsa kwa Pilato. 12 Kulawa baho Herodi tsakawa sale wa Pilato. Kwaapfila ghumwande tsawang'ali wehila.

Yesu kohighighwa yafe
(Matei 27:15-26; Maliki 15:6-15; Yohane 18:39-19:16)

13 Pilato kawakema hamwe Iwakulu we Inambiko, iwabala, ne iwanu, 14 kuya kawalongela, "Mumghala imunu yuno kuna nene ka imunu iyowaghitsa iwanu wehisanye na undewa wa Roma. Nene nilamla mbuli tsake akuno mwemwe mwolola, lekeni sonile bae chochose chihile mne maghomba ghamlongile kuna yeye. 15 Naye Herodi pfipfila katuyitsila twetwe munu yuno, kwaapfila ng'onile bae totso lyake. Apfo, imunu ayu ng'atendile chochose bae ichimtenda akomighwe. 16 Apfo nitsomtowa kuya nitsomlekelela." 17 Kwaapfila Herodi tsakabamighwa amlekelele mwohighwa yumwe mne chihungo. 18 Iwanu wose wakemelela lumwe, "Umkome imunu ayu! Utulekelele Baraba!" 19 Baraba tsakakala imunu yekighwe mchifungo kwa kutenda hengele na ukukoma mne ghumji. 20 Pilato tsakabama kumlekelela Yesu, apfo kalonga nawo keli. 21 Lekeni wakemelela, "Muwambe mna msalaba! Muwambe mna msalaba!" 22 Kawalongela lwakadatu, "Ebali? Atendile choni chihile? Sonile bae totso lyolyose lihile ilimtenda yakomighwe. Apfo nitsompfapula, kuya nomlekelela." 23 Lekeni wakemelela ng'ani, wabama Yesu yawambighwe mna msalaba. Na kwa kukemelela kwawo wamtenda Pilato atoghole. 24 Apfo Pilato kalamla chawabamile chitendeke. 25 Kamlekelela ayula yawambamile, ayula yekighwe mchifungo kwa hengele na ukukoma, kamlapfa Yesu yakomighwe ka pfawabamile.

Yesu kowambighwa mna msalaba
(Matei 27:32-44; Maliki 15:21-32; Yohane 19:17-27)

26 Hawang'ali womghala, watingana ne imunu yumwe yakemighwe Simoni, imunu wa Kirene, iyang'ali iyolawa kumghunda. Wamghogha wamtwika msalaba yaughale kuchughu kwa Yesu. 27 Iwanu wengi wamuwinza, hamwe ne iwapinga iwang'ali womlilila na ukunyanyana. 28 Lekeni Yesu kawahundukila kawalongela, "Iwapinga wa Yerusalemu, mleke kundilila nene, ila mwililile iwenyegho na iwanenu. 29 Kwaapfila ghamatsuwa ghakutsa hawatsolonga, 'Wabweda iwapinga iwalihela iwana, ing'aweleke iwana na yang'awakong'ese bae.' 30 Kuya watsopfilongela pfidunda, 'Tughwileni!' na pfidunda, 'Tughubikeni!' 31 Kwaapfila ka iwanu wotenda pfinu pfino kwa mbiki mbisi, itsokuwatse kwa mbiki iusakale?" 32 Iwanu wangi iwabapfi pfipfila waghalighwa wakomighwe hamwe na Yesu. 33 Hawapfikile hanu hakemighwe "Bombwe lya Litwi," baho wamuwamba Yesu na awala iwanu wehile mne misalaba, yumwe ubali wake wa kujilo na yungi ubali wake wa kumoso. 34 Yesu kalonga, "Aba, wonele libatsi kwaapfila ng'awamanyile bae chawotenda." Nawo wegholela ghamaghwanda ghake kwa kutowa simbi. 35 Iwanu tsawema baho wolola, iwakulu wa Wayahudi hawang'ali wombetsa. Walonga, "Tsakawakombola iwanu wangi, leka yekombole imwenyegho, ka yeye Kiristu, Imkombotsi iyasaghulighwe ne Imulungu!" 36 Asikali pfipfila wambetsa. Wamghendela wamwing'a isiki, 37 wamlongela, "Ka ghweghwe kwa imndewa wa Wayahudi, wikombole umwenyegho!" 38 Mchanya mwa msalaba wake tsakukala ne ichitango chino. "Ayuno iyo Imndewa wa Wayahudi." 39 Mbapfi yumwe mna awala iwabapfi iwawambighwe kamligha Yesu, kalonga, "Pfii ghweghwe si Kiristu bae? Wikombole imwenyegho kuya utukombole na twetwe!" 40 Lekeni ayula mbapfi yungi kamkembela miyaghe kalonga, "Ghweghwe! Ng'umpfuka Imulungu bae, naghwe kuhighighwa ka yeye? 41 Nene na ghweghwe tuhighighwa kwa haki, apfo twobokela maliho gha aghala ghatutendile. Lekeni

imunu ayu ng'atendile bae chochose chihile.” 42 Kuya kalonga, “Ghwe Yesu ghwe,
hautsakutsa mne undewa wako, uleke kunisemwa.” 43 Yesu kamlongela, “Nokulongela
ghendo, leloli kutsokala na nene kulanga.”

Yesu kakufa mna msalaba
(Matei 27:45-56; Maliki 15:33-41; Yohane 19:28-30)

44 Tsaikala saa sita, kung'ali ne ichisi muisi mwose mbaka saa tisa 45 Kuya lipatsiya
lye ing'anda ye Imulungu lidegheka pfihindi pfili. 46 Baho Yesu kakemelela, kalonga,
“Aba, mne ghamoko ghako nakwika muhe wangu!” Hayalongile apfo, kafa. 47 Yula
imkulu we asikali ghana limwe wa chilumi honile ighalawile, kamtunya Imulungu,
kalonga, “Kweli imunu ayu tsakanogha!” 48 Iwanu wose iwetingane kulola ipfinu apfo,
hawonile ighalawile, waghenda mmakaye mwawo, wetowatowa mmambagha mwawo
kwa usungu. 49 Lekeni awala wose iwammanyile wema kwa kutali, wolola ipfinu apfo.
Mghati mwawo tsawakala iwapinga iwamuwinzile Yesu kulawa Galilaya.

Yesu kosikighwa
(Matei 27:57-61; Maliki 15:42-47; Yohane 10:38-42)

50-51 Tsakukala ne imunu yumwe, taghwa lyake Yosefu yolawila Arimataya mne ghumji
ghwa Yudeya. Imunu yuno tsakanogha, na mtenda ghanoghile naye yang'ali yobetetsa
Undewa we Imulungu. Hata ka tsakakala yumwe mne iwakulu we libalatsa lya Wayahudi,
ng'atoghole bae chawatendile weyaghe. 52 Imunu ayo kaghenda kwa Pilato, kalomba
lukuli lwa Yesu. 53 Kaluhulumsa, kalupfatsa sanda, kalwika mne likabuli ilisongolighwe
mbambalawe, nalyo ng'ana litsikighwe imunu bae. 54 Tsaikala Ijumaa, litsuwa lya
ukwiyandaa, na litsuwa lya Sabato tsalyahabehi kwandusa. 55 Na awala iwapinga iwatsile
na Yesu kulawa Galilaya wamuwinza Yosefu na walyona likabuli na lukuli lwa Yesu
halwikighwe. 56 Kuya woya akaye watanda ghamafuta ighonung'ila ghoya.
Mne litsuwa lya Sabato wabwihila ka pfailaghitsighwe.

24

Yesu kotsilihuka
(Matei 28:1-10; Maliki 16:1-8; Yohane 20:1-10)

1 12Litsuwa lya Jumapili lupfilipfili, iwapinga wasola ghamanukato ighawatandile
na waghenda kune likabuli. 2 Walifika libwe lya kughubikila likabuli libingilisighwa
hambalimbali mwe likabuli. 3 Wengila mne likabuli, lekeni ng'awonile bae lukuli lwe
Imtwatsa Yesu. 4 Hawang'ali wokangawala kwa chinu acho, bahala iwanu weli iwapfalile
ghamaghwanda ghang'alile ng'ani wema habehi nawo. 5 Wapinga wala wapfuka ng'ani
na kwinamila hasi. Baho iwanu wala wawalongela, “Ule mumbama imunu mghima mne
iwanu iwafile? 6 Yesu ng'alibaha bae, katsilihuka! Mkumbuke chayawalongele hayakalile
mne isi ya Galilaya. 7 ‘Imwana we Imunu kobamighwa aghoghighwe ne iwanu wane
nzambi, nawo watsomuwamba mna msalaba, na litsuwa lya kadatu katsotsilihuka.’ ”
8 Kuya iwapinga wala wakumbuka imbuli haila yawalongele. 9 Hawoyile kulawa mne
likabuli, wawalongela mbuli atso iwanang'ina wala kumi na yumwe wa Yesu ne iwanu
wangi. 10 Iwapinga iwalongile mbuli atso kwe iwatumighwa wa Yesu tsawakala Mariya
Magidalena, Yoana, na Mariya mai wake Jakobu, ne iwapinga wangi welongotse nawo.
11 Lekeni iwatumighwa wa Yesu wayona imbuli ilongighwe ne iwapinga wala yahela
mana, apfo ng'awatoghole bae. 12 Lekeni Petiri kalawa na kutsuma mbaka mne likabuli.
Hayafikile, kenama na kusungulila mghati, baho kayona isanda iliyeka. Kuya koya ukaye
aku kakangawala kwa aghala ighalawile.

Yesu kelangusa kwe iwanang'ina weli
(Maliki 16:12-13)

13 Mne litsuwa lilila, iwanu weli iwamwinzile Yesu wakala woghenda mne ichitobogha
ichikemighwe Emau, utali wa maili saba kulawa Yerusalemu. 14 Wakala welongetsa wao
kwa wao kwa aghala ghose ighalawile. 15 Baho hawakalile welongetsa na kwighutsa,
Yesu imwenyegho kalawila na kelongotsa nawo. 16 Wamwona, lekeni ng'awammanyile
bae. 17 Kawaghutsa, “Mwoghenda mwelongetsa choni?” Nawo wema na wanyamala,
pfihanga pfawo pfonesa usungu. 18 Imunu yumwe mne iwanu awo, yakemighwe Kileopa,
kamwidika, “Pfii, ghweghwe kwa mhenza uliyeka mne ghumji ghwa Yerusalemu, ng'una
umanye bae ipfinu pfilawile ako mne ghamatsuwa agha?”
19 Kawaghutsa, “Ipfinu pfachi?”
Nawo wedika, “Ipfinu ipfimlawile Yesu wa Natsareti. Imunu ayo kakala nabii iyodaha
kutenda na kulangulitsa hambele he Imulungu ne iwanu wose. 20 Iwakulu we inambiko

ne iwakulu wetu tsawamghala kwe iwakulu wa Chirumi yahighighwe ukufa, nawo wamuwamba mna msalaba; 21 tsatulolela yeye iyo iyatsowakombola Waisiraeli. Lekeni leloli litsuwa lya kadatu kulawa ipfilawile ipfinu apfo. 22 Pfipfila, iwapinga wangi kulawa mne kingili lyetu tsawatutenda tukangawale. Lupfilipfili tsawaghenda mne likabuli, 23 lekeni ng'awalufikile bae lukuli lwake. Woya na kutulongela walawilighwa ne wamalaika iwawalongele Yesu kakala mghima. 24 Kuya iwanu wamwenga iwalongotsagha na twetwe tsawaghenda mne likabuli, nawo wapfika ka iwapinga pfawalongile, ng'awamwonile bae."

25 Yesu kawalongela, "Mbona, mwawabotsi pfino! Na imimoyo yenu mikomu kutoghola ghose ighalongighwe ne manabii! 26 Pfii, ng'aibamighwe bae Kiristu kudununzika apfi, na hambele kwingila mne utunitso wake?" 27 Kuya kawalongela ghoya ipfinu pfose ipfimlangusa yeye imwenyegho mne Ghamaandiko Mahenzeluka, kwandusila mne ipfitabu ipfiandikighwe na Musa na kughendelela mne ipfitabu pfe manabii wose.

28 Baho hawatsifikile tsikaye tsiwang'alii wotsighendela, Yesu katenda ka kolumbilila. 29 Lekeni wamlomba ghendo, "Ukale na twetwe, kwaapfila litsuwa liswa, na chilo chakwingila." Apfo kaghenda, kakala nawo. 30 Hayakalile hasi na kuja ichijo hamwe nawo, kasola chighate, kalonga mighede kwe Imulungu, kachibena, kaweng'a. 31 Bahala, tsinenge tsawo tsipfumbuka nawo wammanya, naye kagha mnenge mwawo. 32 Tsaweghutsa, "Apfi imimoyo yetu ng'aili yakwaka bae hayakalile kotulongela mnzila na kutulongela ghoya Ghamaandiko Mahenzeluka?"

33 Bahala woka na kuya Yerusalemu. Wawafika iwanang'ina kumi na yumwe wa Yesu, ne iwanu wangi iwakalile, nawo wetingana hamwe 34 wolonga, "Imtwatsa katsilihuka ghendo! Kamlawila Simoni!"

35 Kuya iwanu wala weli wawalongela achila ichiwalawile mnzila, na pfawamtangile Yesu hayachimeghile chighate.

Yesu kowalawila iwanang'ina wake
(Matei 28:16-20; Maliki 16:14-18; Yohane 20:19-23; Ghamatendo 1:6-8)

36 Hawang'ali wowalongela apfo, Yesu imwenyegho kema hamwe nawo, kawalongela, "Mkale tseghamba!" 37 Weduka na kupfuka, wapfikitsa waghwona ghumtsimu! 38 Lekeni kawalongela, "Mbona mwoghaya? Ebali mwoghanzika mne imimoyo yenu? 39 Mlole ghamoko na ghamaghulu ghangu na mmanye nene na-mwenyegho! Mnikinde mwone; kwaapfila ghumtsimu ghwahela lukuli ne imipate ka pfimmbona."

40 Hayakalile kolonga apfo, kawalangusa ghamoko na ghamaghulu ghake. 41 Hawang'ali ng'awodaha bae kutoghola kwa kudeng'elela na kukangawala ng'ani, Yesu kawaghutsa, "Mna ichijo chochose hano?" 42 Wamwing'a chihindi cha isomba yokighwe. 43 Kachisola, kachija wose womlolesa.

44 Kuya kawalongela, "Aghano ghagho malonga ghangu ghaniwalongele, ahala hanikalile hamwe na namwe. Tsaibamighwa ghatendeke aghala ghose ghanyandikighwe nene mne Ghamalaghitso gha Musa na mne ipfitabu pfa manabii na Tsaburi."

45 Kuya katsimwemwesela tsimbutsi tsawo wadahe kughamanya Ghamaandiko Mahenzeluka. 46 Kawalongela, "Yandikighwa apfi, Kiristu katsodununzika na litsuwa lya kadatu katsotsilihuka. 47 Iwanu wose watsopetelighwa kwa taghwa lyake watsileke nzambi tsawo, naye Imulungu katsowaleghusila nzambi tsawo, kwandusila Yerusalemu. 48 Namwe mwa-wakalangama we ipfinu pfino. 49 Na nene imwenyegho nitsowaghalila ayula Aba wangu yalongile katsomtuma. Lekeni mwemwe mbete mne bululu mbaka mtsokwing'ighwa ila ingupfu kulawa uchanya."

Yesu kakuya kulanga
(Maliki 16:19-20; Ghamatendo 1:9-11)

50 Kuya kawalongotsa kunze mwe ghumji ghwa Yerusalemu mbaka Betaniya, naye kenula uchanya ghamoko ghake, kawabaliki. 51 Hayang'ali yowabaliki, kawaleka, kasolighwa kughenda kulanga. 52 Nawo wamtowela ghamaghoti, kuya woya Yerusalemu kuno wodeng'elela 53 Waghendelela kukala hane Ing'anda ye Imulungu na kumtunya Imulungu.

Imbuli Inoghile iyandikighwe na Yohane Ichilongole

Imbuli inoghile iyandikighwe na Yohane ya chitabu chimwe mna pfitabu pfine ipfili mna Laghano lya Sambi ipfilangusa mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chimwe chokemighwa “Injili” (mana yake Imbuli inoghile). Pfitabu pfino tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Imbuli Inoghile ino tsayandikighwa na Yohane mna ghumwaka ka ghwa tisini kulawa Yesu helekeghwe. Hata ka chitabu chino ng'achilangusa bae ka Yohane iye yandike, lekeni pfachandikighwe cheghala na ibaluwa ya mwanduso ya Yohane, ya keli na ya kadatu. Iwanu iwang'ali wakwandika wa ghumwande wolonga Yohane tsakakala mna ghumji ghwa Efeso, apfo yakoneka chitabu chino tsachandikighwa mne ghumji ghwa Efeso.

Yohane kolonga mwatsimwatsi ka ichinu chikulu ichili mne chitabu chino, ukuwapfila iwanu watoghole ka Yesu iye Kiristu, Mwana we Imulungu iyali mghima (20:31). Kwa ukutoghola apfo twakuwa waghima mne taghwa lyake. Ichitabu chino tsachandikighwa kwa pfilongotsi wa Wayahudi na wa iwanu iwali si Wayahudi bae. Imbuli Inoghile ya Yohane ng'aighala bae na Imbuli Inoghile ya Matei Luka na Maliki. Yohane tsakakomangitsa ipfinu pfa kukangawatsa pfatendile Yesu, na ng'andike bae mbuli tse mifano yalapfile Yesu. Pfinu pfimwenga ka ukubatitsighwa kwa Yesu na ukughetsighwa kwake kunyika, ng'apfandikighwe bae mne Imbuli inoghile ino.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-18, Yohane kakwandusa Imbuli Inoghile

Mne isula ya 1:19-12:50, kakwandika ipfinu pfa ukukangawatsa pfatendile Yesu.

Mne isula ya 13:1-20:31, kolonga mengi ighalawile mne ughima wa Yesu na ukufa kwake na ukutsilihuka kwake.

Mne isula ya 21, Yohane komalitsila kwa kulonga Yesu pfawalawile iwanu ahala hatsilihuke na ichinu chimtendile yeye yandike chitabu chino.

Imbuli ye Ughima

1 Aho mwanduso ng'ana pfinu pfose pfilumbighwe yumwe yakemighwe Imbuli tsakabaho. Imbuli ayo tsakakala ne Imulungu, naye tsakakala Imulungu. 2 Yeye tsakakala ne Imulungu kulawa mwanduso. 3 Kubitila yeye pfinu pfose tsapfilumbighwa, kuduhu ichinu ichilumbighwe bila yeye. 4 Yeye tsakakala mwanduso wa ughima, na ughima awo tsaukala ghumwanga kwe iwanu. 5 Ghumwanga ghomwemwesela ichisi, na ichisi ng'achidaha bae kughutsima.

6 Tsakulawila imunu yumwe iyatumighwe ne Imulungu, taghwa lyake Yohane. 7 Yohane tsakatsa kuwalongela iwanu mbuli tse ghumwanga, ili iwanu wose wahulike, waghutoghole. 8 Yeye imwenyegho ng'awile bae ghumwanga, ila katsa kuwalongela iwanu imbuli ye ghumwanga. 9 Aghuno ghukala ghumwanga ghwa kweli, ghumwanga ighung'ali ghukutsa muisi kumwemwesela iwanu wose.

10 Imbuli tsakakala muisi, na hata ka Imulungu tsakalumba isi kubitila yeye, iwanu ng'awamtangile bae. 11 Tsakatsa ukaye yake, lekeni iwanu wake ng'awambokele bae. 12 Bali iwanu wose iwambokele, awala iwamtoghole, kawatenda wadahe kuwa iwana we Imulungu. 13 Iwana ing'awelekighwe bae kwa uwetso we iwanu, wala kwe ngupfu tsa lukuli au unoghelo we iwanu, ila kwa uwetso we Imulungu.

14 Na Imbuli ayo kawa imunu, naye kakala hamwe na twetwe. Na twetwe tuwona utunitso wake, utunitso we Imwana nyalimwe, iyatsile kulawa kwa Aba, kamema uluso na ukweli.

15 Yohane tsakalonga mbuli tsake. Tsakakemelela, “Ayuno iyo iyaniwalongele, ‘Ayo iyakutsa kuchughu kwangu mkulu kubita nene kwaapfila tsakabaha ng'ana nene nyelekighwe.’ ”

16 Kwa ukutimila kwa uluso wake twetwe twose tubokela ng'ani. 17 Imulungu tsakatwing'a Ghamalaghitso kubitila Musa, lekeni uluso na ukweli pfakutsa kubitila Yesu Kiristu. 18 Kuduhu imunu wowose iyamwonile Imulungu. Ila Imwana yaliyeka, yeghalile ne Imulungu iyelungile na Aba, iyo iyatulongele mbuli tse Imulungu.

Usenga wa Yohane Mbatitsa
(Matei 3:1-12; Maliki 1:1-8; Luka 3:1-18)

19 Auno iwo ukalangama wa Yohane, iwakulu wa Wayahudi wa Yerusalemu hawawatumile iwatambika wakulu na Walawi waghende kwa Yohane, kumghutsa yeye tsakakala nani.
20 Yohane tsakatoghola na ng'alemile bae kuwedika mwatsimwatsi, tsakalonga, “Nene sili Kiristu bae, iyokombola iwanu.”
21 Wamghutsa, “Lelo ghweghwe uli nani? Pfii ghweghwe kwa Eliya?”
Yohane kawedika, “Mbe, si nene bae.”
Wamghutsa keli, “Lelo ghweghwe kwa ayula Nabii iyalongighwe katsakutsa?”
Kawedika, “Bae.”
22 Kuya wamghutsa, “Lelo ghweghwe uli nani? Ghweghwe mwenyegho ulongatse? Tulongele lelo, na twetwe tukawalongele yawatutumile tukughutse.”
23 Yohane kawedika ka pfayalongile nabii Isaya,
“Nene na ‘litsi lye imunu iyokema kunyika,
Muigholose inzila ye Imtwatsa!’ ”
24 Kuya Mafarisayo wangi iwatumighwe 25 wamghutsa Yohane, “Ka ghweghwe si Kiristu, wala Eliya, wala ayula Nabii, ule kwobatitsa?”
26 Yohane kawedika, “Nene nobatitsa kwa ghamatsi, lekeni mghati mwenu kuna yumwe yang'amummanyile. 27 Ayo iyo yuyo iyakutsa kuchughu kwangu. Nene sibamighwa bae hata kudohola imitsabi ya imikwabatsa yake.”
28 Agha ghose ghalawila Betaniya, kumwambu kwa ghumto Yoridani, Yohane kwang'ali yobatitsa.

Yesu Imwana Ing'olo we Imulungu
29 Litsuwa lya keli Yohane kamwona Yesu komtsila, kalonga, “Mlole! Imwana Ing'olo we Imulungu iyosola nzambi tse isi yose! 30 Ayuno iyo yuyo yanilongile mbuli tsake, haniwalongele pfino, ‘Imunu iyakutsa kuchughu kwangu mkulu kubita nene kwaapfila tsakabaha nene ng'ana nyelekighwe.’ 31 Nene imwenyegho tsasimmanyile bae, ila nitsa kubatitsa kwa ghamatsi, ili iwanu wa Isiraeli wammanye.”
32 Kuya Yohane kalapfa ukalangama, “Nimwona Ghumuhe Mwenzeluka kohulumka kulawa kulanga ka injiwa, kakala mchanya mwake. 33 Nene tsasimmanyile bae, lekeni ayula iyanitumile kubatitsa kwa ghamatsi kanongela, ‘Imunu yutsomwona Ghumuhe Mwenzeluka komhulumkila na kukala mchanya mwake, ayo katsobatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka.’ ” 34 Kuya Yohane kalonga, “Nichona chinu acho, na nene nowalongela ghendo, ayuno iyo yuyo Imwana we Imulungu.”

Iwanang'ina wa mwanduso wa Yesu
35 Litsuwa iliwinzile, Yohane tsakababahala keli ne iwanang'ina wake weli. 36 Hayamwonile Yesu koluta, kalonga, “Mlole! Imwana Ng'olo we Imulungu!”
37 Iwanang'ina weli hawamuhulike Yohane kolonga apfi, wamuwinza Yesu. 38 Yesu kahunduka, kawona womuwinza, kawaghutsa, “Angu mbama choni?”
Wedika, “Rabi, angu ukala kwani?” Rabi mana yake Mlangulitsi.
39 Kawedika, “Mtse mwone.” Waghenda, wona hanu hang'ali yokala Yesu. Tsaikala ka saa kumi nemihe. Nawo wakala na Yesu nemihe yose ila.
40 Andereya, ndughu yake Simoni Petiri, kakala yumwe mna iwanu iwahulike achila chayalongile Yohane, na iwamuwinzile Yesu. 41 Bahala, Andereya kambama ndughu yake Simoni, kamlongela, “Tumwona Mkombotsi iyasaghulighwe ne Imulungu!” Ayo iyo Kiristu. 42 Kuya Andereya kamsola Simoni kamghala kwa Yesu.
Yesu kamlola kalonga, “Ghweghwe kwa Simoni imwana wa Yohane. Kutsokemighwa Kefa.” Kefa kwa Chigiriki Petiri, Petiri mana yake bambalawe.

Yesu kowakema Filipi na Nasanaeli
43 L itsuwa liwinzile Yesu kalamla kughenda Galilaya. Kamwona Filipi, kamlongela, “Niwinze!” 44 Filipi, tsakakala imunu wa isi ya Betisaida, isi yawang'ali wokala Andereya na Petiri. 45 Filipi kamwona Nasanaeli, kamlongela, “Tumwona imunu yula iyandikighwe mbuli tsake na Musa mne chitabu cha Ghamalaghitso, pfipfila manabii wandika mbuli tsake. Ayo iyo Yesu wa Natsareti, imwana wa Yosefu.”
46 Nasanaeli kaghutsa, “Apfi yodahika ichinu chochose chinoghile chilawile Natsareti?”
Filipi kamwidika, “Utse wone.”
47 Yesu hamwonile Nasanaeli komtsila, kalonga, “Ayuno ka Muisiraeli ghendo, mghati mwake mduhu ughutsu.”
48 Nasanaeli kamghutsa, “Angu unimanyiletse?”
Yesu kamwidika, “Ng'ana Filipi yakukeme, tsanikwona haukalile hasi mwe mkuyu.”

49 Kuya Nasanaeli kalonga, “Mlangulitsi, ghweghwe kwa Imwana we Imulungu! Ghweghwe kwa Imndewa wa Isiraeli!”
50 Yesu kalonga, “Kwotoghola kwaapfila tsanikulongela nikwona kukala hasi he mkuyu? Kutsakwona makulu kubita agho.” 51 Kuya kaghendelela kuwalongela, “Nolongesa ghendo, mtsakona lilanga lyopfughuka ne wamalaika we Imulungu wogheluka na kuhulumka mchanya mwe Imwana we Imunu.”

2

Ichihungo cha ukukwela ako Kana

1 Litsuwa lya kadatu hambele, tsakukala ne ichihungo cha ukukwela ako Kana mne isi ya Galilaya. Na mai wake Yesu tsakabaho. 2 Yesu ne iwanang'ina wake pfipfila tsawakemighwa mne ichihungo acho. 3 Idipfai haimalile, mai wake kamlongela, “Wahela idipfai.”
4 Yesu kamwidika, “Mai, uleke kunongela cho kutenda isaa yangu ng'ana ipfike bae.”
5 Mai wake Yesu kawalongela iwatumwa, “Mtende chochose chowalongelani.”
6 Baho tsahana mabigha sita gha ghamatsi, ighekighwe kwaajili ye ichihendo cha Wayahudi cha ukwihopfugha. Chila bigha lyodaha kumema pfiya ishilini mbaka selasini. 7 Yesu kawalongela iwatumwa, “Mghamemetse ghamabigha ghamatsi.” Nawo waghamemetsa.
8 Kuya kawalongela, “Mdeghe, mmwing'e imkulu we ichihungo.”
Nawo watenda ka pfawalongele, 9 nae imkulu we ichihungo kalanza ghamatsi ighaghaluke idipfai. Ng'amanyile bae kwailawile, lekeni iwatumwa iwadeghile ghamatsi tsawamanya. Kuya imkulu ayo kamkema imunu iyokwela hambalimbali, 10 kamlongela, “Chila imunu tanu kolapfa idipfai inoghile. Kuya wahenza hawomalitsa kunwa ng'ani, kolapfa idipfai ihile. Lekeni ghweghwe kuika idipfai inoghile mbaka sambi!”
11 Yesu katenda chinu chino cha kukangawatsa cha mwanduso ako Kana, mne isi ya Galilaya. Ako kalangusa utunitso wake, ne iwanang'ina wake wamtoghola.
12 Hambele Yesu na mai wake, hamwe na ndughu tsake ne iwanang'ina wake wahulumka Kaperinaumu. Wakala ako matsuwa chidogho.

Yesu kowawinga iwanu mne Ing'anda ye Imulungu
(Matei 12:12-13; Maliki 11:15-17; Luka 19:45-46)

13 Ipasaka ya Wayahudi haikalile habehi, Yesu kagheluka Yerusalemu. 14 Mne Ing'anda ye Imulungu, Yesu kawapfika iwanu woutsa wang'ombe, iwang'olo ne iwanjiwa, ne iwanu wangi wakala hane tsimetsa wobena tsisendi. 15 Yesu kabota ichiboko che lutsabi, kawawinga iwanu wose mne Ing'anda ye Imulungu, hamwe ne iwang'olo ne wang'ombe. Pfipfila katsibidula tsimetsa tse iwobena tsisendi na kutsipwililisa sendi tsawo. 16 Kuya kawalongela iwanu iwang'ali woutsa iwanjiwa, “Pfilapfeni hano pfinu pfino! Ule ing'anda ye Aba wangu mwoitenda ghulilo?”
17 Iwanang'ina wake wakumbuka ichandikighwe, “Imulungu, unoghelo wangu kwe ing'anda yako wakwaka mghati mwangu ka ghumoto.”
18 Kuya iwakulu wa Wayahudi wamghutsa Yesu, “Apfi kwodaha kutenda chinu chachi cha kukangawatsa kutulangusa ka kuna uwetso wa ukutenda agha ghose?”
19 Yesu kawedika, “Muimwaghe Ing'anda ino ye Imulungu, nene nitsoitsenga keli kwa ghamatsuwa madatu!”
20 Wayahudi wamwidika, “Ing'anda ino ye Imulungu itsengighwa kwa miyaka alubaini na sita, naghwe utsoitsengatse kwa matsuwa madatu?”
21 Lekeni Ing'anda ye Imulungu iyang'ali yoilonga Yesu tsaikala ulukuli lwake. 22 Apfo, hayatsilihuke, iwanang'ina wake wakumbuka achila chayalongile. Kuya waghatoghola Ghamaandiko Mahenzeluka na watoghola mbuli tsila tsayalongile Yesu.

Yesu koimanya imimoyo ye iwanu wose

23 Yesu hayang'ali Yerusalemu mne Ichihungo che Ipasaka, iwanu wangi wona pfinu pfa kukangawatsa pfayang'ali yotenda, wamtoghola. 24 Lekeni Yesu tsang'awatoghole bae, kwaapfila tsakawamanya iwanu wose. 25 Ng'abamile bae imunu wowose amlongele mbuli tse iwanu, kwaapfila Yesu tsakamanya ighali mghati mwe imimoyo yawo.

3

Yesu na Nikodemu

1 Tsakukala ne imkulu yumwe wa Mafarisayo, imunu we libalatsa lya Wayahudi iyakemighwe Nikodemu. 2 Chilo chimwe, kamghendela Yesu, kamlongela, “Mlangulitsi, twokumanya ghweghwe kwa mlangulitsi yulawile kwe Imulungu. Kwaapfila kuduhu

imunu wowose iyodaha kutenda pfinu pfa kukangawatsa pfautenda ka Imulungu ng'ali hamwe naye bae."

3 Yesu kamwidika, "Nokulongela ghendo, kuduhu imunu iyodaha kuwona undewa we
Imulungu ka ng'elekighwe lwa keli."

4 Nikodemu kamghutsa, "Apfi imunu imbala yodahatse kwelekighwa keli? Ng'aidahika
ghendo imunu kwingila munda mwa mai wake na kwelekighwa keli!"

5 Yesu kamwidika, "Nokulongela ghendo, kuduhu imunu iyodaha kwingila mne undewa
we Imulungu ka ng'elekighwe bae kwa ghamatsi na kwa Ghumuhe Mwenzeluka. 6 Imunu
kakwelekighwa kwa lukuli kulawa kwa aba wake na mai wake, ila kakwelekighwa
kwa muhe kulawa kwa Ghumuhe. 7 Uleke kukangawala kwaapfila nokulongela wose
mwobamighwa mwelekighwe keli. 8 Libeho lyoduma kokose kwalibama, kohulika litsi
lyake. Lekeni ng'umanya bae kwalilawile kwani wala kwalighenda kwani. Apfi pfipfo
pfaili kwa chila imunu yelekighwe na Ghumuhe."

9 Nikodemu kamghutsa, "Angu ghano ghodahatse kulawila?"

10 Yesu kamwidika, "Ghweghwe kwa mlangulitsi mkulu wa Waisiraeli, angu naghwe
ng'utsimanyile bae mbuli tsino? 11 Nokulongela ghendo, twolonga ipfinu pfatumanya na
twowalongela ipfinu pfatwonile, lekeni mng'ali mwolema usenga wetu. 12 Ng'amtoghole
bae haniwalongele mbuli tse ipfinu ipfili muisi, apfi mtsotogholatse ning'awalongela
mbuli tse ipfinu ipfili kulanga?" 13 Kuduhu imunu iyaghendile kulanga ila Imwana we
Imunu, iyatsile kulawa kulanga.

14 Ka Musa pfayachinule ichinyagho chila che inzoka kwa lubiki kunyika, pfipfila
Imwana we Imunu kobamighwa yenulighwe, 15 ili chila imunu iyomtoghola awe ne
ughima wa ghamatsuwa ghose. 16 Kwaapfila Imulungu tsakainoghela isi yose mbaka
kamlapfa Imwanaghe nyalimwe, ili chila imunu iyomtoghola aleke kwagha ila yawe na
ughima wa ghamatsuwa ghose. 17 Kwaapfila Imulungu ng'amtumile bae Imwanaghe
muisi, yaihighe, ila yaikombole kubitila yeye.

18 Imunu wowose iyomtoghola ng'atsohighighwa bae, lekeni imunu wowose iyolema
kumtoghola ayo ma kahighighwa, kwaapfila ng'amtoghole bae Imwana nyalimwe we
Imulungu. 19 Apfi pfipfo pfamtsohighighwa, Ghumwanga ghutsa muisi, lekeni iwanu
wanoghela ichisi kubita ghumwanga, kwaapfila ghawotenda gheha. 20 Iwanu wose
iwotenda ghehile woghuhila ghumwanga, ng'awakutsa bae mne ghumwanga, kwaapfila
wopfuka aghala ghehile ghawotenda ghatsakoneka. 21 Lekeni awala iwotenda ghanoghile
wakutsa mne ghumwanga, ili aghala ghawotenda ghoneke mwatsi ka ghatendighwa kwa
kumuhulikitsa Imulungu.

Yohane Mbatitsa kolonga mbuli tsa Yesu

22 Hambele Yesu ne iwanang'ina wake waghenda mne isi ya Yudeya, ako kakala nawo,
na tsakawabatitsa iwanu. 23 Pfipfila Yohane yang'ali yobatitsa Ainoni habehi ne Salemu,
kwaapfila hanu aho tsahana ghamatsi mengi. Iwanu wang'ali womghendela, naye
yang'ali yowabatitsa. 24 Ghamatsuwa agho Yohane tsakakala ng'ana yohighwe mchifungo.

25 Iwanang'ina wangi wa Yohane na Myahudi yumwe wang'ali weghutsaghutsa kwa
mbuli ya ukuhopfugha ghamaghulu na ghamoko. 26 Apfo wamghendela Yohane, wam-
longela, "Mlangulitsi, imunu yula iyakalile naghwe kumwambu kwe tsiwa Yoridani, ayula
yutulongele mbuli tsake, sambi kobatitsa na iwanu wose womghendela."

27 Yohane kawedika, "Kuduhu imunu iyodaha kubokela ichinu ka ng'eng'ighwe bae
ne Imulungu iyali kulanga. 28 Mwemwe iwenyegho mwa iwakalangama haniwalongele,
'Nene si Kiristu Mkombotsi bae, ila nene nitumighwa nimlongole.' 29 Iyali na pinga
iyokwelighwa, ayo iyo immale iyomkwela. Sale wake immale iyokwela kombeta na
komtegheletsa, kodeng'elela hayohulika litsi lyake. Sambi ndeng'elo yangu itimila. 30 Yeye
kobamighwa awe mkulu, nene nobamighwa niwe mdodo."

Ayula iyolawila kulanga kamkulu kubita wose

31 Ayula iyolawila kulanga ka mkulu kubita wose. Imunu wa iisi kolawa muisi, na
kolonga mbuli tse isi, ila iyolawila kulanga ka mkulu kubita wose. 32 Yeye kolonga
chayonile na chayahulike, lekeni kuduhu imunu iyotoghola mbuli tsalongile. 33 Lekeni
imunu wowose iyotoghola usenga wake, katsolonga Imulungu kolongesa. 34 Iyatumighwe
ne Imulungu kolonga mbuli tse Imulungu, kwaapfila Imulungu kommemesa Ghumuhe
ghwake Mwenzeluka. 35 Aba komnoghela Imwanaghe na kagheka ghose mmoko mwake.
36 Imunu wowose iyomtoghola Imwana kakuwa ne ughima wa matsuwa ghose, lekeni
imunu wowose iyomlema Imwana ng'atsakuwa ne ughima bae, ila katsokala mne maya
ye Imulungu.

4

Yesu kolonga ne ipinga Msamariya

1 Mafarisayo tsawahulika ka Yesu yang'ali yowatenda iwanu wengi wawe iwanang'ina
na kuwabatitsa kubita Yohane, 2 lekeni Yesu ng'abatitse bae iwanu, ila iwanang'ina wake
iwo iwabatitse. 3 Yesu hayahulike apfi, kalawa Yudeya koya Galilaya, 4 mne ghumwanza
ghwake tsakabamighwa kubitila Samariya.
5 Tsakapfika Samariya hanu hakemighwe Sikari, habehi na mghunda ghula Yakobu
ghwamwing'ile Yosefu, imwanaghe. 6 Baho tsakukala na chisima cha Yakobu, kwaapfila
Yesu tsakepfa kwa ghumwanza ghwake, apfo kakala hasi habehi ne chisima. Tsaikala
nemisi.
7 Ipinga yumwe Msamariya tsakatsa kudegha ghamatsi, Yesu kamlongela, “Ungaye
ghamatsi nuwe.” 8 Iwanang'ina wake tsawaghenda mkaye kughula ichijo.
9 Ipinga ayo kamwidika, “Ghweghwe kwa Myahudi, nene na Msamariya. Ule kwonomba
ghamatsi?” Tsakalonga apfi kwaapfila Wayahudi na Wasamariya ng'awajagha hamwe
bae.
10 Yesu kamwidika, “Ung'amanyile ichinu chayolapfa Imulungu na nani iyokulomba
ghamatsi gho ukunwa, ung'amlombile, naye ang'akwing'ile ghamatsi ighoghala ughima.”
11 Ipinga ayo kalonga, “Imtwatsa, kwahela chinu cha kudeghela ghamatsi, ne chisima
chighendesa. Lelo utsoghapata kwani ghamatsi ghe ughima? 12 Apfi ghweghwe kwa
mbala kubita aba wetu Yakobu iyatwing'ile chisima chino, yeye mwenyegho ne iwanaghe
ne iwanyama wake tsawanwa ghamatsi ghe chisima chino?” 13 Yesu kamwidika,
“Imunu wowose iyakunwa ghamatsi ghano, katsakona ng'ilu keli, 14 lekeni imunu
wowose iyakunwa ghamatsi ghanimwing'a nene, ng'atsakona ng'ilu keli. Ghamatsi
ghanimwing'a nene ghatsakuwa mbwibwi iilapfa ghamatsi gha ughima mghati mwake
na ghatsomwing'a ughima wa ghamatsuwa ghose.”
15 Ipinga ayo kamlongela, “Mtwatsa ngaya ghamatsi agho ndeke kwona ng'ilu keli, kuya
ndeke kutsa hano keli kudegha ghamatsi.”
16 Yesu kamlongela, “Ghenda ukamkeme mmale wako, utse naye.”
17 Ipinga ayo kamwidika, “Nahela mmale.”
Yesu kamlongela, “Kolonga ghoya haulonga kwahela mmale. 18 Kwaapfila tsakukwe-
lighwa ne iwamale watano, na mmale yauli naye sambi si mmale wako bae. Chaulongile
kulongesa ghendo.”
19 Ipinga ayo kalonga, “Imtwatsa, nakwona ghweghwe kwa nabii. 20 Iwabala wetu
tsawamtamanila Imulungu hane lughongo luno, lekeni mwemwe Wayahudi mwolonga
twobamighwa tumtamanile Imulungu ako Yerusalemu.”
21 Yesu kamlongela, “Mai utoghole, ghamatsuwa ghakutsa iwanu ng'awatsomtamanila
bae Aba hane lughongo luno wala ako Yerusalemu. 22 Mwemwe Wasamariya
ng'amummanyile bae yamumtamanila, lekeni twetwe Wayahudi twommanya
yatumtamanila, kwaapfila ukombotsi wolawa kwa Wayahudi. 23 Lekeni matsuwa
ghakutsa na sambi ghabaha iwanu iwotamanila kweli watsomtamanila Aba kwa
kulongotsighwa na Ghumuhe na kweli, kwaapfila womtamanila ka Aba pfayobama.
24 Imulungu ka Ghumuhe, apfo iwanu wake iwomtamanila wamtamanile kwa Ghumuhe
na ukweli.”
25 Ipinga ayo kamlongela, “Nomanya Masiya iyokemighwa Kiristu kakutsa, na hat-
sakutsa katsotulongela ghoya chila chinu.”
26 Yesu kamwidika, “Nene yanilonga naghwe, iyo yuyo.”
27 Iwanang'ina wake Yesu tsawoya, wakangawala kumpfika Yesu kolonga ne ipinga ayo.
Lekeni kuduhu imunu yamghutsile, “Apfi ubama choni?” au “Ule ulonga ne ipinga?”
28 Kuya ipinga ayo kachileka chiha chake cha ghamatsi, koya ukaye, kawalongela iwanu,
29 “Mtse mmwone imunu iyanongele ipfinu pfose pfanendile. Apfi ayu kodaha kuwa
Kiristu?” 30 Apfo iwanu walawa mkaye mwao wamghendela Yesu.
31 Ichipindi chichila iwanang'ina wake wang'ali womlomba Yesu, “Mlangulitsi tanu
diya!”
32 Lekeni Yesu kawedika, “Nene nina ichijo ing'amchimanyile bae.”
33 Kuya iwanang'ina wake wandusa kwighutsa, “Pfii hana munu iyamghalile chijo?”
34 Yesu kawalongela, “Ichijo changu chicho chino, kusang'ana aghala ghayobama iyan-
itumile na kuimalitsa ing'onde yangaile niisang'ane. 35 Mwemwe mwolonga, ‘Ing'ali
miyetsi mine, kuya ghamatsuwa gha mapfuno ghopfika.’ Nowalongela, mwinule tsinenge
mlole imighunda! Ghamatsawo ghakomala, ghobamighwa ghapfunighwe! 36 Imunu iyop-
funa kobokela maliho na kolunda hamwe ghamatsawo kwaajili ya ughima wa matsuwa
ghose, ili imunu iyohanda na imunu iyopfuna wadeng'elele hamwe. 37 Iwanu hawolonga,

‘Yumwe kohanda, yungi kopfuna’ wolongesa. 38 Nimtumani kupfuna mne imighunda
yang'amlimile bae, iwanu wangi wasang'ana namwe mwobweda kwa isang'ano yawo.”

Wasamariya wengi womtoghola Yesu

39 Wasamariya wengi wa kaye ila wamtoghola Yesu kwa achila chalongile ipinga ayo,
“Kanongela ipfinu pfose pfanendile.” 40 Apfo Wasamariya wamghendela Yesu, wamlomba
akale nawo, Yesu kakala nawo matsuwa meli.
41 Iwanu wengi tsawatoghola kwa mbuli tsa Yesu. 42 Wamlongela ipinga ayo, “Sambi
tutoghola, si kwa achila chulongile bae, ila kwaapfila twetwe iwenyegho tumuhulika,
twomanya imunu yuno kweli ka Mkombotsi we iisi yose.”

Yesu komuhonetsa imwana we chilongotsi

43 Haghamalile matsuwa meli Yesu kaghenda Galilaya. 44 Kwaapfila Yesu imwenyegho
tsakalonga, “Nabii ng'otogholighwa bae mne isi yake.” 45 Yesu hapfikile Galilaya, iwanu
wambokela kwaapfila nawo tsawaghenda mne Ichihungo cha Ipasaka ako Yerusalemu,
na waghona ghose ghatendile Yesu mne ichihungo acho.
46 Kuya Yesu kengila keli mne ghumji ghwa Kana ako Galilaya, hanu haghaluse ghamatsi
kuwa idipfai. Baho tsakukala ne chilongotsi yane imwana iyoghula ako Kaperinaumu.
47 Chilongotsi ayo hayahulike Yesu kapfika ako Galilaya kulawa Yudeya, kamghendela
kamlomba aghende akamhonetse imwanaghe, iyang'ali habehi ukufa.
48 Yesu kamlongela, “Mwemwe ng'amtoghola mbaka mwone ipfitango na pfihulo.”
49 Chilongotsi ayo kamwidika, “Mtwatsa tuke ng'ana mwanangu yafe.” 50 Yesu
kamwidika, “Ghweghwe ghenda, imwanagho katsohona.”
Chilongotsi ayo katoghola chalongile Yesu, koka ukaye. 51 Hang'ali mnzila, ketingana ne
iwatumwa wake, wamlongela imwanaghe kahona.
52 Kawaghutsa, “Imwana handuse kuhona saa ngapi?” wamwidika, “Ligholo saa
saba nemisi.” 53 Kuya aba ayo tsakamanya ka isaa iila Yesu yamlongele, “Imwanagho
katsohona.” Apfo yeye na kaye yake wamtoghola Yesu.
54 Apfino tsapfikala pfihulo pfa keli pfatendile Yesu halawile Yudeya kughenda Galilaya.

5

Yesu komuhonetsa chimbete

1 Hambele, Yesu kagheluka Yerusalemu kune ichihungo cha Wayahudi. 2 Ako
Yerusalemu, habehi na libani likulu ilikemighwe Libani lye Iwang'olo tsahana tsimbu
ilikemighwe Betisada kwa Chihebulaniya, tsimbu alyo tsa lya habehi na pfibwalu pfi-
tano. 3 Iwanu wengi iwatamu tsawakala mne pfibwalu apfo, pfifita, pfimbete, ne iwanu
iwahalole. Tsawang'ali wobeta ghamatsi ghatibuke, 4 kwaapfila malaika we Imtwatsa
ang'ali yohulumkagha mne ghamatsi na kughatibula. Imtamu iyakwandusa kwingila mne
ghamatsi ighatibulighwe, tsakahonetsighwa utamu wowose iyali nawo. 5 Imunu yumwe
iyakalile hala, tsakakala mtamu kwa miyaka selasini na nane. 6 Yesu hamwonile mtamu
ayo kawasa hala, tsakamanya ka yang'ali yoghula kwa matsuwa mengi, apfo kamghutsa
mtamu ayo, “Pfii kwobama uhone?”
7 Mtamu yula kamwidika, “Mtwatsa, nahela imunu wa kunyingitsa mne litsimbu
ghamatsi haghotibulighwa. Hanibama kwingila, imunu yungi konongolela.”
8 Kuya Yesu kamlongela, “Winuke! Sola chilagho chako uke.” 9 Bahala imunu yula
kahona, kasola chilagho chake, koka.
Ichinu chino tsachilawila mne Litsuwa lye Sabato, 10 apfo Iwakulu wa Wayahudi wam-
longela imunu yahonile, “Leloli Litsuwa lya Sabato, ghamalaghitso ghoghoma kuchighala
chilagho chako.”
11 Lekeni imunu ayo kawedika, “Imunu iyanihonetse kanongela, ‘Sola chilagho chako
uke.’ ”
12 Wamghutsa, “Angu munu wachi iyakulongele usole chilagho chako uke?”
13 Lekeni ng'ammanyile bae imunu iyamuhonetse kwaapfila iwanu tsawengi na Yesu
ma tsakoka.
14 Hambele Yesu kampfika imunu yula mne Ing'anda ya Ukulombela, kamlongela,
“Tegheletsa, sambi kuhona. Uleke kutenda nzambi, ung'atenda nzambi, ichinu chihile
chitsokulawila.”
15 Kuya imunu yula koka, kawalongela iwakulu wa Wayahudi ka yamuhonetse Yesu.

Ughima kubitila Imwana

16 Kwaapfila Yesu yang'ali yotenda ipfinu pfino mne Litsuwa lya Sabato, Wayahudi
wandusa kumhila. 17 Yesu kawalongela, “Aba wangu kosang'ana ghamatsuwa ghose, na
nene pfipfila nobamighwa nisang'ane.”

18 Apfo Wayahudi wabama wamkome Yesu. Tsawabama wamkome Yesu si kwaapfila
kalibetsa Litsuwa lya Sabato liliheka, ila tsakamkema Imulungu Aba wake, apfo ketenda
keghala ne Imulungu.

Ukulu we Imwana wa Imunu

19 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, Imwana ng'odaha bae kutenda chinu chochose
yaliyeka, Imwana kodaha kutenda aghala ghomwona Aba wake koghatenda, kwaap-
fila ghoghose ghotenda Aba, Imwana naye koghatenda. 20 Kwaapfila Aba komnoghela
Imwana na komlangusa ghose ghayotenda. Kuya katsomlangusa ipfinu pfikulu pfa ku-
sang'ana kubita pfino, namwe mtsokangawala. 21 Ka Aba pfayowatsilihula iwanu iwafile
na kuweng'a ughima, pfipfila Imwana kolapfa ughima kwe iwanu iyowabama. 22 Aba
ng'omuhigha bae imunu wowose, lekeni kamwing'a Imwanaghe uwetso wa kuhigha, 23 ili
iwanu wose wamuhulikitse Imwana ka pfawomuhulikitsa Aba. Imunu wowose iyolema
kumuhulikitsa Imwana komlema Aba iyamtumile.

24 “Nowalongela ghendo, imunu wowose iyohulika mbuli yangu na kumtoghola ayula
iyanitumile kana ughima wa ghamatsuwa ghose, ng'atsohighighwa kwaapfila kaloka
lifwa kengila mne ughima. 25 Nowalongela ghendo, litsuwa lyakutsa na sambi ma lipfika
iwanu iwafile hawatsohulika litsi lye Imwana we Imulungu, na awala iwahulike wat-
sakuwa waghima. 26 Ka Aba imwenyegho pfayali mwanduso we ighima, pfipfila kamtenda
Imwanaghe kuwa mwanduso we ughima. 27 Kamwing'a imwana uwetso wa kuhigha,
kwaapfila ka Imwana we Imunu. 28 Mleke kukangawala mbuli ino, litsuwa lyakutsa iwanu
iwafile hawatsohulika litsi lyake, 29 watsolawa mne tsikabuli tsawo, awala iwatendile
ghanoghile watsotsilihulighwa wawe waghima, na iwatendile ghehile watsotsilihulighwa
wahighighwe. 30 Nene sidaha bae kutenda ichinu imwenyegho, nohigha ka Imulungu
pfonongela, nohigha kwa haki, kwaapfila sitenda bae chanibama, ila notenda achila
chobama ayula iyanitumile.

Wakalangama wa Yesu

31 “Ning'alonga mbuli tsangu imwenyegho, ukalangama wangu wa ughutsu. 32 Lekeni
kuna yungi iyolonga mbuli tsangu, nomanya chila chinu chalongile kalongesa.
33 Mwemwe tsamuwatuma iwanu kwa Yohane, na mbuli tsangu tsalongile tsolongesa.
34 Sibama bae ukalangama we imunu, ila nolonga apfi ili mwemwe mkombolighwe.
35 Yohane tsakakala ka ichitasa, iching'ali chikwaka na chomwemwesa, namwe msaghula
ghamatsuwa chidogho kudeng'elela ghumwanga ghwake. 36 Nina ukalangama mkulu
kubita wa Yohane. Kwaapfila ing'onde iyangaile Aba niimalitsa, isang'ano yanisang'ana,
yolangusa Aba kanituma. 37 Aba imwenyegho iyanitumile kalonga mbuli tsangu.
Ng'amuhulike bae litsi lyake wala kuchona chihanga chake, 38 na mbuli yake ng'aikala bae
mghati mwenu, kwaapfila ng'amumtoghole yula iyamtumile. 39 Mwosoma Ghamaandiko
Mahenzeluka, kwaapfila mwopfikitsa mne Ghamaandiko Mahenzeluka mtsopata ughima
wa ghamatsuwa ghose. Ghamaandiko ghagho Mahenzeluka gholonga mbuli tsangu!
40 Lekeni mng'ali mwolema kunitsila muwe na ughima.

41 “Sibama bae iwanu wanitunye. 42 Lekeni nommanyani ka mwahela unoghelo we
Imulungu mne imimoyo yenu. 43 Nitsa kwa taghwa lya Aba wangu, ng'amnitoghole bae,
lekeni imunu yungi ang'atsa kwa taghwa lyake, mtsombokela. 44 Apfi mtsodahatse kuni-
toghola, ka mwemwe mwobama kubokela utunitso kulawa kuna mwemwe iwenyegho,
lekeni mwolema kubokela utunitso iulawa kwe Imulungu yaliyeka? 45 Mleke kupfikitsa
nitsowalongeletsa kwa Aba. Musa iyammwikile lolelo lyenu, ayo yuyo iyatsomuhighani.
46 Mng'amtoghole Musa, mng'anitoghole na nene, kwaapfila tsakandika mbuli tsangu.
47 Lekeni ka ng'amchitoghola achila chandikile, apfi mtsotogholatse chanilonga?”

6

Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi
(Matei 14:13-21; Maliki 6:30-44; Luka 9:10-17)

1 Hambele Yesu kaloka kumwambu mwa tsimbu Galilaya au tsimbu Tiberiya. 2 Likingili
lye iwanu limuwinza Yesu kwaapfila tsawona pfihulo pfayatendile pfa kuwahonetsa
iwatamu. 3 Kuya Yesu ne iwanang'ina wake wagheluka mchidunda, wakala hasi.
4 Ichihungo che Ipasaka ya Wayahudi tsachikala chahabehi. 5 Yesu hayalolile mmbal-
imbali kona mtingano mkulu ghwe iwanu womtsila, kamghutsa Filipi, “Kwani twodaha
kughula ichijo tuweng'e iwanu wano waje?” 6 Yesu kaghutsa pfino kumghetsa Filipi,
kwaapfila tsakamanya katsotenda choni.

7 Filipi kamwidika, “Sendi miya mbili ng'atsidaha bae kumghulila chighate chila
imunu!”

8 Imwanang'ina yungi wa Yesu, Andereya, ndughu yake Simoni Petiri, kamlongela Yesu,
9 “Hano hana imsongolo yumwe, yane ipfihindi pfitano pfe pfighate ne iwasomba weli.
Lekeni watsoghutatse kwe ipfijo pfino chidogho?”
10 Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Muwalongele iwanu wakale hasi.” Hanu hala
tsahana imitsani, iwanu wakala hasi, tsakukala ne iwamale elufu tano. 11 Kuya Yesu
kasola ipfihande pfe pfighate, kalonga, “Mighede Imulungu,” kaweng'a iwanu iwakalile
hasi. Katenda pfipfo kwa iwasomba ka iwanu pfawabamile. 12 Iwanu wose hawaghutile,
Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Mdondole ipfihande ipfikalile. Chochose chileke
ukwagha.”
13 Apfo iwanang'ina wadondola, wamemesa ipfiseghe kumi na pfili pfe ipfihande pfe
pfighate ipfikalile.
14 Iwanu hawonile pfihulo ipfitendighwe na Yesu, wandusa kulonga, “Kweli ayuno ka
nabii iyakutsa muisi.” 15 Yesu tsakamanya iwanu wambama ghendo wamtende yawe
imndewa, apfo kagheluka keli mchidunda yaliyeka.

Yesu koghenda mchanya mwe ghamatsi
(Matei 14:22-23; Maliki 6:45-52)

16 Litsua haliswele, iwanang'ina wake Yesu wahulumka mbaka mne tsimbu, 17 wadina
mnumbwi waloka tsimbu waghenda Kaperinaumu. Tsakukala ne ichisi, na Yesu
tsakakala ng'ana yawapfikile bae. 18 Libeho kulu ling'ali lyoduma na ghamatsi ghatibuka.
19 Iwanang'ina hawaghendile utali we maili ndatu au maili nne, tsawamwona Yesu
koghenda mchanya mwe ghamatsi, kakutsa habehi na mnumbwi, iwanang'ina wapfuka.
20 Lekeni Yesu kawalongela, “Na nene, mleke kupfuka!” 21 Kuya wabama wamsole Yesu
mne mnumbwi, bahala mnumbwi tsaghupfika hanu hawabamile kupfika.

Iwanu wombama Yesu

22 Litsuwa lya keli kingili lye iwanu ilikalile kumwambu mwe tsimbu wamanya kukala
na mnumbwi umwe uliyeka, Yesu ng'engile bae mne mnumbwi ne iwanang'ina wake,
ila iwanang'ina tsawoka waliyeka. 23 Kuya iminumbwi mingi ilawile Tiberiya tsaipfika
habehi ne hanu iwanu hawajile pfighate Imtwatsa hayamalitse kupfibaliki. 24 Iwanu
hawamanyile Yesu ne iwanang'ina wake ng'awalibaho bae hanu hala, wengila mne
iminumbwi waghenda Kaperinaumu kumbama.

Yesu ichijo che Ughima

25 Iwanu hawamwonile Yesu ubali ungi we tsimbu, wamghutsa, “Mlangulitsi, apfi hano
upfikile tsuwachi?”
26 Yesu kawedika, “Nowalongelani ghendo, mwonibama kwaapfila mja pfighate
mghuta, si kwaapfila mwona pfihulo pfangu. 27 Mleke kuchisulukila ichijo ichikola,
mchisulukile ichijo ichikala ghamatsuwa ghose. Ichijo chino chicho Imwana we Imunu
yatsomwing'ani, kwaapfila Imulungu, Aba kamsaghula na kamtoghola.”
28 Kuya wamghutsa Yesu, “Apfi tutende choni ili tughatende aghala ghobama Imulungu
tughatende?”
29 Yesu kawedika, “Achino ichinu chayobama Imulungu mtende, mumtoghole ayula
iyamtumile.”
30 Apfo wamghutsa, “Angu pfihulo pfachi pfausang'ana ili tupfone tukutoghole? Kutso-
tenda choni? 31 Iwabala wetu waja mana kunyika, ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko
Mahenzeluka, ‘Kaweng'a chighate ichihulumke kulanga waje.’ ”
32 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, si Musa bae iyaweng'ile chighate ichi-
hulumke kulanga, ila Aba wangu iyo iyaweng'ile chighate che ukweli kulawa kulanga.
33 Kwaapfila chighate chayotwing'a Imulungu iyo ayula iyakutsa kulawa kulanga na
iyolapfa ughima kwe iwanu iwali muisi.”
34 Wamlongela, “Imtwatsa, utwing'e chighate chino ghamatsuwa ghose.”
35 Kuya Yesu kawalongela, “Nene na ichijo ichighala ughima, awala iwakutsa kuna
nene ng'awatsokwona nzala bae, na awala iwonitoghola ng'awatsakwona ng'ilu bae.
36 Ka pfaniwalongele, mmbona lekeni mng'ali ng'amnitoghola bae. 37 Wose iyongaya Aba
watsakutsa kuna nene, imunu wowose iyonitsila, simuwinga bae. 38 Kwaapfila nihulumka
kulawa kulanga si kutenda pfanibama bae, ila kutenda pfayobama ayula iyanitumile.
39 Ayula iyanitumile kobama apfi, ndeke kumwaghitsa imunu wowose mna iwanu wala
iyangaile, ila niwatsilihule wose mna litsuwa lya usighilo. 40 Kwaapfila Aba wangu
kobama chila imunu iyomlola Imwana na kumtoghola yawe na ughima wa ghamatsuwa
ghose. Nitsomtsilihula litsuwa lya usighilo.”
41 Wayahudi wandusa kumnung'unikila Yesu kwaapfila tsakalonga, “Nene na chighate
ichihulumke kulawa kulanga.” 42 Walonga, “Apfi ayu si Yesu bae imwana wa Yosefu, aba

wake ne mai wake twowamanya. Lelo kodahatse kulonga, ‘Nihulumka kulawa kulanga?’
”
43 Yesu kawalongela, “Mleke kunung'unika. 44 Kuduhu imunu iyodaha kunitsila ka Aba
iyanitumile ng'amkweghile bae, na nene nitsomtsilihula litsuwa lya usighilo. 45 Wanabii
tsawandika, ‘Iwanu wose watsolangulitsighwa ne Imulungu.’ Chila imunu iyomtegheletsa
Aba na kwilangulitsa kuna yeye katsokutsa kuna nene. 46 Chanilonga chicho chino,
kuduhu imunu iyamwonile Aba ila yula iyalawile kwe Imulungu, ayo yuyo yaliyeka
iyamwonile Aba. 47 Nowalongela ghendo, imunu wowose iyotoghola kana ughima wa
ghamatsuwa ghose. 48 Nene na chijo ichighala ughima. 49 Iwabala wenu tsawaja mana
kunyika lekeni wafa. 50 Lekeni achino ichighate ichihulumka kulawa kulanga, imunu
iyochija ng'atsokufa bae. 51 Nene na ichijo che ughima ichihulumke kulawa kulanga.
Imunu ang'aja chijo chino, katsokala ghamatsuwa ghose. Chijo chino lukuli lwangu,
nolulapfa ili iwanu we isi yose wawe ne ughima.”
52 Kuya Wayahudi wandusa kwighutsa kwa maya, “Apfi imunu yuno kodahatse
kutwing'a lukuli lwake tuluje?”
53 Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, ka ng'amkuja lukuli lwe Imwana we Imunu
na kunwa idamu yake, ng'amtsokuwa ne ughima mghati mwenu. 54 Imunu wowose
iyoluja lukuli lwangu na kunwa idamu yangu kana ughima wa ghamatsuwa ghose,
nitsomtsilihula mne litsuwa lya usighilo. 55 Kwaapfila lukuli lwangu ichijo cha kweli na
idamu yangu chokunwa cha kweli. 56 Imunu wowose iyoluja lukuli lwangu na kunwa
idamu yangu, ayo kokala mghati mwangu, na nene nokala mghati mwake. 57 Aba iyali
mghima kanituma, na kwaajili ya Aba nene nokala, apfo imunu iyoluja lukuli lwangu
katsokala kwaajili ya nene. 58 Achino chicho ichijo ichihulumke kulawa kulanga, si ka
mana iwajile iwabala wenu, na ukufa. Lekeni imunu iyakuja chijo chino katsokuwa
mghima ghamatsuwa ghose.” 59 Yesu kaghalonga agho hayang'ali yolangulitsa mne
ing'anda ye ukulombela ako Kaperinaumu.

Mbuli tse Ghamatsuwa Ghose

60 Iwanu wengi iwamuwinzile Yesu hawahulike apfo, walonga, “Ghamalangulitso ghano
makomu. Apfi yuhi iyodaha kughatoghola?”
61 Kuduhu imunu iyamlongele Yesu ichinu chawang'ali wonung'unika iwanang'ina
wake, lekeni yeye tsakamanya, apfo kawaghutsa, “Ule ghamalangulitso ghano ghoghetsa
ukutoghola kwenu? 62 Itsakuwatse ka mtsomwona Imwana we Imunu kakuya kulanga
hanu hayakalile mwanduso? 63 Ghumuhe we Imulungu kolapfa ughima, ngupfu tsa imunu
ng'atsidaha chinu. Mbuli tsaniwalongele tsowaghalila muhe na ughima. 64 Hata apfo,
wangi wenu mng'ali ng'amtoghola.” Kwaapfila Yesu tsakamanya kulawa mwanduso tsina
nani ing'awotoghola na tsakamanya nani iyatsomhunduka. 65 Kuya Yesu kalonga keli,
“Kwaajili ayo tsaniwalongela kuduhu imunu iyodaha kunitsila mbaka Aba yamtoghole.”
66 Kulawa litsuwa lino iwanang'ina wake wengi woya kuchughu, ng'awamuwinzile keli.
67 Yesu kawaghutsa iwanang'ina wake kumi na weli, “Pfii, namwe pfipfila mwobama
kuka?”
68 Simoni Petiri kamwidika, “Imtwatsa, tughende kwa nani? Ghweghwe kuna mbuli
itsighala ughima wa ghamatsuwa ghose. 69 Twotoghola na twomanya ghweghwe kwa
Mwenzeluka we Imulungu.”
70 Kuya Yesu kawedika, “Apfi siwasaghuleni mwemwe kumi na weli bae? Lekeni yumwe
wenu ka Setani.” 71 Yesu tsayang'ali yolonga mbuli tsa Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti,
yumwe we iwanang'ina wala kumi na weli, iyomhunduka Yesu hambele.

7

Yesu ne iwandughu tsake

1 Hambele, Yesu kaghenda Galilaya, ng'abamile bae kughenda Yudeya, kwaapfila
iwakulu we Wayahudi tsawabama wamkome. 2 Lekeni chihungo cha Wayahudi cha
Ipfibumbulika haching'ali habehi, 3 ndughu tsake Yesu wamlongela, “Ulawe hano ughende
Yudeya, ili iwanang'ina wako wone pfihulo pfausang'ana. 4 Kuduhu imunu iyofisa
aghala ghayotenda ka kobama yamanyike ne iwanu wangi. Kwaapfila ghweghwe kwo-
tenda ipfinu pfino, wilanguse kwe iwanu we iisi yose.” 5 Mana hata iwandughu tsake
ng'awamtoghole.
6 Yesu kawalongela, “Litsuwa lyangu linoghile ng'ana lipfike bae, ila kuna mwemwe
chila litsuwa linogha. 7 Iwanu we isi ng'awodaha kuwahilani mwemwe, ila wonihila
nene kwaapfila nolonga ka aghala ghawotenda gheha. 8 Mghende mne Ichihungo.
Nene sighenda bae mne Ichihungo acho, kwaapfila litsuwa lyangu ng'ana lipfike bae.”
9 Tsakalonga apfi, kuya kakala ako Galilaya.

Yesu mne Ichihungo che Ipfibumbulika

10 Iwandughu tsake hawaghendile mne ichihungo, naye Yesu pfipfila kaghenda, lekeni
ng'aghendile bae mwatsimwatsi, ila kaghenda chinyelenyele. 11 Mne ichihungo acho,
iwakulu we Wayahudi wang'ali wombama Yesu, waghutsa, “Apfi yalikwani imunu yula?”
12 Mne likingili, iwanu wang'ali wenong'onetsa mbuli tsa Yesu. Iwanu wangi walonga,
“Imunu yuno kanogha.”
Wangi wedika, “Mbe, kowaghitsa iwanu.” 13 Lekeni kuduhu imunu iyadahile kulonga
mbuli yoyose ya Yesu mwatsimwatsi, kwaapfila wawapfuka iwakulu wa Wayahudi.

Yesu kolangulitsa mne Ichihungo

14 Ichihungo haching'ali habehi kumala Yesu kaghenda mne Ing'anda ye Imulungu,
kandusa kulangulitsa. 15 Iwakulu we Wayahudi wakangawala, walonga, “Apfi imunu
yuno aghapatiletse ghamalangulitso ghano, naye ng'asomile bae?”
16 Yesu kawedika, “Ghamalangulitso ghanilangulitsa si ghangu bae, ila gholawa kwa
yula iyanitumile. 17 Imunu wowose ang'asaghula kutenda pfayobama Imulungu, kat-
somanya ka ghamalangulitso ghangu gholawa kwe Imulungu au nolonga kwa uwetso
wangu imwenyegho. 18 Imunu iyolonga mbuli tsake kobama utunitso wake, lekeni
imunu iyobama utunitso kwa yula iyamtumile ayo mwenyepfale, kuduhu ughutsu mna
yeye. 19 Apfi Musa ng'aweng'ile bae Ghamalaghitso? Lekeni kuduhu imunu iyokinda
Ghamalaghitso mna mwemwe. Ebali mwobama mng'ome?”
20 Likingili lye iwanu limwidika, “Ghweghwe kuna chinyamkela. Yuhi iyobama
yakukome?”
21 Yesu kawedika, “Tsanenda chihulo chimwe, namwe wose mkangawala. 22 Musa
tsakamlaghitseni muwengitse ngoma iwanenu, hata ka si Musa bae ila iwabala wenu
iwanduse ichinu acho, namwe mwomwingitsa ngoma imwana Litsuwa lya Sabato. 23 Ka
mwomwingitsa ngoma imwana Litsuwa lya Sabato ili kukindilisa Ghamalaghitso gha
Musa, ebali mwakwona maya kwaapfila nimhonetsa imunu mne Litsuwa lya Sabato?
24 Mleke kuhigha kwa kulola kuliheka, ila muhighe kwa haki.”

Apfi ayu ka Yesu Kiristu?

25 Iwanu wangi wa Yerusalemu wandusa kwighutsa, “Apfi si imunu yuno bae iwombama
wamkome? 26 Lola hayuno! Kolonga mwatsimwatsi na iwanu ng'awomlongela ichinu bae.
Pfii iwakulu wetu womanya ghendo ayu ka Kiristu? 27 Kiristu hayatsakutsa kuduhu imunu
iyatsomanya kolawila kwani, lekeni twetwe twomanya koyolawila imunu yuno.”
28 Yesu hayang'ali yolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu, kalonga kwa kukemelela,
“Ona, mwonimanya na mwomanya kwonilawila. Sitsile bae kwa kubama imwenyegho,
lekeni iyanitumile ka ukweli. Mwemwe ng'amummanyile bae, 29 lekeni nene nommanya
kwaapfila nolawila kuna yeye, naye kanituma.”
30 Kuya wabama kumghogha, lekeni kuduhu imunu iyagholose ghamoko ghake
kumghogha, kwaapfila litsuwa lyake tsang'ana lipfike. 31 Lekeni iwanu wengi kulawa mne
likingili wamtoghola walonga, “Kiristu hayatsakutsa, apfi katsotenda pfihulo pfingi kubita
imunu yuno?”

Iwalolesi wotumighwa kumghogha Yesu

32 Mafarisayo wahulika iwanu wonong'ona mbuli tsa Yesu. Apfo iwatambika wakulu
na Mafarisayo wawatuma iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu kumghogha Yesu. 33 Yesu
kawalongela, “Nokala namwe kwa matsuwa chidogho, kuya nitsoghenda kwa ayula
iyanitumile. 34 Mtsombama, lekeni ng'amtsombona bae, kwaapfila ng'amdaha bae kutsa
hanu hanili.”
35 Wayahudi welongela, “Apfi imunu yuno katsoghenda kwani mbaka tuleke kumwona?
Pfii katsoghenda mne kaye tsa Wagiriki iwokala iwanu wetu na kuwalangulitsa Wagiriki?
36 Apfi kana mana yachi hayalongile ‘Mtsonibama, lekeni ng'amtsombona’ na ‘ng'amdaha
bae kutsa hanu hanili’?”

Ghumto ighulapfa ghamatsi ghe Ughima

37 Litsuwa lya usighilo na litsuwa kulu lya ichihungo, Yesu kema, kakemelela, “Imunu
wowose yane ng'ilu, yatse kuna nene yanwe. 38 Imunu wowose iyonitoghola nene, ka
Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, ‘Imito ye ghamatsi iighala ughima itsokwitika
kulawa mghati mwake.’ ” 39 Yesu tsayang'ali yolonga mbuli tse Ghumuhe, yawatsom-
bokela iwanu awala iwomtoghola. Mbaka litsuwa lila iwanu tsawang'ali ng'aweng'ighwe
bae Ghumuhe, kwaapfila Yesu tsakakala ng'ana yatunitsighwe ne Imulungu.

Kwighola kwe iwanu kwaajili ya Yesu

40 Hawahulike mbuli tsake, iwanu wangi walonga, “Kweli imunu yuno ka ayula Nabii.”
41 Iwanu wangi walonga, “Ayuno ka Kiristu Mkombotsi.”

Lekeni iwanu wangi wang'ali weghutsa, “Apfi Kiristu kodahatse kulawa Galilaya?
42 Apfi Ghamaandiko Maenzeluka ng'aghalongile bae Kiristu katsolawila mlukolo lwa
imndewa Daudi na kwelekighwa Betilehemu, kaye yakalile Daudi?” 43 Apfo iwanu
tsawebaghula kwaajili ya Yesu. 44 Iwanu wangi wabama kumghogha, lekeni kuduhu
imunu iyamgholosele ghumoko.

Iwakulu wa Wayahudi wolema kumtoghola Yesu

45 Wakalitsi we Ing'anda ye Imulungu hawoyile, iwatambika wakulu na Mafarisayo
wawaghutsa, “Ule ng'amtsile naye bae?”
46 Wakalitsi wawedika, “Kuduhu imunu yadahile kulonga ka imunu yuno!”
47 Mafarisayo wawaghutsa, “Pfii namwe pfipfila kawabugha?” 48 “Angu kuna imkulu
au Mfarisayo iyamtoghole? 49 Bali iwanu wano ng'awomanya bae Ghamalaghitso gha
Musa, apfo walighitighwa ne Imulungu.”
50 Nikodemu, Mfarisayo yumwe, iyamghendele Yesu aho mwanduso, kawalongela,
51 “Apfi Ghamalaghitso ghetu ghomhigha imunu wowose ka ng'atumhulikitse na kumanya
chayatendile?”
52 Wamwidika, “Pfii naghwe kwolawa Galilaya? Lola Ghamaandiko Mahenzeluka,
kutsomanya ka kuduhu nabii iyolawila Galilaya.” 53 Kuya chila imunu koka ukaye yake.

8

Ipinga iyaghoghighwe ughoni

1 Lekeni Yesu kaghenda kune chidunda che Mitseituni. 2 Nemitondotondo litsuwa
lya keli Yesu kaghenda keli mne Ing'anda ye Imulungu. Iwanu wose wamtsunguluka,
naye kakala hasi, kandusa kuwalangulitsa. 3 Iwalangulitsi wa Ghamalangulitso na
Mafarisayo wamghala ipinga iyaghoghighwe ughoni. Wamwika ipinga ayo hambele
hawo. 4 Wamlongela Yesu, “Mlangulitsi, ipinga yuno kaghoghighwa ughoni. 5 Mne
Ghamalaghitso, Musa katulaghitsa apfi, ipinga ka ayu kobamighwa yatowighwe na gham-
abwe mbaka yafe. Lelo ghweghwe ulongatse?” 6 Tsawaghutsa pfino wamwonze Yesu ili
wapate ghomba lya kumghoghela. Lekeni Yesu kenamila hasi, kandusa kwandika hasi
kwa chidole chake.
7 Hawaghendelele kumghutsa, Yesu kenuka kawalongela, “Imunu wowose mna
mwemwe iyalihela nzambi, yalongole kumwasila libwe.” 8 Kuya Yesu kenama keli,
kandika hasi. 9 Iwanu wala hawahulike apfi, wandusa kuka yumweyumwe, wandusa
iwabala. Yesu kasighala ne ipinga ayula yemile hala. 10 Yesu kenuka kamghutsa,
“Walikwani iwanu iwakughoghile? Pfii kuduhu imunu iyakuhighile?”
11 Ipinga ayo kamwidika, “Imtwatsa, kuduhu imunu iyanihighile.”
Yesu kamlongela, “Na nene sikuhigha bae. Ghenda na uleke kutenda keli nzambi.”

Yesu ghumwanga ghwe iisi yose

12 Yesu hayalongile keli ne iwanu, kalonga, “Nene na ghumwanga ghwe iisi. Imunu
wowose iyoniwinza ng'atsokwanga mchisi bae, ila katsokuwa na ghumwanga ghwe
ughima.”
13 Mafarisayo wamwidika, “Ghweghwe kwelapfila imwenyegho ukalangama, na
ukalangama wako wa ughutsu.”
14 Yesu kawalongela, “Hata ning'elapfila ukalangama imwenyegho, ukalangama wangu
wolongesa, kwaapfila nomanya kwani kwanilawila na kwani konighenda. Lekeni
mwemwe ng'ammanyile bae kwani kwanilawila au kwanighenda. 15 Mwemwe mwohigha
ka iwanu pfawohigha. Nene simuhigha imunu bae. 16 Lekeni ka nohigha, nohigha ghoya,
kwaapfila sisang'ana bae niliyeka, Aba iyanitumile kahamwe na nene. 17 Yandikighwa
mne Ghamalaghitso ghenu ukalangama we iwanu weli wotogholighwa. 18 Nene nelapfila
imwenyegho ukalangama, na mkalangama wangu yungi, Aba iyanitumile.”
19 Kuya wamghutsa, “Aba wako yalikwani?”
Yesu kawedika, “Ng'amnimanyile nene wala ng'amummanyile Aba wangu,
mng'animanyile, pfipfila mng'ammanyile Aba wangu.”
20 Yesu kalonga mbuli tsino hayang'ali yolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu, hanu
hane chinu cha kwikila sadaka. Kuya kuduhu imunu iyamghoghile kwaapfila chipindi
chake tsa ng'ana chipfike bae.

Ng'amdaha bae kughenda kwanighenda

21 Yesu kalonga nawo keli, “Nakuka, mtsombama lekeni mtsakufa mne nzambi tsenu.
Ng'amdaha bae kutsa hanu hanighenda.”
22 Iwakulu wa Wayahudi waghutsa, “Kolonga ng'atudaha bae kughenda hanu hoyo-
ghenda. Pfii kobama yekome imwenyegho?”

23 Lekeni Yesu kawedika, “Mwemwe mwa wa iisi ino ili hasi, lekeni nene na wa kulanga.
Mwemwe mwa iwanu wa muisi amu, lekeni nene si wa muisi amu. 24 Tsaniwalongela
mtsakufa mne nzambi tsenu. Kwaapfila ng'amtoghola bae ‘Nene na Yuyula’ mtsakufa mne
nzambi tsenu.”
25 Wamghutsa Yesu, “Lelo ghweghwe uli nani?”
Yesu kawedika, “Nene na Yuyula kulawa mwanduso.” 26 “Nina mbuli nyingi tsa kulonga
mna mwemwe na kuwahigha. Lekeni iyanitumile yeye kotogholighwa, na chanihulike
kuna yeye, chicho chaniwalongela iwanu wose.”
27 Ng'awamanyile bae ka Yesu yang'ali yowalongela mbuli tse Aba wake. 28 Yesu kawa-
longela, “Hamtsomwinula Imwana we Imunu mna msalaba, mtsomanya nene na Yuyula,
kuya mtsomanya ka nene sitenda ichinu chochose niliyeka, ila nolonga chayanilangulitse
Aba wangu. 29 Yula iyanitumile kahamwe na nene, ng'anilekile niliyeka bae, kwaapfila
ghamatsuwa ghose notenda ighomnoghela.”
30 Iwanu wengi iwamhulikitse Yesu hayang'ali yolonga pfinu pfino wamtoghola.

Imwana we Imulungu katsomkombolani

31 Kuya Yesu kawalongela awala Wayahudi iwamtoghole, “Mng'aghakinda
ghamalaghitso ghangu, mwemwe mtsakuwa iwanang'ina wangu ghendo. 32 Kuya
mtsomanya ukweli, na ukweli utsowakombola.” 33 Wamwidika Yesu, “Twetwe twa
watsukulu wa Abrahamu, ng'atuwile bae iwatumwa we imunu wowose. Pfii kuya
kwolonga tutsokombolighwa?” 34 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, imunu wowose
iyotenda nzambi ka imtumwa wa nzambi. 35 Imtumwa ng'okala bae ukaye ghamatsuwa
ghose, ila imwana kokala ukaye ghamatsuwa ghose. 36 Imwana ang'amkombolani,
mtsokombolighwa ghendo. 37 Nomanya mwemwe mwa watsukulu we Abrahamu. Lekeni
mwobama mnikome kwaapfila ng'amtoghola ghamalangulitso ghangu. 38 Nowalongela
achila Aba wangu chayanilanguse, lekeni mwemwe mwotenda achila chayawalongele
aba wenu.”
39 Wamwidika, “Aba wetu Abrahamu.”
Yesu kawedika, “Mng'awile iwana we Abrahamu, mng'atendile aghala ghayatendile
Abrahamu. 40 Niwalongela ukweli yaniuhulike kwe Imulungu. Lekeni mwemwe mng'ali
mwobama mnikome. Abrahamu ng'atendile pfino bae! 41 Mwemwe mwotenda ipfinu
ipfitendighwe na aba wenu.”
Wamwidika, “Imulungu yaliyeka iyo Aba wetu yatulinaye. Twetwe twa iwanaghe
ghendo.”

Iwana wa Setani

42 Yesu kawalongela, “Ka Imulungu ang'awile Aba wenu, mng'amnoghele, kwaapfila
ndawa kwe Imulungu na sambi nahano. Sitsile bae kwa uwetso wangu imwenyegho, ila
yeye kanituma. 43 Ebali ng'amchimanya bae chanilonga? Kwaapfila mwemwe ng'amdaha
bae kuhulikitsa chanilonga. 44 Mwolawa kwa aba wenu Yehile, na mwotenda ka aba
wenu pfayobama. Kulawa mwanduso tsakawakoma iwanu, kwaapfila kuduhu ukweli
kuna yeye. Hayolonga ughutsu, kolonga chihendo chake, kwaapfila ka mghutsu na aba
we ughutsu. 45 Na nene kwaapfila nolongesa, ng'amnitoghola bae. 46 Apfi mna mwemwe
kuna imunu iyodaha kulapfa ukalangama ka nene nina nzambi? Ka nolongesa, ebali
ng'amnitoghola bae? 47 Imunu we Imulungu kohulikitsa mbuli tse Imulungu. Mwemwe
ng'amuhulikitsa kwaapfila mwemwe si iwanu we Imulungu bae.”

Yesu na Abrahamu

48 Wayahudi wamligha Yesu kwa kumghutsa, “Apfi ng'atulongile ghoya bae ka gh-
weghwe kwa Msamariya na kuna chinyamkela?”
49 Yesu kawedika, “Nene nahela chinyamkela, nene nomuhulikitsa Aba wangu lekeni
mwemwe ng'amnihulikitsa bae. 50 Nene sibamila utunitso imwenyegho bae, ila
kabaho iyoubama, ayo ka mlamutsi. 51 Nowalongela ghendo, imunu wowose iyokinda
ghamalaghitso ghangu ng'atsokufa bae.”
52 Wayahudi wamlongela Yesu, “Sambi twomanya kuna chinyamkela! Abrahamu na
manabii wafa, lekeni ghweghwe kwolonga imunu wowose iyokinda ghamalangulitso
ghako ng'atsakufa bae. 53 Angu ghweghwe kwa mbala kubita aba wetu Abrahamu iyafile?
Pfipfila manabii nawo wafa. Apfi ghweghwe kwolonga uli nani?”
54 Yesu kawedika, “Ning'etunya imwenyegho, utunitso wangu si chinu. Aba wangu
yamumkema Imulungu wenu, yeye iyo yonitunya. 55 Mwemwe ng'amummanya bae,
lekeni nene nommanya. Ning'alonga simmanyile bae, nitsakuwa mghutsu ka mwemwe.
Lekeni nommanya na nokinda imbuli yake. 56 Aba wenu Abrahamu kadeng'elela kwaajili
ya kulyona litsuwa lya kutsa kwangu, naye kalyona, kalideng'elela.”

57 Wayahudi wamlongela Yesu, “Ghweghwe ng'una upfike imiyaka hamsini, naghwe
kumwona Abrahamu!”
58 Yesu kawedika, “Nowalongela ghendo, Abrahamu ng'ana yelekighwe nene nabaho.”
59 Kuya wadondola ghamabwe wabama wamtowe Yesu, lekeni Yesu kalawa mne Ing'anda
ye Imulungu.

9

Yesu komuhonetsa imunu iyelekighwe chifita

1 Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali, kamwona imunu chifita kulawa kwelekighwa
kwake. 2 Iwanang'ina wake wamghutsa, “Mlangulitsi, yuhi iyatendile nzambi, mbaka
imunu yuno yelekighwe chifita, imunu yuno au iwamweleke?”
3 Yesu kawedika, “Si imunu yuno wala iwamweleke bae iwatendile nzambi, lekeni
ilawila pfino ili ngupfu ye Imulungu yoneke mne ughima wake. 4 Kwaapfila kung'ali misi,
twobamighwa kusang'ana ing'onde ya ayula iyanitumile. Chilo hachikutsa kuduhu imunu
iyodaha kusang'ana. 5 Haning'ali muisi, nene na ghumwanga ghwe isi.”
6 Hayamalitse kulonga apfi, kabwalula ghamate mne lidongo, kapfulugha likododo kwa
ghamate kambaka chifita mnenge. 7 Yesu kamlongela, “Ghenda ukahopfughe chihanga
chako mne tsimbu Siloamu.” Siloamu mana yake “Iyatumighwe.” Apfo imunu yula koka
kaghenda kuhopfugha chihanga chake, kuya koka ukaye aku kakona.
8 Iwanu iwang'ali wokala naye habehi ne iwanu iwamwonile hayang'ali yolomba
weghutsa, “Apfi ayu si imunu yula iyang'ali yolomba?”
9 Iwanu wamwenga walonga, “Ayuno yeye,” lekeni wangi walonga, “Ayu si yeye bae,
keghala naye.” Lekeni imunu yula kalonga, “Nene na yuyula iyaning'ali nilomba.”
10 Wamghutsa, “Apfi kudahatse kona?”
11 Imunu ayo kawedika, “Imunu iwomkema Yesu kapfulugha likododo kanibaka
mnenge mwangu. Kanongela ng'ende Siloamu nikahopfughe chihanga changu. Apfo
ng'enda, bahala haning'ali nohupfugha chihanga, nidaha kwona.”
12 Wamghutsa, “Alikwani imunu hayo?”
Kawedika, “Imane.”

Mafarisayo womghutsa imunu yahonetsighwe

13 Kuya iwanu wamghala imunu yula yakalile chifita kwa Mafarisayo. 14 Litsuwa Yesu
lyapfulughe likododo na kumhonetsa imunu chifita tsalikala Litsuwa lya Sabato. 15 Kuya
Mafarisayo wamghutsa keli imunu ayo pfayadahile kona. Kawedika, “Kanibaka likododo
mnenge mwangu, nihopfugha chihanga changu, sambi nakona.”
16 Mafarisayo wamwenga walonga, “Imunu yuno yatendile pfino ng'olawa bae kwe
Imulungu, kwaapfila kolibetsa Litsuwa lya Sabato.”
Lekeni iwanu wangi waghutsa, “Apfi imunu yane nzambi kodahatse kutenda pfihulo ka
pfino?” Apfo weghola. 17 Kuya Mafarisayo wamghutsa imunu ayo, “Kulonga kakuhonetsa
tsinenge tsako. Ghweghwe ulongatse kwa imunu ayo?” Naye kawedika, “Imunu ayo ka
nabii.”
18 Kuya iwakulu wa Wayahudi ng'awatoghole bae ka imunu ayo tsachifita na kadaha
kona, mbaka wawakema aba na mai we imunu hayo. 19 Wayahudi wawaghutsa, “Apfi
ayu mwanenu? Yumlonga kelekighwa chifita, lelo kodahatse ukona?” 20 Aba wake
na mai wake wawedika, “Twomanya ayu mwanetu, twomanya tsakelekighwa chifita.
21 Lekeni ng'atumanyile bae pfayadahile kona na ng'atummanyile imunu iyamhonetse
nenge tsake. Mumghutse, yeye ka imbala kodaha kwidika imwenyegho!” 22 Aba wake na
mai wake walonga apfi kwaapfila wang'ali wowapfuka iwakulu wa Wayahudi, kwaapfila
tsawalonga imunu wowose iyolonga Yesu ka Kiristu katsowingighwa mne Ing'anda ye
Kulombela. 23 Kwaajili ayo aba na mai wake tsawalonga apfi, “Imwenyegho ka imbala,
mghutseni.” 24 Wayahudi wamkema keli imunu ayo, wamlongela, “Wilahe kwe Imulungu
ka kolongesa! Twomanya imunu iyakuhonetse kana nzambi.” 25 Imunu ayo kawedika,
“Imane ka imunu ayu kana nzambi au kahela nzambi. Ichinu chimwe chanimanya;
tsang'ala chifita lekeni sambi nakona!” 26 Kuya wamghutsa imunu ayo, “Angu akutendele
choni? Yatendiletse kukuhonetsa tsinenge tsako?”
27 Imunu ayo kawedika, “Tsaniwalongela lekeni ng'ambamile bae kutegheletsa. Ule
mwobama kuhulika imbuli ino keli? Pfii namwe mwobama kuwa iwanang'ina wake?”
28 Kuya wamligha wamlongela, “Ghweghwe kwa mwanang'ina wake! Twetwe twa
iwanang'ina wa Musa! 29 Twomanya Imulungu tsakalonga na Musa, lekeni imunu
yuno, ng'atumanyile bae kolawila kwani!” 30 Imunu yula kawedika, “Mwonikan-
gawatsa! Mwemwe ng'ammanyile kwani koyolawila, lekeni katsihonetsa nenge tsangu.
31 Twomanya Imulungu ng'omhulikitsa bae imunu yane nzambi. Imulungu komhulikitsa

imunu iyomtoghola na iyotenda chayambamile kutenda. 32 Kulawa iisi pfailumbighwe
kuduhu imunu yahulike ka imunu wowose kamhonetsa imunu iyelekighwe chifita. 33 Ka
imunu yuno ng'olawa bae kwa Imulungu, tsayang'alekile kudaha kusang'ana chochose!"
34 Wamwidika, "Ghweghwe kwelekighwa na kukulila mnzambi. Apfi udahatse kutulan-
gulitsa?" Apfo Wayahudi wamuwinga imunu ayo mne Ing'anda ya Kulombela.

Ufita we ghumoyo

35 Yesu tsakahulika imunu iyamuhonetse kawingighwa, hayamwonile kamghutsa, "Pfii
kwomtoghola Imwana we Imunu?" 36 Imunu ayo kamghutsa, "Imtwatsa, apfi imunu
ayo nani? Nongele nimtoghole!" 37 Yesu kamwidika, "Sambi kumwona, yulonga naye
iyo yuyo." 38 Kuya imunu ayo kamwidika, "Imtwatsa, notoghola," kampfughamila Yesu
ghamaghoti.

39 Yesu kalonga, "Nitsa muisi amu kuhigha, pfifita wone na iwanu iwakona wawe pfifita."
40 Mafarisayo wangi iwakalile na Yesu wamhulika hayalongile pfino, wamghutsa, "Apfi
kwolonga twetwe twa pfifita?" 41 Yesu kawedika, "Mng'awile pfifita, mng'akalile mwahela
nzambi, lekeni kwaapfila mwolonga mwakona, mwemwe mng'ali mna nzambi."

10

Imbuli ye mdimi

1 Yesu kawalongela, "Nowalongela ghendo, imunu wowose ka ng'akwingila bae mne
libanda lya wang'olo kubitila halibani, ila kakwingila kwa nzila ingi ayo ka mbapfi na
mbokaji. 2 Imunu iyakwingila kubitila libani ayo ka mdimi we wang'olo. 3 Mbetetsi
kompfughulila libani, na wang'olo wohulikitsa litsi lya mdimi. Kowakema wang'olo wake
kwa mataghwa, kowalongotsa kunze. 4 Hayowalapfa kunze wang'olo wake kowalongola,
na wang'olo wake womuwinza kwaapfila womanya litsi lyake. 5 Lekeni ng'awomuwinza
bae imunu yungi, watsomlema kwaapfila ng'awomanya bae litsi lye imunu yungi." 6 Yesu
kawalongela imbuli ino, lekeni ng'awamanyile bae chayawalongele.

Yesu kamdimi yanoghile

7 Kuya Yesu kalonga keli, "Nowalongela ghendo, nene nalibani lya wang'olo. 8 Iwanu
wose iwanongole tsawabapfi na wabokaji, lekeni wang'olo ng'awawahulikitse bae. 9 Nene
nalibani. Imunu wowose iyakwingila kubitila nene katsokombolighwa. Katsakwingila na
kulawa, naye katsopata ipfijo. 10 Wabapfi wakutsa kwiba, kukoma na kuhinya, nene nitsa
wawe ne ughima bwelele, na watsokala ghamatsuwa ghose.

11 "Nene namdimi yaninoghile. Mdimi yanoghile kolapfa ughima wake kwa wang'olo.
12 Imunu yodima kwa kulihighwa na si mdimi yane iwang'olo bae. Hayomwona yumbwa
wa kumuhulo kakutsa, kowaleka iwang'olo kotsuma. Apfo yumbwa wa kumuhulo
kowaghogha iwang'olo na kowapwililisa. 13 Imunu ayo kotsuma kwaapfila yeye ka
imunu wa kulihighwa na ng'owalolesa bae wang'olo. 14 "Nene namdimi yaninoghile,
nowamanya wang'olo wangu na wang'olo wangu wonimanya, 15 ka Aba pfayonimanya na
nene nommanya Aba, na nowalapfila wang'olo ughima wangu. 16 Nina wang'olo wangi,
awo si wa banda lino. Pfipfila nobamighwa niwaghale. Pfipfila nawo watsohulika litsi
lyangu, na kutsakuwa na kingili limwe na mdimi yumwe.

17 "Nomnoghela Aba wangu kwaapfila nolapfa ughima wangu ili niubokele keli.
18 Kuduhu imunu iyoniboka ughima wangu. Noulapfa imwenyegho ughima wangu
kwaapfila nodaha kughulapfa na kughusola keli. Nibokela laghitso lino kulawa kwa Aba
wangu."

19 Mbuli tsino tsa Yesu tsiwatenda Wayahudi weghole keli. 20 Iwanu wemwenga
walonga, "Kana chinyamkela na kamkwalukwale. Ule mwomtegheletsa?" 21 Lekeni
wangi walonga, "Imunu yane chinyamkela ng'odaha bae kulonga pfino. Apfi chinyamkela
kodaha kumhonetsa imunu chifita?"

Yesu kolemighwa

22 Hako Yerusalemu tsakukala na Chihungo cha Kuika wakifu Ing'anda ye Imulungu,
tsaghukala msimu ghwa chipfeghetsi. 23 Yesu yang'ali yakwanga mne Ing'anda ye
Imulungu hane chitala cha Selemani. 24 Wayahudi wamtsunguluka wamghutsa, "Kut-
sotuleka tuleke kumanya mbaka tsuwachi? Tulongele mwatsimwatsi ka ghweghwe
kwa Kiristu Mkombotsi." 25 Yesu kawedika, "Tsaniwalongela, lekeni ng'amnitoghole
bae. Pfihulo ipfanitenda kwa taghwa lya Aba wangu pfonilangusa, 26 lekeni mwemwe
ng'amtoghola kwaapfila mwemwe si wang'olo wangu. 27 Wang'olo wangu wohulika litsi
lyangu, nowamanya, nawo woniwinza. 28 Noweng'a ughima wa ghamatsuwa ghose, nawo
ng'awatsakufa bae. Kuduhu imunu iyodaha kuwaboka mna ghamoko ghangu. 29 Aba

wangu, iyangaile, ka mkulu kubita wose, kuduhu imunu iyodaha kuwaboka kulawa mna ghamoko gha Aba wangu. 30 Nene na Aba twa chinu chimwe.”
31 Wayahudi wadondola keli ghamabwe wamtowe Yesu, 32 lekeni Yesu kawalongela, “Niwalangusa pfihulo pfingi ipfilawile kwa Aba. Apfi chihulo chachi ichiwatenda mnitowe ne ghamabwe?”
33 Wamwidika, “Ng'atukwasila ghamabwe kwaapfila kutenda pfihulo, ila kwaapfila kumligha Imulungu! Ghweghwe kwa imunu, lekeni kwolonga ghweghwe kwa Imulungu.”
34 Yesu kawedika, “Apfi ng'ayandikighwe mne Ghamalaghitso ghenu Imulungu tsakalonga, ‘Mwemwe mwa walungu?’ 35 Imulungu tsakawakema walungu awala yaweng'ile usenga wake, na Ghamaandiko Mahenzeluka gholongesa ghamatsuwa ghose. 36 Aba kanisaghula na kanituma nene muisi. Ule mwolonga nimligha Imulungu kwaapfila nilonga ‘Nene na lmwana we Imulungu?’ 37 Ka sisang'ana bae sang'ano tsa Aba wangu yanibamile nitsisang'ane mleke kunitoghola. 38 Lekeni ka notsisang'ana sang'ano tsake na mng'ali mwolema kunitoghola, togholeni pfihulo pfangu, ili mmanye na mtange ka Aba ka mghati mwangu, na nene na mghati mwe Aba.”
39 Kuya wabama wamghoghe keli, lekeni Yesu kaswekuka kawaleka.
40 Kuya Yesu koya keli kumwambu mwe Ghumto Yoridani hanu Yohane hayakalile yobatitsa iwanu, kakala kuko. 41 Iwanu wengi wamghendela Yesu. Walonga, “Yohane ng'atendile pfihulo, ila chila imbuli ye imunu yuno iyalongile Yohane ilongesa.” 42 Baho iwanu wengi wamtoghola Yesu.

11

Lifwa lya Lazali

1 Imunu yumwe iyakemighwe Lazali tsamtamu. Lazali yang'ali yokala Betaniya, kaye yake Mariya ne ndughu yake Marita. 2 Mariya yuno tsakakala yuyula iyambakile Imtwatsa Yesu ghamafuta ighonung'ila mmaghulu na kughabaghusa kwa mvili tsake, lumbu wake Lazali tsakakala mtamu. 3 Apfo lumbu tsake Lazali wamtumila Yesu usenga, “Imtwatsa, sale yako yumnoghele koghula.” 4 Yesu hayahulike apfi, kalonga, “Utamu uno ng'autsomkoma bae Lazali, utamu uno ulawila kwa utunitso we Imulungu ili Imwana we Imulungu yatunitsighwe kubitila utamu uno.” 5 Yesu tsakawanoghela Marita na lumbu wake na Lazali. 6 Yesu hayahulike Lazali koghula, kongetsa ghamatsuwa meli gha kukala hala hayakalile. 7 Kuya Yesu kawalongela iwanang'ina wake, “Tuye keli Yudeya.” 8 Iwanang'ina wake wamlongela, “Mlangulitsi, ghamatsuwa chidogho ighalutile Wayahudi tsawabama wakutowe ne ghamabwe, ule kwobama ughende keli hanu hala?”
9 Yesu kawedika, “Apfi misi yahela masaa kumi ne meli bae? Imunu iyokwanga nemisi ng'ekwala bae kwaapfila koghwona ghumwanga ghwe isi ino. 10 Lekeni imunu ang'anga nechilo kekwala, kwaapfila kahela ghumwanga.” 11 Yesu hayalongile apfi, kaghendelela kuwalongela, “Sale yetu Lazali kawasa, lekeni noghenda kumlamsa.”
12 Iwanang'ina wake wamwidika, “Mtwatsa, ka kawasa, katsohona.” 13 Yesu tsayang'ali yolonga Lazali tsakafa lekeni iwanang'ina wake wapfikitsa Lazali tsakawasa. 14 Apfo Yesu kawalongela mwatsimwatsi, “Lazali kafa, 15 lekeni kwaajili yenu nodeng'elela kwaapfila sikalile naye bae, ili mtoghole. Leka tumghendele.” 16 Kuya Tomasi, iyakemighwe Basa kawalongela iwanang'ina wayaghe, “Leka tughende ne Mlangulitsi ili tufe naye.”

Yesu utsilihuko na ughima

17 Yesu hayapfikile, tsakapfika lukuli lwa Lazali lwikighwa mne likabuli ghamatsuwa mane ighalutile. 18 Kaye ya Betaniya tsaikala habehi ne Yerusalemu, utali wa maili mbili, 19 na Wayahudi wengi watsa kuwakanza Marita ne Mariya kwa ukufa kwa ndughu yawo. 20 Marita hayahulike Yesu kakutsa, kaghenda kunze kwitingana na Yesu, lekeni Mariya tsakasighala mng'anda. 21 Marita kamlongela Yesu, “Mtwatsa, ka ung'awile hano, lumbu wangu tsa yang'alekile kufa! 22 Lekeni nomanya hata sambi Imulungu katsokwing'a chochose chaumlomba.”
23 Yesu kamlongela, “Lumbu wako katsotsilihuka.”
24 Marita kamwidika, “Nomanya katsotsilihuka keli mne litsuwa lya ukutsigha.”
25 Yesu kamlongela, “Nene nautsilihuko ne ughima. Imunu iyonitoghola nene, ang'afa katsakuwa mghima, 26 na imunu wowose iyokala na kunitoghola nene ng'atsakufa bae. Pfii kwotoghola?” 27 Marita kamwidika, “Ona, Mtwatsa! Nokutoghola ghweghwe kwa Kiristu, Imwana wa Imulungu, iyatsile mne isi.”

Yesu komlilila Lazali

28 Marita hayalongile pfino, kaghenda mng'anda kamkema Mariya chinyelenyele. Kamlongela, “Mlangulitsi kabaha, kokukema.” 29 Mariya hayahulike pfino, kenuka himahima kamghendela Yesu. 30 Na Yesu tsakakala ng'ana yapfike mkaye, ila kakala

hanu hala hayetingane ne Marita. 31 Wayahudi iwakalile mng'anda womkanza Mariya,
hawamwonile Mariya kenuka himahima na kulawa kunze wamuwinza, wapfikitsa
yang'ali yoghenda kulila mne likabuli. 32 Mariya hayapfikile hanu hayali Yesu na hayam-
wonile, kamtowela ghamaghoti, kamlongela, “Mtwatsa, ka ung'awile hano, lumbu wangu
tsa yang'alekile kufa!” 33 Yesu hayamwonile Mariya kolila, na Wayahudi iwatsile na
Mariya nawo wolila, Yesu kaghanzika mne ghumoyo ghwake, kona usungu. 34 Yesu
kawaghutsa, “Angu mumtsikile kwani?”

Wamwidika, “Mtwatsa, itsa wone.”

35 Yesu kalila. 36 Kuya Wayahudi walonga, “Mlole pfayamnoghele!”

37 Lekeni iwanu wangi welongela, “Ka kamhonetsa imunu chifita, ule ng'adahile kum-
tenda Lazali aleke kufa?”

Yesu komtsilihula Lazali

38 Yesu yang'ali yoghanzika keli mne ghumoyo ghwake, kaghenda mbaka mne likabuli,
likabuli tsalikala imango iighubikighwe ne libwe. 39 Yesu kawalaghitsa, “Mlibimbilise
libwe!” Marita lumbu wa imunu iyafile kamwidika, “Mtwatsa, lekeni katsonung'a,
ghamatsuwa mane ghabita kulawa yatsikighwe!”

40 Kuya Yesu kamlongela, “Apfi sikulongele bae ka ung'atoghola, kutsakona utunitso
we Imulungu?” 41 Apfo wabimbilisa libwe. Kuya Yesu kalola kulanga kalonga, “Aba,
nolonga mighede kwaapfila kwonihulika. 42 Nomanya ghamatsuwa ghose kwonihulika,
lekeni nolonga pfino kwaajili ya iwanu iwemile hano, ili watoghole ghweghwe kunituma.”
43 Yesu hayamalitse kulonga apfi, kakemelela, “Lazali, lawa kunze!” 44 Naye Lazali kalawa
kunze, ghamoko na maghulu ghake ghoighwa isanda na ichihanga chake chighubikighwa
chitambala.

Yesu kawalongela, “Mdoholeni mumleke yoke.”

Wayahudi wobama kumkoma Yesu
(Matei 26:1-5; Maliki 14:1-2; Luka 22:1-2)

45 Apfo Wayahudi wengi iwaghendile kumwangila Mariya, waghona ghayatendile Yesu,
na wamtoghola. 46 Lekeni iwanu wangi woya kwa Mafarisayo wawalongela aghala
ghayatendile Yesu. 47 Apfo Mafarisayo na iwatambika wakulu wetingana ne iwanu we
Libalatsa lye Wayahudi, weghutsa, “Tutende choni? Imunu yuno kotenda pfihulo pfingi.
48 Tung'amleka aghendelele, iwanu wose watsomtoghola, kuya iwakulu wa Waroma
watsakutsa kusola Ing'anda yetu ya ukulombela na isi yetu.”

49 Kuya yumwe wawo, iyakemighwe Kayafa, iyakalile Mtambika mkulu wa ghumwaka
ghula, kalonga, “Mwawabotsi! 50 Apfi ng'ammanyile bae ka pfinogha kuna mwemwe
imunu yumwe yafe kwaajili ya iwanu wose kubita isi yose ihinyighwe?” 51 Ng'alongile bae
kwa kubama imwenyegho, lekeni kwaapfila tsakakala mtambika mkulu wa ghumwaka
ghula, tsakatabili Yesu katsakufa kwaajili ya isi ya Wayahudi, 52 kuya si kwaajili ya isi
ila iliyeka, ila pfipfila kuweka hamwe iwana we Imulungu iwapwililike wawe wamwe.
53 Apfo kulawa litsuwa lila iwakulu wa Wayahudi wabama inzila ya kumkoma Yesu.
54 Apfo Yesu ng'aghendile bae mwatsimwatsi muisi ya Yudeya, ila kalawa ako kaghenda
habehi na kunyika, kune kaye iikemighwe Efuremu, hao kakala ne iwanang'ina wake.

55 Ichihungo che Ipasaka cha Wayahudi hachipfikile habehi, iwanu wengi wagheluka
Yerusalemu ili wadeghesighwe ng'ana Ipasaka ipfike. 56 Wang'ali wombama Yesu, na
hawetingane mne Ing'anda ye Imulungu weghutsa, “Mkwonatse? Apfi ng'atsakutsa bae
mne lchihungo?” 57 Lekeni iwatambika wakulu na Mafarisayo walapfa laghitso imunu
wowose iyomanya kwayali Yesu, yalonge, ili wamghoghe.

12

Maria kombakatsa Yesu ghamafuta
(Matei 26:6-13; Maliki 14:3-9)

1 Ghamatsuwa sita ng'ana ichihungo che Ipasaka chipfike, Yesu kapfika Betaniya,
ukaye kwa Lazali, imunu iyamtsilihule. 2 Iwanu wamwikila Yesu ichijo cha nemihe,
Marita angali yowasang'anila. Lazali tsakakala yumwe we iwanu iwang'ali wakuja na
Yesu. 3 Kuya Mariya kasola isupa ye ghamafuta ighonung'ila ghoya ighalawile mne
ghummeya ighukemighwe narido, kambaka Yesu ghamaghulu na kumbaghusa kwa mvili
tsake. Ing'anda yose tsainung'ila ghoya. 4 Yuda Isikarioti, yumwe wa iwanang'ina wake,
iyatsomhunduka Yesu kaghutsa, 5 “Ule ghamafuta ghano ghang'autsighwe dinari miya
ndatu na sendi weng'ighwe iwahingwa?” 6 Yuda tsakalonga pfino, si kwakuwonela
libatsi iwahingwa, ila kalonga pfino kwaapfila tsakakala mbapfi, yeye yang'ali yokindagha
ghumkoba ghwo ukwikila tsisendi na yang'ali yakwibagha tsisendi.

7 Yesu kamwidika, “Mleke! Katenda pfino kulyandaa litsuwa lya kutsikighwa kwangu.
8 Ghamatsuwa ghose mtsokala ne iwahingwa, lekeni ng'amtsokala na nene bae ghamatsuwa ghose.”

Iwatambika wakulu wobama kumkoma Lazali

9 Wayahudi wengi hawahulike Yesu kakala Betaniya waghenda, ng'awaghendile bae kumwona Yesu aliheka, pfipfila waghenda kumwona Lazali, imunu yula Yesu iyamtsilihule. 10 Apfo iwatambika wakulu wabama inzila ye kumkoma Lazali, 11 kwa achila ichimlawile Lazali Wayahudi wengi wamghendela Yesu na kumtoghola.

Yesu kakwingila Yerusalemu kwa kudeng'elighwa
(Matei 21:1-11; Maliki 11:1-11; Luka 19:28-40)

12 Litsuwa liwinzile iwanu wengi watsa mne Ichihungo che Ipasaka, tsawahulika Yesu ang'ali yakutsa Yerusalemu. 13 Apfo wasola ghamaputila ghe mibiki, waghenda kumbokela, wakemelela, “Mtunitse Imulungu! Imulungu kambaliki iyakutsa kwa taghwa lya Imtwatsa, Imulungu kambaliki Imndewa wa Isiraeli!”
14 Yesu kamwona imwana punda, kamdina, ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko
Mahenzeluka 15 “Mleke kupfuka, iwanu we Sayuni,
Imndewa wenu kakutsa,
kadina imwana punda.”
16 Mwanduso iwanang'ina wake ng'awamanyile bae mbuli tsino. Lekeni Yesu hayatsilihuke na kutunitsighwa, iwanang'ina wakumbuka Ghamaandiko Mahenzeluka ighalongile mbuli tsake na ka wanu wamtendela pfinu apfo.
17 Iwanu iwakalile na Yesu hayamkemile Lazali kulawa mne likabuli na kumtsilihula, walonga aghala ighalawile. 18 Iwanu wengi waghenda kutingana na Yesu kwaapfila tsawahulika Yesu katenda chihulo. 19 Apfo Mafarisayo welongela, “Mlole, ng'atudaha kutenda chochose. Iwanu wose womuwinza!”

Wagiriki wobama kulonga na Yesu

20 Kukala na Wagiriki wengi mne iwanu iwatsile Yerusalemu kutamanila mne ichihungo cha Ipasaka. 21 Wamghendela Filipi, iyalawile Betisaida mne isi ya Galilaya wamlongela, “Mkulu, twobama tumwone Yesu.”
22 Filipi kaghenda, kamlongela Andereya, kuya wose weli waghenda kumlongela Yesu.
23 Yesu kawedika, “Chipindi chipfika che Imwana we Imunu kutunyighwa! 24 Nowalongela ghendo, ka mbeghu ye uhemba ng'ailaghale mdongo na ukufa, yokala pfipfo imwe iliyeka. Lekeni ing'afa na ukota, itsokweleka mbeghu bwelele. 25 Imunu iyounoghela ughima wake katsowaghitsa, ila imunu iyouhila ughima wake katsokwing'ighwa ughima we ghamatsuwa ghose. 26 Imunu wowose iyobama kunitumikila yaniwinze, hohose hanikala imtumwa wangu akale baho. Aba wangu katsomtoghola imunu iyonitumikila.

Yesu kolonga mbuli tsa lifwa lyake

27 “Sambi ghumoyo ghwangu ghwoghanzika, na nene nonge choni? ‘Aba unikombole mne chipindi chino?’ Bae, acho chicho chanitsile, nibite chipindi chino cha maghayo.
28 Aba, litunye taghwa lyako!”
Kuya litsi kulawa kulanga lilonga, “Nilitunya na nitsolitunya keli.”
29 Iwanu wengi iwemile hala wahulika litsi lila, iwanu wangi walonga kukala na mdumo, lekeni iwanu wangi walonga, “Malaika kalonga naye!”
30 Bali Yesu kawalongela, “Litsi lino ng'alinitsile nene bae lekeni liwatsilani mwemwe.
31 Chipindi cha kuhighighwa isi ino chipfika, mkulu we isi ino katsowingighwa.
32 Hanitsokwinulighwa muisi, nitsowakwegha iwanu wose kuna nene.” 33 Yesu kalonga pfino kulangusa pfayatsokufa.
34 Mtingano we iwanu wamghutsa, “Ghamalaghitso ghetu tsaghalonga Kiristu katsokala ghamatsuwa ghose. Ule lelo kwolonga ‘Imwana we Imunu kobamighwa yenulighwe?’ Apfi Imwana yuno we Imunu nani?”
35 Kuya Yesu kawalongela, “Mtsokala ne ghumwanga kwa chipindi chidodo. Mwange hamng'ali nawo ghumwanga, ng'ana ichisi chiwatsile. Imunu iyokwanga mchisi ng'omanya bae koyoghenda. 36 Mtoghole ghumwanga hamng'ali nawo, ili muwe iwana we ghumwanga.” Hayamalitse kulonga apfi, Yesu koka, kepfisa waleke kumwona.

Wayahudi wolema kumtoghola Yesu

37 Hata ka Yesu tsakasang'ana pfihulo hambele hawo, lekeni ng'awamtoghole bae.
38 Agha ghose ghalawila ghatimile aghala ghayalongile Nabii Isaya.
“Imtwatsa, nani iyautoghole usenga wetu?
Na ghumoko ghwa Imtwatsa ughubulighwa kwa nani?”
39 Apfo ng'awadahile bae kutoghola, kwaapfila Isaya pfipfila tsakalonga keli.

40 Imulungu kalonga, “Nitsowabopfula nenge tsawo,
nitsotsibumbuwatsa mbutsi tsawo,
waleke kwona kwa tsinenge tsawo,
waleke kumanya kwa mbutsi tsawo,
waleke kunihundukila, na kuwahonetsa.”
41 Isaya tsakalonga apfi kwaapfila tsakawona utunitso wa Yesu na kulonga mbuli tsake.
42 Hata iwakulu wangi wa Wayahudi tsawamtoghola Yesu. Lekeni ng'awadahile bae kulonga mwatsimwatsi kwaapfila wapfuka Mafarisayo watsowawinga mne Ing'anda ye Imulungu. 43 Kwaapfila tsawanoghelighwa sideke kutunyighwa ne iwanu kubita kutunyighwa ne Imulungu.

Mbuli tsa Yesu tsitsohigha iwanu

44 Yesu kakemelela, “Imunu wowose iyonitoghola nene, ng'onitoghola nene niliyeka bae ila pfipfila komtoghola ayula iyanitumile. 45 Imunu wowose iyombona nene komwona yula iyanitumile. 46 Nitsa muisi niwe ghumwanga, ili iwanu wose iwonitoghola waleke kukala mchisi. 47 Ka imunu kotegheletsa mbuli tsangu na ng'otsikinda bae, sitsomuhigha bae. Kwaapfila sitsile bae kuhigha iisi lekeni nitsa kuikombola. 48 Yeye iyondema nene na kulema mbuli tsangu, ayo kenaye wa kumhigha. Mbuli tsila tsanongile tsitsomhigha mna litsuwa lya ukutsigha. 49 Kwaapfila silonga bae kwa ukulu wangu, ila Aba wangu iyanitumile kandaghitsa chokulonga, na nilongetse. 50 Nomanya laghitso lyake lyoghala ughima wa ghamatsuwa ghose. Apfo nolonga aghala Aba wangu ghayandaghitse nighalonge.”

13

Yesu kowahopfugha ghamaghulu iwanang'ina wake

1 Tsaikala ichihungo che Ipasaka ng'ana chipfike. Yesu tsakamanya saa yake ya ukuka kulawa iisi ino na kughenda kwa Aba wake ipfika. Tsakawanoghela ng'ani iwanu wake iwali muisi, kawalangusa unoghelo wake ing'autsigha bae. 2 Yesu ne iwanang'ina wake wang'ali wakuja ichijo cha nemihe, yehile ma tsakamwingila Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti, mne ghumoyo ghwake, kumhunduka Yesu. 3 Yesu tsakamanya Aba kamwing'a ghose mna ghamoko ghake, tsakamanya kalawila kwa Imulungu na kakuya kwe Imulungu. 4 Apfo kenuka mmetsa, keka mmbalimbali gholole lyake, keyoha lighwanda lingi mchuno. 5 Kuya keka ghamatsi mchiya, kandusa kuwahopfugha ghamaghulu iwanang'ina wake na kuwabaghusa kwa lighwanda ilili mchuno mwake.
6 Yesu kapfika hayali Simoni Petiri, iyamghutsile Yesu, “Imtwatsa, ghweghwe uhopfughe ghamaghulu ghangu?”
7 Yesu kamwidika, “Chanisang'ana sambi ghweghwe ng'uchimanyile bae, lekeni kutsochimanya hambele.”
8 Petiri kalonga, “Bae, ng'utsoghahopfugha bae ghamaghulu ghangu!”
Yesu kamwidika, “Ka sighahopfugha bae ghamaghulu ghako, ng'utsakuwa keli bae imwanang'ina wangu.”
9 Simoni Petiri kamwidika, “Imtwatsa, uleke kughahopfugha ghamaghulu ghangu ghaliyeka, ila pfipfila uhopfughe na ghamoko ghangu na litwi lyangu!”
10 Yesu kedika, “Imunu yoghile kela lukuli lwose na kobamighwa yofughe ghamaghulu ghaliyeka. Mwemwe mwela ila si wose bae.” 11 Yesu tsakalonga si wose bae iwelile kwaapfila tsakamanya imunu iyoghenda kumhunduka.
12 Yesu hayamalitse kuwahopfugha ghamaghulu ghawo, kapfala keli gholole lyake kakala hanu hake. Kawaghutsa, “Apfi mghamanya ghaniwatendele?” 13 “Mwonikema Mlangulitsi na Imtwatsa, mwotenda ghoya kwaapfila apfo pfipfo pfanili. 14 Nene na Imtwatsa na Mlangulitsi wenu, niwahopfugha mwemwe ghamaghulu ghenu, namwe pfipfila mwihopfughe ghamaghulu ghenu. 15 Nimlangutsani nzila ya kutenda, namwe mtende ka pfaniwatendele. 16 Nowalongela ghendo, kuduhu mtumwa imkulu kubita imtwatsa wake, na kuduhu mtumwa imkulu kubita yula iyamtumile. 17 Lelo mwopfimanya pfinu pfino, mng'atenda mtsobweda.
18 “Siwalonga bae mwemwe wose, nowamanya awala yaniwasaghule. Lekeni leka Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile igholonga, ‘Imunu yanikuja naye kanihunduka.’
19 “Sambi nowalongela ng'ana chilawile, ili hachitsolawila mtsotoghola ‘Nene iyo Yeye.’
20 Nowalongelani ghendo, imunu wowose iyombokela imunu yanimtumile kombokela nene, na imunu wowose iyonitoghola nene kombokela ayula iyanitumile.”

Yesu kotabili imunu iyatsomhunduka
(Matei 26:20-25; Maliki 14:17-21; Luka 22:21-23)

21 Yesu hayamalitse kulonga apfi, kona usungu ng'ani mne ghumoyo ghwake, kalonga, “Nowalongela ghendo, yumwe wenu katsonihunduka!”

22 Iwanang'ina wake tsawelolesa na ng'awamanyile bae yang'ali yomlonga nani.
23 Imwanang'ina yumwe, iyanoghelighwe na Yesu, tsakakala habehi naye. 24 Simoni Petiri
kampfinyighitsa na kulonga, “Mghutse yomlonga nani.”
25 Imwanang'ina ayo kasoghela habehi na Yesu, kamghutsa, “Imtwatsa, umlonga nani?”
26 Yesu kamwidika, “Imunu yula iyanimwing'a chihande che chighate chanipfabika
mwibakuli, ayo iyo yeye.” Kuya kasola chihande che chighate, kachipfabika, kamwing'a
Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti. 27 Bahala Yuda hayasolile chighate, Setani
kamwingila. Kuya Yesu kamlongela, “Tenda himahima chaubama kutenda!” 28 Lekeni
mna iwanu wala iwang'ali wakuja tsahaduhu imunu iyamanyile ule Yesu tsakamlongela
pfino. 29 Kwaapfila Yuda tsakakala mkinda mkoba ghwa sendi, iwanang'ina wangi
wapfikitsa Yesu yang'ali yomlongela Yuda yaghende kughula ipfinu ipfibamighwa mne
Ichihungo, au kuweng'a chinu iwahingwa. 30 Bahala Yuda hayasolile chighate, kalawa
kunze. Tsaikala nechilo.

Laghitso lya sambi

31 Yuda hayokile, Yesu kalonga, “Lelo utunitso we Imwana we Imunu woneka, na
utunitso we Imulungu woneka kubitila yeye. 32 Ka utunitso we Imulungu ughubulighwa
kubitila yeye, kuya Imulungu imwenyegho katsoughubula utunitso we Imwana we
Imunu, na baho katsomtunya. 33 Wanangu, nitsokala namwe chidodo. Mtsombama,
lekeni sambi nowalongela achila chaniwalongele Wayahudi, ‘Kwanighenda ng'amdaha
kutsa bae.’ 34 Lelo noweng'a laghitso lya sambi. Mwinoghele. Ka pfaniwanoghele,
namwe mwinoghele pfipfo. 35 Mng'enoghela, iwanu wose watsomanya mwemwe mwa
iwanang'ina wangu.”

Yesu kotabili Petiri katsomhunduka
(Matei 26:31-35; Maliki 14:27-31; Luka 22:31-34)

36 Simoni Petiri kamghutsa, “Imtwatsa, ughenda kwani?”
Yesu kamwidika, “Ng'udaha bae sambi kuniwinza hanu hanighenda, lekeni hambele
kutsoniwinza.”
37 Petiri kamghutsa, “Imtwatsa ule sidaha kukuwinza sambi? Nene nitsokulapfila
ughima wangu.”
38 Kuya Yesu kamwidika, “Ghweghwe kodaha kundapfila nene ughima wako? Nokulon-
gela ghendo, jogholo ng'ana yeke bae kutsonibela mala ndatu!

14

Yesu inzila ya kughenda kwa Aba

1 “Mleke kughanzika mne mimoyo yenu, mtogholeni Imulungu, pfipfila mnitoghole
nene. 2 Mng'anda kwa Aba wangu kuna pfiheleto pfingi, ka si pfipfo bae, ning'awalongele.
Lelo noghenda kuwaandalila hanu henu. 3 Ning'aghenda, noghenda kuwaandalila hanu
henu, nitsowoyila na kuwasola ili mkale hala nene hanikala. 4 Mwoimanya inzila ya hanu
hanighenda.” 5 Tomasi kamghutsa, “Imtwatsa, ng'atumanyile bae kwani kwaughenda,
lelo tuimanyetse inzila ayo?”
6 Yesu kamwidika, “Nene na inzila, kweli na ughima. Haduhu imunu iyodaha kughenda
kuna Aba ka ng'abitile bae kuna nene. 7 Mng'animanyile nene, pfipfila mng'ammanyile
Aba wangu na kulawa sambi mwommanya na mumwona.”
8 Filipi kamlongela, “Imtwatsa, tulanguse Aba ayo, ayo iyo yuyo yatumbama.”
9 Yesu kamlongela, “Filipi nikala namwe matsuwa mengi, ung'ali ng'unimanyile bae?
Imunu wowose iyambonile nene kamwona Aba. ‘Ule kwolonga tulanguse Aba?’ 10 Apfi
ng'autoghola bae ka nene namghati mwa Aba, naye kamghati mwangu? Mbuli tsanilonga
si tsangu bae, ila Aba iyokala mghati mwangu kosang'ana ng'onde yake. 11 Mnoghole
haniwalongela nene namghati mwa Aba naye Aba kamghati mwangu. Ka ng'utoghola
imbuli yangu, toghola pfinu pfanitendile. 12 Nowalongela ghendo, imunu iyonitoghola
nene katsotenda apfila pfanendile, katsotenda ipfinu pfikulu kubita pfino, kwaapfila nene
noghenda kwa Aba wangu. 13 Nitsowatendelani chochose chamlomba kwa taghwa lyangu,
ili utunitso wa Aba woneke kubitila Imwana. 14 Mng'anilomba ichinu chochose kwa
taghwa lyangu, nitsowatendelani.

Yesu kolonga katsowaghalila Ghumuhe Mwenzeluka

15 “Ka mwoninoghela, mtsoghakinda ghamalaghitso ghangu. 16 Nitsomlomba Aba, naye
katsomwing'ani Mwapfitsi yungi, katsokala namwe ghamatsuwa ghose. 17 Ayo Ghumuhe
ghwe Imulungu iyoighubula kweli. Iwanu wa isi ng'awodaha bae kumbokela kwaapfila
ng'awodaha bae kumwona na kummanya. Lekeni mwemwe mwommanya, kwaapfila
kokala namwe na katsokuwa mghati mwenu.

18 “Hanitsakuka, siwaleka bae mliyeka ka wachuwa, nitsowoyila. 19 Mne ichipindi
chidodo ichikutsa iwanu wa iisi ng'awatsombona keli bae, lekeni mwemwe mtsombona,
kwaapfila namghima, pfipfila namwe mtsakuwa waghima. 20 Mne litsuwa alyo mtso-
manya nene namghati mwa Aba wangu, namwe mwamghati mwangu, na nene namghati
mwenu.
21 “Iwanu wala iwobokela ghamalaghitso ghangu na kughakinda, iwanuwo
woninoghela. Aba wangu katsowanoghela iwanu wala iwonoghela nene, pfipfila
nene nitsowanoghela na nitselangusa kuna wawo.” 22 Yuda, si Yuda Isikarioti bae
kalonga, “Imtwatsa, ebali kobama kwilangusa kuna twetwe tuliyeka na si kwe iwanu
we isi yose bae?” 23 Yesu kamwidika, “Imunu wowose iyonoghela nene katsoghakinda
ghamalaghitso ghangu. Aba wangu katsomnoghela, nene na Aba wangu tutsomtsila na
kukala naye. 24 Imunu wowose ing'ayoninoghela ng'oghakinda bae ghamalangulitso
ghangu. Ghamalangulitso ighamuhulike si ghangu bae, gholawa kwa Aba iyanitumile.
25 “Niwalongela ghano haning'ali namwe. 26 Aba wangu katsowatumila Mwapfitsi,
Ghumuhe Mwenzeluka kwa taghwa lyangu, katsowalangulitsa mmanye ipfinu pfose na
kuwatenda mkumbuke chila ichinu chaniwalongele.
27 “Nowalekela iamani, noweng'a iamani yangu. Siweng'a bae ka isi pfaitendagha.
Mleke kughanzika. Mleke kupfuka. 28 Tsamuhulika haniwalongele, ‘Noghenda, kuya
nitsowoyila.’ Ka tsamninoghela mng'adeng'elele nene kughenda kwa Aba, kwaapfila
Aba kamkulu kubita nene. 29 Niwalongela ng'ana ghalawile, ili haghatsolawila mtoghole.
30 Sitsolonga keli bae namwe mbuli nyingi, kwaapfila imkulu wa iisi ino kakutsa. Hayo
kahela ngupfu kuna nene, 31 lekeni iwanu we iisi wamanye ka nene nomnoghela Aba,
nosang'ana chichila Aba wangu chayanilaghitse.
“Mwinuke tukeni.

15

Yesu ka mtsabibu wa kweli

1 “Nene na mtsabibu wa kweli, na Aba wangu iyo iyolima. 2 Koghana ghamaputila
ghose ghang'aghakweleka, kohalilila ghamaputila ghose ighakweleka ghamatunda, ili
gheleke ng'ani. 3 Mwemwe ma mdegheta kwa imbuli ila yaniwalongeleni. 4 Mkale mghati
mwangu, na nene nitsokala mghati mwenu. Haduhu putila ilidaha kweleka lyenyegho,
lyobamighwa likale mne mbiki. Pfipfila namwe ng'amdaha bae kweleka ghamatunda
mbaka mkale mghati mwangu.
5 “Nene na mtsabibu, mwemwe mwa ghamaputila. Imunu ang'akala mghati mwangu na
nene ng'ale mghati mwake, ayo katsakweleka ghamatunda mengi, kwaapfila mwemwe
mliyeka ng'amdaha bae kutenda chochose. 6 Imunu wowose ka ng'okala bae mghati
mwangu, keghala ne putila ilikwasighwa kutali na kunyala. Ghamaputila agho
ghokungighwa, ghokwasighwa mmoto, gholakatsighwa. 7 Mng'akala mghati mwangu
na mbuli tsangu tsing'akala mghati mwenu, mlombe chinu chochose chambama, mtsok-
wing'ighwa. 8 Aba wangu kotunyighwa mwemwe mng'eleka ghamatunda mengi, namwe
mtsakuwa iwanang'ina wangu. 9 Nowanoghela mwemwe ka Aba pfayanoghele nene. Lelo
mkale aku mwomanya ka nomnoghelani. 10 Mng'aghakinda malaghitso ghangu, mtsokala
mne unoghelo wangu, ka nene pfanighakindile ghamalaghitso gha Aba na nikala mne
unoghelo wake.
11 “Tsaniwalongela agha ghose ili ndeng'elelo yangu ikale mghati mwenu na ndeng'elelo
yenu ileke kumala. 12 Alino laghitso lyangu, mwinoghele ka pfaniwanoghele mwemwe.
13 Kuduhu unoghelo mkulu kubita unoghelo wa imunu iyoulapfa ughima wake kwaa-
jili ya sale tsake. 14 Mwemwe mwa sale tsangu mng'atenda achila chaniwalaghitse.
15 Sitsowakema keli mwemwe watumwa bae, kwaapfila mtumwa ng'omanya sang'ano
tse mtwatsa wake. Lekeni nowakema mwemwe sale tsangu, kwaapfila niwalongela
ghose ghanihulike kwa Aba wangu. 16 Si mwemwe bae yamnisaghule, ila nene yanim-
saghuleni mghende na mweleke ghamatunda, ghamatunda ing'aghoupa bae. Kuya Aba
katsomwing'ani chochose ichamlomba kwa taghwa lyangu. 17 Alino laghitso lyangu kuna
mwemwe, Mwinoghele.

Isi yowahila Iwanang'ina

18 “Iwanu we iisi wang'awahilani, mmanye ka tsawalongola kunihila nene. 19 Mng'awile
we iisi ino, iwanu wa iisi wang'amnogheleni ka iwanu wake. Lekeni kwaapfila mwemwe
si wa isi ino, ila nene nimsaghulani mghati mwe iwanu we isi ino. Kwaajili ayo
iwanu wa isi womuhilani. 20 Mkumbuke chaniwalongele, ‘Imtumwa si mkulu bae
kubita imtwatsa wake.’ Ka iwanu wandununza nene, namwe pfipfila watsowadununzani. Wang'aghakinda ghamalangulitso ghangu, pfipfila watsoghakinda ghamalangulitso

ghenu. 21 Watsowatendela agha ghose kwaapfila mwemwe mwa iwanu wangu, kwaapfila ng'awammanyile bae yula iyanitumile. 22 Ka sitsile bae na kulonga nawo, wang'alongile wahela nzambi, lekeni sambi ng'awodaha bae kwiyamila ka wahela nzambi. 23 Imunu iyonihila nene, pfipfila komhila Aba wangu. 24 Ka sighatendile bae kuna wawo aghala ng'ana ghatendighwe ne imunu yungi, sambi wang'akalile wahela nzambi. Lekeni sambi wapfona pfihulo pfanendile, nawo wang'ali wotuhila wose nene na Aba wangu. 25 Lekeni ilawila pfino kutimitsa imbuli iyandikighwe mne Ghamalaghitso ghawo. 'Wanihila hela.'

26 "Nitsomtuma Mwapfitsi kulawa kwa Aba, ayo Ghumuhe Mwenzeluka. Ayo katsoghubula ukweli we Imulungu, na katsowalongela mbuli tsangu. 27 Pfipfila namwe mwobamighwa kulonga mbuli tsangu, kwaapfila mkala na nene kulawa mwanduso.

16

1 Yesu kaghendelela kulonga, "Niwalongela ghano ghose ili mleke ukwaghitsa ukutoghola kwenu. 2 Iwanu watsowawinga mne Ing'anda ya Ukulombela, na chipindi chakutsa chila yatsowakoma katsopfikitsa komlapfila Imulungu inambiko. 3 Iwanu watsowatendelani ghano kwaapfila ng'awommanya Aba, wala ng'awonimanya nene. 4 Nimlongelani ghano, ili chipindi hachitsakutsa mkumbuke aghala ghaniwalongele.

Ng'onde ya Ghumuhe Mwenzeluka

"Siwalongele ghano kulawa mwanduso kwaapfila tsanahamwe namwe.

5 "Sambi noghenda kwa ayula iyanitumile, haduhu imunu iyonighutsa, 'Ughenda kwani?' 6 Kwaapfila niwalongela agha ghose, mimoyo yenu imema usungu. 7 Lekeni nowalongela ghendo, pfinogha kuna mwemwe nene mbuke, kwaapfila ka sikuka bae, Mwapfitsi ng'atsowatsilani. Lekeni ning'aghenda, nitsomghalilani. 8 Naye hayatsakutsa, katsolangusa iwanu wa iisi ka wakwalangula pfihile mne mbuli tsa nzambi, na mne mbuli tsa kutenda haki na Imulungu pfayohigha. 9 Tsawatotsa mne mbuli tsa nzambi, kwaapfila ng'awanitoghole, 10 Tsawatotsa mne mbuli tsa haki, kwaapfila noghenda kwa Aba, wala ng'amtsombona keli, 11 na watotsa mne mbuli tsa kuhigha, kwaapfila Setani ma kahighighwa.

12 "Nina mbuli nyingi tsa kumlongelani, ila sambi ng'amdaha bae kutsidudumila. 13 Ghumuhe ghwe Imulungu hayatsokutsa, katsowalongotsa mmanye ukweli wose. Ng'atsolonga kwa uwetso wake bae, katsolonga aghala ghayahulike na katsowalongela aghala ighakutsa. 14 Hayo katsonitunya nene, kwaapfila katsowalangulitsa ghose ghayapatile kuna nene. 15 Pfinu pfose iyali napfo Aba pfa kwangu. Ndo mana tsaniwalongela Ghumuhe Mwenzeluka katsowalangulitsa aghala ghayapatile kuna nene.

Usungu na Ndeng'elelo

16 "Mne ichipindi chidodo ng'amtsombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona."

17 Iwanang'ina wake wangi weghutsa, "Angu mbuli yachi ino hayalongile, 'Mne ichipindi chidodo ng'amtsombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona?' Kuya kolonga 'Kwaapfila noghenda kwa Aba?' 18 Waghendelela kwighutsa, 'Ichipindi chidodo' choni? Ng'atumanyile kolonga imbuli yachi."

19 Yesu kamanya chawabamile kumghutsa, apfo kawalongela, "Pfii mweghutsa tsanongile choni hanilongile, 'Mne ichipindi chidodo ng'amtsombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona'? 20 Nowalongela ghendo, mtsolila na kwona usungu mne mimoyo, lekeni isi itsodeng'elela. Mtsakuwa na usungu, ila usungu wenu utsoghaluka ndeng'elelo. 21 Ipinga hayakweleka, kana usungu kwaapfila ichipindi chake cha kudununzika chipfika, lekeni imwana ang'oneka kosemwa usungu wake, kodeng'elela kwaapfila imwana koneka muisi. 22 Namwe pfipfila, sambi mna usungu, lekeni nitsomwonani keli, namwe mtsodeng'elela, kuduhu imunu iyodaha kuwaboka ndeng'elelo yenu.

23 "Mne litsuwa lila ng'amtsonilomba chinu chochose. Nowalongela ghendo, Aba wangu katsomwing'ani chinu chochose chamlomba kwa taghwa lyangu. 24 Mbaka sambi ng'amlombile chinu chochose kwa taghwa lyangu. Mlombe, mtsobokela, na ndeng'elo yenu itsotimila.

Yesu kaihuma iisi

25 "Niwalongelani agha ghose kwa tsimbuli. Ichipindi chitsakutsa sitsolonga namwe kwa tsimbuli bae, ila nitsolonga mwatsimwatsi mbuli tsa Aba wangu. 26 Mne litsuwa lila mtsolomba kwa taghwa lyangu. Siwalongela ka nitsowalombela kwa Aba, 27 Aba imwenyegho kowanoghelani. Kowanoghelani kwaapfila tsamninoghela nene na mtoghola ka ndawa kwe Imulungu. 28 Ndawa kwa Aba, nitsa muisi, lelo noileka iisi nakuya kwa Aba."

29 Kuya iwanang'ina wake wamlongela, “Sambi kwolonga mwatsimwatsi bila ya tsimbuli. 30 Lelo twomanya kwomanya ghose, apfo ng'atubama bae kukughutsa keli. Chinu achi chotutenda tutoghole ka kulawa kwe Imulungu.”
31 Yesu kawedika, “Pfii sambi mtoghola?” 32 Ichipindi chakutsa, kuya ma chipfika, mwemwe wose mtsopwililika, chila imunu na ukaye yake. Mwemwe wose mtsondeka niliyeka. Lekeni siliyeka bae, kwaapfila na hamwe na Aba wangu. 33 “Niwalongela agha ghose, ili mwilunge na nene na mkale tseghamba. Mne iisi ino mtsodununzika. Lekeni mwighangamitse! Niihuma iisi ino.”

17

Yesu kowalombela iwanang'ina wake

1 Yesu hayamalitse kulonga ghano, kalola kulanga kalonga,
“Aba, chipindi chipfika. Watende iwanu wawone utunitso wa Imwanagho ili wawone utunitso wako kubitila Imwanagho. 2 Kwaapfila kumwing'a Imwanagho uwetso kwe iwanu wose, ili yaweng'e ughima wa ghamatsuwa ghose wose waumwing'ile. 3 Auno iwo ughima wa ghamatsuwa ghose, iwanu wakumanye ghweghwe Imulungu uliyeka wa kweli, na wammanye Yesu Kiristu yaumtumile. 4 Niulangusa utunitso wako mne isi kwa kuimalitsa ng'onde yungaile niisang'ane. 5 Aba! Lelo unitunye, utunitso uhula yaning'ali nawo hamwe naghwe hala ng'ana iisi ilumbighwe.
6 “Nilitenda taghwa lyako limanyike kwa iwanu wala yungaile muisi. Tsawakala wako, naghwe kungaya nene nawo waikinda imbuli yako. 7 Sambi womanya ipfinu pfose pfaungaile pfolawa kuna ghweghwe. 8 Kwaapfila niweng'a mbuli tsaungaile nawo watsitoghola, na wamanya ghendo ndawa kuna ghweghwe, watoghola ghweghwe kunituma.
9 “Nowalombela. Siwalombela bae iwanu we iisi, ila nowalombela iwanu wala yungaile, kwaapfila awano iwo wako. 10 Iwanu wose wanilinawo wako, na wose yaulinawo wangu. Na utunitso woneka kubitila wawo. 11 Sambi nakutsa kuna ghweghwe, sili muisi keli bae, lekeni wawo wang'ali muisi. Aba Mwenzeluka! Walolese kwa ngupfu ya taghwa lyaungaile, ili wawe wamwe ka ghweghwe na nene pfatuli wamwe. 12 Haning'ali nawo, niwalolesa kwa ingupfu ya taghwa lyako lyaungaile. Kuduhu imunu yaghile ila yula iyasaghulighwe kwagha, ili Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile. 13 “Sambi nakutsa kuna ghweghwe, tsanonga ghano ghose haning'ali muisi, ili wameme ndeng'elo yangu mne mimoyo yawo. 14 Niweng'a imbuli yako na iwanu wa iisi wawahila, kwaapfila wawo si wa iisi ino bae, na nene si wa iisi ino bae. 15 Sikulomba bae uwalapfe muisi, ila nokulomba uwalolese na ayula Yehile. 16 Nene si wa iisi ino, nawo pfipfila si wa iisi ino bae. 17 Uwatende wawe wako kwa kweli yako, imbuli yako iyo kweli. 18 Niwatuma muisi, ka ghweghwe pfaunitumile muisi. 19 Nelapfa imwenyegho kwaajili yawo, ili nawo welapfe ghendo kuna ghweghwe.
20 “Siwalombela wawo waliyeka bae, ila pfipfila nowalombela iwanu wala iwatsonitoghola kwa usenga wawo. 21 Nolomba wose wawe wamwe. Aba, nolomba wakale mghati mwetu, ka ghweghwe pfaukala mghati mwangu na nene pfanikala mghati mwako, ili iwanu we isi watoghole ka ghweghwe kunituma. 22 Niweng'a utunitso uhula yungaile, ili wawe wamwe ka twetwe pfatuli wamwe. 23 Nene niwe mghati mwawo, naghwe uwe mghati mwangu, nolomba wawe wamwe ghendo, ili iwanu we iisi wamanye ghweghwe kunituma, na nene niwanoghela ka ghweghwe pfaunoghele nene.
24 “Aba, nobama iwanu wala yungaile wakale na nene hanu hanili, ili wawone utunitso wangu. Utunitso yungaile, kwaapfila tsakuninoghela ng'ana iisi ilumbighwe. 25 Aba unoghile! Iwanu we iisi ng'awakumanyile bae, lekeni nene nokumanya, na wano womanya ka kunituma. 26 Nikutenda wakumanye, na nitsoghendelela kutenda apfo, ili unoghelo wako kuna nene ukale mghati mwawo, na nene nikale mghati mwawo.”

18

Yesu koghoghighwa
(Matei 26:47-56; Maliki 14:43-50; Luka 22:47-53)

1 Yesu hayamalitse kulomba, yeye ne iwanang'ina wake waloka kumwambu mwa lwanda Kidironi. Hanu hala tsahana mghunda we mibiki, Yesu na iwanang'ina wake wengila amwo. 2 Yuda, iyamhunduke Yesu, tsakahamanya hanu hala kwaapfila Yesu tsakaghendagha ne iwanang'ina wake. 3 Apfo Yuda kaghenda mne mghunda aghwo, hamwe ne kingili lya asikali na iwabetetsi wangi iwatumighwe na iwatambika wakulu na Mafarisayo. Tsawatsa ne pfitasa, pfiwenge na tsisilaha. 4 Yesu tsakamanya ghose ighatsomlawila, kawaghendela kawaghutsa, “Mumbama nani?”
5 Wamwidika, “Yesu wa Natsareti,”

Yesu kawalongela, “Nene iyo yuyo.” Yuda iyamhunduke tsakakala kema baho hamwe
nawo. 6 Yesu hayawalongele, “Nene iyo yuyo,” woya kuchughu waghwa hasi. 7 Yesu
kawaghutsa keli, “Mumbama nani?”
Wamwidika, “Yesu wa Natsareti.”
8 Yesu kawalongela, “Tsaniwalongela nene iyo yuyo, ka mwombama nene, walekeni
wano wangi woke.” 9 Kalonga apfi ili aghala ghayalongile ghatimile, “Iwanu awala
yungaile simwaghitse bae hata yumwe.”
10 Kuya Simoni Petiri, tsakakala ne limaghe, kalisomola, kamsepula ghutwi lye ku-
jilo imtumwa we Imtambika mkulu. Imtumwa ayo tsakakemighwa Malikusi. 11 Yesu
kamlaghitsa Petiri, “Yuitsa limaghe lyako. Pfii ndeke kuchinwa ichikombe cha maghayo
chayangaile Aba?”

Yesu koghalighwa kwa Anasi
12 Kuya asikali na imbala wawo na iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu ya Wayahudi
wamghogha Yesu, wamwoha, 13 tanu wamghala kwa Anasi. Anasi tsakakala mkwe
yake Kayafa, Kayafa tsakakala Imtambika mkulu mwaka ghula. 14 Kayafa iyo yuyula
iyawalongele iwakulu we Wayahudi, ng'apfu imunu yumwe yafe kwaajili ye iwanu wose.

Petiri kombela Yesu
(Matei 26:69-70; Maliki 14:66-68; Luka 22:55-57)
15 Simoni Petiri ne imwanang'ina yungi wamuwinza Yesu. Kwaapfila imwanang'ina
yula yungi tsakamanyika ne Imtambika mkulu, apfo kengila hamwe na Yesu hachikuta
che Iwatambika wakulu, 16 lekeni Petiri kema kunze mwa libani. Kuya imwanang'ina
yula yungi koya, kalonga na ipinga mbetetsi wa libani, kuya ipinga ayo kamlongela Petiri
yengile. 17 Ipinga iyobetetsa libani kalonga na Petiri, “Apfi naghwe si imwanang'ina wa
imunu yuno?”
Petiri kamwidika, “Bae, nene si mwanang'ina wake.”
18 Kwaapfila tsakukala na chipfeghetsi, iwatumwa na iwabetetsi wabwina ghumoto,
wang'ali wakota. Naye Petiri kema hamwe nawo, kota ghumoto.

Imtambika mkulu komghutsa Yesu
(Matei 26:59-66; Maliki 14:55-64; Luka 22:66-71)
19 Imtambika mkulu kamghutsa Yesu mbuli tsa iwanang'ina wake ne ghamalan-
gulitso ghake. 20 Yesu kamwidika, “Nilonga mwatsimwatsi ne iwanu wose, ghamatsuwa
ghose tsanilangulitsa mne tsing'anda tsa ukulombela na mne tsing'anda tse Imulungu,
hawetinganila hamwe Wayahudi wose. Silongile bae ichinu chochose chinyelenyele.
21 Ule kwonighutsa nene? Waghutse yawanihulike. Waghutse chaniwalongele, womanya
chanilongile.”
22 Yesu hayalongile ghano, imbetetsi yumwe yemile habehi kamtsaba Yesu chibawo
kalonga, “Ule umwidika apfi Imtambika mkulu?”
23 Yesu kamwidika, “Ka nilonga ichinu chihile, uchilonge hambele he iwanu. Lekeni ka
nongesa, ule kwonitowa?”
24 Kuya Anasi kamghala Yesu kwa Kayafa Imtambika mkulu aku yang'ali kohighwa.

Petiri kombela keli Yesu
(Matei 26:71-75; Maliki 14:69-72; Luka 22:58-62)
25 Simoni Petiri tsayang'ali kema baho kakota ghumoto, iwanu wangi wamghutsa,
“Ambe naghwe pfipfila kwa imwanang'ina wa imunu yuno?”
Petiri kabela kalonga, “Si nene bae.”
26 Imtumwa yumwe wa Imtambika mkulu, ndughu yake imunu yula iyasepulighwe
lighutwi na Petiri kamghutsa, “Angu sikwonile naye mne mghunda we imibiki?”
27 Petiri kabela keli, kalonga, “Bae.” Bahala jogholo keka.

Yesu koghalighwa kwa Pilato
(Matei 27:1-2,11-14; Maliki 15:1-5; Luka 23:1-5)
28 Nemitondotondo Yesu tsakasolighwa mne ing'anda ya Kayafa kaghalighwa mne
ing'anda ye imkulu wa Roma. Iwakulu we Wayahudi ng'awengile mng'anda, kwaapfila
ng'awabamile wehe, ili wadahe kuchija ichijo che Ipasaka. 29 Pilato kalawa kunze
kawaghutsa, “Apfi imunu yuno kana ghomba lyachi?”
30 Wamwidika, “Ka ng'atendile totso tung'alekile kukughalila.”
31 Pilato kawedika, “Msoleni mkamuhighe kwa ghamalaghitso ghenu.”
Wayahudi wamwidika, “Ng'atubamighwa bae kumkoma imunu wowose.” 32 Ilawila
pfino ili tsitimile mbuli tsayalongile Yesu kulangusa katsokufatse.
33 Kuya Pilato kengila keli mng'anda, kamghutsa Yesu, “Apfi ghweghwe kwa Imndewa
wa Wayahudi?”

34 Yesu kamghutsa, “Agha ghaunighutsa ghalawa mghati mwako au iwanu wangi
wakulongela mbuli tsangu?”
35 Pilato kamwidika, “Apfi kwopfikitsa nene na Myahudi? Iwanu wako na iwatambika
wako wakulu wakughala kuna nene. Angu utendile choni?”
36 Yesu kalonga, “Undewa wangu si wa iisi ino bae, undewa wangu ung'awile wa iisi ino,
iwatumighwa wangu wang'etowile na Wayahudi waleke kungogha. Bali undewa wangu
si wa iisi ino!”
37 Pilato kamghutsa, “Apfi ghweghwe kwa mndewa?”
Yesu kamwidika, “Ghweghwe kwolonga nene namndewa. Nyelekighwa na nitsa muisi
kwaajili ayo, kulonga mbuli tsa ukweli. Iwanu wose iwonoghela ukweli wonitegheletsa.”
38 Pilato kamghutsa, “Ukweli chinu chachi?”

Yesu kohighighwa yafe
(Matei 27:1-2,11-14; Maliki 15:1-5; Luka 23:1-5)

Kuya Pilato kalawa keli kunze kawalongela Wayahudi, “Sonile bae ghomba lya
kumhigha imunu yuno. 39 Lekeni mne ichihendo chenu, nomlekelagha mwohighwa
yumwe mne ghamatsuwa gha Ipasaka. Mwobama niwalekeleleni Imndewa wa
Wayahudi?”
40 Wakemelela, “Bae, si yuno bae! Twombama Baraba! Baraba tsaang'ali yoboka
iwanu.”

19

1 Kuya Pilato kalaghitsa Yesu yasolighwe, yapfapulighwe pfiboko. 2 Asikali wabota
fiya ya tsimiwa walika mwitwi mwake. Kuya wampfatsa lighwanda lye chindewa.
3 Wamghendela wamlongela, “Mbukwa, imndewa wa Wayahudi!” Wamtowa makofi.
4 Pilato kalawa keli kunze kawalongela Wayahudi, “Mlole, nomlapfa kunze na mmanye
sipatile ghomba lya kumhigha.” 5 Apfo Yesu kalawa kunze kapfala fiya ya tsimiwa na
lighwanda lye chindewa. Pilato kawalongela, “Mlole! Hayuno ano!”
6 Iwatambika wakulu na iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu hawamwonile Yesu,
wakemelela, “Muwambe! Muwambe!”
Pilato kawalongela, “Msoleni mkamuwambe mna msalaba mwemwe muwenyegho.
Sonile bae ghomba lya kumhigha.”
7 Wayahudi wamwidika, “Twetwe tuna Laghitso, na kwa Laghitso alyo kobamighwa
yafe, kwaapfila tsakalonga yeye ka Imwana we Imulungu.”
8 Pilato haulike apfi, kapfuka ghendo. 9 Kengila keli mng'anda kamghutsa Yesu, “Angu
ulawila kwani?”
Lekeni Yesu ng'edike bae. 10 Pilato kamlongela, “Kwolema kulonga na nene?
Ng'umanyile bae ka nina uwetso wa kukulekelela au kukuwamba mna msalaba?”
11 Yesu kamwidika, “Ghweghwe kuna uwetso wa kunihigha kwaapfila kwing'ighwa
uwetso awo ne Imulungu. Apfo ayula iyangalile kuna ghweghwe kana nzambi ng'ulu
ng'ani.”
12 Pilato hayahulike apfi, kabama nzila ya kumlekelela Yesu. Lekeni Wayahudi wadama,
“Ung'amlekelela, ghweghwe si sale wa mndewa wa Roma bae! Imunu wowose iyolonga ka
imndewa komlema mndewa wa Roma!”
13 Pilato hayahulike apfi, kamghala Yesu kunze, kakala mne ichighoda cha mlamutsi
hanu hamanyike ka “Chibwalu che Ghamabwe.” Kwa Chihebulaniya “Gabatsa.” 14 Ikala
saa sita nemisi, litsuwa lya kuiyandaa Ipasaka. Pilato kawalongela Wayahudi, “Ayuno ano
imndewa wenu!”
15 Lekeni Wayahudi wakemelela, “Mkome! Mkome! Mumuwambe mna msalaba!”
Pilato kawaghutsa, “Mwombama nimuwambe imndewa wenu?”
Iwatambika wakulu wamwidika, “Twetwe twahela imndewa yungi ila imndewa wa
Roma yaliheka!”
16 Kuya Pilato kamlapfa Yesu, kaweng'a wakamuwambe.

Yesu kowambighwa mna msalaba
(Matei 27:32-44; Maliki 15:21-32; Luka 23:26-43)

Kuya asikali wamsola Yesu. 17 Naye kalawa aku kaughala msalaba wake, kughenda
hanu hakemighwe Bombwe lya Litwi. Kwa Chihebulaniya hokemighwa Goligota. 18 Baho
wamuwamba Yesu mna msalaba, pfipfila tsawawawamba iwanu weli, yumwe ubali ungi
na yungi ubali ungi, Yesu haghatighati. 19 Pilato kandika chitango kachika mna msalaba.
Kandika, “Yesu wa Natsareti, Imndewa wa Wayahudi.” 20 Wayahudi wengi wachisoma
chitango chino, kwaapfila hanu hayawambighwe Yesu kukala habehi na ghumji, na
chitango chandikighwa kwa Chihebulaniya, Chilatini na Chigiriki. 21 Iwatambika wakulu

wamlongela Pilato, “Leka kwandika ‘Imndewa wa Wayahudi,’ ila imunu yuno tsakalonga yeye ka imndewa wa Wayahudi.”
22 Pilato kawedika, “Chanyandike, nyandika.”
23 Asikali hawamuwambile Yesu, wasola ghamaghwanda ghake, waghaghola mabughulu mane, chila bughulu kwa asikali yumwe. Pfipfila wasola na lighwanda lyake ing'alisonighwe bae, ilifumighwe kwandusila mchanya mbaka hasi. 24 Asikali welongetsa, “Tuleke kulidegha, leka tutowe simbi tulole yuhi yatsolipata.” Ilawila pfino ili ghatimile Ghamaandiko Maenzeluka igholonga,
“Wegholela ghamaghwanda ghangu
lighwanda lyangu walitowela simbi.”
Apfi pfipfo pfawatendile asikali awo.
25 Habehi na msalaba wa Yesu tsawema mai wake, lumbu wa mai wake na Mariya mwehe wa Kileopa, na Mariya Magidalena. 26 Yesu hawonile mai wake ne imwanang'ina wake iyamnoghele wema hala, kamlongela mai wake, “Mai, ayuno iyo imwanagho.”
27 Kuya Yesu kamlongela imwanang'ina wake, “Ayuno ano iyo mai wako.” Kulawa baho, imwanang'ina ayo kamsola Mariya, kakala naye ukaye yake.

Yesu kakufa
(Matei 27:45-56; Maliki 15:33-41; Luka 23:44-49)
28 Yesu tsakamanya ka ghose ghatimila, ili Ghamaandiko Maenzeluka ghatimile, Yesu kalonga, “Nakwona ng'ilu.”
29 Hanu hala tsahakala na siki, apfo wapfabika lidodoki mne siki, walika mne lubiki lwa msopo, wamwikila mumlomo. 30 Yesu hayafonzile siki ayo kalonga, “Ghatimila.” Kenamisa litwi lyake, kafa.

Yesu kohomighwa mlubapfu
31 Tsalikala Litsuwa lya Kwiyandaa, na litsuwa liwinzile likala Litsuwa lya Sabato. Iwakulu we Wayahudi ng'awabamile bae ng'uli tsisighale mna misalaba mne Litsuwa lya Sabato. Kwaapfila Litsuwa lya Sabato tsalikala litsuwa kulu. Wayahudi wamlomba Pilato ghamaghulu ghe iwanu iwawambighwe ghabenighwe, kuya mitufi yawo ihulumsighwe. 32 Apfo asikali waghenda, waghabena ghamaghulu gha imunu wa mwanduso iyawambighwe na Yesu, kuya waghabena ghamaghulu gha ayula yungi. 33 Lekeni hawapfikile kwa Yesu wampfika ma kafa, ng'awabenile bae ghamaghulu ghake. 34 Asikali yumwe kamuhoma Yesu mlubapfu kwa mghowa, bahala ilawa idamu na ghamatsi. 35 Imunu iyonile ichilawile katulongela ukalangama tutoghole. Na acho chayalongile kalongesa, kuya yeye komanya ka kolongesa. 36 Ilawila pfino Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile, igholonga, “Kuduhu mpate wake yautsobenighwa.” 37 Kuya Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga keli, “Watsomlola imunu yula iwamuhomile.”

Yesu kotsikighwa mmango
(Matei 27:57-61; Maliki 15:42-47; Luka 23:50-56)
38 Hambele, Yosefu imunu iyolawila ghumji ghwa Arimataya, kamlomba Pilato amwing'e lukuli lwa Yesu. Yosefu tsakakala imwanang'ina wa Yesu kwa chinyelenyele kwaapfila tsakawapfuka iwakulu wa Wayahudi. Pilato kamlongela Yosefu alusole lukuli lwa Yesu, apfo Yosefu kaghenda kalusola lukuli lwa Yesu. 39 Yosefu tsakelongotsa na Nikodemu, imunu yula iyaghendile kwa Yesu chilochilo aho mwanduso. Nikodemu tsakaghala pishi tano tse upfumba iunung'ila iutifighwe ne ubani. 40 Iwanu weli walusola lukuli lwa Yesu, walupfatsa sanda hamwe ne upfumba iunung'ila kwa ichihendo cha Wayahudi cha kutsika. 41 Hanu hayawambighwe Yesu tsakukala na mghunda we mibiki, mumghunda amwo tsakukala na mango lya kutsikila lya sambi, kuduhu imunu iyatsikighwe mmango amwo. 42 Kwaapfila likala Litsuwa lya Wayahudi kwitanda, na kwaapfila mango ikala habehi, walwika amwo lukuli lwa Yesu.

20

Yesu kotsilihuka
(Matei 28:1-8; Maliki 16:1-8; Luka 24:1-12)
1 Nemitondotondo litsuwa lya mwanduso lya juma, kung'ali ne ichisi, Mariya Magidalena tsakaghenda mne imango, kona libwe lilapfighwa kulawa mne libani lya imango.
2 Katsuma kaghenda kwa Simoni Petiri ne imwanang'ina yungi, yula iyanoghelighwe na Yesu, kawalongela, “Walusola lukuli lwa Imtwatsa mmango, ng'atumanyile bae wamwikile kwani!”
3 Kuya Petiri ne imwanang'ina yungi waghenda mmango. 4 Wose weli tsawatsuma, lekeni yula imwanang'ina yungi katsuma kubita Petiri, kalongola kupfika mmango.

5 Kenama kasungulila mghati, tsakona sanda, lekeni ng'engile bae mghati. 6 Kuya Simoni
Petiri, iyakalile kuchughu kwake, kapfika kengila mmango. Kona isanda, 7 na chighwanda
ichohighwe mwitwi mwa Yesu, ng'achikalile bae hamwe ne isanda ila chipfingilisa na
chikala chiliyeka. 8 Kuya imwanang'ina yula yungi iyandusile kupfika mmango, pfipfila
kengila mghati, kona, katoghola. 9 Tsawang'ali ng'awoghamanya bae Ghamaandiko
Maenzeluka ighalongile Yesu kobamighwa yatsilihuke. 10 Kuya iwanang'ina woya ukaye.

Yesu komlawila Mariya Magidalena
(Matei 28:9-10; Maliki 16:9-11)

11 Mariya tsakema kunze mwa imango kolila. Hayang'ali yolila, kenama kasun-
gulila mghati mwe imango, 12 kawona malaika weli iwapfalile ghamaghwanda matselu,
wakala hanu halukalile lukuli lwa Yesu, yumwe tsakakala halikalile litwi, yungi kakala
haghakalile ghamaghulu. 13 Wamghutsa, "Mai, angu choulila choni?"

Mariya kawedika, "Wamsola Imtwatsa wangu, na simanyile bae wamwikile kwani!"

14 Kuya Mariya kahunduka kamwona Yesu kema hala, lekeni ng'amanyile ka tsakakala
Yesu. 15 Yesu kamghutsa, "Mai, angu choulila choni? Umbama nani?"

Mariya kapfikitsa kolonga ne imbetetsi wa imghunda we imibiki, apfo kamlongela,
"Imtwatsa, ka kumsola, nongele umwikile kwani, ng'ende nikamsole."

16 Yesu kamlongela, "Mariya!"

Mariya kamuhundukila kamlongela kwa Chihebulaniya "Raboni!" Mana yake Imlan-
gulitsi.

17 Yesu kamlongela, "Leka kunikinda, kwaapfila sina ng'ende bae kwa Aba. Ghenda
ukawalongele ndughu tsangu nene nakuya kwa Aba wangu na Aba wenu pfipfila, Imu-
lungu wangu na Imulungu wenu."

18 Mariya Magidalena kaghenda kawalongela iwanang'ina ka kamwona Imtwatsa,
kawalongela achila Yesu chayamlongele.

Yesu kowalawila iwanang'ina wake
(Matei 28:16-20; Maliki 16:14-18; Luka 24:36-49)

19 Mihe ila mne litsuwa lya mwanduso lya juma, iwanang'ina hawetingane hamwe aku
imibani ihindighwa kwa kuwapfuka iwakulu we Wayahudi, Yesu katsa, kema mghati
mwawo, kawalongela, "Mkale tseghamba." 20 Hayamalitse kulonga ghano, Yesu kawalan-
gusa ghamoko ghake na lubapfu lwake. Iwanang'ina tsawadeng'elela hawamwonile
Imtwatsa. 21 Yesu kawalongela keli, "Mkale tseghamba. Ka Aba pfayanitumile nene, na
nene nomtumani mwemwe." 22 Kuya kawahumulila, kawalongela, "Bokeleni Ghumuhe
Mwenzeluka. 23 Mng'awaleghusila nzambi iwanu, iwanu awo woleghusighwa nzambi, ka
ng'amuwaleghusila nzambi, iwanu awo ng'awoleghusighwa nzambi bae."

Yesu komlawila Tomasi

24 Mwanang'ina yumwe mne iwanang'ina kumi na weli, Tomasi, iyakemighwe Basa,
ng'awile baho hayatsile Yesu. 25 Apfo iwanang'ina wangi wamlongela, "Tumwona Imt-
watsa!"

Lekeni Tomasi kawalongela, "Ka sitsona bae ng'opfu tsa misumari mne ghamoko ghake
na kwika chidole changu mne ng'opfu atso, na kwika ghumoko ghwangu mlubapfu
mwake, sitoghola bae."

26 Haghabitile matsuwa manane iwanang'ina wetingana keli mng'anda, na Tomasi
tsakakala nawo. Imibani tsaihindighwa, lekeni Yesu katsa, kema mghati mwawo, kawa-
longela, "Mkale tseghamba." 27 Kuya Yesu kamlongela Tomasi, "Wike chidole chako hano,
ulole ghamoko ghangu, kuya gholosa ghumoko ghwako ughwike mlubapfu mwangu. Leka
kulema kutoghola, utoghole!"

28 Tomasi kamwidika, "Imtwatsa wangu na Imulungu wangu!"

29 Yesu kamlongela, "Kwotoghola kwaapfila kumbona? Wabweda awala iwotoghola bila
kumbona!"

Ule ichitabu chino chandikighwa

30 Yesu tsakatenda pfihulo pfingi hayakalile ne iwanang'ina wake, ila ng'apfandikighwe
bae mne ichitabu chino. 31 Lekeni mbuli tsino tsandikighwa ili mghendelele kutoghola
Yesu ka Kiristu Mkombotsi, Imwana we Imulungu na kwa kumtoghola muwe ne ughima
kwa ngupfu ya taghwa lyake.

21

Yesu kowalawila iwanang'ina saba

1 Hambele Yesu kawalawila keli iwanang'ina wake mmbalimbali mwa tsimbu Tiberiya.
Tsakawalawila pfino, 2 Simoni Petiri, Tomasi iyakemighwe Basa, Nasanaeli iyalawile Kana

ghumji ghwa Galilaya, iwana wa Sebedayo, ne iwanang'ina wangi weli wa Yesu wose
tsawakala hamwe. 3 Simoni Petiri kawalongela, “Noghenda kulowa iwasomba.”
Wamlongela, “Twoghenda naghwe.” Apfo wengila mumnumbwi, lekeni chilo chila
chose ng'awapatile chinu bae.
4 Nemitondotondo, Yesu tsakema mmbalimbali mwa tsimbu, lekeni iwanang'ina
ng'awamtangile bae ka tsa Yesu.
5 Kuya Yesu kawaghutsa, “Sale tsangu, ng'ampatile chinu bae?”
Wamwidika, “Ona, ng'atupatile chinu.”
6 Kuya Yesu kawalongela, “Mwase ichelo lubali lwa kumoso lwe imnumbwi, mtsolowa
iwasomba.” Apfo wasa ichelo mmatsi na ng'awadahile bae kukwegha kwaapfila tsawap-
ata iwasomba wengi ng'ani.
7 Kuya imwanang'ina yumwe, iyanoghelighwe na Yesu kamlongela Petiri, “Ayuno ka
Imtwatsa.” Bahala Simoni Petiri ayahulike yula tsakakala Imtwatsa, keyoha lighwanda
lyake kwaapfila tsakalitsula. Kuya kadalukila mmatsi. 8 Iwanang'ina wangi watsa mne
mnumbwi, kwaapfila ng'awakalile hatali ne isi, ila tsawakala utali wa ghamaghulu miya
imwe, tsawakwegha ichelo ichimemile iwasomba. 9 Hawapfikile mmbalimbali mwa
tsimbu, wona ghumoto na iwasomba wekighwa mchanya mwake, na chighate.
10 Yesu kawalongela, “Mngaye iwasomba wangi wamlowile.”
11 Kuya Simoni Petiri kadina mne mnumbwi, kakwegha ichelo mmbalimbali mwe
tsimbu, ichimemile iwasomba wakulu miya imwe na hamsini na tatu. Hata ka tsakukala
ne iwasomba wengi, ichelo ng'achidegheke bae. 12 Yesu kawalongela, “Mtse mje.” Kuduhu
imwanang'ina iyaghetsile kumghutsa, “Ghweghwe uli nani?” Kwaapfila wammanya
tsakakala Imtwatsa. 13 Yesu katsa, kasola pfighate ne iwasomba wala, kaweng'a.
14 Aluno lukala lwakadatu Yesu kuwalawila iwanang'ina wake kulawa hayatsilihuke.

Yesu kolonga ne Petiri

15 Hawamalitse ukuja, Yesu kamghutsa Simoni Petiri, “Simoni imwana wa Yohane, apfi
kwoninoghela kubita wano?”
Simoni Petiri kamwidika, “Ona, Imtwatsa ghweghwe kwomanya ka nene nokunoghela.”
Yesu kamlongela, “Wadime iwanang'olo wangu.” 16 Kuya Yesu kamghutsa lwa keli,
“Simoni imwana wa Yohane, apfi kwoninoghela.”
Petiri kamwidika, “Ona, Imtwatsa ghweghwe kwomanya ka nene nokunoghela.”
Yesu kamlongela, “Wadime iwang'olo wangu.” 17 Yesu kamghutsa keli lwa kadatu,
“Simoni mwana wa Yohane, kwoninoghela?”
Simoni Petiri kona usungu kwaapfila Yesu kamghutsa lwa kadatu, “Apfi kwonoghela?”
Kamwidika, “Imtwatsa, kwomanya pfinu pfose, kwomanya ka nokunoghela.”
Yesu kamlongela, “Wadime iwang'olo wangu. 18 Nokulongela ghendo, haung'ali
msongolo, tsakutsowela kupfala msipi imwenyegho na kughenda hanu haubamile, lekeni
hautsolala kutsogholosa ghamoko ghako, imunu yungi katsokwoha na kukughala hanu
ng'aubamile bae kughenda.” 19 Yesu kalonga pfino, kulangusa Petiri pfayatsokufa na
kumtunitsa Imulungu. Kuya Yesu kamlongela, “Niwinze!”

Yesu ne iwanang'ina wangi

20 Petiri kahunduka, kamwona imwanang'ina yula iyanoghelighwe na Yesu kowawinza.
Imwanang'ina yuno tsakakala yula iyakalile na Yesu mne ichijo cha Ipasaka na iyamghut-
sile, “Mtwatsa, yuhi iyatsokuhunduka?” 21 Petiri hamwonile, kamghutsa Yesu, “Imtwatsa,
ayuno naye?”
22 Yesu kamwidika, “Ka nombama akale mghima mbaka hanikuya, ghweghwe ubama
choni? Ghwe niwinze!”
23 Apfo mbuli tsenela kwa wandughu kuwa imwanang'ina yula ng'atsakufa bae. Lekeni
Yesu ng'alongile ka imwanang'ina yuno ng'atsakufa. Bali kalonga, “Ka nombama akale
mghima mbaka hanikuya, ghweghwe ubama choni?”
24 Ayuno iyo imwanang'ina iyalongile agha ghose na kughandika, na twetwe twomanya
ghano ghayalongile gholongesa.

Kumalitsila

25 Yesu tsakatenda pfinu pfingi. Pfinu pfose pfing'andikighwe chimwechimwe, isi yose
ing'akalile yahela hanu he ukwika ipfitabu ipfandikighwe.

Ghamatendo ghe Iwatumighwa Ichilongole

Ichitabu che Ghamatendo ghe Iwatumighwa chosimulila mbuli tse iwanu iwamtoghole Kiristu pfawanzile na pfawenele kulawa Yelusalemu mbaka Yudea, Samariya na tsiisi tsingi, ka apfila Yesu pfawalongele iwanang'ina wake (1:8). Chitabu chino chandikighwa na Luka na yeye iyo iyandike Imbuli Inoghile ya Luka. Yeye tsakakala bwana mghanga na yang'ali yakwandika pfinoghile ghendo pfinu ka pfapfilawile. Pfitabu pfake pfose pfili tsakamwandikila imunu yumwe Mgiriki iyakemighwe Teofili, lekeni pfipfila tsakawandikila Wakiristu Wagiriki na Wayahudi (1:1)

Chitabu cha Ghamatendo ghe Iwatumighwa chakoneka chandikighwa mne miyaka ya sitini mbaka sitini na mine kulawa Yesu hakalile muisi, kwaapfila chitabu chomalitsila Pauli ng'ana yalekelelighwe bae kulawa mwigheletsa. Pfipfila Luka tsakanga na Mtumighwa Pauli, na kandika chitabu chino hayang'ali ako Antiyokiya. Chitabu chino choghendeletsa aghala ighali mne chitabu chake cha Imbuli Inoghile yandikighwe na Luka, na chakwandusa kwa kutulongela Yesu pfayokile kulanga. Ighali mne chitabu chino gheghala na aghala ighali mne chitabu chake cha Imbuli Inoghile. Tsakambama Teofili na iwakiristu iwakongetseka waghakinde aghala ghayawalangulitse. Apfo Luka kandika chila chinu chatendile Yesu na ukwenela kwa Wakiristu.

Chitabu cha Ghamatendo ghe Iwatumighwa chotulongela tuwe ka Wakiristu wamwanduso pfawawile na pfawakalile kwa kumtoghola Kiristu. Pfipfila watumighwa wotulongela tumlombe Muhe mwenzeluka hatukwenetsa Imbuli Inoghile kwa iwanu wengi.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-8:1, Muhe mwenzeluka kowatsila iwanang'ina, na Wakiristu wakongetseka.

Mne isula ya 8:2-12:23, Wakiristu wodununzika na wakwandusa kwenela mbaka kunze kwa Yelusalemu.

Mne isula ya 12:24-14:28, Pauli na Balinaba wakuka ghumwanza ghwawo ghwa mwanduso ghwa kupeta Imbuli Inoghile.

Mne isula ya 15:1-35, Libalatsa lyetingana ako Yelusalemu kulamula choni chitendeke kwa Wakiristu wa sambi.

Mne isula ya 15:36-18:22, Pauli kakuka ghumwanza ghwake ghwa keli.

Mne isula ya 18:23-20:38, Pauli kakuka ghumwanza ghwake ghwa kadatu.

Mne isula ya 15.1-35, Pauli koghoghighwa ako Yelusalemu.

Mne isula ya 27-28, Pauli koghalighwa Roma.

1 Kuna imkulu Teofili,

Mne ichitabu changu chanongole ukwandika, tsanyandika ipfinu pfose Yesu pfatendile na pfayalangulitse, kulawa handuse isang'ano yake 2 mbaka litsuwa lila hayasolighwe kughenda kulanga. Ichipindi ng'ana yasolighwe, tsakaweng'a malaghitso kwa uwetso wa Ghumuhe Mwenzeluka iwatumighwa wala iyawasaghule. 3 Matsuwa alubaini kulawa hafile, Yesu kawalawila mala nyingi na kwilangusa ghendo ka tsakakala mghima. Wamwona, naye kalonga nawo mbuli tse Undewa we Imulungu. 4 Na litsuwa limwe, hayang'ali yakuja nawo kawalaghitsa pfino, “Mleke kulawa Yerusalemu, ila mwemwe mbete achila chayalongile Aba, iyo Ghumuhe yamnihulike nomlonga. 5 Yohane tsakabatitsa kwa ghamatsi, lekeni matsuwa chidogho ighakutsa, mtsobatitsighwa kwa Ghumuhe Mwenzeluka.”

Yesu kosolighwa kulanga
(Maliki 16:19-20; Luka 24:50-53)

6 Iwatumighwa hawetingane na Yesu, wamghutsa, “Imtwatsa, pfii matsuwa ghano kutsowoyitsila Waisiraeli Undewa?”

7 Yesu kawalongela, “Matsuwa na msimu pfamne uwetso wa Aba wangu, mwemwe ng'ambamighwa bae kumanya itsakuwa tsuwachi. 8 Lekeni Ghumuhe Mwenzeluka hatsowahulumkila, mtsobokela ingupfu, namwe mtsakuwa iwakalangama wangu ako Yerusalemu, mne tsiisi tsa Yudeya na Samariya, na muisi mwose.” 9 Hayamalitse kulonga apfo kasolighwa kulanga, aku wose womlola, kuya liwingu limghubika nawo ng'awamwonile keli bae.

10 Hawang'ali wotsodola tsinenge kulanga Yesu hang'ali yakuka, bahala iwanu weli iwapfalile maghwanda matselu wema habehi yawo, 11 walonga, “Mwemwe iwanu wa

Galilaya! Ebali mwima hano mwolola kulanga? Yesu yuyuno, iyasolighwe kuna mwemwe
kughenda kulanga, katsakuya keli ka pfipfo pfammwonile kakuka kulanga."

Matiasi kosaghulighwa akinde hanu ha Yuda

12 Kuya iwatumighwa woya Yerusalemu kulawa mne Chidunda cha Mitseituni, utali
wa chilomita ka imwe kulawa mkaye. 13 Hawapfikile mkaye, wengila mne chiheleto cha
kuchanya chawang'ali wokalagha. Nawo tsawakala Petiri, Yohane, Yakobu, Andereya,
Filipi, Tomasi, Batalomeyo, Matei, Jakobu imwana we Alifayo, Simoni Mkanani na Yuda
mwanaghe Jakobu. 14 Awo wose tsawaghendelela kwitingana hamwe ukulomba, hamwe
ne iwapinga wangi, na Mariya mai wake Yesu, na ndughu tsake Yesu.

15 Litsuwa limwe mne matsuwa agho, Petiri kema haghati he iwanu iwetingane.
Tsawakala iwanu miya imwe na ishilini. 16 Petiri kalonga, "Ndughu tsangu, tsaibamighwa
Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile. Ghumwande Ghumuhe Mwenzeluka tsakalonga
kubitila Daudi, Daudi tsakatabili mbuli tsa Yuda, iyawalongotse iwanu wala iwamghoghile
Yesu. 17 Yuda tsakakala miyetu kwaapfila tsakasaghulighwa na Yesu tusang'ane naye."

18 Yeye tsakaghula mghunda kwa sendi tsapatile kwa sang'ano yake ila ihile, kaghwa
hamo, katulika na usapi wake wose ulawa kunze. 19 Iwanu wose wa Yerusalemu tsawahu-
lika mbuli atso, apfo mne chilugha chawo waghukema mghunda aghwo Akelidama, mana
yake "Mghunda ghwe Idamu."

20 Petiri kalonga, "Kwaapfila yandikighwa mne Tsaburi,
'Ing'anda yake ikale uchuwa,
imunu wowose aleke kukala mng'anda amwo.' Pfipfila yandikighwa,
'Imunu yungi yeng'ighwe isang'ano yake ya kulongotsa.'

21 "Apfo yobamighwa kumsaghula imunu yumwe kulawa mne iwanu iwelongotse na
twetwe matsuwa ghose Imtwatsa Yesu hayang'ali na twetwe, 22 kulawa Yohane hayang'ali
yobatitsa mbaka litsuwa lila Yesu hayasolighwe kulawa kuna twetwe kughenda kulanga.
Imunu ayo kobamighwa yawe mkalangama miyetu wa kutsilihuka kwa Yesu."

23 Apfo wasaghula mataghwa meli, Yosefu iyakemighwe Barisaba, pfipfila
tsakakemighwa Yusti, na wa keli Matiasi. 24 Kuya walomba, "Imtwatsa, ghweghwe
kwoimanya imimoyo ye iwanu wose. Lelo utulanguse, imunu yuhi yumsaghule mne
iwanu wano weli 25 ili asole isang'ano ye utumighwa yailekile Yuda na kughenda hanu
hake imwenyegho." 26 Kuya watowa simbi, na simbi imghwila Matiasi, naye kongetsighwa
mne iwatumighwa wala kumi na yumwe.

2

Ukutsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka

1 Litsuwa lya Pentekoste halipfikile, wose iwamtoghole Yesu tsawetingana hanu hamwe.
2 Bahala, iwanu wahulika chinu choduma kulawa kulanga ka beho liduma kwe ingupfu,
limemesa ing'anda yose iwakalile iwanu awo. 3 Kuya, pfilawila ipfinu ipfikoneka ka
milambi ya ghumoto, napfo pfipwililika na kukala mchanya mwa chila imunu. 4 Wose
tsawamemesighwa Ghumuhe Mwenzeluka, wandusa kulonga lugha tsingi ka Ghumuhe
Mwenzeluka pfayawatendile wadahe kulonga.

5 Ako Yerusalemu tsakukala na Wayahudi iwompfuka Imulungu iwalawile chila isi.
6 Hawahulike litsi alyo, iwanu wetingana hamwe. Wose wakangawala kwaapfila chila
imunu kawahulika wolonga kwa chilugha chake imwenyegho. 7 Wakangawala ng'ani,
walonga, "Pfii, iwanu wano wose watuwahulika wolonga pfino, si Wagalilaya bae? 8 Ebali
lelo, chila imunu mna twetwe kowahulika wolonga chokaye? 9 Wamwenga twolawila
Paritiya, Midiya na Elamu, wamwenga wolawila Mesopotamiya, Yudeya, Kapadokiya,
Ponto na isi ya Asiya, 10 Na wamwenga wolawa Firigiya, Pamfiliya, Misiri na kaye tsa
Libiya tsili habehi na Kirene, wamwenga wetu wolawila Roma, 11 na Wayahudi ne iwanu
iwengile mne dini ya Chiyahudi, wamwenga wolawila Kirete ne Arabiya. Twetwe wose
twowahulika wolonga ipfinu pfikulu pfayatendile Imulungu kwa lugha tsetu iwenyegho."
12 Wose wakangawala, wapfuka, weghutsa, "Achi nacho choni?"

13 Lekeni iwanu wangi wawabetsa, walonga, "Iwanu wano wapatika!"

Petiri Kolonga ne Wanu

14 Kuya Petiri kema nawo iwatumighwa wala kumi na yumwe, kandusa kuwalongela
iwanu awo kwa kukemelela, "Wayahudi weyangu, na mwemwe mwose yamkala hano
Yerusalemu, mleke niwalongele, namwe mtegheletse ghoya chanilonga. 15 Iwanu wano
ng'awapatike bae ka pfamlonga. Sambi saa tatu nemitondo! 16 Achino ichilawile chicho
chayalongile Yoeli, nabii we Imulungu,
17 'Imulungu kolonga, mne matsuwa gha utsighilo
nitsowamwaghila iwanu wose Ghumuhe ghwangu.

Iwana wenu na neghe tsenu watsopeta mbuli yangu,
iwasongolo wenu watsakona ghamaono,
ne iwabala wenu watsolota tsindoto.
18 Hata iwatumwa wangu pfipfila, wose iwamale ne iwapinga
nitsowamwaghila Ghumuhe ghwangu mne matsuwa agho,
nawo watsopeta mbuli yangu.
19 Nitsotenda pfihulo uchanya kulanga,
ne ipfinu pfa ukukangawatsa muisi,
kutsakuwa na idamu, ghumoto na hosi tito.
20 Litsua litsoghaluka kuwa chisi,
na lwetsi lutsakuwa ludung'u ka idamu,
aho ng'ana lipfike litsuwa lila likulu lye utunitso we Imtwatsa.
21 Ne imunu wowose iyatsolomba kwa taghwa lye Imtwatsa katsokombolighwa.'

22 "Iwanu we Isiraeli, mtegheletse imbuli ino! Yesu wa Natsareti tsakakala imunu yane uwetso iyalangusighwe kuna mwemwe kwe pfihulo, pfinu pfa kukangawatsa ne ipfitango pfatendile Imulungu kuna mwemwe kubitila yeye, ka mwemwe iwenyegho pfammanya. 23 Kulawa mwanduso Imulungu imwenyegho tsakabama Yesu aghoghighwe na mwemwe, namwe mumkoma kwa kuwaleka iwanu wehile wamuwambe mna msalaba. 24 Lekeni Imulungu kamtsiliula Yesu, kamkombola kulawa mne usungu we lifwa kwaapfila ng'aidahike bae lifwa limwohe. 25 Mana Daudi tsakalonga pfino mbuli tsa Yesu,
'Tsanimwona Imtwatsa hambele hangu matsuwa ghose
Kwaapfila yeye ka habehi hangu
Sitsohighisika bae.
26 Apfo, ghumoyo ghwangu ghwodeng'elela,
lulimi lwangu lolonga kwa kudeng'elela,
na lukuli lwangu lutsokala kwa lolelo,
27 kwaapfila ng'utsondeka kutsimu bae,
ng'utsomleka bae Mwenzeluka wako yole mne likabuli.
28 Kunilangusa inzila ye ughima,
kutsonimemesa ndeng'elo kwaapfila kwa hamwe na nene.'

29 "Wandughu, ndekeni nonge mwatsimwatsi mbuli tsa aba wetu mkulu Daudi. Yeye kafa, katsikighwa na likabuli lyake lyabahano mbaka leloli. 30 Lekeni kwaapfila Daudi tsakakala nabii we Imulungu, kamanya ka Imulungu kelaha kuna yeye ka ang'amtendile mtsukulu wake yumwe yawe imndewa ka pfayakalile Daudi. 31 Daudi tsakalongola kughona agho ighatsotendighwa ne Imulungu, apfo kalonga mbuli tse ukutsilihuka kwa Kiristu Mkombotsi, hala hayalongile,
'Ng'alekighwe kutsimu bae,
wala lukuli lwake ng'alolile bae.'

32 "Imulungu iyo yamtsilihule ayo Yesu, na twetwe twa iwakalangama we chinu acho. 33 Naye Yesu henulighwe na kwikighwa lubali lwa kujilo lwe Imulungu, kabokela Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kwa Aba wake ka pfayatulongele. Kuya katughalila Ghumuhe ayo, na acho chicho chamchona sambi na kuchihulika. 34 Kwaapfila si Daudi bae iyasolighwe kughenda kulanga, ila yeye kalonga,
'Imtwatsa kamlongela Imtwatsa wangu,
ukale hano hane ubali wangu wa kujilo
35 mbaka niwatende wehile wako
wawe hasi ha ghamaghulu ghako.'

36 "Apfo iwanu wose wa Isiraeli wobamighwa wamanye ghendo, Imulungu kamtenda ayu Yesu imumuwambile mna msalaba yawe Imtwatsa na Kiristu Mkombotsi."

37 Iwanu hawahulike agho, ghawahoma ghendo mmoyo, wawaghutsa Petiri na iwatumighwa wangi, "Ndughu tsetu, lelo tutendatse?"

38 Petiri kawedika, "Chila imunu yatsileke nzambi tsake, mbatitsighwe kwa taghwa lya Yesu Kiristu, na Imulungu katsomleghusilani nzambi tsenu. Namwe mtsobokela laghano lye Imulungu, iyo Ghumuhe Mwenzeluka. 39 Kwaapfila laghano lila tsamwikilighwa mwemwe, na iwana wenu, na iwanu wose iwali kutali na awala wose iwatsokemighwa ne Imtwatsa Imulungu wetu."

40 Kwa mbuli nyingi Petiri kawakomangitsa iwanu, kalonga, "Mwikombole kulawa mweleko ghuno ghuhile." 41 Iwanu wengi watsitoghola mbuli tsake, wabatitsighwa. Mne litsuwa lila, iwanu ka 3,000 wongetseka. 42 Awo wose waghendelela kulangulitsighwa ne iwatumighwa wa Yesu, wakala hamwe ka iwandughu, wamegha ichighate na walomba hamwe.

Pfawakalile awala iwamtoghole Yesu

43 Iwatumighwa tsawatenda pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfingi, chila imunu
ang'ali yopfuka. 44 Iwatoghole wose waghendelela kukala hamwe na kwigholela ipfinu
pfawo. 45 Tsawang'ali wohutsa mali tsawo ne ipfinu pfawo na kwigholela sendi ka
chila imunu pfayabamile. 46 Waghendelela kwitingana mne ing'anda ye Imulungu chila
litsuwa. Lekeni hawang'ali womegha chighate, tsawetingana mne tsing'anda tsawo na
ukuja ichijo acho kwa ndeng'elo na ghumoyo mtselu. 47 Tsawamtunitsa Imulungu ne
iwanu wose wanoghelesighwa nawo. Na chila litsuwa Imtwatsa yang'ali yowongetsela
iwanu iwang'ali wokombolighwa.

3

Petiri na Yohane womhonetsa ichimbete

1 Litsuwa limwe, Petiri na Yohane wang'ali woghenda mne ing'anda ye Imulungu
saa tisa nemisi, iwanu hawoghendagha kulomba. 2 Iwanu tsawang'ali womghalagha
imunu yumwe iyakalile chimbete kulawa kwelekighwa kwake. Chila litsuwa iwanu
wang'ali womwika imunu ayo mne libani lye ing'anda ye Imulungu ilikemighwe “Libani
linoghile” ili yalombe chochose kwe iwanu iwang'ali wakwingila mne Ing'anda ye Imu-
lungu. 3 Hayawonile Petiri na Yohane wakwingila mng'anda, kawalomba wamwing'e
chochose. 4 Nawo wamtsodolela tsinenge. Kuya Petiri kamlongela, “Tulolese!” 5 Naye
kawalola, kalolela kupata ichinu chochose kulawa kuna wawo. 6 Lekeni Petiri kamlongela,
“Nahela sendi, ila nokwing'a achila chanili nacho, kwa taghwa lya Yesu Kiristu wa
Natsareti, winuke ughende!” 7 Kuya kamkinda ghumoko ghwake ghwa kujilo, kamwap-
fila ukwinuka, bahala ghamaghulu, na mbweghele tse imunu ayo tsiwa na ngupfu.
8 Kadaluka kwa ghamaghulu ghake na kwandusa ukughenda. Kuya kengila nawo mne
Ing'anda ye Imulungu, koghenda kodaluka daluka aku komtunya Imulungu. 9 Iwanu wose
hawamwonile koghenda na komtunya Imulungu, 10 wamtanga yeye kayuyula iyang'ali
yolomba habehi na “Libani linoghile” lye Ing'anda ye Imulungu, weduka, wakangawala
kwa achila ichimlawile.

Mbuli tsa Petiri mne Ing'anda ye Imulungu

11 Imunu ayo hang'ali yoghenda na Petiri na Yohane, iwanu wose wang'ali wokan-
gawala na wandusa kutsumila hanu ha kwitinganila hakemighwe “Ukumbi wa Selemani.”
12 Petiri honile apfi, kawalongela, “Iwanu wa Isiraeli, ebali mwokangawala kwe ichinu
chino? Mbona mwotutsodolela tsinenge ka twetwe itumtendile imunu yuno yadahe
kughenda kwa ngupfu tsetu iwenyegho au kwaapfila tunogha hambele he Imulungu?
13 Imulungu wa Abrahamu, Isaka na Yakobu, Imulungu we iwabala wetu, tsakamtunya
Yesu imtumighwa wake, ila mwemwe mumghogha ili yakomighwe, namwe mumlema
hambele ha Pilato, lekeni Pilato tsakabama yamlekelele yoke. 14 Tsakakala Mwenzeluka
na imunu yanoghile, lekeni mwemwe mumlema, mumlomba Pilato yamlekelele imunu
iyakomile. 15 Mwemwe mumkoma yeye yali mwanduso wa ughima, lekeni Imulungu
kamtsilihula kulawa mne lifwa, na twetwe twa wakalangama we ichinu acho. 16 Kwa
kutoghola taghwa lya Yesu, imunu ayu immwona na imummanya keng'ighwa ingupfu.
Ukutoghola na taghwa lya Yesu pfimhonetsa ghendo imunu ayu ka wose pfammwona.

17 “Lelo ndughu tsangu, nomanya ka mwemwe ne iwakulu wenu mghatenda agho
kwaapfila ng'ammanyile bae. 18 Lekeni Imulungu katimitsa achila chayalongile
ghumwande kubitila manabii wose we Imulungu, ka ibamighwa Kiristu wake yadununzike. 19 Lelo mtsileke nzambi tsenu mmuyile Imulungu, ili yawaleghusile nzambi tsenu.
Mng'atenda apfo, 20 mtsakongetsighwa ngupfu tsa muhe kulawa kwe Imtwatsa, naye kat-
somtuma Yesu Kiristu, iyamsaghulileni. 21 Kobamighwa akale kulanga mbaka ichipindi
che Imulungu kutenda ipfinu pfose pfiwe pfa sambi chipfike, ka pfayalongile ghumwande
kubitila manabii wake wahenzeluka. 22 Kwaapfila Musa tsakalonga, ‘Imtwatsa Imulungu
wenu katsomghalileni nabii wake ka pfanighalile nene, ayo katsolawila mghati mwenu
mwenyegho, mwobamighwa muhulikitse chila ichinu chayowalongela. 23 Imunu wowose
iyolema kumuhulikitsa nabii ayo, katsobaghulighwa kulawa kwe iwanu we Imulungu na
katsokomighwa.’ 24 Wanabii wose we Imulungu, kwanzila Samweli na awala iwatsile
hambele, tsawalonga mbuli tse ipfinu ipfilawila mne matsuwa ghano. 25 Imulungu
tsakawalapfila mwemwe laghano kubitila wanabii we Imulungu, namwe mwamghati
mwa laghano lila lyatendile Imulungu ne iwabala wenu, ka pfayamlongele Abrahamu,
‘Kubitila mweleko ghwako, nitsowabaliki iwanu wose muisi mwose.’ 26 Imulungu hayamt-
silihule imtumighwa wake, tanu kamtumilani mwemwe, yawabaliki na yamtende chila
yumwe wenu aleke kutenda ghehile.”

4

Petiri na Yohane woghalighwa mne libalatsa

1 Petiri na Yohane hawang'ali wowalongela iwanu, iwatambika wakulu ne iwakulu wa
wakalitsa Ing'anda ye Imulungu hamwe na Masadukayo tsawapfika. 2 Tsawona maya
ng'ani kwaapfila iwatumighwa awo wang'ali wolangulitsa iwanu ka Yesu katsilihuka,
ichinu ichikonesa ghendo ka iwanu iwafile watsotsilihuka. 3 Apfo wawaghogha Petiri na
Yohane, waweka mwigheletsa mbaka ilupfi yake, kwaapfila tsaikala nemihe. 4 Lekeni
iwanu wengi iwahulike imbuli yawailongile Petiri na Yohane watoghola, na iwanu iwatog-
hole tsawongetseka na kuwa ka iwanu elufu tano.

5 Litsuwa liwinzile, iwakulu wa Wayahudi, iwabala ne iwolangulitsa Ghamalaghitso
wetingana hamwe ako Yerusalemu. 6 Tsawetingana ne Imtambika mkulu Anasi, Kayafa,
Yohane, Alekisanda na iwanu wangi wa lukolo lwa Imtambika mkulu. 7 Tsawaweka
hambele hawo, wawaghutsa, “Mwemwe mtenda ichinu chino kwa ingupfu yachi na kwa
taghwa lya nani?”

8 Kuya Petiri, aku kamema Ghumuhe Mwenzeluka, kawedika, “Mwemwe iwakulu ne
iwabala we iwanu! 9 Mng'atughutsa leloli kwa chinu chila chinoghile chayatendelighwe
imunu yula chimbete, na pfahonile, 10 iwanu wose wa Isiraeli mwobamighwa mmanye
ka imunu ayu iyemile hano hambele henu, kamghima ghendo kwe ingupfu ya taghwa lya
Yesu Kiristu wa Natsareti, yula imumuwambile mna msalaba na Imulungu iyamtsilihule
kulawa mne lifwa. 11 Yesu iyo

‘Libwe lyamlemile mwemwe iwatsenga ng'anda,
sambi liwa libwe kulu lya ukwalambatsa.’

12 Yeye yaliyeka iyodaha kuwakombola iwanu, kwaapfila mne isi yose kuduhu taghwa
lyatwing'ighwe twetwe tukombolighwe nalyo.”

13 Iwabala awo wa libalatsa tsawamanya ka Petiri na Yohane tsawakala iwanu mbughil-
ambughila ing'awasomile bae, apfo wakangawala kuwona pfawalongile pfinoghile, wa-
manya kuwa wahamwe na Yesu. 14 Lekeni kwaapfila wamwona imunu yahonetsighwe
kema hamwe na Petiri na Yohane, ng'awadahile bae kulonga ichinu chochose. 15 Apfo
wawalaghitsa walawe kunze kwe libalatsa, kuya wandusa kwilongetsa iwenyegho.
16 Weghutsa, “Tuwatende choni iwanu wano? Chila imunu iyokala Yerusalemu komanya
kuwa watenda chihulo chikulu, na twetwe ng'atudaha bae kubela. 17 Lekeni ili imbuli ino
ileke kwenela ng'ani kwe iwanu, tuwakanye waleke kulonga keli ne imunu wowose kwa
taghwa lya Yesu.”

18 Kuya wawakema keli mng'anda, wawalaghitsa waleke kulonga keli na kulangulitsa
kwa taghwa lya Yesu. 19 Lekeni Petiri na Yohane wawedika, “Mlamle mwemwe
muwenyegho, chihi ichinoghile kwe Imulungu, kuwahulikitsa mwemwe au kumuhu-
likitsa Imulungu. 20 Kwaapfila ng'atudaha bae kuleka kulonga aghala ghatwonile na
ghatuhulike.” 21 Kuya iwabala awo wa libaratsa wawakanya ghendo na kuwalekelela.
Ng'awadahile bae kuweng'a atsabu kwaapfila iwanu wose wakala womtunitsa Imulungu
kwa achila ichilawile. 22 Imunu ayo iyahonetsighwe tsakakala imbala wa kubita miyaka
alubaini.

Iwamtoghole Yesu wolomba wongetsighwe ingupfu

23 Bahala Petiri na Yohane hawalekilighwe, woya kwa weyawo, wawalongela achila
chawalongelighwe ne iwatambika wakulu ne iwabala. 24 Nawo hawahulike imbuli ayo
wamlomba Imulungu kwa ghumoyo ghumwe. “Imtwatsa, ghweghwe kwa Maumba
yulumbile kulanga na iisi, ne ibahali na pfose ipfili mumo! 25 Tsakulonga kwa Ghumuhe
Mwenzeluka kubitila kwa imtumighwa wako, aba wetu Daudi,

‘Ebali wanu wali muisi waghudubuka?
Mbona iwanu wokwalangula ipfinu ipfilihela mana?
26 Iwandewa we iisi weyandaa,
ne iwatawala watingana hamwe,
kumpinga Imtwatsa na Kiristu wake.’

27 Kwaapfila Herodi, Pontiyo Pilato, iwanu we Isiraeli ne iwanu iwali si Wayahudi watin-
gana mne ghumji ghuno kumpinga Yesu, Imtumighwa wako Mwenzeluka, yumsaghule
yawe Kiristu. 28 Tsawatingana watenda aghala ghubamile kulawa ghumwande kwa
uwetso wako ghalawile. 29 Lelo ghwe Imtwatsa, ulole pfawatutenda tupfuke, utwapfile
twetwe iwatumwa wako tudahe kulonga imbuli yako bila kupfuka. 30 Gholosa ghumoko
ghwako kuhonetsa iwanu, utende ipfitango na pfihulo kwa taghwa lya Yesu Imtumighwa
wako Mwenzeluka.”

31 Hawamalitse kulomba, hanu hala hawatinganile tsahahighisighwa. Wose wamemesighwa Ghumuhe Mwenzeluka, na waghendelela kulonga imbuli ye Imulungu bila kupfuka.

Iwamtoghole Yesu tsawakala ka iwanu wa lukolo lumwe

32 Iwanu wose iwatoghole tsawakala na ghumoyo ghumwe na tsawalangula chinu chimwe. Kuduhu imunu wowose iyalongile ka ichinu iyalinacho chake aliyeka, ila wegholela ipfinu pfose pfawakalile napfo. 33 Iwatumighwa waghendelela kulonga kwa ngupfu Imbuli ya ukutsilihuka kwa Yesu, na Imulungu kawabaliki ghendo. 34 Tsahaduhu imunu wowose iyakalile kahela ichinu. Iwanu iwakalile ne imighunda au tsing'anda tsawang'ali wohutsa, na waghala sendi 35 kwe iwatumighwa, nawo tsawatsighola kwa chila imunu ka pfayabamile.

36 Tsakukala na Mlawi yumwe iyolawila Kupulo, iyakemighwe Yosefu. Iwatumighwa tsawamwing'a taghwa Balinaba, mana yake "Mghuma ghumoyo iwanu" 37 Ayu tsakakala na mghunda, kauhutsa, kasola sendi atso katsighala kwe iwatumighwa.

5

Ananiya na Safila

1 Tsakukala ne imunu yumwe iyakemighwe Ananiya na mwehe wake Safila. Nawo pfipfila tsawahutsa mghunda ghwawo. 2 Lekeni Ananiya kabaghula sendi tsingi katsifisa, aku mwehe wake kapfimanya. Sendi itsisighale katsighala kwe iwatumighwa. 3 Petiri kamghutsa, "Ananiya, ebali kumleka Setani yengile mmoyo mwako, na kukutenda umghutsukile Ghumuhe Mwenzeluka, kwa kupfisa sendi tsingi tsupatile kwa kuhutsa mghunda? 4 Pfii mghunda ng'aghukalile ghwako bae hala ng'ana ghuhutsighwe? Na hauutsile sendi atso ambe tsikala tsako, utsitendele chochose choubama. Ebali lelo kulamla kutenda ichinu chino? Ng'umghutsukile imunu bae, ila kumghutsukila Imulungu!" 5 Bahala Ananiya hayahulike apfo, kaghwa hasi, kafa. Iwanu wose iwahulike imbuli ayo wapfuka ng'ani. 6 Kuya iwasongolo watsa, walupfatsa sanda lukuli lwake, wamlapfa kunze, wamtsika.

7 Masaa madatu haghabitile, mwehe wake naye kengila, ng'amanyile bae aghala ighalawile. 8 Petiri kamghutsa, "Unongele, atsino tsitso sendi tsose tsampatile ghweghwe na mmale wako kwa kuhutsa mghunda ghwenu?"

Naye kedika, "Ona, tsitso."

9 Petiri kamlongela, "Ebali ghweghwe na mmale wako mlamula kumghetsa Ghumuhe Mwenzeluka ghwe Imtwatsa? Tegheletsa, iwanu iwamtsikile mmale wako, sambi wa hane libani, nawo pfipfila watsokusola ghweghwe!" 10 Bahala ipinga ayo kaghwa mmaghulu mwa Petiri, kafa. Kuya iwasongolo wala wengila, wampfika ma kafa. Apfo wamlapfa naye kunze, wamtsika habehi na mmale wake. 11 Iwanu wose iwamtoghole Yesu ne iwanu wangi iwahulike mbuli atso wapfuka ng'ani.

Iwatumighwa wowahonetsa iwanu wengi

12 Iwatumighwa tsawatenda pfihulo na pfinu pfingi pfa kukangawatsa mghati mwe iwanu. Na iwanu wose iwatoghole wang'ali wotingana hamwe mne chitala cha mtingano cha Selemani. 13 Kuduhu imunu wowose ing'ayamtoghole Yesu iyaghetsile kwilunga nawo. Hata apfo, iwanu wangi tsawang'ali wowatunya. 14 Iwanu iwamtoghole Imtwatsa wang'ali wakongetseka ng'ani, iwamale ne iwapinga. 15 Mbaka iwanu wang'ali wowaghala iwatamu mne tsinzila na kuwawasisa mlutsatsi na mne ghamatemvu ili Petiri ang'abita sisila lyake liwabitile wangi wawo. 16 Iwanu wengi, iwalawile mne miwambo ya habehi na Yerusalemu watsa, wawaghala iwatamu na iwanu wane ipfinyamkela, nawo wose wahonetsighwa.

Iwatumighwa wodununzighwa

17 Kuya Imtambika mkulu na weyaghe, iwanu we chikingili cha Masadukayo wa hanu hala, wawonela chepfu iwatumighwa. 18 Wawaghogha Iwatumighwa, wawoha mwigheletsa. 19 Lekeni nechilo malaika we Imtwatsa kapfughula imibani ya ligheletsa, kawalapfa kunze, kawalongela, 20 "Mghende, mkeme mne Ing'anda ye Imulungu, muwalongele iwanu imbuli yose ye ughima uno wa sambi." 21 Iwatumighwa wahulikitsa, kuya nemitondotondo wengila mne Ing'anda ye Imulungu, wandusa kulangulitsa.

Imtambika mkulu na weyaghe hawapfikile, wawakema hamwe iwanu we libaratsa kulu lye iwabala we Isiraeli, kuya wawatuma iwanu mchifungo wawaghalile iwatumighwa wala. 22 lekeni iwanu wala hawapfikile ako, ng'awawapfikile bae iwatumighwa wa Yesu mwigheletsa. Apfo woya mne libaratsa na kuwalongela imbuli ayo, 23 walonga, "Tupfika ligheletsa lihindighwa pfipfila, na iwakalitsi wokalitsa imibani. Lekeni hatufughule

imibani, ng'atumpfikile imunu wowose mng'anda." 24 Imkulu we iwokalitsa ing'anda ye
Imulungu ne iwatambika wakulu hawahulike imbuli ayo, wakangawala ichinu chachi
ichiwapatile iwatumighwa wa Yesu. 25 Kuya imunu yumwe katsa, kawalongela, "Iwanu
wala yamuwekile mwigheletsa, sambi wamne Ing'anda ye Imulungu, wowalangulitsa
iwanu!" 26 Baho imbala we iwokalitsa ing'anda ye Imulungu hamwe ne iwanu wake
waghenda mne ing'anda ye Imulungu, wawasola na kuwaghala mne libaratsa. Lekeni
ng'awawaghoghile bae kwe ingupfu, kwaapfila wawapfuka iwanu wang'awatowile na
ghamabwe.
27 Kuya wawaghala iwatumighwa wa Yesu na kuwemisa hambele ha libaratsa. Imtam-
bika mkulu kawaghutsa, 28 "Ambe tuwaghoma mwemwe ukulangulitsa kwa taghwa lye
imunu ayu, lelo mlole achi chamtendile! Mghenetsa ghamalangulitso ghenu Yerusalemu
yose na mwobama kulonga twetwe iwo itumtendile yafe!"
29 Petiri na iwatumighwa wala wangi wedika, "Twobamighwa tumhulikitse Imulungu,
si iwanu bae! 30 Imulungu we iwabala wetu kamtsilihula Yesu, imumkomile kwa ku-
muwamba mna msalaba. 31 Imulungu kamwinula mbaka lubali lwake lwe kujilo, kawa
Chilongotsi ne Mkombotsi, awatende iwanu we Isiraeli watsileke nzambi ili Imulungu
awaleghusile nzambi tsawo. 32 Twetwe twa iwakalangama we ipfinu pfino, na Ghumuhe
Mwenzeluka Imulungu iyaweng'ile iwanu wose iwomhulikitsa, naye ka mkalangama wa
chinu chino."
33 Iwanu wose wa libaratsa hawahulike apfo, wona maya ghendo, wabama wawakome
iwatumighwa awo wa Yesu. 34 Lekeni Mfarisayo yumwe taghwa lyake Gamalieli,
mlangulitsa ghamalaghitso yahulikitsighwe ne iwanu wose, kema hambele he libaratsa,
kabama iwatumighwa wala walapfighwe kunze chidogho. 35 Kuya kawalongela iwanu wa
libaratsa, "Waisiraeli weyangu mwalangitse ichinu ichimbama kuwatendela iwanu wano!
36 Ghumwande chidogho tsakalawila imunu yumwe taghwa lyake Teuda, tsakalonga
yeye ka imunu mkulu, ne iwanu ka miya nne tsawamuwinza. Lekeni kakomighwa, ne
iwanu wake wose wapwililika na imbuli yake imalila baho. 37 Kuya matsuwa ghala gha
kupetighwa iwanu, tsakalawila Yuda wa Galilaya. Ayo naye tsakalongotsa iwanu wengi,
lekeni naye pfipfila kakomighwa, ne iwanu wake wose iwamuwinzile wapwililika. 38 Lelo
nowalongela mleke kuwatendela ichinu chochose chihile, muwalekele woke! Kwaapfila
ka ichinu chino ne isang'ano ino ilawa kwe iwanu, itsomala. 39 Lekeni ka ilawa kwe
Imulungu, mwemwe ng'amdaha bae kuwatenda iwanu wano waileke mbuli yawo, pfipfila
mtsokuwa mwesonga ne Imulungu."
Iwanu wose we libaratsa watoghola chayalongile Gamalieli. 40 Wawakema iwatu-
mighwa wala mng'anda, walamla watowighwe ipfiboko na wawaghoma waleke ukulan-
gulitsa keli kwa taghwa lya Yesu, kuya wawalekelela woke. 41 Iwatumighwa wala walawa
kunze mwa libaratsa wodeng'elela kwaapfila ibamighwa wapate chinyala kwaajili ya
taghwa lya Yesu. 42 Tsawaghendelela chila litsuwa ukulangulitsa ne ukupeta Imbuli In-
oghile mne ing'anda ye Imulungu na mmakaye mwe iwanu ka Yesu iye Kiristu Mkombola.

6

Iwanu saba wosaghulighwa

1 Hambele, iwanu iwamtoghole Yesu hawang'ali wakongetseka, tsakulawila ma-
nung'uniko mghati mwe iwomtoghola Yesu iwolonga Chigiriki, na awala iwolonga Chi-
hebulaniya. Awala iwolonga Chigiriki tsawanung'unika ka iwasaka wawo wang'ali
wosemighwa mne ukugholelighwa ipfijo pfa chila litsuwa. 2 Apfo iwatumighwa wala kumi
na weli wawakema iwanu wose iwamtoghole Yesu, walonga, "Ng'apfinoghile bae twetwe
kuleka kupeta imbuli ye Imulungu ili kutenda isang'ano ya kughola ipfijo. 3 Apfo ndughu
tsetu, msaghule iwanu saba mghati mwenu iwomanyika wamema Ghumuhe Mwenzeluka
na wane ihekima, na twetwe tutsoweng'a isang'ano ino. 4 Kuya twetwe tutsolomba na
kutenda isang'ano ya kupeta Imbuli ye Imulungu."
5 Imbuli ayo iwadeng'eletsa iwanu wose iwomtoghola Yesu. Wawasaghula Stefani,
imunu iyotoghola ghendo na yamemile Ghumuhe Mwenzeluka, Filipi na Porokoro na
Nikanori na Timona na Parimena na Nikolayo iyolawila Antiyokiya, iyengile mne dini ya
Chiyahudi hao mwanduso. 6 Waweka hambele he iwatumighwa, nawo wawalombela na
kuwekila ghamoko.
7 Imbuli ye Imulungu ighendelela kwenela na iwanu iwatoghole tsawongetseka ng'ani
ako Yerusalemu, na iwatambika wengi nawo watoghola.

Stefani koghoghighwa

8 Stefani imunu iyabalikighwe ng'ani na kwing'ighwa ingupfu ne Imulungu, tsaka-
tenda pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa mghati mwe iwanu. 9 Lekeni iwanu wangi

we ing'anda ye ukulombela iikemighwe Ing'anda ye iwanu iwalekelighwe, iwalawile Kirene, Alekisandiliya na wangi iwalawile Kilikiya na Asiya, wandusa kwihisanya na Stefani. 10 Ghumuhe Mwenzeluka kamwing'a Stefani inzewele, hayang'ali yolonga ng'awadahile bae kumuhuma. 11 Apfo wawasongetsa iwanu wangi walonge, “Tumuhulika Stefani kolonga mbuli tsa kuwaligha Musa ne Imulungu.” 12 Kwa kutenda apfi, wawasongesa iwanu, iwabala ne iwolangulitsa Ghamalaghitso. Apfo wamghogha Stefani wamghala mwibaratsa. 13 Kuya wawaghala iwakalangama we ughutsu iwalongile, “Imunu yuno ng'oleka bae kuhalonga pfihile hanu hano haenzeluke na kughalonga pfihile Ghamalaghitso gha Musa. 14 Kwaapfila tsatumuhulika kolonga ayo Yesu wa Natsareti katsohahinya hanu hano na kuchighelusa ichihendo ichatubokele kwa Musa.” 15 Wose iwakalile mne libaratsa lila wamtsodolela tsinenge Stefani, wawona uhanga wake wakoneka ka uhanga wa malaika.

7

Stefani kolonga ne iwanu wa libaratsa

1 Kuya Imtambika mkulu kamghutsa Stefani, “Pfii mbuli tsino tsolongesa?”

2 Naye Stefani kedika, “Ndughu tsangu ne aba tsangu mnitegheletse! Aba wetu Abrahamu hayang'ali ng'ana yaghende kukala Harani, Imulungu we utunitso tsakamlawila akula Mesopotamiya. 3 Imulungu kamlongela, ‘Ileke isi yako, waleke iwanu wa lukolo lwako, ughende kune isi yanitsokulangusa.’ 4 Baho Abrahamu kaileka isi ya Kalidayo, kaghenda kukala Harani. Aba wake hayafile, Imulungu kamlapfa Harani katsa kukala mne isi ino yamkala sambi. 5 Imulungu ng'amwing'ile bae hata hanu hadoghodogho he isi ino hawe hanu hake, hata apfo tsakamlongela katsomwing'a isi ino iwe yake na iwe ye iwanaghe, hata ka matsuwa agho ng'akalile ne imwana bae. 6 Imulungu kamlongela pfino, ‘Iwana wako watsoghalighwa kune isi iitawalighwa ne iwanu wangi, ako watsotendighwa iwatumwa, na kutendighwa ghehile kwa miyaka maghana mane. 7 Lekeni nene nitsowahigha iwanu we isi ayo iitsowatenda mwemwe iwatumwa. Kuya nitsowalapfa mne isi ayo watse hanu ano wanitamanile.’ 8 Kuya Imulungu kamwing'a Abrahamu chihendo cha kwingitsa ngoma chiwe chitango che laghano lyake. Apfo Abrahamu kamwingitsa ngoma imwanaghe Isaka litsuwa lya nane kulawa hayoneke. Na Isaka pfipfila kamwingitsa ngoma imwanaghe Yakobu. Naye Yakobu kawatendela pfipfo awala iwabala wetu kumi na weli.

9 “Kwaapfila awala iwabala wetu tsawamwonela chepfu Yosefu, wamhutsa yawe mtumwa mne isi ya Misiri. Lekeni Imulungu tsakakala hamwe naye, 10 kamlapfa mne maghayo ghake ghose. Imulungu kamwing'a ihekima, kamtenda amnoghele Farao imndewa wa Misiri, na imndewa ayo kamwika Yosefu yawe imbala we isi na ing'anda yake ya undewa. 11 Kuya kulawila nzala ng'ulu mne isi yose ya Misiri na Kanani, nzala ayo itenda iwanu wadununzike ng'ani. Iwabala wetu ng'awadahile bae kupata ichijo chochose. 12 Yakobu hayahulike ka ako Misiri tsakukala ne ichijo, kawatuma iwanaghe, iwabala wetu, waghende ako Misiri kwa ghumwanza ghwa mwanduso. 13 Mne ghumwanza ghwa kabili, Yosefu tsakawalongela ndughu tsake yeye tsakakala nani, na mndewa wa Misiri kawamanya iwandughu wa Yosefu. 14 Yosefu tsakatuma iwanu wamkeme Yakobu, aba wake ne iwandughu tsake watse Misiri, iwanu wose tsawakala sabini na watano. 15 Apfo Yakobu tsakaghenda Misiri, yeye ne iwabala wetu wangi tsawafila kuko. 16 Imitufi yawo ighalighwa mbaka Shekemu, itsikighwa mne likabuli lyaghulile Abrahamu kwa sendi kulawa kwa kabila lya Hamori.

17 “Ghamatsuwa haghapfikile Imulungu kutimitsa laghano lyamwing'ile Abrahamu, iwanu tsawongetseka na kuwa wengi ng'ani akula Misiri. 18 Kuya imndewa yungi, yang'ammanyile bae Yosefu kanza kutawala ako Misiri. 19 Tsakawatendela iwanu wetu pfihile, na kawonela iwabala wetu kwa kuwalaghitsa wawase kunze iwana wawo pfing'ele wafe. 20 Musa tsakelekighwa mna ghamatsuwa agho. Tsakakala imwana yanoghile ng'ani. Tsakalelighwa mkaye kwa miyetsi midatu, 21 na hayalapfighwe kunze, neghe Farao kamsola, kamlela ka imwanaghe. 22 Musa tsakalangulitsighwa ipfinu pfose na ihekima yose ya Wamisiri na yang'ali yomanyika kwa kulonga na kwa kusang'ana.

23 “Hayakalile ne imiyaka alubaini, kalamla kughenda kuwona ndughu tsake Waisiraeli. 24 Ako kamwona ndughu yake yumwe kotendighwa pfihile na Mmisiri, kaghenda kumwapfila na kwa kuliha chisasi, kamkoma Mmisiri yula. 25 Tsakapfikitsa Waisiraeli weyaghe wang'amanyile ka Imulungu tsakakala komtumila yeye kuwakombola, lekeni ng'awamanyile bae. 26 Litsuwa liwinzile kawona Waisiraeli weli wetowa, kabama kuwalamlitsa, kawalongela, ‘Wayangu, mwemwe mwa wandughu, ebali lelo mwobama kwilagha?’

27 “Lekeni imunu yula iyang'ali yomlagha myaghe kamkunughitsa Musa kalonga, ‘Angu
nani yakwikile ghweghwe uwe ichilongotsi na mlamutsi wetu? 28 Pfii lelo kwobama
ung'ome ka pfumkomile Mmisiri yula ligholo?’ 29 Musa hahulike apfo, katsuma kaghenda
kukala mne isi ya Midiyani. Ako tsakapata iwana weli.
30 “Haibitile imiyaka alubaini, malaika we Imtwatsa kamlawila Musa mne chibagho
iching'ali chakwaka ghumoto akula kunyika, habehi na chidunda cha Sinai. 31 Musa
tsakakangawala ukona ichinu acho, kasoghela habehi alolese ghoya, lekeni kahulika litsi
lye Imtwatsa. 32 ‘Nene na Imulungu wa aba tsako, Nene na Imulungu we Abrahamu,
Isaka na Yakobu.’ Musa kadedema kwa ukupfuka, kuya ng'aghendelele kulola keli.
33 Imtwatsa kamlongela, ‘Tsula imikwabatsa yako kwaapfila hanu ano hawimile haen-
zeluka. 34 Nighona ghendo ghehile ghawotendighwa iwanu wangu akula Misiri. Nihulika
chililo chawo, na nene nitsa kuwakombola. Lelo nitsokutuma uye Misiri.’
35 “Ayuno Musa yuyula yawamlemile iwanu we Isiraeli, hawamlongele, ‘Angu nani
yakwikile ghweghwe uwe ichilongotsi na mlamutsi wetu?’ Kubitila malaika yuyula
iyamlawile Musa mne chibagho iching'ali chakwaka ghumoto, Imulungu kamtuma Musa
yuyo yawe ichilongotsi na mkombotsi. 36 Yeye iyawalongotse iwanu wala walawe Misiri
kwa kutenda pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa mne isi ya Misiri, mne ibahali ya Shamu,
na kwa miyaka alubaini kunyika. 37 Musa yuyo iyawalongele iwanu we Isiraeli, ‘Imulungu
katsowaghalilani nabii wake ka nene kulawa mghati mwe iwandughu tsenu.’ 38 Yeye
iyo iyakalile ne mtingano akula kunyika, na ayula malaika iyalongile naye akula kune
chidunda cha Sinai, kuya hamwe ne iwabala tsetu, yuyo iyabokele mbuli tse ughima
yatwing'e twetwe.
39 “Lekeni iwabala wetu tsawalema kumuhulikitsa, wamkunughitsila kutali, mmoyo
mwawo wabama kuya Misiri. 40 Wamlongela Aruni, ‘Ututendele milungu iidaha kutu-
longosa mnzila, kwaapfila ng'atumanyile bae ghayampatile Musa iyatulongotse kulawa
Misiri.’ 41 Baho watenda ichinyagho che imwana wa ng'ombe, wachilapfila nambiko na
kuchitendela ichihungo ichinu chawatendile kwa ghamoko ghawo wenyegho. 42 Lekeni
Imulungu kahunduka koka mghati mwawo, kawaleka watsitamanile tsinondo tsa kulanga
ka pfayandikighwe mne ichitabu che manabii we Imulungu.
‘Mwemwe iwanu we Isiraeli!
Si nene bae iyamnichinjile iwanyama
na kunitambikila kwa imiyaka alubaini akula kunyika?
43 Mwemwe tsa mchighala ichibumbulika cha mlungu Moleki,
na ichinyagho che inondo ye mlungu wenu Refani,
tsapfikala pfinyagho pfamtendile ili mpfitamanile.
Apfo nitsowaghala kune utumwa kutali kubita Babeli.’,
44 “Hakula kunyika iwabala wetu wakala na ichibumbulika chila che ukalangama.
Tsachitsengighwa ka Imulungu pfayamlongele Musa achitsenge, chighale na achila chay-
alangusighwe Musa 45 Kuya iwabala wetu webokela chibumbulika acho, iwenyegho kwe
iwenyegho mbaka ichipindi cha Yoshua, hawaisolile isi ila kulawa kune isi tsila Imulungu
iyatsiwingile hambele hawo. Chikala baho mbaka ghamatsuwa gha Daudi. 46 Daudi
tsakanoghelighwa ne Imulungu, naye Daudi kamlomba Imulungu amleke amtsengele
ing'anda yeye Imulungu wa Yakobu. 47 Lekeni iyamtsengele ing'anda Imulungu tsakakala
Selemani.
48 “Lekeni Imulungu Yali Mkulu ng'okala bae mne tsing'anda itsitsengighwe ne iwanu,
ka nabii wake pfayalongile, 49 ‘Imtwatsa kalonga,
Kulanga kwa chighoda changu che undewa,
na iisi iyo hanu hakwikila ghamaghulu ghangu.
Ing'anda yachi imdaha kunitsengela?
Na hanu he ukubwihila nene halikwani?
50 Si nene imwenyegho bae nitendile ghano ghose?’ ”
51 Stefani tsakaghendelela kulonga, “Mwemwe mwa wasughu! Maghutwi ne imi-
moyo yenu pfighala ne iwanu ing'awammanyile Imulungu, mwemwe ka iwabala tsenu.
Ghamatsuwa ghose mwotsilema mbuli tse Ghumuhe Mwenzeluka. 52 Angu kuna nabii
wowose we Imulungu iwabala tsenu yang'awamdununze bae? Tsawawakoma awala Mu-
lungu yawatumile umwande walonge ukutsa kwa yula yane haki, yamumuhunduke na
kumkoma. 53 Mwemwe iwo imbokele laghitso lye Imulungu imghalilighwe ne wamalaika
lekeni ng'amtenda ka pfalilonga.”

Stefani kokomighwa

54 Iwabala wala wa libaratsa hawahulike agho, ghawahoma mmoyo, waghudubuka
wadafuna matsino kwa kona maya. 55 Lekeni Stefani aku kamema Ghumuhe Mwenzeluka,

kalola kulanga kawona utunitso we Imulungu na Yesu kema lubali lwe kujilo lwe Imulungu. 56 Kalonga, “Loleni! Nakona kulanga kupfughuka, ne imwana we Imunu kema lubali lwa kujilo lwe Imulungu!”

57 Baho, iwanu wose iwakalile mne libaratsa lila waghadiwa maghutwi ghawo na kukemelela. Kuya wose wamghendela hamwe, 58 wamlapfa kunze mwe ghumji wandusa kumtowa na ghamabwe. Iwakalangama tsaweka ghamaghwanda ghawo mne ghamaghulu ghe imsongolo yumwe iyakemighwe Sauli aghalolese. 59 Hawang'ali womtowa na ghamabwe, Stefani kalomba, “Imtwatsa Yesu, ubokele muhe wangu.” 60 Tsakatowa ghamaghoti, kakemelela, “Imtwatsa! Uwaleghusile nzambi ino.” Hayamalitse kulonga apfo, kafa.

8

1 Naye Sauli tsakona pfinogha kukomighwa kwa Stefani.

Sauli kowadununza iwanu iwamtoghole Yesu

Litsuwa lilila iwanu iwomtoghola Kiristu wa Yerusalemu wandusa kudununzika ng'ani, iwanu iwamtoghole Yesu wose wapwililikila isi ya Yudeya na Samariya, ila iwatumighwa waliheka iwasighale. 2 Iwanu iwomnoghela Imulungu wamtsika Stefani, kuya wamlilila ng'ani.

3 Lekeni Sauli kandusa kuwadununza iwanu iwamtoghole Yesu. Kengila chila ing'anda, kawalapfa kunze iwanu iwamtoghole Yesu iwamale ne iwapinga, kaweka mwigheletsa.

Imbuli Inoghile yopetighwa mne isi ya Samariya

4 Awala iwapwililike, tsawapeta Imbuli Inoghile chila hanu hawaghendile. 5 Filipi kaghenda mne isi ya Samariya, kawapetela iwanu imbuli ya Kiristu. 6 Iwanu hawahulike na kwona aghala ghakukangawatsa ghayatendile Filipi, wose wahulikitsa ghoya chayang'ali yochilonga. 7 Ipfinyamkela wawalawa iwanu wengi kwa kukemelela, na iwanu wengi iwaholole na ipfimbete tsawahona. 8 Apfo tsa kukala na ndeng'elelo ng'ulu mne isi ayo.

9 Kuya tsahana imunu yumwe yakemighwe Simoni, iyatendile uhawi mne isi ayo, na kuwakangawatsa Wasamariya. Tsakalonga yeye ka imunu mkulu. 10 Na iwanu wose, iwabala na iwadodo wang'ali womuhulikitsa ghendo, walonga, “Imunu yuno ka ingupfu ye Imulungu iimanyika ‘Ingupfu Ng'ulu’.” 11 Wamuhulikitsa kwaapfila ang'ali yowakangawatsa kwa uhawi wake kwa matsuwa mengi. 12 Lekeni hawatoghole imbuli inoghile ya undewa we Imulungu na imbuli ya Yesu Kiristu iyawapetele Filipi, wose wabatitsighwa, iwamale ne iwapinga. 13 Hata Simoni imwenyegho tsakatoghola na ukubatitsighwa na tsayang'ali yomuwinza Filipi chila hanu na kukangawala kwa pfihulo ipfing'ali pfitendeka.

14 Iwatumighwa wala iwakalile Yerusalemu hawahulike ka iwanu wa Samariya waitoghola imbuli ye Imulungu, wawatuma ako Petiri na Yohane. 15 Hawapfikile wawalombela iwanu awo wambokele Ghumuhe Mwenzeluka, 16 kwaapfila Ghumuhe Mwenzeluka tsakakala ng'ana yamhulumkile imunu wowose mghati mwawo, ila tsawabatitsighwa kwa taghwa lye Imtwatsa Yesu liliyeka. 17 Kuya Petiri na Yohane wawekela ghamoko iwanu awo, nawo wambokela Ghumuhe Mwenzeluka.

18 Simoni honile iwanu weng'ighwa Ghumuhe Mwenzeluka kwa kwikighwa ghamoko ne iwatumighwa, kabama yaweng'e sendi Petiri na Yohane, 19 kawalongela, “Mngaye na nene uwetso awo ili imunu wowose yanimwikila ghamoko yambokele Ghumuhe Mwenzeluka.”

20 Lekeni Petiri kamwidika, “Waghile kutali na sendi tsako kwaapfila kwopfikitsa kodaha kughula nzawadi ye Imulungu kwa sendi! 21 Kwahela chinu chochose mna ing'onde hino, kwaapfila ghumoyo ghwako ng'aghunoghile bae kwe Imulungu. 22 Lelo, utoghole kuleka ghehile, umlombe Imtwatsa, naye kodaha kukuleghusila nzambi ya ukwalangula ghano mmoyo mwako. 23 Kwaapfila nokwona kuna usungu sideke na kwohighwa na nzambi.”

24 Kuya Simoni kawalongela Petiri na Yohane, “Mnilombele kwe Imtwatsa aghano ghamlongile ghaleke kundawila.”

25 Hawamalitse kuwalongela pfawommanya Yesu na kupeta imbuli ye Imtwatsa, Petiri na Yohane woya Yerusalemu. Hawang'ali wakuya, tsawapeta Imbuli Inoghile mne tsikaye tsa Samariya.

Filipi kombatitsa imkulu yumwe we Esiopiya

26 Malaika we Imtwatsa kamlongela Filipi, “Ughende lubali lwa hasi kune inzila ye kunyika iihulumka kulawa Yerusalemu kughenda Gatsa” 27 Filipi kandusa ukuka na mnzila ketingana ne imunu yumwe mwika tsimali mne undewa wa Kandake, imtawala

pinga we isi ya Esiopiya. Imunu ayo tsakaghenda Yerusalemu kutamanila. 28 Hayang'ali
yakuya ukaye, tsakakala mne mtuka wake kosoma ichitabu cha Isaya, nabii we Imulungu.
29 Ghumuhe Mwenzeluka kamlongela Filipi, “Ghenda habehi ne mtuka ghula, wilongotse
nawo.” 30 Kuya Filipi katsumila kune mtuka ula, kamuhulika imunu ayo kosoma ichitabu
che nabii Isaya. Baho Filipi kamghutsa, “Pfii koghamanya agho ghausoma?”
31 Naye kalonga, “Angu nidahatse kughamanya bila imunu wa kunilongotsa?” Kam-
lomba Filipi adine mne mtuka ghula, kakala naye. 32 Imunu ayo tsayang'ali yosoma hanu
hano he Ghamaandiko Mahenzeluka,
“Tsakakala ka ing'olo iyoghalighwa kuchinjighwa,
ka imwana we ing'olo pfayonyamala hayoghanighwa imighala,
naye ng'alongile imbuli. 33 Kaghelighwa chinyala na ukwonelighwa.
Haduhu imunu yodaha kulonga mbuli tsa ghumweleko ghwake.
Kwaapfila ughima wake uleghusighwa mne isi yose.”
34 Imunu ayo wa Esiopiya kamlongela Filipi, “Unongele lelo, nabii we Imulungu yolonga
mbuli tsa nani? Tsake imwenyegho au tse imunu yungi?” 35 Kuya Filipi kanzila hanu
aho ha Ghamaandiko Mahenzeluka, kamlongela Imbuli Inoghile ya Yesu. 36 Hawang'ali
woghendelela na ghumwanza, tsawapfika hanu hane ghamatsi, imunu yula kalonga,
“Hanu hano hana ghamatsi, lelo chinu chachi ichingoma ndeke kubatitsighwa?” 37 Filipi
kalonga, “Ung'atoghola kwa ghumoyo ghwako ghose kodaha kubatitsighwa.” Naye
kalonga, “Notoghola Yesu Kiristu iyo Imwana we Imulungu.”
38 Imunu yula kalaghitsa mtuka ghula ghwime. Kuya wose weli wengila mne ghamatsi,
naye Filipi kambatitsa. 39 Hawalawile mne ghamatsi, bahala Ghumuhe ghwe Imtwatsa
kamsola Filipi, imunu yula wa Esiopiya ng'amwonile keli bae, lekeni kaghendelela na
ghumwanza ghwake aku kodeng'elela. 40 Hambele Filipi tsakoneka Asoto, na hayang'ali
yobita, kapeta Imbuli Inoghile mne tsiisi tsose mbaka kapfika Kaisariya.

9

Sauli komtoghola Yesu

1 Matsuwa ghagho Sauli tsakaghendelela kuwatenda iwanu iwamtoghole Imtwatsa
wapfuke ghendo kwa kulonga katsowakoma. Kaghenda kwa mtambika mkulu, 2 kalomba
yeng'ighwe tsibaluwa itsimwapfila kumanyika mne tsing'anda tse ukulombela itsili
Damasko, ili ang'awapfika ako awaghoghe iwamale ne iwapinga iwoiwinza Imbuli ye
Imtwatsa na kuya nawo Yerusalemu.
3 Lekeni hayang'ali mnzila habehi na kupfika Damasko, bahala lumwesa kulawa ku-
langa lummulika kosekose. 4 Kaghwa, kahulika litsi lyomlongela, “Sauli, Sauli! Ebali
kwondesa?”
5 Sauli kaghutsa, “Imtwatsa, ghweghwe uli nani?”
Naye kamwidika, “Nene na Yesu, yumdununza! 6 Lelo winuke, wingile mne ghumji, ako
kuna imunu katsokulongela chokutenda.”
7 Iwanu iwelongotse na Sauli mne ghumwanza wema baho aku wahela chakulonga,
wahulika litsi ila ng'awamwonile munu bae. 8 Sauli kenuka, hayafumbule tsinenge,
ng'adahile bae ukwona chochose. Apfo wamlongotsa kwa kumkinda ghumoko mbaka
Damasko. 9 Kwa matsuwa madatu Sauli ng'adahile bae ukona, na ng'ajile wala ng'anwile
ichinu chochose.
10 Ako Damasko tsahana imunu yumwe iyamuwinzile Yesu, taghwa lyake Ananiya.
Imtwatsa tsakamlongela mne ghamaono, “Ananiya!”
Ananiya kedika, “Ona Mtwatsa.”
11 Imtwatsa kamlongela, “Winuke, ughende kune inzila iikimeghwa inzila iigholoke,
ukambame imunu yumwe wa Taso iyokemighwa Sauli, kamne ing'anda ya Yuda, sambi
kolomba, 12 naye mne ghamaono kamwona imunu iyokemighwa Ananiya kakwingila
mng'anda na kumwikila ghamoko ili yadahe ukwona keli.”
13 Lekeni Ananiya kedika, “Imtwatsa nihulika mbuli tse imunu ayu kulawa kwe iwanu
wengi. Nihulika mengi ghehile ghayawatendele iwanu wako ako Yerusalemu. 14 Naye
katsa hano ne uwetso kulawa kwe iwatambika wakulu awaghoghe wose iwokutamanila
ghweghwe.”
15 Lekeni Imtwatsa kamlongela, “Ghenda, kwaapfila nimsaghula imunu yuno
yanisang'anile, yapete taghwa lyangu kwa iwanu iwali si Wayahudi na kwe iwandewa
wawo na kwe iwanu we Isiraeli. 16 Nene imwenyegho nitsomlangusa mengi
ighatsombama yadununzike kwaajili ya taghwa lyangu.”
17 Apfo Ananiya kaghenda, kengila mng'anda amwo. Kuya kamwikila ghamoko Sauli,
kalonga, “Ndughu yangu Sauli, Imtwatsa Yesu iyakulawile mnzila haung'ali kwakutsa

hano, kanituma ili udahe ukwona keli na umemesighwe Ghumuhe Mwenzeluka.”
18 Bahala ipfinu ka maghamba pfilaghala kulawa mnenge mwake, naye kadaha ukwona
keli. Kuya kenuka, kabatitsighwa. 19 Na hayamalitse ukuja ngupfu tsake tsimuyila.

Sauli kowapetela iwanu ako Damasko

Sauli tsakakala ghamatsuwa chidogho ne iwanu iwamtoghole Yesu ako Damasko.
20 Baho kandusa kupeta mne tsing'anda tse ukulombela ka Yesu ka Imwana we Imulungu.
21 Iwanu wose iwamuhulike wakangawala, walonga, “Imunu yuno si yuyula bae
iyawakomile iwanu iwamtamanile Yesu akula Yerusalemu? Ambe tsakatsa hano
yawaghoghe iwanu awo kuya yawaghale kwe iwatambika wakulu!”
22 Lekeni Sauli kaghendelela kupata ingupfu na kuwakangawatsa Wayahudi iwokala
Damasko kwa kulangusa ka Yesu iyo Kiristu.
23 Haghabitile ghamatsuwa mengi, Wayahudi tsawelaghana wamkome Sauli. 24 Lekeni
Sauli tsakalongelighwa imbuli ayo. Chilo na misi tsawamlolesa hane imibani ya kwingilila
mkaye ili wamkome. 25 Lekeni nechilo wanang'ina wake wamsola, wamuhulumsa
mliseghe kubitila mne litundu ilikalile mne libanda lye ghumji.

Sauli kakuya Yerusalemu

26 Sauli hapfikile Yerusalemu, tsakabama yelunge ne iwanang'ina, lekeni wawo wang'ali
wompfuka, kwaapfila ng'awatoghole bae ka naye tsakakala imwanang'ina. 27 Lekeni
Balinaba kamsola Sauli kamghala kwe iwatumighwa. Kawalongela Sauli pfayamwonile
Imtwatsa mne ghumwanza ghwake na Imtwatsa tsakalonga naye, na pfayapetile taghwa
lya Yesu bila kupfuka akula Damasko. 28 Apfo Sauli kakala nawo na ukwanga Yerusalemu
yose aku kopeta imbuli ye Imtwatsa bila kupfuka. 29 Kalonga nawo na kwighutsa na
Wayahudi iwolonga Chigiriki, lekeni nawo wabama kumkoma. 30 Ndughu hawamanyile
imbuli ayo wamsola Sauli mbaka Kaisariya, wamghala Taso.
31 Apfo iwanu iwomtoghola Kiristu tsawakala tseghamba mne isi ya Yudeya na Galilaya
na Samariya, waghumighwa ghumoyo na Ghumuhe Mwenzeluka na wongetseka na
kukala kwa kumpfuka Imtwatsa.

Eneya kohonetsighwa

32 Petiri hayang'ali yobita chila hanu, kawangila iwanu we Imulungu iwokala Luda.
33 Ako kampfika imunu yumwe iyakemighwe Eneya, yawasile mlusatsi kwa miyaka
kumi na minane kwa utamu wa kuhololа. 34 Petiri kamlongela, “Eneya, Yesu Kiristu
kokuhonetsa. Winuke, utandike lusatsi lwako.” Bahala Eneya kenuka. 35 Iwanu wose
iwokala Luda na Sharoni wamwona Eneya, nawo wamuyila Imtwatsa.

Dorika kohonetsighwa

36 Ako Yopa tsakukala ne imwanang'ina yumwe pinga iyakemighwe Tabita kwa Chigiriki
Dorika, mana yake mbawala. Ipinga ayo tsayang'ali yotenda ghanoghile matsuwa ghose
na kuwapfila iwahingwa. 37 Mna matsuwa agho kaghula, kafa, waghwopfugha lukuli
wake na waghwika mchiheleto cha kuchanya. 38 Luda si hatali ng'ani na Yopa, apfo
iwanang'ina hawahulike Petiri ka ako, wawatuma iwanu weli kuna yeye, na wamlomba,
“Utse kuna twetwe sambi baha.” 39 Petiri kaghenda nawo, na hayapfikile, wamghala
mchiheleto cha uchanya. Ipfitsuka wose wamtsunguluka Petiri aku wolila na kumlangusa
maghwanda na maghwanda ghayatendile Dorika hayang'ali mghima. 40 Petiri kawalapfa
wose kunze, kuya katowa ghamaghoti, kalomba. Kamhundukila ipinga yula iyafile,
kalonga, “Tabita, winuke.” Naye kafumbula tsinenge na hayamwonile Petiri, kenuka
kakala. 41 Petiri kamkinda ghumoko kamwapfila ukwimwinula. Kuya kawakema iwanu
we Imulungu na wala ipfitsuka, kamleka mghamoko mwawo ka mghima. 42 Imbuli ayo
imanyika mne isi yose ya Yopa, na iwanu wengi wamtoghola Imtwatsa. 43 Petiri kakala
ako Yopa matsuwa mengi, tsakakala ne imunu iyotenda tsingotsi yakemighwe Simoni.

10

Petiri na Korineli

1 Ako Kaisariya tsakukala ne imunu yumwe taghwa lyake Korineli, chilongotsi wa
chikosi chimwe cha asikali kumi ichikemighwe “Chikosi cha Italiya.” 2 Yeye ne iwanu
wa ukaye yake tsawang'ali wompfuka Imulungu. Tsaang'ali yowapfila wahingwa na
komlomba Imulungu matsuwa ghose. 3 Litsuwa limwe saa tisa nemisi kona ghamaono
mwatsimwatsi, malaika we Imulungu kamtsila, kalonga, “Korineli!”
4 Korineli kamtsodolela tsinenge kwa kupfuka, kaghutsa, “Kuna choni Imtwatsa?”
Malaika ayo kedika, “Imulungu kahulika ukulomba kwako na sadaka tsako kwa
iwahingwa, kuya ng'atsotsisemwa bae. 5 Sambi watume iwanu ako Yopa wakamkeme
imunu iyokemighwa Simoni, taghwa lyake lingi Petiri. 6 Kokala mne ing'anda ya Simoni

mtenda tsingotsi, ing'anda yake yahabehi ne ibahali.” 7 Malaika yula iyalongile naye
hayokile, Korineli kawakema iwatumwa wake weli hamwe na asikali wake yumwe
iyompfuka Imulungu. 8 Kawalongela ghose ighalawile, kuya kawatuma Yopa.

Petiri kakona ghamaono

9 Litsuwa liwinzile, saa sita nemisi iwanu wala hawang'ali wamne ghumwanza, habehi
na kupfika Yopa, Petiri kadina mchiswili ili yalombe. 10 Inzala imtama, kabama ichijo yaje,
na ichijo haching'ali chikwambikighwa, kona ghamaono. 11 Kona kulanga kughubulighwa
ne ichinu ka gholole kulu lyohulumsighwa muisi kwa membe tsake nne. 12 Mghati mwake
mna wanyama wose iwali na ghamaghulu mane, na iwotambala hasi na wapfideghe wa
kulanga. 13 Kuya kahulika litsi lyomlongela, “Petiri, winuke uchinje uje!”

14 Petiri kalonga, “Mbe, Imtwatsa, sina ndiye bae chinu chochose ichighomighwe au
ichihile.”

15 Litsi limlongela keli, “Uleke kupfikema pfiha ipfinu ipfideghetighwe ne Imulungu.”
16 Imbuli ayo ilawila mala ndatu, kuya gholole liyutsighwa kulanga.

17 Petiri hayang'ali yokangawala ghamaono ghala gholonga choni, iwanu wala iwatu-
mighwe na Korineli wapfika kune ing'anda ya Simoni, wema mlibani. 18 Wakemelela,
waghutsa ka Simoni yokemighwa Petiri kokala hamo.

19 Simoni Petiri hayang'ali yokangawala ghamaono agho, baho Ghumuhe ghwe Imu-
lungu kamlongela, “Simoni, hano hana iwanu wadatu wokubama ghweghwe. 20 Apfo
winuke uhulumke ughende nawo, uleke kupfuka, kwaapfila yaniwatumile nene.” 21 Petiri
kahulumka hasi, kawalongela iwanu awo, “Nene iyo yamumbama. Mtsilile choni hano?”

22 Wamwidika, “Twolawa kwa Korineli, imkulu we asikali, imunu yanoghile, mpfuka
Imulungu na youlikitsighwa na Wayahudi wose. Malaika mwenzeluka kamlongela
yakukeme ghweghwe ukaye yake ili yahulike chochose chautsomlongela.” 23 Kuya Petiri
kawalongela iwanu awo wengile mng'anda, wawe wahenza wake.

Litsuwa lya kabili Petiri kandusa ukuka nawo, ne iwanu wangi wa Yopa iwamtoghole
Yesu waghenda naye. 24 Litsuwa liwinzile Petiri kapfika Kaisariya. Korineli tsaang'ali
yowabeta hamwe na iwandughu tsake na sale tsake iyawakemile. 25 Petiri hayang'ali
yakwingila mng'anda, Korineli kaghenda kumbokela, kamtowela ghamaghoti, kenama
mbaka hasi ghendo. 26 Lekeni Petiri kamwinula, kalonga, “Winuke, nene imwenyegho
na imunu ka ghweghwe.” 27 Na hang'ali yolonga naye, Petiri kengila mng'anda,
kawapfika iwanu wengi wetingana. 28 Kawalongela, “Mwemwe mwomanya ka Myahudi
kaghomighwa na malaghitso ghe dini yake kukala ne imunu wa isi ingi, au kumwangila.
Lekeni Imulungu kanilangusa ndeke kumwona imunu wowose ng'adeghete au keha.
29 Apfo hamnikemile, silemile bae kutsa. Lelo nowaghutsa, mnikemile choni?”

30 Korineli kedika, “Matsuwa madatu ghabitile saa ka ino, tsanikala mng'anda mwangu
nolomba. Bahala imunu yane maghwanda matselu ng'ani tsakema hambele hangu,
31 kalonga, ‘Korineli, Imulungu kabokela malombi ghako na ng'aghasemwile aghala
ghauweng'ile iwahingwa. 32 Lelo, watume iwanu waghende Yopa kumkema Simoni
yokemighwa Petiri, kokala mne ing'anda ya Simoni mtenda tsingotsi, iyokala habehi
ne ibahali.’ 33 Apfo bahala niwatuma iwanu kuna ghweghwe, naghwe kutenda ghoya
ukutsa. Sambi twetwe twa hambele he Imulungu, kuhulikitsa chochose Imulungu
chayakulaghitse kutulongela.”

Petiri kowapetela iwanu

34 Kuya Petiri kandusa ukulonga, “Lelo nomanya ka Imulungu ng'obaghula bae, 35 ila
kowatoghola iwanu iwompfuka na kutenda ghanoghile kulawa chila isi. 36 Mwemwe
mwomanya imbuli yaitumile Imulungu kuna iwanu wa Isiraeli, kalonga imbuli inoghile
iitenda iwanu wakale tseghamba kubitila Yesu Kiristu, Imtwatsa wa wose. 37 Mwemwe
mwomanya ichilawile mne isi yose ya Yudeya, kwandusila Galilaya haumalile ubatitso
yaupetile Yohane, 38 Imulungu pfayamsaghule Yesu wa Natsareti kwa kumwing'a Ghu-
muhe Mwenzeluka ne ingupfu, na pfayaghendile chila hanu aku kotenda ghanoghile
na kuhonetsa iwanu wose iwonelighwe na Setani, kwaapfila Imulungu tsakakala naye.
39 Twetwe twa iwakalangama we ipfinu pfose pfatendile mne isi ya Wayahudi na
Yerusalemu. Tsawamkoma kwa kumuwamba mna msalaba. 40 Lekeni Imulungu kamt-
silihula mne litsuwa lya kadatu, kuya kamtenda yoneke ne iwanu. 41 Ng'oneke ne
iwanu wose, ila na iwakalangama iwasaghulighwe ne Imulungu, twetwe iyatujile na
ukunwa naye hayatsilihuke. 42 Katulaghitsa tuwapetele iwanu na kuwalongela ka Yesu
iyo iyasaghulighwe ne Imulungu yawe imlamutsi we iwaghima na iwafile. 43 Wanabii
wose we Imulungu tsawalonga mbuli tsake ka chila imunu iyomtoghola katsoleghusighwa
nzambi tsake kwa taghwa lyake.”

Iwanu iwali si Wayahudi wobokela Ghumuhe Mwenzeluka

44 Petiri hayang'ali yolonga mbuli atso, Ghumuhe Mwenzeluka kawahulumkila wose
iwang'ali woteghеletsa mbuli atso. 45 Awala Wayahudi iwatoghole iwatsile na Petiri
wakangawala kwaapfila nzawadi ya Ghumuhe Mwenzeluka pfipfila ighumighwa kwe
iwanu iwali si Wayahudi bae. 46 Kwaapfila wawahulika wolonga kwa lugha ingi, na
kumtunya Imulungu. Kuya Petiri kalonga, 47 "Iwanu wano wambokela Ghumuhe Mwen-
zeluka ka twetwe pfatumbokele. Angu nani lelo iyodaha kuwaghoma iwanu wano waleke
kubatitsighwa kwa ghamatsi?" 48 Apfo kalaghitsa wabatitsighwe kwa taghwa lya Yesu
Kiristu. Kuya wamlomba Petiri akale nawo kwa ghamatsuwa chidogho.

11

Petiri kowapetela Wayahudi mbuli tsa Korineli

1 Kuya iwatumighwa ne iwamtoghole Yesu akula Yudeya wahulika ka iwanu iwali
si Wayahudi nawo waibokela imbuli ye Imulungu. 2 Apfo Petiri hayoile Yerusalemu,
Wayahudi iwamtoghole Yesu wamlonga, 3 walonga, "Ghweghwe kughenda mne ts-
ing'anda tse iwanu ing'awengile ngoma bae na ukuja nawo." 4 Petiri kandusa kuwalongela
lughalugha chila ichinu pfachilawile.

5 "Tsanikala mne isi ya Yopa nolomba, baho mbona ghamaono, mbona ichinu ka gholole
kulu lyohulumsighwa hasi kulawa kulanga kwa membe tsake nne, kuya litsa bahala
hanikalile. 6 Nilola mghati, mbona iwanyama wane ghamaghulu mane iwali muisi,
iwanyama wa kubagho, iwotambala, ne iwapfideghe wa kulanga. 7 Kuya nihulika litsi
lyonilongela, 'Petiri, winuke uchinje uje.' 8 Nyidika, 'Bae, Imtwatsa! Kuduhu ichinu
chochose chihile au ichighomighwe ichingile mumlomo mwangu.' 9 Litsi lilonga keli
kulawa kulanga, 'Uleke kuchikema chiha ichinu chayadeghete Imulungu.' 10 Imbuli
ayo tsailawila mala ndatu, kuya ligholole liyutsighwa keli kulanga. 11 Baho iwanu
wadatu iwatumighwe kuna nene kulawa Kaisariya wapfika mne ing'anda yaning'ali
nikala. 12 Ghumuhe ghwe Imulungu kanongela ndeke kupfuka, ng'ende nawo. Iwandughu
wano sita pfipfila waghenda na nene, twingila mng'anda mwa Korineli. 13 Katulongela
pfamwonile malaika yemile mng'anda mwake iyamlongele, 'Utume iwanu isi ya Yopa
wamkeme Simoni iyokemighwa Petiri. 14 Katsomghalilani imbuli iitsokukombola gh-
weghwe ne iwanu wose iwali mng'anda mwako.' 15 Hanyanduse ukulonga, Ghumuhe
Mwenzeluka kawahulumkila ka pfayatuhulumkile twetwe aho mwanduso. 16 Baho
ng'umbuka chayalongile Imtwatsa. 'Yohane tsakabatitsa kwa ghamatsi, lekeni mwemwe
mtsobatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka.' 17 Apfo ka Imulungu kaweng'a iwanu iwali si
Wayahudi nzawadi iila iyatwing'ile twetwe yatumtoghola Imtwatsa Yesu Kiristu, lelo nene
nani nimpinge Imulungu?"

18 Hawahulike apfo, wenyamala. Wamtunya Imulungu, walonga, "Lelo, Imulungu
kaweng'a iwanu iwali si Wayahudi toba iighala ughima."

Kanisa lya Antiokia

19 Kwa maghayo ighalawile Stefani hayakomighwe, iwanu iwamtoghole Yesu tsawap-
wililika. Wangi waghenda mbaka Foinike, Kupulo na Antiyokiya wapeta imbuli ila
kwa Wayahudi waliyeka. 20 Wangi iwalawile Kupulo na Kirene waghenda Antiyokiya,
pfipfila wandusa kulonga ne iwanu iwali si Wayahudi bae, wawapetela imbuli inoghile
ye Imtwatsa Yesu. 21 Ngupfu ye Imtwatsa tsaikala nawo, na iwanu wengi watoghola na
kumuyila Imtwatsa.

22 Mbuli atso tsihulikighwa na iwanu iwamtoghole Yesu wa Yerusalemu, nawo
wamtuma Balinaba aghende Antiyokiya. 23 Naye hapfikile na kuwona uluso we Imulungu
kwe iwanu wala, kadeng'elela na kawalomba waghendelele kumtoghola Imtwatsa kwa
mimoyo yawo yose. 24 Balinaba tsakakala imunu yanoghile na yamemile Ghumuhe
Mwenzeluka na iyotoghola ghendo, na iwanu wengi tsawongetseka kwe Imtwatsa.

25 Kuya Balinaba kaghenda Taso kumbama Sauli. 26 Hamwonile, kamghala Antiyokiya.
Nawo wose weli kwa ghumwaka mghima tsawetingana na iwanu iwamtoghole Yesu na
kuwalangulitsa iwanu wengi. Iwanang'ina tsawandusa ukukemighwa Wakiristu ako
Antiyokiya.

27 Ghamatsuwa ghaghala manabii wangi we Imulungu iwalawile Yerusalemu wapfika
Antiyokiya. 28 Yumwe wao iyakemighwe Agabo kema, na kwa uwetso wa Ghumuhe
Mwenzeluka kalonga ka itsolawila inzala ng'ulu muisi mwose. Na inzala ayo ilawila mne
ghamatsuwa gha mndewa Kilaudi. 29 Wakiristu wala walamula chila imunu ka pfayodaha
aghale chochose ili kuwapfila iwanu iwamtoghole Yesu iwokala Yudeya. 30 Tsawatenda
apfo, wawatuma Balinaba na Sauli wawaghalile iwabala we iwanu iwomtoghola Kiristu.

12

Yakobu kokomighwa na Petiri naye kakohighwa

1 Ghamatsuwa ghaghala mndewa Herodi kawaghogha iwanu wangi iwomtoghola
Kiristu na kuwadununza. 2 Kamkoma kwa limaghe Jakobu ndughu yake Yohane.
3 Honile Wayahudi wanoghelesighwa na achila chayatendile, kaghendelela, kamghogha
Petiri. Agha ghatendeka mne chihungo che ghamatsuwa ghe Pfighate ipfilihela hamila.
4 Hamghoghile, kamwika mchifungo, mne ghamoko gha makingili mane gha asikali wane
wane, wamlolese. Herodi tsakabama Pasaka ing'amala amlapfe hambele he iwanu.
5 Petiri hayang'ali mchifungo, iwamtoghole Yesu wamlombela kwe Imulungu kwa ghu-
moyo.

Malaika we Imtwatsa komlapfa Petiri mchifungo

6 Chilo chila Herodi ng'ana yamlapfe kunze hambele he iwanu, Petiri tsakawasa haghati
ghati ha asikali weli, kohighwa minyororo mili, ne iwakalitsi tsawang'ali wololesa libani
lya chifungo. 7 Bahala, malaika we Imtwatsa kalawila na ghumwanga ghumulika mne
chiheleto chila. Malaika ayo kamtowa Petiri mlubapfu, kamlamsa. Kalonga, “Hima,
winuke.” Bahala minyororo imwohile ghamoko ilaghala hasi. 8 Kuya malaika ayo
kamlongela, “Pfala msipi ghwako na pfilatu pfako.” Petiri katenda apfo. Kuya kamlongela,
“Pfala ghwanda lyako uniwinze.” 9 Petiri kamkoleletsa kunze mwa gheletsa, lekeni
ng'amanyile bae ighatendighwe ne malaika we Imulungu ghang'ali gholawila kweli, ila
kapfikitsa kakona ghamaono. 10 Wabita chituwo cha wakalitsi cha mwanduso na cha
keli, kuya wapfika mne libani lye chuma ililongosa mne ghumji. Libani liwapfughukila
lyenyegho, nawo walawa kunze. Hawang'ali woghenda mne inzila imwe, bahala malaika
ayo kamleka Petiri.

11 Petiri hayatangile ichimlawile, kalonga, “Sambi nomanya ghendo ka Imtwatsa kam-
tuma malaika wake yandapfe mne ghamoko gha Herodi na kulawa mna chila chinu
chawalolele Wayahudi.”

12 Hayatangile apfo, kaghenda kune ing'anda ya Mariya, mai wake Yohane, taghwa
lyake lya keli Maliki ne iwanu wengi tsawetingana amo wolomba. 13 Petiri hayagong'onde
libani lya kunze, imtumwa yumwe ipinga, taghwa lyake Roda katsa kuhulikitsa. 14 Naye
hayamanyile litsi lya Petiri, kadeng'elela ng'ani mbaka kaleka kupfughula libani katsumila
mng'anda, kawalongela, “Petiri kema kunze halibani.” 15 Wamlongela, “Kuna lukwale.”
Lekeni yeye kakomangitsa ka pfipfo pfaili. Walonga, “Ayo malaika wake.”

16 Petiri kaghendelela kughong'onda libani, na hawapfughule hawamwone yeye,
wakangawala. 17 Petiri kawapungila ghumoko wenyamale, kawalongela Imtwatsa
pfayamlapfile mne ligheletsa. Kuya kawalongela wakamlongele Jakobu imbuli ayo, na
awala wangi iwamtoghole Yesu, kuya yeye kaghenda hanu hangi.

18 Nemitondo haipfikile, asikali tsawapfuka ghendo kwa achila ichimlawile Petiri.
19 Kuya Herodi kalaghitsa wambame Petiri, lekeni ng'awamwonile bae. Kawaghutsa
iwakalitsi wala, kuya kalaghitsa wakomighwe.

Kuya Herodi kalawa Yudeya kaghenda Kaisariya, kakala ako matsuwa chidogho.

Ukufa kwa Herodi

20 Naye Herodi tsakawonela maya iwanu wa Tiro na Sidoni. Apfo iwanu awo wamghen-
dela hamwe. Hawamalitse kumtenda Balasto yawe sale yawo, imunu iyatogholighwe
sideke ne imndewa. Walomba Herodi wakale nae tseghamba, kwaapfila isi tsawo tsats-
ing'ali tsihemela ichijo kulawa mne isi ye imndewa.

21 Litsuwa limwe ilisaghulighwe, Herodi kapfala maghwanda ghake gha chindewa,
kakala mne chighoda chake che undewa, kalonga ne iwanu. 22 Iwanu wakemelela, “Alino
litsi lya yumwe we milungu, si litsi lye imunu bae!” 23 Bahala malaika we Imtwatsa
kamghwisa hasi Herodi, kwaapfila ng'amwing'ile bae Imulungu utunitso, kakindighwa na
sango, kafa.

24 Imbuli ye Imulungu ighendelela kukula na ukwenela.

25 Balinaba na Sauli hawamalitse ing'onde ye Imulungu, woya kulawa Yerusalemu,
wamsola na Yohane, iyakemighwe Maliki.

13

Balinaba na Saulo wosaghulighwa na kutumighwa

1 Mna awala iwamtoghole Yesu ako Antiyokiya tsakukala na manabii we Imulungu
ne iwalangulitsi, nawo tsawakala Balinaba na Simoni iyakemighwe Mtitu na Lukiyo
iyolawila Kirene na Sauli na Manaeni iyalelighwe hamwe na Herodi. 2 Hawang'ali

womtamanila Imulungu na kufunga kuja, Ghumuhe Mwenzeluka kalonga, “Nibaghulileni
Balinaba na Sauli, wasang'ane ing'onde yaniwakemele.”
3 Kuya hawamalitse kufunga ukuja na ukulomba, wawekila ghamoko wawaleka
waghende.

Sauli na Balinaba ako Kupulo

4 Kuya Balinaba na Sauli aku waghalighwa na Ghumuhe Mwenzeluka, wahulumkila
Seleukiya, na kulawa ako wadina mnumbwi mbaka Kupulo. 5 Hawapfikile ghumji ghwa
Salami, wapeta imbuli ye Imulungu mne tsing'anda tsa ukulombela tse Wayahudi, Yohane
Maliki tsayang'ali yowapfila mne sang'ano ayo.
6 Tsawanga mne chisiwa chose mbaka wapfika Pafo, ako wampfika Myahudi yumwe
mhawi na nabii wa ughutsu iyakemighwe Bariyesu. 7 Imunu ayu tsakakala sale wa
Serigiyo Pauli, imkulu we isi, imunu yane tsimbutsi ng'ani. Serigiyo Pauli tsakawakema
Balinaba na Sauli waghende kuna yeye, tsakabama yahulike imbuli ye Imulungu. 8 Lekeni
ayo mhawi Elima, kwaapfila ayo mana ya taghwa lyake tsakahisanya nawo, kabama
amtende imkulu yula we ichisiwa aleke kutoghola Ukiristu. 9 Lekeni Sauli, pfipfila
iyakemighwe Pauli, aku kamema Ghumuhe Mwenzeluka, kamtsodolela tsinenge Elima,
10 kalonga, “Ghweghwe kwa imwana wa Setani! Ghweghwe kwa mwihile wa chila
chinu chinoghile! Kumema ughutsu na ung'enye wose. Ghamatsuwa ghose ng'uleka bae
kutsihinya nzila itsigholoke tse Imtwatsa! 11 Lelo ghumoko ghwe Imtwatsa ghutsokuhigha,
naghwe kutsakuwa chimbughumbughu, ng'utsakwona bae litsua kwa ichipindi chino.”
Bahala ukungu ne ichisi pfimtsila mnenge, kaghenda kuno na kuno, kabama imunu
wa kumkinda ghumoko yamlongotse. 12 Ayula imkulu we ichisiwa haghonile ighalawile,
kamtoghola Yesu, kakangawala kwa malangulitso ghe Imtwatsa

Balinaba na Pauli ako Antiyokiya Pisidiya

13 Kuya Pauli na weyaghe wadina mnumbwi kulawa Pafo wapfika Periga, ghumji
ighuli Pamfiliya, baho Yohane Maliki kawaleka, koya Yerusalemu. 14 Lekeni wawo
waghendelela na ghumwanza kulawa Periga mbaka Antiyokiya ako Pisidiya. Litsuwa
lya Sabato wengila mne ing'anda ye ukulombela, wakala hasi. 15 Ichitabu cha malaghitso
gha Musa ne ichitabu cha manabii we Imulungu hapfisomighwe, iwakulu we ing'anda ya
ukulombela watuma imbuli kwa tsina Pauli, wawalongela, “Wandughu, ka mna imbuli
yo ukuwalongela iwanu wano, walongeleni.” 16 Pauli kenuka, kawapungila ghumoko
kalonga,
“Mwemwe Waisiraeli weyangu, na mwemwe iwanu wangi yamumpfuka Imulungu
mnitegheletse! 17 Imulungu we iwanu wano wa Isiraeli tsakawasaghula aba tsetu,
kawabaliki iwanu awo hala hawang'ali wahenza mne isi ya Misiri, kuya kwa uwetso wake
mkulu kawalapfa mne isi ayo. 18 Kwa miyaka ka alubaini kawadudumila akula kunyika.
19 Naye tsakaghahinya makabila saba mne isi ya Kanani, na kuweng'a iwanu wake isi ila
iwe yawo. 20 Agha ghose ghakala kwa miyaka miya nne hamsini.
“Hambele, Imulungu kaweng'a walamutsi iwanu wake mbaka mne matsuwa gha
Samweli, nabii we Imulungu. 21 Kuya iwanu walomba wawe ne imndewa, Imulungu
kaweng'a Sauli, imwana wa Kishi wa kabila lya Benjamini yawe mndewa wawo kwa
chipindi cha miyaka alubaini. 22 Imulungu hamlapfile Sauli, kamsaghula Daudi yawe
mndewa wawo. Imulungu kamlonga pfino Daudi, ‘Nimwona Daudi imwana wa Yese,
ka imunu yaghunoghele ghumoyo ghwangu. Yeye katsotenda aghala ghose ghanibama
yaghatende.’ 23 Kulawa mne lukolo lwa Daudi, Imulungu kawaghalila iwanu wa Isiraeli
Mkombotsi Yesu, ka pfalongile. 24 Hala Yesu ng'ana yanduse isang'ano yake, Yohane
tsakawapetela iwanu wose wa Isiraeli watsileke nzambi na wabatitsighwe. 25 Naye
Yohane hang'ali yomalitsa isang'ano yake, kalonga, ‘Mwemwe mwolonga nene mkom-
botsi? Nene si yula bae yamumbeta. Ila ayo kakutsa kuchughu kwangu na nene
sibamighwa bae kudohola imitsabi ye imikwabatsa yake.’
26 “Ndughu tsangu, watsukulu wa Abrahamu, namwe iwanu iwali si Wayahudi ya-
mumpfuka Imulungu, imbuli ino ya ukombotsi ighalighwa kuna twetwe. 27 Iwanu
wa Yerusalemu na iwakulu wawo ng'awamtangile bae Yesu ka iyo imkombotsi, apfo
watimilitsa mbuli tse manabii we Imulungu itsisomighwa chila litsuwa lya Sabato kwa
kumuwamba mna msalaba. 28 Hata ka ng'awonile bae imbuli iimtenda yakomighwe,
wamlomba Pilato yamuhighe yamkome. 29 Hawamalitse kughatenda ghose ghandik-
ilighwe yeye mne Ghamaandiko, wamhulumsa kulawa mna msalaba, wamwika mne
likabuli. 30 Lekeni Imulungu kamtsilihula, 31 na kwa ghamatsuwa mengi ang'ali yakoneka
na awala iwang'ali wakwanga naye kulawa Galilaya kughenda Yerusalemu. Hawo sambi
wa iwakalangama wake kwa iwanu wa Isiraeli. 32 Na twetwe twompetelani mwemwe

imbuli inoghile, mbuli ila Imulungu yelaghane ne iwabala wetu. 33 Kaitimilitsa kuna
twetwe watsukulu wawo kwa kumtsilihula Yesu ka pfayandikighwe mne Tsaburi ya kabili,
“Ghweghwe kwa imwanangu,
leloli niwa Aba wako.”
34 Kuya mne imbuli ya ukumtsilihula aleke kwola, Imulungu kalonga apfi,
“Nitsomwing'ani mwemwe tsibalaka tsa kweli itsideghete,
tsanilaghane na Daudi.”
35 Na hanu hangi mne Tsaburi holonga,
“Ng'utsomleka bae Mwenzeluka wako yole.”
36 Lekeni kwa Daudi ng'aiwile apfo bae, kwaapfila Daudi tsakamalitsa kumtumikila
Imulungu mne ughima wake, kuya kafa, katsikighwa hamwe na aba tsake na lukuli lwake
lwola. 37 Lekeni ayula iyatsilihulighwe ne Imulungu, ng'olile bae.
38 “Apfo wandughu tsangu nobama mmanye ka kubitila Yesu, imbuli ya kuleghusighwa
nzambi yopetighwa kuna mwemwe, 39 na chila imunu iyomtoghola Yesu koleghusighwa
nzambi tsake, chinu ing'achidahika bae kwa ghamalaghitso gha Musa. 40 Mwalangitse
lelo ileke kuwalawila imbuli yawalongile manabii we Imulungu, 41 ‘Mtegheletse mwemwe
imbetsa, mkangawale mwaghe.
Kwaapfila nene nitsotenda ichinu mne ghamatsuwa ghenu,
ichinu yang'amtsochitoghola ghendo
hata imunu ang'awalongela!’ ”
42 Pauli na Balinaba hawang'ali wolawa mne ing'anda ya ukulombela, iwanu
wawalomba watse walonge ipfinu pfino mne litsuwa lya Sabato ilikutsa. 43 Mtingano
haghumalile, Wayahudi wengi ne iwanu wengi iwali si Wayahudi bae iwompfuka
Imulungu wawawinza. Pauli na Balinaba walomba nawo, wawaghela ghumoyo
waghendelele mne uluso we Imulungu.
44 Mne litsuwa lya Sabato liwinzile, iwanu wa ghumji ghose wetingana kuhulikitsa
imbuli ye Imulungu. 45 Lekeni Wayahudi hawonile mtingano aghwo, wona chepfu,
wabela aghala ghayang'ali yolonga Pauli, kuya wamligha. 46 Lekeni Pauli na Balinaba
wawedika bila kupfuka, “Tsatubamighwa tanu tuwalongele mwemwe imbuli ye Imu-
lungu, lekeni kwaapfila mwoilema na kwibona ka ng'ambamighwa bae kuwa na ughima
wa ghamatsuwa ghose. Lelo twowaghendela iwanu iwali si Wayahudi bae. 47 Kwaapfila
Imtwatsa tsakatulaghitsa apfi, ‘Nikwika uwe ghumwanga kwe iwanu iwali si Wayahudi
bae, uwaghalile ukombotsi mbaka utsighilo we isi.’ ”
48 Iwanu iwali si Wayahudi bae hawahulike apfo, wadeng'elela na waitunya imbuli ye
Imtwatsa, na wose iwasaghulighwe kwa ughima wa ghamatsuwa ghose watoghola.
49 Imbuli ye Imtwatsa yenela mne isi yose ila. 50 Lekeni Wayahudi wawasongesa
iwapinga iwohulikitsighwa, iwampfukile Imulungu, ne iwakulu we isi ila. Wandusa
kuwadununza Pauli na Balinaba, kuya wawawinga mna isi yawo. 51 Nawo iwatumighwa
wawakung'usila timbwisi lya ghamaghulu ghawo, kuya waghenda mne isi ya Ikoniya.
52 Na iwanang'ina tsawadeng'elela na wamema Ghumuhe Mwenzeluka.

14

Ikoniya

1 Ako Ikoniya Pauli na Balinaba tsawaghenda mne ing'anda ya ukulombela ya Wayahudi
ka pfawaghendagha. Na kwaapfila pfawalongile, Wayahudi ne iwanu iwali si Wayahudi
wengi wamtoghola Yesu. 2 Lekeni Wayahudi ing'awotoghola wawasongesa iwanu iwali
si Wayahudi bae wawahile iwanu iwamtoghole Yesu. 3 Pauli na Balinaba waghendelela
kukala ako matsuwa mengi, walonga mbuli tse Imtwatsa bila kupfuka, iyalanguse usenga
wa uluso wake ka wa kweli kwa kuweng'a uwetso wa kutenda pfihulo ne ipfinu pfa
ukukangawatsa. 4 Iwanu wa isi ila tsaweghola, wangi wawawinza Wayahudi na wangi
wawawinza iwatumighwa.
5 Kuya iwanu iwali si Wayahudi na Wayahudi ne iwakulu wawo walamla wawatendele
pfihile iwatumighwa awo, na wawatowe ne ghamabwe. 6 Lekeni iwatumighwa hawahu-
like imbuli ayo watsumila Lisitira na Deribe, isi ya Likaniya na mne isi itsili habehi, 7 ako
waghendelela kupeta Imbuli Inoghile.

Pauli na Balinaba ako Lisitira na Deribe

8 Ako Lisitira tsakukala ne imunu yaholole ghamaghulu, tsakakala chimbete kulawa
kwelekighwa kwake na ng'aghendile bae. 9 Imunu ayo kamhulikitsa Pauli hayang'ali
yolonga, na Pauli hayamtsodolele tsinenge, kamwona imunu ayo kotoghola ka kodaha
kuhonetsighwa, 10 kakemelela, “Wime wima kwa ghamaghulu ghako!” Bahala imunu
ayo kadaluka, kandusa kughenda. 11 Na mtingano hawonile chatendile Pauli wakemelela

kwa Chilukoniya, “Milungu iwa ka wanu, nayo ituhulumkila twetwe.” 12 Wamwing'a taghwa Balinaba Seyu, na Pauli wamkema Heme kwaapfila yeye tsakakala mlonga mkulu. 13 Mlapfa inambiko wa Seyu, ing'anda yake ye ukulombela iikalile aho kunze kwe ghumji, kaghala ng'ombe na maluwa mna imibani ya ghumji kwaapfila yeye na mtingano ghula ghwe iwanu tsawabama wawalapfile nambiko iwatumighwa.

14 Lekeni Pauli na Balinaba hawahulike apfi, waghadegha maghwanda ghawo, watsumila mne mtingano ghwe iwanu, wakemelela. 15 “Amweye, ebali mwotenda apfi? Twetwe pfipfila twa iwanu ka mwemwe. Twowaghalila Imbuli Inoghile ili mpfileke ipfinyagho, na mumuhindukile Imulungu yane ughima, iyalumbile kulanga ne isi ne ibahali ne ipfinu pfose ipfili mumo. 16 Ghumwande, tsakawaleka iwanu wose watende ka pfawobama. 17 Lekeni ng'alekile bae kwilangusa kwa kuwatendela ghanoghile, kaweng'a imvula kulawa kulanga na ghamapfuno kwa imisimu, kawagholela ipfijo pfingi na kuwamemesa deng'elelo mne mimoyo yenu.” 18 Hata ka tsawalonga apfo, ikala pfikomu kuwaghoma waleke kuwatambikila.

19 Lekeni Wayahudi wamwenga iwalawile Antiyokiya ne Ikoniya tsawatsa, wawatenda iwanu wawe chinu chimwe nawo. Wamtowa Pauli ne ghamabwe, wamkwegha mbaka kunze kwe ghumji, tsawapfikitsa kafa. 20 Lekeni iwanang'ina hawamtsunguluke, Pauli kenuka koya ukaye. Litsuwa liwinzile yeye na Balinaba waghenda Deribe.

Pauli na Balinaba wakuya Antiyokiya mne isi ya Siriya.

21 Tsawapeta Imbuli Inoghile mne isi ayo na iwanu wengi wamtoghola Yesu. Kuya woya Lisitira na Ikoniya na Antiyokiya. 22 Wawaghuma ghumoyo iwanang'ina, wawalomba wakale mne ukutoghola kula. Wawalongela, “Twobamighwa tubitile mne maghayo mengi ukwingila mne undewa we Imulungu.” 23 Pauli na Balinaba hawamalitse kuwasaghula iwakulu mna chila kingili lye iwanu iwomtoghola Kiristu, walomba na wafunga ukuja, kuya waweka mna ghamoko ghe Imtwatsa iwamtoghole.

24 Kuya Pauli na Balinaba woka Pamfiliya kubitila Pisidiya. 25 Hawamalitse kupeta imbuli ako Periga, wahulumka mbaka Ataliya.

26 Kulawa Ataliya, wadina mne mnumbwi, woya Antiyokiya, hanu hala hawawalombele iwanu uluso we Imulungu kwa isang'ano ila yawaitimitse.

27 Hawapfikile hala, tsawetingana na iwanu iwamtoghole Yesu, wawalongela ipfinu pfose pfayatendile Imulungu hamwe nawo, na pfayawapfughulile libani lye ukutoghola iwanu iwali si Wayahudi bae. 28 Na wakala ako kwa matsuwa mengi, hamwe ne iwanu iwamtoghole Yesu.

15

Mtingano ako Yerusalemu

1 Tsakukala ne wanu iwalawile Yudeya wapfika Antokiya, na wandusa kuwalangulitsa iwanu iwamtoghole Yesu, wawalongela, “Ka ng'amkwingila ngoma ka pfalaghitse Musa ng'amdaha kukombolighwa.” 2 Imbuli ino iwatenda Pauli na Balinaba wesonge nawo. Apfo Pauli na Balinaba wasaghulighwa hamwe ne iwanu wangi wa Antiyokiya iwamtoghole Yesu waghende Yerusalemu kuwona iwatumighwa ne iwabala kwaajili ye imbuli ayo.

3 Tsawaghalighwa na Wakiristu, na hawang'ali woghenda wabitila Foinike na Samariya, wawalongela iwanu iwali si Wayahudi bae pfawamtoghole Imulungu. Imbuli ino iwadeng'elesa ng'ani iwanu wose iwamtoghole Yesu. 4 Hawapfikile Yerusalemu wabokelighwa na iwanu iwamtoghole Yesu ne iwatumighwa ne iwabala, nawo wawalongela ipfinu pfose Imulungu pfayatendile kubitila wawo. 5 Lekeni iwanu wangi iwamtoghole Yesu kulawa kingili lya Mafarisayo wema, walonga, “Yobamighwa iwanu iwali si Wayahudi bae wengile ngoma na waghakinde malaghitso gha Musa.”

6 Iwatumighwa ne iwabala wetingana ili walangule imbuli ayo. 7 Hawamalitse mdawalo, Petiri kenuka, kawalongela, “Ndughu tsangu, mwomanya ka ghumwande Imulungu tsakanisaghula kulawa mna mwemwe niwapetele Imbuli Inoghile iwanu iwali si Wayahudi bae, wahulike na kuitoghola. 8 Imulungu iyomanya imimoyo ye iwanu kalangusa ka kawatoghola kwa kuweng'a Ghumuhe Mwenzeluka, ka pfayatendile kuna twetwe. 9 Ng'atendile bae ubaghutsi wowose kuna twetwe na kuna wawo, kaideghetesa imimoyo yawo kwa ukutoghola. 10 Lelo ebali, mwomghetsa Imulungu kwa kuwatwika imtsigho mtito iwamtoghole Yesu, imtsigho yang'atudahile twetwe kuwinula wala iwabala wetu? 11 Lekeni twotoghola kuwa twokombolighwa kwa uluso we Imtwatsa Yesu, ka wawo pfawotoghola.”

12 Apfo mtingano wose we iwanu tsaghunyamala wawategheletsa Balinaba na Pauli wowalongela pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfayatendile Imulungu kubitila wawo kwe iwanu iwali si Wayahudi. 13 Hawamalitse kulonga, Jakobu kalonga, “Ndughu

tsangu mnitegheletse. 14 Simoni tsakatulongela Imulungu pfayawatendele iwanu iwali si
Wayahudi aho mwanduso, tsakawasaghula wangi wawo wawe iwanu wake. 15 Imbuli tse
manabii we Imulungu tseghala ghendo ne imbuli ino, ka Ghamaandiko pfagholonga,
16 Imulungu kolonga, 'Hambele he ipfinu pfino nitsakuya,
na nene nitsochitsenga keli chibumbulika cha Daudi ichighwile.
Nitsotsenga mahame ghake
na kuchimitsa keli.
17 Ili iwanu iwasighale wambame Imtwatsa,
ne iwanu iwali si Wayahudi bae wose yaniwakemile wawe wangu.
18 Apfi pfipfo pfayolonga Imtwatsa, iyatendile imbuli ino imanyike kulawa ghumwande.'
19 Yakobu kaghendelela kulonga, "Lelo nene nolamla pfino, tuleke kuwadununza iwanu
iwali si Wayahudi bae iwamuhundukile Imulungu, 20 ila tuwandikile ibaluwa ya kuwa-
longela waleke ukuja ipfijo ipfihinyighwe kwa kutambikighwa kwe ipfinyagho, waleke
utsinzi, waleke ukuja imnyama yabotighwe na waleke ukunwa idamu. 21 Kwaapfila
kulawa ghumwande Malaghitso gha Musa tsaghapetighwa chila kaye mne tsing'anda tse
Imulungu chila litsuwa lya Sabato."

Ibaluwa kwa iwanu iwali si Wayahudi bae iwatoghole

22 Kuya iwatumighwa ne iwabala hamwe ne kingili lye iwanu wose iwomtoghola Kiristu
walamla kuwasaghula iwanu mghati mwawo na kuwaghala Antiyokiya hamwe na Pauli
na Balinaba. Apfo wawasaghula Yuda iyakemighwe Barisaba, na Sila. Awo tsawakala
pfilongotsi we iwanu iwamtoghole Yesu. 23 Waweng'a ibaluwa ino,

"Twetwe iwatumighwa ne iwabala ne iwandughu tsenu twowalamsani mwemwe
iwanu iwali si Wayahudi bae imumtoghola Imulungu yamli ako Antiyokiya, Siriya na
Kilikiya. 24 Kwaapfila tuhulika ka iwanu wangi iwalawile kuna twetwe wawahanganya na
waitsufa mimoyo yenu kwa chawalongile, lekeni ng'awatumighwe na twetwe bae. 25 Apfo
twitingana hamwe, tulamla kusaghula iwanu na kuwaghala kuna mwemwe hamwe na
sale tsetu tsina Balinaba na Pauli, 26 iwanu iwalapfile ughima wawo kwa taghwa lye
Imtwatsa Yesu Kiristu. 27 Apfo twowatuma Yuda na Sila kuna mwemwe. Awo wat-
sowalongela iwenyegho acho chatumwandikileni. 28 Ghumuhe Mwenzeluka katulangusa
tuleke kuwatwika mtsigho kubita aghano ghambamighwa mghamanye, 29 mleke ukuja
ipfijo ipfitambikighwe kwe ipfinyagho, mleke ukunwa idamu, na mleke ukuja chibudu,
na mleke utsinzi. Mtsotenda ghoya mng'aghaleka agho. Mkale tseghamba."

30 Iwanu awo walawa Yerusalemu wahulumkila Antiyokiya, baho wawakema iwanu
wose iwomtoghola Kiristu, waweng'a ibaluwa ila. 31 Nawo hawamalitse kuisoma, mbuli
tsake tsiwaghuma ghumoyo, tsawadeng'elela sideke. 32 Kuya Yuda na Sila kwaapfila
wawo iwenyegho tsawakala manabii we Imulungu, walonga mengi kuwaghuma ghumoyo
na kuwaghela ngupfu iwanu iwamtoghole Yesu. 33 Na hawamalitse kukala ako, iwanu
iwamtoghole Yesu wawalekela waghende tseghamba kwa awo iwawatumile. 34 Lekeni
Sila kalamla kusighala.

35 Pauli na Balinaba wakala ako Antiyokiya, ako walangulitsa na kupeta Imbuli ye
Imtwatsa hamwe ne iwanu wamwenga wengi.

Pauli na Barinaba weghola

36 Haghabitile matsuwa mengi, Pauli kamlongela Balinaba, "Leka tuye kuchughu
tukawalole wayetu iwamtoghole Yesu mne kaye tsose tsatuwapetele imbuli ye Imtwatsa
na kuwona pfawoghendelela." 37 Balinaba tsakabama yamsole Yohane iyakemighwe
Maliki waghende naye. 38 Lekeni Pauli ng'abamile bae waghende na Maliki, kwaapfila
tsakawaleka akula Pamfiliya na ng'aghendelele ne isang'ano hamwe nawo. 39 Kuya
wesonga ng'ani mbaka weghola. Balinaba kamsola Maliki, wadina mne mnumbwi
waghenda Kupulo. 40 Naye Pauli kamsaghula Sila, ne iwanu iwamtoghole Kiristu wa hanu
hala hawamalitse kuwalombela uluso we Imtwatsa, woka. 41 Tsakabita Siriya na Kilikiya
kughaghuma ghumoyo makanisa.

16

Pauli na Sila womsola Timoteo

1 Pauli kapfika Deribe, kuya kapfika Lisitira. Baho tsakukala ne imunu yumwe iy-
omtoghola Yesu, taghwa lyake Timoteo. Mai wake tsakala Myahudi iyamtoghole Imt-
watsa, lekeni aba wake tsakakala Mgiriki. 2 Timoteo tsayang'ali yotogholighwa ne iwanu
iwamtoghole Yesu iwakalile Lisitira na Ikoniya. 3 Pauli tsakabama yelongotse naye,
apfo kamwingitsa ngoma kwaajili ya Wayahudi iwakalile isi ila, kwaapfila wose tsawa-
manya aba wake kakala Mgiriki. 4 Na hawang'ali wakwanga mne kaye tsila, waweng'a
iwanu iwamtoghole Imtwatsa malaghitso ighalamlighwe ne iwatumighwa ne iwabala ako

Yerusalemu na kuwalongela waghakinde. 5 Apfo makanisa ghongetseka mne ukutoghola,
ne iwanu iwomtoghola Imtwatsa wang'ali wakongetseka chila litsuwa.

Pauli kakona ghamaono ako Tirowa

6 Pauli na wayaghe waghenda mne isi ya Firigiya na Galatiya, kwaapfila waghomighwa
na Ghumuhe Mwenzeluka waleke kulonga imbuli ila mne isi ye Asiya. 7 Hawapfikile
habehi na Misiya, tsawabama waghende Bisiniya, lekeni Ghumuhe ghwa Yesu
kawaghoma. 8 Apfo wabita Misiya, wahulumkila Tirowa. 9 Chilo chila Pauli tsakona
ghamaono ghe imunu wa Makedoniya kema, komlomba, kalonga, “Loka utse Makedoniya
utwapfile!” 10 Pauli hayamalitse kwona ghamaono, baho twiyandaa tughende
Makedoniya, kwaapfila twona ka Imulungu katukema kuwalongela Imbuli Inoghile.

11 Kulawa Tirowa, tudina mnumbwi mbaka Samotirake, litsuwa liwinzile tupfika
Napoli. 12 Kulawa ako tughenda Filipi, kaye ng'ulu mne isi ya Makedoniya, hane undewa
wa Chirumi. Tukala ako kwa ghamatsuwa mengi. 13 Mne litsuwa lya Sabato tsatughenda
kune ghumto kunze mwa libani lya ghumji, baho tsatupfikitsa kung'akalile na hanu he
ukulombela. Tukala hasi, tulonga ne iwapinga iwatingane hanu hala. 14 Mna awala
iwatutegheletse tsakukala ne ipinga yumwe iyompfuka Imulungu. Tsakakemighwa
Lidiya, ipinga ayo kolawila mne ghumji ghwa Tiyatira. Yeye tsaang'ali youtsa maghwanda
gha bei ng'ulu. Imulungu tsakapfughula ghumoyo ghwake kubokela aghala ghayalongile
Pauli. 15 Hayamalitse kubatitsighwa yeye ne iwanu wa kaye yake, katulomba tughende
ukaye yake, kalonga, “Ka mmbona nene nomtoghola Imtwatsa, mtse mkale ukaye yangu.”
Katulomba ghendo tughende.

Pauli na Sila wakwikighwa mchifungo

16 Litsuwa limwe hatung'ali twoghenda hanu he ukulombela tutingana ne imtumwa
yumwe mwali iyakalile ne ichinyamkela wa kulaghula. Mwali ayo tsayang'ali yowapatila
sendi nyingi ng'ani iwatwatsa wake kwa ukulaghula kwake. 17 Mwali ayo tsakamkoleletsa
Pauli na twetwe, aku kokemelela, “Iwanu wano wa iwatumighwa we Imulungu iyali
kuchanya ng'ani. Womlongelani pfamdaha ukukombolighwa!” 18 Tsakatenda apfo
chila litsuwa, mbaka Pauli tsakona maya, kamghalukila ichinyamkela yula kamlongela,
“Nokulaghitsa kwa taghwa lya Yesu Kiristu, lawa kuna mwali yuno!” Bahala ichinyamkela
kamlawa.

19 Iwatwatsa wake hawamanyile ka lolelo lyawo lya kupata sendi lyuka, wawaghogha
Pauli na Sila, wawakwegha mbaka kuna ghulilo hambele he iwakulu we isi. 20 Wawaghala
kwe iwalamutsi, walonga, “Iwanu wano Wayahudi, nawo wotenda hengele muisi mwetu,
21 kuya wolangulitsa mbuli tse ipfihendo ipfatughomighwe twetwe Waroma kupfibokela
au kupfiwinza.” 22 Iwanu wose welunga kuwatowa Pauli na Sila.

Kuya iwalamutsi waghadegha maghwanda gha Pauli na Sila, walaghitsa watowighwe
pfiboko. 23 Hawamalitse kuwatowa ng'ani, waweka mwigheletsa, wamlaghitsa mkalitsi
wa chifungo yawalolese ghendo. 24 Naye hayabokele ghamalaghitso agho, kaweka mne
ichiheleto cha mghati, kawoha ghamaghulu ghawo kwa libao.

25 Lekeni chilo chikulu Pauli na Sila tsawang'ali womlomba Imulungu na kumwimbila
na ukumtunya, ne iwanu wangi iwohighwe wang'ali wowategheletsa. 26 Bahala tsaghu-
lawila mdedemo mkulu ghwe iisi mbaka lukwambatsa lwa chifungo luhighisika. Baho
imibani ipfughuka na tsimingu tsa chila imunu tsileghela. 27 Mkalitsi yula wa ligheletsa
kalamka, na honile imibani ya ligheletsa ipfughuka, kasola limaghe kabama yekome
imwenyegho kwaapfila tsakapfikitsa iwohighwa watsuma. 28 Lekeni Pauli kakemelela,
“Uleke kwilagha umwenyegho! Wose twabaha!”

29 Imkalitsi ayo wa ligheletsa kalomba chitasa chighalighwe, katsumila mng'anda, kegh-
wisa mmaghulu mwa Pauli na Sila aku kodedema. 30 Kuya kawalapfa kunze kawaghutsa,
“Watwatsa wangu, nendetse ili ng'ombolighwe?”

31 Wamwidika, “Umtoghole Imtwatsa Yesu, naghwe kutsokombolighwa hamwe ne kaye
yako.” 32 Wampetela imbuli ye Imtwatsa, yeye ne iwanu wose iwali mkaye mwake.
33 Ichilo chichila yula imkalitsi wa ligheletsa kawasola, kawopfugha ipfilonda pfawo, kuya
yeye ne iwanu wa kaye yake wabatitsighwa. 34 Kawasola Pauli na Sila kawaghala ukaye
yake, kawekila ichijo, naye na iwanu wa kaye yake yose wadeng'elela kwaapfila sambi
tsawang'ali womtoghola Imulungu.

35 Lupfilipfili iwalamutsi wawatuma iwakulu we asikali kwe imkalitsi wa ligheletsa
walonga, “Walekeni iwanu wala woke.”

36 Ayula imkalitsi wa chifungo kamlongela Pauli. “Iwalamutsi walaghitsa ghweghwe na
Sila mlekelighwe. Lelo mwodaha kuka, mghende tseghamba.”

37 Lekeni Pauli kawalongela iwakulu we asikali, “Watutowa hambele he iwanu hata ka
ng'atutendile totso, na twetwe twa Waroma, kuya watwika mwigheletsa. Lelo wobama
watulapfe chinyelenyele. Bae! Leka watse watulapfe iwenyegho.”
38 Iwakulu we asikali wawalongela iwalamutsi, na hawahulike kuwa Pauli na Sila
tsawakala iwanu wa Roma, wapfuka. 39 Apfo watsa, wawalomba wawasamehe, kuya
wawalapfa mne ligheletsa na kuwalomba walawe mne ghumji ghula. 40 Pauli na Sila
hawalawile mchifungo waghenda mne ing'anda ya Lidiya, baho wetingana ne iwanu
iwamtoghole Yesu, wawaghela ghumoyo. Kuya woka.

17

Ako Tesalonike

1 Pauli na Sila waghenda mbaka Tesalonike, wabitila Amfipoli na Apoloniya, ako
tsakukala ne ing'anda ya ukulombela ya Wayahudi. 2 Pauli ka pfatsowele, kengila
mne ing'anda ye ukulombela ne ukulonga nawo kwa matsuwa gha sabato madatu,
kwa Ghamaandiko Mahenzeluka kawalongela na 3 kuwalangusa ka ibamighwa Kiristu
yadununzike na kutsilihuka. Pauli kalonga, “Ayu Yesu yaniwapetela mbuli tsake, iyo
Kiristu Mkombotsi.” 4 Wayahudi wangi watoghola na welunga na Pauli na Sila, pfipfila
na Wagiriki iwampfukile Imulungu ne iwapinga wengi pfilongotsi watoghola.
5 Lekeni Wayahudi wona chepfu, wawasola iwanu wehile kulawa mne ghulilo, wandusa
kutenda hengele mne kaye yose. Wengila mng'anda mwa Yasoni kuwabama tsina Pauli
na Sila ili wawaghale kunze kune iwanu. 6 Lekeni ng'awawapfikile bae, apfo wamkwegha
Yasoni ne iwanu wangi iwamtoghole Yesu mbaka kwe iwakulu wa ghumji, wakemelela,
walonga, “Iwanu wano iwaihinyile iisi yose lelo watsa hano, 7 na Yasoni kawabokela
ukaye yake. Wawo wose wolema kutenda malaghitso gha Mkulu wa Roma, wolonga kuna
imndewa yungi, taghwa lyake Yesu.”
8 Iwakulu we isi ne iwanu hawahulike apfo tsawaghanzika. 9 Iwakulu awo wawatotsa
faini Yasoni na wayaghe, kuya wawalekelela woke.

Ako Bereya

10 Chilo hachingile iwanu iwamtoghole Yesu wawaghala Pauli na Sila ako Bereya.
Hawapfikile ako, waghenda mne ing'anda ye ukulombela ya Wayahudi. 11 Iwanu wa
Bereya wang'ali wotegheletsa pfinoghile kubita iwanu wa Tesalonike. Kwaapfila wai-
bokela imbuli kwa kusulukila, na chila litsuwa wang'ali woghalola ghoya Ghamaandiko
Mahenzeluka, wone ka Pauli ang'ali yolongesa. 12 Wayahudi wengi watoghola ka
pfawatoghole iwapinga wengi wa Chigiriki wane ukulu ne iwamale wengi wa Chigiriki.
13 Wayahudi wa Tesalonike hawamanyile Pauli yang'ali yopeta imbuli ye Imulungu ako
Bereya, pfipfila nawo waghenda ako, wandusa kulisongesa kingili lye iwanu. 14 Bahala
iwanu iwamtoghole Yesu wamghala Pauli kumwani. Lekeni Sila na Timoteo wasighala ako
Bereya. 15 Awala iwanu iwamghalile Pauli, waghenda naye mbaka Asene. Kuya wamleka,
woya na malaghitso gha tsina Sila na Timoteo ka waleke kukawa kumuwinza Pauli.

Ako Asene

16 Pauli hayang'ali yowabeta ako Asene, honile isi ila imema pfinyagho pfingi pfe
milungu, kehilwa mmoyo mwake. 17 Apfo ang'ali yolonga na Wayahudi na Wagiriki
iwompfuka Imulungu mne ing'anda ye ukulombela. Pfipfila chila litsuwa yang'ali yolonga
ne iwanu iyatingane nawo mne ghulilo. 18 Iwanu wa Epikuro na Stoiki iwang'ali welan-
gulitsa falisafa wandusa kwisonga naye.
Wangi walonga, “Angu mbotsi yuno yolonga choni?” Wangi walonga, “Kakoneka kopeta
mbuli tse milungu migheni.” Walonga apfo kwaapfila Pauli yang'ali yopeta imbuli ya
Yesu na ukutsilihuka. 19 Kuya wamsola, wamghala hanu he ukutinganila ha Areopagho,
wamlongela, “Utulongele malangulitso ghachi ghano gha sambi ghweghwe ghaulonga?
20 Kwaapfila kutughalila ipfinu pfihenza, na twetwe twobama tumanye mbuli atso tsina
mana yachi.” 21 Iwanu wa Asene na iwagheni iwang'ali wokala ako tsawang'ali wotumila
matsuwa ghawo ghose kulonga na kuhulikitsa mbuli tse sambi.
22 Apfo Pauli kema hambele ha mtingano wa Areopagho, kalonga, “Amweye iwanu
wa Asene nene nakona mwemwe mwa iwanu yamuwinza dini ghendo. 23 Kwaapfila
haning'ali nibita na kulola ghoya hanu hamlombela, mbona hanu hakulapfila inambiko
handikighwe. Kwe Imulungu ing'ayomanyika. Lelo nene nowapetela mbuli tsake yuyo
yamumtambikila bila kummanya.
24 “Imulungu iyalumbile isi na pfinu pfose ipfili mumo, ka Imtwatsa wa kulanga na iisi,
ng'okala bae mne ng'anda tse Imulungu itsitsengighwe kwa ghamoko ghe iwanu. 25 Wala
ng'otumikighwa kwa ghamoko ghe iwanu, ka yeye kobama ichinu chochose, kwaapfila
yeye imwenyegho koweng'a iwanu wose ughima na muhe na ipfinu pfose. 26 Kulawa kwe

imunu yumwe, katenda ghamataifa ghose ghe iwanu ghakale mne iisi yose. Tsakalamla kulawa ghumwande, tsuwachi na kwani ghamataifa agho ghang'akalile. 27 Imulungu katenda apfo ili iwanu wambame na wamwone hata kwa kubumbulitsa bumbulitsa, hata apfo Imulungu ng'ali kutali bae ne iwanu wose. 28 'Kwaapfila kuna yeye twetwe twokala, twoghenda na kuwa na ughima wetu.' Ka yumwe wenu imtunga wila pfalongile, 'Twetwe wose twa mweleko wake'

29 "Apfo kwaapfila twetwe twa mweleko ghwe Imulungu, ng'atubamighwa bae kwalangula ka Imulungu keghala na nzahabu au fetsa au libwe, ipfinu ipfisongolighwe ghoya kwe tsimbutsi tse iwanu. 30 Ghumwande Imulungu tsakatenda ka ng'akona bae ghamatsuwa ghala iwanu hawakalile wabotsi, lekeni lelo kowalaghitsa iwanu wose chila hanu watsileke nzambi tsawo. 31 Kwaapfila Imulungu keka litsuwa hayatsoihinya iisi kwa haki kwa imunu yula iyamsaghule. Kawatenda iwanu wose wamtoghole kwa kumtsilihula imunu ayo."

32 Hawamhulike Pauli kolonga imbuli ya ukutsilihuka, wangi wamseka, lekeni wangi walonga, "Twobama tuhulikitse keli imbuli ino." 33 Baho Pauli kawaleka, koka. 34 Iwanu wangi wamuwinza Pauli na wamtoghola Yesu. Mna wawo tsakakala Diyonesiyo, imunu wa Areopago. Pfipfila kukala ne ipinga yumwe iyakemighwe Damari na iwanu wangi.

18

Pauli ako Korinto

1 Kuya Pauli kalawa Asene kaghenda Kolinto. 2 Ako ketingana na Myahudi yumwe yakemighwe Akila, yelekighwe Ponto, iyatsile na mwehe wake Pilisila kulawa Italiya matsuwa ghaghala, kwaapfila mndewa Kilaudi tsakawalaghitsa Wayahudi wose walawe Roma. Pauli kaghenda kuwona, 3 na kwaapfila isang'ano yake tsaikala kutenda pfibumbughitsa ka wawo, kakala nawo na kusang'ana nawo. 4 Chila Litsuwa lya Sabato Pauli tsakakala kolonga na iwanu mne ing'anda ye ukulombela, kaghetsa kuwakwegha Wayahudi na Wagiriki.

5 Sila na Timoteo hawatsile kulawa Makedoniya, Pauli katumila chipindi chake chose kuwapetela Wayahudi na kuwalangusa ka Yesu kakala Kiristu Mkombotsi. 6 Lekeni hawambelile Pauli ne ukumligha, kakung'usa maghwanda ghake, kawalongela "Mng'agha, lwenu! Nene nahela litotso mne imbuli ino. Kulawa sambi na kughendelela noghenda kuna iwanu iwali si Wayahudi bae." 7 Kuya Pauli kalawa mne Ing'anda ye ukulombela, kaghenda mne ing'anda ili habehi, ing'anda ya Tito Yusti, imunu iyomtamanila Imulungu. 8 Kirispo imkulu we ing'anda ye ukulombela na iwanu wa ukaye yake wamtoghola Imtwatsa. Na Wakolinto wengi hawahulike, watoghola na kubatitsighwa.

9 Litsuwa limwe nechilo, Imtwatsa kamlongela Pauli mne ghamaono, "Uleke kupfuka, ghendelela kulonga, uleke kwinyamala. 10 Kwaapfila nene na hamwe naghwe, kuduhu imunu iyodaha kukulagha, kwaapfila nina iwanu wengi mne isi ino." 11 Apfo Pauli kakala ako mwaka ghumwe na miyetsi sita, kowalangulitsa iwanu imbuli ye Imulungu.

12 Galiyo hayang'ali imkulu we isi ya Akaya, Wayahudi wetingana hamwe, wamghogha Pauli, wamghala mne ichitala. 13 Walonga, "Imunu yuno kowatenda iwanu wamtamanile Imulungu bila kughawinza malaghitso gha Musa."

14 Na Pauli hayabamile kulonga, Galiyo kawalongela Wayahudi, "Ka mng'aghalile lighomba lye imunu kutenda ghehile au kutotsa, ning'adahile kuwahulikitsa. 15 Lekeni kwaapfila lighomba lino lya mchanya mwe mbuli na mataghwa na malaghitso ghenu, mlamle iwenyegho. Nene sibama bae kuwa mlamutsi wa lighomba lino!" 16 Kuya kawawinga walawe mne ichitala. 17 Nawo wose wamghogha Sostene imkulu we ing'anda ya ukulombela, wamtowa hambele he ichitala. Lekeni Galiyo ng'onile bae imbuli ayo ka chinu.

Pauli kakuya keli Siriya

18 Pauli kakala Korinto kwa matsuwa mengi. Kuya kawaleka iwanu iwamtoghole Yesu, kadina mnumbwi Pilisila na Akila waghenda Siriya. Ako Kenkeliya, tsakagheta mvili tsake kwaapfila tsakeka laghano. 19 Wapfika Efeso, baho Pauli kawaleka Pilisila na Akila, kengila mne ing'anda ya ukulombela, kalonga na Wayahudi. 20 Iwanu wamlomba wakale naye kwa matsuwa mengi, lekeni Pauli kalema. 21 Lekeni hayang'ali yakuka, kawalongela, "Imulungu ang'abama nakuya keli kuna mwemwe." Kuya kadina mnumbwi kalawa Efeso. 22 Hapfikile Kaisariya, kaghenda Yerusalemu kwilamsa na iwanu iwamtoghole Yesu, kuya kahulumkila Antiyokiya. 23 Pauli kakala ako kwa matsuwa chidogho, kuya koka kabitila isi ya Galatiya na Firigiya, kuwaghuma ghumoyo iwanang'ina wa Yesu. 24 Mne matsuwa agho Myahudi yumwe iyakemighwe Apolo, iyelekighwe Alekisandiliya, katsa Efeso. Tsakakala imunu yadahile kulonga pfinoghile na yamanyile Ghamaandiko

Mahenzeluka. 25 Imunu ayo tsakakala kalangulitsighwa Imbuli ye Imtwatsa, na kwaapfila
ghumoyo ghwake tsaghukala ghwakwaka, kalangulitsa mbuli tsa Yesu pfinoghile, hata ka
tsakamanya ubatitso wa Yohane uliyeka. 26 Kandusa kulonga bila kupfuka mne ing'anda
ya ukulombela. Pilisila na Akila hawamuhulike, wamkema ukaye yawo, wamlongela
Imbuli ye Imulungu pfinoghile ghendo. 27 Apolo hayabamile kughenda Akaya, iwanu wa
Efeso iwamtoghole Yesu wawaghuma ghumoyo na wawandikila ibaluwa iwanu iwamtog-
hole Yesu wa Akaya wambokele. Naye hayapfikile ako, kawapfila ng'ani awala iwatoghole
kwa uluso we Imulungu. 28 Kwaapfila tsakawahuma ghendo Wayahudi hambele he iwanu
wose, kalangusa kulawa mne Ghamaandiko Mahenzeluka ka Yesu iyo Kiristu Mkombotsi.

19

Pauli ako Efeso

1 Apolo hayang'ali Kolinto, Pauli kabitila isi itsili mpfidunda, kuya kapfika Efeso. Baho
kawapfika iwanu wangi iwomtoghola Yesu, 2 kawaghutsa, "Angu tsamumbokela Muhe
Mwenzeluka hala hamtoghole?"

Wamwidika, "Mbe, hata kuhulika ka kuna Ghumuhe Mwenzeluka ng'ana tuhulike bae."

3 Pauli kawaghutsa, "Kuya tsambatitsighwa ubatitso wachi?"

Wamwidika, "Ubatitso iyang'ali yobatitsa Yohane."

4 Pauli kalonga, "Ubatitso wang'ali yobatitsa Yohane tsaukala kwa awala iwatoghole kut-
sileka nzambi tsawo. Naye tsakawalongela iwanu wamtoghole ayula iyakutsa kuchughu
kwake, ayo iyo Yesu." 5 Hawahulike pfino, wabatitsighwa kwa taghwa lya Yesu. 6 Pauli
hayamalitse kuwekila ghamoko, Ghumuhe Mwenzeluka kawahulumkila, nawo wandusa
ukulonga lugha ingi, pfipfila walonga mbuli ye Imtwatsa. 7 Tsawakala iwanu ka kumi na
weli.

8 Pauli kengila mne ing'anda ye ukulombela, kwa miyetsi midatu kalonga ne iwanu
bila kupfuka, tsakaghetsa kuwakwegha watse mne Undewa we Imulungu. 9 Lekeni
wamwenga tsawana mimoyo mikomu na ng'awatoghole bae, na wailonga pfihile Imbuli
ye Imtwatsa. Apfo Pauli kawaleka, kawasola iwatoghole, kalonga nawo chila litsuwa mne
ing'anda ya ukulangulitsila ya imunu yumwe iyakemighwe Tirano. 10 Pfinu pfino pfighen-
delela kwa miyaka mili, ili iwanu wose iwokala mne kaye tse isi ya Asiya, Wayahudi na
iwanu iwali si Wayahudi bae wahulike imbuli ye Imtwatsa.

Iwana wa Sikewa

11 Imulungu tsayang'ali yotenda pfihulo pfikulu kubitila Pauli. 12 Hata pfitambala
na maghwanda ghayakindile ghaghalighwa kwe iwatamu, utamu wawo uwalawa,
na ipfinyamkela pfiwalawa. 13 Wayahudi wamwenga iwakwangakwanga na kulapfa
ipfinyamkela tsawaghetsa kutumila taghwa lya Imtwatsa. Wawalongela ipfinyamkela,
"Nomlaghitsani mlawe kwa taghwa lya Yesu, iyopetighwa na Pauli." 14 Iwatendile
apfo, tsawakala iwana saba wa imunu yumwe Myahudi iyakemighwe Sikewa, iyakalile
Imtambika mkulu.

15 Lekeni ichinyamkela kawalongela, "Yesu nommanya, Pauli nommanya, lekeni
mwemwe tsina nani?"

16 Kuya imunu yane ichinyamkela kawadalukila, kawatowa mbaka watsumila kunze
mwe ing'anda wachidako aku wana pfilonda.

17 Imbuli ayo haimanyike na Wayahudi na Wagiriki iwokala ako Efeso, wose tsawapfuka,
na taghwa lya Imtwatsa Yesu litunyighwa. 18 Iwanu wengi iwamtoghole Yesu watsa
hambele he iwanu, watoghola kuleka kutenda ghehile. 19 Iwanu wamwenga iwang'ali
wotenda uhawi wapfighala pfitabu pfawo na kupfilakatsa hambele he iwanu. Pfawapetile
bei ye ipfitabu apfo, wona yodahika kupfika elufu hamsini.* 20 Apfo imbuli ye Imtwatsa
yenela na kuwa ne ingupfu ghendo.

Hengele lyolawila ako Efeso

21 Pfinu pfino hapfimalile, Pauli tsakalamla aghende Yerusalemu kwa kubitila Make-
doniya na Akaya, kalonga, "Ning'apfika ako, pfipfila nobamighwa ng'ende Roma." 22 Apfo
kawatuma ako Makedoniya iwanu wake weli iwomwapfilagha, Timoteo na Elasto, yeye
mwenyegho tsakakala chidogho ako Asiya. 23 Ghamatsuwa ghala tsakulawila hengele kulu
ako Efeso kwaajili ya mbuli tsa Yesu. 24 Tsahana imunu yumwe taghwa lyake Demetiriyo
iyang'ali yotenda ipfinyagho pfa fetsa pfe imulungu Atemi. Isang'ano ayo iwatenda
Demetiriyo ne iwanu wake wabwede ghendo. 25 Apfo Demeteriyo kawakema iwanu wake,
na iwanu wangi iwosang'ana isang'ano ka yake, kalonga, "Mweye wayangu, mwomanya
twopata sendi nyingi kwa isang'ano ino. 26 Mwemwe muwenyegho tsamuhulika na

* **19:19** Kwa matsuwa agho, sendi imwe tsaikala maliho gha sang'ano ya tsuwa limwe.

mwona ka si hano Efeso haliyeka bae, ila Asiya yose, Pauli kawakwegha iwanu na kughalusa ghamawatso ghawo, kalonga milungu itendighwe ne iwanu si milungu bae. 27 Apfo isang'ano yetu itsobetsighwa, na si isang'ano yetu iliyeka bae, ila hata ing'anda ye imulungu wetu mamo Atemi nayo itsobetsighwa na mlungu wetu imwenyegho katsobetsighwa, imulungu yotambikighwa mne kaye tsa Asiya na mne isi yose, katsobokighwa utunitso wake!"

28 Hawahulike apfo, wona maya wandusa kukemelela, "Atemi wa Efeso ka Mkulu!" 29 Tsakulawila hengele mne isi yose. Iwanu wawaghogha Gayo ne Aristariko, iwanu iwelongotse na Pauli kulawa Makedoniya, watsuma nawo mbaka hane chibugha che midawalo. 30 Pauli imwenyegho tsakabama aghende hambele he iwanu, lekeni iwanang'ina wake wamghoma. 31 Hata iwakulu wangi we Asiya, sale tsake Pauli, wamtumila imunu wamlomba aleke kughenda hane chibugha che imidawalo. 32 Imtingano ukala uhinyika, iwanu wamwenga wang'ali wolonga achi na wamwenga wolonga chila, kwaapfila iwanu wengi ng'awamanyile tsawetinganile choni. 33 Wayahudi wangi wamghala Alekisanda hambele he iwanu, na iwanu wangi wamkemelela. Naye kawapungila ghumoko iwanu wanyamale, ili yeyamile kwe iwanu. 34 Lekeni hawamanyile yeye ka Myahudi, wose wakemelela hamwe kwa masaa meli, "Atemi wa Efeso ka mkulu!"

35 Na kalani wa isi hayamalitse kuwalongela iwanu wanyamale, kalonga, "Mwemwe iwanu wa Efeso, angu yuhi ng'amanyile bae ka isi ya Efeso iyo mkalitsi wa ing'anda ye imulungu mkulu Atemi na mkalitsi wa chinyagho chake ichilaghale kulawa kulanga? 36 Kwaapfila kuduhu imunu yodaha kubela agho, apfo mnyamale na mleke kutenda chinu chochose himahima. 37 Muwaghala hano iwanu wano, nawo ng'awebile ipfinu pfe ing'anda ye imulungu wala ng'awamlighile bae mlungu wetu. 38 Apfo, ka Demetiriyo na weyaghe wana lighomba na imunu wowose, ghamabalatsa na iwalamutsi wabaho. Wodaha kughala ako lighomba alyo. 39 Lekeni ka mna ghomba lingi, mwobamighwa mlighale kune libalatsa ilibamighwa. 40 Kwaapfila tung'aghalighwa mne libalatsa kwaajili ya hengele lya leloli, ng'atudaha kwiyamila bae kwaapfila hengele lino lyahela mana." 41 Hayamalitse ukulonga apfi, kawalongela iwanu woke.

20

Pauli koghenda keli Makedoniya na Ugiriki

1 Hengele lila lya Efeso halimalile Pauli kawakema iwomtoghola Yesu, kawaghuma ghumoyo, kawaagha kuya kaghenda Makedoniya. 2 Hayang'ali yobita kaye tsila, kawaghuma ghumoyo iwanu, kuya kapfika Ugiriki, 3 kakala ako kwa miyetsi midatu. 4 Tsaang'ali yelongotsa na Sopato imwana we Pilo iyolawila Bereya, Aristariko na Sekundo iwanu wa Tesalonike, Gayo imunu wa Deribe, Timoteo, Tukiko na Tirofimo iwolawa Asiya. 5 Iwanu awo tsawalongola na watubeta ako Tirowa. 6 Ichihungo che Pfighate ipfilihela hamila hachimalile, tudina mnumbwi kulawa Filipi, na ghamatsuwa matano hambele tutingana nawo ako Tirowa, tukala ako kwa ghamatsuwa saba.

7 Mne litsuwa lya mwanduso lya juma, tsatutingana hamwe na ukuja chijo. Pauli tsakalonga ne iwanu, na kwaapfila kabama yoke litsuwa lya keli kaghendelela kulonga nawo mbaka nechilo ng'ani. 8 Tsahana ipfitasa pfingi ipfing'ali pfakwaka mne ichiheleto ichili kuchanya, hanu hatwitinganile. 9 Msongolo yumwe yakemighwe Yutiko tsakala hane lidilisha. Pauli hayang'ali yoghendelela kulonga, Yutiko ang'ali yodongila, kadongila mbaka kalaghala, kulawa mne igholofa ya kadatu mbaka hasi. Hawaghendile kumwinula wampfika ma kafa. 10 Lekeni Pauli kahulumka hasi, kamwinamila, kamkumbatila msongolo ayo. Kalonga, "Mleke kupfuka, kamghima!" 11 Kuya kadina keli mchanya, kasola chijo kaja, kaghendelela kulonga nawo mbaka habehi na kucha, kuya koka. 12 Iwanu wamghala imsongolo yula ukaye kamghima, nawo waghumighwa ghumoyo.

Kulawa Tirowa kughenda Mileto

13 Twetwe tudina imeli tulongola kughenda Aso ili twitingane na Pauli. Tsakatulongela tutende apfo, kwaapfila yeye ang'ali yoghenda ako kwa mghulu. 14 Hatupfikile Aso, Pauli kengila mne ghumnumbwi, tughenda naye Mitileni. 15 Litsuwa lya keli twandusa ghumwanza kulawa ako kuya tupfika Kiyo. Litsuwa lya kadatu tupfika Samo, na litsuwa lya kane tupfika Mileto. 16 Pauli kalamla aghendelele na ghumwanza bila kubitila Efeso ili aleke kukawa mne isi ya Asiya. Tsakabama yasumke kupfika Yerusalemu kwaajili ya ichihungo cha Pentekoste ka ing'adahike.

Pauli kowaagha iwabala wa Efeso

17 Kulawa Mileto, Pauli kawatuma iwanu waghende Efeso kuwakema iwabala we iwanu iwomtoghola Kiristu wetingane naye. 18 Hawatsile, kawalongela, "Mwemwe mwomanya

pfanikalile ghamatsuwa ghose, hanikalile namwe kulawa litsuwa lya mwanduso lyanitsile mne isi ya Asiya. 19 Tsanimsang'anila Imtwatsa bila kwighoda na kwa masotsi,
hata ka tsanigetsighwa ng'ani na aghala ghehile ghawanendele Wayahudi. 20 Mwomanya
silekile bae kuwalongela chila ichinu ichidaha kumwapfilani mwemwe, ila niwalangulitsa
hambele he iwanu na kulawa ing'anda mbaka ing'anda. 21 Niwalongela wose Wayahudi na
iwanu iwali si Wayahudi wamuyile Imulungu na wamtoghole Imtwatsa wetu Yesu. 22 Na
lelo, kwaapfila nimuhulika Ghumuhe Mwenzeluka, noghenda Yerusalemu aku simanyile
bae choni chitsonilawila ako. 23 Chinu chimwe chanimanya, Ghumuhe Mwenzeluka
kononge la ka mna chila ghumji, ukwohighwa na ukughaya pfonibeta. 24 Lekeni siwona
bae ughima wangu ka chinu chikulu, ila chanibama kumalitsa isang'ano yangaile Imtwatsa Yesu, isang'ano ye ukupeta Imbuli Inoghile ya uluso we Imulungu.

25 “Nibita mna mwemwe wose kuwapetela Undewa we Imulungu, lekeni sambi nomanya ka kuduhu imunu mna mwemwe iyatsombona keli. 26 Apfo leloli nowalongela ghendo, imunu wowose mna mwemwe ang'agha, alwo lwenu, nene nahela totso.
27 Kwaapfila silekile bae kuwalongela ghose ghayobama Imulungu. 28 Mwalangitse
iwenyegho, na muwalolese iwanu wose awala Ghumuhe Mwenzeluka iyamwikeni
muwalongotse, muwadime awala iwomtoghola Imulungu iyawaghulile kwa idamu yake
imwenyegho. 29 Nomanya nene hanikuka, wambwa wakali wa kumuhulo watsowatsilani
na ng'awatsowonelani libatsi bae. 30 Hata mna mwemwe muwenyegho watsolawila
iwanu iwolonga ughutsu ili wawakweghe kuna wawo awala iwomtoghola Yesu. 31 Apfo
mwalangitse! Mkumbuke, kwa miyaka midatu chilo na misi, silekile bae kumlangulitsa
chila imunu iyali kuna mwemwe kwa masotsi.

32 “Lelo nomwikani mne ghamoko ghe Imulungu na mne imbuli ya uluso wake
iudaha kuwatsenga na kuwatenda muhale hamwe na iwanu wake. 33 Sibamile bae
nzahabu au fetsa au lighwanda lya imunu wowose. 34 Mwemwe muwenyegho mwomanya ka tsanisang'ana kwa ghamoko ghangu ili kupata aghala ghanibamile na aghala
ghawabamile weyangu. 35 Mne chila chinu chanendile, tsaniwalangusa ka kwa kusang'ana ka pfino, twobamighwa kuwapfila iwanu walihela ingupfu, mkumbuke chayalongile Imtwatsa Yesu imwenyegho, ‘Kabweda ayula iyoghola kubita ayula iyobokela.’ ”

36 Hayamalitse kulonga agho, katowa ghamaghoti hamwe nawo, kamlomba Imulungu. 37 Wose walila hawang'ali womuagha Pauli kuno wamkumbatila na wamnonela.
38 Tsawona usungu ng'ani kwaapfila kawalongela ng'awatsomwona keli bae. Kuya
waghenda naye mbaka kune imeli.

21

Pauli koghenda Yerusalemu

1 Tsatuwaagha, kuya tudina imeli tughenda mbaka Kosi. Litsuwa liwinzile tupfika Rode,
na kulawa ako tupfika Patara. 2 Ako tuipfika imeli iighenda Foinike, apfo tudina, tuka. 3 Na
hatuyonile Kupulo, tubita lubali lwake lwe kuisi, tughenda mbaka Siriya. Tuhulumkila
Tiro kwaapfila ako mnumbwi wetu ghung'ali ghwohulumsa imitsigho. 4 Ako tuwapfika
iwanu iwamtoghole Yesu, tukala nawo ghamatsuwa saba. Kwa ingupfu ya Ghumuhe
Mwenzeluka wamghoma Pauli aleke kughenda Yerusalemu. 5 Lekeni ghamatsuwa ghetu
haghamalile, tughendelela na ghumwanza ghwetu. Iwanu wose iwamtoghole Yesu na
wehe tsawo ne iwana wawo watuhilika mbaka kunze kwe ghumji, na baho tutowa
maghoti, tulomba. 6 Hatumalitse kuwaagha, tudina imeli, nawo woya mmakaye mwawo.
7 Tughendelela na ghumwanza kulawa Tiro, tupfika Tolemayi, baho tuwalamsa iwanu
iwamtoghole Yesu na kukala nawo kwa litsuwa limwe. 8 Nemitondo tuka, tupfika
Kaisariya. Ako tsatukala mne ing'anda ya Filipi, mpetela wanu imbuli inoghile, iyakalile
yumwe wa awala saba iwasaghulighwe Yerusalemu. 9 Imunu yuno tsakakala ne iwanaghe
wapinga wane, awo ng'ana wakwelighwe bae, wang'ali wolonga usenga we Imulungu.
10 Hatukalile baho kwa ghamatsuwa mengi, nabii yumwe we Imulungu iyakemighwe
Agabo katsa kulawa Yudeya. 11 Katutsila, kasola ghumsipi ghwa Pauli, keyoha ghamoko
na ghamaghulu ghake imwenyegho, kalonga, “Ghumuhe Mwenzeluka kolonga, Wayahudi
wa Yerusalemu watsomwoha apfino imunu yane ghumsipi ghuno na watsomwika mne
ghamoko ghe awanu iwali si Wayahudi bae.”

12 Hatuhulike apfi, twetwe na iwanu iwakalile hala tumlomba Pauli aleke kughenda
Yerusalemu. 13 Lekeni Pauli kedika, “Ebali mwolila na mwoghutenda ghumoyo ghwangu
ghutenyuke? Nene niyandaa si kwohighwa kuliyeka bae, ila hata ukufila Yerusalemu
kwaajili ya taghwa lya Imtwatsa Yesu.” 14 Halemile kututegheletsa, tumleka, tulonga,
“Ghayobama Imulungu ghatendeke.”

15 Hatumalitse kukala hala, twoha pfinu pfetu tugheluka tughenda Yerusalemu.
16 Iwanu wangi iwomtoghola Yesu kulawa Kaisariya welongotsa na twetwe, watughala
tukakale ukaye kwa Mnasoni. Yeye tsakakala imunu wa Kupulo, naye yang'ali yomtoghola
Yesu kwa ghamatsuwa mengi.

Pauli Komwangila Yakobu

17 Hatupfikile Yerusalemu, iwanu iwamtoghole Yesu watubokela kwa kudeng'elela.
18 Litsuwa liwinzile Pauli na twetwe tsatughenda kumwona Jakobu, na iwabala wose we
iwanu iwomtoghola Kiristu tsawabaho. 19 Pauli kawalamsa na kuwalongela ghose ghay-
atendile Imulungu kubitila isang'ano yake kwe iwanu iwali si Wayahudi. 20 Hawahulike
apfi, wamtunya Imulungu. Kuya wamlongela Pauli, “Ndughu yetu, kwakona Wayahudi
iwatoghole pfawali wengi ng'ani, nawo wose wosulukila ng'ani kutenda malaghitso
gha Musa. 21 Tsawalongelighwa ka ghweghwe kowalangulitsa Wayahudi wose iwokala
mghati mwa iwanu iwali si Wayahudi waghaleke malaghitso gha Musa, tsakuwalongela
waleke kuwengitsa ngoma iwana wawo wala kuchiwinza ichihendo chetu. 22 Lelo
tutendetse? Kwaapfila watsohulika ka ghweghwe kwa baha, 23 apfo tenda achi chatuku-
longela. Ahano hana iwanu wane iwekile laghano. 24 Uwasole iwanu wano, wideghetese
nawo, uwalihile sendi, ili waghetighwe mvili tsawo. Kuya chila imunu katsomanya
ka mbuli tsako tsawahulike ng'atsilongesa bae, ila ghweghwe imwenyegho koghawinza
ghamalaghitso gha Musa. 25 Ka pfatuwaandikile iwanu iwali si Wayahudi iwamtoghole
Yesu, wobamighwa waleke ukuja ipfijo ipfitambikighwe kwa ipfinyagho, waleke ukuja
idamu, waleke ukuja imnyama iyabotighwe na waleke utsinzi.”
26 Litsuwa liwinzile Pauli kawasola iwanu awo na kwideghetesa nawo. Kuya kengila
mne Ing'anda ye Imulungu kuwalongela litsuwa lye ukumalitsa ukwideghesa na litsuwa
lye kulapfa nambiko kwaajili ya chila yumwe mna wawo.
27 Ghamatsuwa ghala saba haghakalile habehi kumala, Wayahudi iwalawile Asiya
wamwona Pauli mne Ing'anda ye Imulungu. Wawasongetsa iwanu wose wamuhile
Pauli, wamghogha, 28 wakemela, “Amweye wamale wa Isiraeli, mtwapfile! Hayuno
iyo imunu iyakwanga chila hanu, na kuwalangulitsa iwanu wose waleke kuwawinza
Waisiraeli na ghamalaghitso gha Musa na hanu hano hanoghile. Kuya kawaghala iwanu
iwali si Wayahudi mne Ing'anda ye Imulungu, na kuhahinya hanu hano hahenzeluke.”
29 Wamwenga tsawapfikitsa Pauli kamghala Tirofimo imunu wa Efeso mne Ing'anda ye
Imulungu, kwaapfila tsawamwona naye mkaye. 30 Ghumji ghose ghukala na hengele, na
iwanu wang'ali wotsuma kulawa chila hanu. Wamghogha Pauli, wamkwegha kulawa
mne Ing'anda ye Imulungu, na bahala imibani ye Ing'anda ye Imulungu ihindighwa.
31 Na hawang'ali wobama inzila ye ukumkoma Pauli, imbuli impfikila imkulu we asikali
wa Roma ka ghumji ghose ghwa Yerusalemu ghukala na hengele. 32 Bahala imkulu
hayo kawasola iwakulu wangi hamwe na asikali katsuma kuhulumkila mne kingili.
Nawo hawamwonile imkulu ayo ne asikali wake, waleka kumtowa Pauli. 33 Imkulu ayo
kamghendela Pauli, kamghogha, kalaghitsa yohighwe minyororo mili. Kuya kaghutsa,
“Angu ayuno imunu wachi? Kuya atendile choni?” 34 Iwanu wangi mne mtingano
agho walonga pfino na wamwenga walonga apfino, imkulu hayo ng'adahile kuhulika
ghoya kwaapfila tsahana tsogho, apfo kalaghitsa Pauli yaghalighwe mne liboma. 35 Pauli
hayapfikile mna ingatsi, asikali wamsola kwaapfila iwanu wang'ali wotenda hengele
ng'ani. 36 Likingili limuwinza na iwanu waghendelela kukemelela, “Mkomeni ayo!”
37 Pauli hayang'ali yoghalighwa mng'anda, kamlomba imkulu we asikali, “Uleke tanu
nikulongele ichinu.”

Naye kamghutsa, “Kumbe kodaha kulonga Chigiriki!” 38 “Pfii ghweghwe si yula Mmisiri
yandusile uasi ghamatsuwa ghabitile na kuwalongotsa kunyika iwanu wala wehile elufu
nne?” 39 Pauli kedika, “Bae, nene na Myahudi wa Taso, ako Kilikiya, isi imanyika ng'ani.
Nolomba undeke nonge ne iwanu wano.” 40 Imbala ayo hayamlekile alonge, Pauli kema
mngatsi, kawapungila ghumoko iwanu wanyamale. Kuya wose hawanyamale, Pauli
kalonga nawo kwa Chihebraniya.

22

1 “Ndughu tsangu na aba tsangu, mnihulikitse ghoya pfaniyamila hambele henu.”
2 Hawahulike kolonga nawo Chihebraniya, wenyamala tulu, naye Pauli kaghendelela
kulonga,
3 “Nene na Myahudi, nyelekighwa Taso, isi ya Kilikiya, lekeni nikulila mne ghumji
ghuno. Tsanikala imwanang'ina wa Gamalieli, tsanilangulitsighwa kughakinda
ghamalaghitso ghe iwabala wetu. Na ng'ala nosulukila kumuhulikitsa Imulungu
ka mwemwe mwose pfamli leloli. 4 Tsaniwadununza iwanu iwoiwinza inzila ino

mbaka kuwakoma, tsaniwaghogha wose iwamale ne iwapinga na kuwasa mwigheletsa.
5 Imtambika mkulu ne libalatsa lyose lyodaha kulapfa ukalangama. Wawo iwo iwangaile
ibaluwa niighale kwa Wayahudi wa Damasko, ili niwaghoghe iwanu awo ako Damasko
niwaghale Yerusalemu wahighighwe.

Pauli kolonga pfayaghaluke
(Ghamatendo 9:1-19; 26:12-18)

6 “Nemisi haning'ali mnzila, hamvikile habehi na Damasko, bahala lumwesa lukulu
kulawa kulanga lunimwemwesela chila hanu. 7 Nyighwa hasi, kuya nihulika litsi lyoni-
longela, ‘Sauli, Sauli! Ebali konidununza?’ 8 Nimghutsa, ‘Imtwatsa ghweghwe uli nani?’
Kanongela, ‘Nene na Yesu wa Natsareti, yunidununza.’ 9 Wayangu wawona lumwesa,
lekeni ng'awahulike bae litsi lya ayula iyalongile na nene. 10 Nimghutsa, ‘Imtwatsa lelo
nendetse?’ Imtwatsa kanongela. ‘Winuke ughende Damasko, ako kutsolongelighwa ghose
ghaubamighwa kutenda.’ 11 Weyangu wang'inda ghumoko, wanongotsa mbaka Damasko,
kwaapfila sidahile bae ukwona kwaajili ya ukulu wa lumwesa lula.
12 “Imunu yumwe yakemighwe Ananiya tsakatsa kumbona, imunu ayo tsakakala
kompfuka Imulungu na koghakinda ghamalaghitso gha Musa na kotegheletsighwa na
Wayahudi wose iwokala ako. 13 Kema habehi yangu, kalonga, ‘Ndughu yangu Sauli, wone
keli!’ Na bahala nidaha kumwona. 14 Kuya Ananiya kalonga, ‘Imulungu we iwabala
wetu kakusaghula ghweghwe umanye chayobama na umwone ayula Mwenzeluka wake
na uhulike litsi lyake. 15 Kwaapfila ghweghwe kutsakuwa mkalangama wake kwa kuwa-
longela iwanu wose aghala ghawonile na ghauhulike. 16 Lelo ubeta choni? Winuke,
ubatitsighwe, uleghusighwe nzambi tsako kwa kulitoghola taghwa lyake.’

Pauli kokemighwa kuwapetela iwanu iwali si Wayahudi
17 “Hambuyile Yerusalemu na haning'ali nilomba mne Ing'anda ye Imulungu, ng'ala ka
nitsilika. 18 Nimwona Imtwatsa kononga la, ‘Sambi baha ulawe Yerusalemu! Kwaapfila
ng'awatsotoghola ukalangama wako mne mbuli tsangu.’
19 Nimwidika, “Imtwatsa, iwanu womanya ka nene tsang'enda mne tsing'anda tse
Imulungu kuwaghogha na kuwatowa iwanu wose iwakutoghole. 20 Na imkalangama
wako Stefani hayakomighwe, nene tsanabaho, nitoghola kukomighwa kwake, na tsang'ala
noghalolesa maghwanda ghe awala iwamkomile.
21 “Kuya Imtwatsa kanongela, ‘Ghenda, nokutuma kutali kwe iwanu iwali si Wayahudi.’
”

22 Iwanu wamtegheletsa Pauli mbaka hayalongile apfi. Kuya wandusa kukemelela,
“Mkomeni hayo! Munu ka ayo ng'obamighwa bae kukala muisi!” 23 Hawang'ali
wokemelela na ukwasa ghamaghwanda ghawo na ukupwililisa litimbwisi uchanya,
24 imkulu we asikali kalaghitsa Pauli yaghalighwe mne liboma, kuya kalaghitsa
wamghutse kwa kumtowa pfiboko, ili amanye ule iwanu womkemelela pfila. 25 Lekeni
hawang'ali womwoha wamtowe, Pauli kamlongela imkulu yumwe we asikali yemile
habehi, “Apfi pfinogha mwemwe kumpfapula Mroma ng'ana yahighighwe bae?”
26 Imkulu ayo hahulike apfi, kaghenda kumlongela imkulu we asikali imbuli ayo,
kalonga “Angu ubama kutenda choni? Imunu ayu Mroma.” 27 Apfo imkulu we asikali
kamghendela Pauli, kamghutsa, “Nongele, ghweghwe kwa Mroma?”
Pauli kamwidika, “Ona.”
28 Imkulu ayo kalonga, “Tsaniliha sendi nyingi ili niwe Mroma.” Pauli kamwidika, “Nene
na mwenye kaye wa Roma kwa kwelekighwa.”
29 Bahala awala iwabamile kumghutsa Pauli wandusa kuka. Na imkulu we asikali
hayamanyile Pauli tsakakala Mroma kapfuka, kwaapfila tsakamwoha.

Pauli kamne libaratsa
30 Litsuwa lya keli, imkulu we asikali tsakabama amanye ghendo ule Wayahudi
wamwing'a lighomba Pauli, kampfughula na kawalaghitsa iwakulu we inambiko na
libaratsa lyose wetingane. Kuya kamghala Pauli, kamwika hambele hawo.

23

1 Pauli kawatsodelela tsinenge iwanu wa libaratsa, kuya kalonga, “Ndughu tsangu,
tsanimtumikila Imulungu kwa ghumoyo ghunoghile mbaka leloli.” 2 Imtambika mkulu
Ananiya kawalaghitsa awala iwakalile habehi na Pauli wamtowe mlomo wake. 3 Kuya
Pauli kamlongela, “Imulungu katsokutowa ghweghwe mng'enye. Ghweghwe kwa hano
kunihigha kwa ghamalaghitso, lekeni ghweghwe imwenyegho koghahinya ghamalaghitso
kwa kuwalongela iwanu wanitowe!”
4 Awala iwemile habehi na Pauli walonga, “Ghweghwe, komligha mtambika mkulu we
Imulungu!”

5 Pauli kedika, “Ndughu tsangu, simanyile bae ka yeye ka mtambika mkulu, kwaapfila
yandikighwa, ‘uleke kumlonga pfihile imtawala we iwanu wako.’ ”
6 Kuya Pauli hayamanyile ka iwanu iwakalile hala, wamwenga tsawakala Masadukayo
na wangi tsawakala Mafarisayo, kakemelela mne libaratsa lila, “Ndughu tsangu, nene
na Mfarisayo, mwana wa Mfarisayo. Nene nohighighwa kwaapfila notoghola ka iwanu
iwafile watsotsilihuka!”
7 Baha hayalongile apfo, Masadukayo na Mafarisayo wandusa kwisonga, baho mtingano
ghwighola. 8 Kwaapfila Masadukayo wolonga kuduhu ukutsilihuka kwe iwanu, kuduhu
wamalaika wala muhe, ila Mafarisayo wotoghola ghose agho.
9 Tsakulawila hengele kulu, na iwalangulitsi wa ghamalaghitso iwakalile Mafarisayo
wema, walonga kwa ingupfu, “Ng'atukona bae ichinu chochose ichihile kwa imunu ayu.
Lamda malaika we Imulungu au muhe kalonga naye.”
10 Hengele tsalikala kulu ng'ani, na ayula imkulu we asikali kapfuka iwanu
wang'amghanile Pauli pfihindipfihindi. Apfo kalaghitsa iwanwele wahulumke, wamsole
kwa ingupfu kulawa mne ghamoko ghawo, kuya wamghale mne liboma. 11 Chilo chila
Imtwatsa tsakema habehi na Pauli, kamlongela, “Uleke kupfuka! Ka pfauwalongele mbuli
tsangu iwanu wa hano Yerusalemu, pfipfila kobamighwa uwalongele iwanu Roma.”

Wayahudi wobama inzila ye ukumkoma Pauli

12 Nemitondo yake Wayahudi watingana, welaghana waleke ukuja wala ukunwa ichinu
chochose mbaka hawatsomkoma Pauli. 13 Na iwanu iwatendile apfo tsawakala wabita
iwanu alubaini. 14 Kuya waghenda kwe iwatambika wakulu ne iwabala, wawalongela,
“Twilaha kuleka ukuja na ukunwa mbaka hatutsomkoma Pauli. 15 Lelo mwemwe ne
iwabala wa libaratsa mumlombe imkulu we asikali amghale Pauli kuna mwemwe, mtende
ka mwobama kumanya pfinoghile mbuli tsake. Na twetwe twombeta mnzila tumkome
ng'ana yapfike hano.”
16 Lekeni mwighwaghe Pauli tsakahulika imbuli ayo, apfo kaghenda mne liboma,
kamlongela Pauli mbuli ayo. 17 Kuya Pauli kamkema mkulu yumwe we asikali kamlongela,
“Umghale imsongolo yuno kwa imkulu we asikali, kana chinu kobama yamlongele.”
18 Imkulu ayo kamsola imsongolo yula kamghala kwa imkulu we asikali, kamlongela,
“Pauli, ayula mwohighwa tsakang'ema, kanilomba nikughalile imsongolo yuno kwaapfila
kana chinu kobama yakulongele.”
19 Imkulu we asikali kamkinda ghumoko imsongolo yula, kaghenda naye hambalimbali,
kamghutsa, “Kobama unongele choni?” 20 Kamwidika, “Wayahudi wobama wakulombe
ilupfi umghale Pauli kuna libaratsa, wotenda ka wobama wamanye pfinoghile mbuli
tsake. 21 Lekeni uleke kutoghola kwaapfila Wayahudi kubita wanu alubaini wombeta.
Tsawelaha waleke ukuja wala ukunwa mbaka wamkome. Sambi wobeta, wololesa
pfautsolamla.” 22 Imkulu ayo kamlongela imsongolo ayo, “Uleke kumlongela imunu
wowose ka kunongela imbuli ino.” Kuya kamleka yoke.

Pauli koghalighwa Kaisariya

23 Kuya kawakema iwakulu weli we asikali, kawalaghitsa, “Muwandae asikali miya
mbili na iwadina farasi sabini na asikali iwokinda imighoha miya mbili, waghende
Kaisariya saa tatu nechilo. 24 Mumwikile Pauli iwafalasi, mumghale tseghamba kwa
Felikisi imtawala wa Chiroma mne isi ya Yudeya.” 25 Kuya kandika pfino ibaluwa,
26 “Mbukwa ghwe imbala Felikisi. Nene Kilaudi Lisiya nokwandikila ghweghwe
mtawala,
27 “Imunu yuno tsakaghoghighwa na Wayahudi na wabama wamkome, lekeni
tsang'enda ne asikali kumkombola, kwaapfila tsanihulika yeye ka Mroma. 28 Tsanibama
nimanye womwing'a lighomba lyachi, apfo nimghala mne libaratsa lyawo. 29 Tsambona
wamwing'a lighomba kwaajili ya ghamalaghitso ghawo, lekeni tsakukala kuduhu totso
ilimtenda yakomighwe au yohighwe. 30 Kuya hanongelighwe Wayahudi wobama inzila
ye kumkoma imunu yuno, bahala nimghala kuna ghweghwe. Pfipfila niwalaghitsa
iwamwing'ile lighomba walonge mbuli tsake kuna ghweghwe.”
31 Apfo asikali wamsola Pauli ka pfawalaghitsighwe. Ichilo chichila wamghala Pauli
mbaka Antipatiri. 32 Litsuwa liwinzile wawaleka awala iwadina farasi waghende naye,
na asikali iwoghenda kwa imighulu woya mne liboma. 33 Iwadina farasi hawapfikile
Kaisariya, wamwing'a ibaluwa ila imkulu ayo we isi, kuya wamwika Pauli hambele hake.
34 Hayamalitse kuisoma, kawaghutsa imunu yuno kalawila isi yachi? Hawamlongele
kolawa Kilikiya, 35 kalonga, “Nitsokutegheletsa baho iwakwing'ile lighomba hawatsokutsa
hano.” Kuya kalaghitsa Pauli alolesighwe mne ing'anda ye undewa ya Herodi.

24

Pauli hane libalatsa lya Feliksi

1 Ghamatsuwa matano hambele, Imtambika mkulu Ananiya kahulumka Kaisariya
hamwe ne iwabala ne imunu yumwe we ghamalaghitso yakemighwe Tetulo. Wamlongela
imkulu ayo mbuli tsa Pauli. 2 Pauli hakemighwe, Tetulo kandusa kulonga hambele
he Feliksi. “Ghwe mbala, tsatudeng'elela kukala tseghamba kwa ghamatsuwa mengi
mne utawala wako, na ipfinu pfingi ipfibamighwa pfitendighwa kwaajili ye isi yetu.
3 Agho ghose twoghabokela na kukutoghola chila hanu ghamatsuwa ghose. 4 Sibama bae
kukutenda wipfe, lekeni nolomba utududumile na ututegheletse chidogho. 5 Tumwona
imunu yuno ka mghobo, kandusa hengele mghati mwa Wayahudi wose muisi mwose.
Naye ka chilongotsi wa Wanatsareti. 6 Yeye pfipfila tsakabama aihinye Ing'anda ye
Imulungu, apfo tumghogha na tubama tumuhighe kwa ghamalaghitso ghetu. 7 Lekeni
Lisiya, imkulu we iwang'ewele katsa, kumsola kwe ingupfu, kuya kawalaghitsa awala
iwamwing'ile lighomba watse kuna ghweghwe. 8 Naghwe ung'amghutsa imunu yuno,
kwodaha kughamanya ghose ighatutendile tumwing'e ghamaghomba.” 9 Wayahudi nawo
waghatoghola ghamaghomba agho, walonga apfo pfipfo pfaili.

Pauli keyamila hambele he Felikisi

10 Imkulu we ghumkoa kamgholosela chidole Pauli ili alonge, Pauli kalonga, “Kwaapfila
nomanya ghweghwe kwa imlamutsi we isi ino kwa imiyaka pilikichi, lelo neyamila kwa
kudeng'elela. 11 Kodaha kumanya imwenyegho, ng'aghabitile bae ghamatsuwa kumi na
meli kulawa hanighendile Yerusalemu kutamanila. 12 Iwanu wano ng'awambonile mne
Ing'anda ye Imulungu nesonga ne imunu wowose, wala ukutenda hengele mne tsing'anda
tse kulombela au hanu hohose mne ghumji. 13 Nawo ng'awodaha bae kukulangusa
maghomba ghawo kuna nene ka gholongesa. 14 Bali nene notoghola ka nomtamanila
Imulungu wa aba tsetu kwa nzila ila yawoikema wawo nzila ye ughutsu. Notoghola ghose
ighandikighwe mne ipfitabu pfe ghamalaghitso na pfe manabii we Imulungu, 15 na nene
nomlolela Imulungu ka wawo pfawomlolela, ka kuna ukutsilihuka kwe iwanu iwafile,
wose iwanoghile ne iwehile. 16 Apfo ghamatsuwa ghose nekatsa niwe na ghumoyo
ghunoghile kwe Imulungu na kwe iwanu.

17 “Tsanikala kutali kwa imiyaka mingi, lelo mbuya Yerusalemu kuwaghalila nzawadi
iwahingwa we isi yangu na kulapfa nambiko. 18 Tsawambona mne Ing'anda ye Imulungu
haning'ali notenda pfinu apfo, tsawanipfika nimalitsa ukudeghetetsighwa. Tsakukala
haduhu iwanu wengi hamwe na nene, kuya tsahaduhu hengele lyolyose. 19 Lekeni
tsakukala na Wayahudi wangi iwalawile isi ya Asiya, hawo tsawabamighwa wawe hano
hambele hako kughala lighomba ka wana imbuli yoyose kuna nene. 20 Au iwanu wano
iwenyegho walonge totso lyachi lyawonile kuna nene hanyimile hambele ha libalatsa,
21 ila tsanonga chinu chino kwa kukemelela hambele hawo, ‘Nohighighwa kwaapfila
notoghola iwanu watsotsilihuka.’ ” 22 Kuya Felikisi, iyamanyile ghoya mbuli tse Inzila
ila, kemitsa lighomba alyo, kawalongela, “Nitsolamla lighomba lyenu hayatsokutsa Lisiya,
imkulu we asikali.” 23 Kuya kamlaghitsa imkulu we asikali yamlolese Pauli, lekeni
yamlekele chidogho, na yawaleke sale tsake wamwapfile.

24 Haghabitile ghamatsuwa mengi Felikisi katsa na mwehe wake Dulisila, iyakalile
Myahudi. Kalaghitsa Pauli yakemighwe na kamtegheletsa hayang'ali yolonga mbuli
tse ukumtoghola Yesu Kiristu. 25 Lekeni Pauli hayang'ali yoghendelela ukulonga mbuli
iimtenda imunu yanoghe hambele he Imulungu, na mbuli tsa kuwa na kiyasi, na mbuli
tse litsuwa lya ukuhighighwa ilikutsa, Felikisi ang'ali yopfuka, kalonga, “Uleke tanu, sambi
kodaha kughenda, hanitsopata nyafasi nitsokukema.” 26 Kuya Feliksi tsayang'ali yololela
ka Pauli ang'amwing'ile sendi, apfo chila mala tsakamkema na kulonga naye. 27 Imiyaka
mili haimalile, Polikiyo Festo tsakambokela Felikisi kutawala, kawa imkulu we isi. Lekeni
kwaapfila Felikisi tsakabama awadeng'elese Wayahudi, kamleka Pauli mwigheletsa.

25

Pauli kobama yakahighighwe na Mkulu wa Roma

1 Ghamatsuwa madatu kulawa hapfikile Kaisariya, Festo kagheluka Yerusalemu,
2 ako iwatambika wakulu na iwabala wa Wayahudi wamlongela maghomba gha Pauli.
3 Wamlomba yawanoghese kwa kumghala Pauli Yerusalemu ili wamkome hayang'ali
mnzila. 4 Festo kawedika, “Pauli kamwigheletsa ako Kaisariya, na nene nobama mbuye
ako matsuwa chidogho ighakutsa. 5 Mleke pfilongotsi wenu wamwenga waghende na
nene, waghale maghomba ghake, ka katenda ichinu chochose chihile.”

6 Festo hayamalitse kukala nawo ghamatsuwa manane au kumi, kahulumka Kaisariya,
litsuwa liwinzile kaghenda kune libalatsa, kalaghitsa Pauli yaghalighwe amo. 7 Pauli

hapfikile awala Wayahudi iwatsile kulawa Yerusalemu wema habehi naye, wamlapfila maghomba makulu, ghang'awadahile kulangusa ka ghana ukweli. 8 Baho Pauli kabela kalonga, “Nene sitendile chochose chihile mna malaghitso gha Wayahudi, wala mne Ing'anda ye Imulungu, wala kwa imndewa wa Roma.”
9 Lekeni Festo kabama awadeng'elese Wayahudi, kamlongela Pauli, “Pfii kobama kughenda Yerusalemu ukahighighwe ako hambele hangu kwa maghomba ghano?”
10 Pauli kedika, “Nene nakwima hano mne libalatsa lya mndewa wa Roma, nobamighwa nihighighwe hano. ka ghweghwe imwenyegho pfumanya ghoya, sitendile bae ichinu chochose chihile kwa Wayahudi. 11 Lelo ka kuna ichinu chochose chihile chanendile ichitenda nikomighwe, silema kufa bae. Lekeni maghomba ghawangaile Wayahudi ng'agholongesa bae, haduhu imunu iyodaha kunyika mne ghamoko ghawo. Ngaleni kwa imndewa wa Roma!”
12 Kuya Festo hamalitse kulonga ne iwanu wake wa libalatsa, kalonga, “Kobama ughende kwa imndewa wa Roma, haya kutsoghenda kwa imndewa wa Roma!”

Pauli hambele ha Agiripa na Benike

13 Ghamatsuwa chidogho haghabitile, mndewa Agiripa na Benike wapfika Kaisariya kumlamsa Festo. 14 Hawakalile ako kwa ghamatsuwa chidogho, Festo kamlongela imndewa mbuli tsa Pauli. Kalonga, “Ahano hana imunu, Felikisi tsakamleka mwigheletsa. 15 Hang'endile Yerusalemu, iwatambika wakulu na iwabala wa Wayahudi wanongela ghamaghomba ghake, kuya wabama yahighighwe. 16 Na nene niwalongela si pfipfo bae pfawotendagha Waroma, kumkoma imunu wowose ng'ana yetingane ne iwanu iwamwing'ile ghamaghomba na kumleka yeyamile. 17 Hawatsile hano, na nene sikawile bae, litsuwa liwinzile tsanikala mne libalatsa, nilaghitsa imunu yuno yaghalighwe. 18 Iwanu wala iwaghalile lighomba, hawemile ng'awalongile ichinu chihile kuna yeye ka pfandolele. 19 Bali tsawang'ali wesonga naye mna mbuli tsawo tsa kutamanila na mbuli tse imunu yumwe iyafile, iyakemighwe Yesu, lekeni Pauli ang'ali yolonga imunu ayo ka mghima. 20 Kwaapfila tsasimanyile bae nendetse kwa ghamaghomba ghano, apfo nimghutsa Pauli ka tsakabama yaghende Yerusalemu yahighighwe ako. 21 Lekeni Pauli kabama yahighighwe na Mkulu wa Roma. Apfo nilaghitsa akale hano mbaka hanitsoghenda kwa mndewa wa Roma.” 22 Kuya Agiripa kamlongela Festo, “Na nene nobama nimuhulike imunu yuno.”
Festo kedika, “Kutsomuhulika ilupfi.”

Pauli hambele ha Agiripa

23 Litsuwa liwinzile Agiripa na Benike watsa aku wapfala maghwanda ghanoghile gha undewa, wengila hane libalatsa kwa ndeng'elelo hamwe na iwakulu we asikali na iwakulu wa kaye. Festo kalaghitsa Pauli yaghalighwe mghati. 24 Festo kalonga, “Imndewa Agiripa ne iwanu wose yamli hano, momwona imunu yuno! Wayahudi wose ako Yerusalemu na hano Kaisariya wanilomba nimlapfe yakomighwe. 25 Lekeni nene sonile bae ichinu chochose ichimtenda yakomighwe, naye kwaapfila tsakabama yahighighwe na Mkulu wa Roma, ndamla kumghala Roma. 26 Lekeni nene nahela imbuli ya ukumwandikila Imtawala mkulu. Apfo nimghala hano hambele henu, ghendoghendo hambele hako ghweghwe Imndewa Agiripa, mng'amalitsa kumghutsa nipate ichinu cha ukwandika. 27 Kwaapfila nakona ng'apfinoghile bae kumghala mwohighwa bila kulangusa ghomba lyake.”

26

Pauli keyamila hambele ha Agiripa

1 Kuya Agiripa kamlongela Pauli, “Sambi kodaha kwiyamila.” Baho Pauli kenula ghumoko, kandusa kwiyamila. 2 “Mndewa Agiripa, leloli nebona nina ndondokela ukwima hambele hako kwiyamila ghamaghomba ghose gha Wayahudi.” 3 Kwaapfila ghweghwe komanya pfihendo pfose pfa Wayahudi na aghala ghose ghawehisanyila. Apfo nolomba ufunye ghumoyo unitegheletse.
4 “Wayahudi wose womanya pfanikalile kulawa udodo wangu, pfanikalile muisi mwangu kulawa mwanduso, na pfipfila ako Yerusalemu. 5 Wanimanya kulawa ghumwande, nawo ka wobama wodaha kukulongela ka tsanikala mne kingili lya Mafarisayo iwamtamanila ng'ani Imulungu kubita wanu wangi. 6 Lelo nyima hano nyihighighwe kwaapfila notoghola laghano lyekile Imulungu ne iwabala wetu. 7 Ghamakabila ghetu kumi na meli ghobetetsa laghano alyo litimile, ka pfaghomtumikila ghoya Imulungu ichilo ne imisi. Lelo kwaajili ayo, ghwe Mndewa, Wayahudi wanighala mwigheletsa. 8 Ebali mwakona ng'aidahika bae Imulungu kuwatsilihula iwanu iwafile? 9 Nene imwenyegho tsambona nobamighwa nende ghose ighodahika ili kupinga taghwa lya Yesu

wa Natsareti. 10 Tsanenda apfo ako Yerusalemu, kwa ghamalaghitso ghe iwatambika
wakulu tsaniwaghela mwigheletsa wahenzeluka wengi, na hawang'ali wokomighwa na
nene tsaning'ali notoghola wakomighwe. 11 Ghamatsuwa mengi tsaning'ali nighendagha
mne tsing'anda tse ukulombela na kuwatowa, kuya tsaniwananaitsa waleke kumtoghola
Imulungu. Tsaning'ali niwehila ghendo, mbaka tsang'enda imiji ya kutali kuwadununza.
12 "Litsuwa limwe tsaning'ali nighenda Damasko aku ning'ighwa uwetso na malaghitso
ghe iwatambika wakulu. 13 Mndewa wangu, nemisi haning'ali mnzila, mbona lumwesa
kulawa kulanga lwong'ala kubita litsua, lunimwemwesela nene na wayangu chila ubali.
14 Wose tsatughwa hasi, nene nihulika litsi lyonongela kwa Chihebraniya, 'Sauli, Sauli!
Ebali konidununza? Kwelagha hela ka ng'ombe yoitowa teke ng'weku ye imtwatsa wake.'
15 Kuya nimghutsa, 'Mtwatsa, ghweghwe nani?' Mtwatsa kanyidika, 'Nene na Yesu yum-
dununza. 16 Sambi winuke wime. Nikulawila kwaapfila nikusaghula uwe imtumighwa
na imkalangama wa agha ghaughonile, na ghanitsokulangusa. 17 Nitsokukombola mne
iwanu wako na iwanu iwali si Wayahudi ako kwanikutuma, 18 uwafumbule nenge tsawo
na kuwalapfa mchisi wengile hatselu, walawe mne ingupfu ya Setani, wamghalukile
Imulungu, kwa kunitoghola nene, waleghusighwe nzambi na wahale hamwe na wose
iwasaghulighwe ne Imulungu.'

Pauli kolonga imbuli ye isang'ano yake

19 "Apfo Mndewa Agiripa, sighalemile bae maono agho gha kulanga. 20 Ila nyandusa kwa
iwanu wa Damasko, kuya kwa awala iwali Yerusalemu na Yudeya yose, na kwa iwanu si
Wayahudi bae. Niwapetela watsileke nzambi tsawo wamuyile Imulungu na walanguse
kwa ghamatendo ghawo ka watsileka nzambi. 21 Kwaapfila nenda apfi, Wayahudi
wanighogha mne Ing'anda ye Imulungu, na tsawabama wang'ome. 22 Lekeni Imulungu
kanyapfila, mbaka leloli nene nakwima hano kulapfa ukalangama kwe iwadodo ne
iwabala. Silonga ichinu chingi bae, ila nowalongela aghala ghawalongile manabii we
Imulungu na Musa ka ghang'alawile. 23 Ka Kiristu Mkombotsi tsakabamighwa yadunun-
zike na ang'awile wa mwanduso kutsilihuka, apfo ang'adahile kughala ghumwanga kwa
Wayahudi na kwa Iwanu si Wayahudi bae."

24 Pauli hang'ali keyamila apfo, Festo kakemelela, "Pauli! Kuna lukwale! Kusoma ng'ani
kwausomile kukughela lukwale."

25 Pauli kedika, "Mkulu Festo, nene si mkalukwale bae, nolonga mbuli itsilongesa na tsa
ihekima. 26 Mndewa Agiripa komanya ipfinu pfino pfose, na nene nodaha kulonga nae
bila kupfuka kwaapfila nomanya kuduhu ichinu ichitendeke chinyelenyele. 27 Mndewa
Agiripa, apfi kowatoghola manabii we Imulungu? Nomanya kowatoghola."

28 Kuya Agiripa kamghutsa Pauli, "Apfi kopfikitsa kodaha kunenda niwe mkiristu kwa
ichipindi chino chidodo?"

29 Pauli kamwidika, "Nomlomba Imulungu mne ichipindi chidodo au chikulu, si gh-
weghwe uliyeka bae, ila wose yamnitegheletsa leloli, mdahe kuwa ka pfanili nene, lekeni
bila iminyororo ino."

30 Kuya imndewa, imkulu we ghumkowa na Benike, hamwe na awala iwakalile nawo
wose tsawenuka. 31 Na hawang'ali wakuka welongela, "Imunu yuno ng'atendile ichinu
ichimtenda yakomighwe wala ukwikighwa mwigheletsa." 32 Agiripa kamlongela Festo,
"Imunu yuno ang'alekelelighwe ka ng'abamile bae kuhighighwa na imndewa wa Roma."

27

Pauli koghalighwa Roma

1 Hailamlighwe tughende Italiya, Pauli na iwohighwa wangi wekighwa mne ghamoko
gha imkulu yumwe wa asikali iyakemighwe Juliasi, wa chikosi ichikemighwe cha Agusti.
2 Tudina mne imeli iilawile Adiramito iibamile kuka kubitila mne mwani tsa isi ye Asiya,
kuya tuka. Aristariko imunu wa Makedoniya iyolawila Tesalonike tsakakala mmeli na
twetwe.

3 Litsuwa liwinzile tupfika ako Sidoni, Juliasi tsaang'ali yomtendela pfinoghile Pauli,
tsakamleka aghende kuna sale tsake ili wamwing'e aghala ghayobama. 4 Kulawa ako
tughendelela na ghumwanza, tubita habehi ne ichisiwa cha Kupulo kwaapfila libeho
tsaling'ali likupa ng'ani. 5 Tsatuloka ibahali ya Kilikiya na Pamfiliya, tupfika Mira ako
Likiya. 6 Ako imkulu yula wa asikali kaipfika imeli ya Alekisandiliya iighenda Italiya, apfo
katulongela tudine amwo.

7 Tughendelela na ghumwanza lughalugha kwa ghamatsuwa mengi, kwa ukughaya
tsatupfika habehi na Nido. Kwaapfila libeho tsaling'ali lyotughoma, tubita lubali lwe kuisi
lwe Kirete habehi na Salimone. 8 Kuya tubita kumwani kwa kughaya, kuya tupfika hanu
hakemighwe Bandari Inoghile, habehi na kaye ya Leseya.

9 Ghamatsuwa mengi tsaghabita, na litsuwa lya ukufunga ukuja tsalibita. [c] Ghumwanza
tsaghukala ghwa mne ihatari ng'ani. Apfo Pauli kawakanya, 10 "Walume weyangu,
nakona ghumwanza ghwetu ghutsakuwa na maghayo tutsakwaghitsa imitsigho, imeli
na ughima wetu pfipfila." 11 Lekeni imkulu wa asikali kaleka kuhulikitsa ghayalongile
Pauli, kawahulikitsa imkulu we imeli na imunu yane imeli ayo. 12 Kwaapfila bandari ila
ng'ainoghile bae kukala mne ghamatsuwa gha chipfeghetsi, iwanu wangi walamla tulawe
ako tughende Foinike ka ing'adahike, na kukala ako ghamatsuwa ghose gha ichipfeghetsi.
Foinike tsaikala ibandari ya Kirete iilolese lubali lwa kuchanya na lubali lwa kuisi kwa
liswela litsuwa.
13 Na libeho lya lubali lwa kuhisi halyanduse kuduma chidoghochidogho, tsawapfikitsa
wapata chawabamile, apfo wandusa ghumwanza na kubita kumwani kwa kumwani
habehi na Kirete. 14 Hambele chidogho, libeho kali ng'ani liduma kulawa kuchanya
kughenda kwalilawila litsuwa. Tsaliduma kulawa mne ichisiwa. 15 Imeli tsaing'ali
itowighwa na libeho na ng'ahidaile bae kuliking'a libeho. Apfo tuileka imeli isolighwe na
libeho. 16 Hatung'ali twobita habehi ne ichisiwa chidogho ichikemighwe Kauda, tsatudaha
ukwika ghoya ghumnumbwi ghwe imeli, lekeni kwa kughaya. 17 Iwanu tsawaghukwegha
ghumnumbwi mghati, wayowa imeli kwa imitsabi. Tsawapfuka ka wang'adahile ukuk-
wama mne lundo lya msanga lya Libiya, apfo wahulumsa matanga na kuileka isolighwe
na libeho. 18 Kwaapfila wang'ali wotowighwa ng'ani ne nyahemu, litsuwa lya keli wandusa
ukwasa imitsigho mne ibahali. 19 Litsuwa lya kadatu, wasa ipfinu pfe imeli mne ibahali
kwa ghamoko ghawo iwenyegho. 20 Kwa ghamatsuwa mengi ng'atudahile bae ukwona
lilangi wala tsinondo, na nyahemu ng'ulu tsaing'ali ighendelela. Tsakukala kuduhu imunu
iyalolele kuhona.
21 Hawakalile ghamtsuwa mengi bila ukuja, Pauli kema mghati mwawo, kalonga, "Tsam-
bamighwa mnihulikitse nene na mng'alekile kulawa Kirete, namwe mng'alekile kwingila
mne ghamaghayo ghano na ukwaghisa pfinu. 22 Lelo nowalomba muwe na ghumoyo,
kwaapfila kuduhu imunu kuna mwemwe iyatsokwagha, ila imeli iliyeka itsohinyika.
23 Ichilo chibitile malaika we Imulungu yula nene yanili munu wake, na yanimtumikila,
kema habehi yangu, 24 kanongela, 'Pauli uleke kupfuka, kobamighwa wime hambele ha
mndewa wa Roma. Kwaajili yako Imulungu katsokombola ughima wa chila imunu mne
imeli.' 25 Apfo msangalale! Kwaapfila nomtoghola Imulungu itsolawila ka pfanongele.
26 Lekeni tutsoghalighwa mbaka mne chisiwa chingi."
27 Mne chilo cha litsuwa lya kumi na nne, tsatung'ali tusolighwa akuno na akuno mne
ibahali ya Mediteraniya. Nechilo ng'ani iwanu we imeli tsawapfikitsa twa habehi ne
isi. 28 Apfo wabama wamanye utali we ichilindi che ibahali kwa kuhulumsa lutsabi
lwohighwe chinu chitito, wapata utali wa mita alubaini, hambele chidogho watenda
apfo keli, wapata utali wa mita selasini. 29 Kwaapfila wapfuka kukwama mne gham-
abambalawe, wahulumsa nanga nne kuchughu mwe imeli, walomba uche. 30 Iwanu
iwolongotsa imeli tsawabama watsume waileke imeli. Apfo wahulumsa ghumnumbwi
ghula mdodo mne ghamatsi, watenda ka woghenda kuhulumsa nanga kulawa hambele
he imeli. 31 Lekeni Pauli kamlongela imkulu yula wa asikali na asikali wake, "Awano ka
ng'awatsokala mne imeli, ng'amdaha bae kukomboka."
32 Apfo asikali waighana imitsabi ikindile ghumnumbwi ghula mdodo, waghuleka
usolighwe ne ghamatsi.
33 Na hakung'ali kwakucha Pauli kawalomba wose waje ichijo, kalonga, "Kwa ghamat-
suwa kumi na mane, tsamng'ali mwoghanzika, ng'amjile ichinu chochose bae. 34 Lelo
nowalomba msole ichijo mje, kwaapfila ichijo chobamighwa kwaajili ya ughima wenu.
Kuduhu hata imvili imwe iitsokwagha mne ghamatwi ghenu." 35 Hayamalitse kulonga
apfi, kasola chighate, kalonga mighede kwe Imulungu hambele hawo wose. Kuya
kachibena, kandusa kuchija. 36 Wose waghumighwa ghumoyo, na chila imunu kaja
ichijo. 37 Iwanu wose yatukalile mne imeli tsatukala iwanu miya mbili, sabini na sita.
38 Haweghutile, wahungutsa utito we imeli kwa ukwasa ingano mne ibahali.

Imeli yohinyika

39 Hakuchele, ng'awaimanyile bae isi ila, lekeni wona msanga kumwani, apfo walamla
kuighala imeli ako ka wang'adahile. 40 Waghana mitsabi ye tsinanga, watsileka mne
ibahali, waidohola imitsabi iikindile msukani, kuya wenula litanga lya hambele he imeli
ili likinde libeho na kutughala kumwani. 41 Lekeni imeli tsaipfika hanu hane nzila mbili
tsa ghamatsi ghe ibahali, na imeli ikwama. Hambele he imeli hakala hatsama mne

[c] **27:9** Litsuwa lya kufunga ukuja Pfipfila tsalikala litsuwa lya kwighongola, na tsalikala mne mwanduso wa chipfeghetsi.

ghumsanga na ng'aidahile kuseghela bae, na kuchughu kwandusa ukubeneka kwaajili ye ingupfu ya ghamawimbi.
42 Asikali tsawabama wawakome wohighwa, hela waleke koghelela na kutsuma.
43 Lekeni imkulu wa asikali tsakabama Pauli yakomboke, apfo kawaghoma asikali wake waleke ukutenda apfo. Kawalaghitsa awala iwodaha ukoghelela wadaluke kulawa mne imeli, woghelele mbaka kumwani. 44 Na iwanu wangi iwasighale, waghoghe tsimbao au mne ipfihindi pfe imeli. Apfo iwanu wose wapfika tseghamba kumwani.

28

Mne ichisiwa cha Melita

1 Hatupfikile tseghamba kumwani, tsatumanya ichisiwa chila chokemighwa Melita.
2 Wenye kaye watutendela uluso ghendo, watubwinila ghumoto twote kwaapfila imvula tsaing'ali itowa na tsakukala ne ichipfeghetsi. 3 Pauli tsakadondola tsingodi, na hayang'ali yotsika mmoto, ghumoto ghula ghumtenda nzoka yalawe mne tsingodi na kumluma Pauli na kwikindilitsa mna ghumoko ghwake. 4 Wenye kaye hawamwonile inzoka ayo kolebela mmoko mwake, welongela, “Imunu yuno kakoma imunu ghendo, hata ka kahona mne ibahali, chisasi che milungu ng'achimlekelela bae yakale mghima.” 5 Lekeni Pauli kamkung'usila inzoka ayo mmoto na kuduhu chihile ichimpatile. 6 Tsawapfikitsa katsopfimba au bahala katsakughwa hasi na ukufa, lekeni hawabetile kwa ichipindi chitali, na ng'awonile bae ichinu chihile ichimlawile, waghalusa mawatso ghawo, walonga Pauli tsakakala yumwe we milungu.
7 Habehi na hanu hala tsakukala na imighunda ye imkulu we chisiwa iyakemighwe Pabiliyo. Imunu ayu tsakatubokela ghoya na tukala iwahenza wake kwa ghamatsuwa madatu. 8 Aba wake tsakakala kawasa mlutsatsi, koghula lihoma na kupweleta idamu. Pauli kaghenda ukumlola na hayamalitse kulomba, kamwikila ghamoko, kamuhonetsa.
9 Haghalawile agho, iwanu wengi iwang'ali woghula mne ichisiwa chila, nawo watsa wahonetsighwa. 10 Watwing'a nzawadi ketseketse, na hatung'ali tweyandaa ukuka, tsaweka mne imeli chila ichinu chatubamile mne ghumwanza.

Kulawa Melita kughenda Roma

11 Imiyetsi midatu haimalile tughendelela na ghumwanza kwa imeli imwe ya Aleksandiliya iikemighwe “Milungu Basa,” imeli ayo tsaikala hala Melita ghamatsuwa ghe ichipfeghetsi. 12 Tupfika Sirakusa na ukukala aho ghamatsuwa madatu. 13 Kulawa ako tughenda ghumji ghwa Regiyo. Litsuwa liwinzile libeho lyandusa kuduma kulawa lubali lwa kuhisi, na litsuwa lya kabili tupfika Potioli. 14 Ako tuwapfika iwanu iwamtoghole Yesu, watulomba tukale nawo ghamatsuwa saba. Kuya tupfika Roma. 15 Iwanu iwamtoghole Yesu ako Roma tsawahulika ka tsatung'ali tukutsa, apfo watsa kutubokela mne ghulilo lya Apiyo na ng'anda ndatu tsa kuwasila wagheni. Pauli hawonile kamtunya Imulungu, tsakaghumighwa ghumoyo ng'ani.

Pauli mne ghumji ghwa Roma

16 Hatupfikile Roma, Pauli tsakalekelighwa kukala yaliyeka hamwe ne asikali iyang'ali yombetetsa.
17 Ghamatsuwa madatu hambele kawakema hamwe pfilongotsi wa Wayahudi. Hawetingane Pauli kawalongela, “Ndughu tsangu, nene sitendile chinu chochose bae chihile kwe iwanu wangu, wala silemile ipfihendo pfe iwabala wetu. Lekeni tsanighoghighwa ako Yerusalemu na kwikighwa mne ghamoko ghe Waroma. 18 Waroma hawamalitse kunighutsa wabama wandekelele, kwaapfila nahela totso ilinitenda nikomighwe 19 Lekeni pfilongotsi wa Wayahudi hawalemile, chinu acho chinitenda nibame nihighighwe ne mndewa wa Roma. Lekeni nene nahela ghomba lyolyose ne iwanu wangu. 20 Kwaajili ayo niwakema niwone na nonge namwe, kwaapfila nyohighwa minyororo ino kwaajili ya mkombotsi iwomlolela iwanu wa Isiraeli.”
21 Nawo wamlongela, “Twetwe ng'ana tubokele bae ibaluwa yoyose ilawile Yudeya, kuya kuduhu iwanu iwatsile kulawa ako kutulongela mbuli tsako tsihile. 22 Lekeni twobama tukuhulike ghweghwe ghumwenyegho ulongatse, kwaapfila chatumanya twetwe chila hanu iwanu wolilonga pfihile kingili lyako lino.”
23 Apfo welaghana wetingane na Pauli mne litsuwa lingi, na iwanu wengi wamtsila ukaye yake. Kulawa nemitondo mbaka nemihe Pauli tsakawalongela mbuli tse undewa we Imulungu, na kwa Ghamalaghitso gha Musa na ghamaandiko ghe wanabii we Imulungu, kaghetsa kuwakwegha wamtoghole Yesu. 24 Iwanu wamwenga waghatoghola ghayalongighwe na Pauli, lekeni wamwenga ng'awatoghole bae. 25 Hawang'ali wesonga wawo kwa wawo na kwandusa ukuka, Pauli kalonga imbuli ino, “Ghumuhe Mwenzeluka tsakalonga ghoya kuna iwabala wenu kubitila Isaya, nabii we Imulungu. 26 tsakalonga

‘Ghenda uwalongele iwanu wano,
mtsohulika na kuhulika lekeni ng'amtsomanya bae,
mtsolola na kulola lekeni ng'amtsakona bae,
27 kwaapfila imimoyo ye iwanu wano mikomu,
maghutwi ghawo waghadiwa,
tsinenge tsawo watsifing'ilisa.
Waleke ukwona kwa tsinenge tsawo,
na kuhulika kwa maghutwi ghawo,
na kumanya kwa imimoyo yawo,
watsileke nzila tsawo tsihile, kuya niwahonetse.’ ”
28 Kuya Pauli kalonga, “Apfo nobama mmanye imbuli ye ukombotsi wa Imulungu ighalighwa kuna Iwanu si Wayahudi, wawo watsoihulikitsa!” 29 Pauli hamalitse kulonga apfo, Wayahudi woka aku wesonga ng'ani iwenyegho kwa iwenyegho.
30 Kwa miyaka mili Pauli tsakakala baho mne ing'anda iyoilihila kodi, na kawabokela iwanu wose iwabamile kumwona. 31 Kawapetela iwanu mbuli tse Undewa we Imulungu, kuya kalangulitsa mbuli tse Imtwatsa Yesu Kiristu bila kupfuka, na kuduhu imunu yamghomile.

Ibaluwa ya Pauli kwa Waroma Ichilongole

Ibaluwa ya Pauli kwa Waroma tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli chipindi cha miyaka ya hamsini na nne na hamsini na nane kulawa Yesu helekighwe. Pauli tsang'ana yangile Roma bae, apfo tsakatuma ibaluwa ino kuwalaghitsa Wakiristu wa Roma, wose Wayahudi na iwanu iwali si Wayahudi bae. Tsakandika ibaluwa ino hang'ali mne ghumji ghwa Kolinto kwaang'ali yokala matsuwa agho. Pauli tsakandika ili iwanu wa isi tsingi wamtoghole na kumtegheletsa Yesu Kiristu (16:26).

Ibaluwa ino chinu chikulu kwa Wakiristu wose, wa chila hanu na chila chipindi kwaapfila pfayandikighwe mwatsimwatsi na Pauli na pfailonga ukombotsi watupata kubitila Yesu Kiristu. Pauli pfipfila koitenda Imbuli Inoghile ya Yesu na Laghano lya Ghumwande pfilunge. Iwasomi wengi wolonga ghumstali mkulu ghendo mne ibaluwa ino ighwo ghuno 1:16, ighulonga, “Siyonela chinyala bae Imbuli inoghile, kwaapfila ayo ya ingupfu ye Imulungu kwa ukukombolighwa kwa chila imunu iyotoghola, kwanzila kwa Wayahudi, kuya kwe iwanu wa isi tsingi.” Isula ya mwanduso mbaka ya kumi na mbili tsa ibaluwa ya Waroma tsina malangulitso gha mghati ghendo, na kwanzila (13-15) hana malaghitso kwa Wakiristu pfawobamighwa wakale.

Ighali mno

Isula ya 1:1-15 Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulonga yeye imwenyegho yali nani na yang'ali yowandikila tsina nani.

Isula ya 1:16-11:36 kolonga apfila imunu pfayali na pfayodaha ukukombolighwa kubitila Yesu.

Isula ya 12:1-15:13 Pauli kowalaghitsa Wakiristu pfawobamighwa kukala.

Isula ya 16 Pauli komalitsila na kuwalamsa iwanu iwali mne kanisa lya Roma.

1 Nene Pauli, mtumwa wa Kiristu Yesu. Imulungu tsakang'ema niwe mtumighwa na
kambaghula niwapetele iwanu Imbuli yake Inoghile.
2 Aho ghumwande Imulungu tsakawalongela iwanu Imbuli ino Inoghile kubitila man-
abii wake mne Ghamaandiko Mahenzeluka. 3-4 Mbuli ino Inoghile yolonga mbuli tse
Imwana we Imulungu, Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, yeye kwa lukuli tsakelekighwa mne
lukolo lwa Daudi. *Kwa muhe wake wa uhenzeluka, na kwa ngupfu yake ya kutsilihuka
yeye tsakalangusighwa yawe Imwana we Imulungu. 5 Yeye iyo yatutendele twetwe uluso
na kutwing'a utumighwa wa kuwalongotsa iwanu wa makabila ghose mne ukutoghola
ikughala ukuhulika. 6 Mwemwe mwa iwanu ka wawo, yamkemighwe muwe iwanu wa
Yesu Kiristu.
7 Lelo nomwandikilani mwemwe wose yamkala Roma yamnoghelighwa ne Imulungu,
yamkemighwe muwe wanu wake wahenzeluka.
Imulungu aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu wamtendeleni uluso na wamtendeni
mkale tseghamba.

Pauli kobama yangile Roma

8 Tanu nonge mighede kwe Imulungu wangu kubitila Yesu Kiristu kwaajili ya mwemwe
mwose, kwaapfila ukutoghola kwenu kopetighwa muisi mwose. 9 Nomsang'anila Imu-
lungu kwa ghumoyo ghwangu ghose kwa kupeta Imbuli Inoghile ye Imwanaghe. Na yeye
ka mkalangama wangu pfanimkumbukani 10 ghamatsuwa ghose hanilomba. Nomlomba
ka Imulungu ang'abama yanende nidahe kumwangilani. 11 Kwaapfila tsanisulukila
ghendo kumwonani na kwihangila namwe balaka tsayomwing'ani Ghumuhe Mwen-
zeluka ili kuwatenda mkomale. 12 Chanilonga hano, wose twikanze, mwemwe mnitoghole
nene na nene nimtogholeni mwemwe.
13 Mwemwe ndughu tsangu, nobama mmanye pfino, tsaning'ali nibamagha kumwangi-
lani ili iwanu wamtoghole Imulungu kuna mwemwe ka iwanu pfawamtoghole Imu-
lungu kwe iwanu si Wayahudi bae, lekeni mbaka sambi nighomighwa kumwangi-
lani. 14 Nilaghitsighwa sang'ano ya kuwapetela Wagiriki na awala si Wagiriki bae, na
kuwapetela awala iwakengele na iwabotsi. 15 Apfo, nene nosulukila sideke kuwapetelani
Imbuli Inoghile mwemwe pfipfila yamkala Roma.

Ingupfu ye Imbuli Inoghile

* **1:3-4** twika hamwe ghumstali wa kadatu na wa kane, kwaapfila twona pfinogha kwa Mtwatsa Yesu Kiristu koneka mna ghumstali wa kadatu

16 Siyonela chinyala bae Imbuli Inoghile, kwaapfila ina ngupfu ye Imulungu ya kumkombola chila munu iyoitoghola, tanu kwe Wayahudi, kuya kwe iwanu iwali si Wayahudi bae. 17 Mana Imbuli Inoghile yolangusa mwatsi Imulungu pfayowatenda iwanu wanoghe kuna yeye kwa ukutoghola, kulawa mwanduso mbaka utsighilo. Ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Maenzeluka; “Imunu iyanoghile kwe Imulungu katsokala kwa ukutoghola.”

Iwanu wose wana nzambi

18 Kulawa kulanga Imulungu kaghubula maya yake kwa nzambi tsose na kwa ghose ghehile gha iwanu wala iwoutenda ukweli uleke kumanyika kwa ghehile ghawo. 19 Kwaapfila aghala ighomtenda Imulungu yamanyike kuna wawo ghamwatsi ghendo. Na Imulungu mwenyegho kaghatenda ghawe mwatsi. 20 Kulawa ghamatsuwa Imulungu hayalumbile isi, uwetso wake wa ghamatsuwa ghose na ulungu wake pfomanyika mwatsi, hata ka ng'apfikoneka kwa tsinenge bae. Iwanu wodaha kuumanya kwa pfinu pfayalumbile. Apfo wahela chinu che ukwiyamila. 21 Wammanya Imulungu, lekeni ng'awamtunitse bae ka Imulungu wawo wala ng'awalongile mighede kuna yeye, ila chawalangule tsachiwa cha ubotsi na imimoyo yawo tsaighumighwa chisi. 22 Tsawalonga wawo wakengela, lekeni wawa wabotsi. 23 Waleka kumtunitsa Imulungu yang'akufa bae, lekeni wapfitunitsa ipfinyagho ipfighala ne iwanu iwakufa, na iwapfideghe ne iwanyama na awala iwotambala.

24 Apfo Imulungu kawaleka wasulukile pfihile mne imimoyo yawo na wetendele pfinu pfe chinyala mne ng'uli tsawo. 25 Waughalusa ukweli we Imulungu kwa ughutsu, wapfitamanila na wapfitumikila ipfinu ipfilumbighwe ne Imulungu, ila ng'awamtunitse bae mwenyegho Mulumba iyobamighwa kutunyighwa ghamatsuwa ghose. Ona.

26 Kwaapfila wotenda pfino, Imulungu kawaleka wengilighwe na tsitamaa tse chinyala. Hata wapinga wawo waleka kuwasa na iwamale tsawo ka Imulungu pfawalumbile, tsawesulukila iwenyegho. 27 Iwamale pfipfila waleka kuwasa ne wapinga tsawo ka Imulungu pfawalumbile, wesulukila iwenyegho. Wetendela pfinu pfa chinyala iwamale kwa iwamale. Apfo weghalila wenyegho maghayo kwa ghehile ghawo ghawatendile.

28 Kwaapfila iwanu awo tsawalema kumtanga Imulungu kwa mbutsi tsawo, Imulungu kawaleka wawinze mbutsi tsawo tsihile, waghatenda aghala ghawaghomighwe kughatenda. 29 Iwanu wano wamemesighwa ghehile ghose, kwiha na ukubunza na chepfu na ukukoma na ughobo na ughutsu na ukudesa na ung'enye, 30 iwowabangitsila wayawo, iwomuhila Imulungu, iwoligha, iwetunya, iweghoda, iwobama kutenda ghehile na iwolema kuwategheletsa awala iwaweleke. 31 Wahela tsimbutsi na ng'awokinda bae laghano na ng'awowanoghela bae au kuwonela libatsi iwanu wangi. 32 Womanya ka ghamalaghitso ghe Imulungu gholonga iwanu iwotenda pfinu ka pfino wobamighwa wafe, lekeni wotenda pfinu apfo na si pfipfo pfiliheka bae, ila pfipfila wowatoghola awala iwotenda pfinu apfo.

2

Kuhigha kwa Imulungu

1 Apfo ghwe miyangu, ka kwowahigha iwanu wangi, ng'udaha bae kwiyamila hata ka uli nani. Kwaapfila hauwahigha wanu wangi aku naghwe koghatenda aghala ghawotenda wawo, kwehigha imwenyegho. 2 Na twetwe twomanya ka ukuhigha kwe Imulungu kwolongesa kwa awala iwotenda pfinu ka apfo. 3 Lekeni ghweghwe yauwahigha awala iwotenda agho, naghwe mwenyegho koghatenda ghagho, angu kopfikitsa kutsohepa ukuhighighwa ne Imulungu? 4 Au koubetsa unoghelo mkulu we Imulungu na ukududumila kwake na kufinya kwake ghumoyo, angu ng'utanga bae ka unoghelo we Imulungu wokulongotsa ili uleke nzambi? 5 Lekeni ghweghwe kuna ghumoyo mkomu na kwa msughu kuleka ghehile, apfo kwiikila imwenyegho maya ng'ulu ye Imulungu mne litsuwa lila lya ukuhigha kwe Imulungu kwa haki hakutsoghubulighwa. 6 Imulungu katsomliha chila munu kwa achila chayasang'ane. 7 Iwanu wala iwoghendelela kutenda ghanoghile aku wobama utunitso na ukutogholighwa na kuleka kuhinyika, iwanu wano Imulungu katsoweng'a ughima wa matsuwa ghose. 8 Lekeni awala iwelangula iwenyegho, awala iwolema ukweli, ili waghawinze ghehile, Imulungu katsowahigha ghendo kwa maya yake. 9 Maghayo na usungu utsompata chila munu iyotenda ghehile, tanu kwa Wayahudi kuya kwa iwanu iwali si Wayahudi bae. 10 Lekeni Imulungu katsowatunya, katsowatoghola, na katsoweka tseghamba iwanu wala iwotenda ghanoghile, tanu Wayahudi kuya awala iwali si Wayahudi bae. 11 Kwaapfila Imulungu ng'ololagha bae chihanga che imunu.

12 Awala iwotenda ghehile akuno wahela Ghamalaghitso gha Musa, watsakwagha bila Ghamalaghitso, na awala iwotenda ghehile akuno wana Ghamalaghitso gha Musa,

watsohighighwa kwa Ghamalaghitso. 13 Kwaapfila si awala iwohulika Ghamalaghitso
iwo iwanoghile kwe Imulungu, ila awala iwokinda Ghamalaghitso iwo iwotsopetighwa
wanogha hambele he Imulungu. 14 Iwanu iwali si Wayahudi bae wahela Ghamalaghitso
gha Musa. Lekeni hawotenda kulawa mne imimoyo yawo ka Ghamalaghitso
pfoghobama, wawo wenyegho wakuwa na ghamalaghitso mghati mwawo hata ka wahela
Ghamalaghitso gha Musa. 15 Kwaapfila wolangusa ka ighobamighwa na Ghamalaghitso
ghandikighwa mne mimoyo yawo. Mimoyo yawo yolangusa ka aino kweli, kwaapfila
ghamawatso ghawo gholangusa ka wotenda ghanoghile au ghehile. 16 Agha ghatsolawila
mne litsuwa lya ukuhigha hala Imulungu kubitila Yesu Kiristu hayatsohigha mbuli tse
chinyelenyele tse iwanu, ka Imbuli Inoghile yaniipetile pfailonga.

Wayahudi na Ghamalaghitso gha Musa

17 Lelo ghweghwe, iwikema imwenyegho Myahudi; kohuwila Ghamalaghitso,
kweghodela kuwa imunu we Imulungu. 18 Kwomanya aghala ghobama Imulungu
utende na kwodaha kusaghula ighanoghile kwaapfila Ghamalaghitso ghakulangulitsa.
19 Kwopfikitsa ghendo ghweghwe kwa imunu yowalongotsa pfifita na kwa chimuli kwe
iwanu wala iwali mchisi, 20 kwa mlangulitsi wa wabotsi na mlangulitsi wa awala ng'ana
wakomale, kwaapfila kwopfikitsa mne Ghamalaghitso kunagho ukumanya kose na
ukweli. 21 Lelo ghweghwe yuwalangulitsa weyagho, ule ng'awilangulitsa mwenyegho
bae? Kwowapetela weyagho waleke kwiba, pfii ghweghwe mwenyegho ng'ukwiba bae?
22 Ghweghwe yaulonga iwanu waleke ughoni, pfii ghweghwe mwenyegho ng'utenda
ughoni bae? Kwoihila pfinyagho pfe imilungu, pfii ghweghwe ng'ukwiba bae mne
tsing'anda tse imilungu? 23 Kweghodela Ghamalaghitso ghe Imulungu, pfii ghweghwe
mwenyegho ng'umbetsa Imulungu kwa kuleka kughakinda Ghamalaghitso ghake? 24 Ka
pfayandikighwe mne Ghamaandiko Maenzeluka, “Iwanu si Wayahudi waliligha taghwa
lye Imulungu kwaajili ya mwemwe Wayahudi.”

25 Ukwingila ngoma kunogha ka kokinda Ghamalaghitso, lekeni ka ng'aughakinda bae
Ghamalaghitso, kweghala ne imunu yula ng'ana yengile ngoma bae. 26 Iwanu iwali si
Wayahudi, awala ng'ana wengile ngoma bae wang'atenda ka Ghamalaghitso pfoghobama,
angu ng'awatsopetighwa ka wengila ngoma bae? 27 Iwanu iwali si Wayahudi, awala
ng'ana wengile ngoma bae kwa lukuli, lekeni woghakinda Ghamalaghitso watsowahigh-
ani mwemwe Wayahudi kwaapfila ng'amghakinda bae Ghamalaghitso, hata ka mnagho
Ghamalaghitso ighandikighwe. 28 Myahudi ghendo si yula Myahudi wa kunze bae, wala
ukwingila ngoma si chinu hela cha kunze bae wala cha lukuli. 29 Lekeni Myahudi ghendo
iyo yula iyali Myahudi kwa mghati, ayula yengile ngoma mne ghumoyo ghwake. Aino
isang'ano ye Ghumuhe we Imulungu, si chinu cha ghamalaghitso ighandikighwe. Imunu
iyali apfi kotogholighwa ne Imulungu, si ne iwanu bae.

3

1 Angu lelo Myahudi kana chinu chachi ichongetseke kubita wanu wangi? Apfi uk-
wingila ngoma chinu chikulu? 2 Ona, kuna pfinu pfikulu pfingi. Chamwanduso, Wayahudi
tsaweng'ighwa imbuli ye Imulungu. 3 Ka wamwenga wawo ng'awomtoghola Imulungu
bae, pfii chinu acho chitsomtenda Imulungu aleke kutogholighwa? 4 Mbe, si pfipfo bae!
Leka Imulungu yoneke kolongesa, na chila imunu kamghutsu. Ka pfayandikighwe mne
Ghamaandiko Maenzeluka,

“Chila haulonga mbuli tsako chila munu kakona tsolongesa
na hauhigha ghweghwe kwohuma.”

5 Lekeni ka ukwiha kwetu kwolangusa Imulungu kotenda pfinoghile, lelo tulonge choni?
Tulonge Imulungu kototsa hayotuhigha? Ahano nolonga ka imunu. 6 Si pfipfo bae!
Ing'awile apfo, Imulungu ang'adahiletse kuihigha isi?

7 Imunu yumwe kodaha kulonga, “Ka ughutsu wangu wakongetsa ukulongesa kwe
Imulungu na wakongetsa utunitso wake, lelo ule nohighighwa ka nina nzambi?” 8 Ule
ng'atulonga, “Leka tutende ghehile ili ighanoghile ghatse?” Iwanu wangi wandigha,
walonga ka nene nolangulitsa apfo. Watsohighighwa ka pfawobamighwa.

Kuduhu yanoghile kwe Imulungu

9 Tulonge choni lelo? Twetwe Wayahudi tunogha kubita iwanu wangi? Mbe! Ka
pfaniwalongele aho mwanduso ka Wayahudi na iwanu wangi wose wana nzambi. 10 Ka
pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka;

“Kuduhu hata yumwe iyanoghile,
11 kuduhu hata yumwe iyotanga,
kuduhu hata yumwe iyombama Imulungu.
12 Wose wamleka Imulungu,

wose wawa ka wola,
kuduhu yotenda ghanoghile,
kuduhu hata yumwe.
13 Mimelo yawo iwa ka tsikabuli itsili mwatsi
milimi yawo yolonga ughutsu.
Mmilomo mwawo wana tsimbuli tsine sumu ka ya nzoka.
14 Milomo yawo imema ukulighita na usungu mkulu.
15 Ghamaghulu ghawo ghotsumilila ukukoma.
16 Hohose hawoghenda wohinya na woleka maghayo.
17 Ng'awamanyile bae kukala tseghamba.
18 Ng'awompfuka Imulungu bae."

19 Lelo twomanya ka Ghamalaghitso gha Musa hagholonga, gholonga ne iwanu wala iwobamighwa kulongotsighwa na Ghamalaghitso ili chila munu yaleke kudaha kwiyamila, na wanu wose wahighighwe ne Imulungu. 20 Apfo kuduhu imunu wowose yatsopetighwa kanogha hambele he Imulungu kwa kutenda pfaghobama Ghamalaghitso, ila Ghamalaghitso ghotutenda twalangitse kutenda nzambi.

Pfatupetighwa tunogha hambele he Imulungu

21 Lekeni sambi, Imulungu kaitenda inzila yake ya kuwatenda iwanu kuwa wanogha hambele hake imwenyegho imanyike. Inzila ino ng'aihuwila ghamalaghitso bae. Hata ipfitabu pfa Ghamalaghitso ipfiandikighwe na Musa na pfa manabii pfolangusa chinu chino. 22 Imulungu kowatenda iwanu kuwa wanogha hambele hake kwa kumtoghola Yesu Kiristu. Imulungu kotenda apfo kwe iwanu wose iwomtoghola Kiristu, kuduhu ubaghutsi wowose kwa Wayahudi ne iwanu wangi, 23 kwaapfila chila imunu katenda nzambi na kuhungukighwa ne utunitso we Imulungu. 24 Lekeni kwa uluso wa hela we Imulungu, iwanu wose watsotendighwa wanogha hambele he Imulungu kubitila Yesu Kiristu iyowaghombola.

25 Imulungu kamlapfa Yesu ili kwa lifwa lyake yawe nzila ya kuwaleghusila iwanu nzambi tsawo kwa ukutoghola idamu yake. Katenda apfi ili kulangusa ukunogha kwake hambele he iwanu kwaapfila mne ukududumila kwake yeye ng'atsihighile bae tsinzambi itsilongole kutendighwa. 26 Katenda apfo ili kulangusa haki yake kwe iwanu, ili yawe yane haki na yadahe kumtenda yawe na haki imunu wowose iyomtoghola Yesu.

27 Lelo twodaha kwighodela choni? Haduhu! Pfii imunu kodaha kwighoda kwa kukinda Ghamalaghitso? Bae, ila kwa ukutoghola. 28 Kwaapfila imunu kotendighwa kanogha kwe Imulungu kwa ukutoghola, na si kwa ukukinda Ghamalaghitso bae. 29 Angu Imulungu ka Imulungu wa Wayahudi waliheka? Angu naye si Imulungu wa iwanu wangi? Ona yeye ka Imulungu wa iwanu wangi, 30 kwaapfila Imulungu ka yumwe, na yeye katsowatenda wanoghe kuna yeye kwa ukutoghola kwawo Wayahudi iwekema wengila ngoma, pfipfila katsowatenda wanoghe kuna yeye kwa ukutoghola kwawo iwanu iwali si Wayahudi, iwokemighwa ng'awengile ngoma. 31 Pfii lelo twogheka hambali Ghamalaghitso kwa ukutoghola kuno? Mbe, si pfipfo bae, ila twoghawinza Ghamalaghitso agho.

4

Abrahamu kotogholighwa

1 Lelo tulongetse mbuli tse mbala wetu Abrahamu, pfayatangile chinu chino? 2 Mana ka Abrahamu tsakapetighwa kanogha kwa aghala ghayatendile, ang'awile na chinu cha kwighodela, lekeni si hambele he Imulungu bae. 3 Angu Ghamaandiko gholongatse? Gholonga, "Abrahamu tsakamtoghola Imulungu, apfo koneka kanogha hambele he Imulungu." 4 Imunu hayosang'ana, ng'olihighwa bae ka ghweko, ila kolihighwa ka maliho. 5 Lekeni awala ing'awohuwila ghamatendo ghawo ghanoghile, ila womtoghola Imulungu, kwa ukutoghola kwawo Imulungu kowapeta wanogha kuna yeye. Imulungu yowatenda iwanu wehile woneke wahela nzambi. 6 Daudi tsakalonga chinu chichino, hayalongile ukubweda kwe imunu yula iyopetighwa kanogha kwe Imulungu bila kulola chatendile.
7 "Wabweda awala iwaleghusighwe matotso ghawo,
na nzambi tsawo itsileghusighwe.
8 Kabweda imunu yula nzambi tsake ing'atsipetighwa bae ne Imtwatsa!"

9 Pfii ukubweda kuno, wobweda awala Wayahudi iwekema iwengile ngoma waliyeka au pfipfila na awala iwanu iwali si Wayahudi iwokemighwa ing'awengile ngoma bae? Ka pfanongole kulonga, Abrahamu tsakamtoghola Imulungu na kwa ukutoghola kwake kapetighwa kana haki. 10 Lelo apetelighwe tsuwachi ka kana haki? Hala hang'ali ng'ana yengile ngoma au hengile ngoma? Tsakapetighwa kana haki hang'ali ng'ana yengile ngoma na si hengile ngoma bae! 11 Abrahamu tsakengila ngoma hambele, na kwingila

ngoma kwake tsakukala chitango cha ukulangusa ka Imulungu kamtenda kana haki kwaajili ya ukutoghola kwake hala ng'ana yengile ngoma. Apfo Abrahamu kawa aba we iwanu iwomtoghola Imulungu hata ka ng'awengile ngoma bae ili Imulungu yawapete wana haki. 12 Pfipfila Abrahamu ka aba wa awala iwengile ngoma, lekeni si kwa kwingila ngoma kuliheka bae, ila kwaapfila woiwinza nzila ila ya ukutoghola yakalile nayo aba wetu Abrahamu yaiwinzile ahala ng'ana yengile ngoma.

Imulungu kelaghana na Abrahamu

13 Imulungu tsakamlongela Abrahamu ne iwatsukulu wake ka isi yose ing'awile yawo. Watsoibokela isi yose si kwaapfila Abrahamu tsakatenda ka ghamalaghitso pfaghalongile, ila kwaapfila kamtoghola Imulungu, Imulungu kamtenda kana haki. 14 Kwaapfila ka aghala ghayalongile Imulungu wakwing'ighwa iwanu wala iwoghakinda Ghamalaghitso waliheka, lelo ukutoghola kutsakuwa kwahela sang'ano, na pfipfila chayalongile Imulungu chitsakuwa chahela sang'ano. 15 Ghamalaghitso ghoghala maya ye Imulungu, lekeni ka kuduhu Ghamalaghitso, kung'akalile kuduhu matotso.

16 Apfo, laghano lyehuwila ukutoghola, ili laghano lila lyoneke ghweko lye Imulungu kwa kolo tsose tsa Abrahamu, si kwa awala iwoghakinda Ghamalaghitso waliyeka, ila pfipfila kwa awala iwotoghola ka pfayatendile Abrahamu, iyali aba wetu wose. 17 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Nikusaghula uwe aba wa makabila mengi.” Yeye ka aba wetu hambele he Imulungu iyamtoghole. Imulungu iyoweng'a ughima iwanu iwafile na kwa laghitso lyake, ipfinu ing'apfili baho pfakuwa baho. 18 Hata hakukalile haduhu ichinu ichimtendile Abrahamu alolele laghano, Abrahamu kamtoghola Imulungu na kulilolela laghano, apfo kawa aba wa ghamakabila ghose. Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Mweleko ghwako ghutsakuwa ketseketse ka tsinondo!” 19 Abrahamu tsakalala, na miyaka yake tsaikala ka miya imwe, lekeni yeye tsakatoghola ghendo, hata ka tsakamanya ng'odaha bae kupata imwana, na mwehe wake Sara ng'adahile bae kweleka. 20 Abrahamu ng'alekile bae kulitoghola laghano lye Imulungu, ila kapata ingupfu kwa ukutoghola kwake, apfo kamtunitsa Imulungu. 21 Tsakamanya ghendo ka Imulungu kodaha kughatenda aghala ghalaghane naye. 22 Apfo kwa ukutoghola kwake, “Imulungu kampeta Abrahamu ka imunu yanoghile kuna yeye.” 23 Mbuli ino “tsakapetighwa kanogha kwe Imulungu,” tsang'ayandikighwe kwaajili ya Abrahamu yaliheka bae, 24 ila na twetwe pfipfila yatupetighwa tunogha kwe Imulungu yatumtoghola, iyamtsilihule Imtwatsa wetu Yesu. 25 Yeye tsakalapfighwa yafe kwaajili ya nzambi tsetu, kuya katsilihuka ili tupetighwe tunogha kwe Imulungu.

5

Ughima iuli mghati mwa Yesu

1 Apfo kwa ukutoghola tutendighwa twahela matotso hambele he Imulungu, lelo twokala tseghamba ne Imulungu kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. 2 Kwa ukutoghola kwetu, Yesu katughala kune uluso we Imulungu, na bila kupfuka twololela utunitso we Imulungu. 3 Si chinu acho chiliheka bae, pfipfila toghadeng'elela maghayo ghetu, kwaapfila twomanya maghayo ghoghala ukududumila, 4 ukududumila kwoghala ukutogholighwa ne Imulungu, na ukutogholighwa ne Imulungu koghala lolelo. 5 Lolelo ng'alimghela imunu chinyala bae, kwaapfila Imulungu kawika unoghelo wake mmimoyo mwetu kubitila Ghumuhe Mwenzeluka iyatwing'ile twetwe.

6 Mana hatung'ali twahela ngupfu, Kiristu tsakafa kwaajili ya iwanu wehile. 7 Pfikomu kwe imunu wowose ukufa kwaajili ya imunu yane haki, lekeni yodahika imunu ukufa kwaajili ya imunu yanoghile. 8 Lekeni Imulungu katulangusa pfotunoghela. Hatung'ali twawanzambi, Kiristu tsakafa kwaajili ya twetwe. 9 Kwaapfila kwa idamu yake tupetighwa twahela nzambi, tutsokombolighwa ghendo na yeye mne maya ye Imulungu! 10 Kwaapfila hatukalile wehile we Imulungu, tsakatulamlitsa naye kubitila lifwa lye Imwanaghe. Kwaapfila sambi tulamlitsighwa naye, tutsokombolighwa ghendo kubitila ughima wake! 11 Lekeni si agho ghaliyeka bae, ila wose twodeng'elela kwa aghala ghatendile Imulungu kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu iyatulamlitse ne Imulungu.

Adamu na Kiristu

12 Nzambi tsaingila muisi kubitila imunu yumwe na lifwa lingila kubitila nzambi. Apfo lifwa liwatsila iwanu wose, kwaapfila wose tsawatenda nzambi. 13 Hala ng'ana Ghamalaghitso gha Musa ghalapfighwe bae, nzambi tsayamuisi. Lekeni nzambi ng'aipetighwe bae ka nzambi hala hakukalile kuduhu Ghamalaghitso. 14 Lekeni Iifwa tsalitawala kulawa ghamatsuwa gha Adamu mbaka ghamatsuwa gha Musa, na hata kwa awala ing'awatendile nzambi ka nzambi iyatendile Adamu.

Adamu tsakakala chitango cha Kiristu iyatsile hambele. 15 Lekeni ghweko lye Imulungu
ng'alighala bae na totso lya Adamu. Mana hata ka iwanu wengi tsawafa kwa totso
lya imunu yumwe, Imulungu katsakongetsa uluso wake na ghweko ilikwenela kwa
iwanu wengi, kulawa kwa imunu yumwe, iyo Yesu Kiristu. 16 Ghweko lya Imulungu
ng'alighala bae na totso lye imunu yumwe. Kwaapfila imunu yumwe hayatotsile, Imu-
lungu tsakahigha, lekeni hala hawatotsile iwanu wengi, Imulungu kaghala ghweko lya
ukuwapeta iwanu wanogha. 17 Kwa nzambi ya imunu yumwe, lifwa tsalitawala kubitila
imunu ayo yumwe. Lekeni yolangusa ghendo, chayatendile imunu yula yumwe, Yesu
Kiristu, chikulu sideke. Wose iwobokela uluso mkulu we Imulungu na ghweko kulu lye
kupetighwa wanogha kwe Imulungu, watsotawala mne ughima kubitila Yesu Kiristu.
18 Lelo ka totso limwe litenda iwanu wose wahighighwe, pfipfila chinu chimwe
chinoghile chowakombola iwanu wose na choweng'a ughima. 19 Kwaapfila kwa ukuleka
kuhulikitsa kwa imunu yumwe, iwanu wengi tsawengila mnzambi, apfo pfipfila kwa
ukuhulikitsa kwa imunu yumwe, iwanu wengi tsawatendighwa wanogha kwe Imulungu.
20 Ghamalaghitso tsaghalawila ili ghamatotso ghongetseke, lekeni nzambi hayonget-
seke, uluso we Imulungu nawo tsawongetseka ghendo. 21 Ka nzambi pfaitawale mne lifwa,
pfipfila uluso we Imulungu utsotawala kubitila ukunogha kwe Imulungu, na kughala
ughima wa ghamatsuwa ghose kubitila Yesu Kiristu Imtwatsa wetu.

6

Tufa mnzambi, twawaghima mghati mwa Kiristu

1 Lelo tulonge choni? Apfi tughendelele kukala mnzambi ili uluso we Imulungu wonget-
seke? 2 Mbe! Twetwe tufa mne nzambi, lelo tudahatse kukala keli mne nzambi? 3 Angu
ng'ammanyile bae ka hatubatitsighwe tsatwilunga na Kiristu Yesu? Twetwe tsatwilunga
mne lifwa lyake kwa kubatitsighwa. 4 Kuya hatubatitsighwe tsatutsikighwa hamwe naye
na twilunga mne lifwa lyake, ili ka Kiristu pfayasilihuke kulawa mne lifwa kwa utunitso
wa Aba, pfipfila na twetwe tudahe kukala mne ughima wa sambi.
5 Kwaapfila ka twilunga naye mne ukufa, pfipfila twitselunga naye mne ukutsilihuka.
6 Kwaapfila twomanya unu wetu wa ghumwande uwambighwa hamwe na Kiristu mne
msalaba ili ngupfu ye nzambi mlukuli mwetu ihinyighwe, ili tuleke kuwa watumwa we
nzambi keli. 7 Kwaapfila hatukufa mne nzambi, twokombolighwa kulawa mne nzambi.
8 Lelo ka tufa naye Kiristu, twotoghola ka tutsokala naye. 9 Kwaapfila twomanya Kiristu
tsakasilihuka, naye ng'akufa keli bae, lifwa ng'alimtawala keli bae. 10 Apfo kwaapfila
tsakafa mala lumwe, nzambi yahela ngupfu keli kuna yeye, na ughima woyokala, kokala
hamwe ne Imulungu. 11 Pfipfila namwe mwipete muwenyegho ka mfa mne nzambi, lekeni
mwa waghima kwe Imulungu kubitila Yesu Kiristu.
12 Apfo nzambi ileke kutawala mne ng'uli tsenu itsikufa, ili mleke kutsiwinza dong'o
tsa lukuli. 13 Mleke kulapfa pfilungo pfe ng'uli tsenu pfitende ghehile, ila mwilapfe
iwenyegho kwe Imulungu, ka iwanu imtsihulighwe kulawa mne lifwa, pfilapfeni pfilungo
pfenu kwe Imulungu pfisang'ane aghala ighanoghile ka pfayobama Imulungu. 14 Nzambi
ng'aitsowatawala keli bae, kwaapfila mwemwe ng'amlongosighwa na ghamalaghitso, ila
mwolongosighwa na uluso.

Utumwa wo kutenda ghanoghile

15 Lelo tulonge choni? Angu tutende ghehile kwaapfila ng'atulongotsighwa na
ghamalaghitso bae, ila twolongotsighwa na uluso? Si pfipfo bae! 16 Mwemwe mwom-
anya ghendo ka hamwilapfa muwenyegho ka watumwa kumtegheletsa imunu yungi,
mwemwe mwakuwa watumwa wa ayula yamumtegheletsa. Mng'awa watumwa we
nzambi mtsomalila mlifwa, mng'awa watumwa we ukutegheletsa mtsakoneka mnogha
kwe Imulungu. 17 Lekeni mighede kwe Imulungu, kwaapfila hata ka tsamwawatumwa wa
nzambi, lekeni sambi mwoghakinda kwa ghumoyo ghwenu ghwose aghala ghose ighali
mne malangulitso ighambokele. 18 Mwemwe tsamkombolighwa kulawa mne nzambi,
na muwa watumwa we aghala ghobama Imulungu mghatende. 19 Hano silonga bae
mbuli ng'omu kwaapfila mwemwe ng'amdaha kumanya chanilonga. Ka ghumwande
pfamtoghole kuwa watumwa wa ghehile na matotso, pfipfila sambi mtoghole kuwa
watumwa wa aghala ghobama Imulungu ili mwenzelusighwe.
20 Kwaapfila hamuwile watumwa we nzambi, tsamkala ng'amlongotsighwa na aghala
ghobama Imulungu. 21 Angu chambwedile choni ghamatsuwa ghala hamtendile aghala
sambi ighakoneka chinyala kuna mwemwe? Kwaapfila aghala ghamtendile ghoghala
lifwa. 22 Lekeni sambi mkombolighwa mne nzambi, na muwa watumwa we Imulungu.
Chambweda sambi iwo uhenzeluka, nawo woghala ughima wa ghamatsuwa ghose.

23 Kwaapfila maliho ghe nzambi lifwa, lekeni ghweko lye Imulungu iwo ughima wa
ghamatsuwa ghose kwa kwilunga na Yesu Kiristu, Imtwatsa wetu.

7

Ghamalaghitso gha ukukwela

1 Ndughu tsangu, mwoghamanya ghendo agho ghanilonga, kwaapfila nolonga ne
iwanu iwomanya ghamalaghitso. Ghamalaghitso ghomtawala imunu hayakuwa mghima.
2 Tulonge, ipinga hayokwelighwa, kohighwa na ghamalaghitso hala immale ayo ang'awa
mghima, lekeni mmale wake ang'afa, ipinga ayo ng'ohighwa bae na ghamalaghitso. 3 Lelo
ipinga ang'akala na mmale yungi aku mmale wake yang'ali mghima, ipinga ayo kat-
sokemighwa mghoni. Lekeni mmale wake ang'afa, ng'ohighwa keli bae ne ghamalaghitso,
si mghoni bae hata ang'akwelighwa na mmale yungi. 4 Pfipfila namwe ndughu tsangu,
ng'amlongotsighwa bae na ghamalaghitso kwaapfila mwilunga na lukuli lwa Kiristu, ili
muwe wanu wa imunu yungi, yuyo iyatsilihuke, ili tumsang'anile pfinoghile Imulungu.
5 Hatung'ali twokala kuno twolongotsighwa na lukuli, dong'o tsa lukuli tsatsisongesighwa
ne ghamalaghitso, tsisang'ana mne ng'uli tsetu, na ghose ghatutendile ghamalila mne
lifwa. 6 Lekeni sambi ng'atwohighwa bae na ghamalaghitso, kwaapfila tufa kwa mbuli ila
itutendile watumwa, ili tutumikile kwa ughima wa sambi we Ghumuhe Mwenzeluka, na
si kwa nzila ila ye ghumwande ye ghamalaghitso ighandikighwe.

Ghamalaghitso ne nzambi

7 Lelo tulonge choni? Angu Ghamalaghitso nzambi? Bae! Lekeni kubitila Ghamalaghitso
tsanimanya nzambi chinu chachi. Ka ghamalaghitso ng'aghalongile bae, "Uleke kusu-
lukila chinu cha miyagho," tsaning'alekile kumanya ka kusulukila chinu chachi. 8 Kwa
ndaghitso ayo, nzambi tsaipata uleghelo wa kulamsa chila ukusulukila kwihile ikuli
mghati mwangu. Kwaapfila bila ghamalaghitso nzambi ifa. 9 Ghumwande tsaning'ali
namghima bila ya ghamalaghitso, lekeni ndaghitso haitsile, nzambi tsayenela mne
ughima wangu na nene tsang'ala ka nyifa. 10 Tsambona ndaghitso ayo iibamighwe ighale
ughima, lekeni kuna nene inighalila lifwa. 11 Mana nzambi tsaipata nyafwasi kubitila
ndaghitso ila, ingutsukila, inikoma.

12 Apfo lelo, Ghamalaghitso ghahenzeluka na ndaghitso ihenzeluka, ghomnoghelesa
Imulungu na ghanogha. 13 Lelo achila ichinoghile chingalila lifwa? Si pfipfo bae! Itendeka
apfo ili nzambi itangike ka nzambi ghendo. ichitumila achila ichinoghile na kung'alila
lifwa lyangu. Apfo nzambi kubitila ndaghitso, ilangusa ghendo pfaihile ng'ani.

Ing'ondo mghati mwe imunu

14 Twomanya ka Ghamalaghitso gholawa mghati mwe Muhe, lekeni nene si wa Muhe
bae, nihutsighwa niwe mtumwa wa nzambi. 15 Simanyile bae chonitenda, kwaapfila
aghala ighanibama sighatenda bae, lekeni aghala inighahila noghatenda. 16 Lekeni
ning'atenda aghala sighabama bae kughatenda, notoghola ghendo ka Ghamalaghitso
ghanogha. 17 Lelo si nene bae nimwenyegho yanitenda ghano, ila nzambi iikala mghati
mwangu. 18 Nomanya ghendo ka kuduhu ilinoghile lyolyose ilikala mghati mwangu, mne
lukuli lwangu lwa nzambi. Kwaapfila nobama kutenda ghanoghile, lekeni sidaha bae.
19 Kwaapfila sighatenda bae ghanoghile ghanibama kughatenda, lekeni noghatenda ghe-
hile aghala sighabama bae kughatenda. 20 Ka notenda aghala sighabama bae kughatenda,
si nene bae yanitenda, ila nzambi iikala mghati mwangu iyo iitenda agho.

21 Apfo nitanga chinu chino, hanibama kutenda ghanoghile, ghehile nagho ghabaho.
22 Lekeni mghati mwangu ghendo noghadeng'elela ghamalaghitso gha Imulungu.
23 Lekeni nakona mbuli ingi iisang'ana mlukuli mwangu. Mbuli ayo yesonga na mbuli
iitogholighwa ne mbutsi tsangu. Mbuli ayo yonenda niwe mtumwa wa mbuli tsa nzambi
itsisang'ana mlukuli mwangu. 24 Nene miyenu! Yuhi iyodaha kung'ombola mne lukuli
luno ilunighala mne lifwa? 25 Mighede kwe Imulungu iyonikombola kubitila Yesu Kiristu
Imtwatsa wetu!

Lelo apfi pfipfo pfanili, nene mwenyegho mne mbutsi tsangu namtumwa we mbuli tse
Imulungu, lekeni mna lukuli nene namtumwa wa mbuli tsa nzambi.

8

Ughima kubitila Ghumuhe

1 Apfo kuduhu ukuhighighwa kwa awala iwali mghati mwa Kiristu Yesu. 2 Kwaapfila
kubitila Kiristu Yesu, mbuli ye Ghumuhe we ughima inikombola kulawa mna mbuli ya
nzambi na lifwa. 3 Imulungu katenda achila ing'achidahika bae kutendeka na Malaghitso
gha Musa mana lukuli lune nzambi lwahela ingupfu. Imulungu kamtuma Imwanaghe

nyalimwe yane lukuli ka ng'uli tsetu twetwe tune nzambi ili awe nambiko ya nzambi, apfo kahigha nzambi kwa lukuli alwo. 4 Imulungu katenda apfo ili ukuhighighwa ikubamighwa na Malaghitso kutimile mghati mwetu, twetwe itukala kwa ngupfu tsa Ghumuhe Mwenzeluka, na si kwa ngupfu tsa lukuli lune nzambi. 5 Awala iwokala kwa kuwinza ulukuli, mbutsi tsawo tsolongotsighwa na aghala gholubama lukuli. Lekeni awala iwokala kwa kumuwinza Ghumuhe Mwenzeluka, mbutsi tsawo tsolongotsighwa na aghala ghoyobama Ghumuhe. 6 Kwaapfila mbutsi itsilongotsighwa na lukuli lune nzambi tsoghala lifwa, lekeni mbutsi itsilongotsighwa na Ghumuhe tsoghala ughima na tindiwalo. 7 Imunu ang'apfikitsa mbuli itsibama lukuli lwake luliheka, ayo kakuwa mwihile we Imulungu, kwaapfila ng'okinda bae mbuli ye Imulungu, na ng'odaha bae kuikinda. 8 Awala iwolongotsighwa na lukuli lune nzambi ng'awodaha bae kumnogheletsa Imulungu.

9 Lekeni mwemwe, Ghumuhe we Imulungu ang'akala mghati mwenu, ng'amlongotsighwa bae na lukuli, ila mwolongotsighwa ne Ghumuhe. Ka imunu wowose kahela Ghumuhe wa Kiristu, ayo si munu wa Kiristu bae. 10 Lekeni ka Kiristu ka mghati mwenu, Ghumuhe komwing'ani ughima, kwaapfila mwemwe mpetighwa ne Imulungu mnogha hata ka ng'uli tsenu tsitsakufa kwaajili ya nzambi. 11 Na ka Ghumuhe wa ayula iyamtsilihule Yesu kulawa mlifwa kokala mghati mwenu, yuyo iyamtsilihule Yesu pfipfila katsotsing'a ughima ng'uli tsenu itsikufa. Katsotenda apfo kwa Ghumuhe wake, iyokala mghati mwenu.

12 Apfo ndughu tsangu, tuna sang'ano, ng'atubamighwa bae kukala ka ng'uli tsetu tsine nzambi pfatsibama tukale. 13 Kwaapfila mng'akala ka ng'uli pfatsibama, mtsakufa ghendo. Lekeni ka kubitila Ghumuhe mwoghakoma aghala ghehile ighatendighwe na lukuli, mtsokala waghima. 14 Mana awala wose iwolongotsighwa na Ghumuhe we Imulungu awo iwo iwana wa Imulungu. 15 Kwaapfila ng'ambokele bae Ghumuhe iyowatenda muwe watumwa keli wa kupfuka, lekeni mbokela Ghumuhe iyowatenda muwe iwana wa Imulungu. Apfo twokemelela, “Aba, Aba!” 16 Ghumuhe we Imulungu mwenyegho kolongesa hamwe na muhe tsetu ka twetwe twa iwana we Imulungu. 17 Lelo ka twawanaghe, apfo twawahatsi we Imulungu, twohatsi hamwe na Kiristu, mana ka tughanzika hamwe naye, pfipfila tutsokala naye mne utunitso wake.

Utunitso iukutsa

18 Kwaapfila nomanya maghayo ghatughanzika sambi si chinu bae na ng'agheghala bae na utunitso ula iutsoghubulighwa kuna twetwe. 19 Pfilumbe pfose pfobetetsa kwa kusulukila ng'ani kughubulighwa kwe iwana we Imulungu. 20 Kwaapfila pfilumbe pfose pfitendighwa pfiwe si chinu bae, si ka tsapfibama pfenyegho, ila kwaapfila Imulungu tsakabama iwe apfo, hata apfo lolelo lyabaho, 21 kwaapfila pfilumbe apfo napfo pfitsolekelighwa kulawa mne utumwa wa ukuhinyika, pfingile mne utunitso wa ukukombolighwa kwe iwana we Imulungu. 22 Kwaapfila twomanya mbaka sambi hano ka pfilumbe pfose pfoghutilila kwa usungu, ka usungu wokweleka imwana. 23 Si pfilumbe pfiliheka bae, ila na twetwe wenyegho yatuli na Ghumuhe, iyali ghweko lya Imulungu lya mwanduso, pfipfila twoghutilila kwa mghati aku twobeta kutendighwa kuwa iwana we Imulungu ghendo na kukombolighwa ng'uli tsetu. 24 Kwaapfila tsatukombolighwa mne lolelo alyo, lekeni ka chinu ichililelighwa chakoneka, aho kuduhu keli lolelo. Angu munu wachi iyololela ichinu chayalinacho? 25 Lekeni tung'alolela chinu chila ing'atuchona bae, twobetetsa kwa kududumila.

26 Pfipfila, Ghumuhe kotwapfila twetwe mna ukuhungukighwa kwetu. Ng'atumanyile bae ukulomba ka pfaibamighwa, lekeni Ghumuhe imwenyegho kotulombela twetwe kwa kughutilila ing'akudaha kulongighwa. 27 Naye iyakona mmoyo mwetu, komanya Ghumuhe chayakwalangula, kwaapfila Ghumuhe kowalombela wahenzeluka ka pfoyobama Imulungu.

28 Twomanya ghendo ka mne pfinu pfose Imulungu kotenda ghose ghanoghe kwe iwanu wala iwomnoghela, awala iwakemighwe ka yeye pfayabamile. 29 Awala Imulungu yawamanyile kulawa ghumwande, tsakalamula kulawa ghumwande weghale ne Imwanaghe, ili Imwana ayo yawe chaudele mna ndughu wengi. 30 Na awala iyawasaghule, tsakawakema, na awala iyawakemile, kawapeta wanogha, na awala iyawapetile wanogha tsakahangila nawo utunitso wake.

31 Kuya lelo tulonge choni mna ghano ghose? Ka Imulungu ka lubali lwetu, yuhi iyodaha kutubelela? 32 Imulungu ng'amwonele bae libatsi hata Imwanaghe imwenyegho, ila kamlapfa kwaajili ya twetwe twose! Katwing'a imwanaghe, angu ng'atsotwing'a bae pfinu pfose hamwe naye? 33 Yuhi yatsoweng'a lighomba iwanu iyawasaghule Imulungu? Imulungu mwenyegho kolonga wahela matotso. 34 Lelo yuhi yatsowahigha? Kuduhu! Kwaapfila Yesu Kiristu tsakafa, kuya katsilihulighwa! Na kokala ghumoko ghwa kujilo

ghwe Imulungu, naye yuyo iyotulombela. 35 Yuhi lelo yatsotubaghula kulawa mna
unoghelo wa Kiristu? Pfii maghayo, ukughanzika, ukudununzika, nzala, ukukala chidako,
ukuhonzeka au ukukomighwa? 36 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga,
“Kwaajili yako twokala mlifwa chilo ne imisi.
Tweghala ne iwang'olo iwoghenda kuchinjighwa.”
37 Bae, mna ghano ghose twetwe tuhuma ghendo kubitila yeye iyotunoghela. 38 Kwaapfila
tsanimanya ghendo kuduhu ichinu ichidaha kutubaghula na unoghelo wake, si lifwa bae
wala ughima, si wamalaika wala pfinyamkela wane ingupfu, si pfinu pfa sambi wala
ipfikutsa, 39 si ighali hasi, wala ighali kuchanya, wala chochose ichilumbighwe, kuduhu
ichidaha kutubaghula na unoghelo we Imulungu iuli mghati mwa Kiristu Yesu Imtwatsa
wetu.

9

Imulungu ne iwanu wake

1 Nolongesa ghendo, nene na imunu wa Kiristu, silonga ughutsu bae. Ghumoyo
ghwangu ghwetoghola hamwe ne Ghumuhe Mwenzelukaka ka nene sighutsuka bae, 2 ka
noghanzika sideke na nina usungu ing'aumalagha bae mna ghumoyo ghwangu. 3 Mana
ning'adahile kulomba nilighitwe na mbaghulighwe na Kiristu kwaajili ye Wayahudi,
iwanu wa kabila lyangu. 4 Awo iwo iwanu wa Isiraeli Imulungu iyawatendile wawe
iwanaghe, iyawalanguse utunitso wake, iyalaghane nawo, iyaweng'ile Ghamalaghitso
ghake, nzila ya ukumtamanila yeye na malaghano ghake. 5 Wawo wa watsukulu wa
iwabala wa Wahebraniya, naye Kiristu, mne unu wake, kalawila mne kabila lyawo.
Imulungu iyotawala mna ghose, na yatunyighwe ghamatsuwa ghose! Ona.
6 Chalaghane Imulungu ng'achilekile bae kutimila, kwaapfila si Waisiraeli wose iwo
wanu we Imulungu. 7 Na si watsukulu wose wa Abrahamu wa iwana we Imulungu.
Lekeni Imulungu tsakamlongela Abrahamu, “Watsukulu wako watsolawila kwa Isaka.”
8 Mana iwana wala iwelekighwe kwa lukuli, awo si iwana we Imulungu bae, ila iwana
wala iwelekighwe kwa laghano lya Imulungu awo iwo iwopetighwa iwana wa Abrahamu.
9 Kwaapfila Imulungu tsakeka laghano lyake pfino, “Mne chipindi ichanisaghule nitsakuya
na Sara katsakweleka imwana.”
10 Si pfipfo pfiliheka bae, ila Rebeka naye tsakakala na iwana weli kwa aba yumwe, ayo
iyo imbala wetu Isaka. 11 Hata ng'ana iwana awo weli welekighwe bae, na ng'ana watende
ichinu chochose chinoghile au chihile, Imulungu kakoneka kana uwetso wa kusaghula.
12 Yeye hayosaghula kosaghula ka pfobama mwenyegho, ng'olola bae chayotenda imunu.
Imulungu tsakamlongela Rebeka, “Imwana mbala katsomsang'anila imdodo wake.” 13 Ka
pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka, “Yakobu kaninoghela lekeni Esau
nimuhila.”
14 Lelo tulonge choni? Pfii Imulungu kana ubaghutsi? Aka si pfipfo bae! 15 Kwaapfila
tsakamlongela Musa,
“Nitsomwonela libatsi imunu yula iyanibama kumwonela libatsi,
nitsomdudumila imunu yula iyanibama kumdudumila.”
16 Apfo, ghose ghouhila libatsi lye Imulungu na si choyobama imunu bae au
choyosang'ana imunu. 17 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga pfino kwa
Farao mndewa wa Misiri, “Tsanikutenda uwe mndewa ili nilanguse ngupfu tsangu
kubitila ghweghwe na taghwa lyangu limanyike muisi mwose.” 18 Apfo, Imulungu
komonela libatsi imunu yula iyobama kumonela libatsi, na iyobama kumtenda yawe
msughu komtenda yawe msughu.

Maya na libatsi lye Imulungu

19 Yumwe wenu kodaha kunongela, “Lelo ule Imulungu ang'ali yotulaumu? Yuhi yodaha
kughaghoma aghala ghoyobama Imulungu?” 20 Lekeni ghweghwe uli nani, yumwidika
Imulungu apfo? Chiha ng'achidaha bae kumghutsa mfina pfiha, “Ule kunenda pfino?”
21 Mfina pfiha kodaha kufina pfiha pfibili kwa lidongo limwe ka pfayobama, chimwe kwa
sang'ano ng'ulu ngulu na chingi kwa sang'ano ndodo ndodo.
22 Apfi pfipfo pfaili kwa Imulungu. Tsakabama kulangusa maya yake na ingupfu
yake, lekeni tsakawadudumila iwanu wala iwabamighwe wahighighwe na maya yake,
awo iwobamighwa kuhinyighwa. 23 Naye imwenyegho tsakabama kuulangusa utunitso
wake mkulu, iyaughighidile kuna twetwe itubamighwe kubokela libatsi lyake, twetwe
iyatwikile kulawa ghumwande tubokele utunitso wake. 24 Twetwe iwo iyatukemile, si
kulawa kwa Wayahudi waliheka bae, ila kulawa kwa iwanu wa isi tsingi pfipfila. 25 Ka
Imtwatsa pfayalongile mna chitabu cha nabii Hosea,
“Awala iwali ‘si iwanu wangu bae,’

nitsowakema ‘iwanu wangu.’
Nitsolangusa unoghelo wangu kune
isi tsila ng'ana nitsinoghele bae.”
26 Kuya,
“Hanu hala hawalongelighwe,
‘Mwemwe si iwanu wangu bae,’
baho watsokemighwa iwana we Imulungu iyali mghima.”
27 Pfipfila nabii Isaya kowamanila Waisiraeli hala hayalongile,
“Hata ka iwanu wa Isiraeli wa wengi ka msanga ghuli kumwani,
lekeni wanu wadodo waliheka iwatsokombolighwa.
28 Kwaapfila Imulungu ng'atsokawa bae kuihigha ghendo isi yose.”
29 Ka nabii Isaya pfayalongole kulonga,
“Ka Imtwatsa yane ngupfu ng'atulekele bae mweleko wa Waisiraeli,
wose tung'afile ka iwanu Sodoma, tung'eghalile na iwanu wa Gomola.”

Pauli kowalombela Waisiraeli

30 Lelo tulonge choni? Iwanu iwali si Wayahudi bae, ng'awasang'ane chinu ili woneke ne Imulungu wanogha, tsawoneka ne Imulungu wanogha kwa ukutoghola kwawo, 31 lekeni Waisiraeli, iwabamile ukutogholighwa ne Imulungu kubitila ghamalaghitso, ng'awoneke wanogha kwe Imulungu. 32 Ule ng'awoneke wanogha kwe Imulungu? Kwaapfila tsawehuwila aghala ghawatendile, ng'awehuwile bae ukutoghola. Apfo tsawekwala mne “libwe lya kwikwalila.” 33 Ka pfayandikighwe,
“Nyika libwe ako Sayuni,
nalyo litsowatenda iwanu wekwale,
nyika libwe iliwatenda iwanu waghwe.
Lekeni imunu wowose iyomtoghola ng'atsoghelighwa chinyala bae.”

10

Ukombotsi kwe iwanu wose

1 Ndughu tsangu, ghumoyo ghwangu ghwobama ghendo na nomlomba Imulungu Waisiraeli weyangu wakombolighwe. 2 Mana nowalongelani ghendo, wawo welapfa ghendo kumsang'anila Imulungu, lekeni si kwa kumanya pfinoghile bae. 3 Kwaapfila ng'awamanyile bae Imulungu pfayowatenda iwanu wanogha hambele hake, nawo wandusa inzila yawo iwenyegho, ng'awoiwinza bae inzila ye Imulungu ya kuwatenda iwanu wanogha hambele hake. 4 Kwaapfila Kiristu hayatsile, ghamalaghitso ghatimila, ili chila munu iyotoghola yapetighwe kanogha kwe Imulungu.

5 Mne mbuli ye ukutogholighwa ne Imulungu kubitila ukukinda Ghamalaghitso Musa kandika pfino, “Imunu wowose iyoghakinda Ghamalaghitso katsakuwa mghima kubitila Ghamalaghitso agho.” 6 Lekeni imbuli ya ukutogholighwa ne Imulungu kubitila ukutoghola ya pfino, “Uleke kulonga mmoyo mwako, yuhi yatsogheluka mbaka kulanga yamghale Kiristu hasi yatse kutukombola?” 7 au ukulonga, “Yuhi yatsohulumka kutsimu yamwinule Kiristu kulawa mlifwa yatse kutukombola?” 8 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga pfino. “Imbuli ye Imulungu yahabehi naghwe, ya mumlomo mwako na ya mmoyo mwako.” Ayo iyo imbuli ya ukutoghola yatuwapetela iwanu. 9 Ung'atoghola kwa ukulonga kwa mlomo wako, Yesu kamndewa, na ung'atoghola mmoyo mwako ka Imulungu kamtsilihula kulawa mlifwa, kutsokombolighwa. 10 Kwaapfila kwa ghumoyo imunu kotoghola na kakoneka kanogha kwe Imulungu, na kwa mlomo imunu kolonga na kokombolighwa. 11 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Imunu wowose iyomtoghola ng'atsoghelighwa chinyala bae.” 12 Mana kuduhu ubaghutsi kwa Myahudi wala kwa imunu iyali si Myahudi bae, kwaapfila Imulungu ka Imtwatsa we iwanu wose na kamluso kwe iwanu wose iwomlomba, 13 Mana ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Chila imunu iyolomba kwa taghwa lya Imtwatsa, katsokombolighwa.”

14 Lelo watsomlombatse ayula ng'ana wamtoghole bae? Kuya watsomtogholatse ayula ng'ana wahulike bae mbuli tsake? Na watsohulikatse ka kuduhu bae imunu wa kuwapetela? 15 Na iwanu watsopetatse Imbuli Inoghile ka ng'awaghalighwe bae? Ka pfayandighwe, “Kunogha ghendo ukutsa kwa iwanu wala iwopeta Imbuli Inoghile!” 16 Lekeni si Waisiraeli wose bae iwatoghole Imbuli Inoghile ye Imulungu. Ka Isaya pfayalongile, “Imtwatsa, yuhi iyatoghole usenga wetu?” 17 Lekeni ukutoghola kwakutsa kubitila ukuhulika usenga, na usenga awo wakutsa kwa mbuli ya Kiristu.

18 Lekeni noghutsa, pfii ng'awahulike bae? Ona kuhulika wahulika, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Litsi lyawo lyenela muisi mwose

mbuli tsawo tsipfika muisi mwose.”
19 Noghutsa keli, pfii Waisiraeli ng'awamanyile bae? Imulungu tsakalongola kulonga kubitila Musa,
“Nitsowatenda mwone chepfu kubitila
iwanu wa isi tsingi.
Nitsowatenda mwone maya kubitila
iwanu ing'awamanyile.”
20 Imulungu tsakalonga kubitila Isaya bila kupfuka,
“Tsamboneka kwe iwanu wala ng'ana wambame bae.
Tsaniwalawila awala ing'awaghutsile bae mbuli tsangu.”
21 Lekeni kwa Waisiraeli, Imulungu kolonga,
“Misi yose tsaniwagholosela ghumoko ghwangu kuwakema iwanu iwolema kutoghola na wasughu.”

11

Imulungu kowonela libatsi Waisiraeli

1 Lelo noghutsa, Angu Imulungu kawalema iwanu wake? Mbe, ng'awalemile bae! Nene mwenyegho na Muisiraeli, mtsukulu wa Abrahamu, nolawila mne kabila lya Benjamini. 2 Imulungu ng'awalemile bae iwanu wake iyawamanyile kulawa mwanduso. Angu ng'ammanyile bae Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga hala Eliya pfayamlilile Imulungu kwa nzambi tsa Waisiraeli? 3 “Imtwatsa, wawakoma manabii wako na wahahinya hanu hako hakulapfila nambiko. Yanisighale nene niliheka, nawo wobama wang'ome!” 4 Angu Imulungu tsakamwidikatse? Tsakamlongela, “Nyikila mwenyegho iwanu 7000, awo ng'awamtamanile bae mulungu Baali.” 5 Apfo pfipfo pfaili sambi, kuna iwanu chidogho iwasaghulighwe kwa uluso we Imulungu. 6 Wasaghulighwa kwa uluso wake, si kwa aghala ghawatendile bae. Kwaapfila ka Imulungu kosaghula kwa kulola chawotenda iwanu, apfo uluso wake ung'awile si chinu bae.

7 Lelo choni? Iwanu we Isiraeli ng'awachonile bae achila chawang'ali wochibama, lekeni awala iwasaghulighwe wachona. Wamwenga tsawatendighwa wasughu. 8 Ka pfagholonga Ghamaandiko Mahenzeluka,
Imulungu kaweng'a imimoyo mikomu,
kaweng'a tsinenge lekeni ng'awakona bae,
kaweng'a maghutwi lekeni ng'awohulika bae mbaka leloli.
9 Naye Daudi kalonga,
“Pfihungo pfawo pfiwe mtegho we kuwaghogha,
waghwe na wahighighwe.
10 Nenge tsawo tsighelighwe chisi
waleke kona.
Mighongo yawo ipfeduke ghamatsuwa ghose.”

11 Noghutsa keli, pfii Wayahudi tsawekwala mbaka waghwa ghendo? Mbe, si pfipfo bae! Lekeni kwa ghamatotso ghawo ukukombolighwa kutsa kwe iwanu wangi ili Wayahudi wone chepfu. 12 Lekeni ka ghamatotso gha Wayahudi ghaighalila isi yose ukubweda, na ukuhungukighwa kwawo ukutoghola kuwatenda iwanu iwali si Wayahudi webwede. Lelo pfii Wayahudi wose wang'amuyila Imulungu, ambe ukubweda kutsakongetseka ghendo!

Ukombotsi we iwanu iwali si Wayahudi bae

13 Nowalongelani mwemwe imli si Wayahudi bae, kwaapfila nene namtumighwa kwe iwanu iwali si Wayahudi bae, neghodela isang'ano yangu. 14 Nobama niwatende iwanu wangu Wayahudi wone chepfu, ili nidahe kuwakombola wamwenga mghati mwawo. 15 Mana ka ukulemighwa kwawo kuwatenda iwanu wose walamlitsighwe ne Imulungu, pfii itsakuwatse hawatsotogholighwa ne Imulungu? Iwanu watsotsilihuka!

16 Chihindi chamwanduso che chighate ang'eng'ighwa Imulungu, chighate chose chakuwa chake. Imitsitsi ing'awa ye Imulungu, ghamaputila ghose nagho ghakuwa ghake. 17 Tulonge, ghamaputila ghangi gha mtseituni ghaghanighwa na ghamaputila gha mtseituni wa kwibagho ghekighwa hanu haho. Mwemwe imli si Wayahudi mweghala ne mtseituni wa kwibagho, sambi mwehangila ughima wa chimuhe wa Wayahudi. 18 Apfo mleke kuwabetsa awala iwaghanighwe ka ghamaputila! Lelo mdahatse kwighoda? Mkumbuke si mwemwe bae imkindilitsa imitsitsi, ila imtsitsi yomkindilitsani mwemwe.

19 Lekeni mwodaha kulonga, “Ghamaputila ghaghanighwa ili twetwe twikighwe hanu hala.” 20 Pfinogha! Tsaghaghanighwa kwaapfila ng'aghatoghole bae, lekeni mwemwe mwakwima kwaapfila mtoghola. Lelo mleke kwighoda ila mpfuke. 21 Kwaapfila ka

Imulungu ng'awalekile Wayahudi iweghalile ne ghamaputila ighaghanighwe, pfii lelo Imulungu katsomlekani mwemwe?
22 Lelo mlole libatsi na ukali we Imulungu. Yeye kamkali kwa awala iwaghwile, lekeni kana libatsi kuna mwemwe ka mwoghendelela kukala mna libatsi lyake, lekeni ka si pfipfo bae, mwemwe namwe mtsoghanighwa. 23 Na Wayahudi pfipfila wang'atoghola, watsokwikighwa keli hanu hala hawaghanighwe, kwaapfila Imulungu kodaha kutenda apfo. 24 Mwemwe iwanu imli si Wayahudi mweghala na putila la mtseituni wa kwibagho. Mlapfighwa ako mwikighwa mne mtseituni wa kumghunda, mne sina si lyenu bae. Lekeni Wayahudi weghala na mtseituni wa kumghunda. Lelo kuna ukomu wachi Imulungu kuwoyitsa keli msina mwawo iwenyegho?

Imulungu kowonela libatsi iwanu wose
25 Ndughu tsangu sibama bae mleke kumanya mbuli ino, nobama mmanye ili mleke kwibona mna mbutsi ng'ani. Usughu wa Waisiraeli tsaukala wa chipindi chidogho, mbaka iwanu wa isi tsingi hawatsomuyila Imulungu. 26 Baho Waisiraeli wose watsokombolighwa, ka pfayandikighwe,
Mkombotsi katsakutsa kulawa Sayuni,
Katsoghalapfa ghehile ghose mna lukolo lwa Yakobu,
27 Na alino laghano lyangu kuna wawo,
hanitsoghaleghusa ghehile ghawo.
28 Kwaapfila Wayahudi woilema Imbuli Inoghile, wawo wawa wanebe we Imulungu kwaajili ya mwemwe. Lekeni kwaapfila Imulungu kawasaghula, wang'ali wonoghelighwa ne Imulungu kwaajili ya iwabala wawo. 29 Mana Imulungu ang'awasaghula iwanu na kuwatenda webwede, ng'oghalusa bae acho chayatendile. 30 Ka mwemwe pfamlemile kumtegheletsa Imulungu aho ghumwande, lekeni sambi mbokela libatsi lyake kwa kulema kwawo Wayahudi kumtegheletsa Imulungu. 31 Pfipfila ka mwemwe pfambokele libatsi, Wayahudi sambi nawo wolema kumtegheletsa Imulungu, ili nawo sambi wabokele libatsi lye Imulungu. 32 Kwaapfila Imulungu kawatenda iwanu wose waleke kutegheletsa, ili yawonele libatsi iwanu wose.

Imulungu yatunitsighwe
33 Utajili we Imulungu mkulu sideke
na ihekima yake ng'ulu na ukumanya kwake kukulu.
Yuhi iyomanya pfayolamla?
Yuhi iyomanya nzila tsake?
34 “Yuhi yomanya chayopfikitsa Imulungu,
yuhi iyodaha kumlongotsa mna ukulamla kwake,
35 Yuhi iyalongol e kumwing'a chinu,
kuya Imulungu yamlihe?”
36 Kwaapfila pfinu pfose pfolawa kuna yeye,
na pfabaha kubitila yeye
na kwaajili ya yeye.
Imulungu yatunitsighwe ghamatsuwa ghose. Ona.

12

Mwilapfe kumsang'anila Imulungu
1 Apfo ndughu tsangu, kwaapfila Imulungu kana libatsi sideke, nomlombani ghendo mlapfe ughima wenu ka nambiko iili ngima, muwe wahenzeluka na mtende aghala ighamnoghela yeye. Ako kuko ukumtamanila Imulungu kunoghile. 2 Mleke kughawinza keli aghala ighali muisi mno, Imulungu na yaghaluse mbutsi tsenu, ili mdahe kughamanya aghala ghoyobama Imulungu. Mtange chihi chinoghile na chihi ichimnoghela yeye na ichitimilike.
3 Kwa uluso wangaile Imulungu, nomlongelani mwemwe wose, chila munu yaleke kwibona kamkulu kubita pfayabamighwa yawe, lekeni mwilolese iwenyegho ka Imulungu pfayamgholele chila imunu ukutoghola kwake. 4 Kwaapfila mne lukuli lumwe kuna pfilungo pfingi, lekeni pfose ng'apfisang'ana ng'onde imwe bae. 5 Pfipfila twetwe hata ka twawengi, twa lukuli lumwe kwa kwilunga na Kiristu, na chila munu ka chilungo cha miyaghe. 6 Mana chila imunu kana gholelo lyake kwa uluso watwing'ile Imulungu. Imunu ka keng'ighwa gholelo lye ukulonga usenga we Imulungu, yalonge kwa ukutoghola kwake. 7 Imunu iyeng'ighwe ukuwasang'anila weyaghe, leka yawasang'anile, ka ukulangulitsa leka yalangulitse. 8 Ka kuwakanza wamwenga, leka yatende pfipfo, munu iyolapfa, yalapfe kwa ghumoyo ghumwe. Imunu iyolongotsa, yalongotse pfinoghile, naye iyotenda chinu cha libatsi yatende kwa ukudeng'elela.

9 Unoghelo wenu uleke kuwa wa ung'enye. Mghahile ghose ghehile, mghakindilitse
aghala ighanoghile. 10 Mwinoghele ka mwa wandughu, mwihulikitse wenyegho kwa
wenyegho. 11 Mleke kuleghela hamumsang'anila Imtwatsa, msang'anileni kwa ghumoyo
wenu wose. 12 Lolelo lyenu liwatende mdeng'elele, hane maghayo mdudumile na mleke
kwipfa ukulomba. 13 Muwagholele iwanu we Imulungu pfinu pfenu, muwe waluso kwa
wahenza.
14 Muwabaliki awala iwomdununzani, muwabaliki, mleke kuwalighita. 15 Mdeng'e na
awala iwodeng'a, lileni na awala iwolila. 16 Mkale pfinoghile chila imunu na miyaghe.
Mleke kwighoda, ila mtoghole kukala ne iwanu mbughilambughila. Mleke kwibona mna
ihekima ng'ani.
17 Imunu ang'amtendelani ghehile, mwemwe mleke kumliha ghehile, mtende
ghanoghile kwe iwanu wose. 18 Mtende pfamdaha mkale tseghamba ne iwanu wose.
19 Sale tsangu, mleke kuliha ghehile, ila mbuli ayo mlekeleni Imulungu, kwaapfila
yandikighwa, Imtwatsa kolonga, “Maliho igho ghangu nene, nene nitsoliha.” 20 Kuya
Ghamaandiko gholonga,
“Imunu iyokuhila ang'awa na nzala, umwing'e ichijo
ang'awa na ng'ilu, umwing'e ghamatsi yanwe.
Ung'atenda apfo, kutsomghela chinyala.”
21 Uleke kutoghola ghehile ghakuhume, ila ughahume ghehile kwa ghanoghile.

13

1 Chila imunu awahulikitse watawala iwolongotsa, kwaapfila kuduhu imunu iyodaha
kutawala ka Imulungu ng'amlekele yatawale, Imulungu yaliheka iyo iyoweng'a iwatawala
ngupfu ya kutawala. 2 Lekeni ayula iyoulema utawala, ayo kolema laghitso lye Imulungu,
nawo iwotenda apfo watsohighighwa. 3 Mana iwotawala ng'awopfukighwa bae ne iwanu
iwotenda ghanoghile, ila wopfukighwa na iwotenda ghehile. Naghwe ka ng'ubama
bae kumpfuka ayula iyokulongosa, utende ghanoghile, naye katsokutunya. 4 Kwaapfila
yeye komsang'anila Imulungu kwaajili yako. Lekeni ung'atenda ghehile, umpfuke,
mana kodaha ghendo kukuhigha. Yeye komsang'anila Imulungu, kowalangusa maya ye
Imulungu awala iwotenda ghehile. 5 Apfo kwobamighwa kuwategheletsa iwatawala, si
kwaapfila kwopfuka kuhighighwa ne Imulungu, ila kwaapfila ghumoyo wako womanya
chaubamighwa kutenda.
6 Kwaajili ayo mwemwe mwoliha kodi, kwaapfila wawo womsang'anila Imulungu na
welapfa kwaajili ya sang'ano ayo. 7 Apfo weng'eni chochose chowomdahini, imunu wa
kodi, mwing'eni kodi yake, iyobama kupfukighwa, mpfukeni.

Mwinoghele

8 Mleke kudaighwa chinu chochose ne imunu, ila mdaighwe ukwinoghela kuliheka.
Mana ayula iyomnoghela myaghe kaghatimilitsa Ghamalaghitso gha Musa. 9 Kwaapfila
malaghitso ghano, “Uleke ughoni, uleke kukoma, uleke kwiba, uleke kutsulukila pfinu pfe
iwanu,” na malaghitso ghangi ghose, ghamna laghitso lino limwe, “Umnoghele miyagho
ka pfawinoghela ghumwenyegho.” 10 Ung'amnoghela myagho, ng'utsomtendela ghehile
bae, apfo ukunoghela kokindilitsa Ghamalaghitso ghose.
11 Mtende pfino, kwaapfila mwomanya ka chipindi cha mwemwe kulamka kulawa
mnongo chitsa, kwaapfila sambi ukukombolighwa kwetu kwahabehi kubita hala hat-
wanzile kutoghola. 12 Ichilo chahabehi kumala na imisi yahabehi kwingila. Apfo tuleke
kutenda ghehile ghe chisi, tutende ghanoghile ghe ghumwanga. 13 Mleke tukale pfinoghile
ka iwanu itukala mne ghumwanga we imisi, si kwa soyoka au kupatika, si kwa kwiha na
ughoni wala ughobo na chepfu. 14 Ila mpfaleni Imtwatsa Yesu Kiristu, kuya mleke kuwinza
ng'uli tsenu na kutenda dongo tsake tsa nzambi.

14

Uleke kumhigha myagho

1 Watogholeni awala iwane noghola ndodo, na mleke kughabela ghamawatso ghawo.
2 Ukutoghola kwe iwanu wamwenga kowatenda waje chinu chochose, lekeni imunu yungi
yotoghola chidogho kakuja mbogha ye imitsani iliheka. 3 Imunu iyakuja chila chinu aleke
kumbetsa ayula ing'akuja chila chinu. Ayula iyakuja mbogha ya imitsani iliheka naye
aleke kumhigha ayula iyakuja pfinu pfose, kwaapfila Imulungu kamtoghola. 4 Ghweghwe
uli nani yumuhigha imtumwa wa munu yungi? Ang'ema au ang'aghwa alyo lya imtwatsa
wake. Na katsakwima kwaapfila Imtwatsa kodaha ukumwimitsa.

5 Imunu yumwe kodaha kona litsuwa limwe lidegheta kubita litsuwa lingi, na
yumwenga kodaha kona ghamatsuwa ghose gheghala. Chila imunu na yalole ka chayop-
fikitsa chinogha.
6 Ayula iyakona litsuwa limwe lidegheta, ayo kotenda apfo kwa kumtunya Imtwatsa.
Ayula iyakuja chochose chila, naye kotenda apfo kwa kumtunya Imtwatsa, kwaapfila
wolonga mighede kwe Imulungu kwa chijo chayaweng'ile. Ayula iyolema kuja pfijo
pfimwenga, ayo kotenda apfo kwa kumtunya Imtwatsa, naye kolonga mighede kwe
Imulungu. 7 Mana haduhu imunu wowose mna twetwe iyokala mghima kwaajili yake
imwenyegho aliheka au iyakufa kwaajili yake mwenyegho aliheka. 8 Kwaapfila tung'awa
waghima, twawaghima kwaajili ya Imtwatsa, na tung'afa, twakufa kwaajili ya Imtwatsa.
Apfo, tung'awa waghima au tung'afa, twetwe twa iwanu we Imtwatsa. 9 Mana Kiristu
tsakafa na koya muughima ili yawe Imtwatsa we iwafile na we iwaghima.
10 Ebali lelo komhigha myagho? Naghwe ule kombetsa myagho? Mana wose tutsak-
wima hambele he chighoda che Imulungu chokuhighila. 11 Ka pfayandikighwe mne
Ghamaandiko Maenzeluka,
Imtwatsa kolonga, “Nelaha kwa taghwa lyangu, ka pfanili mghima,
chila imunu katsonipfughamila ghamaghoti,
chila imunu katsotoghola ka nene na Imulungu,”
12 Apfo lelo, chila imunu mna twetwe katsolonga mbuli tsake imwenyegho hambele he
Imulungu.

Uleke kumuhonza miyagho

13 Apfo tuleke kwihighana, ila mwalangitse, imunu aleke kutenda chinu chochose
ichimuhonza myaghe yekwale au yaghwe mnzambi. 14 Nene yanili mghati mwa Imtwatsa
Yesu, nomanya ghendo kuduhu ichijo chochose ichihile chenyegho. Lekeni imunu ang'ona
ichijo chimwenga chiha, acho chiha kuna yeye. 15 Lekeni ung'amdesa ndughu yako kwa
ichijo chaukuja, ghweghwe kwahela unoghelo. Ichijo chaukuja chileke kumwaghitsa
ndughu yako, Kiristu tsakafa kwaajili yake. 16 Apfo achila chamkona mwemwe chinogha,
mleke kuchileka choneke chiha. 17 Mana Undewa we Imulungu si chinu cha ukuja bae
wala ukunwa, lekeni wa undewa wa ighanoghile, tindiwalo na ndeng'elelo mna Ghumuhe
Mwenzeluka, 18 kwaapfila imunu wowose iyomsang'anila pfino Kiristu, komnogheletsa
Imulungu na kotogholighwa ne iwanu.
19 Apfo lelo tughendelele kutenda aghala ighoghala tindiwalo na ighotenda twiyapfile
ukwima pfinoghile. 20 Lelo uleke kuhinya sang'ano ye Imulungu kwe chijo. Pfijo pfose
pfinogha, lekeni ng'apfinoghile bae imunu kuja chinu chochose ichimhonza imunu yungi
yaghwe mnzambi. 21 Pfinogha kuleka ukuja inyama wala ukunwa imbwali wala kutenda
chinu chochose ichimhonza myagho yaghwe mnzambi. 22 Lelo chochose choutoghola mna
pfinu pfino chisighale kuna ghweghwe ne Imulungu. Wabweda awala wose ing'awehigha
iwenyegho kwa aghala ghawotenda. 23 Lekeni ayula iyokwalangula kwa chijo chayakuja,
ang'aja kohighighwa, mana ng'ajile bae kwa ukutoghola, na chinu chochose choyotenda
imunu ka ng'ochitenda kwa ukutoghola bae, ayo yakuwa nzambi.

15

Uwanoghelese weyagho uleke kwinoghela mwenyegho

1 Twetwe yatutoghola ghendo twobamighwa tuwadudumile awala iwotoghola
chidogho. Tuleke kwinoghelesa iwenyegho. 2 Chila imunu yamnoghelese miyaghe
kwa ighanoghile, ili yamtsenge. 3 Kwaapfila Kiristu ng'enoghelese bae mwenyegho,
ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Maligho ghawakulighile ghweghwe,
ghanighwila nene.” 4 Chila chinu ichandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka,
chandikighwa kutulangulitsa twetwe, ili kwa ukududumila na ukughumighwa ghumoyo
ne Ghamaandiko agho, tudahe kuwa na lolelo. 5 Imulungu yane ukududumila
na iyoghuma ghumoyo yamwing'eni muhe wa kuwa chinu chimwe kwa kuwinza
ghayatendile Yesu Kiristu, 6 ili mdahe kumtunya Imulungu, Aba we Imtwatsa wetu
Yesu Kiristu kwa ghumoyo ghumwe na kwa litsi limwe.

Imbuli inoghile kwe iwanu wose

7 Apfo mwibokele mwemwe kwa mwemwe, ka Kiristu pfayambokeleni mwemwe, ili
Imulungu yatunyighwe. 8 Mana nomlongelani Kiristu tsakawasang'anila Wayahudi ili
yalanguse ukweli we Imulungu, na laghano lyekile Imulungu ne iwabala wetu litimile, 9 ili
nawo iwanu iwali si Wayahudi wamtunitse Imulungu kwa libatsi lyake. Ka Ghamaandiko
Mahenzeluka pfagholonga
Apfo nitsokutunitsa mghati mwe iwanu we isi tsingi,
Nitsakwimba kulitunya taghwa lyako.

10 Kuya Ghamaandiko gholonga,
“Mdeng'elele mwemwe iwanu imli si Wayahudi;
mdeng'elele hamwe ne iwanu wake.” 11 Kuya Ghamaandiko gholonga,
“Mumtunye Imtwatsa, mwemwe iwanu imli si Wayahudi bae,
Mumtunye yeye, mwemwe makabila ghose!”
12 Kuya Isaya kolonga,
Mlukolo mwa Yese katsolawila imunu,
naye katsowatawala kolo tsose.
iwanu iwali si Wayahudi nawo watsomlolela.
13 Imulungu yane lolelo, yamwing'eni ndeng'elelo na tindiwalo ka pfamtoghola, lolelo lyenu lyongetseke kwa ngupfu ya Ghumuhe Mwenzeluka.
14 Nene imwenyegho nomanya ghendo ka mwemwe ndughu tsangu mnogha sideke na mwomanya ghose, na mwodaha kwilangulitsa wenyegho. 15 Mne ibaluwa ino tsan-imwandikilani pfinu pfingi bila kupfuka, nidahe kumkumbusani keli. Tsanenda apfo kwa uluso we Imulungu kuna nene. 16 Imulungu Kanisaghula niwe mtumighwa wa Yesu Kiristu kwe iwanu iwali si Wayahudi bae. Nosang'ana ka mlapfa nambiko mna ukupeta Imbuli Inoghile ye Imulungu, ili iwanu si Wayahudi wadahe kuwa nambiko iitogholighwa ne Imulungu, nambiko iideghesighwa na Ghumuhe Mwenzeluka. 17 Apfo kwa kwilunga na Yesu Kiristu, neghodela isang'ano yangu kwaajili ye Imulungu. 18 Nitsolonga bila kupfuka aghala ghayatendile Kiristu kubitila nene mna ukuwalongotsa iwanu iwali si Wayahudi wamtegheletse Imulungu. Katenda apfi kwa kulonga na kwa kutenda, 19 na kwa ngupfu ya pfitango pfa kukangawatsa na kwa ngupfu ye Ghumuhe we Imulungu. Apfo mne ghumwanza wangu kulawa Yerusalemu mbaka ghumkowa ghwa Iluriko, chila hanu niwapetela iwanu Imbuli Inoghile ya Kiristu. 20 Chonibama nene ghamatsuwa ghose nipete Imbuli ye Imulungu mne isi tsila ng'ana Kiristu yamanyike bae, ili ndeke kutsenga mna lukwalambatsa lwikighwe ne imunu yungi. 21 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga,
“Awala ng'ana walongelighwe mbuli tsake, watsakona,
na awala ng'ana wahulike bae mbuli tsake, watsomanya.”

Pauli kobama kwangila Roma

22 Apfo kwaajili ya chinu acho ghamatsuwa mengi tsangomighwa kumwangilani. 23 Lekeni kwaapfila sambi nimalitsa isang'ano yangu mne isi tsino, na kwaapfila tsam-bama ghamatsuwa mengi kutsa kuwonani, 24 nololela kutenda apfo sambi. Nitsomwangi-lani hanibita kughenda Spania, kuya nobama mwemwe mnyapfile kupfika ako hani-malitsa kudeng'elela kukala namwe chidogho. 25 Lekeni sambi noghenda Yerusalemu kuwasang'anila iwanu we Imulungu iwali ako. 26 Mana iwanu we Imulungu wa Make-doniya na wa Akaya wona pfinogha kuwachangila wahenzeluke we Imulungu iwali wahingwa ako Yerusalemu. 27 Wawo iwenyegho tsawona pfinogha kutenda apfo, na kweli tsawabamighwa ghendo watende apfo. Kwaapfila ka iwanu si Wayahudi bae wabokela pfinu pfa chimuhe kulawa kwa Wayahudi, nawo wobamighwa wawagholele Wayahudi ipfinu pfa lukuli. 28 Apfo, hanimalitsa ing'onde ino na kuweng'a Wayahudi achila chawachangile iwanu, nitsomwangilani mwemwe hanighenda Spania. 29 Hanikutsa kuna mwemwe nomanya nitsakutsa na tsibalaka ketseketse tsa Kiristu.
30 Lelo ndughu tsangu, nowalomba ghendo, kwa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu na kwa unoghelo wa Ghumuhe, mwilunge na nene mnombele kwe Imulungu. 31 Mnombele nikomboke kulawa kwe iwanu wala ing'awomtoghola Kiristu iwali Yudeya, na mnombele isang'ano yangu muisi ya Yerusalemu itogholighwe ne iwanu wa Imulungu iwali ako. 32 Apfo Imulungu ang'abama, nitse kuna mwemwe aku moyo wangu wodeng'elela, mb-wihile hamwe namwe. 33 Imulungu wa tindiwalo yakale na mwemwe wose. Ona.

16

Pauli kowalamsa iwanu wa Roma.

1 Nobama mumtange lumbu wetu Fibi, yeye ka imunu yanoghile, kowasang'anila mtingano we iwanu we Imulungu iwali Kenkeliya. 2 Mbokeleni kwa taghwa lya Imtwatsa, ka pfawabokelighwa iwanu we Imulungu, mmwapfile chochose chila choyomlombani, kwaapfila yeye tsakawapfila iwanu wengi, tsakanyapfila na nene pfipfila.
3 Ndamsileni Pilisila na Akila, iwasang'ana wayangu mne ing'onde ya Yesu Kiristu. 4 Awo chidogho wakomighwe, ili nene nihone. Nolonga mighede kuna wawo, si nene niliheka bae, hata mitingano ye iwanu we Imulungu wa isi tsingi wolonga mighede kuna wawo.
5 Ndamsileni iwanu iwomtoghola Kiristu iwotingana mne ing'anda yawo.

Ndamsileni na sale yangu Epaineto, iyandusile kumtoghola Kiristu mne isi ya Asiya.
6 Ndamsileni Mariya, iyamsang'anileni ng'ani. 7 Ndamsileni Andironiko na Yuniya,
ndughu tsangu iwakalile mchifungo na nene. Wawo womanyika ghendo mghati mwa
watumighwa, nawo tsawanongola kumtoghola Kiristu.
8 Ndamsileni Ampiliato, sale yangu mkulu mne kwilunga ne Imtwatsa. 9 Ndamsileni
Uribano, msang'ana miyetu mne ng'onde ya Kiristu, na sale yangu mkulu Stakisi.
10 Ndamsileni Apele, iyaghetsighwe na kutogholighwa ne Kiristu. Walamseni iwanu
wala iwali mkaye mwa Alistobulo. 11 Ndamsileni ndughu yangu Herodioni, na iwanu
iwomtoghola Kiristu iwali mkaye mwa Narikiso.
12 Ndamsileni Trifaina na Tirifosa, mapinga iwomsang'anila Imtwatsa. Pfipfila ndam-
sileni lumbu jangu Perisi, pinga yungi iyamsang'anile Imtwatsa sideke. 13 Ndamsileni
Lufo, munu iyasaghulighwe ne Imtwatsa, hamwe na mai wake, yakalile ka mai wangu
pfipfila. 14 Ndamsileni Asinkilito na Filegoni na Herima na Patiroba na Hema na wanu
wose iwomtoghola Kiristu iwali hamwe nawo. 15 Ndamsileni Filologo, Yuliya, Nerea na
lumbu wake, Olimpa ne wahenzeluka wose we Imulungu iwali hamwe nawo.
16 Mwilamse mwemwe kwa mwemwe kwa ukwinonela ikunoghile. Iwanu wose
iwamtoghole Kiristu womlamsani.
17 Ndughu tsangu, nowalombani mwalangitse na awala iwowatenda iwanu webaghule,
na kuwatenda iwanu wangi waleke kughakinda malangulitso ghambokele. Mkale kutali
nawo, 18 kwaapfila wanu ka awo ng'awomsang'anila Kiristu Imtwatsa wetu bae, ila
woghasang'anila mada ghawo wenyegho. Kwa mbuli tsawo tsine umta na itsinogheletsa
wowabugha iwanu iwanoghile. 19 Mana mwemwe mmanyika kwe iwanu wose kwa
kutegheletsa, apfo nowadeng'elelani. Nombamani mkengele mne kutenda ghanoghile,
na mkale mwahela matotso mna ghehile. 20 Imulungu wa tindiwalo, ng'atsokawa bae
kumhonda Setani hasi mwe maghulu ghenu.
Uluso we Imtwatsa wetu Yesu ukale namwe.
21 Msang'ana myangu Timoteo, komlamsani, pfipfila ndughu tsangu Lukiyo na Yasoni
na Sosipateli wose womlamsani.
22 Na nene Teritio, inimwandikile Pauli ibaluwa ino nomlamsani kwa taghwa lye
Imtwatsa.
23 Gayo, mwenyekaye wangu, na iwanu wose iwomtoghola Kiristu womlamsani. Erasto,
mkulu wa isi ino na ndughu yetu Kwalito, wose womlamsani.
24 Uluso we Imtwatsa wetu Yesu ukale namwe mwose. Ona.
25 Lelo tumtunye Imulungu iyodaha kumtendani mwime mna Imbuli Inoghile ya Yesu
Kiristu yanimpetile, na mne ughubulo we imbuli iifisighwe kulawa ghumwande. 26 Lekeni
sambi imbuli ayo ighubulighwa na imanyika kubitila ghawandike manabii, na kwa
laghitso lye Imulungu wa ghamatsuwa ghose imanyika kwe iwanu wose, ili makabila
ghose ghamtoghole na ghamtegheletse.
27 Imulungu yaliheka iyane nzewele yatunyighwe ghamatsuwa ghose kubitila Yesu
Kiristu! Ona.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwe Iwanu wa Kolinto Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso ya Wakolinto tsayandikikighwa na mtumighwa Pauli mne ghumwaka ghwa hamsini na tano kulawa Yesu helekighwe (1:1). Aino tsaikala ibaluwa ya mwanduso mna tsibaluwa mbili tsandikighwe na Pauli kwa kanisa lya Kolinto. Tsakandika ibaluwa ino hang'ali yokala Efeso ahala ng'ana yalamle ukwangila Kolinto hang'ali yoghenda na ukuya kulawa Makedoniya (16:5-9).

Mne ibaluwa ino Pauli kakwidika mbuli itsighalighwe ne iwanu kuna yeye, itsilonga ghehile ighatendighwe mne kanisa lya Kolinto, ghehile agho hamwe ne ukwibaghula na ughoni. Ghumji ghwa Kolinto tsaghumanyika ghendo kwa ughoni, apfo ng'achiwile chinu cha kukangawatsa bae Pauli kulyandikila likanisa alyo pfinu apfo. Pfipfila ibaluwa ino ya mwanduso kwa iwanu wa Kolinto, isula ya 13 ina mbuli tsa unoghelo.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-9, Pauli kowalamsa Wakorinto na kumlongela Imulungu mighede kwaajili yawo.

Mne isula ya 1:10-4:21, kolonga mbuli tsa ukwibaghula mne likanisa lye iwanu wa Korinto.

Mne isula ya 5-6, kolonga mbuli tsa ughoni na ukwighala mne libalatsa wawo kwa wawo.

Mne isula ya 7-15, Pauli kolonga mbuli tsa ukukwela, kulapfa nambiko kwe pfinyagho, na ukutsilihuka.

Mne isula ya 16, Pauli komalitsila kwa ukulonga mbuli tsake na sang'ano tsake.

1 Nene Pauli yanikemighwe niwe mtumighwa wa Kiristu Yesu ka Imulungu pfayabamile, na ndughu yetu Sostene.
2 Twomwandikilani mwemwe kanisa ilili mne ghumji ghwa Kolinto, mwemwe imkemighwe muwe iwanu wake wahenzeluka kwa ukwilunga na Yesu Kiristu, hamwe na wala wose iwali chila hanu iwomlomba Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
3 Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu wawatendeleni uluso na yamwikeni tseghamba.

Mighede kwa Kiristu

4 Nolonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwa uluso iyawatendele mwemwe kubitila Yesu Kiristu. 5 Mana kwa ukwilunga ne Kiristu, mwemwe mbweda kwa chila chinu, mbweda mne ukulonga na mne ukumanya. 6 Usenga wa Kiristu wima pfinoghile mghati mwenu. 7 Apfo ng'amuhungukighwe bae na ghweko lyolyose kulawa kwa Ghumuhe Mwenzeluka, ka pfomumbeta Imtwatsa Yesu Kiristu yaghubulighwe. 8 Naye katsowakindilisa, katsoweng'a ingupfu mbaka utsighilo, ili mkale mwahela litotso mne litsuwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. 9 Imulungu iyotogholighwa, kamkemani muwe sale wa Mwanaghe Yesu Kiristu, Imtwatsa wetu.

Ubaghutsi kwe iwanu iwomtoghola Imulungu

10 Ndughu tsangu, nowalomba kwa taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu mwilaghane kwa chila chinu chomlonga ili mleke kwibaghula mwemwe kwa mwemwe. Ghendoghendo mwalangule chinu chimwe na mlonge chicho. 11 Ndughu tsangu, iwanu wangi kulawa ing'anda ya Kiloe wanongela ka mwemwe mwisonga. 12 Nobama nilonge chanihulike kuna mwemwe, munu yumwe kolonga, “Nene nomuwinza Pauli,” na munu yungi kolonga, “Nene nomuwinza Apolo,” na yungi kolonga, “Nene nomuwinza Kefa” na yungi “Nene nomuwinza Kiristu.” 13 Angu Kiristu keghola? Angu Pauli tsakawambighwa mna msalaba kwaajili yako? Angu tsambatisighwa mughwe wanang'ina wa Pauli?
14 Mighede Imulungu kwaapfila simbatitse imunu wowose bae ila Kirispo na Gayo waliheka. 15 Apfo imunu wowose aleke kulonga ka mwemwe mbatisighwa muwe wanang'ina wangu. 16 Nikumbuka, pfipfila tsanimbatisa Stefana na iwanu iwali mng'anda mwake, kuya imane ka nimbatisa imunu yungi. 17 Kwaapfila Kiristu ng'anitumile bae kubatitsa, ila kuwapetela iwanu Imbuli Inoghile, na si kwa mbuli tsa kuwanogheletsa iwanu, ili lifwa lye Kiristu mna msalaba lileke kwoneka si chinu bae.

Kiristu iyo nzewele ne ingupfu ye Imulungu

18 Kwaapfila usenga wa lifwa lya Yesu mne msalaba wakoneka ubotsi kwe iwanu iwakwagha, lekeni twetwe itukombolighwa twowona ngupfu ye Imulungu. 19 Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,

“Nitsotsihinya nzewele tse wanu wane nzewele,
na tsimbutsi tse iwanu wane chisomo nitsotsasa kutali.”
20 Walikwani wanu wane nzewele? Walikwani walangulitsi wa ghamalaghitso? Walikwani wane tsimbutsi sideke? Imulungu kalangusa ghendo ka nzewele ye iwanu we isi ina ubotsi.
21 Kwa nzewele ye Imulungu, ng'aidahika bae iwanu kummanya yeye kwa nzewele tsawo wenyegho, Imulungu tsakanoghelighwa kuwakombola iwanu iwotoghola kubitila usenga watuwapetela, aula iukoneka ubotsi kwa awala wane nzewele. 22 Wayahudi wobama kwona pfinzonza, Wagiriki wobama nzewele. 23 Lekeni twetwe, twowapetela imbuli ye Kiristu iyawambighwe mna msalaba, imbuli iikoneka ng'walo kwa Wayahudi na ubotsi kwe Iwanu iwali si Wayahudi. 24 Lekeni kwa awala iwakemighwe ne Imulungu, wose Wayahudi na Wagiriki, Kiristu iyo ngupfu ye Imulungu na nzewele ye Imulungu.
25 Kwaapfila achila ichikoneka ubotsi we Imulungu, china nzewele kubita nzewele ye imunu, na achila ichikoneka chahela ngupfu kwa Imulungu china ngupfu kubita ngupfu ye imunu.
26 Ndughu tsangu, lelo mkumbuke hamkemighwe ne Imulungu, wengi mna mwemwe tsamkala mwahela nzewele ya chimunu, na si wengi bae imkalile ne ngupfu na si wengi bae imkalile ne ubala. 27 Lekeni Imulungu kasaghula pfinu ipfikoneka pfa ubotsi ipfili muisi kuwaghuma chinyala iwanu wane nzewele, Imulungu kasaghula ipfinu ipfilihela ngupfu, kuwaghuma chinyala awala wane ngupfu. 28 Imulungu kasaghula aghala ghawabetsile iwanu na aghala ighoneke si chinu bae, ili kughahinya aghala ghawonile iwanu chinu chikulu. 29 Imulungu katenda apfi ili imunu wowose aleke kwighoda hambele he Imulungu. 30 Imulungu iyo iyawatendike mwemwe mwilunge na Yesu Kiristu, iyawile nzewele yetu kulawa kwe Imulungu, twakoneka tunogha hambele he Imulungu, twenzeluka na tukombolighwa. 31 Apfo ka pfayandikighwe, “Iyobama kwighoda, yeghodele chayatendile Imtwatsa.”

2

Usenga wa Kiristu iyawambighwe mna msalaba

1 Ndughu tsangu, hanitsile kuna mwemwe siwapeteleni bae ukweli we usenga we Imulungu kwa kulangusa ka nene nomanya ng'ani au kwa nzewele tse iwanu. 2 Mana hanikalile na mwemwe sibamile bae kumanya chinu chingi ila kummanya Yesu Kiristu yaliyeka, ayula iyawambighwe mna msalaba. 3 Hanitsile kuna mwemwe, tsanahela ngupfu, tsanidedema ghendo kwa kupfuka. 4 Usenga wangu na kupeta kwangu ng'akukalile bae kwa malonga gha nzewele ghane kukwegha iwanu, ila tsaghana ingupfu ye Ghumuhe we Imulungu. 5 Tsanenda apfi ili ukutoghola kwenu kuleke kukala mne hekima tse iwanu, ila ikale mne ngupfu ye Imulungu.

Inzewele ye Imulungu

6 Twopeta usenga we hekima kwa awala iwakomale mne ukutoghola, lekeni si ihekima ye muisi amu bae, wala si ihekima ye iwakulu we muisi amu iwakwaghitsa ngupfu.
7 Nowapetela nzewele ye Imulungu iipfisighwe, iyaisaghule kwaajili ye ukwingila mne utunitso wake hata ng'ana isi yose ilumbighwe. 8 Kuduhu iwakulu we isi yose iwamanyile nzewele ino. Wang'aimanyile wang'alekile kumuwamba mna msalaba Imtwatsa we utunitso. 9 Lekeni ka Ghamaandiko pfagholonga,
“Aghala ing'aghoneke wala kuhulikighwa,
aghala ng'ana ghakwalangulighwe mmoyo mwe imunu,
igho ghagho Imulungu ghawekile awala iwomnoghela.”
10 Lekeni Imulungu katughubulila chinu acho kubitila Ghumuhe Mwenzeluka. Kwaapfila Ghumuhe Mwenzeluka kosakula chila chinu hata ipfinu ipfili mghati mwe Imulungu.
11 Yuhi iyodaha kumanya aghala ighali mghati mwe imunu ka si muhe iuli mghati mwake mwenyegho? Pfipfila kuduhu iyomanya ipfinu pfe Imulungu ila Ghumuhe we Imulungu.
12 Ng'atubokele bae muhe we iisi, ila tubokela Ghumuhe iyatumighwe ne Imulungu ili tumanye aghala ghose ghatwing'ighwe hela ne Imulungu.
13 Apfo ng'atulonga bae kwe tsimbutsi itsilangulitsighwe ne nzewele tse iwanu, ila twolonga kwe tsimbutsi itsilangulitsighwe ne Ghumuhe, twolonga ipfinu pfa umuhe wa ukweli kwa awala iwane Ghumuhe. 14 Imunu yalihela Ghumuhe we Imulungu ng'odaha bae kubokela aghala igholawa kwe Imulungu, kwaapfila ghakoneka gha ubotsi kuna yeye, na ng'oghatanga bae, kwaapfila ghomanyika kwa kwapfilighwa ne Ghumuhe. 15 Lekeni imunu wowose yane Ghumuhe we Imulungu, kodaha kughatanga ghose, na kuduhu imunu iyodaha kumuhigha. 16 Ka Ghamaandiko pfagholonga,
“Yuhi yatsimanyile tsimbutsi tse Imtwatsa?

Yuhi yodaha kumlangulitsa Imtwatsa?" Lekeni twetwe tuna tsimbutsi tse Kiristu.

3

Iwatumwa we Imulungu

1 Ndughu tsangu, nene silongile namwe bae ka iwanu imli ne Ghumuhe we Imulungu,
lekeni tsanonga namwe ka iwanu we isi ino, ka iwana wadowado mne ukumtoghola
Kiristu, 2 Tsaniweng'a matombo na si chijo chikomu bae, kwaapfila ng'amdahile bae
kuchija. Hata sambi ng'amdaha bae kuchija. 3 Kwaapfila mwemwe mng'ali mwokala ka
iwanu we isi yose pfawokala. Angu pfii kuduhu chepfu na kwisonga mghati mwenu?
Agho ghose gholangusa mwemwe mng'ali mwa iwanu we isi yose, na mwokala ka isi yose
pfaibama. 4 Imunu yumwe ang'alonga, "Nene nomuwinza Pauli," na munu yungi kolonga,
"Nene nomuwinza Apolo." Apfi ng'amtenda bae ka iwanu we isi yose pfawotenda?

5 Angu Apolo nani? Na Pauli nani? Twetwe twa iwatumwa we Imulungu yatumghalileni
mwemwe ukutoghola, na chila munu kotenda isang'ano iyeng'ighwe ne Imtwatsa. 6 Nene
nihanda imbeghu, Apolo kaimwaghila ghamatsi, lekeni Imulungu iyo yaitendile ikule.
7 Apfo iyahandile si chinu bae wala ayula iyaimwaghile ghamatsi, ila Imulungu yaliyeka
yaitendile yote, iyo imkulu. 8 Imunu yaihandile na imunu yaimwaghile ghamatsi
wose weghala, na Imulungu katsomghweka chila imunu kwa sang'ano yake yaitendile.
9 Kwaapfila twose twosang'ana hamwe ne Imulungu, mwemwe ka mghunda we Imulungu
na ka ing'anda ye Imulungu.

10 Kwa ligweko lyangaile Imulungu, nyika lukwalambatsa ka imunu yadahile kutsenga
pfinoghile, na imunu yungi kotsenga mchang'a mwake. Lekeni chila imunu iyotsenga
yalangitse pfoyotsenga mchang'a mwake. 11 Kuduhu imunu yungi iyodaha kwika luk-
walambatsa lungi kubita yalwikighwe, iyo Yesu Kiristu. 12 Mchang'a mwe lukwalambatsa
alo, imunu yumwe kodaha kutsengela nzahabu, au kutsengela pfetsa, au kutsengela gham-
abwe gha bei ng'ulu au kutsengela mibiki, au kutsengela tsinyasi au mitsani. 13 Ukunogha
kwe isang'ano ya chila imunu kutsolangusighwa na kwikighwa mwatsi mne litsuwa lya
Kiristu, kwaapfila mne litsuwa alyo ghumoto ghutsoghubula isang'ano ya chila imunu,
ghumoto ghutsoghetsa tsisang'ano tsawo na kulangusa ka tsinogha. 14 Ka isang'ano
ye imunu ng'ailakale mmoto, imunu ayo katsobokela lighweko. 15 Isang'ano ye imunu
ing'alakala, imunu ayo katsolyaghitsa lighweko, lekeni yeye mwenyegho katsokombo-
lighwa, ka kaswekuka mmoto.

16 Angu ng'ammanyile bae ka mwemwe mwa Ing'anda ye Imulungu, na Ghumuhe ghwe
Imulungu kokala mghati mwenu? 17 Apfo imunu ang'aihinya ing'anda ye Imulungu,
Imulungu katsomhinya. Kwaapfila ing'anda ye Imulungu idegheta, namwe mwa ing'anda
ye Imulungu.

18 Uleke kwighutsukila mwenyegho, imunu wowose yali mghati mwenu ang'eghoda
kana nzewele mne isi ino, ng'apfu yawe mbotsi ili yawe na nzewele ya kweli. 19 Kwaapfila
nzewele ye isi ino ya ubotsi hambele he Imulungu. Ka pfayandikighwe, "Imulungu
kowaghogha iwanu wane nzewele mne ukukengela kwawo." 20 Kuya yandikighwa, "Imt-
watsa koghamanya aghala ighawakwalangula iwanu wane nzewele ka ng'aghanoghile
bae." 21 Apfo imunu aleke kwighodela aghala ghawotenda iwanu. Mana ghose ghenu
mwemwe. 22 Yawe Pauli au yawe Apolo au Kefa au isi au ughima au lifwa au aghala ghali
baha, au aghala ighakutsa, mana ghose ghenu mwemwe. 23 Mwemwe mwa iwanu we
Kiristu, na Kiristu ka we Imulungu.

4

Iwatumighwa wa Kiristu

1 Iwanu watwone twetwe ka twawatumighwa wa Kiristu, yatwing'ighwe ing'onde
ye kuwapetela iwanu tsimbuli itsipfisike tse Imulungu. 2 Lelo ichibamighwa awala
iweng'ighwe isang'ano wawe iwanu iwotogholighwa. 3 Kuna nene si chinu bae
ning'ahighighwa na mwemwe au ne imunu wowose. Wala nene sihigha nimwenyegho
bae. 4 Mmoyo mwangu sihighighwa bae ne chinu chochose bae, lekeni chinu acho
ng'achilangusa ka nahela totso. Imulungu iyo yonihigha nene. 5 Apfo mleke kuhigha
mbuli yoyose ng'ana chipindi chake chipfike, mbetetse mbaka Imtwatsa hayatsakutsa.
Katsoghubula aghala ighapfisighwe mchisi na katsogheka mwatsi aghala ighali mmoyo
mwe iwanu. Baho chila imunu katsobokela sifa yake kulawa kwe Imulungu.

6 Ndughu tsangu, nimtumila Apolo na nene mwenyegho ili kubitila twetwe mwilan-
gulitse mbuli ino, "Mghakinde ighandikighwe mne Ghamaandiko." Mleke kwighodela
munu yuno na kumbetsa yungi. 7 Yuhi iyakutendile mkulu kubita munu yungi? Apfi

Imulungu ng'akwing'ile bae pfose pfawinapfo? Ka kwing'ighwa, lelo ule wighoda ka ng'wing'ighwe bae?
8 Haya, ma mghapata ghose! Lelo ma muwa matajiri! Muwa wandewa bila ya twetwe! Nobama mng'awile iwandewa ili tuwe wandewa hamwe na mwemwe!
9 Kwaapfila nene pfanikona Imulungu katundenda twetwe iwatumighwa tuwe iwanu wa kuchisogho ghendo, ka iwanu iwahighighwe kukomighwa hambele he wamalaika ne iwanu. 10 Twetwe twawabotsi kwaajili ya kumtumikila Kiristu, lekeni mwemwe mna nzewele kwa kwilunga na Kiristu! Twetwe twahela ngupfu, lekeni mwemwe mna ngupfu, mwemwe ng'ambetsighwa bae, lekeni twetwe twobetsighwa. 11 Mbaka sambi tuna nzala na ng'ilu, twahela chokupfala, twotohighwa sideke, twahela hanu ho ukukala.
12 Kuya twoghaya kusang'ana kwa ghamoko ghetu wenyegho. Hatulighitwa, twetwe twobaliki, hatudunuzighwa, twetwe todudumila, 13 hatulighighwa, twetwe twakwidika ghoya. Mbaka sambi twetwe twakoneka ka mibangu ye isi, na kwa chila imunu twakoneka wabewebewe!
14 Si kwandika bae agha ghose ili niwaghume chinyala, lekeni nowafunda ka wanangu iwonoghela. 15 Hata mng'awa ne iwemilitsi wengi kwa kwilunga ne Kiristu, lekeni aba wenu yumwe yaliheka, kwaapfila kwa kwilunga na Yesu Kiristu nene niwa aba wenu kwa kuwaghalila Imbuli Inoghile. 16 Apfo nowalomba mtende ka pfanitenda nene.
17 Apfo nomghalilani Timoteo, imwanangu mna ukwilunga na Kiristu iyonoghela na iyotogholighwa. Ayo katsomkumbusani inzila yaniiwinza nene iili mghati mwa Yesu Kiristu. Inzila iyanilangulitsa chila hanu mne makanisa ghose
18 Iwanu wamwenga kulawa mna mwemwe wandusa kwighoda, kulonga ka sikutsa bae kuna mwemwe. 19 Lekeni Imtwatsa ang'abama, nitsakutsa kuna mwemwe sambi, baho nitsakona mwenyegho, si ghawolonga ghaliheka, ila ne ingupfu iwali nayo iwanu awo iweghoda. 20 Kwaapfila undewa we Imulungu si wa kulongalonga bae, ila wa ingupfu.
21 Choni ichiwanoghela? Nitse na fimbo, au nitse ne unoghelo na ghumoyo ghuholile?

5

Mwibaghule ne ughoni

1 Sambi yolongighwa ghendo ka mghati mwenu kuna ughoni, na ughoni awo ng'ana woneke bae hata kwe iwanu ing'awammanyile Imulungu. Imunu kowasa na imwehe wa aba wake! 2 Kuya lelo mdahatse kwighoda! Ing'awile ng'apfu mwemwe mwone usungu, na imunu iyatendile chinu acho yawingighwe mghati mwenu. 3 Hata ka nakutali na mwemwe kwa lukuli, lekeni kwa ghumoyo nahamwe namwe. Ma nimuhigha imunu ayo yatendile chinu acho cha chinyala ka nabaho kuna mwemwe. 4 Hamtingana kwa taghwa lya Imtwatsa wetu Yesu nene na hamwe namwe mmoyo, na ngupfu ya Imtwatsa wetu Yesu yabaho, 5 mmwing'e Setani imunu ayo lukuli lwake luhinyighwe ili muhe wake ukombolighwe litsuwa alyo Imtwatsa hayatsokutsa kuwahigha iwanu.
6 Kwighoda kwenu ng'akunoghile bae, angu ng'ampfimanyile bae ka hamira chidogho yotenda bulunge lya usaghe we chighate liwe kulu? 7 Muilapfe hamira ya ghumwande ye nzambi ili mdeghete ghendo. Kuya mwitseghala ne bulunge lya usaghe we pfighate pfa sambi ililihela hamira, ka pfambamighwa kuwa. Mana Pasaka wetu, Kiristu, tsakalapfighwa yawe nambiko. 8 Apfo, tutende chihungo acho cha Paska, si kwa hamira ye ghumwande, hamira ila ye nzambi na ghehile. Bali kwa chighate ing'achighumighwe hamira, iwo ghumoyo ghunoghile na ighulongesa!
9 Niwandikilani mne ibaluwa yangu ingi, mleke kwihanganya ne waghoni. 10 Silonga bae mleke kwihanganya ne iwanu ing'awammanyile Imulungu, awala iwaghoni, wabwa, wabapfi na awala iwotamanila pfinyagho. Mana ili kuwahepa iwanu awo wose mwobamighwa mlawe muisi mno. 11 Lekeni sambi nowandikilani mleke kwihanganya ne imunu wowose iyolonga komtoghola Kiristu aku kamghoni, ka mbwa, kotamanila pfinyagho, kana maligho, kopatika, ka mwihitsi Imunu ka ayo hata ukuja naye mleke.
12 Angu sang'ano yangu kuwahigha iwanu iwali kunze mwe kingili lyenu? Aku mwemwe ng'amuwahigha iwali mghati mwenu? 13 Imulungu mwenyegho katsowahigha awo iwali kunze, “Muwingeni imunu yehile iyali mghati mwenu!”

6

Wakiristu wahighe maghomba ghawo

1 Imunu ang'esonga ne myaghe, ikuwatse yamghale hane libaratsa lye iwanu ing'awammanyile Imulungu? Ng'ambe kobamighwa yamghale kwe iwanu we Imulungu.
2 Angu, ng'ammanyile bae ka iwanu we Imulungu watsoihigha iisi? Ka mwemwe mtsoihigha iisi, ule ng'amdaha bae kuigha maghomba ghano madomado? 3 Apfi

ng'ammanyile bae ka mwemwe mtsowahigha malaika, pfii lelo mne ghamaghomba ighali muisi? 4 Hampata lighomba, apfi mwowakema iwanu ing'awolitoghola kingili lye iwanu we Imulungu wamuhigheni? 5 Nolonga apfi kuwaghumani mwemwe chinyala. Apfi kuduhu imunu mghati mwenu yane nzewele ye kuhigha lighomba lye wakiristu wayaghe? 6 Lekeni, mkiristu komghala mkiristu myaghe mne libaratsa na wowaleka iwanu iwang'amnyile Imulungu wawahighe.

7 Kwa kwighala mwemwe kwa mwemwe kune ghamabalatsa, kolangusa mwemwe mtotsa ghendo. Ambe ing'awile ng'apfu mwemwe kubokighwa pfinu pfenu? 8 Lekeni mwemwe mwobunza na mwoboka, kuya agho mwowatendela wakiristu wayenu! 9 Angu ng'ammanyile bae iwanu wehile ng'awatsouhala bae undewa we Imulungu? Mleke kwighutsukila, si waghoni wala iwanzinzi, wala iwowatamanila pfinyagho, wala awala iwowasa ne iwamale weyawo, 10 wala wabapfi, wabwa, iwopatika, wang'enye, iwaboka weyawo, wala wane maligho, awo wose ng'awatsouhala bae undewa we Imulungu. 11 Wamwenga wenu tsamkala ka iwanu awo. Lekeni nzambi tsenu tsileghusighwa, mtendighwa muwe wenzeluka na mwikighwa kwa litaghwa lye Imtwatsa Yesu Kiristu na kwa ghumuhe ghwe Imulungu wetu.

Ng'uli tsenu tsimtunitse Imulungu

12 Imunu yungi kodaha kulonga, “Nilekelighwa kutenda pfinu pfose,” lekeni si pfinu pfose bae ipfikwapfila. Notoghola ka nodaha kutenda chila chinu, lekeni sileka bae chinu chochose chinongotse. 13 Ichijo kwaajili ye munda na munda kwaajili ye ichijo, lekeni Imulungu katsofihinya pfose. Lukuli si kwaajili ye ughoni bae, ila kwaajili ye Imtwatsa, naye Imtwatsa koulolesa lukuli. 14 Imulungu kwa ingupfu yake kamtsiliula Imtwatsa, naye katsotusiliula twetwe pfipfila.

15 Apfi, ng'ammanyile bae ka ng'uli tsenu pfilungo pfa Kiristu? Lelo nipfisole pfilungo pfa Kiristu nipfilunge na chiweghe? Bae! 16 Ebu ng'ammanyile bae ayula iyelunga na chiweghe kakuwa lukuli lumwe naye? Ka Ghamaandiko pfagholonga, “Nawo weli watsakuwa lukuli lumwe.”

17 Lekeni ayula yelunga na Imtwatsa kakuwa naye kwa muhe.

18 Mkale kutali ne ughoni. Nzambi tsose tsimwenga itsitendighwa ng'atsilagha lukuli, lekeni mghoni kolutendela nzambi lukuli lwake. 19 Apfi ng'ammanyile bae ka ng'uli tsenu tsa ing'anda ye Ghumuhe Mwenzeluka, iyali mghati mwenu, iyamumbokele kulawa kwe Imulungu? Apfo mwemwe mwa wanu we Imulungu. 20 Kwaapfila tsamghulighwa kwa bei ng'ulu, apfo mumtunye Imulungu kwa ng'uli tsenu.

7

Ukukwela

1 Apfo kwa mbuli ya aghala ghamwandike; pfinogha imunu yaleke kukwela. 2 Lekeni kwaapfila kuna ughoni sideke, chila mmale yawe na mwehe wake mwenyegho. Na chila pinga yawe na mmale wake mwenyegho. 3 Immale yatende chayobamighwa kumtendela mwehe wake, na ipinga yatende chayobamighwa kumtendela immale wake. 4 Lukuli lwa mwehe, si lwake yaliyeka bae, ila lwa immale wake pfipfila. Na lukuli lwa mmale si lwake yaliyeka bae ila lwa mwehe wake pfipfila. 5 Mleke kwiima, ila ka mwilaghana kwa ghamatsuwa chidogho, ili mdahe kukala kwa kumlomba Imulungu, kuya muyile keli ili Setani aleke kuwaghetsa kwaapfila ng'amdaha kududumila.

6 Aghano noghalonga nene, na si laghitso bae. 7 Nobama iwanu wawe ka nene pfanili, lekeni chila imunu keng'ighwa ne Imulungu ghweko lyake mwenyegho. Munu yumwe kana lino na munu yungi kana lila.

8 Apfo kwa awala iwang'ali ng'ana wakwele na awala ng'ana wakwelighwe, nene nolonga pfino; pfinogha wang'akala ka nene pfanili. 9 Lekeni ka ng'amdaha bae kwikinga wenyegho, mkwele, kwaapfila pfinogha ng'ani kukwela kubita kusulukila.

10 Kwa awala iwakwelighwe na iwakwelile noweng'a laghitso lino, kuya si langu bae ila lye Imtwatsa. Mwehe yaleke kwileka na mmale wake. 11 Lekeni ang'atenda apfo, yakale bila ukukwelighwa, au yelamlitse ne immale wake. Naye immale aleke kumleka mwehe wake.

12 Kwa awala iwasighale nolonga pfino. Nene mwenyegho, si Imtwatsa bae. Ka immale kana mwehe ing'ayomtoghola Yesu, na mwehe ayo kotoghola kukala na mmale wake, mmale aleke kumleka mwehe wake. 13 Na ka ipinga kana immale na immale ayo ng'omtoghola Yesu bae, ila kotoghola kukala na mwehe wake, ipinga ayo aleke kumlema mmale wake. 14 Kwaapfila immale yula ing'omtoghola Yesu kobokelighwa ne Imulungu kubitila mwehe wake. Na ipinga yula ing'omtoghola Yesu kohenzeluka kubitila immale wake. Ka si pfipfo bae, iwana wenu wang'alekile weha, lekeni ka pfaili, iwana

wenu wenzeluka. 15 Ka imunu ing'omtoghola Yesu kobama yamleke myaghe, umleke
atende apfo. Immale au ipinga iyotoghola Imulungu ng'oghomighwa bae kutenda apfo.
Imulungu katukema twetwe tukale kwa tindiwalo. 16 Umanyatse, lamda ghwe mwehe
kutsodaha kumkombola immale wako? Kuya umanyatse ghwe immale lamda kutsodaha
kumkombola mwehe wako?

Mkale ka Imulungu pfayamkemileni

17 Apfo chila imunu yakale ka pfayagholelighwe ne Imulungu, yakale ka pfayakemighwe
ne Imulungu. Alino laghitso lyangu kwa makingili ghose ghe iwanu we Imulungu. 18 Ka
imunu hayakemighwe tsakakala kengila ngoma, ayo aleke kwitenda ka ng'ana yengile
ng'oma. Na ka imunu hayakemighwe tsakakala ng'engile ng'oma bae, aleke kwingila
ng'oma. 19 Kwaapfila, kwingila ngoma au kuleka kwingila ng'oma si chinu bae, ichinu
chikulu, kukinda ghamalaghitso ghe Imulungu. 20 Chila imunu yakale ka pfayakemighwe
ne Imulungu. 21 Apfi, haukemighwe tsakukala mtumwa? Uleke kwalangula, lekeni ka
kopata uhuru utumile. 22 Kwaapfila yeye iyakemighwe ne Imtwatsa aku ka mtumwa,
ayo kokombolighwa ne Imtwatsa. Pfipfila ayula iyakemighwe aku si mtumwa bae, ayo
kakuwa mtumwa wa Kiristu. 23 Imulungu kamghulani kwa bei ng'ulu, lelo mleke kuwa
watumighwa we iwanu. 24 Sale tsangu, chila munu na akale ka pfayakemighwe, kwaapfila
Imulungu kahamwe na mwemwe.

Mbuli tsa iwanu ng'ana wakwele na wasaka

25 Lelo, kwa imbuli ya awala ing'awakwelighwe bae, nene nahela laghitso kulawa kwe
Imtwatsa, lekeni nene nolonga ghano ka imunu iyatogholighwe ne libatsi lye Imtwatsa.
26 Pfanikona nene, ukughaya kwamghaya sambi, pfinogha mwemwe kukala ka pfamli.
27 Pfii ma kukwela? Uleke kumleka mwehe wako. Pfii ng'una ukwele bae? Uleke kubama
ipinga. 28 Lekeni ung'akwela, ng'utotsa bae, na imwali ang'akwelighwa, ayo ng'ototsa bae,
lekeni iwanu ka awo watsopata maghayo mengi ghe ughima uno, lekeni nene nobama
agho ghaleke kuwapata mwemwe.
29 Sale tsangu, nobama nonge apfi, ghamatsuwa ighasighale si mengi bae, kulawa sambi
awala iwakwelile wakale ka ng'awakwelile bae, 30 na awala iwolila wawe ka ng'awolila
bae na awala wodeng'elela wawe ka ng'awodeng'elela bae. Na awala iwoghula ipfinu,
pfinu apfo pfiwe ka si pfawo bae, 31 awala iwane sang'ano ne iisi ino wakale ka wahela
sang'ano nayo. Kwaapfila ka pfatumanya, iisi ino ya sambi yofosa.
32 Nobama mwemwe mleke kwalangula. Imunu yalihela mwehe kakwalangula
sang'ano ye Imtwatsa, pfayatsomnogheletse Imtwatsa. 33 Immale iyakwelile kosang'ana
ne tsing'onde tse iisi ili yamnogheletse mwehe wake, 34 naye kokweghighwa ne pfinu
pfili. Ipinga yang'akwelighwe au imwali kakwalangula ng'onde tse Imtwatsa ili yawe
mwenzeluka mlukuli na mne muhe. Lekeni ipinga iyakwelighwe kakwalangula ng'onde
tse iisi, ili yamdeng'eletse mmale wake.
35 Nolonga apfi kwaapfila nobama niwapfile. Sibama bae kwingilila uhuru wenu, ila
nobama mwemwe mtende ighanoghile na mwilapfe muwenyegho mne tsing'onde tse
Imtwatsa bila kuwinza pfinu pfingi.
36 Imunu ang'ona ng'otenda pfinoghile bae kuleka kumkwela mwali yamlapfile tsengele,
na ka ng'odaha bae kukala bila kukwela, na ang'ona mwali wake miyaka yake yofosa,
yatende pfayobama, ang'amkwela pinga ayo, ng'otenda nzambi bae. 37 Lekeni immale
ayo ang'alamla imwenyegho kuleka kukwela, na ka kodaha kuleka kusulukila wapinga,
ayo katsotenda pfinoghile ghendo kuleka kumkwela imwali ayo. 38 Apfo ayula yobama
kukwela kotenda pfinoghile, na ayula yoleka kukwela kotenda pfinoghile ghendo.
39 Ipinga iyakwelighwe kohighwa na mmale wake ka immale ayo mghima. Lekeni
immale wake ang'afa, kodaha kukwelighwa keli na imunu yungi iyombama, lekeni
immale ayo yawe iyommanya Kiristu. 40 Lekeni pfanikona nene, ng'apfu ghendo ipinga
ayo ang'akala yaliheka, na nene nakona pfipfila nina Ghumuhe we Imulungu.

8

Imbuli ye ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho

1 Lelo, aino imbuli ye pfijo ipfitambikighwe pfinyagho.
Twomanya ghendo ka “twetwe wose tuna chisomo”, ka pfawolonga. Lekeni ukumanya
ako kwowatenda iwanu weghode, ila unoghelo wotsenga. 2 Imunu ang'alonga komanya
chinu, ng'omanya chinu bae ka pfoyobamighwa kumanya. 3 Lekeni imunu iyomnoghela
Imulungu komanyika na Imulungu.
4 Apfo, mne imbuli ye ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho, twomanya ghendo ka chinyagho
si chinu bae muisi mno, na twomanya ghendo kuduhu Imulungu yungi ila Imulungu wetu
yaliyeka. 5 Hata ka kuna pfinu ipfikemighwa milungu muisi mno au kulanga, na hata

ka kuna milungu ne iwandewa wengi, 6 lekeni kuna twetwe Imulungu ka yumwe; Aba, yalumbile pfinu pfose, kubitila yeye twetwe twa waghima. Kuya tuna Imtwatsa yumwe, iyo Yesu Kiristu, kubitila yeye pfinu pfose tsapfilumbighwa, na twetwe twa waghima kubitila yeye.

7 Lekeni si chila imunu bae komanya agha ghose. Iwanu wamwenga iwatsowele kutambikila pfinyagho, mbaka leloli wang'aja ichijo acho wotonga chilawa kwe ipfinyagho. Na kwaapfila mimoyo yawo yahela ingupfu, wetenda iwenyegho weha kwa ukuja ichijo acho. 8 Ichijo ng'achidaha bae kukughala habehi ne Imulungu, tung'aleka kuchija ng'atuhungukighwa na chinu bae, tung'aja ng'atukongetsighwa chinu bae.

9 Lekeni mwalangitse pfamlekelelighwe ukutenda pfinu, mleke kuwahonza awalaiwotoghola chidogho wengile mnzambi. 10 Ka imunu yotoghola chidogho kakona ghweghwe iumanyile kwakuja mne ng'anda ye pfinyagho, pfii ng'atsoghumighwa ghumoyo bae kuja ichijo ichitambikighwe pfinyagho? 11 Apfo imunu yuno yane noghola ilihela ngupfu, iyo Kiristu yafile kwaajili yake ng'atsakwagha bae kwaajili ya achila ghweghwe kochikema ukumanya? 12 Ka mwowaghitsa pfino wakiristu wayenu, na kutsilagha noghola tsawo itsilihela ngupfu, mwomtendela nzambi Kiristu. 13 Apfo ichijo ching'amtenda mkiristo miyangu yaghwe mnzambi, sitsakuja bae inyama, kwaapfila ning'aja nitsomhonza ndughu yangu yaghwile mnzambi.

9

Sang'ano tse Iwatumighwa

1 Angu nene sina ng'ombolighwe bae? Pfii nene si mtumighwa bae? Apfi nene simwonile Imtwatsa wetu Yesu? Angu mwemwe si ghamatunda ghe isang'ano yangu bae? 2 Hata ka kwa wamwenga nene si mtumighwa bae, lekeni kuna mwemwe nene na mtumighwa. Mwemwe mwa wakalangama we utumighwa wangu kwaapfila mwilunga ne Imtwatsa.

3 Apfi pfipfo pfaniyamila kwe iwanu iwonighutsa. 4 Pfii ng'atubamighwa ukwing'ighwa bae ichijo na choukunwa kwaajili ye sang'ano yetu? 5 Apfi twahela haki ye ukumsola mwehe iyomtoghola Kiristu na kwanga naye mne ghumwanza ka pfawotenda iwatumighwa wangi na iwandughu we Imtwatsa na Kefa. 6 Au twetwe tuliheka nene na Balinaba itubamighwa kusang'ana ili tupate aghala ighatubama. 7 Angu asikali wachi iyoghenda kwing'ondo keliha imwenyegho? Yuhi iyohanda mitsabibu aku ng'akuja bae ghamatunda ghake? Yuhi iyodima iwanyama aku ng'akunwa bae matombo ghawo?

8 Apfi agha ghanilonga nolonga gha chimunu? Angu Ghamalaghitso gha Musa nagho ng'agholonga apfi bae? 9 Mana yandikighwa mne Ghamalaghitso gha Musa, “Haumtumila ing'ombe kupfuna uhunga, uleke kumwoha chibang'wa.” Pfii, Imulungu kolonga mbuli tse ng'ombe? 10 Apfi hayalongile apfo ng'alongile mbuli tsetu bae? Tsayandikighwa kwaajili ya twetwe ghendo. Kwaapfila ayula iyolima na ayula iyopfuna, wose wana haki yo ukubetela ipfijo. 11 Ka twetwe tuhanda imbeghu ye umuhe mghati mwenu, apfi chinu chikulu twetwe tung'apata aghala ghatubama kulawa kuna mwemwe? 12 Ka wanu wamwenga wodaha ukughalolela agho kulawa kuna mwemwe. Apfi twetwe ng'atudaha bae ukughalolela agho kubita wawo?

Lekeni twetwe ng'atutumile bae uwetso awo. Ila tsatududumila chila chinu ili tuleke kuighoma Imbuli Inoghile ye Kiristu.

13 Apfi ng'ammanyile bae, awala iwosang'ana mne ing'anda ye Imulungu wopata ipfijo pfawo mng'anda amo, na awala iwalapfa nambiko hanu ha kutambikila wopata ipfinu pfe inambiko ayo? 14 Pfipfila, Imtwatsa kalaghitsa apfi, awala iwopetela iwanu Imbuli Inoghile wabokele ipfijo pfawo kulawa mne imbuli inoghile.

15 Lekeni nene situmile bae uleghelo hata umwe. Wala sighandika bae ghano ili mnendele apfo. Ng'apfu nene nife kubita kumtenda imunu yambone ka nene neghoda hela. 16 Ka nene nopeta Imbuli inoghile, acho si chinu cha kwighodela bae. Ayo iyo sang'ano yaning'ighwe. Na nitsolyona ka siipeta bae Imbuli inoghile! 17 Ning'atenda sang'ano ino kwa ukubama mwenyegho, ning'alolele ukughwekighwa, lekeni ka nene nobamighwa kuitenda sang'ano ayo, ayo yolangusa ka Imulungu kangaya sang'ano ayo niitende. 18 Lelo nobokela maliho ghachi? Hanipetela iwanu Imbuli inoghile, sibama bae kwing'ighwa chinu, wala silomba maliho kwaajili ye sang'ano ye kupeta Imbuli inoghile.

19 Nene si mtumwa wa imunu wowose bae. Lekeni netenda imwenyegho kuwa mtumwa wa chila imunu ili nimpatile Kiristu iwanu wengi. 20 Haning'ali nisang'ana na Wayahudi tsanikala ka Myahudi, ili niwapate Wayahudi; hata ka nene imwenyegho silongotsighwa bae na malaghitso gha Musa, lekeni tsanikala ka nolongotsighwa na malaghitso agho ili niwapate awala iwalongotsighwa na malaghitso gha Musa. 21 Haning'ali nisang'ana na awala iwalihela malaghitso gha Musa, tsanikala ka nahela malaghitso, ili niwapate awala

iwalihela malaghitso gha Musa. Kulonga apfo si ka nene sighawinza malaghitso hambele he Imulungu, kwaapfila nina malaghitso hambele he Kiristu. 22 Hanisang'ane na awala wane noghola ilihela ngupfu, tsanikala ka nina noghola yangu yahela ngupfu ka wawo pfawali, ili niwapate awo wane noghola ilihela ngupfu. Nitenda chila chinu kwe iwanu wose ili nidahe kuwatenda wakombolighwe kwa nzila yoyose ila.

23 Notenda agha ghose kwaajili ya imbuli inoghile, ili mbokele balaka tsake. 24 Apfi ng'ammanyile bae iwanu hawotsuma, wose wotsuma, lekeni ayula iyowalongola weyaghe iyo iyoghwekighwa? Mtsume pfipfo ili mghwekighwe. 25 Imunu wowose iyobama kuwahuma weyaghe mna ukutsuma, tanu kalekagha ghose, kotenda apfo ili yabokele taji ilihinyika, lekeni twetwe twotenda apfo ili tubokele taji ing'alihinyika bae. 26 Apfo notsuma ka imunu iyobama kuhuma. Sitowa bae ka imunu yetowa ne libeho, 27 ila noludununza lukuli Iwangu luwe na ngupfu na nolutenda luwe mtumwa wangu, notenda apfo ili hanimalitsa kuwapetela iwanu wangi nene imwenyegho ndeke koneka sinoghile bae kubokela ghweko.

10

Pauli kokanya ukutamanila pfinyagho kulekighwe

1 Ndughu tsangu, sibama bae mwemwe mleke kumanya ka aba tsenu tsawahasi mwe libingu lila, na wose tsawaloka mne bahali ila ndung'u. 2 Wose tsawabatitsighwa wawe ka wa Musa mne libingu na mne ibahali. 3 Wose tsawaja ichijo chichila che ghumuhe, 4 pfipfila tsawanwa chokunwa chichila che ghumuhe, mana tsawanwa kulawa mne bambalawe lye umuhe iliwawinzile, bambalawe lila tsalikala Kiristu imwenyegho. 5 Lekeni, Imulungu ng'anoghelighwe na wamwenga wawo. Apfo ng'uli tsawo tsatsipwililika mnyika.

6 Apfo agha ghose ghalawila ili kutukanya tuleke kuwa iwanu wa kusulukila ghehile ka wawo pfawasulukile. 7 Mleke kutamanila pfinyagho, ka wamwenga pfawatendile. Ka pfayandikighwe, “Iwanu tsawakala hasi waja na wanwa, kuya wema wapfina pfihile.”

8 Mleke kutenda uweghe, ka iwanu wangi pfawatendile, kwa litsuwa limwe iwanu elufu ishilini na wadatu tsawafa. 9 Mleke kumghetsa Kiristu ka iwanu wangi pfawamghetsile, wose tsawafa kwa kulumighwa ne wanzoka. 10 Mleke kunung'unika ka iwanu wangi pfawatendile, nawo tsawakomighwa na mtumighwa we kulanga we lifwa.

11 Agha ghose ghawalawila wawo ili twetwe tulangulitsighwe, ghandikighwa ili ghatukanye twetwe itukala mne ghamatsuwa ighali habehi na utsighilo.

12 Apfo, ayula iyebona kema pfinoghile, yalangitse aleke kughwa. 13 Ghamaghetso ghampatile si magheni bae kwe iwanu. Imulungu kotogholighwa, naye ng'atsowaleka mghetsighwe kubita pfamdaha. Lekeni hamghetsighwa, yeye katsoweng'a ingupfu yo kududumila, na inzila yo kulawila.

14 Lelo ndughu tsangu wanoghelighwa, mkale kutali ne ukutamanila pfinyagho. 15 Nolonga na mwemwe ka iwanu wane tsimbutsi, mwalangule achino chanilonga. 16 Hatubaliki ichikombe che ichijo che ukumkumbuka lmtwatsa, apfi ng'atwilunga bae na idamu ya Kiristu? Pfii hatubena chighate ng'atwilunga bae na lukuli lwa Kiristu? 17 Kwaapfila hana chighate chimwe, na twetwe yatuli wengi, twalukuli lumwe, mana twetwe wose twegholela chighate chicho.

18 Muwalole Wayahudi wenyegho, awala iwakuja nambiko welunga ne Imulungu kubitila nambiko atso. 19 Lelo nonge choni? Ichijo ichitambikighwe pfinyagho chinu chikulu kubita ichijo? Na ipfinyagho chinu chikulu? 20 Bae! Chanilonga nene chicho chino, nambiko tse iwanu ing'awammanyile Imulungu wowalapfila pfinyamkela, si Imulungu bae. Na nene sibama bae mwilunge na ipfinyamkela. 21 Ng'amdaha bae kuchinwela ichikombe che Imtwatsa aku mwochinwela chikombe che pfinyamkela. Ng'amdaha ukuja mne metsa ye Imtwatsa na baho mne metsa ya pfinyamkela. 22 Angu twobama tumtende Imtwatsa yawe na chepfu. Apfi mwopfikitsa tuna ngupfu kubita yeye?

Utende ghose kwa utunitso we Imulungu.

23 Wamwenga wolonga, “Ipfinu pfose ng'apfighomighwa bae,” lekeni nene nolonga si pfose ipfikwapfila. Kuya wamwenga wolonga, “Ipfinu pfose ng'apfighomighwa bae,” lekeni nene nolonga, si pfose ipfitsenga. 24 Imunu wowose mna mwemwe aleke kwibamila yaliyeka ghanoghile, ila yawabamile na weyaghe.

25 Mje chochose ichihutsighwa mne maghulilo bila kughutsaghutsa kwaajili ye imimoyo yenu. 26 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Isi ya Imulungu na ghose ighali mumo ghake.”

27 Ka imunu ing'ayomtoghola Yesu komkemani mkaje ichijo kaye yake, namwe
mwobama kughenda, mje chochose ichikighwe hambele henu bila kughutsaghutsa kwaa-
jili ya imimoyo yenu. 28 Lekeni imunu yungi ang'akulongela, “Chijo chino chitambikighwa
pfinyagho,” uleke kuja kwaajili ye imunu iyakulongele na kwa kwaajili ya ghumoyo.
29 Nolonga, kwaajili ya ghumoyo wa munu yungi si kwaajili ya ghumoyo ghwako bae,
Imunu yungi ang'aghutsa, “Ule lelo ukukombolighwa kwangu kuhighighwe ne ghu-
moyo ghwe imunu yungi? 30 Ka nolonga mighede kwe Imulungu kwa ichijo chanikuja,
ebali imunu yungi yanonge pfihile kwa ichijo acho?”
31 Apfo, chochose chamtenda, ukuja au ukunwa, mtende ghose kwa utunitso we Imu-
lungu. 32 Mleke kuwatenda Wayahudi wala Iwanu iwali si Wayahudi, wala makingili
ghe iwanu we Imulungu wekwale. 33 Muwe ka nene, nene nobama kuwadeng'eletsa
wanu wose mna ghose ghanitenda. Mana sibamila niliheka ghanoghile, ila nowabamila
ghanoghile iwanu wose ili wakombolighwe.

11

1 Mniwinze ka nene pfanimuwinzile Kiristu.

Ukughubika litwi

2 Nomtunyani kwa kunikumbuka, ne ukughakinda malaghitso ghaniweng'ileni.
3 Lekeni nobama mwemwe mmanye pfino, Kiristu iyo litwi lya chila mmale, na mmale iyo
litwi lya pinga wake, na Imulungu iyo litwi lya Kiristu. 4 Apfo imunu wowose iyolomba au
iyopeta usenga iulawa kwe Imulungu aku kaghubika litwi lyake, ayo komghuma chinyala
Kiristu. 5 Na ipinga wowose hayolomba au hayopeta usenga we Imulungu aku litwi lyake
ng'alighubikighwe bae, komghuma chinyala mmale wake, ipinga ayo keghala na ipinga
iyaghetile mvili tsake tsose. 6 Ka ipinga ng'oghubika bae litwi lyake, ng'apfu yabehe
mvili tsake. Lekeni ka chinyala kwe ipinga kugheta mvili tsake au kubeha mvili tsake,
yaghubike litwi lyake
7 Immale ng'obamighwa bae yaghubike litwi lyake, kwaapfila yeye keghala ne Imulungu
na ka utunitso we Imulungu. Lekeni ipinga ka utunitso we immale. 8 Kwaapfila, immale
ng'alawile bae kwe ipinga, ila ipinga kalawa kwe immale. 9 Immale ng'alumbighwe bae
kwaajili ye ipinga, ila ipinga tsakalumbighwa kwaajili ya immale. 10 Apfo kwaajili ye
malaika, ipinga yaghubike litwi lyake, ili chiwe chitango cha uwetso uli mchanya mwake.
11 Lekeni, hambele he Imtwatsa ipinga ng'omuhila bae immale, na immale ng'omuhila bae
ipinga. 12 Mana ka ipinga pfayalawile kwe immale, pfipfila immale naye kakwelekighwa
ne ipinga, lekeni ghose gholawa kwe Imulungu.
13 Mlamle wenyegho, angu pfinogha kwe ipinga kumlomba Imulungu aku ng'aghubike
bae chinu chochose mwitwi mwake? 14 Hata iwanu pfatulumbighwe pfolangusa ghendo,
mmale kuwa na mvili ng'ulu chinyala kuna yeye, 15 lekeni ipinga ang'awa na mvili
ng'ulu, acho chinu chinoghile kuna yeye. Kwaapfila keng'ighwa mvili ng'ulu tsimghubike.
16 Imunu ang'abama kwihisanya mna mbuli ino, twetwe twahela matsowela ghangi. Wala
makingili ghe iwanu we Imulungu ghahela matsowela ghangi.

Chijo che ukukumbuka lifwa lye Imtwatsa
(Matei 26:26-29; Maliki 14:22-25; Luka 22:14-20)

17 Mne malaghitso ghano ghanimwing'ani siwatunya bae, mana mne mitingano yenu
yo ukumtamanila Imulungu mwotenda ghehile ghendo kubita ighanoghile. 18 Aho
mwanduso tsanihulika hamtingana mne mitingano yenu mwebaghula. Nani chidogho
notoghola, 19 mana kobamighwa kuwe na ubaghutsi mghati mwenu, ili awala iwatogho-
lighwe ne Imulungu woneke pfinoghile. 20 Hamtingana hamwe, mwopfikitsa mwakuja
ichijo che ukumkumbuka Imtwatsa, kumbe bae! 21 Kwaapfila hamkuja, chila munu
koghendelela ukuja bila kuwabeta wayenu, mbaka wangi wokala ne nzala aku wamwenga
wapatika. 22 Angu ng'amdaha bae ukuja na kunwa mmakae mwenu? Ebu mwolibesa
kingili lye iwanu we Imulungu, na kuwaghuma chinyala iwanu iwalihela chinu? Lelo
niwalongeleni choni? Niwatunye? Mbe siwatunya bae kwaajili ya chinu acho.
23 Mana nighabokela kulawa kwe Imtwatsa ghamalangulitso ghanimwing'eni, Imtwatsa
Yesu chilo chila chayahundukighwe, tsakasola chighate, 24 hayamalitse kulonga mighede
kwe Imulungu, kachibena, kalonga, “Aluno lukuli lwangu, lwamwing'ighwe mwemwe,
mtende apfi kwa kung'umbuka nene.” 25 Pfipfila hayamalitse ukuja, kasola chikombe,
kalonga, “Chikombe chino laghano lya sambi lye idamu yangu. Mtende apfi chila
hamkunwa kwa kung'umbuka nene.”
26 Mana chila hamkuja chighate chino na kuchinwela chikombe chino, mwolipeta lifwa
lye Imtwatsa, mbaka hayatsakuya keli. 27 Apfo imunu wowose iyakuja chighate chino
na kuchinwela chikombe che Imtwatsa ing'apfibamighwa, ayo katsokuwa na totso kwa

lukuli na idamu ye Imtwatsa. 28 Apfo, chila imunu tanu yelolese mwenyegho, kuya
kodaha ukuja chighate acho na ukunwela chikombe acho. 29 Mana imunu wowose iyakuja
na kunwa bila kulutanga lukuli lwe Imtwatsa chinu chachi, ayo kehigha imwenyegho.
30 Kwaajili ayo iwanu wengi mghati mwenu wahela ingupfu na watamu, na wamwenga
wafa. 31 Twing'elolesa pfinoghile, tung'alekile kuhighighwa ne Imulungu. 32 Lekeni
hatuhighighwa ne Imtwatsa twolangulisighwa tunoghe ili tuleke kuhighighwa hamwe ne
iisi yose.
33 Apfo ndughu tsangu, hatwitingana hamwe ukuja ichijo che Imtwatsa, chila munu
yambete myaghe. 34 Imunu ang'awa ne nzala, aje ukaye yake ili hamtingana kuleke kuwa
ne ukuhighighwa ne Imulungu. Lekeni agho ghangi, nitsowalangulitsani hanikutsa.

12

Pfigholelo kulawa kwa Ghumuhe Mwenzeluka

1 Lelo ndughu tsangu nobama mmanye pfinoghile mbuli tse pfigholelo ipfilawa kwe
Ghumuhe Mwenzeluka. 2 Mwomanya hamng'ali ng'ana mumtange Imulungu, tsamlon-
gosighwa mne nzila tsihile muitamanile milungu ilihela ughima. 3 Nobama mmanye
pfino, kuduhu imunu iyolongosighwa ne Ghumuhe ghwe Imulungu iyodaha kulonga
“Yesu yalighitighwe,” kuya kuduhu imunu iyodaha kulonga “Yesu iyo Imtwatsa,” bila
kulongosighwa na Ghumuhe Mwenzeluka.
4 Kuna pfigholelo pfingi tofwautitofwauti, lekeni Ghumuhe iyopfilapfa ka yumwe.
5 Kuya kuna nzila tofwautitofwauti tsa sang'ano, lekeni Imtwatsa ka yumwe. 6 Kuya kuna
nzila tofwautitofwauti tse kutenda sang'ano atso, lekeni Imulungu iyo yuyo iyosang'ana
ng'onde tsose kwe iwanu wose. 7 Ghumuhe Mwenzeluka kelangusa kwa chila imunu
kwa nzila tofwautitofwauti kwaajili ye iwanu wose. 8 Ghumuhe komwing'a imunu
yumwe mbuli tsa nzewele, Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi uwetso we uku-
manya pfinu. 9 Ghumuhe yuyo komwing'a imunu yungi ukutoghola, na Ghumuhe yuyo
komwing'a imunu yungi uwetso wa kuwahonetsa iwanu. 10 Ghumuhe Mwenzeluka
komwing'a imunu yumwe uwetso we kutenda pfihulo, Ghumuhe yuyo komwing'a imunu
yungi uwetso we kulapfa unabii na imunu yungi kubaghula pfigholelo ipfili pfa Ghu-
muhe Mwenzeluka na ipfili si pfa Ghumuhe Mwenzeluka bae, yungi kulonga lugha
ing'atsimanyika bae, na yungi kutsifasiri. 11 Atso tsose sang'ano tsa yuyo yumwe Ghumuhe
Mwenzeluka, naye komgholela chila imunu ka pfoyobama imwenyegho.

Lukuli lumwe lekeni pfilungo pfingi

12 Lukuli lwa lumwe, hata ka lulumbighwa na pfilungo pfingi, na hata ka una pfilungo
pfingi, lekeni pfolumba lukuli lumwe. Apfo pfipfo pfaili kwa Kiristu. 13 Kwaapfila twetwe
wose tsatubatitsighwa kwa Ghumuhe yumwe, tuwe Wayahudi au si Wayahudi bae, tuwe
watumwa au si watumwa bae, wose tunwesighwa Ghumuhe yuyula yumwe.
14 Kwaapfila lukuli ng'alulumbighwe bae kwa chilungo chimwe, ila kwa pfilungo pfingi.
15 Mghulu ung'alonga, “Kwaapfila nene sili ghumoko bae, nene si wa lukuli.” Apfi mghulu
utsokuwa si wa lukuli bae? 16 Na lighutwi ling'alonga, “Kwaapfila nene sili inenge bae,
nene si wa lukuli bae.” Apfi lighutwi litsokuwa si lya lukuli bae? 17 Ka lukuli lwose
lung'awile inenge, ukuhulika kung'akalile kwani? Na lukuli lwose lung'awile lighutwi,
ukunusa kung'akalile kwani? 18 Lekeni Imulungu keka pfilungo pfose mne lukuli lwa chila
munu ka pfayabamile pfiwe. 19 Ka pfilungo pfose pfing'awile chilungo chimwe, lukuli
lung'akalile kwani! 20 Ka pfaili, kuna pfilungo pfingi, lekeni lukuli lwa lumwe.
21 Inenge ng'aidaha bae kughulongela ghumoko, “Sikubama bae!” Wala litwi ng'alidaha
bae kughalongela maghulu “Simbamani bae!” 22 Lekeni kubita agho, yolangusa ipfilungo
pfila ipfikoneka pfahela ngupfu, apfo pfipfo chinu chikulu, 23 na pfilungo pfila pfatulonga
pfahela heshima, twopfing'a heshima ng'ulu, na pfilungo ipfikoneka ng'apfinoghile, twop-
fighubika pfinoghile. 24 Lekeni pfilungo pfetu ipfinoghile sideke ng'apfibama bae kuham-
bighwa. Imulungu mwenyegho kalwika pfipfo lukuli, na kapfing'a heshima pfilungo
pfila ipfihungukighwe. 25 Apfo kuleke kuwa na ubaghutsi mne lukuli, ila pfilungo pfose
pfilolese. 26 Chilungo chimwe ching'atama, pfilungo pfose pfotama hamwe nacho, na
chilungo chimwe ching'atunyighwa, pfilungo pfose pfodeng'elela hamwe nacho.
27 Apfo chila munu mghati mwenu ka lukuli lwa Kiristu, na chila munu ka chilungo cha
lukuli alwo. 28 Na mne kingili lye iwanu we Imulungu, Imulungu keka wa mwanduso iwa-
tumighwa, wa keli manabii, wa kadatu iwalangulitsi, wa kane awala iwotenda pfihulo, na
wala iweng'ighwe ingupfu yo kuwahonetsa iwatamu, na iwodaha kuwapfila iwanu wangi,
kuya pfilongotsi na iwolonga lugha ing'atsimanyika. 29 Si wanu wose bae watumighwa au
manabii au walangulitsi. Na si wose bae iwotenda pfihulo. 30 Si wose iwodaha kuhonetsa
iwanu. Si wose iwolonga kwa lugha ing'atsimanyika. 31 Apfo mbame pfigholelo pfikulu.

Nani leloli nowalangusa nzila inoghile kubita nzila tsose.

13

Unoghelo

1 Hata ka nodaha kulonga lugha tse iwanu na tse wamalaika we kulanga, lekeni ka
nahela unoghelo, nene neghala na malati iikema hela au tsimbughi. 2 Hata ka nodaha
kupeta usenga we Imulungu, na kumanya ghose na mbuli na kutanga chila chinu, hata ka
nodaha kusoghetsa pfighongo kwa ukutoghola kwangu, lekeni ka nahela unoghelo, nene
si chinu bae. 3 Hata ka ning'aweng'a iwahingwa pfinu pfose pfanilinapfo na kulwika lukuli
lwangu lulakale mlambi, lekeni ka nahela unoghelo, nene sipata chinu bae.
4 Munu yane unoghelo kodudumila, kana libatsi, kahela chepfu, ng'etunya bae wala
ng'eghoda bae. 5 Imunu yane unoghelo kana mahala, ng'abamagha bae mbuli tsake
mwenyegho, ng'asumkagha bae kona maya, kuya ng'ekagha bae fondogholo mmoyo.
6 Imunu yane unoghelo ng'odeng'elelela bae ghehile, ila kodeng'elela ukweli. 7 Yane
unoghelo kodudumila ghamatsuwa ghose, kotoghola ghamatsuwa ghose, ghamatsuwa
ghose kololela bila kwipfa, kodudumila ghamatsuwa ghose.
8 Unoghelo ng'autsighagha bae, ka hana unabii, awo utsotsigha, ka hana ukulonga kwa
lugha ing'atsimanyika, ako kutsomala, ka hana ukumanya, kutsoluta. 9 Mana ukumanya
kwetu ng'akutimile bae, na ukulapfa unabii kwetu ng'akutimile bae, 10 lekeni Imulungu
hayatsotimilitsa ghose, achila ing'achitimile chitsohupa.
11 Haning'ali mdodo, tsanonga ka mwana mdodo, tsanyalangula ka mwana mdodo,
tsanimanya ka mwana mdodo. Lekeni hanikulile nighaleka aghala gha udodo. 12 Mana
sambi twolola ka chihanga ing'achikoneka pfinoghile bae mne chilolelo, lekeni hambele
tutsolola chihanga kwa chihanga. Ghanimanya sambi ng'aghatimile bae, kuya hambele
nitsomanya ghose ka Imulungu pfonimanya.
13 Lelo pfinu pfidatu ipfighendelela; kuko ukutoghola na lolelo na unoghelo, lekeni
chikulu kubita pfose uwo unoghelo.

14

Pfinu pfimwenga pfe Ghumuhe

1 Muubame unoghelo, na mbame pfigholelo pfingi pfa Ghumuhe Mwenzeluka, kubita
pfose mpate chigholelo cha kuwapetela iwanu usenga we Imulungu. 2 Kwapfila imunu
wowose iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, ayo ng'olonga bae ne iwanu, ila kolonga ne
Imulungu, kwaapfila kuduhu imunu iyohulika. Kolonga pfinu ipfipfisike kwa ngupfu ye
Ghumuhe. 3 Lekeni awala iwopeta usenga we Imulungu wolonga ne iwanu na kuwapfila,
kuwaghuma ghumoyo na kuwakanza. 4 Ayula iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika,
ketsenga mwenyegho, ila ayula iyopeta usenga we Imulungu kowatsenga iwanu we
Imulungu.
5 Nene nobama mwemwe mwose mlonge kwa lugha ing'atsimanyika, lekeni kubita
alyo nobama mwemwe mlonge usenga we Imulungu. Kwaapfila ayula iyolonga usenga
we Imulungu kotenda ghanoghile kubita ayula iyolonga lugha ing'atsimanyika, ila ka
kabaho imunu yungi iyodaha kuwafasilila iwanu choni chayalongile, ili iwanu wose we
Imulungu wadahe kwapfilighwa. 6 Lelo ndughu tsangu, ning'atsa kuna mwemwe na
kulonga kwa lugha ing'atsimanyika, angu mwemwe mtsobweda choni? Ng'amtsobweda
bae! Ila ka nolonga namwe kwa nzila ya ughubulo, au ukumanya, au imbuli ye Imulungu
au malangulitsi.
7 Hata ipfinu ipfilihela ughima ipfilapfa litsi kaapfila ichimbeta au chilimba, ka
ng'apfilapfa bae litsi tofwautitofauti, imunu yatsomanyatse wila wachi iutowighwa? 8 Ka
malati ng'ailapfa bae litsi pfinoghile, yuhi yatseyandaa kughenda kwing'onde? 9 Na
mwemwe pfipfila, ka ghamlonga ng'aghomanyika bae, yuhi iyodaha kumanya mlonga
choni? Apfo mwakuwa ka iwanu iwolonga na libeho. 10 Muisi mna lugha nyingi, lekeni
tsose tsomanyika. 11 Ka simanya bae ichilongighwa ne imunu yungi, nene nakuwa mgheni
kwa imunu ayo iyolonga na nene, naye kakuwa mgheni kuna nene. 12 Pfipfila na mwemwe
wose, kwaapfila mwobama ghendo kubokela pfigholelo pfe Ghumuhe, mtende pfomdaha
kongesa pfigholelo ipfiwatenda iwanu we Imulungu wabwede.
13 Apfo ayula iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika, yalombe yadahe kuwafasilila iwanu
achila chalongile. 14 Mana ning'alomba kwa lugha ing'atsimanyika, muhe wangu nawo
wolomba, lekeni mbutsi tsangu ng'atsitenda chinu bae. 15 Lelo nitendetse? Nitsolomba
kwa ghumuhe wangu, pfipfila nitsolomba kwa mbutsi tsangu, nitsakwimba kwa ghumuhe
wangu, pfipfila nitsakwimba kwa mbutsi tsangu. 16 Ung'amtunya Imulungu wako kwa
ghumuhe wako uliheka, ka kuna imunu ing'ayomanya chaulonga, yodahatse kwidika

“Ona” haulonga mighede kwe Imulungu ka ng'omanya bae chaulonga? 17 Kwodaha
kulonga mighede kwe Imulungu pfinoghile, lekeni ng'aitsomwapfila bae imunu yungi.
18 Nolonga mighede kwe Imulungu kwaapfila nene nolonga lugha ing'atsimanyika
kubita mwemwe wose. 19 Lekeni mne likanisa nonoghelighwa kulonga malonga matano
ighomanyika, ili nidahe kuwalangulitsa iwanu wengi kubita kulonga malonga mengi kwa
lugha ing'atsimanyika.
20 Ndughu tsangu mleke kutonga ka iwana wadowado, lekeni muwe iwana wa-
owado mna aghala ghehile, hamtonga muwe ka iwanu wabala. 21 Yandikighwa mne
ghamalaghitso,
“Imtwatsa kolonga,
‘Kwa nzila ye iwolonga lugha ing'atsimanyika,
na kwa milomo ya iwahenza,
nitsolonga ne iwanu wano, hata apfo ng'awatsonihulikitsa bae.’ ”
22 Apfo ukulonga kwa lugha ing'atsimanyika, acho chitango kwa awala ing'awotoghola
bae, lekeni si kwa awala iwotoghola, lekeni ukupeta usenga we Imulungu, acho chitango
kwa awala iwotoghola na si kwa awala ing'awotoghola bae.
23 Lelo ka iwanu wose we Imulungu wetingana hamwe na chila imunu kolonga
lugha ing'atsimanyika, na awala ing'awomanya na ing'awotoghola wang'engila, angu
ng'awatsolonga bae ka mna lukwale? 24 Lekeni wose wang'alonga usenga iweng'ighwe ne
Imulungu, iwanu ing'awomanya au ing'awotoghola wang'engila, watsoghahulika ghose
ghamlonga, nagho ghatsowahigha. 25 Na aghala ighapfisike mmoyo mwawo ghatsoghubu-
lighwa, nawo watsopfughama na kumtamanila Imulungu, aku wolonga; “Imulungu ka
mghati mwenu ghendo!”

Choni chitendeke mne kingili lye iwanu we Imulungu

26 Ndughu tsangu, lelo tulonge choni? Hamtingana hamwe kumtamanila Imulungu,
yumwe yembe wila, yungi yalangulitse, na yungi yawe na ughubulo iulawa kwe Imulungu,
ayu yalonge kwa lugha ing'atsimanyika, yungi yawafasilile iwanu achila ichilongighwe.
Ghose ghatendeke kwa kuwapfila iwanu we Imulungu. 27 Imunu wowose ang'alonga kwa
lugha ing'atsimanyika, iwanu weli au wadatu walonge, lekeni walonge yumweyumwe aku
kukale na imunu yungi iyowafasilila achila ichilongighwa. 28 Lekeni ka kuduhu imunu
iyowafasilila iwanu achila ichilongighwa, imunu iyolonga kwa lugha ing'atsimanyika
yanyamale, na yelongele mwenyegho ne Imulungu. 29 Iwanu weli au wadatu iweng'ighwe
usenga we Imulungu walonge aku iwanu wangi walamule achila ichilongighwe. 30 Lekeni
ka imunu yali mne mtingano kabokela usenga we Imulungu, ayula iyolonga yanyamale.
31 Kwaapfila mwose mwodaha kulonga yumweyumwe usenga wamwing'ighwe ne Imu-
lungu, ili chila imunu yelangulitse na yaghumighwe ghumoyo. 32 Muhe tse manabii tsowa-
tegheletsa manabii. 33 Kwaapfila Imulungu si Imulungu wa kutenda pfinu chakachaka
bae, ila yeye ka Imulungu wa tindiwalo.
Pfipfila ka pfaili mne makingilli ghe iwanu we Imulungu, 34 iwapinga wanyamale mne
makingilli ghe iwanu we Imulungu, ng'awobamighwa bae kulonga, wala kulongotsa ka
Ghamalaghitso gha Wayahudi pfagholonga. 35 Wang'abama kumanya mbuli yoyose ila,
wawaghuse wamale wawo ukaye yawo, mana chinu cha chinyala kwe ipinga kulonga
mbuli yoyose mne kingili lye iwanu we Imulungu.
36 Pfii mwopfikitsa imbuli ye Imulungu ilawa kuna mwemwe au iwapfikila mwemwe
mliheka? 37 Imunu wowose iyebona keng'ighwa usenga we Imulungu au kana gholelo
lya Ghumuhe, yatange ghendo ka chanikwandika, nakwandika laghitso lye Imtwatsa.
38 Imunu ang'aghabetsa ghano, naye yabetsighwe.
39 Apfo ndughu tsangu, msulukile kuwalongela iwanu imbuli ye Imulungu, kuya
mleke kuwaghoma iwanu kulonga lugha ing'atsimanyika. 40 Ghose ghatendeke ghoya na
pfinoghile.

15

Kutsilihuka kwa Kiristu

1 Lelo ndughu tsangu nobama niwalongele keli Imbuli Inoghile yaniwapetele, ya-
muibokele iili lukwalambatsa lwa ukutogha kwenu, na mna ayo mwemwe mwakwima
ghendo. 2 Usenga awo yaniwapetele iyo Imbuli Inoghile, mwemwe mwokombolighwa
mng'ahakinda ghoya aghala ghaniwapetele, ka si pfipfo bae mtoghola hela.
3 Niwagholela aghala ghanibokele nene mwenyegho, Kiristu tsakafa kwa nzambi tsetu
ka pfagholonga Ghamaandiko Mahenzeluka, 4 tsakasikighwa, na katsilihuka mna litsuwa
lya kadatu, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, 5 tanu tsakamlawila Petiri* kuya

* **15:5** taghwa lyake lingi Kefa

kawalawila watumighwa wose 12. 6 Pfipfila kawalawila ndughu ka 500 kwa mala lumwe,
wengi mna wawo waghima mbaka sambi, lekeni wangi wawo ma wahupa. 7 Hambele
kamlawila Jakobu, kuya kawalawila watumighwa wose.
8 Pfipfila kandawila nene, ka imunu yanyelekighwe mne chipindi si chake bae.
9 Kwaapfila nene na mtumighwa mdodo, sinoghile bae kukemighwa mtumighwa, kwaap-
fila tsanighadununza makingili ghe iwanu we Imulungu. 10 Lekeni uluso we Imulungu,
unitenda niwe ka pfino pfanili, uluso wangaile, ng'angaile hela bae. Nene tsanisang'ana
kubita iwatumighwa wose, si nene bae, ila uluso we Imulungu tsausang'ana hamwe na
nene. 11 Hata apfo iwe nene au wawo iwoipeta Imbuli inoghile si chinu bae, acho chicho
chatupeta na chicho chamtoghola.

Ukutsilihuka kwe iwanu

12 Lekeni ka tsaipetighwa Kiristu katsilihuka, wamwenga wenu wodahatse kulonga
kuduhu kutsilihuka? 13 Ka kuduhu kutsilihuka kwe iwanu, apfo Kiristu naye ng'atsilihuke
bae, 14 kuya ka Kiristu ng'atsilihuke bae, chatuwapetela si chinu bae, pfipfila chamtoghola
si chinu bae. 15 Kubita ghose, pfipfila twetwe twoneka tulonga ughutsu hambele he Imu-
lungu, kwaapfila tsatulonga Imulungu kamtsilihula Kiristu, kumbe ng'amtsilihule bae, ka
iwanu iwafile ng'awotsilihuka bae. 16 Kwaapfila ka iwafile ng'awatsilihuka bae, Kiristu
naye ng'atsilihuke bae. 17 Kuya ka Kiristu ng'atsilihuke bae, ukutoghola kwenu kwahela
sang'ano, na nzambi tsenu mng'ali natso. 18 Pfipfila wanu iwafile aku womtoghola Kiristu
wagha. 19 Ka tumlolela Yesu Kiristu mna ughima uno uliheka, twobamighwa twonelighwe
libatsi kubita iwanu wose.
20 Lekeni kwo ukulongesa ghendo Kiristu katsilihuka, yeye iyo wa mwanduso we
iwanu iwawasile mlifwa, apfo yolangusa iwanu wangi watsotsilihuka. 21 Mana ka lifwa
lighalighwa ne imunu yumwe, pfipfila kutsilihuka nako kughalighwa ne imunu yumwe.
22 Ka iwanu wose pfawakufa kwa ukwilunga na Adamu, pfipfila kubitila Kiristu iwanu
wose watsakuwa waghima. 23 Lekeni chila imunu na hanu hake, tanu Kiristu, kuya awala
iwali wake Kiristu hayatsakuya. 24 Kuya utsighilo utsakutsa, Kiristu hayatsomwing'a
Undewa Aba Imulungu, hayamalitsa kuhinya utawala na ukulu na ngupfu tsose itsihile.
25 Kwaapfila Kiristu kobamighwa yatawale mbaka Imulungu yaweke iwanebe wose hasi
he ghamaghulu ghake. 26 Lifwa iyo mwihile wa usighilo iyatsokomighwa. 27 Mana
Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Imulungu keka pfinu pfose hasi he maghulu
ghake.” Lekeni ghamaandiko hagholonga, “Pfinu pfose pfikighwa hasi he maghulu ghake
yapfitawale,” yakoneka ghendo Imulungu ng'alimumo bae mna pfinu apfo, kwaapfila
yeye iyo iyekile pfinu apfo hasi he ghamaghulu gha Kiristu. 28 Lekeni hayatsakwika
pfinu pfose hasi he ghamaghulu gha Kiristu, naye Imwana katseika mwenyegho hasi he
Imulungu, ili Imulungu yatawale ghendo chila chinu chila hanu.
29 Lelo ka kuduhu kutsilihuka, watsotendatse awala iwabatitsighwe kwaajili ye iwanu
iwafile? Ka iwafile ng'awotsilihuka bae, ule iwanu wobatisighwa kwaajili yawo? 30 Na
twetwe, ebali twehonza chila saa? 31 Wandughu, noulapfa ughima wangu chila litsuwa,
neghoda kwaajili yenu mna ukwilunga na Yesu Kiristu Imtwatsa wetu. 32 Ka ukwitowa
kwangu ne iwanu iwakalile ka iwanyama wane usongo akula Efeso tsanitowa kwa mbuli
tse chimunu, angu nipatile choni? Lekeni iwanu iwafile ka ng'awotsilihulighwa bae, leka,
“Tuje na tunwe kwaapfila ilupfi twakufa.”
33 Mleke kughutsukighwa. “Usale wihile wohinya chitsowelo chinoghile.” 34 Mlamke
lelo! Mleke kutenda nzambi, kwaapfila kuna iwanu wamwenga mghati mwenu
ng'awammanyile ghendo Imulungu, chinyala kuna mwemwe kwa ghano ghanongile.

Iwanu pfawatsotsilihulighwa

35 Lekeni munu kodaha kughutsa, “Apfi iwanu wotsilihukatse? Watsokuwa na lukuli
lwachi?” 36 Mleke kuwa wabotsi! Imbeghu yuhanda ng'aikota bae mbaka ife tanu.
37 Hauhanda, kohanda imbeghu iliheka, iwe ya uhemba au ya mitama au mbeghu tsingi,
ng'uhanda mbiki wose iulawila hambele. 38 Lekeni Imulungu koing'a mbeghu ayo lumbo
ka pfoyobama na chila mbeghu ina lumbo lyake.
39 Ng'uli tse pfilumbe ng'atsighala bae. Iwanu wana lukuli lwawo na iwanyama wana
lukuli lwawo, wapfideghe wana lukuli lwawo na iwasomba wana lukuli lwawo.
40 Kuya kuna ng'uli tsa kulanga na tsa muisi, ukunogha kwe ng'uli tsa kulanga
ng'akwighala ne ukunogha kwe ng'uli tsa muisi. 41 Litsua lina ukunogha kwake na
lwetsi luna ukunogha kwake na tsinondo tsina ukunogha kwake, na hata tsinondo natso
ng'atsighala bae mna ukunogha.
42 Apfi pfipfo pfaitsakuwa hawatsotsilihuka iwanu. Ka pfaili imbeghu, lukuli lot-
sikighwa aku lwola, lekeni lwotsilihuka aku lughima. 43 Lwotsikighwa mna chinyala,
lotsilihuka mna utunitso, lwotsikighwa aku lwahela ngupfu lwotsilihuka aku luna ngupfu.

44 Haulutsikighwa, lwotsikighwa lukuli lwa chimunu, kuya lwotsilihuka lukuli lwe
chimuhe. Ka hana lukuli lwa chimunu, pfipfila hana lukuli lwa chimuhe. 45 Mana
Ghamaandiko gholonga, “Imunu we mwanduso, Adamu, tsakawa imunu mghima,” lekeni
Adamu wa usighilo iyo Ghumuhe Mwenzeluka iyoweng'a iwanu ughima. 46 Si lukuli lwa
ghumuhe bae iulongola, ila lukuli lwa chimunu, kuya lukuli lwa chimuhe. 47 Adamu wa
mwanduso tsakalawa mne timbwisi lye isi, Adamu wa keli tsakalawa kulanga. 48 Awala
we iisi weghala na ayula iyalawile muisi, na awala we kulanga weghala na ayula iyalawile
kulanga. 49 Ka pfatwighalile na ayula yalumbighwe na lidongo, pfipfila twitseghala na
ayula yalawile kulanga. 50 Ndughu tsangu chonilonga hano chicho chino, lukuli lwe imunu
ng'aludaha bae kuhala Undewa we Imulungu, wala aghala ighohinyika ng'aghodaha bae
kuleka ukuhinyika.
51 Tegheletseni, nowalongelelani mbuli; wose ng'atutsokufa bae, ila wose tutsoghaluka,
52 malati haitsolila, baho, iwanu iwafile watsotsilihulighwa aku ng'uli tsawo ng'atsolile
bae, kuya na twetwe ng'atutsakufa ila tutsoghaluka. 53 Mana aghala ighohinyika
ghobamighwa ghaghaluke ghawe ing'aghohinyika bae, lukuli ulukufa lughaluke luleke
kufa. 54 Apfo lukuli luno iluhinyika halutsoghaluka luleke kuhinyika, na achila ichikufa
hachitsoghaluka chileke kufa, baho ghatsotimila Ghamaandiko Mahenzeluka igholonga,
“Lifwa likomighwa, ukuhuma kutimila!”
55 Ghwe lifwa kulikwani ukuhuma kwako?
Ghwe lifwa ulikwani usungu wako?
56 Lifwa lyopata ngupfu yo ukulagha kulawa mnzambi, na nzambi yopata ngupfu mne
Ghamalaghitso gha Musa. 57 Lekeni mighede kwe Imulungu iyotutenda tuhume kubitila
Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
58 Apfo ndughu tsangu mwime ghoya, mleke kuhighisika. Matsuwa ghose mghendelele
ghendo kusang'ana ing'onde ye Imtwatsa, kwaapfila mmanye isang'ano yamsang'ana
mghati mwa Imtwatsa ng'aikwagha hela bae.

16

Msango kwe iwanu we Imulungu

1 Lelo nonge imbuli yokuwasangila iwanu we Imulungu, mtende achila chanighalon-
gele makingili ghe iwanu we Imulungu gha Wagalatiya. 2 Chila jumapili, chila munu
mghati mwenu yabaghule sendi iilawa mna achila choyobokela, kuya yeke ili hanikutsa
ndeke kubama msango keli. 3 Kuya hanipfika kuna mwemwe nitsowatuma awala ya-
muwasaghula waghale ibaluwa na msango wenu Yerusalemu. 4 Ka pfinogha na nene
kughenda ako, watselongotsa na nene.
5 Hanitsobita kughenda Makedoniya, tanu nitsakutsa kuna mwemwe, mana nobama
kughenda Makedoniya. 6 Nodaha kukala na mwemwe chidogho, au kukala namwe mat-
suwa ghose gha chipfeghetsi, ili mnyapfile mna ghumwanza wangu kokose konighenda.
7 Sibama bae kwibona na mwemwe kwa kubita kuliheka, nobama nikale namwe chidogho
Imtwatsa ang'abama.
8 Lekeni nitsokala hano Efeso mbaka litsuwa lya Pentekoste, 9 kwaapfila libani lya
mwatsi kwa sang'ano yangu ng'ulu hano, hata ka kuna iwanu wengi iwobela ghanilonga.
10 Timoteo ang'atsa mumtende aleke kwalangula chinu chochose hayatsokala na
mwemwe, kwaapfila yeye kosang'ana ing'onde ye Imtwatsa ka nene. 11 Apfo imunu
wowose yaleke kumbetsa, ila mwapfileni yaghendelele tseghamba na ghumwanza wake
ili yadahe kumbuyila. Mana nomlolela yoye ne iwanu wangi.
12 Lelo nonge mbuli ya ndughu yetu Apolo, tsanimkomangitsa yamwangileni hamwe
na iwandughu wangi. Lekeni ng'obama bae kutsa sambi, lekeni katsakutsa hayatsopata
uleghelo.
13 Mkale meso, mwikindilise mne ukutoghola, mwime chilume na muwe iwanu wane
ngupfu. 14 Msang'ane ghose kwa kwinoghela.
15 Mwommanya Stefana na iwanu wa mkaye mwake, wawo tsawalongola kuwa
wakiristu ako Akaya, kuya tsawelapfa wenyegho kuwasang'anila iwanu we Imulungu.
Apfo ndughu tsangu nowalomba, 16 muwategheletse iwanu ka awo na chila imunu
iyosang'ana nawo.
17 Tsandeng'ela hawatsile Stefana na Fotonata na Akaiko, kwaapfila tsawamemesa
achila ichihunguke kuna mwemwe. 18 Mana tsawadeng'eletsa ghumoyo ghwangu ka
pfawamdeng'eletseni mwemwe. Iwanu awo pfinogha wang'akumbukighwa.
19 Makingili ghe iwanu we Imulungu gha Asiya ghomlamsani. Akila na Pilisila ne iwanu
wose iwotingana mkaye mwawo womlamsani kwa taghwa lye Imtwatsa. 20 Wandughu
wose iwali hano womlamsani.

Mwilamse kwa kulangusa unoghelo wa Kiristu.
21 Nene, Pauli nowalamsani, nakwandika kwa ghumoko ghwangu mwenyegho.
22 Imunu wowose iyolema kumnoghela Imtwatsa, ayo yalighitwe. Utse ghwe Imtwatsa wetu.
23 Uluso we Imtwatsa Yesu ukale namwe.
24 Unoghelo wangu ukale na mwemwe wose yamli mghati mwa Kiristu Yesu.

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwe Iwanu wa Kolinto Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Pauli kwa Wakolinto yandikighwa miyaka ya hamsini na tano mbaka hamsini na sita kulawa Yesu helekighwe (1:1). Aino ibaluwa ya keli yatuli nayo mna tsibaluwa mbili tsayawandikile Wakiristu wa Kolinto. Iwasomi wotoghola ka Pauli tsakalongola ukwandika ibaluwa ingi ya ukali kwa Wakolinto kubita aino ya kabili. Na ibaluwa ayo iyo yoilonga mna isula ya 2:3-4. Lekeni twetwe twahela ibaluwa ayo. Ibaluwa ya keli ya Pauli kwa Wakolinto yolongighwa yandikighwa hayang'ali iyokala Makedoniya (2:13).

Mne ibaluwa yake kwa Wakiristu iwali Korinto Pauli kolonga pfayadeng'elele ahala Tito hayamlongele mbuli tse likanisa ilili kuko. Mne ibaluwa yake ayo twomwona Pauli kowalangulitsa Wakorinto wawagholele tsisendi Iwakiristu iwali ako Yelusalemu. Kuya yakoneka tsakulawila walangulitsi wa ughutsu iwadeng'elele ukwisonga kwe wanu iwali mne likanisa ili malangulitso gha Pauli ghoneke si chinu bae. Walangulitsi awo tsawang'ali woghutsa angu Pauli kana ukulu wachi, naye Pauli kawalongela ghendo ukulu iyali nawo ka yeye ka mtumighwa wa Yesu Kiristu hala haimalila ibaluwa yake ya keli kwa Wakorinto.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-7, Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kuwalamsa Wakiristu wa Korinto.

Mne isula ya Kuya 1:8-7:16, Pauli kolonga umwanza wake pfaughalamke chayahulike kulawa wao na pfawaidike ibaluwa yake ilongole

Mne isula ya 8:1-9:15, Pauli kolapfa malaghitso gha ukuchanga tsisendi kwaajili ya wakiristu wa Yerusalemu,

Mne isula ya 10:1-13:10, Paulo komalitsila kwa kuwamila utumighwa wake na kuwalongela mbuli tsa ukuwangila keli Wakolinto.

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Yesu Kiristu kwa unoghelo we Imulungu, hamwe na
ndughu yetu Timoteo twomlamsani.
Twomwandikilani mwemwe kingili lye iwanu we Imulungu lyose ilili Kolinto, na iwanu
wose we Imulungu iwali muisi yose ya Akaya.
2 Nomlomba Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele uluso na
yamwikeni tseghamba.

Pauli kolonga mighede kwe Imulungu

3 Yatunyighwe Imulungu, Aba wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, Aba wa libatsi na
Imulungu iyokanza ghendo. 4 Imulungu kotukanza mna ghamaghayo ghose, ili tuwakanze
awala iwali mne maghayo ghoghose ka Imulungu pfayotukanza twetwe. 5 Ka gham-
aghayo gha Yesu pfaghokongetseka mghati mwetu, pfipfo pfatughendelela kukanzighwa
na Kiristu. 6 Tung'aghanzika, twoghanzika ili mwemwe mwapfilighwe na mkombolighwe.
Tung'akanzighwa, namwe pfipfila mwokanzighwa na mwakwing'ighwa ngupfu mdudu-
mile maghayo ghaghano ghatududumila. 7 Lolelo lyatuli nalyo kuna mwemwe kulu
sideke, kwaapfila twomanya ghendo mwoghaya na pfipfila mwokanzighwa ka twetwe
pfatukanzighwa. 8 Ng'atubama bae mwemwe mleke kumanya maghayo ghatupatile muisi
ya Asiya. Ghamaghayo agho tsaghabita ngupfu tsetu mbaka tsatupfikitsa ng'atuhona
bae. 9 Lekeni mne imimoyo yetu tsatupfikitsa ka tuighighwa kufa. Ilawila apfo ili
tuleke kwihuhila wenyegho, ila tumuhuhile Imulungu iyowatsilihula iwanu iwafile.
10 Tsakatukombola mne ghamaghayo ing'aghadahile kutukoma, naye katsotukombola. Na
twetwe twomlolela yeye ka katsoghendelela kutukombola. 11 Mwemwe mng'atwapfila
kwa kutulombela. Ukutulombela kwenu ng'ani kutsakwidikighwa, na Imulungu katso-
tubaliki, kuya iwanu wengi watsolonga mighede kwe Imulungu kwaajili ya twetwe.

Paulo kolamla kukawa kwangila Korinto

12 Twetwe tweghodela chinu chimwe, mimoyo yetu yotulangusa ka kukala kwetu
muisi amu, hasa na mwemwe, tukala kwa uhenzeluka na ghumoyo ghunoghile gh-
watwing'ighwe ne Imulungu. Ng'atulongotsighwe ne tsimbutsi tse iwanu bae, ila twolon-
gotsighwa ne uluso we Imulungu. 13 Mana ng'atukwandika bae chinu chochose mwemwe
chang'amdaha bae kuchisoma au kuchimanya. Nololela mtsomanya pfinoghile ghendo,
14 hata ka mbaka sambi mwomanya chidogho, hambele mtsomanya ghendo na mtseghoda

kwaajili ya twetwe, ka twetwe pfatwitseghoda kwaajili ya mwemwe mne litsuwa lya Imtwatsa wetu Yesu.

15 Aku ng'ala nololela agho. tsambama ghendo tanu kumwangilani mwemwe, ili mbwede lwakeli. 16 Tsambama kumwangilani hanibita kughenda Makedoniya na kuya kuna mwemwe hanilawa Makedoniya, ili mnyapfile mne ghumwanza wangu kughenda Yudeya. 17 Pfii hanibamile kutenda apfi, tsanikala chigeugeu? Ebu ghanitenda notenda kwa mbutsi tse chimunu, na hanilonga, “Ona, ona” na hanilonga, “Bae, bae”? 18 Lekeni ka Imulungu pfoyotogholighwa, usenga wetu kuna mwemwe si mbuli ya kulonga “Ona” na “Bae”, chipindi chicho. 19 Kwaapfila Kiristu Yesu, Imwana we Imulungu, yapetelighwe kuna mwemwe na Silivani na Timoteo na nene mwenyegho ng'awile “Ona” na “Bae.” Lekeni mna yeye kuna “Ona” iliyeka matsuwa ghose, 20 kwaapfila chila chinu Imulungu chayalaghane kubitila Yesu chakuwa “Ona,” mna Kiristu. Apfo “Amina” yetu yolongighwa kubitila yeye, kwa utunitso we Imulungu. 21 Lelo iyotutenda twetwe na mwemwe twime pfinoghile mna Kiristu, na iyatusaghule, iyo Imulungu mwenyegho, 22 naye katughela ichitango ichilangusa ka twetwe twawakwake, na katwing'a Muhe wake mna imimoyo yetu yaghwe tsamana kwa aghala ghose ighotutsila.

23 Imulungu iyo mkalangama wangu yeye kaghumanya ghumoyo wangu! Nene sitsile keli bae Kolinto kwa kuwonelani mwemwe libatsi. 24 Ng'atubama kuwananahitsa mne ukutoghola kwenu, twetwe twomanya mwemwe mwima pfinoghile mne ukutoghola, lekeni twosang'ana hamwe na mwemwe kwa ndeng'elelo yenu.

2

1 Apfo nilamla ndeke kumwangilani keli na kuwaghuma usungu. 2 Ning'awaghuma usungu, nani lelo yatsonenda ndeng'elele? Ng'ambe wawala niwaghumile usungu! 3 Niwandikilani mbuli ayo ili hanikutsa ndeke kughumighwa usungu na awala iwabamighwe kunitenda ndeng'elele. Nomanya ghendo nene ning'adeng'elela, namwe wose mtsodeng'elela pfipfila. 4 Niwandikilani kwa usungu mkulu aku nisusuwala na masotsi ghondawa, sibamile bae kuwaghuma usungu, lekeni kuwatenda mmanye pfaniwanoghela sideke.

5 Imunu wowose ang'amghuma imunu usungu, ng'anighumile nene niliheka bae, ila kawaghuma usungu mwemwe wose, nene sibama niwe mkali ng'ani. 6 Kubaghulighwa kwayabaghulighwe imunu ayo ne iwanu wengi kumkolela. 7 Namwe mwobamighwa mumleghusile totso lyake na mumghume ghumoyo ili aleke kona usungu sideke, na aleke kuya kuchughu ghendo. 8 Apfo nowalomba, mumlanguse ka mwemwe mwomnoghela ghendo. 9 Tsaniwandikilani ibaluwa ila kwaapfila tsambama kumanya ka mwodaha kunitegheletsa mna chila chinu chanilonga. 10 Mng'amleghusila imunu totso lyake, nene pfipfila nomleghusila totso lyake. Kwaapfila ning'amleghusila imunu totso lyake, nimleghusila hambele he Kiristu kwaajili ya mwemwe 11 ili tuleke kumleka Setani yatubughe, kwaapfila twomanya chayobama kutenda.

Paulo kakwalangula kakala mne isi ya Troa

12 Lelo hanipfikile Tirowa kupeta Imbuli Inoghile ya Kiristu, Imtwatsa kangoloselela inzila nisang'ane ng'onde yake. 13 Lekeni tsanighaya mmoyo mwangu kwaapfila simpfikile bae ndughu yangu Tito, apfo niwaagha iwanu ng'enda Makedoniya.

14 Lekeni mighede kwe Imulungu iyotutenda tuhume ghamatsuwa ghose kubitila Kiristu, na kubitila twetwe itukwenetsa imbuli ye ukummanya Kiristu chila hanu hatumsang'anila ka nung'o inoghile. 15 Kwaapfila hambele he Imulungu, twetwe twa nung'o inoghile ya Kiristu kwa awala iwokombolighwa na kwa awala iwakwagha. 16 Kwa awala iwakwagha, twetwe twa nung'o iighala lifwa, na kwa wamwenga iwokombolighwa twetwe twa nung'o iighala ughima, lelo yuhi yodaha ing'onde ayo? 17 Twetwe si ka iwanu wamwenga bae iwochuhutsa Imbuli ye Imulungu, lekeni mghati mwa Kiristu twetwe twa iwanu iwolongesa hambele he Imulungu, ka iwanu iwatumighwe ne Imulungu.

3

Iwatumwa wa laghano lya sambi

1 Angu twakwandutsa keli kwitunya iwenyegho? Au twobama baluwa itsitutoghola kutsa kuna mwemwe, au baluwa tso ukutoghola kulawa kuna mwemwe, ka iwanu wangi pfawotenda? 2 Mwemwe muwenyegho mwa ibaluwa yetu, iyandikighwe mmimoyo mwetu, yomanyika na yosomighwa na chila imunu. 3 Pfimanyika ka mwemwe mwa baluwa ya Kiristu, iilawile mne sang'ano yetu, ayo ng'ayandikighwe bae kwa lwino ila kwa Ghumuhe we Imulungu iyali mghima, na si mne lwala lwe libwe bae, ila mne imimoyo ye iwanu.

4 Na lolelo alyo tunalyo hambele he Imulungu kubitila Kiristu. 5 Kuduhu ichinu
chochose ichitutenda tulonge ka twodaha kusang'ana ng'onde ino, lekeni ukudaha kwetu
kolawa kwe Imulungu. 6 Ayo iyo yuyo iyatutendile tudahe kutumikila laghano lya sambi,
na si laghano lya ghamalaghitso bae, ila laghano lya Ghumuhe Mwenzeluka. Mana
ghamalaghitso ighandikighwe ghoghala lifwa, ila Ghumuhe Mwenzeluka koghala ughima.
7 Lelo ka ghamalaghitso ighaghalile lifwa, ghala ighandikighwe mne ghamabwe ghatsa
na utunitso, mbaka Waisiraeli ng'awadahile bae kuchilola chihanga cha Musa kwaajili
ya ukung'ala kwake, nawo tsaukala utunitso iuhupa, 8 pfii lelo sang'ano ya Ghumuhe
ng'aitsokuwa ya utunitso mkulu bae? 9 Ka isang'ano iiwahigha iwanu tsaikala na utunitso
mkulu, apfi isang'ano iighala ughima si ng'ulu bae kubita ayo? 10 Lelo utunitso mkulu
ghendo ughubika utunitso ula wo ghumwande, hata ka utunitso awo tsawoneka mkulu,
lekeni sambi uhupa. 11 Mana ka achila ichikalile chidogho tsachikala na utunitso, pfii lelo
achila ichikala ghamatsuwa ghose, ambe chitsakuwa na utunitso mkulu ghendo!
12 Kwaapfila tuna lolelo alyo, twolonga bila kupfuka. 13 Twetwe si ka Musa bae,
iyaghubike chihanga chake kwa lighwanda ili iwanu wa Isiraeli waleke kona ukumala kwe
ukung'ala kula. 14 Lekeni tsimbutsi tsao tsatsighubikighwa. Kwaapfila mbaka leloli hali-
somighwa laghano lya ghumwande chighubiko acho chabaho chighubika mbutsi tsawo.
Cholapfighwa hala imunu ang'amtoghola Kiristu. 15 Hata leloli hawosoma Malaghitso
gha Musa, chighubiko choghubika mbutsi tsao. 16 Lekeni chighubiko acho cholapfighwa
ahala imunu ang'amuyila Imtwatsa. 17 Lelo Imtwatsa ka Ghumuhe, na hane Ghumuhe we
Imtwatsa, hana ukulekelighwa. 18 Lekeni twetwe wose tune pfihanga ing'apfighubikwe
bae, twakona ka mne chililelo utunitso we Imtwatsa, na twetwe twotendighwa twighale
naye kwa kongetseka mne utunitso iulawa kwe Imtwatsa, ayo iyo Ghumuhe.

4

Ng'atukuya kuchugho

1 Kwa libatsi lyake Imulungu katwing'a isang'ano ino, apfo ng'atukuya kuchughu bae.
2 Lekeni tupfileka pfinu pfose pfa chinyala na pfa chinyelenyele. Ng'atukala bae kwa
ukubugha na ng'atughela ughutsu bae mne mbuli ye Imulungu, ila kwa kuulangusa
ukweli, tweika hasi mwe malamutsi ghe mimoyo ye iwanu hambele he Imulungu. 3 Hata
ka imbuli inoghile yotuwapetela ipfisika, ipfisika kwa awala iwakwagha waliheka. 4 Hawo
ng'awotoghola bae kwaapfila imulungu yehile we isi ino katsighuma ichisi tsimbutsi
tsawo waleke kuwona ghumwanga we Imbuli Inoghile ye utunitso wa Kiristu, iyeghalile
ghendo ne Imulungu. 5 Kwaapfila ng'atwipeta bae iwenyegho, ila twompeta Yesu Kiristu
ka Imtwatsa, na twetwe iwenyegho ka watumwa wenu kwaajili ya Yesu. 6 Imulungu
yuyula iyalongile, “Ghumwanga ghulangatse kulawa mchisi,” iyo yuyo iyoilangatsa im-
imoyo yetu, na kutwing'a ghumwanga wo ukumanya utunitso we Imulungu iulang'atsa
mchihanga mwa Yesu Kiristu.
7 Lekeni twetwe ituli na hatsina lino tweghala na ipfiha pfa lidongo, ili yoneke ka ingupfu
ayo ng'ulu yolawa kwe Imulungu, wala ng'ailawa kuna twetwe bae. 8 Twokandamitsighwa
chila ubali, lekeni ng'atuhondeka bae, twopfuka lekeni ng'atukuya kuchughu,
9 twoghanzika, lekeni twokwapfilighwa, twokwasighwa hasi, lekeni ng'atulaghighwa
bae. 10 Matsuwa ghose twosola lifwa lya Yesu mlukuli mwetu, ili ughima wa Yesu
pfipfila woneka mne ng'uli tsetu. 11 Mana twetwe yatuli waghima, ghamatsuwa ghose
twolapfighwa tufe kwaajili ya Yesu ili ughima wake woneke mne ng'uli tsetu itsikufa.
12 Apfo lifwa lyosang'ana mghati mwetu, lekeni ughima wosang'ana mghati mwenu.
13 Ghamaandiko Maenzeluka gholonga, “Tsanitoghola, ndo mana tsanilonga.” Na
twetwe pfipfila kwa muhe uhula wa ukutoghola, twotoghola na twolonga. 14 Kwaapfila
twomanya ghendo Imulungu iyamtsilihule Imtwatsa Yesu, pfipfila katsotutsilihula twetwe
na Yesu, na kutwika hamwe namwe hambele hake. 15 Kwaapfila agha ghose ghatendeka
kwaajili ya mwemwe, ili uluso we Imulungu hauwapfikila iwanu wengi ng'ani, utsowa-
tenda iwanu walonge mighede na ukumtunya Imulungu kwongetseke.

Kukala kwa inoghola

16 Apfo ng'atukuya kuchughu bae, hata ka ng'uli tsetu tsolala, lekeni mghati muhe tsetu
tsotendighwa tsa sambi chila litsuwa. 17 Kwaapfila ghamaghayo ghatughaya mabewe
na ghokala chidogho, lekeni ghatsotwing'a utunitso wa ghamatsuwa ghose iukongetseka
ng'ani. 18 Apfo tuleke kulola ng'ani aghala ighakoneka, ila tulole aghala ing'aghakoneka
bae. Kwaapfila aghala ighakoneka ng'aghokala bae, lekeni aghala ing'aghakoneka ghokala
ghamatsuwa ghose.

5

1 Kwaapfila lelo twomanya ka chibumbulika chotukala hano muisi ching'ahinyika,
Imulungu katsotwing'a ing'anda ingi kulanga, ing'anda ya ghamatsuwa ghose
ing'aitsengighwe bae kwa ghamoko ghe iwanu. 2 Kwaapfila sambi twoghutilila, aku
twololela kwa kusulukila ghendo ukupata lukuli lwa kulanga, 3 kwaapfila hatutsopata
lukuli lwa kulanga, ng'atutsakoneka twahela lukuli bae. 4 Hatung'ali twokala mne
chibumbulika chino che isi twoghutilila na kuhondighwa, ng'atubama bae kulutsula
lukuli luno ulukufa, ila twobama kupfatsighwa lukuli ing'alukufa bae, ili achila
ichikufa chighalusighwe ghendo chiwe na ughima wa ghamatsuwa ghose. 5 Imulungu
imwenyegho iyo yatutendile pfinu apfo, naye katwing'a Ghumuhe wake yawe nzamana
kwa aghala ghose ghayatwikile.

6 Apfo ghamatsuwa ghose twoghumighwa ghumoyo na twomanya ghendo tung'akala
mna lukuli luno luliheka, twokala kutali na ukaye yetu kwe Imtwatsa. 7 Twokala
kwa inoghola, na si kwa aghala ghatukona bae. 8 Lekeni tughumighwa ghumoyo na
twobama kukala kutali na lukuli, tukale hamwe ne Imtwatsa. 9 Lekeni chinu chikulu
ghendo, twobama kumdeng'eletsa, tung'awa hano muisi au tung'awa hako. 10 Kwaapfila
twetwe wose twobamighwa twime hambele he Kiristu, tuhighighwe naye, na chila imunu
katsobokela achila chayobamighwa kubokela kwa aghala ghayatendile hayakalile muisi,
ghawe ghanogha au gheha.

11 Kwaapfila twomanya kumpfuka Imtwatsa chinu chachi, apfo twotenda ka pfatudaha
wakwegha iwanu. Imulungu kotumanya pfinoghile, nani nololela mwemwe pfipfila
mwotumanya pfinoghile mne imimoyo yenu. 12 Ng'atubama bae kwitunya keli hambele
henu. Lekeni twomwing'ani nyafasi ye ukwighoda kwaajili ya twetwe ili mdahe kuwedika
awala iweghodela ighakoneka ne tsinenge kubita aghala ighali mmoyo. 13 Hata ka
twakoneka tuna lukwale, tuna lukwale kwaajili ye Imulungu na mbutsi tsetu tsinogha
kwaajili ya mwemwe. 14 Mana unoghelo wa Kiristu wotulongotsa, sambi twotanga ka
imunu yumwe tsakafa kwaajili ya wose, apfo wose tufa hamwe naye. 15 Yeye tsakafa
kwaajili ya wose, ili awala iwali waghima waleke kukala kwaajili yawo wenyegho, ila
kwaajili ya yeye iyafile kwaajili yawo na iyatsilihulighwe.

16 Apfo kulawa sambi na kughendelela ng'atummanya bae imunu kwa kumlolesa. Hata
ka tsatummanya Yesu Kiristu kwa kumlolesa, lekeni sambi ng'atutenda apfo keli. 17 Apfo,
imunu ang'awa mghati mwa Kiristu, ayo ka chilumbe cha sambi, ghumwande ghahupa,
ghawa gha sambi. 18 Agha ghose ghalawa kwe Imulungu iyatulamlitse twetwe naye
imwenyegho kubitila Kiristu na kutwing'a ing'onde yo ukuwalamlitsa iwanu ne Imulungu.
19 Imulungu tsakakala mghati mwa Kiristu tsakailamlitsa iisi na yeye, bila ukupeta nzambi
tse iwanu. Naye katwing'a usenga wo ukuwalamlitsa iwanu.

20 Apfo twetwe twosang'ana ka iwanu iwatumighwe ne Kiristu, twolonga ka Imulungu
mwenyegho iyolonga kubitila twetwe. Kuya twetwe twomlombani ghendo, mwilamlitse
ne Imulungu. 21 Kiristu tsang'akalile na nzambi bae, lekeni Imulungu kamtenda yabape
nzambi tsetu, ili twetwe kwa kwilunga naye, tudahe kuwa iwanu wanoghile hambele he
Imulungu.

6

1 Mne sang'ano yetu ne Imulungu, twomlombani mleke kuuleka uluso we Imulungu
wambokele waghe hela. 2 Mana Imulungu kolonga,

“Mne chipindi cha libatsi lyangu tsaniwahulika,
mne litsuwa lya ukukombola tsanimwapfilani.”

Nowalongelani, sambi chicho chipindi cha libatsi lye Imulungu, leloli ilo litsuwa lya
ukukombolighwa!

3 Ili sang'ano yetu ileke kwoneka si chinu bae, ng'atubama kumwikila imunu wowose
chikwatso, 4 ila kwa chila chinu chatusang'ana twelangusa twetwe twa iwatumighwa
we Imulungu kwa ukududumila ukughanzika na maghayo ghose. 5 Tsatutwowighwa,
twohighwa, tutwowighwa ne iwanu, tusang'ana sang'ano ng'omu, ng'atuwasile bae,
tukala ne nzala. 6 Tsatwilangusa ka twa iwatumwa we Imulungu kwa kukala kwa
ukudegheta, kwa ukumanya, kwa ukududumila, kwa ghumoyo ghunoghile na kwa Ghu-
muhe Mwenzeluka na kwa unoghelo ulihela ung'enye, 7 na kwa usenga wetu iulongesa na
kwa ngupfu ye Imulungu. Haki iyo isilaha yetu mne ghumoko ghwe kujilo na ghumoko
ghwe kumoso. 8 Twiyandaa ukutogholighwa na ukubetsighwa, ukulongighwa na ukutun-
yighwa. Twakoneka ka waghutsu, lekeni twolongesa, 9 ka iwanu ing'awomanyika, lekeni
twomanyika na wose, tutowighwa lekeni ng'atukomighwe bae, ka iwanu iwafile, lekeni
ka pfamkona twetwe twa waghima ghendo. 10 Hata ka tuna usungu, lekeni ghamatsuwa

ghose twodeng'elela, hata ka twakoneka ka wahingwa, ila twoweng'a mali iwanu wengi,
hata ka twakoneka twahela chinu, lekeni tuna chila chinu.
11 Mwemwe ndughu tsetu Wakolinto, tsatuwalongelani ghose mwatsimwatsi na imi-
moyo yetu ipfughuka kuna mwemwe. 12 Si twetwe bae yatuhindile imimoyo yetu kuna
mwemwe, ila mwemwe iwo yamuhindile imimoyo yenu kuna twetwe. 13 Lelo nolonga
namwe ka wanangu, mfughule imimoyo ka twetwe pfatutendile.

Mleke kwilunga ne iwanu ing'awomtoghola Imulungu

14 Mleke kwilunga ne iwanu wala ing'awomtoghola bae Imulungu, angu ghanoghile na
ghehile ghodaha kukala hamwe? Ghumwanga na ichisi pfidahatse kukala hamwe? 15 Apfi
Kiristu na Setani wetegheletsa? Lelo imunu iyomtoghola Kiristu na ing'ayomtoghola
Kiristu wana usale wachi? 16 Apfi Ing'anda ye Imulungu ina usale wachi ne ipfinyagho ip-
fitamanilighwa? Kwaapfila twetwe twa ing'anda ye Imulungu iyali mghima, ka Imulungu
mwenyegho pfayalongile,
“Nitsokala nawo na kwanga mghati mwao,
nitsakuwa Imulungu wao,
nawo watsakuwa iwanu wangu.”
17 Kuya Imtwatsa kolonga,
“Mlawe mna wawo
mwibaghule nawo.
Mleke kukinda chinu chihile,
na nene nitsowabokela.
18 Imtwatsa yane Ngupfu kolonga,
nene nitsakuwa Aba wenu,
namwe mtsakuwa wanangu wamale na wapinga.”

7

1 Sale tsangu, kwaapfila tunagho malaghano. Apfo twideghete kulawa mna ghose
ighoutenda ghumuhe na lukuli wihe, tuwe wenzeluka ghendo kwa kumpfuka Imulungu.

Ukudeng'elela kwa Pauli

2 Twing'eni uleghelo mna imimoyo yenu. ng'atumtotsele imunu wowose,
ng'atumlaghile imunu wala ng'atumghutsukile imunu wowose bae. 3 Silonga agha
bae kwa kuwahighani mwemwe, ka pfanongole kulonga, mwemwe mwamghati mwe
imimoyo yetu, hatukufa au hatukala waghima. 4 Nene nowatogholani, neghoda kwaajili
ya mwemwe! Mne ghamaghayo ghetu ghose noghumighwa ghumoyo na nodeng'elela
sideke.
5 Kwaapfila hata hatupfikile Makedoniya, ng'atubwihile bae. Tsatupata maghayo
chila hanu, kunze ughobo, mne imimoyo ukupfuka. 6 Lekeni Imulungu iyowakanza
iwabeneke ghumoyo, tsakatukanza hayatsile Tito. 7 Wala si kwa kutsa kwake kuliheka
bae, ila pfipfila tsakatulongela pfamumkanzile yeye. Tsakatulongela pfambama ghendo
kumbona, pfamli na usungu mkulu kwa aghala ighalawile na pfambama kunyamila, apfo
nodeng'elela sideke.
8 Hata ka niwaghuma usungu kwe baluwa ila, nene sijuta bae. Hata ka ning'ajutile,
nakona ibaluwa ayo imwing'ani usungu lekeni kwa chipindi chidodo. 9 Lekeni
sambi nodeng'elela, si kwaapfila tsaniwaghuma usungu, lekeni kwaapfila usungu wenu
uwatenda mwemwe mghaluke na kuleka nzambi. Kwaapfila tsamwona usungu ka
pfayabamile Imulungu, apfo twetwe ng'atuwalaghileni bae. 10 Usungu iughalighwa ne
Imulungu woghalusa ghumoyo, na kughala ukombotsi ulihela majuto. Lekeni usungu we
chimunu womghala imunu mlifwa. 11 Lelo mlole usungu iughalighwe ne Imulungu chau-
tendile kuna mwemwe, mwemwe sambi muwa iwanu we ibidii, pfambama kulangusa
mimoyo yenu pfainoghile, mwakwiduka na kwalangula, pfomninoghela kumbona na
pfamwilapfa mwobama kona ihaki yotendeka. Mwemwe mlangusa ghendo ka mwahela
totso mne chinu chino.
12 Apfo hata ka nyandika ibaluwa ila si kwaajili ya yula yatotsile au yula yatotselighwe,
ila nyandika apfo ili kumwikileni mwatsi hambele he Imulungu ili mwone pfamwilapfa
kwaajili ya twetwe. 13 Apfo tughumighwa ghumoyo.
Si ka tughumighwa ghumoyo ghuliheka, ila Tito tsakatudeng'eletsa ghendo kwa
ndeng'elelo ng'ulu yakalile nayo kwa pfamumtendile yasangalale. 14 Nene tsanighoda
hambele hake kwaajili yenu namwe ng'amnighumile chinyala bae. Lekeni chila chinu
chatuwalongele tsatulongesa, na kuwaghodelani mwemwe hambele ha Tito tsachikala
chinu cha kulongesa. 15 Unoghelo wake kuna mwemwe mkulu sideke, hayokumbuka

pfamtegheletse, pfamumbokele kwa kupfuka na kudedema. 16 Nodeng'elela ng'ani kwaapfila nodaha kuwahuwila mwemwe ghendo.

8

Ukulapfa kwa Uluso

1 Ndughu tsangu, twobama kuwalongela uluso we Imulungu waweng'ighwe iwanu we Imulungu wa Makedoniya. 2 Tsawaghetsighwa ng'ani kwa ghamaghayo, lekeni ndeng'elo yawo ighwa ng'ulu na iwatenda wawe waluso sideke hata ka tsawahela chinu. 3 Nowalongela ghendo tsawalapfa pfawadahile, kuya hata kubita pfawadahile. Kuduhu imunu iyawalongele ila tsawabama iwenyegho, 4 tsawatulomba ghendo tusang'ane nawo kuwapfila iwanu we Imulungu iwali Yudea. 5 Ng'awatendile bae ka pfatulolele, ila welapfa iwenyegho tanu kwe Imtwatsa, kuya kuna twetwe ka Imulungu pfayabamile. 6 Apfo tumlomba Tito, iyandusile sang'ano ayo yawapfile mwemwe muimalitse ing'onde ayo ya unoghelo mghati mwenu. 7 Mwemwe mwotenda ghoya mne chila chinu, mna ukutoghola, na mwodaha kulonga, mwoghendelela ukusang'ana ghanoghile, mwotunoghela. Apfo twowalomba muwe na unoghelo mkulu mna isang'ano ino ya ukulapfa. 8 Silonga bae ka laghitso, ila nobama kughetsa unoghelo wenu ka wa kweli, na weghala na iwanu wangi. 9 Kwaapfila twomanya uluso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, yeye tsakakala na chila chinu kulanga, lekeni tsaketenda mhingwa kwaajili yenu, ili kubitila uhingwa wake mwemwe muwe na mali.

10 Lekeni chanibama kuwalongela achino hano, pfinogha kumalitsa aghala ghamwanzile ghumwaka ghupfosile. Mwemwe tsamkala wamwanduso kulamla na kutenda apfo. 11 Lelo mmalitse isang'ano yo kulapfa, muwe na usulukilo ghendo kuimalitsa ka pfambamile, mlapfe kwa kulola aghala ghamlinagho. 12 Mana ka imunu kobama kulapfa, Imulungu katsobokela acho choyolapfa kwa kulola achila chayalinacho, na si kwa kulola achila chayalihela.

13 Mwemwe ng'ambamighwa bae mghaye ili wamwenga wabwede, ichibamighwa wose mwilingane. 14 Chochose chamlinacho sambi ichitsidile chiwapfile awala iwalihela, ili nawo hawatsakuwa napfo wamwing'eni mwemwe hamtsohungukighwa, kuya wose mtsolingana. 15 Ka pfayandikighwe, “Ayula yakungile pfingi ng'akalile na pfingi bae, na ayula yakungile chidogho ng'ahungukighwe chinu bae.”

Tito kotumighwa Korinto

16 Nolonga mighede kwe Imulungu yamwing'ile Tito ghumoyo we kumwapfilani ka pfanili nene. 17 Si ka tsakachitoghola chatulombile chiliheka, ila pfipfila imwenyegho tsakabama sideke kumwapfilani, mbaka kalamla imwenyegho kutsa kuna mwemwe. 18 Kuya hamwe na Tito tumtuma ndughu yumwe iyatunyighwe na makingili ghose ghe iwanu we Imulungu kwa ing'onde yake ya kuwapetela iwanu Imbuli Inoghile. 19 Kubita agho, Yeye kasaghulighwa na makingili ghe iwanu we Imulungu yange na twetwe hatuwaghalila iwanu nambiko ino ya unoghelo, isang'ano yotuitenda kwa utunitso we Imtwatsa na kulangusa ka twobama kuwapfila iwanu.

20 Ng'atubama bae imunu yatunung'unikile pfatulitumila ghweko lino lya uluso. 21 Mana chotubama twetwe kusang'ana ghanoghile, si kwe Imtwatsa yaliheka bae, ila hata kwe iwanu.

22 Apfo twomtuma ndughu yetu hamwe nawo, iyatumghetsile na kumtoghola, naye kobama sideke kumwapfilani, na sambi kosulukila sideke kwaapfila kowatogholani sideke. 23 Tito ka myangu, twetwe twosang'ana hamwe kwaajili ya mwemwe. Lekeni ndughu tsetu wano iwakutsa naye, wawo watumighwa na makingili ghe iwanu we Imulungu, nawo womtunya Kiristu. 24 Lelo muwalanguse iwanu awo unoghelo wenu, ili makingili ghe iwanu we Imulungu ghamanye ka twolongesa hatwighoda kwaajili ya mwemwe.

9

Kuwapfila Wakiristu wangi

1 Nene sibama bae kumwandikilani mwemwe iwanu we Imulungu imbuli ye sang'ano ino. 2 Kwaapfila nomanya pfambama ghendo kuwapfila iwanu we Imulungu ako Yudea, na tsanighoda kwaajili ye chinu acho kwe iwanu wa Makedoniya. Tsanimlongelani ka iwanu wa Akaya tsaweandaa kulapfa kulawa ghumwaka ghubitile. Apfo ghumoyo ghwenu wo ukulapfa ghuwatenda iwanu wengi nawo walapfe. 3 Apfo nowatuma iwandughu awo ili ukwighoda kwetu kwaajili ya mwemwe kuleke kuwa hela. Lekeni ka pfanongile, mwiyandae ukwapfila. 4 Kwaapfila iwanu wa Makedoniya hawatsakutsa na nene na kuwapfika mwemwe ng'amwiyandae bae, tutsakona chinyala kwaapfila tsatwighoda

sideke kwaajili ya mwemwe, namwe pfipfila mtsakona chinyala. 5 Apfo mbona pfinogha
kuwalomba ndughu wano wanongole kutsa kuna mwemwe, ili weke ghoya maghweko
ghatwilaghane, na itsolangusa ka mwolapfa kwaapfila mwobama na si ka mnanaitsighwa.
6 Lekeni mkumbuke mbuli ino, iyohanda chidogho kopfuna chidogho, iyohanda nyingi
kopfuna nyingi. 7 Chila imunu yalapfe achila chayalamle mmoyo mwake, na hayolapfa
aleke kuwa na pfondogholo ka imunu iyananaitsighwe kulapfa. Kwaapfila Imulungu
komnoghela imunu iyolapfa kwa uluso. 8 Imulungu kodaha kumwing'ani kubita agha
ighambama ili matsuwa ghose muwe na ghose ghambama, na mwongetseke kwa chila
sang'ano inoghile yamtenda. 9 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Yeye koweng'a iwahingwa kwa uluso,
Uluso wake wokala matsuwa ghose.”
10 Imulungu iyomwing'agha imbeghu ayula iyohanda na iyomwing'agha ichijo, pfip-
fila katsomwing'ani mwemwe mbeghu tsambama, kuya katsotsitenda tsote, naye kat-
sakongetsa ghamapfuno kwa uluso wenu. 11 Namwe mtsobweda kwa chila chinu ili muwe
na uluso chila litsuwa, na kubitila twetwe iwanu watsolonga mighede kwe Imulungu
kwa uluso wenu. 12 Kwaapfila isang'ano ino iyamsang'ana ng'aitsowapfila bae iwanu
we Imulungu waliheka, ila itsowatenda iwanu wengi wamlongele Imulungu mighede
ghendo. 13 Na kwa chailangusa sang'ano yenu ayo, iwanu watsomtunya Imulungu kwa
kutegheletsa kwenu na kuitoghola Imbuli Inoghile ya Kiristu. Pfipfila kwa uluso wenu
wamuwatendela wawo ne iwanu wose. 14 Apfo watsowalombelani kwa ghumoyo ghwawo
ghose, kwa uluso mkulu wamtendeleni Imulungu. 15 Tulonge mighede kwa Imulungu kwa
ghweko lyake kulu sideke!

10

Pauli koyamila isang'ano yake

1 Nene mwenyegho Pauli iyanikoneka nihola hanikala namwe, lekeni na mkali hanikala
kutali namwe ka iwanu wangi pfawolonga, nowalombani kwa libatsi na uluso wa Kiristu.
2 Nowalombani mleke kunenda niwe mkali hanikutsa, kwaapfila nolongesa ghendo
nodaha kuwa mkali kwa awala wose iwotwona twetwe twokala ka iwanu we iisi ino.
3 Hata ka twokala muisi, ng'atwitowa bae ka iwanu we iisi pfawetowa. 4 Kwaapfila
tsisilaha tsatwitowela si tsisilaha tse iisi bae, ila ngupfu ye Imulungu iihinya boma lyose
lye iwotuhila. Twotsihinya mbuli tsose tse ughutsu, 5 na kubomola chila chinu ichighoda
ichikighwe kuighoma Imbuli ye Imulungu; na kutsitenda mbutsi tsose tsimtegheletse
Kiristu. 6 Mwemwe hamkomala mna ukutegheletsa chila chinu, twetwe twiyandaa
kumuhigha chila munu iyolema kutegheletsa.
7 Mwemwe mwolola ipfinu kwa kunze kuliheka. Pfii hana imunu iyebona ka yeye munu
wa Kiristu? Pfinogha, naye pfipfila yatwone ka twetwe pfipfila twa iwanu wa Kiristu ka
yeye pfayali imunu wa Kiristu. 8 Hata ka neghoda sideke kwa uwetso iyatwing'ile Imtwatsa
wa kuwatsenga na si wa kuwabomola bae, sikona chinyala bae. 9 Sibama bae mboneke ka
nobama kuwatenda mpfuke kwa tsibaluwa tsangu. 10 Imunu kodaha kulonga, “Tsibaluwa
tsa Pauli ng'ali na tsina mbuli nito, lekeni yeye mwenyegho hayokala na twetwe kahela
ngupfu na ghayolonga ka si chinu bae.” 11 Imunu iyolonga apfo yatange ghendo ka aghala
ghatukwandika hatuli kutali gheghala na aghala ighatutenda hatuli namwe.
12 Ng'atubama bae kwiika au kwighala ne iwanu wala iwetunya wenyegho. Iwanu
iwelinga wenyegho kwa wenyegho na iweghala wenyegho kwa wenyegho, awo wa
wabotsi. 13 Twetwe, ng'atutsolumbilila bae ukwighoda, ukwighoda kwetu kutsokala mna
ing'onde iyatwing'ile Imulungu, ing'onde iipfikile mbaka kuna mwemwe. 14 Kwaapfila
ng'atulumbilile bae mna ukwighoda kwetu. Twetwe iwo itulongole kuwaghalila Imbuli
Inoghile ya Kiristu. 15 ng'atwighodela sang'ano tsawatendile iwanu wangi kubita chipimo
chayatwikile Imulungu, lekeni twololela ghendo ka ukutoghola kwenu kutsakongetseka,
tudahe kusang'ana ng'onde ng'ulu mghati mwenu kwa chipimo chayekile Imulungu.
16 Kuya twodaha kupeta Imbuli Inoghile mna isi tsingi. Kwaapfila ng'atubama bae
kwighodela ing'onde iisang'anighwe mne isi ya imunu yungi.
17 Lekeni ka pfagholonga Ghamaandiko Mahenzeluka. “Iyobama kwighoda, yeghodele
achila chayatendile Imtwatsa.” 18 Kwaapfila iyotogholighwa si yula bae iyetunya
imwenyegho, ila ayula iyetunyighwa ne Imtwatsa.

11

Pauli ne iwatumighwa we ughutsu

1 Nobama mnidudumile chidogho, hata ka nakoneka na mbotsi! Nidudumileni chi-
dogho. 2 Nowonela chepfu, lekeni chepfu cha Imulungu, kwaapfila mwemwe ka mwali

yanoghile yang'awasile ne mmale yanimlapfile tsengele kwa immale yumwe yaliyeka, iyo Kiristu. 3 Lekeni nopfuka, ka inzoka pfayamghutsukile Eva, tsimbutsi tsenu tsodaha kughutsukighwa, namwe mtsoleka wenyepfale wenu wa kweli kwa Kiristu. 4 Mana mwomdudumila imunu yungi iyakutsa kuna mwemwe aku kompetelani Yesu yungi kubita ayuno yatumpeta twetwe. Namwe mwombokela muhe ungi na si Ghumuhe Mwenzeluka yula yamumbokele, kuya mwobokela imbuli inoghile ingi na si Imbuli ila Inoghile yampetelighwe.

5 Nene sibona bae ka namdodo kubita awo iwekema iwenyegho watumighwa wakulu. 6 Hata ka sidahile bae kulonga pfinoghile, lekeni nina chisomo, chinu chino tuchitenda ghamanyike ghendo kuna mwemwe, chila hanu na ghamatsuwa ghose.

7 Pfii notenda nzambi hanihulumsa mwenyegho na kuwenulani mwemwe kwa kuwapetela hela Imbuli Inoghile ye Imulungu? 8 Tsanikala ka noghaboka makingili ghangi ghe iwanu we Imulungu kwa kusola pfinu pfawo, ndahe kuwasang'anila mwemwe. 9 Na hanikalile namwe simtsupfile imunu wowose hanibamile chinu, kwaapfila iwandughu iwalawile Makedoniya tsawangaya ghose ghanibamile. Sibamile bae niwalombeni mwemwe kwa chinu chochose chila, na noghendelela kutenda apfo. 10 Kwa kweli ya Kiristu ili mghati mwangu, kuduhu imunu wowose iyali mna isi ya Akaya yatsongoma nene ndeke kwighoda. 11 Pfii kwaapfila siwanoghela bae? Imulungu komanya ka nene nowanoghela!

12 Nitsoghendelela kutenda achila chanitenda sambi, ili ndeke kuweng'a nyafasi awala iwekema iwenyegho watumighwa wakulu, awala iwobama nyafasi yo ukwighoda ka wawo nawo wotenda sang'ano ka twetwe. 13 Mana iwanu awo watumighwa wa ughutsu, wasang'ani wa ughutsu iwetenda iwenyegho woneke ka watumighwa wa Kiristu. 14 Mleke kukangawala, mana hata Setani imwenyegho kodaha kwitenda yoneke ka malaika wa ghumwanga. 15 Apfo si chinu cha kukangawatsa bae hata watumwa wa Setani wang'etenda iwenyegho woneke ka watumwa iwanoghile, lekeni mne utsighilo wawo watsobokela ka pfawasang'ane.

Pauli keghodela ghamaghayo ghayapatile

16 Nolonga keli, imunu wowose yandeke kumbona ka nene na mbotsi. Lekeni mng'ambona apfo, mmbokele pfipfo ka nene na mbotsi, ili nidahe kwighoda chidogho. 17 Chanilonga sambi si achila chayobama Imtwatsa nonge, lekeni kwa mbuli ino ye kwighoda, nene nolonga ka na mbotsi. 18 Kwaapfila iwanu wengi weghoda ka iwanu we isi pfaweghoda, na nene notenda pfipfo. 19 Mwemwe muwenyegho mna nzewele, ndo mana mwowadudumila iwabotsi kwa kudeng'elela! 20 Mwomdudumila hata imunu yula iyomtendani watumwa, iyoboka pfinu pfenu, na iyetunya na iyomtsabeni mpfihanga. 21 Nakona chinyala kutoghola ka agho twetwe ng'atughadahile bae kughatenda.

Kuya pfopfose pfaikuwa, ka hana imunu wowose yobama kwighodela chinu, nolonga ka na mbotsi, nani noghetsa kwighoda. 22 Angu wawo Waebulaniya? Nani pfipfila na mwebulaniya. Pfii wawo Waisiraeli? Nani pfipfila na muisiraeli. Pfii wawo wolawa mlukolo lwa Abrahamu? Nani pfipfila nolawa mlukolo lwa Abrahamu. 23 Wawo wamsang'anila Kiristu? Nolonga ka nina lukwale, nene namtumighwa yanoghile kubita wawo! Nisang'ana ng'onde ng'omu kubita wawo, nyohighwa kubita wawo, nifapulighwa kubita wawo, na ng'ala habehi yakufa kubita wawo. 24 Tsanifapulighwa mala tano pfiboko 39 pfa Wayahudi. 25 Tsanitowighwa mala ndatu na Waroma, tsanitowighwa na mabwe mala lumwe, mnumbwi tsaunibenekela mala ndatu mwibahali, ng'ala meso mmatsi chilo na misi. 26 Tsanyanga mala nyingi. Tsambama kukululuka na ghamatsi, kutohighwa na wabapfi, kutohighwa na Wayahudi weyangu na Iwanu si Wayahudi bae, nighanzika mkaye, nighanzika mbagho, nighanzika mwibahali, ndununzighwa na sale we ughutsu. 27 Tsanisang'ana ng'onde ng'ulu na kughanzika, siwasile bae, tsambona nzala na ng'ilu, tsanikala nahela chijo, tsambona beho aku nahela maghwanda. 28 Kubita agho ghose, chila litsuwa nosang'ana ng'onde ketseketse tsa ghamakingili ghose ghe iwanu we Imulungu. 29 Ka imunu kahela ngupfu na nene nakuwa ka nahela ngupfu. Imunu wowose ang'alongotsighwa mnzambi, nene pfipfila nakona usungu.

30 Ning'eghoda, neghodela aghala igholangusa pfanilihela ngupfu. 31 Imulungu, Aba we Imtwatsa Yesu iyo yatunyighwe ghamatsuwa ghose; yeye komanya ka chanilonga sighutsuka bae. 32 Haning'ali Damasko, mkulu wa kaye, iyali hasi he imndewa Areta, keka iwanu hane mibani ye isi wangoghe. 33 Lekeni tsanikighwa mghati mwe linang'ulo, nihulumsighwa kubitila chonzo ichili mbanda, nitsuma kulawa hana yeye.

12

Ughubulo na ghamaono gha Pauli

1 *Nene noghendelela kwighoda hata ka ng'apfinoghile bae, nitsolonga aghala ghandawilighwe ne Imtwatsa na aghala ghanighubulile. 2 Tsanimmanya imunu yumwe iyamtoghole Kiristu, miyaka kumi na mine (14) ipfosile tsakenulighwa mbaka kulanga†, lekeni simanyile bae ka kakala ako kwa lukuli au kwa ghumuhe. Imulungu mwenyegho komanya. 3 Nomanya ka imunu ayo tsakasolighwa mbaka kulanga, lekeni simmanyile bae ka kakala ako kwa lukuli au kwa ghumuhe. Imulungu mwenyegho komanya, 4 ako yeye kahulika ipfinu ing'apfilongeka bae, ipfinu apfo imunu ng'obamighwa bae yalonge. 5 Nitseghodela imunu ka ayo, lekeni sitseghodela mwenyegho, ila nitseghoda kwa pfinu pfila ipfilangusa pfanilihela ngupfu. 6 Ning'abamile kwighoda, ning'awile si mbotsi bae, kwaapfila ning'alongese. Lekeni tsangoma mwenyegho, ili iwanu waleke kumbona ka namkulu kubita aghala ghawakona na kuhulika kulawa kuna nene.

7 Ili ipfinu pfikulu pfangubulighwe pfileke kunenda nighode, tsaning'ighwa usungu mkulu mlukuli ka nihomighwa na luhonga, imsenga wa Setani konidudunza ili ndeke kwighoda ng'ani. 8 Tsanimlomba Imtwatsa mala ndatu ili chinu acho chindawe. 9 Lekeni yeye kanongela, “uluso wangu wakwenela, kwaapfila ingupfu yangu yokuwa ng'ulu ghendo hala haulihela ngupfu.” Apfo nitseghoda kwa kudeng'elela pfanihungukighwe ngupfu ili ngupfu ya Kiristu ikale mchanya mwangu. 10 Apfo kwaajili ya Kiristu, nodeng'elela hanikala nahela ngupfu, hanilighighwa, hanighanzika, hanighaya. Kwaapfila hanikala nahela ngupfu, baho nakuwa na ngupfu.

Pauli kobama kuwapfila iwanu wa Korinto

11 Niwa ka mbotsi, lekeni mwemwe yamninanahitse niwe apfo, mwemwe iwo imbamighwe kunitoghola. Kwaapfila hata ka nene si chinu bae, lekeni sili mdodo bae mna awala iwekema iwenyegho “iwatumighwa wakulu.” 12 Pfihulo na pfinu pfa kukangawatsa ipfilangusa ka nene na imtumighwa tsapfitendighwa mghati mwenu kwa kududumila ghendo. 13 Kwaapfila chinu chachi chamuhungukighwe kubita makanisa ghangi, ila nene siwatsupfile bae kwa kubama mwemwe mnyapfile? Mnilekelele kwa acho chihile chaniwatendile!

14 Mlole aluno lwa kadatu nene niyandaa kumwangilani, na sitsokuwa mtsigho bae kuna mwemwe. Sibama bae ipfinu pfenu, ila nowabamani mwemwe, kwaapfila iwana ng'awowekela hatsina iwelesi wawo, ila welesi wowekila iwana wawo. 15 Nitsodeng'elela sideke kulapfa pfose pfanilinapfo, hata kwilapfa mwenyegho ili kumwapfilani mwemwe, angu mtsoninoghela chidogho kwaapfila nowanoghelani ng'ani?

16 Apfo mtsotoghola ka nene siwile mtsigho bae kuna mwemwe. Lekeni imunu yumwe katsolonga, “Kwaapfila Pauli kakengela, tsakawapata kwa kuwaghutsukila.” 17 Angu nene tsaniwaboka chinu ahala hanimtumile imunu wowose kuna mwemwe? 18 Tsanimlomba Tito, nimtuma yatse kuna mwemwe hamwe na ndughu yetu yungi. Angu Tito kawaboka pfinu pfenu? Angu yeye na nene ng'atusang'ane bae kwa ghumoyo ghughula au ng'atuwinzile bae nzila ihila imwe?

19 Angu mwokwalangula mbaka sambi ka tweyamila wenyegho hambele henu? Twetwe twolonga hambele he Imulungu ka twa iwanu wa Kiristu. Sale tsangu, chochose chotusang'ana, twosang'ana kumwing'ani mwemwe ingupfu. 20 Kwaapfila nopfuka hala hanikutsa kuna mwemwe ndeke kuwapfika si ka pfanibama kuwonani, namwe ng'amtsombona bae ka pfambama kumbona. Nopfuka kwaapfila kutsolawila ukwisonga, chepfu, ughobo, ukwihisanya, ung'enye, ukwighoda, maya, ukwighola na hengele, 21 Nopfuka kwaapfila hanitsakutsa keli Imulungu wangu katsonenda nihole hambele henu, na nitsowalilila awala iwatendile nzambi kulawa mwanduso, lekeni ng'awatoghole bae kuleka nzambi tsawo, dong'o tsawo na ughoni wawautendile.

13

Ndamso tsa utsighilo

1 Aluno lelo lwakadatu kumwangilani. “Chila lighomba lihighighwe aku kuwe ne iwanu wabili au wadatu iwonile,” ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga. 2 Tsanyanza kumkanyeni hanitsile lwakeli kuna mwemwe, na sambi nolonga keli aku nakutali. Hanitsakutsa sitsowonela libatsi awala iwalongole kutenda nzambi na weyawo wose, 3 namwe mtsolola iwenyegho ka Kiristu kolonga kubitila nene, naye si ka kahela ngupfu bae kuna mwemwe, ila kana ngupfu mna mwemwe. 4 Mana hata ka tsakawambighwa aku kahela ngupfu, lekeni sambi ka mghima kwe ngupfu ye Imulungu. Pfipfila twetwe twahela ngupfu kwa ukwilunga naye lekeni tutsokala naye kwa ngupfu ye Imulungu kuwasang'anilani mwemwe.

---

* **12:1** Hano Paulo kolonga mbuli tsake mwenyegho † **12:2** Chigiriki cholonga ‘ulanga wa kadatu’ lola mstari wa 3

5 Mwilolese wenyegho mlole ka kweli mwotoghola, pfii ng'ammanyile bae ka Yesu
Kiristu ka mghati mwenu? Ka Kiristu ng'ali mghati mwenu, mhumighwa ghendo! 6 Lekeni
nololela mwemwe mtsotanga ka twetwe ng'atuhumighwe bae. 7 Sambi twomlomba
Imulungu mleke kutenda lyolyose lihile, lekeni si kwaapfila twoneke ne iwanu ka tuhuma
lighetso, ila mdahe kutenda aghala ghanoghile, hata ka twetwe twakoneka ng'atuhumile
bae. 8 Mana ng'atudaha bae kutenda chochose kupinga ukweli, ila kughendeletsa.
9 Twodeng'elela ka twahela ngupfu, lekeni mwemwe mna ngupfu, kuya twomlomba
Imulungu mwemwe mnoghe kwa chila chinu. 10 Kwaajili ayo nakwandika ghano ghose
hanili kutali, ili hanikutsa ndeke kuwa mkali kwa ukulu wanying'ighwe ne Imtwatsa wa
kuwatsengani na si wa kumbomolani bae.
11 Ndughu tsangu lelo nowaagha, muwe wanoghile kwa chila chinu, mwalangule
chinu chimwe, ghakindeni ghose ghaniwalongele, kaleni bila kwisonga, na Imulungu wa
unoghelo na tindiwalo katsokala namwe.
12 Mwilamse kwa kulangusa unoghelo wa Kiristu.
13 Iwanu wose we Imulungu wowalamsani. 14 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu na
unoghelo we Imulungu na ukwilunga kwe Ghumuhe we Imulungu pfikale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwe
Iwanu wa Galatiya
Ichilongole

Ibaluwa kwa Wagalatiya tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsaikala ibaluwa yandikighwe na Pauli kwa makanisa gha Galatiya mghati mwe miyaka ya alubaini na nane na hamsini na saba kulawa Yesu hakalile muisi. Yakoneka Wagalatiya tsawang'ali wokala mne lijimbo lya utawala wa Roma ako Galatiya. Iwasomi ng'awomanyile ghoya bae Paulo tsayakalile kwani hang'ali yakwandika ibaluwa ino, lekeni lamda tsakakala mne imiji ya Efeso au Kolinto.

Pauli tsakawandikila iwanu we Imulungu mne makanisa gha Galatiya, wose Wayahudi na iwanu iwali si wayahudi bae. Tsakandika ili kughapinga ghamalangulitso gha ughutsu igholonga ka Wakiristo wobamighwa kuwinza malaghitso gha Wayahudi kulawa Laghano lya Ghumwande, ghendoghendo ukwingila ngoma. Mghati mwa Wakiristu tsakukala na kingili limwe ilikemighwe Wayuda, iwanu wano tsawabama iwanu iwali si wayahudi nawo wengile ngoma. Pfipfila iwanu awo tsawang'ali ng'awotoghola utumighwa wa Pauli. Pauli tsakawamila utumighwa wake kwa ukulonga simo yake imwe (1:11-2:14) na tsakayamila Imbuli Inoghile kwa ukulonga ka iwanu wodaha ukukombolighwa kwa kumtoghola Yesu Kiristu yaliheka (2:16). Uluso we Imulungu kwe iwanu na si achila chayotenda imunu bae.

Ighali mno

Isula ya 1. 1-5 Pauli kakwanza ibaluwa yake kwa kuwalamsa iwanu we Imulungu ako Galatiya (1:1-5)

Isula ya 1:6-2:21 Paulo kolonga mbuli tsake kwiyamila malangulitso ghake na kakonesa tsayang'ali yeyunda kughakinda malaghitso ila ayo ng'aisang'ane bae. (1:6-2:21)

Isula ya 3-4 Pauli kolonga sang'ano ya malaghitso na uluso we Imulungu mne ukukombolighwa

Isula ya 6:11-18 Pauli komalitsila ibaluwa yake kwa ukuwalamsa iwanu na kuwalongela ukughalusighwa ne Imulungu wawe pfilumbe wa sambi chinu chikulu kubita ukwingila ngoma.

1 Nene Pauli mtumighwa, sikemighwe bae wala kutumighwa ne iwanu, ila nikemighwa
na kutumighwa ne Yesu Kiristu na Aba Imulungu iyamtsilihule Yesu, 2 nene ne iwandughu
wose iwali na nene twomwandikilani mwemwe iwanu wa Galatiya imumtoghole Yesu.
3 Twomlombelani kwe Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele
uluso na yamwikeni tseghamba.
4 Kiristu tsakelapfa imwenyegho kwaajili ya nzambi tsetu ka pfayanoghelighwe Imu-
lungu Aba wetu, ili yatukombole mne isi ino ihile ya sambi. 5 Imulungu yatunyighwe
ghamatsuwa ghose. Ona.

Kuna mbuli inoghile imwe iliheka

6 Mwonikangawatsa, pfamumleka himahima Imulungu iyawakemile kwa uluso wa
Kiristu, na mwoibokela mbuli ingi iikoneka ka mbuli inoghile, 7 lekeni kuduhu imbuli
inoghile ingi, ila kuna iwanu womhanganyeni na wobama kuighalusa Imbuli Inoghile
ya Kiristu. 8 Lekeni hata ka twetwe au malaika katsowapetelani mbuli ingi iikoneka
ka mbuli inoghile na si mbuli ila yatuwapetele twetwe, ayo yalighitighwe ne Imulungu!
9 Ka pfatulongole kulonga, na sambi nolonga keli, imunu wowose ang'awapetela imbuli
inoghile ingi, na si ila yamuibokele bae, ayo na yalighitighwe ne Imulungu!
10 Angu nibama kumnogheletsa nani? Kuwanogheletsa iwanu, au Imulungu?
Ning'abamile kuwanogheletsa iwanu, ning'alekile kuwa mtumwa wa Kiristu.

Pauli pfayakemighwe ne Imulungu

11 Ndughu tsangu, nobama mmanye ka imbuli inoghile yanipetile nene si ya chimunu
bae. 12 Kuya nene siibokele kulawa kwe imunu wowose, wala silangulitsighwe ne imunu
bae. Yesu Kiristu imwenyegho iyo yanighubulile.
13 Mana tsamuhulika pfanikalile ghumwande kwa kukindilisa dini yangu ya Chiyahudi,
na pfaniwadununze iwanu we Imulungu, tsambama niwamalitse ghendo. 14 Tsaning'ali
nowalongola Wayahudi weyangu wengi wa ubala wangu kwa kukinda ghamalangulitso
gha dini ya Chiyahudi, tsanikatsana ghendo kukinda ghatubokele kwa wabala wetu.
15 Lekeni Imulungu kwa uluso wake tsakanisaghula kulawa hala ng'ana nyelekighwe,
kanikema nimtumikile. 16 Bahala hayonile pfinogha kumghubula Imwanaghe mghati

mwangu, ili niwapetele Imbuli yake inoghile iwanu iwali si Wayahudi bae, sitsumilile bae
kumghutsa imunu wowose, 17 wala sighendile bae Yerusalemu kwa awala iwatumighwa
iwanongole, tanu tsang'enda isi ya Arabiya, kuya mbuya keli mne ghumji ghwa Damasko.
18 Haimalile miyaka midatu, ngeluka Yerusalemu kumwona Kefa*, tsang'ala naye
ghamatsuwa kumi na tano. 19 Lekeni simwonile imtumighwa yungi bae, ila Jakobu,
ndughu yake Imtwatsa.
20 Imulungu komanya ka agha ghaniwandikilani sighutsuka bae.
21 Hambele tsang'enda isi ya Siriya na isi ya Kilikiya. 22 Ghamatsuwa agho iwanu
iwamtoghole Yesu wa isi ya Yudeya tsang'ana wambone bae. 23 Bali chawahulike
chiliheka, "Ayula iyatudununze ghumwande, lelo kopeta ukutoghola kukula kwabamile
kukumalitsa aho mwanduso." 24 Apfo wamtunya Imulungu kwaajili ya nene.

2

Pauli ne iwatumighwa wangi

1 Kuya haimalile miyaka kumi na mine, tsangeluka keli Yerusalemu hamwe na Balin-
aba, pfipfila tsanongotsa na Tito. 2 Tsang'enda ako kwaapfila Imulungu tsakangubulila
nighende. Hako tsanitingana na pfilongotsi waliheka, niwalongela Imbuli Inoghile yani-
ipetile kwa iwanu iwali si Wayahudi bae. Tsanenda apfo ili isang'ano yangu iyanitendile
ileke kuwa hela. 3 Lekeni miyangu Tito, hata ka tsakakala Mgiriki, ng'awamnanaitse bae
kwingila ngoma, 4 hata ka tsakukala ne ndughu wangi wa ughutsu iwabamile yengile
ngoma. Iwanu wano tsawengila chinyelenyele ili kuulolesa uleghelo ituli nawo kwa
kwilunga na Kiristu Yesu, ili watutende watumwa. 5 Lekeni ng'atuwatogholele mbe, ili
ukweli we Imbuli Inoghile usighale namwe.
6 Lekeni awala iwakoneka pfilongotsi, ka kweli tsawakala pfilongotsi au si pfilongotsi
bae, si chinu kuna nene, mana Imulungu ng'olola chihanga che imunu bae, wanu awo
ng'awanyongetsele chinu. 7 Ila watanga ka Imulungu kanituma niwapetele Imbuli In-
oghile iwanu iwali si Wayahudi bae, ka Petiri pfayatumighwe yawapetele Imbuli Inoghile
Wayahudi. 8 Mana ayula iyamtendile Petiri kuwa mtumighwa kwa Wayahudi, iyo yuyo
iyanendile nene kuwa mtumighwa kwe iwanu we isi tsingi. 9 Apfo, Jakobu, Kefa na Yohane
iwakoneka pfilongotsi, hawamanyile ka Imulungu kangaya isang'ano ino, watukinda
ghamoko nene na Balinaba ka chitango kulangusa twetwe na wawo twawamwe. Twetwe
tughende kusang'ana kwa Iwanu iwali si Wayahudi bae, nawo wasang'ane kwa Wayahudi.
10 Ila chinu chimwe chiliheka chawatulombile, tuleke kuwasemwa iwahingwa, na nene
nochitenda ghendo chinu acho.

Pauli komkembela Petiri ako Antiyokiya

11 Lekeni Kefa hatsile Antiyokiya, nisonga naye hambele he iwanu wose, kwaapfila
tsakatotsa. 12 Kwaapfila hala ng'ana watse iwanu iwalawile kwa Jakobu, tsayang'ali
yakuja ne Iwanu iwali si Wayahudi bae, lekeni hawapfikile kandusa kuya kuchughu,
tsakebaghula ne Iwanu iwali si Wayahudi bae kwaapfila tsayang'ali yowapfuka awala
iwang'ali wokomangitsa iwanu wengile ngoma. 13 Nawo Wayahudi wangi tsawelunga
na Petiri mne ung'enye wake, hata Balinaba naye tsakakweghighwa ne ung'enye wawo.
14 Hambonile inzila yawo ng'aighenda ghoya na kweli ye Imbuli Inoghile, nimlongela
Petiri hambele he iwanu wose, "Ghweghwe kwa Myahudi, lekeni kokala ka imunu wa
isi tsingi, si ka Myahudi bae, lelo ebali kobama Iwanu iwali si Wayahudi bae wakale ka
Wayahudi?"

Wayahudi ne iwanu wose wokombolighwa kwa kutoghola

15 Twetwe twa Wayahudi ghendo kwa kwelekighwa, na si "Iwanu we isi tsingi
iwakemighwe wane nzambi.". 16 Twomanya ka imunu kotendighwa ne Imulungu
kanogha kwa kumtoghola Kiristu, si kwa kutenda pfaghobama ghamalaghitso. Apfo
twetwe pfipfila tumtoghola Yesu Kiristu ili tutendighwe ne Imulungu tunogha ku-
bitila ukutoghola kwetu kwa Kiristu, na si kwa kutenda pfaghobama ghamalaghitso.
Mana kuduhu imunu iyotendighwa ne Imulungu kanogha kwa kutenda pfaghobama
Ghamalaghitso. 17 Ka twetwe kwa kubama kutendighwa ne Imulungu tunogha kwa
kwilunga na Kiristu, twetwe tuwenyegho twakoneka twawane nzambi, pfii lelo, chinu
chino cholangusa Kiristu kowapfila iwanu kutenda nzambi? Mbe, si pfipfo bae! 18 Mana
ning'aitsenga keli mbuli ila ya kuhuila ghamalaghitso yaniihinyile, nolangusa ka nene
imwenyegho tsanitotsa. 19 Mana kwa mbuli ya Ghamalaghitso nene nifa, ghamalaghitso
ghenyegho tsaghang'oma ili niwe mghima kwaajili ye Imulungu. Nene niwambighwa
hamwe na Kiristu mna msalaba, 20 apfo nokala mghima, lekeni si nene bae, ila Kiristu

* **1:18** Kefa kwa lugha ya Chigiriki Petiri

iyokala mghati mwangu, na ughima yanili nawo sambi mlukuli, ninawo kwa kumtoghola
Imwana we Imulungu, yuyo iyanimnoghele na kaulapfa ughima wake kwaajili yangu.
21 Sibama bae kuulema uluso we Imulungu. Kwaapfila ka imunu kotendighwa ne
Imulungu kanogha kwa kukinda ghamalaghitso, apfo Kiristu kafa hela!

3

Ukutoghola na Ghamalaghitso

1 Mwemwe Wagalatiya wabotsi! Angu nani iyamloghileni? Imbuli ya ukuwambighwa
kwa Yesu Kiristu tsailongighwa mwatsimwatsi hambele henu. 2 Nobama mnongele
chinu chimwe, angu tsambokela Ghumuhe we Imulungu kwa kutenda pfaghobama
Ghamalaghitso gha Musa au kwa kuhulika Imbuli Inoghile na kuitoghola? 3 Apfi mwemwe
mwawabotsi pfino? Tsamwandusa kwa Ghumuhe we Imulungu, lelo mwobama ku-
malitsa kwa ngupfu tsenu wenyegho? 4 Angu maghayo ghose ghampatile tsaghakala
ghahela? Mbe, ng'apfidahika bae! 5 Apfi Imulungu komwing'ani Ghumuhe wake na
kotenda pfihulo mghati mwenu kwaapfila mwoghakinda Ghamalaghitso gha Musa au
kwaapfila mwohulika Imbuli Inoghile na kuitoghola?

6 Mloleni Abrahamu, “Yeye tsakamtoghola Imulungu, na kwa ukutoghola kwake, koneka
kanogha hambele he Imulungu.” 7 Lelo mmanye ka awala wose iwomtoghola Imulungu,
awo iwo iwana we Abrahamu ghendo. 8 Ghamaandiko Mahenzeluka tsaghalongola
kulangusa ka Imulungu katsowapeta wanogha kuna yeye Iwanu iwali si Wayahudi bae
kubitila ukutoghola kwawo. Apfo Ghamaandiko Mahenzeluka tsaghalongola kumlongela
Abrahamu Imbuli Inoghile, “Kubitila ghweghwe ghamakabila ghose ghatsobalikighwa.”
9 Apfo awala iwomtoghola Imulungu wobalikighwa hamwe na Abrahamu iyatoghole.

10 Mana awala wose iwehuhila kukinda Ghamalaghitso, awo walighitighwa, kwaapfila
Ghamaandiko Mehenzeluka gholonga. “Kalighitighwa imunu yula yang'okinda chila
chinu ichandikighwe mne chitabu cha Ghamalaghitso.” 11 Lelo yolangusa ghendo, kuduhu
imunu iyotendighwa kanogha kwe Imulungu kwa kukinda Ghamalaghitso, kwaap-
fila Ghamaandiko Mehenzeluka gholonga, “Imunu yanoghile kwe Imulungu katsokala
mghima kwa ukutoghola.” 12 Lekeni Ghamalaghitso ng'aghohuwila bae ukutoghola,
ila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Imunu iyotenda ghose ighobamighwa ne
Ghamalaghitso katsokala mghima kwa Ghamalaghitso agho.”

13 Kiristu tsakatughombola kulawa mne lighito lya Ghamalaghitso kwa kusola lighito
alyo kwaajili ya twetwe, kwaapfila Ghamaandiko Mehenzeluka gholonga, “Kalighitighwa
imunu wowose iyawambighwe mna libiki” 14 Chinu chino chitendeka ili ibaraka ila
iyalongelighwe Abrahamu iwapfikile Iwanu iwali si Wayahudi bae kubitila Yesu Kiristu,
ili kwa inzila ya ukutoghola tubokele Ghumuhe iyalongile Imulungu.

Ghamalaghitso na Laghano

15 Ndughu tsangu mleke niwalongele imbuli ka iwanu pfawatendagha chila lit-
suwa, iwanu weli hawomalitsa kwilaghana na kwitogholela, kuduhu imunu iyodaha
kuhungutsa au kongetsa chinu mne laghano alyo. 16 Lelo Imulungu keka malaghano
kwa Abrahamu na kwa mtsukulu wake, Ghamaandiko Mahenzeluka ng'agholonga bae
“iwatsukulu wake,” kulangusa iwanu wengi, ila gholonga, “kwa imtsukulu wake” kulan-
gusa imunu yumwe, iyo Kiristu. 17 Chanilonga hano chicho chino, Imulungu tsakatenda
laghano lyake, kalika, lelo Ghamalaghitso gha Musa ighatsile miyaka mia nne na selasini
hambele, ng'aghodaha bae kuhinya laghano lye Imulungu ili kuleghusa chayalongile
Imulungu. 18 Kwaapfila ka ghweko lye Imulungu lyohuhila Ghamalaghitso gha Musa,
ng'alidaha bae kuhuhila keli laghano lyake. Lekeni Imulungu kwa libatsi lyake kambaliki
Abrahamu kubitila laghano lila.

19 Lelo Ghamalaghitso ghana sang'ano yachi? Ghamalaghitso ghekighwa kulangusa
ghamatotso chinu chachi, mbaka hala hayatsokutsa imtsukulu yula iyalongile Imulungu.
Ghamalaghitso tsaghaghalighwa na wamalaika kwa ghamoko gha mlamlitsi. 20 Lekeni
mlamlitsi ng'obamighwa bae kwaajili ye imbuli ye imunu yumwe, lekeni Imulungu ka
yumwe.

Sang'ano tsa ghamalaghitso

21 Lelo Ghamalaghitso ghochibela achila chayalongile Imulungu? Mbe! Mana
ka ghang'alapfighwe Ghamalaghitso ighotenda iwanu wapate ughima, kuya iwanu
wang'apetighwe wanogha kwe Imulungu kwa nzila ya Ghamalaghitso. 22 Lekeni
Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga isi yose yamne utawala wa nzambi, ili awala
iwotoghola weng'ighwe laghano lila lyayalapfile Imulungu, kwa kumtoghola Yesu Kiristu.

23 Lekeni hala ukutoghola ng'ana kutse bae, Ghamalaghitso tsaghatutenda wohighwa,
aku twobetetsa ukutoghola kula ukughubulighwe. 24 Apfo Ghamalaghitso tsaghatulela

mbaka hayatsile Kiristu, ili kwa nzila ya ukutoghola tupetighwe tunogha kwe Imulungu. 25 Lekeni kwaapfila ukutoghola kula kupfika, lelo ng'atulongotsighwa keli na Ghamalaghitso bae.

26 Kubitila ukutoghola, mwemwe mwose mwa iwana we Imulungu kwa kwilunga na Kiristu Yesu. 27 Mana mwemwe yambatitsighwe na kwilunga na Kiristu, mumpfala Kiristu imwenyegho. 28 Apfo kuduhu ubaghutsi kwa Wayahudi wala Iwanu iwali si Wayahudi bae, kwa watumwa wala kwa awala iwali si watumwa bae, kwa iwamale wala kwa iwapinga, kwaapfila mwemwe wose mwa chinu chimwe mghati mwa Kiristu Yesu. 29 Ka mwemwe mwa iwanu wake Kiristu, lelo mwa watsukulu we Abrahamu, namwe mtsobokela achila chayalongile Imulungu.

4

1 Lelo nolonga apfi, mhala hayang'ali mdodo, keghala na imtumwa, hata ka mali yose ya kwake. 2 Ghamatsuwa agho ghose kolongotsighwa ne iwanu iwomlela na iwomlolesa mbaka ghamatsuwa ghala ighekighwe na aba wake haghatsopfika. 3 Twetwe pfipfila hatukalile ng'ana tutange ukweli, tsatukala watumwa we muhe itsitawala isi yose. 4 Lekeni ichipindi chinoghile hachipfikile, Imulungu tsakamtuma Imwanaghe iyelekighwe ne ipinga, naye tsakakala kwa kulongotsighwa na Ghamalaghitso, 5 yawaghombole awala iwalongotsighwe na Ghamalaghitso ili twetwe tudahe kuwa iwana we Imulungu.

6 Lelo kwaapfila mwemwe mwawana, Imulungu kamghala Ghumuhe wa imwanaghe mmoyo mwetu, na Ghumuhe ayo kotulongela Imulungu ka Aba wetu. 7 Apfo mwemwe si watumwa keli, ila mwa wana, na kwaapfila mwa wana, mtsohala ghose Imulungu ghayawekele iwanaghe.

Pauli kowalangula Wagalatiya

8 Ghumwande tsamkala ng'amummanyile bae Imulungu, apfo tsamkala watumwa wa milungu iwali si milungu ghendo. 9 Lekeni sambi mwommanya Imulungu, au tulonge mwomanyika ne Imulungu, ebali lelo mwotsuyila keli muhe tsila itsitawala isi yose itsilihela ngupfu? Ebali mwobama kutsitumikila keli? 10 Mng'ali mwokinda mbuli tse ghamatsuwa na miyetsi na imisimu na imiyaka!

11 Nomwalangulani, ileke kuwa ng'onde yanisang'anile kuna mwemwe yagha hela. 12 Ndughu tsangu nowalomba muwe ka nene, kwaapfila hata nene tsaniwa ka mwemwe. Ng'amnitendele bae chinu chochose chihile. 13 Ka pfammanyile, utamu iwo iunendile nimpeteleni Imbuli Inoghile kwa mala ya mwanduso. 14 Lekeni hata ka utamu wangu tsaukala ka maghayo kuna mwemwe, ng'amnibetsile bae wala ng'amnilemile bae, ila tsamnibokela ka nene na malaika we Imulungu au Kiristu Yesu imwenyegho. 15 Tsamdeng'ela! Lelo choni ichilawile? Nodaha kulonga ghendo, ghamatsuwa ghala mng'adahile hata kutsing'ola nenge tsenu mngaye nene. 16 Pfii lelo, nene niwa mwihile wenu kwaapfila nolongesa?

17 Iwanu awo wangi womhangaikilani mwemwe, lekeni imimoyo yawo ng'ainoghile bae. Wobama nene na mwemwe twibaghule, ili mwemwe muwahangaikile wawo. 18 Kulonga kweli pfinogha ghamatsuwa ghose kuhangaikila ipfinu pfinoghile, na si ghamatsuwa ghanili na mwemwe ghaliheka bae. 19 Wanangu, ka mamo pfayakona usungu hayakweleka, na nene nomwonelani usungu keli mbaka Kiristu yalumbighwe mghati mwenu. 20 Tsapfinogha ka sambi ning'awile namwe, ili nonge namwe kwa uhole, mana nomwalangulani ghendo.

Hagari na Sara

21 Lelo nongeleni, mwemwe imbama kulongotsighwa ne Ghamalaghitso gha Musa, angu ng'amuhulika bae Ghamalaghitso pfagholonga? 22 Tsayandikighwa mne pfitabu pfa Ghamalaghitso ka Abrahamu tsakakala ne iwana weli, yumwe kelekighwa ne ipinga mtumwa na yungi kelekighwa ne ipinga iyali si mtumwa. 23 Ayula wa pinga mtumwa tsakelekighwa ka iwanu pfawakwelekighwa, lekeni ayula wa ipinga iyali si mtumwa bae kelekighwa kwa laghano lye Imulungu. 24 Ipfinu pfino pfomanyika ka mfano, mana iwapinga wano weli wolangusa malaghano meli. Laghano lya mwanduso lya iwana wa Hajiri iwelekighwe mne utumwa ilitendighwe mne chidunda cha Sinai. 25 Hajiri kakwima hanu ha chidunda Sinai ichili Arabiya, cheghala na Yerusalemu iili sambi muisi, iili mtumwa hamwe ne iwanaghe. 26 Lekeni Yerusalemu ya kulanga si isi ya chitumwa bae, nayo iyo mai wetu. 27 Mana Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,

“Udeng'elele, ghweghwe ipinga ing'aukweleka bae.
Ukemelele kwa kudeng'elela ghweghwe iuli ng'una wone usungu we ukweleka mwana!
Mana wana wa ipinga iyalekighwe yaliheka wa wengi

kubita wa ipinga yula yane immale.”
28 Lelo ndughu tsangu, mwemwe mwa iwana wa achila chayalongile Imulungu ka
pfayakalile Isaka. 29 Lekeni ka ghamatsuwa ghala imwana yula iyelekighwe ka iwanu
pfawakwelekighwa pfayamdununze imwana iyelekighwe kwa ngupfu ye Ghumuhe we
Imulungu, apfo pfipfo pfaili na ghamatsuwa ghano. 30 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka
ghalongatse? Gholonga, “Muwinge ipinga mtumwa ne imwanaghe, kwaapfila imwana we
imtumwa ng'atsohala bae ne imwana we ipinga iyali si mtumwa.” 31 Apfo ndughu tsangu,
twetwe si wana we mtumwa, ila twa iwana we ipinga yula iyali si mtumwa bae.

5

Kiristu katukombola

1 Kwaapfila Kiristu tsakatukombola tuleke kuwa watumwa, lelo mwime ghendo, mleke
kutoghola kuwa watumwa keli.
2 Mtegheletse! Nene Pauli nowalongela mng'atoghola kwingila ngoma, Kiristu kat-
sakoneka si chinu kuna mwemwe. 3 Kuya nomlongela chila imunu iyotoghola kwingila
ngoma yaghakinde Ghamalaghitso ghose gha Musa. 4 Mwemwe yambama mwoneke ne
Imulungu mnogha kubitila Ghamalaghitso, mwibaghula ne Kiristu, kuya muulema uluso
we Imulungu. 5 Lekeni twetwe twololela kutendighwa tunogha kwe Imulungu kubitila
ukutoghola. Na kwa ingupfu ya Ghumuhe twochibetela ghendo chinu acho. 6 Mana ka
twilunga na Yesu Kiristu, ukwingila ngoma au kuleka ukwingila ngoma si chinu bae, ila
chinu chikulu kuko ukutoghola ikusang'ana kwa unoghelo.
7 Tsamng'ali mtenda ghoya! Angu nani lelo iyawatendile mleke kuwinza ukweli?
8 Yatendile chinu acho si Imulungu bae iyawakemile. 9 Hamira chidogho youmula usaghe
wose. 10 Kwaapfila twilunga ne Imtwatsa, notoghola ghendo mtsokwalangula chinu
chimwe na nene. Lekeni munu ayo iyomhanganyeni, yawe wowose yula, katsohighighwa
ghendo ne Imulungu.
11 Ndughu tsangu ka noghendelela kupeta iwanu wobamighwa wengile ngoma, ebali
lelo ning'ali nodununzighwa? Ka ing'awile apfo, ukupeta kwangu mbuli ye msalaba we
Kiristu kung'alekile kuwadesa wanu wangi. 12 Tsapfinogha iwanu awo iwomhanganyeni,
wedumle ghendo iwenyegho!
13 Mwemwe ndughu tsangu tsamkemighwa ili mleke kuwa watumwa, lekeni chinu
acho chileke kuweng'a ulegheło wa kutenda chochose chambama, ila mwitumikile kwa
unoghelo. 14 Mana Ghamalaghitso ghose gha Musa ghatimila kwa kukinda laghitso lino
limwe, “Mnoghele miyagho ka pfawinoghela umwenyegho.” 15 Lekeni mng'eluma na
ukwidafuna ka wanyama, mwalangitse hela mtsehinya ghendo.

Ughima iulongotsighwa na Ghumuhe we Imulungu

16 Lelo nolonga pfino, mlekeni Ghumuhe we Imulungu yalongotse ughima wenu,
namwe ng'amtsotimitsa soyoka tse nzambi itsili mghati mwenu. 17 Mana soyoka tse
nzambi itsili mghati mwenu ng'atsimtoghola Ghumuhe we Imulungu, na Ghumuhe
we Imulungu ng'otsitoghola bae soyoka atso itsili mghati mwetu, pfinu pfino pfibili
pfesonga, apfo ng'amtsotenda chochose chambama muwenyegho. 18 Lelo Ghumuhe
ang'amlongotsani, ng'amlongotsighwa bae ne Ghamalaghitso.
19 Ghamatendo ghe soyoka tse nzambi ghomanyika ghendo, utsinzi na wihi na uweghe
na 20 kutamanila milungu ya ughutsu na uhawi na unebe na ughobo na chepfu na maya na
ubwa na fitina na makingili na uchongetsi na 21 husuda na ukupatika na tsoyoka na ipfinu
pfimwenga ipfighala na apfo. Nomkanyeni ka pfanongole kuwakanya, iwanu iwotenda
agho ng'awatsohala bae undewa we Imulungu.
22 Lekeni imunu iyolongotsighwa ne Ghumuhe we Imulungu katsokuwa na unoghelo
na ndeng'elelo na tindiwalo na ukududumila na unu unoghile na ghumoyo wa kulapfa
na wakutogholighwa na 23 mhole na iyetawala imwenyegho, kuduhu Ghamalaghitso
ighopinga ipfinu apfo. 24 Na iwanu wa Kiristu Yesu waghakoma ghamawatso ghawo
na soyoka tsawo tsihile itsikalile mghati mwawo. 25 Ghumuhe katwing'a ughima, lelo
tumleke pfipfila yalongotse ughima wetu. 26 Kuya tuleke kwighoda na ukwighobola wala
kwiyonela chepfu.

6

Twidudumile ne ukwiyapfila

1 Ndughu tsangu miyenu ang'atotsa, mwemwe imlongotsighwa na Ghumuhe
Mwenzeluka, mkanyeni imunu ayo kwa uhole, lekeni mwalangitse mwemwe
muwenyegho mleke kughetsighwa. 2 Mwisolele imitsigho, kwa kutenda apfo
mtsoghatimitsa ghamalaghitso gha Kiristu. 3 Mana imunu ang'ebona yeye ichinu, kumbe

si chinu bae, ayo keghutsukila imwenyegho. 4 Lekeni chila imunu alole choyotenda
imwenyegho. Ka chinogha, kodaha kwighodela mghati mwake bila kulola choyotenda
imunu yungi. 5 Mana chila imunu katsohighighwa kwa ghamatendo ghake.
6 Chila munu iyolangulisighwa mbuli ye Imulungu na yamgholele imlangulitsi wake
ghala ighanoghile.
7 Mleke kwighutsukila muwenyegho, Imulungu ng'obetsighwa bae, ichinu chochose
choyohanda imunu, katsopfuna chicho. 8 Mana imunu iyohanda kwa soyoka tsihile
itsili mghati mwake, katsopfuna ukuhinyighwa, ila iyohanda kwa Ghumuhe, katsopfuna
ughima wa ghamatsuwa ghose kulawa kwa Ghumuhe. 9 Lelo, tuleke kwipfa kutenda
ghanoghile, mana ka ng'atuleghela bae tutsopfuna mne ichipindi chake. 10 Lelo chila
pfatupata uleghelo, tuwatendele ghanoghile iwanu wose, ghendoghendo iwanu iwamtog-
hole Yesu.

Chinu chikulu kuwa chilumbe cha sambi si kwingila ngoma bae

11 Mlole pfanimwandikilani kwa maandiko makulu kwa ghumoko ghwangu nene
imwenyegho. 12 Iwanu wose iwobama ukwoneka wanogha kwa pfinu pfa lukuli iwo
iwobama mwemwe mwingile ngoma. Wotenda apfo ili waleke kudununzighwa kwaajili
ye msalaba wa Kiristu. 13 Mana awo iwenyegho iwengile ngoma ng'awoghakinda bae
Ghamalaghitso gha Musa, lekeni wobama mwemwe mwingile ngoma ili weghodele chinu
acho ichitendighwe mne ng'uli tsenu. 14 Lekeni nene sighodela chinu chochose bae, ila
neghodela msalaba we Imtwatsa Yesu Kiristu, mana kwa msalaba awo isi yose ka ifa kuna
nene, na nene ka nifa kwa isi yose. 15 Kwaapfila kwingila ng'oma au kuleka kwingila
ngoma si chinu bae, ichibamighwa kuwa chilumbe cha sambi. 16 Na wose iwotoghola
apfo, tindiwalo na uluso pfikale nawo, tindiwalo na uluso kwa Waisiraeli, iwali iwanu we
Imulungu.
17 Kulawa sambi munu wowose aleke kunitsupfa keli, mana nna ng'opfu mlukuli
mwangu kwaapfila nene na mtumwa wa Yesu Kiristu.
18 Ndughu tsangu, uluso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu ukale namwe mwose. Ona.

Ibaluwa ya Pauli kwe Iwanu wa Efeso Ichilongole

Ibaluwa ya Pauli kwa Waefeso tsayandikighwa hamwe na ibaluwa kwa Wakolosai mna ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu helekighwe. Imunu iyandike tsaketambula ka mtumighwa Pauli (1:1). Iwasomi wengi wotoghola ka Pauli iye yandike ibaluwa ya Waefeso hata ka ibaluwa ino yahela ndamso tsake mwenyegho ka pfaili ibaluwa ya Wakolosai. Kwa kutenda apfo tsaibamighwa itsunguluke mne ghamakanisa ighali mne ghumji aghwo. Pfipfila Pauli kolonga hang'ali yakwandika ibaluwa ino, tsakakala mwigheletsa (3:1, 4:1, na 6:20). Pauli tsakamwing'a Tukiko ibaluwa ino hang'ali yowangila iwanu wa Kanisa lya Efeso (6:21-22).

Ghumji ghwa Efeso tsaghukala mkulu ghwa utawala wa Waroma. Ghumji ghwa Efeso tsaghumanyika kwa ing'anda ya kutamanila iitsengighwe amwo na iikighwe wakifu kwa mulungu pinga wa Chigiliki ighukemighwe Atemi (Gham 19:23-31). Kanisa lye iwanu wa Efeso mwanduso tsalikala na ngupfu lekeni hambele liwa kuchugho. (Ughu 2:1-7)

Hanu ha mwanduso mne ibaluwa ya Waefeso Pauli kolonga Imulungu pfawasaghule iwanu wake na kuwakombola kubitila Yesu Kiristu. Kolilinga likanisa ne lukuli, Kiristu ka litwi, likanisa na ing'anda, na Kiristu ka lukwalambatsa. Hanu ha keli Pauli kowabama iwanu wakale hamwe na Kiristu mne ughima wawo.

Ighali mno

Mna isula ya 1:1-2 Pauli ketambula na kuwalamsa Waefeso
Kiristu na iwanu we likanisa (1:3-3:21)
Kuya Pauli kakwandika iwanu Wakiristu pfawobamighwa kuwa (4:1-6:20).

Ndamso

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Yesu Kiristu ka Imulungu pfayanoghelighwe.

Nowandikilani mwemwe iwanu we Imulungu imkala Efeso, imtogholighwa ghendo mne ukwilunga na Kiristu Yesu,

2 Nomlombelani kwe Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele uluso na yamwikeni tseghamba.

Imulungu katusaghula kubitila Kiristu

3 Yatunyighwe Imulungu, Aba we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. Kwaapfila kwa kwilunga na Kiristu, katubaliki kwa kutwing'a fwaida tsa Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kulanga. 4 Apfo hata ng'ana isi ilumbighwe bae, Imulungu tsakatusaghula twetwe tuwe iwanu wake kwa kwilunga na Kiristu, ili tuwe wahenzeluka itulihela nzambi hambele hake. Kwaajili ya unoghelo wake, 5 ng'ana iisi ilumbighwe Imulungu tsakalamla na katusaghula tughwe wanaghe kubitila Yesu Kiristu. Apfo pfipfo pfayanoghelighwe na pfayabamile. 6 Lelo tumtunye Imulungu kwaajili ya uluso wake mkulu watwing'ile hela kubitila Imwanaghe iyamnoghele! 7 Mana kwa idamu ya Kiristu twetwe twoghombolighwa, twoleghusighwa nzambi tsetu. Apfi pfipfo pfauli ukulu wa uluso wake, 8 watwing'ile bwelele kwa nzewele na ukumanya kwake kwose. 9 Imulungu tsakatughubulila mbuli yake iipfisike iyabamile kuitenda. Tsakanoghelighwa na kalamla kuitenda mbuli ayo kubitila Kiristu. 10 Agho ghatsotendeka hachitsopfika chipindi chayekile Imulungu, Kiristu katsotawala ipfinu pfose ipfili kulanga na ipfili muisi.

11 Ipfinu pfose pfotendeka ka Imulungu pfayobama, Imulungu katusaghula twetwe tuwe wanu wake kwa kwilunga na Kiristu ka pfayabamile, tsakalamula pfino ng'ana iisi ilumbighwe. 12 Imulungu katenda pfino ili twetwe itulongole kumlolela Kiristu, tuutunye ukulu we Imulungu.

13 Namwe pfipfila tsamuhulika usenga wa kweli, iyo Imbuli Inoghile iimghalilani ukombotsi, mumtoghola Kiristu, naye Imulungu kwa kulangusa ka mwemwe mwa wanu wake, kwa kwilunga na Kiristu kamwikeni chitango kwa kumwing'eni Ghumuhe Mwenzeluka ka pfayalongile ghumwande. 14 Ghumuhe ayo katsotenda ghendo tughabokele aghala ghose Imulungu ighayawalongele iwanu wake, na chinu chino chotulangusa ka Imulungu katsowakombola iwanu wake. Leka tuutunye ukulu wake!

Pauli pfayawalombele Waefeso

15 Apfo kulawa hanihulike pfamumtoghola Imtwatsa Yesu na pfamuwanoghela iwanu wose we Imulungu, 16 silekile bae kumlongela Imulungu mighede kwaajili yenu. Hanilomba simsemwani bae, 17 noghendelela kumlomba Aba wa utunitso, Imulungu

we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, yamwing'eni Ghumuhe wake iyatsowatenda muwe na inzewele na kumghubulilani ili mdahe kummanya Imulungu pfinoghile. 18 Nomlomba Imulungu apfughule imimoyo yenu mbokele ghumwanga ili mdahe kulimanya alila lolelo lyawakemeleni na utunitso mkulu wa aghala ghayawekele iwanu wake, 19 mmanye ingupfu yake pfaili ng'ulu kuna twetwe itumtoghola. Ingupfu ayo iisang'ana mghati mwetu yeghala ne ingupfu ila ng'ulu, 20 iyamtsilihulile nayo Kiristu na kumwika akale lubali lwake lwa kujilo hanu ha ukulu ako kulanga. 21 Ako Kiristu ka mkulu kubita chila undewa na chila uwetso na chila ingupfu na watawala, na chila taghwa ilihulighwa mne isi ino na mne isi iikutsa. 22 Imulungu kamwing'a uwetso mne pfinu pfose, kuya keng'ighwa iwanu wose we Imulungu ili yawe litwi lye ipfinu pfose. 23 Iwanu we Imulungu iwo lukuli lwa Kiristu, na iwanu we Imulungu iwo ukutimila kwake yuyo iyotimitsa ghose chila hanu.

2

Kulawa mlifwa kwingila muughima

1 Mwemwe pfipfila ghumwande tsamkala ka mfa kwaajili ya matotso na tsinzambi tsenu. 2 Ghumwande tsamtsiwinza nzila tsihile tse iwanu we isi yose, tsamng'ali mwomtegheletsa mkulu wa pfinyamkela wane ngupfu wa mlanga, pfinyamkela iwowatawala iwanu wala iwolema kumuhulikitsa Imulungu. 3 Twetwe twose tsatukala ka wawo, tsatutsiwinza soyoka tsihile itsili mghati mwetu, tutenda ghoghose ka ng'uli tsetu ne mbutsi tsetu pfatsibamile. Twetwe pfipfila tsatwighala nawo, kwaapfi pfatuli tsatubamighwa tuhighighwe ne Imulungu ka iwanu wangi.

4 Lekeni Imulungu kana libatsi ng'ani. Tsakatunoghela kwa unoghelo mkulu, 5 hata ka tsatukala ka tufa mnzambi, katutenda tuwe waghima hamwe na Kiristu. Kwa uluso we Imulungu mwemwe mkombolighwa. 6 Kwa kwilunga na Yesu Kiristu, Imulungu katutsilihula hamwe naye, tukakale naye kulanga, 7 ili ghamatsuwa ghose ighakutsa yalanguse libatsi lyake kulu lyatwing'ile kwa uluso mna ukwilunga na Yesu Kiristu. 8 Mana kwa uluso we Imulungu mwemwe mkombolighwa kubitila ukutoghola. Mbuli hino ng'ailawa bae kuna mwemwe, ila nzawadi ye Imulungu. 9 Apfo imunu wowose yaleke kwighoda, kwaapfila ng'ailawa mne sang'ano tsenu bae. 10 Mana twetwe twa pfilumbe we Imulungu, na kwa kwilunga na Yesu Kiristu, Imulungu katulumba tukale kwa kutenda ghanoghile, ghayalongole kutwikila tughatende.

Wayahudi ne Iwanu we isi tsingi wawa chinu chimwe

11 Mkumbuke pfamkalile ghumwande mwemwe wanu imli si Wayahudi, imkemighwa "Ing'amwingile ngoma bae" na Wayahudi iwekema iwenyegho "Iwengila ngoma," kwaajili ya chinu ichitendighwa mne ng'uli tsawo kwa ghamoko ghe iwanu kulangusa ka wawo wa iwanu we Imulungu. 12 Pfipfila mkumbuke matsuwa ghala tsamkala ng'amummanyile bae Kiristu, mwemwe tsambaghulighwa ne iwanu wa Isiraeli kuya tsamkala wagheni kwaapfila tsamkala kunze mwe malaghano ghalongile Imulungu kwaajili ye wanu wake, tsamkala mne isi ino aku mwahela lolelo na ka ng'amummanyile Imulungu. 13 Lekeni sambi, kwa kwilunga na Yesu Kiristu mwemwe yamkalile kutali ghumwande, mghalighwa habehi kwa Kiristu. 14 Mana Kiristu imwenyegho kaghala tindiwalo kwa kuwatenda Wayahudi ne Iwanu we isi tsingi wawe chinu chimwe. Kwa kulapfa lukuli lwake ka nambiko, kaulapfa uwadui iung'ali wowabaghula ka ubanda mghati mwawo. 15 Kaghaleghusa Ghamalaghitso ghe Wayahudi ili awatende Iwanu we isi tsingi na Wayahudi wawe chinu chimwe kwa kwilunga naye, na kwa kutenda apfo kaghala tindiwalo. 16 Kwa kulapfa lukuli lwake ka nambiko mna msalaba, Kiristu kauhinya unebe wawo, kwa msalaba kawatenda iwanu awo wose wawe ka lukuli lumwe, na kuwalamlitsa ne Imulungu. 17 Apfo Kiristu tsakatsa, kapeta Imbuli Inoghile ye tindiwalo kuna mwemwe Iwanu wa isi tsingi, imkalile kutali ne Imulungu, na kwa Wayahudi iwakalile habehi ne Imulungu. 18 Apfo kwa achila chayatendile Kiristu, twetwe wose Wayahudi na Iwanu we isi tsingi twodaha kumghendela Aba kubitila Ghumuhe yumwe Mwenzeluka.

19 Apfo mwemwe Iwanu we isi tsingi si wahenza bae wala si iwabita nzila, sambi mwemwe mwa wenyekaye hamwe ne iwanu we Imulungu, mwa iwanu wa kaye ye Imulungu. 20 Namwe pfipfila mtsengighwa mna ghumsingi ghwikighwe ne iwatumighwa ne manabii, Yesu Kiristu mwenyegho keghala na libwe kulu ilikindilisa ing'anda. 21 Yeye iye iyolunga ng'anda yose na kuitenda ikule mbaka iwe ing'anda ihenzeluke ye Imulungu kwaajili ye Imtwatsa. 22 Kwa kwilunga naye, mwemwe pfipfila mwotsengighwa hamwe na wamwenga wose muwe ing'anda iyokala Imulungu kubitila Ghumuhe ghwake.

3

Pauli kowalombela Iwanu wa isi tsingi

1 Nene Pauli, yanyohighwe kwaapfila nomsang'anila Yesu Kiristu kwaajili yenu
mwemwe imli si Wayahudi nomlomba Imulungu. 2 Ambe tsamuhulika ka Imulungu kwa
uluso wake kangaya ng'onde ino nimsang'anileni mwemwe. 3 Imulungu tsakangubulila
niimanye imbuli ino iipfisike, ka pfanongole kwandika chidogho mbuli ino. 4 Mng'asoma
ghoya aghala ghanyandike, mtsotanga pfaniimanya imbuli ino iifisighwe ya Kiristu.
5 Ghumwande Imulungu ng'awatendile bae iwanu waitange imbuli ino, lekeni sambi
Imulungu kawaghubulila iwatumighwa wake na manabii wake wahenzeluka waimanye
imbuli ino kubitila Ghumuhe Mwenzeluka. 6 Imbuli yenyegho iipfisike aino hano, kubitila
Imbuli Inoghile Iwanu iwali si Wayahudi nawo watsobokela aghala ghe Imulungu ka
pfawatsobokela Wayahudi. wawo nawo wa pfilungo pfa lukuli lulula, na wobokela
laghano lilila lyayatendile Imulungu kubitila Yesu Kiristu.
7 Nene tsanendighwa mtumighwa we Imbuli Inoghile kwa libatsi lyangayile Imu-
lungu kwa ingupfu yake ng'ulu. 8 Nene namdodo kubita iwanu wose wa Imulungu,
lekeni Imulungu kanitendela uluso niwapetele Iwanu iwali si Wayahudi utajiri mkulu
ng'ani wa Kiristu, 9 kuya niwatende iwanu wose waimanye imbuli ye Imulungu iipfisike
pfaisang'ana. Imulungu iyalumbile ipfinu pfose, tsakaipfisa imbuli yake ayo kulawa
ghumwande, 10 ili sambi, kubitila iwanu wose iwomtoghola Imulungu, wakulu na iwane
uwetso wa kulanga wamanye inzewele ya Imulungu mne ipfinu pfose. 11 Imulungu
katenda chinu acho kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu ka pfabamile ghamatsuwa ghose.
12 Kwa kwilunga na Kiristu na kwa kumtoghola yeye, twodaha kumghendela Imulungu
bila kupfuka. 13 Lelo nomlombani mghendelele kwighuma ghumoyo kwaajili ya maghayo
ghanimdununzikilani, mana agha ghose kwaajili ya utunitso wenu.

Unoghelo wa Kiristu

14 Apfo notowa ghamaghoti nomlomba Aba, 15 yeye iyali mwanduso wa kolo tsose
itsili muisi na itsili kulanga. 16 Nomlomba Imulungu kwa utunitso wake mkulu, kubitila
Ghumuhe wake yamwing'eni ingupfu ye ukwima ghendo mna mimoyo yenu, 17 naye
Kiristu akale mne mimoyo yenu kwa ukutoghola. Nomlombelani ghoghose ighamtenda
ghalawile mne unoghelo ghendo, 18 ili mdahe kumanya hamwe ne iwanu wose we
Imulungu unoghelo wa Kiristu pfauli mghatsi na mkulu na pfauli na chimo na pfaugh-
endese. 19 Muumanye unoghelo wake Kiristu iubita ukumanya kwose, na mmemesighwe
ukutimila kwose kwe Imulungu.
20 Imulungu kodaha kutenda pfinu pfikulu kubita pfatulomba au pfatukwalangula kwa
ngupfu yake iisang'ana mghati mwetu; 21 Yeye yatunyighwe kwaajili ye iwanu wose
iwomtoghola Kiristu na kwaajili ya Yesu Kiristu mwenyegho, pfipindi pfose, ghamatsuwa
ghose! Ona.

4

Ukwilunga mne lukuli lwa Kiristu

1 Nene yanyohighwe kwaajili ya kumtumikila Imtwatsa, nomlombani mkale ka Imu-
lungu pfamkemileni. 2 Ghamatsuwa ghose muwe wenyepfale na wahole na iwodudumila;
mwidudumile mwemwe kwa mwemwe kwa kwinoghela. 3 Mtende ka pfamdaha mghen-
delele kukindilisa umwenga iughalighwa na Ghumuhe Mwenzeluka kubitila tindiwalo
ilimwikani hamwe. 4 Hana lukuli lumwe lwa Yesu na Ghumuhe Mwenzeluka yumwe ka
lolelo lyamkemelighwe ne Imulungu pfalili limwe. 5 Hana Imtwatsa yumwe na ukutoghola
kumwe na ubatitso umwe, 6 hana Imulungu yumwe iyali Aba wa wose, yeye ka Imtwatsa
wa wose, kosang'ana kubitila wose na kamna wose.
7 Chila miyetu yumwe kabokela nzawadi ka Kiristu pfamwing'ile. 8 Ka Ghamaandiko
Mahenzeluka pfagholonga,
“Haghendile kulanga uchanya ghendo,
tsakasola mateka kaghenda nawo;
pfipfila tsakaweng'a iwanu nzawadi.”
9 Angu hailongighwa, “tsakaghenda kulanga,” ina mana yachi? Manake, tanu tsakahu-
lumka mbaka hasi ghendo mwe isi. 10 Apfo yuyula iyahulumke hano muisi iyo yuyo
iyaghendile uchanya ghendo kulanga, ili yatimitse ghose. 11 Iyo yuyo iyawatendile
iwanu wangi wawe iwatumighwa na wangi wawe manabii na wangi wawe iwopeta
Imbuli Inoghile na wangi wawe walongotsa iwanu we Imulungu na wawe walangulitsi.
12 Katenda apfo ili yawaandae iwanu we Imulungu wasang'ane ng'onde ye chikiristu,
ili kulutsenga lukuli lwa Kiristu. 13 Apfo twetwe twose twilunge tuwe chinu chimwe
mna ukutoghola na kummanya Imwana we Imulungu; tuwe iwanu wakomale mne
ukutoghola na kuupfikila utimilifu wa Kiristu mwenyegho. 14 Apfo ng'atutsakuwa keli
ka iwana wadowado, iwodaha kukunughitsighwa kuno na kuno na kukweghighwa na

chila libeho lya ghamalangulitso ghe iwanu waghutsu iwowaghitsa wangi. 15 Lekeni,
kwa kulongesa kwa unoghelo, tutsokula mbaka tumpfikile Kiristu mna ghose, yeye iyali
litwi. 16 Kwa ulongotsi wake pfilungo pfose pfa lukuli pfekindilisa hamwe kwa nyughe,
na lukuli lwose lwokindighwa hamwe kwa kwapfilighwa ne pfilungo pfake. Apfo chila
chilungo ching'asang'ana ng'onde yake pfinoghile, lukuli lwose lwokula na lwetsenga mne
unoghelo.

Ughima wa sambi mghati mwa Kiristu

17 Lelo kwa taghwa lya Imtwatsa, nomkanyani; mleke kughendelela kukala ka iwanu
ing'awommanya Imulungu, iwakwalangula mbuli tsa ubwotsi 18 na mbutsi tsawo tsa
mchisi. Wa kutali na ughima we Imulungu, kwaajili ya ubwotsi iuli mghati mwawo na
kwa usughu wawo. 19 Iwanu awo waghitsa chinyala na wengila mne ghehile na wosulukila
kutenda pfinu pfe chinyala.

20 Lekeni mwemwe ng'amummanyile apfo Kiristu. 21 Ambe tsamuhulika ghoya
mbuli tsa Yesu? Tsamlangulitsighwa mbuli tsake ka ukweli wa mghati mwake?
22 Tsamlangulitsighwa mghaleke aghala ghehile ghamtendile ghumwande ka imunu
pfayotsula lighwanda, ghamatendo ghala ghakalile ghohinyighwa na tsitamaa tsake tsa
ughutsu. 23 Mimoyo yenu na mbutsi tsenu pfighalusighwe pfiwe pfa sambi. 24 Muupfale
unu wa sambi iulumbighwe kwa kwighala ne Imulungu, iukoneka kwa kukala pfinoghile
ne uhenzeluka ghendo.

25 Apfo mleke kulonga ughutsu! Chila munu yalongese kwa miyaghe, kwaapfila twetwe
wose twa pfilungo pfa lukuli lumwe. 26 Mng'awa na maya, mleke kutoghola maya
imlongotseni mtende nzambi, kuya mleke kukala ne maya mbaka litsuwa liswe, 27 ili
mleke kumwing'a Setani nyafwasi. 28 Imunu iyang'ali yakwiba, yaleke kwiba keli, ila
yasang'ane ng'onde inoghile kwa ghamoko ghake yapate ichinu chokuwagholela iwalihela
chinu. 29 Mleke kulonga mbuli tsihile, ila mlonge mbuli tsinoghile itsiwatsenga iwanu, ili
mbuli tsamlonga tsiwapfile iwanu iwomuhulikani. 30 Mleke kumghela usungu Ghumuhe
Mwenzeluka we Imulungu, mana yeye ka chitango che Imulungu kuna mwemwe ka
mwemwe mwa wanu wake, naye kolangusa ka litsuwa lyakutsa Imulungu katsomkom-
bolani. 31 Lelo mleke kuwa ne fondogholo, mleke kuwehila wanu wangi na mleke kuwa
na maya na kwidamilila ne maligho. Ghehile ghose mghaleke! 32 Lekeni muwe na moyo
ghunoghile na mwiyonele libatsi, chila munu yamleghusile matotso miyaghe ka Imulungu
pfamleghusileni tsinzambi kwa nzila ya Kiristu.

5

Kukala mne ghumwanga

1 Kwaapfila mwemwe mwa iwana wanoghelighwa we Imulungu, lelo mmwighe yeye.
2 Mkale kwa kwinoghela, ka Kiristu pfayatunoghele na kulapfa ughima wake ka inambiko
iimnung'ila ghoya na nambiko iimnoghela Imulungu.

3 Kwaapfila mwemwe mwa iwanu we Imulungu, mbuli tsa ughoni, au ghoghose ghehile
au soyoka tsileke kulongighwa ka tsamghati mwenu. 4 Kuya mleke kulonga mbuli tsa
chinyala au mbuli tsa ubwetsi au tsa utani wihile, agho ghose ng'aghanoghile bae kuna
mwemwe; ng'apfu mlonge mbuli tsa kumlongela mighede Imulungu. 5 Mana mpfimanye
ghendo ka kuduhu mghoni wala imunu wowose yehile, wala munu iyosulukila pfa
wayaghe, mana iyosulukila pfa wayaghe keghala ne imunu iyotamanila pfinyagho, na
imunu wowose iyeghala na awo ng'atsopata chinu mne undewa wa Kiristu na Imulungu.

6 Mleke kutoghola munu wowose yawabughe kwa mbuli tsa ubwetsi; mana kwaajili
ya pfinu ka apfo maya ye Imulungu yowatsila awala iwolema kumuhulikitsa Imulungu.
7 Apfo mleke kwihanganya nawo. 8 Kwaapfila ghumwande mwemwe tsamkala mchisi,
lekeni sambi mwemwe mwa mne ghumwanga kwa kwilunga ne Imtwatsa. Lelo mkale
ka iwanu we ghumwanga. 9 Mana ghumwanga ghoghala ukunogha na ukutogholighwa
ne Imulungu na ukulongesa. 10 Mtende ka pfamdaha mghamanye aghala ighomnoghela
Imulungu. 11 Mleke kwilunga mne kutenda pfinu ipfilihela mana, ipfilawa mchisi,
ila ghaghubuleni. 12 Kwaapfila ghawotenda chinyelenyele, hata kughalonga chinyala.
13 Lekeni aghala ighomwemwesighwa ne ghumwanga, ghakoneka mwatsi, 14 mana chila
chinu ichikoneka chimwemwesighwa ne ghumwanga. Ndomana ilongighwa;

“Ulamke ghweghwe yuwasile,
utsilihuke,
naye Kiristu katsokumwemwesela.”

15 Lelo, mwalangitse ghendo apfila pfamkala. Mleke kukala ka mwa wabotsi, ila mkale
ka iwanu wane nzewele. 16 Mtumile ghoya nyafwasi yamwinayo, kwaapfila ghamatsuwa
ghano gheha. 17 Apfo mleke kuwa wabotsi, ila mghamanye aghala ghayobama Imtwatsa.

18 Mleke ukupatika, kwaapfila ukupatika kutsomlongotsani mtende ghehile bila kwalangula itsokuwatse, ila mmemesighwe Ghumuhe Mwenzeluka. 19 Mwilongele kwa mbuli tsa
Tsaburi na nyila tse chimuhe. Mwimbileni Imtwatsa, mdeng'eleleni mne mimoyo yenu.
20 Ghamatsuwa ghose mumlongele mighede Aba Imulungu kubitila taghwa lya Imtwatsa
wetu Yesu Kiristu kwaajili ya chila chinu.

Iwapinga ne iwamale wawo

21 Chila imunu yamtegheletse myaghe kwaajili ya kumpfuka Kiristu.
22 Mwemwe wapinga wategheletseni iwamale wenu, ka pfamumtegheletsa Imtwatsa.
23 Mana mmale komtawala pinga wake ka Kiristu pfayowatawala iwanu wose we Imulungu; naye Kiristu mwenyegho kowakombola iwanu we Imulungu, awo iwo lukuli
lwake. 24 Ka iwanu wose iwomtoghola Kiristu pfawomuhulikitsa Kiristu, chila pinga
naye yamuhulikitse mmale wake mna ghose. 25 Namwe muwamale, muwanoghele
wapinga wenu ka Kiristu pfawanoghele iwanu wose iwomtoghola mbaka kaulapfa
ughima wake kwaajili yawo, 26 ili yaweke wakifu kwe Imulungu iwanu wose iwomtoghola,
na kawatenda wadeghete kwa kuwopfugha mne ghamatsi na mbuli. 27 Tsakatenda
apfo ili yeghalile mwenyegho iwanu iwomtoghola iwali wahenzeluka na iwalihela totso
ka imwali iyokwelighwa pfayoghalighwa kwe mmale wake aku kanogha na kahela
doa wala litotso. 28 Pfipfila chila mmale yamnoghele mwehe wake ka pfayounoghela
lukuli lwake mwenyegho. Imunu iyomnoghela mwehe wake kenoghela imwenyegho.
29 Kuduhu imunu iyolwihila lukuli lwake, ila kolwang'itsa na kololulesa, ka Kiristu naye
pfayowatendela iwanu wose iwomtoghola, 30 mana twetwe wose twa pfilungo pfa lukuli
lwake. 31 Ndomana Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Immale katsowaleka aba
wake ne mai wake, katselunga na mwehe wake, nawo weli watsokuwa ka lukuli lumwe.”
32 Ahano hana mbuli ng'ulu ipfisika, ila nene nolonga mbuli tsino kulangusa mbuli tsa
Kiristu ne iwanu wake iwomtoghola. 33 Lekeni chila mmale yamnoghele mwehe wake ka
pfayenoghela mwenyegho, naye mwehe yamuhulikitse mmale wake.

6

Iwana ne iwelesi wawo

1 Mwemwe muwana, muwategheletse waletsi wenu kwaapfila mwomtoghola Imtwatsa,
mana pfinogha kutenda apfo. 2 Ka Ghamaandiko pfagholonga, “Wategheletse aba wako
na mai wako.” Alino ilo laghitso lya mwanduso line laghano, laghano alyo lyolonga,
3 “Kutsobweda na kutsokala ghamatsuwa mengi muisi.”
4 Namwe tsina aba mleke kuwaghobola iwanenu, ila muwalele ka pfayobama Imtwatsa,
kwa kuwalangusa pfawobamighwa kukala pfinoghile na muwalangulitse pfinu apfo.

Iwatumwa ne iwatwatsa wawo

5 Mwemwe iwatumwa, wategheletseni iwatwatsa wenu kwa ghumoyo ghose, ka
mwomsang'anila Kiristu. 6 Mleke kutenda apfo ahala hawamlolani haliheka kwaapfila mwobama mwoneke mnogha, ila msang'ane kwa mimoyo yenu yose ka pfobama
Imulungu, kwaapfila mwemwe mwa watumwa wa Kiristu. 7 Hamsang'ana, msang'ane
kwa kudeng'elela ka mwomtumikila Imtwatsa, na si ka mwowatumikila iwanu bae.
8 Mkumbuke ka Imtwatsa katsomghweka imunu wowose iyotenda ghanoghile, yawe
mtumwa au si mtumwa bae.
9 Namwe iwatwatsa mtende pfipfo kwe iwatumwa wenu, mleke kuwatenda wampfukeni. Mkumbuke namwe pfipfila ka wawo, mna Imtwatsa yuyo kulanga, naye
ng'obaghula bae.

Ing'ondo ya chimuhe

10 Kuya, mkale ne ngupfu mna ukwilunga ne Imtwatsa na kwa ukwapfilighwa ne ngupfu
tsake ng'ulu. 11 Mkinde pfinu pfe ing'ondo pfamwing'ighwe ne Imulungu ili mdahe kwima
na kupinga ukukengela kwa Setani. 12 Mana ng'ondo yetu ng'atwitowa bae ne iwanu,
ila twetowa ne muhe tsose tsihile itsitawala mlanga na isi ino ine ichisi cha ghehile.
13 Lelo kwaajili ayo, mkinde pfinu pfose pfe ing'ondo pfamwing'ighwe ne Imulungu ili
mdudumile mbaka ng'ondo haitsomala, na litsuwa lila lihile halikutsa mdahe kwima
ghoya.
14 Apfo mwime ghoya, ukweli uwe ka msipi mchuno mwenu na unu unoghile ughwe ka
lighwanda lya chuma lyo ukwikinga mmambagha mwenu 15 na ukusulukila ukuwapetela
iwanu Imbuli Inoghile ya tindiwalo kuwe ka mikwabatsa mmaghulu mwenu. 16 Matsuwa
ghose, ukutoghola kuwe ka ngawo mne ghamoko ghenu, ili mdahe kuitsima misale
ya ghumoto ya yula Setani. 17 Muubokele ukombotsi ka ikofia ya chuma, na longa
lye Imulungu ka lipanga lyamwing'ighwa na Ghumuhe Mwenzeluka. 18 Mtende ghano

ghose kwa kulomba, mumlombe Imulungu yamwapfileni. Mlombe ghamatsuwa ghose ka Ghumuhe pfayamlongotsani. Mghendelele kulomba bila kwipfa kwaajili ye iwanu we Imulungu. 19 Pfipfila nombeleni na nene, ili hanipetela iwanu, Imulungu yangaye chokulonga, nonge bila ya kupfuka ili iwanu wamanye mbuli ya Usenga Unoghile. 20 Mana nene na msenga we Imbuli Inoghile hata ka sambi nyohighwa. Mnombele nipete Imbuli Inoghile bila ya kupfuka ka pfambamighwa.

Pauli kowaagha

21 Tukiko, ndughu yetu mnoghelighwa na msang'ani mwenyepfale mne sang'ano ye Imtwatsa, katsowalongelani mbuli tsangu na mghamanye ghanisang'ana. 22 Nomtuma kuna mwemwe kwaajili ye chinu chino, yawalongeleni mbuli tsetu na yamghumeni ghumoyo.

23 Nomlombelani mkale tseghamba mwemwe ndughu wose, hamwe ne unoghelo inoghola kulawa kwa Aba Imulungu na kwa Imtwatsa Yesu Kiristu. 24 Uluso we Imulungu ukale na iwanu wose iwomnoghela Imtwatsa wetu Yesu Kiristu kwa unoghelo ing'aumala.

Ibaluwa ya Pauli kwe
Iwanu wa Filipi
Ichilongole

Pauli kandika ibaluwa ino kwa Wakiristu iwang'ali wokala mne isi ya Filipi mna miyaka ya sitini na ghumwe kulawa Yesu hakalile muisi, kayandika hayohighwe mna isi ya Roma (1:13). Ibaluwa ayo yandikighwa kwa kanisa ilikalile mna isi ya Filipi. Twodaha kumanya mbuli tsa ghumji ghwa Filipi tung'asoma chitabu cha Sang'ano tsa Watumighwa. Filipi tsaghukala ghumji mkulu ghwa isi ya Makedoniya. Pfipfila tsalikala kanisa lya mwanduso lyanzile ako Makedoniya, Pauli na Sila iwo iwanzile kuwapetela iwanu imbuli inoghile, kuya iwanu awo wawa kanisa. Kuya Pauli na Sila tsawohighwa kwa chilo chimwe hawang'ali wa mne ghumji agho (Gham 16).

Pauli tsakana mbuli nyingi tsimtendile yandike ibaluwa ino. Na katumila chipindi chino kuwalongela mighede kanisa alyo kwa ipfinu pfawamghalile hayohighwe (4:10-19). Pfipfila tsakabama wamanye yeye pfayoghendelela mna ligeletsa lyayohighwe, na tsakawasaghula tsina Timoteo na Epafradito wangile kanisa lya Filipi (2:19-30), apfo kolibama likanisa alyo liwabokele na liwategheletse ka pfilongotsi wawo.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2, Pauli kolilamsa likanisa.
Mne isula ya 1:3-2:30, Pauli kowalongela pfoyoghendelela na ighampatile.
Mne isula ya 3:1-4:9, Kuya Pauli kowalaghitsa Wakiristu pfawobamighwa kukala.
Mne isula ya 4:10-23, Pauli komalitsa kwa kulonga mighede kwa likanisa kwa kumghalila ipfinu, kuya kowalamsa.

1 Nene Pauli na Timoteo, iwatumwa wa Kiristu Yesu.

Twomwandikilani mwemwe iwanu wose we Imulungu yamkala ako Filipi yamwilungile na Kiristu Yesu, hamwe ne iwakulu, na awala iwowapfila wakulu kuwalongotsa iwanu iwomtoghola Kiristu,

2 Nomlomba Imulungu Aba wetu na Imtwatsa wetu Yesu Kiristu yawatendele uluso wake na yamwikeni tseghamba.

Pauli kowalombela iwanu iwomtoghola Kiristu

3 Nolonga mighede kwe Imulungu wangu chila hanimkumbukani, 4 na chila hanimlombelani wose, nomlombelani aku nodeng'elela, 5 kwapfila pfamnyapfile mne isang'ano yo ukwenetsa Imbuli Inoghile kulawa litsuwa lila lya mwanduso mbaka leloli. 6 Nene nomanya ghendo ka Imulungu iyandusile isang'ano ino inoghile mghati mwenu, katsoighendeletsa mbaka haitsotimila mne litsuwa lila hayatsakuya Kiristu Yesu. 7 Pfinogha nene kuwakumbukani pfino, kwaapfila mwemwe mwa mne ghumoyo ghwangu. Mana mwemwe mwose tsamkala na nene mne uluso wanitendele Imulungu lya ukuiyamila na ukwimitsa Imbuli Inoghile, sambi hanili mchifungo na hala hanikalile sina nyohighwe. 8 Imulungu komanya ka nolongesa ghendo ahala hanilonga, kwa unoghelo uhula wa Yesu Kiristu nosulukila kumwonani.

9 Nomlomba Imulungu unoghelo wenu wongetseke, hamwe ne ukumanya kweli na inzewele yose, 10 ili mdahe ukusaghula ichinu ichinoghile ghendo. Kuya mwoneke mnogha na mwahela matotso mne litsuwa lila hayatsakuya Kiristu. 11 Ughima wenu umemesighwe ipfinu pfose ipfinoghile apfila Yesu Kiristu yaliyeka yodaha kumwing'ani, ili Imulungu yoneke kamkulu na yatunyighwe.

Kukala kwa kumsang'anila Kiristu

12 Ndughu tsangu nobama mmanye ka aghala ghandawile, ghandawila ili Imbuli Inoghile ighendelele. 13 Kwaajili ayo, iwokalitsa ing'anda ye mndewa ne iwanu wangi, wose womanya ka namchifungo kwaapfila nene nomsang'anila Kiristu. 14 Na ukwohighwa kwangu kuwatenda iwandughu wengi iwali mghati mwe Imtwatsa wamtoghole ghendo Imtwatsa, na waghumighwa ghumoyo kupeta Imbuli ye Imulungu bila ukupfuka.

15 Kwa ukulongesa iwanu wangi wopeta mbuli ya Kiristu kwaapfila wana chepfu na waghobo. Lekeni iwanu wangi wopeta mbuli ya Kiristu kwa ghumoyo ghunoghile, 16 hawano wotenda apfo kwa unoghelo, womanya ka Imulungu kangaya isang'ano ino ya kuiyamila Imbuli Inoghile. 17 Lekeni awala wangi wopeta mbuli ya Yesu Kiristu kwo ukwishindana na wala si kwa ghumoyo ghunoghile bae, wepfukitsa kwa ukutenda apfo watsonyongetsela maghayo mchifungo.

18 Lekeni agho kuna nene si chinu bae! Nene nodeng'elela iwanu wang'apeta mbuli ya
Yesu Kiristu kwa inzila yoyose, iwe kwa ghumoyo wihile au kwa ghumoyo ghunoghile,
nene nitsoghendelela kudeng'elela. 19 Kwaapfila nomanya kwa kulomba kwenu na
kwa ukwapfilighwa na Ghumuhe ghwe Yesu Kiristu nitsolekelelighwa. 20 Chanibama
na chanilolela, nene ndeke kughelighwa chinyala, ila niwe na ghumoyo ghune ngupfu
ghamatsuwa ghose, na hasa sambi, ili Kiristu yatunyighwe mne ughima wangu, ning'ali
mghima au ning'afa. 21 Kwaapfila kuna nene, ughima kumsang'anila Kiristu na ning'afa
nene nobweda. 22 Lekeni ka ukughendelela kwangu ne ughima nitsodaha ukutenda
isang'ano ine ghamatunda ng'ani, lelo imane nisaghule choni! 23 Namghati mwa ipfinu
pfino pfili. Nosulukila niuleke ughima uno, ng'ende ng'akale na Kiristu, kwaapfila
apfi pfinogha, 24 lekeni pfinogha ng'ani kuna mwemwe ning'aghendelela kuwa mghima.
25 Nomanya ghendo nitsokala mghima, na nitsoghendelela kukala namwe ili mghendelele
na mdeng'elele mne inoghola, 26 ili hanitsokuwa na mwemwe keli, mtsokuwa na ichinu
che ukwighodela kwa aghala Yesu Kiristu ghatendile kubitila nene.
27 Lelo ichibamighwa, ghamatendo ghenu ghawe ka pfaibama Imbuli Inoghile ya
Kiristu, ili ning'atsa kuna mwemwe au ka sitsile bae, nihulike mwakwima chidete kwa
ghumoyo ghumwe na mwetowa ing'ondo kwa ghumoyo ghumwe kwaajili ya inoghola
ye Imbuli Inoghile. 28 Mleke kuwapfuka iwanebe wenu, ghamatsuwa ghose mghu-
mighwe ghumoyo, ayo itsowalangusa kuwa wawo watsokwagha, namwe mtsokomboka,
kwaapfila Imulungu iyo yatsomtendani muhume. 29 Mana mwing'ighwa nyafwasi ya
kumsang'anila Kiristu si kwa kumtoghola kuliyeka bae, ila ne ukudununzika kwaajili
yake. 30 Lelo mwodaha kuwa na nene mne ing'ondo. Ing'ondo iila yamwonile netowa hala
ghumwande na hata sambi ning'ali mne ing'ondo ka pfamuhulika.

2

Muwe ka pfayali Kiristu

1 Apfi ughima wenu mghati mwe Kiristu ng'aumwing'ani ingupfu bae? Pfii unoghelo
wake ng'auwaghumani ghumoyo bae? Pfii ng'amwilungile na Ghumuhe Mwenzeluka
bae, na ng'amwiyonela libatsi na ng'amwiyonela usungu? 2 Lelo muimemelese indeng'elo
yangu kwa kuwa na watso limwe, unoghelo umwe, ghumoyo ghumwe na mwalangule
chinu chimwe. 3 Mleke kutenda chochose kwa kwishindana au kwa ukwighoda hela,
muwe wenyepfale mwemwe kwa mwemwe na chila imunu yamwone myaghe kanogha
kubita yeye imwenyegho. 4 Chila imunu yaleke kulola chayobama yeye mwenyegho
yaliheka, lekeni pfipfila alole chawobama iwanu wangi. 5 Muwe na ghumoyo ghughula
iyakalile nagho Kiristu Yesu.
6 Yeye pfayali tsakakala Imulungu,
lekeni ng'onile bae kuwa Imulungu ka ichinu che ukunanahila.
7 Ila kaghaleka ghose ighali ghake,
kawa ka pfayali mtumwa,
tsakelekighwa imunu ka wanu wangi.
8 Tsakakala mwenyepfale kwa kumtegheletsa Imulungu mbaka kufa,
hata kufa mna msalaba.
9 Apfo Imulungu kamwinula uchanya ghendo,
kuya kamwing'a taghwa kulu kubita mataghwa ghose,
10 ili kwa taghwa lya Yesu,
ipfinu pfose ipfili kulanga, ipfili muisi, na ipfili kutsimu
pfitowe ghamaghoti. 11 Na chila lulimi lutoghole kuwa Yesu Kiristu ka Imtwatsa,
kwa utunitso wa Aba Imulungu.

Kulangatsa ka tsinondo

12 Apfo wanoghelighwa wangu, ka pfamnitegheletse ghamatsuwa ghose haning'ali
namwe, lelo pfinogha ng'ani mwemwe kunitegheletsa hata sambi ning'awa kutali namwe.
Kwa kupfuka ne ukudedema mlanguse kwa ghamatendo ghenu ka mkombolighwa,
13 kwaapfila ghamatsuwa ghose Imulungu kosang'ana mghati mwenu, na komtendani
mdahe kubama na kutenda aghala ghobama imwenyegho.
14 Mtende chila chinu bila kusing'inika au ukuhisanya, 15 ili muwe iwana we Imulungu
imdeghete na imlihela matotso, imkala mne isi ihile na ine iwanu wane nzambi, mwoneke
mghati mwawo ka tsinondo itsing'aika kulanga, 16 aku mwokindilisa ghoya mbuli iighala
ughima. Mng'atenda apfo nitsokuwa ne ichinu che ukwighodela kwaajili yenu litsuwa
lyatsakuya Kiristu, Mana itsolangusa ka ingupfu yangu na isang'ano yangu ng'apfaghile
hela.

17 Lekeni hata ka nolapfighwa nife ka nambiko hamwe ne inoghola yenu kwaajili
ye Imulungu, nene nodeng'a, pfipfila nodeng'elela namwe mwose. 18 Namwe pfipfila
mdeng'e, kuya mdeng'elele na nene.

Timoteo na Epafuradito

19 Sambi baha Imtwatsa Yesu ang'abama nitsomtuma Timoteo kuna mwemwe, ili
nighumighwe ghumoyo hanitsobokela mbuli tsenu. 20 Kwaapfila nahela imunu yungi
ka yeye iyololesa ghendo mbuli tsenu. 21 Kwaapfila iwanu wangi wose wolola mbuli
tsawo iwenyegho, ng'awolola mbuli tsa Yesu Kiristu bae. 22 Mwemwe mwose mwomanya
Timoteo pfasang'ane na nene kwaajili ye Imbuli Inoghile, ka imwana na aba wake. 23 Apfo
nololela nitsomtuma kuna mwemwe, ahala hanitsomanya aghala ighatsondawila. 24 Na
nene nomtoghola Imtwatsa ka nene imwenyegho na habehi kuwatsilani.

25 Lekeni nakona pfinogha kumuyitsa Epafuradito, ndughu yangu, mtenda sang'ano
miyangu yeiyamile imbuli inoghile hamwe na nene, pfipfila ka msenga wenu imumghalile
yanyapfile. 26 Kwaapfila kobama ng'ani awone mwemwe wose, na tsakona usungu
kwaapfila tsamuhulika yang'ali yoghula. 27 Yang'ali yoghula, chidogho yafe. Lekeni Imu-
lungu kamwonela libatsi, ng'amwonele libatsi yeye yaliyeka bae, ila kambonela na nene
pfipfila, ili ndeke kuwa na usungu mkulu ng'ani. 28 Apfo nobama ghendo kumtuma kuna
mwemwe, ili mng'amwona mdeng'elele keli, na usungu wangu umale. 29 Mumbokele kwa
kudeng'ela ka ndughu mne Imtwatsa. Muwatoghole iwanu ka yeye. 30 Mana tsakabama
yafe kwaajili ye isang'ano ya Kiristu, naye tsakauhonza ughima wake ili anyapfile hala
mwemwe muwenyegho ng'amdahile bae kunyapfila.

3

Kutogholighwa ne Imulungu ka tunogha

1 Kuya ndughu tsangu deng'elelani kukala mghati mwe Imtwatsa. Sikwipfa bae
ukwandika ghaghala ghanongole ukumwandikilani, kwaapfila agha ghatsomtendani
mwemwe mwalangitse. 2 Mwalangitse na awala iwali ka wambwa, awala wose iwo-
tenda ghehile, iwanu iwokomangitsa ukwighana lukuli. 3 Twetwe twa iwanu iwengile
ngoma ghendo, si wawo bae, kwaapfila twetwe twomtamanila Imulungu kubitila Ghu-
muhe wake, na tweghoda kwa kwilunga na Kiristu Yesu, wala ng'atuhuwila lukuli bae.
4 Nene imwenyegho ning'adahile kuluhuwila lukuli, ka kuna imunu kepfikitsa kodaha
kuluhuwila lukuli, ayo ng'onibita nene bae. 5 Tsanyingila ngoma mne litsuwa lya nane,
nene na imunu wa Isiraeli, wa kabila la Benjamini, Mwebulaniya ghendo, kwa imbuli
ye ukukinda Ghamalaghitso, nene ng'ala Mfarisayo, 6 tsanisulukila kutenda achila cham-
bonile Imulungu kobama nitende, mbaka tsaniwadununza iwanu iwomtoghola Kiristu,
kwa imbuli ya kutogholighwa ne Imulungu kwa kukinda Ghamalaghitso, nene tsanahela
litotso. 7 Lekeni aghala ghose ghambonile ghana fwaida kuna nene, sambi noghona si
chinu bae kwaajili ya Kiristu. 8 Si agho ghaliyeka bae, ghose noghona si chinu bae kwaajili
ya unoghelo mkulu ng'ani wa kummanya Yesu Imtwatsa wangu. Kwaajili yake nyasa chila
ichinu, noghona agho ghose ka mipfi, ili nimpate Kiristu, 9 mboneke namghati mwake
ghendo. Kuya sibama keli bae kutogholighwa ne Imulungu kwa kukinda Ghamalaghitso,
ila nobama nogholighwe kwa kumtoghola Kiristu, ukutogholighwa ukulawa kwe Imu-
lungu kubitila inoghola. 10 Nobama nimmanye Kiristu ne ingupfu ye ukutsilihuka kwake,
nobama kudununzika hamwe naye, na ukwighala naye mne lifwa lyake, 11 aku nani
nololela nitsotsilihulighwa.

Notsuma mvike hanibama kupfika

12 Silonga bae mvika, au nene nitimila, mbe! Ila noghendelela kwikatsa ili nipate ghweko
lila, kubitila ghweko alyo Yesu Kiristu imwenyegho tsakanipata nene. 13 Ndughu tsangu
silonga bae ka nipata, ila notenda chinu chimwe chiliyeka, noghasemwa gha ghumwande,
noghalola ighali hambele, 14 notsuma mvike hanibama kupfika ili nibokele ghweko lya
ughima wa matsuwa ghose, ghweko lyang'emele Imulungu kubitila Yesu Kiristu.

15 Twetwe twose itukomale twipfikitse ghagho, hata ka mwopfikitsa pfingi, Imulungu
katsowalangusani mwatsimwatsi. 16 Leka tughendelele kutenda aghala ghatutendile
mwanduso.

17 Ndughu tsangu, muwe ka nene, muwalole awala iwowinza ghatuweng'ile mwemwe.
18 Kwaapfila matsuwa ghose tsaniwalongelani, na sambi nowalongelani kwa ghama-
sotsi, iwanu wengi wokala ka iwochihila achila chatendile Kiristu mna ghumsalaba.
19 Watsomalila kutsimu, mulungu wawo iyo soyoka tsawo tse lukuli, weghodela pfinu
pfawo pfe chinyala, wepfikitsa ipfinu pfe isi pfiliyeka. 20 Lekeni twetwe twa wenyekaye wa
kulanga, kulawa ako twomlolela Mkombotsi wetu kwa kusulukila, Imtwatsa Yesu Kiristu

yatse. 21 Yeye katsotsighalusa ng'uli tsetu itsikola na kutsitenda tsiwe ka lukuli lwake lwa utunitso, kwa ingupfu ila iyodaha kupfika ipfinu pfose pfiwe hasi hake.

4

Mbuli tsa kughuma ghumoyo

1 Apfo ndughu tsangu, wanoghelighwa wangu, yaniwasulukila kumwonani, mwemwe imli ndeng'elo yangu na litaji lyangu, mwime ghendo mghati mwa Imtwatsa, mwemwe wanoghelighwa wangu.

2 Nowalomba Eudiya na Sintike wawe chinu chimwe ka ndughu mghati mwe Imtwatsa. 3 Naghwe pfipfila sale yangu, uwapfile wapinga awo, kwaapfila tsawasang'ana na nene kuyenetsa Imbuli Inoghile, hamwe na Kilementi na awala wose iwasang'ane na nene, iwandikighwe ghamataghwa ghawo mne ichitabu che ughima.

4 Mdeng'elele kwilunga ne Imtwatsa ghamatsuwa ghose. Nolonga keli, deng'eleleni!

5 Uhole wenu umanyike ne iwanu wose, Imtwatsa ka habehi ukuya. 6 Mleke ukwalangula mne mbuli yoyose, ila kwa chila chinu mumlongele Imulungu kwa kulomba aghala ghambama na kwa kumlongela mighede. 7 Na tindiwalo lye Imulungu ilibita tsimbutsi tsose tse iwanu, litsololesa imimoyo na tsimbutsi tsenu mne ukwilunga ne Yesu Kiristu.

8 Kuya ndughu tsangu, mwalangule aghala ghose ighanoghile, aghala ighotogholighwa, aghala igholongesa, aghala ighotogholighwa ne Imulungu, aghala ighonoghelesa na aghala gha heshima. 9 Mtende aghala ghamwilangulitse na kughabokela kulawa kuna nene, ghose ghamuhulike na kughona kuna nene, na Imulungu iyotenda iwanu wakale tseghamba katsokuwa namwe.

Pauli kolonga mighede kwa ukwapfilighwa

10 Nodeng'elela ng'ani kwa kwilunga ne Imtwatsa, Kwaapfila mng'umbuka keli. Kwa kulongesa, mwong'umbuka ghamatsuwa ghose, ila ng'ampatile bae nyafwasi ya kulangusa kuwa mwong'umbuka. 11 Silonga ghano kwaapfila nobama ipfinu, kwaapfila tsanilangulitsa ukwenela na ghose ghaninagho. 12 Nomanya kukala ne ipfinu chidogho ne ukukala ne ipfinu pfingi. Nilangulitsa mbuli tsose, kuwa ne inzala au kwighuta, kwing'ighwa pfingi au kuhungukighwa. 13 Noghadaha ghose kubitila Kiristu iyongaya tsingupfu.

14 Lekeni tsamtenda ghoya hamkalile na nene mne ukughaya kwangu. 15 Mwemwe Wafilipi mwomanya pfinoghile ghendo ka handawile Makedoniya ghamatsuwa gha mwanduso gha kupeta Imbuli Inoghile, kuduhu kingili lye iwanu iwomtoghola Kiristu iwasang'ane na nene mna imbuli ya kulapfa na kubokela, ila mwemwe mliyeka. 16 Kwaapfila hata hanikalile ako Tesalonike, tsamngalila ipfinu pfa ukunyapfila, wala si mala imwe iliheka bae. 17 Si ka nobama kubokela nzawadi, ila nobama ukwona mwemwe mwakongetsighwa mna ghose ghanoghile ghamtendile. 18 Nibokela ipfinu pfose pfamngayile, kuya pfingi kubita pfanibamile, sambi nina chila ichinu kwaapfila Epafuradito ma kangaya ipfinu ipfilawile kuna mwemwe. Ipfinu pfino ka inambiko iinung'ila ghoya, inambiko iitogholighwa na kumnoghela Imulungu. 19 Na Imulungu wangu, yane pfinu bwelele katsowamemesa pfose pfambama kwa uwetso wake mkulu kubitila Kiristu Yesu. 20 Lelo Imulungu iyali Aba wetu yatunyighwe ghamatsuwa ghose. Ona.

21 Ndamsileni chila munu wa Imulungu iyali wa Kiristu Yesu. Ndughu iwali na nene womlamsani. 22 Iwanu wose we Imulungu hano womlamsani, hasa awala iwali mne ing'anda ya imndewa wa Roma. 23 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwe Iwanu wa Kolosai Ichilongole

Ibaluwa ya Pauli kwa Wakiristu wa Kolosai tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsakayandika ibaluwa ino hang'ali mwigheletsa ako Roma mne miyaka ya sitini kulawa Yesu helekighwe. Ibaluwa ino kwa Wakolosai, na ibaluwa kwa Waefeso na ibaluwa kwa Filimoni tsokemighwa tsibaluwa tsa mwigheletsa kwaapfila Pauli tsakatsandika hang'ali mwigheletsa. Tsakawandikila ibaluwa ino wakiristu wa Wakolosai mne ghumji ghwa Kolosai. Pauli ng'anzile bae likanisa ako Kolosai, ka pfalongile mne (2:1), lekeni tsakakala kolimanya likanisa lino. Lamda Epafula iyo yandusile kanisa lino kwaapfila tsaang'aili yolawila Kolosai.

Pauli yang'ali yakwalangula na malangulitso gha ughutsu ighawile mne kanisa lya Kolosai. Tsakatumila chipande chikulu kwandika mbuli ino. Wengi tsawakala wa kingili lya Wakiristu wa Chiyahudi iwang'ali woghetsa kunanaitsa Wakiristu wangi wawinze Ghamalaghitso gha Chiyahudi kulawa Laghano lya Ghumwande, ghendoghendo ukwingila ngoma. Pauli kandika mwatsi ghendo ka ili watogholighwe ne Imulungu, Wakiristu ng'awobama chinu chingi bae ila Kiristu yaliyeka (1:15-20) na ghamalangulitso igholawa kwe iwanu ghahela sang'ano (2:8).

Ighali mno

Isula ya 1:1-2 Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kuwalamsa Wakolosai
Isula ya 1:3-3:4 Kakwandika ukulu wa Kiristu, ghendoghendo mna ukwidika ghamalangulitso ghe ughutsu ako Kolosai
Isula ya 3:5-4:6 Ka pfaili mna tsibaluwa tsake tsingi, Pauli kakwandika malaghitso Wakiristu pfawabamighwa kukala.
Isula ya 4:7-18 Pauli komalitsila kwa kuwalamsa keli na kulaghitsa ibaluwa isomighwe hambele he iwanu mna ghamakanisa ghangi.

1 Nene Pauli, imtumighwa wa Yesu Kiristu kwa unoghelo we Imulungu, hamwe na
ndughu yetu Timoteo.
2 Twomwandikilani mwemwe wandughu wenzeluka na wenyepfale yamwilungile na
Kiristu yamkala Kolosai, ndughu tsetu imumtoghole Kiristu, Imulungu Aba wetu yamten-
deleni uluso na yamwikeni tseghamba.

Pauli kowalombela Wakolosai

3 Ghamatsuwa ghose hatumlombelani twolonga mighede kwe Imulungu, Aba we
Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, 4 mana tsatuhulika pfamumtoghola Kiristu Yesu na pfa-
muwanoghela iwanu we Imulungu. 5 Unoghelo na inoghola yenu pfohuwila lolelo lila
lyamwikilighwe kulanga, achila chamuhulike ghumwande kwa kupetelighwa Imbuli In-
oghile ya kweli, 6 iiwapfikile mwemwe, ka pfayenele mne iisi yose no ukughala ghanoghile,
no ukukula ka pfaitenda mghati mwenu kulawa litsuwa lila lyamuihulike na kumanya
uluso we Imulungu pfauli. 7 Tsamlangulitsighwa uluso we Imulungu na Epafura, mtenda
sang'ano miyetu mnoghelighwa, msang'ana iyanoghile wa Kiristu kwaajili yetu, 8 naye
tsakatulongela unoghelo wamwing'ighwe ne Ghumuhe we Imulungu.
9 Kwaajili ayo, kulawa hatuhulike mbuli tsenu, ng'atulekile bae kuwalombela. Twom-
lomba Imulungu yawatende mwemwe mmanye ghoya aghala ghayobama, ne inzewele
yose ne ukumanya kwamwing'ighwe ne Ghumuhe Mwenzeluka. 10 Twolomba apfi
ili mdahe kukala ka Imtwatsa pfayobama, mghendelele kutenda ighomnoghela yeye.
Mweleke chila ghamatunda ghanoghile, mkule mne ukummanya Imulungu, 11 Imulungu
yamwing'eni ngupfu kwa uwetso wake wose mkulu ili mdahe kududumila ghose bila
kwipfa, 12 na kwa kudeng'elela mumlongele mighede Aba iyawatendile mdahe kubokela
uhala we iwahenzeluka mne undewa. 13 Naye katukombola kulawa mne ingupfu ya chisi,
katughala mne undewa we Imwanaghe iyomnoghela, 14 kubitila yeye twokombolighwa,
twoleghusighwa nzambi.

Kiristu na isang'ano yake

15 Kiristu yatumwonile keghala ghendo ne Imulungu ing'akoneka bae. Yeye tsakabaho
ng'ana pfilumbe pfose pfilumbighwe. 16 Kwaapfila kubitila yeye Imulungu kalumba ipfinu
pfose, ipfili kulanga ne ipfili muisi, ipfikoneka ne ing'apfikoneka bae, iwane uwetso,
iwatawala, iwakulu na iwane tsingupfu. Pfyose tsapfilumbighwa kubitila yeye na kwaajili
yake. 17 Kiristu tsakabaho ng'ana ipfinu pfose pfilumbighwe, na mne ukwilunga na
Kiristu ipfinu pfose pfekindisa. 18 Yeye ka litwi lya lukuli, lukuli alwo iwo iwanu wose

iwomtoghola Kiristu, yeye ka wa mwanduso. Yeye ka wa mwanduso kutsilihuka, ili yawe
wa mwanduso mne ipfinu pfose. 19 Mana Imulungu tsakanoghelighwa ukutimila kwake
kwose kuwe mghati mwa Kiristu. 20 Kubitila mwanaghe, Imulungu tsakalamla pfose
ipfilumbighwe pfimuyile, na kwa idamu yake ghwitike mne msalaba katenda tindiwalo
na ipfinu pfose muisi na kulanga.
21 Aho mwanduso mwemwe namwe tsamkala kutali ne Imulungu, kuya tsamkala
wanebe wake kwapfila tsamwipfikitsa ghehile na tsamtenda ghehile. 22 Lekeni
sambi, Imulungu kamtendani mwemwe muwe sale tsake kubitila lifwa lya lukuli lwe
Imwanaghe, ili yamghaleni mwemwe hambele hake, aku mwa wahenzeluka, mnogha, na
mwahela ghamatotso. 23 Mwobamighwa kughendelela ne ukwikindilisa mne ukutoghola,
mleke kutoghola kuhighisighwa kulawa mne lolelo lila lyampatile hala hamuhulike
Imbuli Inoghile. Nene Pauli nendighwa niwe mtumwa we Imbuli ayo Inoghile iipetighwe
kwe iwanu wose mne iisi yose.

Isang'ano ya Pauli kwa iwanu wose iwomtoghola Kiristu

24 Sambi nodeng'elela kwa aghala ghaniwadununzikilani, nolumemesa lukuli lwangu
aghala ighahunguke mne maghayo gha Kiristu kwaajili ya lukuli lwake, iuli iwanu wose
iwomtoghola Kiristu. 25 Na nene nendighwa na Imulungu niwe mtumwa we iwanu iwom-
toghola Kiristu. Ning'ighwa sang'ano ya kuwalongela imbuli yake pfinoghile ghendo,
26 imbuli ayo iyo ila iipfisighwe kwe iwanu wose kulawa ghumwande, lekeni sambi
ighubulighwa kwe iwanu wake. 27 Imulungu tsakanoghelighwa kuwatenda iwanu wake
wamanye utajiri na ukulu we imbuli ino mghati mwe isi tsose, nayo iyo ino, Kiristu ka
mghati mwenu, namwe mtsokuwa mne utunitso iulolelighwa. 28 Apfo twompeta Kiristu,
kwa inzewele yose, twomkanya na kumlangulitsa imunu wowose ili tudahe kumghala
chila imunu hambele he Imulungu aku kakomala mna ukwilunga na Kiristu. 29 Kwa
kupeta mbuli ayo nene noidununzikila aku notumila ingupfu ng'ulu ya Kiristu iisang'ana
mghati mwangu.

2

1 Nobama mpfimanye pfanisang'ana ng'ani kwaajili yenu, na kwaajili ye iwanu wa
Laodikiya na kwaajili ye iwanu wangi ing'awatingane bae na nene. 2 Notenda apfi ili
waghumighwe ghumoyo na welunge mna unoghelo ili wamemesighwe ukumanya kweli,
wadahe kumanya ghendo imbuli ye Imulungu, imbuli ayo iyo Kiristu imwenyegho. 3 Mna
yeye upfisighwa utajiri wose we inzewele no ukumanya.
4 Nowalongelani apfi ili imunu wowose aleke kuwaghutsukilani kwa mbuli tse ughutsu,
hata ka tsakoneka tsinogha ng'ani. 5 Mana hata ka nene nakutali namwe, ghumoyo gh-
wangu ghwa baho hamwe na mwemwe, na nodeng'elela kuwonani mwemwe pfamkwima
mna ukumtoghola Kiristu.

Ughima mna kwilunga na Kiristu

6 Lelo ka pfamumtoghole Yesu Kiristu ka Imtwatsa, mghendelele kwilunga naye.
7 Mwike imitsitsi mghati mwake, na ughima wenu utsengeke mchanya mwake na
mkindise inoghola ka pfamlangulitsighwe, namwe mlonge mighede.
8 Mwalangitse imunu aleke kuwatenda watumwa kwa ghamalangulitso gha hela, gha
ughutsu uliyeka, ighahuwila mabokelo ghe iwanu ne ipfinyamkela iwotawala, na wala si
aghala igholawa kwa Kiristu imwenyegho bae! 9 Kwaapfila mghati mwa Kiristu, mlukuli
mwake kwokala ukutimila kwose kwe Imulungu, 10 namwe mwing'ighwa ughima iutimile
kwa ukwilunga naye. Yeye ka mchanya mwa ipfinyamkela wose iwotawala na iwakulu
wose.
11 Mne ukwilunga na Kiristu mwemwe mwingila ngoma kwa kuutsula unu wa
nzambi, lekeni si ukwingila ngoma ikutendighwa ne iwanu, ila ikutendighwa ne Kiristu
imwenyegho. 12 Kwaapfila hambatitsighwe, tsamtsikighwa hamwe na Kiristu, na mne
ubatitso mwemwe pfipfila mtsilihulighwa kwa kutsitoghola ngupfu tse Imulungu, iyamt-
silihule Yesu kulawa mne lifwa. 13 Namwe tsamkala mfa kwaajili ya nzambi tsenu,
na kwaapfila unu wenu wa nzambi tsang'auleghusighwe bae. Lekeni sambi Imulungu
kawatenda mwemwe muwe wa ghima hamwe na Kiristu. Imulungu katuleghusila
nzambi tsetu tsose, 14 hayamalitse kuileghusa hati ila iyandikighwe na ghamalaghitso
gha kutuhigha twetwe, kaileghusa ghendo, kaiwamba mna msalaba. 15 Mna ghumsalaba
aghwo Kiristu tsakawaboka ngupfu awo ipfinyamkela iwotawala ne iwakulu, kawaghela
chinyala hambele he iwanu kwa kuwakwegha ka iwaghoghighwe mng'ondo kulangusa
kawahuma.
16 Lelo mleke kutoghola imunu wowose yawekele malaghitso mne ichijo au choukunwa,
au mne ichihungo au kwa ukulawa kwa ghumwetsi, au kwa Litsuwa lya Sabato. 17 Ipfinu

apfo pfa ichimbeho che ipfinu ipfikutsa, ukweli wenyegho iyo Kiristu. 18 Mleke kutoghola
kuhighighwa ne imunu wowose iyebona kanogha kwa aghala ghaghonile ghaliheka
na iyokomangitsa uenyepfale we ughutsu na kuwatamanila wamalaika, imunu ka ayo
keghoda kwaajili ya pfinu pfayonile na kwaajili ya mbutsi tsake, 19 kaleka ukwikinda na
Kiristu, iyali litwi lya lukuli, kubitila yeye lukuli lwose lwekinda na kulungighwa hamwe
kwa pfilungo na nyughe yake, na lwokula ka Imulungu pfayobama.

Ukufa no kukala hamwe na Kiristu

20 Mwemwe mfa hamwe na Kiristu na mkombolighwa kulawa mne ngupfu tsa
ipfinyamkela iwatawala mne isi. Ebali lelo mwemwe mwokala ka mwa iwanu we isi ino?
Ebali mwokinda malaghitso ka ghano, 21 “Mleke kukinda achi, mleke kulanza achi, mleke
kughusa achila”? 22 Pfinu pfose apfo pfohinyika baho hapfitumika, agho malaghitso na
ghamalangulitso ghe iwanu ghaliyeka. 23 Kweli malaghitso agho ghakoneka gha inzewele
mne ukutamanila kwawetungile iwenyegho, na mne uenyepfale, na mne kulutawala
lukuli kwa ukali, lekeni ghahela ingupfu ye ukughoma dong'o tse lukuli.

3

1 Lelo ka mtsilihuka hamwe na Kiristu, mwipfikitse aghala ighali kulanga, akula kwayali
Kiristu, ako kakala hanu ho ukutawala ubali we ukujilo we Imulungu. 2 Mwipfikitse
ipfinu ipfili kulanga, si ipfinu ipfili hano muisi. 3 Mana mwemwe tsamfa, na ughima
wenu ufisighwa hamwe na Kiristu mghati mwe Imulungu. 4 Ughima wenu iyo Kiristu, na
hayatsolawila keli, na mwemwe pfipfila mtsolawila hamwe naye mne utunitso.

Pfatukalile ghumwande na pfatukala sambi

5 Apfo mchikome chila chinu chihile ichili mghati mwenu, ughoni na kutenda ghe-
hile, dong'o na ghamawatso ghehile, na batsu ilighala ne ukutamanila ichinyagho.
6 Kwaajili ya agho ghose Imulungu katsowonela maya iwanu wose iwolema kumuhulik-
itsa. 7 Ghumwande mwemwe iwenyegho tsamkala pfipfo, hamng'ali mlongotsighwa na
ghehile agho. 8 Lekeni sambi mghaleke agha ghose, maya, soyoka no ukutenda ghehile.
Mleke ukumligha Imulungu, na malonga ghehile ghaleke kulawa mne imilomo yenu.
9 Mleke kwighutsukila, kwaapfila mwemwe ma muutsula unu ula wa ghumwande hamwe
na ghamatendo ghake ghehile ghose, 10 muupfala unu wa sambi. Unu awu woghendelela
kutendighwa ghoya ne Imulungu iyaulumbile ili mwighale naye. 11 Aho haduhu Mgiriki
wala Myahudi, iyengile ngoma wala yang'engile ngoma, haduhu muhenza wala msenzi,
mtumwa wala iyalekelighwe, ila Kiristu iyo ghose, naye kamumo mna ghose.

12 Kwaapfila mwemwe mwa iwanu we Imulungu, yeye kawanoghela na kawasaghulani
muwe wanu wake, lelo mpfale ghumoyo ghwa uluso, unu unoghile, wenyepfale, uhole
na ukududumila. 13 Mwidudumile na ukwileghusila ghamatotso, ka imunu kana imbuli
ye kumsing'inikila imyaghe. Mwileghusile ghamatotso ka Imtwatsa pfayawaleghusileni.
14 Kubita agha ghose, mwongetse unoghelo, kwaapfila unoghelo wakoha ghose mne umwe
iutimile. 15 Tindiwalo lya Kiristu litawale mne imimoyo yenu. Kwaapfila Imulungu
kawakema mwemwe kuwa ne tindiwalo alyo mne lukuli lumwe. Kuya mlongeghe
mighede. 16 Imbuli ya Kiristu imeme ghendo mghati mwenu. Mwilangulitse na mwikanye
kwa inzewele yose, aku mwakwimba tsabuli na nyila tsa kumtunya Imulungu, akuno
mwomwimbila Imulungu kwa kulonga mighede mne imimoyo yenu. 17 Na chochose
chamtenda au chamlonga, chobamighwa chitendighwe kwa taghwa lya Imtwatsa Yesu,
mumlongele mighede Aba Imulungu kubitila yeye.

Ughima wa sambi mne tsikaye

18 Mwemwe wehe, muwahulikitse iwamale wenu, apfo pfipfo pfayobama Imtwatsa.

19 Namwe iwamale muwanoghele wehe wenu, mleke kuwa wakali kuna wawo.

20 Namwe iwana muwahulikitse aba tsenu na mai tsenu mna ghose, mana apfo pfipfo
pfaimnoghelesa Imtwatsa.

21 Namwe welesi mleke kuwaghobola iwanenu, hela watsobeneka ghumoyo.

22 Namwe iwatumwa muwahulikitse iwatwatsa wenu mna ghose, si hala hawomlolani
haliyeka kwaapfila mwobama wamwoneni mnogha, ila mtende apfo kwa ghumoyo
ghunoghile, kwa kumpfuka Imtwatsa Yesu. 23 Chochose chamtenda, mchitende kwa
ghumoyo ghwose, ka mwomtendela Imtwatsa Yesu, wala si imunu bae. 24 Mkumbuke,
Imtwatsa katsomwing'ani ghweko lyalikile kwaajili ye iwanu wake. Kiristu iyo Imtwatsa
ghendo yamumtumikila. 25 Kwaapfila chila imunu iyotenda ghehile, katsobokela maliho
ghe ukwiha kwake, mana Imulungu ng'obaghula bae.

4

1 Namwe iwakulu muwatendele iwatumwa wenu pfinoghile na ka pfayobama Imulungu, mkumbuke ka namwe pfipfila mna Imtwatsa kulanga.

Malaghitso kwa Wakiristu wose

2 Mumlombe Imulungu bila ukwipfa, na hamlomba mwalangitse na mlonge imighede kwe Imulungu. 3 Pfipfila mtulombele na twetwe ili Imulungu atufughulile libani kwaajili ya mbuli yake ing'aimanyike, ili tudahe kulonga imbuli ya Kiristu. Kwaajili ya imbuli ayo sambi namchifungo. 4 Lelo mlombe ili nidahe kulonga ka pfanibamighwa, na imbuli ayo pfaitsokwikighwa mwatsimwatsi.

5 Muwe ne inzewele pfamkala ne iwanu ing'awomtoghola Kiristu, muitumile ghoya nyafwasi yamwinawo. 6 Ghamatsuwa ghose mlonge ghanoghile na ighowapfila iwanu, kuya mmanye kuwedika ghoya iwanu wose.

Ndamso tsa ukumalitsila

7 Nomtuma Tukiko kuna mwemwe, yeye ndughu mnoghelighwa, msang'ana mwenyepfale na imtumwa miyetu mne isang'ano ye Imtwatsa, katsomlongelani mbuli tsangu tsose. 8 Nomtuma kuna mwemwe ili awaghumeni ghumoyo kwa kuwalongela mbuli tsetu. 9 Kakutsa na Onesimo, ndughu yetu mnoghelighwa na mwenyepfale, ayo ka miyenu. Watsomwing'ani mbuli tse ipfinu pfose ipfitendeka hano. 10 Aristariko, yali mchifungo na nene, kowalamsani na Maliki, binamu yake Balinaba pfipfila kowalamsani. Ma tsampata malaghitso ghake, ang'apfika mumbokele. 11 Naye Yoshua iyokemighwa Yusti kowalamsani. Mghati mwe Wayahudi iwabokele inoghola, hawano waliyeka iwosang'ana na nene kwaajili ya undewa we Imulungu, nawo wonguma ghumoyo ghendo.

12 Epafura, mwenyekaye miyenu, mtumwa wa Yesu Kiristu komlamsani, ghamatsuwa ghose yeye ng'akwipfa bae kumlombelani ili mkomale, mwime ghendo na mghendelele kutoghola na kutenda ighamnoghela Imulungu. 13 Nodaha kulapfa ukalangama ka kosang'ana ng'ani kwaajili ya mwemwe na kwaajili ye iwanu wa Laodikiya na awala iwali Hiyerapoli. 14 Luka, ayula mghanga wetu mnoghelighwa, na Dema womlamsani. 15 Muwalamse iwandughu iwali Laodikiya, na Nimfa na iwanu iwomtoghola Kiristu iwetingana mne ing'anda yake. 16 Mng'amalitsa kuisoma ibaluwa ino, weng'eni na wayenu iwanu iwomtoghola Kiristu wa Laodikiya nawo waisome, ne ibaluwa yaniwaandikile awala wa Laodikiya wamwing'eni mwemwe, namwe muisome. 17 Na mumlongele Arikipo aitende ghoya isang'ano ila yeng'ighwe ne Imtwatsa. 18 Nene Pauli nakwandika ghano kwa ghumoko ghwangu mwenyegho kuwalamsani. Mkumbuke kuwa nene na mchifungo. Uluso we Imulungu ukale namwe.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwe Iwanu wa Tesalonike Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso kwa iwanu wa Tesalonike tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsayandikighwa mne miyaka ya hamsini na ghumwe kulawa Yesu helekighwe. Mna tsibaluwa tsandike Pauli yakoneka ibaluwa ino tsaikala ya mwanduso kwikighwa mne Ibibiliya. Pauli tsayang'ali Kolinto handike ibaluwa ino kwa kanisa lya Tesalonike, likanisa lyayanzile mne ghumwanza ghwake ghwa kabili ghwa kuwapetela iwanu mbuli tsa Yesu (Gham 17:1-10). Yolongighwa mne chitabu cha Ghamatendo ka kanisa lino tsalina Wayahudi na Wagiriki.

Pauli hamalitse kwandusa kanisa alyo, ng'adahile bae kukala ng'ani Tesalonike, apfo hambele kawatumila ibaluwa ino kuwaghuma ghumoyo wakiristu wa hanu aho. Ibaluwa ino ina mbuli nyingi na ina malaghitso igholonga mkiristu yakaletse. Pfipfila Pauli kolonga mbuli tsa ukutsa lwakabili kwa Yesu Kiristu. Yakoneka wakiristu wa kanisa lya Tesalonike tsawang'ali woinoghela imbuli ayo. Pauli kotumila mbuli ya Yesu yo ukutsa lwakabili ka chinu cha ukuwatenda iwanu wakale kwa ukumnoghelesa Imulungu (5:6-8).

Ighali mno

Mne isula ya 1, Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulilamsa likanisa na kumlongela Imulungu mighede kwaajili yawo.

Mne isula ya 2-3, Pauli kolonga mbuli tsa ghamatendo ghake na mbuli tsamghalile Timoteo.

Mne isula ya 4:1-5:15, Pauli kolaghitsa wakiristu pfawabamighwa kukala aku womanya ka Yesu kakutsa lwakabili.

Mne isula ya 5:16-28 Pauli komalitsila kwa kuwalamsa keli na kuwalomba chila imunu mne likanisa yatende ka pfayodaha aisome ibaluwa ino.

1 Nene Pauli, Silivani na Timoteo twomwandikilani mwemwe iwanu imumtoghola
Kiristu wa ako Tesalonike, iwali mghati mwe Aba Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu.
Imulungu yawatendele uluso na yamwikeni tseghamba.

Pfawakalile na pfawatoghole Watesalonike

2 Twolonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili yenu wose, ghamatsuwa ghose hatulomba twomkumbukani. 3 Mana hambele he Imulungu Aba wetu, ng'atuleka bae kukumbuka sang'ano tsenu itsilangusa inoghola yenu na itsilangusa unoghelo wenu, na pfamumlolela Imtwatsa Yesu Kiristu kwa ukududumila. 4 Ndughu tsetu, mwemwe imnoghelighwe ne Imulungu, twomanya ka msaghulighwa naye, 5 mana Imbuli Inoghile iiwatsileni, ng'aitsile kwa malonga ghaliyeka, ila pfipfila itsa kwa ingupfu na Ghumuhe Mwenzeluka, aku twomanya ghendo imbuli ayo yolongesa. Mwomanya pfatukalile hala hatukalile na mwemwe, tsatukala pfinoghile kuwapfila mwemwe. 6 Mwemwe tsamtwigha twetwe na Imtwatsa. Mana hata ka tsamdununzika ng'ani, muibokela imbuli kwa ukudeng'elela ukulawile kwa Ghumuhe Mwenzeluka. 7 Apfo mwemwe muwa chinu cha kwighighwa kwe iwanu iwomtoghola Kiristu ako Makedoniya, na Akaya. 8 Kulawa kuna mwemwe Imbuli ye Imtwatsa yenela, si ako Makedoniya na Akaya kuliheka, ila inoghola yamwinayo kwe Imulungu yenela chila hanu. Apfo twahela chochose cho ukulonga. 9 Wawo wenyegho wowapetela iwanu mbuli tse ghumwanza ghwetu hatumwangileni, pfamtubokele na pfampfilekile ipfinyagho, na pfamumghalukile Imulungu yane ughima na wa kweli, 10 na sambi mwombetetsa Imwanaghe yahulumke kulawa kulanga. Imwana ayo iyo Yesu iyamtsilihule, naye kotukombola kulawa mne imaya ye Imulungu iikutsa.

2

Sang'ano ya Pauli ako Tesalonike

1 Mana ndughu tsetu mwemwe iwenyegho mwomanya ka ukumwangilani kwetu ng'akuwile hela bae. 2 Mana mwomanya pfatudununzighwe na pfatulighighwe akula Filipi. Hata ka tsakukala na unebe ng'ani, Imulungu wetu tsakatutenda tuwapetele Imbuli yake Inoghile bila kupfuka. 3 Chatuwakomangitsa si chinu che ughutsu bae, wala ng'achihile bae, wala si chinu cha ukubugha bae, 4 ila ghamatsuwa ghose twolonga ka pfayobama Imulungu, kwaapfila yeye katutoghola, katwing'a sang'ano yo kuwapetela Imbuli ino Inoghile. Apfo ng'atubama kuwanoghelesa iwanu bae, ila twobama kumnoghelesa Imulungu iyomanya imimoyo yetu mbaka mghati. 5 Imulungu ka mkalangama wetu,

mana ka pfammanya, twetwe ng'atutumile malonga gho kubembeletsa wala malonga gho ukukengela wala ng'atubamile kupata ipfinu pfenu kwa kwipfisa. 6 Ng'atubamile bae kutunyighwa ne iwanu, wala na mwemwe, wala ne imunu wowose, 7 hata ka twetwe twa iwatumighwa wa Kiristu, ng'atubamile bae pfinu kulawa kuna mwemwe. Lekeni twetwe tsatukala tuhola mghati mwenu ka mai pfowalela iwanaghe. 8 Tsatumnoghelani ng'ani mbaka tuwaghalila Imbuli Inoghile kulawa kwe Imulungu, hamwe na ughima wetu pfipfila. Kwaapfila tsamkala iwanoghelighwa wetu. 9 Wandughu, mwemwe mwomanya pfatusang'ane ne ukudununzika chilo ne imisi tuleke kuwa imitsigho kwe imunu wowose mghati mwenu, hatukalile towapetela Imbuli Inoghile iilawile kwe Imulungu.

10 Mwemwe mwa iwakalangama, na Imulungu pfipfila, pfatukalile tunogha, ghotogholighwa ne Imulungu, na bila matotso mghati mwenu. 11 Mwomanya ka twetwe tsatumtendela chila imunu kuna mwemwe ka aba pfowatendela iwanaghe imwenyegho. 12 Tsatuwaghuma ghumoyo, kuwakanza na kuwakanya, ili mkale ka pfaimnoghelesa Imulungu, iyowakema mwingile mne undewa ne utunitso wake.

13 Pfipfila twetwe twoghendelela kulonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose, kwaapfila hatuwaghalile Imbuli ila ye Imulungu, tsamuibokela ka imbuli ye Imulungu na si ka imbuli ye iwanu bae, na apfo pfipfo pfaili. Kwaapfila Imulungu kosang'ana mghati mwenu mwemwe imtoghola. 14 Wandughu, mwemwe mlawilighwa na ghaghala ighawalawile makingili ghe iwanu iwomtoghola Kiristu iwali akula Yudeya iwali iwanu we Imulungu. Ghaghala ighawalawile iwanu wa Kiristu Yesu. Mwemwe tsamdununzighwa ne iwanu we isi yenu ka pfipfila wawo pfawadununzighwe na Wayahudi weyawo, 15 iwamkomile Imtwatsa Yesu na manabii, na hata twetwe pfipfila watudununza. Iwanu awo ng'awamnoghelesa Imulungu bae na wowahila iwanu wose. 16 Tsawabama watughome kuwapetela iwanu iwali si Wayahudi, usenga iuwaghalila ukombotsi. Apfo pfipfo pfawamemese nzambi tsawo tsawatendile ghamatsuwa ghose. Lekeni sambi maya ye Imulungu iwahulumkila!

Pauli kobama kuwangila lwakeli Watesalonike

17 Wandughu, tsatwileka kwa ghamatsuwa chidogho ghaliyeka, kuya twileka kwa lukuli luliyeka na si kwa ghumoyo bae. Ghamatsuwa chidogho hambele, tsatubama ghendo tumwoneni keli. 18 Apfo tulamla ukuwangilani lwakeli. Nene Pauli tsambama kutsa kuna mwemwe mala mbili, lekeni Setani tsakatughoma. 19 Apfi hatutsakwima hambele he Imtwatsa Yesu hayatsokutsa, ghweko lya ukulangusa ukuhuma kwetu litsokuwa choni? Ambe mwemwe yamli lolelo lyetu na indeng'elo yetu! 20 Ona, mwemwe mwa utunitso wetu na indeng'elo yetu!

3

1 Kuya ng'atudahile bae kughendelela kududumila. Apfo tulamla kukala tuliyeka akula Asene, 2 na kumtuma ndughu yetu Timoteo kuna mwemwe, iyatusang'ana naye mne ng'onde ye Imulungu ye ukuwapetela iwanu Imbuli Inoghile ya Kiristu. Tsatumtuma ili yawaghele ngupfu na yamghumeni ghumoyo mne inoghola yenu, 3 ili inoghola ye imunu wowose mna mwemwe ileke kufinala kwaajili ye maghayo agho. Mwemwe mwomanya ka twobamighwa kudununzika. 4 Kwaapfila hatung'ali hamwe namwe, tsatuwalongela ka tutsodununzika, na ka pfammanyile apfo pfipfo pfailawile. 5 Apfo tsanimtuma Timoteo kuna mwemwe. Sidahiile bae kubeta keli, nimtuma ili nimanye mbuli tse inoghola yenu. Tsanipfuka ileke kuwa Yehile kamghetsani na isang'ano yatutendile mghati mwenu yagha hela!

6 Sambi Timoteo koya, naye katulongela mbuli itsinoghile tse inoghola na unoghelo wenu. Katulongela ka mwotukumbuka ghamatsuwa ghose, na mwobama kutwona ka twetwe pfatubama kuwoneni. 7 Apfo mbuli tse inoghola yenu tsitughela ghumoyo mne ukudununzika na mne maghayo ghetu ghose, 8 kwapfila sambi twokala ghendo, ka mwemwe mwakwima mna ukukala kwa ukwilunga ne Imtwatsa. 9 Lelo twodaha kulonga mighede kwe Imulungu wetu kwaajili ya mwemwe. Twomlongela mighede kwa indeng'elo yatwinayo hambele hake kwaajili ya mwemwe. 10 Twoghendelela kumlomba Imulungu chilo ne misi kwa ghumoyo ghose tudahe kuwoneni ili tuweng'e chochose ichihunguke mne ukutoghola kwenu.

11 Twomlomba Imulungu, aba wetu, na Imtwatsa Yesu, yatutende tudahe ukutsa kuna mwemwe. 12 Imtwatsa yawatende mwongetseke ukwinoghela na kuwanoghela iwanu wose, ka twetwe pfatuwanoghelani mwemwe. 13 Apfo katsoing'a ingupfu imimoyo yenu, namwe mtsakuwa mwahela matotso na wahenzeluka hambele he Imulungu na Aba wetu, baho Imtwatsa wetu Yesu hayatsokutsa hamwe na iwanu wake wose.

4

Kukala kwa kumnoghelesa Imulungu

1 Lelo, ndughu tsetu, tsamwilangulitsa kulawa kuna twetwe pfambamighwa kukala
ili mumnogheletse Imulungu. Apfi pfipfo pfamkala. Na sambi nowalomba ghendo
kwa taghwa lya Imtwatsa Yesu mghendelele pfipfo. 2 Kwaapfila mwomanya malaghitso
ghatuweng'ile kwa uwetso wa Imtwatsa Yesu. 3 Imulungu kowabama muwe wahenzeluka
na mleke ghendo ughoni. 4 Chila imunu mghati mwenu amanye kukala na mwehe
wake kwa uenzeluka na pfinoghile, 5 na si kwa dong'o tsihile bae ka iwanu wangi
ing'awammanyile Imulungu. 6 Apfo imunu wowose aleke kumtendela totso myaghe
au kumbunza ndughu yake mne chinu chino, kwaapfila Imtwatsa iyo iyatsowahigha
awa wose, ka pfatulongole kuwalongela na kuwakanya ghendo. 7 Kwaapfila Imulungu
ng'atukemile bae tuwe waghoni, ila tuwe wahenzeluka. 8 Apfo imunu wowose iyolema
ghamalangulitso ghano, ng'omlemela imunu bae ila komlemela Imulungu iyoweng'a
Ghumuhe wake Mwenzeluka. 9 Mne imbuli ye ukwinoghela, ng'atubama ukuwandik-
ila, kwaapfila mwemwe muwenyegho tsamlangulisighwa ne Imulungu pfambamighwa
kwinoghela. 10 Kwaapfila apfo pfipfo pfamuwatendela wandughu wose iwali Makedoniya
yose. Lekeni wandughu twomlombani mghendelele ghendo kutenda apfo. 11 Kuya
mkale kwa ukuhola, chila imunu atende pfinu pfake imwenyegho, na yasang'ane kwa
ghamoko ghake imwenyegho ka pfatuwalongeleni. 12 Kwa kutenda apfo mtsotogholighwa
ne iwanu ing'awomtoghola Kiristu, na ng'amtsomuhuwila imunu wowose kwaajili ya
aghala ghambama.

Ukutsa kwe Imtwatsa

13 Wandughu tsetu ng'atubama bae mleke kumanya mbuli tse awala iwafile ili mleke
kwona usungu ka iwanu wangi iwali hela lolelo. 14 Twetwe twotoghola Yesu kafa na
katsilihuka keli na twotoghola ka Imulungu katsowaghala hamwe na Yesu kuna yeye
awala iwafile aku womtoghola Yesu.

15 Kwaapfila twowalongela ghano kwa imbuli ye Imtwatsa, twetwe itung'ali waghima,
itusighale mbaka hayatsakutsa keli Imtwatsa, ng'atutsowalongola ghendo bae awala
iwafile. 16 Kwaapfila Imtwatsa mwenyegho katsohulumka kulawa kulanga, hamwe na
laghitso, na litsi lya malaika mkulu we kulanga hamwe ne litsi lye malati ye Imulungu,
na iwanu iwafile aku womtoghola Kiristu tanu watsotsilihuka. 17 Kuya twetwe itung'ali
waghima, itusighale tutsosolighwa hamwe nawo mne libingu kwitingana ne Imtwatsa
kulanga. Apfo tutsokala hamwe ne Imtwatsa ghamatsuwa ghose. 18 Lelo mwighume
ghumoyo kwa ghamalonga ghano.

5

Mwiyandae kwa ukuya kwe Imtwatsa

1 Lekeni iwandughu ng'atubama bae kumwandikileni imbuli ye chipindi na msimu
hapfitsolawila pfinu pfino, 2 kwaapfila mwemwe mwomanya ghoya ka litsuwa lyakuya
Imtwatsa litsokuwa ka mbapfi pfakutsa nechilo. 3 Iwanu hawolonga, “Chila chinu chikala
tulu na tseghamba,” bahala ukuhinyighwa kutsowatsila mchanya mwawo ka usungu wa
ukweleka imwana pfaumtsila mai yane inda, na iwanu ng'awatsohepa bae.

4 Lekeni wandughu, mwemwe ng'amli mchisi bae, mbaka litsuwa alyo liwedukitse ka
pfakutsa mbapfi. 5 Mwemwe mwose mwa iwana wa ghumwanga na iwana we imisi.
Twetwe si wanu we ichilo au we ichisi. 6 Apfo tuleke kuwa ka iwanu wangi iwawasile,
ila tukale meso na twitawale wenyegho. 7 Mana iwanu wala iwowasa, wowasa nechilo, na
awala iwopatika, wopatika nechilo. 8 Lekeni twetwe ituli we imisi, twitawale wenyegho.
Tupfale inoghola ne unoghelo ka lighwanda lya chuma lyo ukwikinga mna tsimbagha
tsetu, na lolelo lye ukombotsi liwe ka kofiya ya chuma yo ukukinga matwi ghetu.
9 Kwaapfila Imulungu ng'atusaghule bae tukomighwe na maya yake, ila tupate ukombotsi
kubitila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. 10 Yeye tsakafa kwaajili yetu, ili tukale naye, ing'awa
twawaghima au tufa. 11 Lelo mwighume ghumoyo na mwiyapfe, ka pfamtenda sambi.

Paulo kamalitsila kwa kuwalaghitsa

12 Lelo twowalomba wandughu, muwatoghole awala iwosang'ana mghati mwenu,
iwowalongotsa na iwowemileni mne ughima wa Chikiristu. 13 Muwahulikitse na
kuwanoghela kwaajili ye isang'ano iwoisang'ana. Mkale kwa tindiwalo.

14 Wandughu twowalomba muwakanye awala iwali wadebwe, muwaghume ghumoyo
awala iwali wogha, muwapfile iwalihela ingupfu, muwadudumile wanu wose.
15 Mwalangitse imunu wowose aleke kumuyitsila miyaghe ghehile kwa ghehile, ila
ghamatsuwa ghose mwitendele ghanoghile na pfipfila muwatendele iwanu wose

ghanoghile. 16 Mdeng'elele ghamatsuwa ghose, 17 mumlombe Imulungu bila kwipfa,
18 mlonge mighede mne chila chinu ichilawila, kwaapfila apfo pfipfo pfobama Imulungu
kuna mwemwe mne ukwilunga kwenu na Kiristu Yesu. 19 Mleke kuyitsa kuchughu
sang'ano ye Ghumuhe Mwenzeluka, 20 mleke kuubetsa usenga iulawa kwe Imulungu,
21 lekeni mtsilinge mbuli tsose na mghakinde ighanoghile. 22 Mkale kutali na ghehile
ghose.
23 Imulungu imwenyegho iyotwing'a tindiwalo yawadeghetse ghendo, muhe tsenu na
mimoyo yenu na ng'uli tsenu pfikighwe bila ghamatotso hayatsokutsa keli Imtwatsa wetu
Yesu Kiristu. 24 Yeye iyomkemani katsotenda apfo kwaapfila yeye kotogholighwa.
25 Wandughu, mtulombele.
26 Muwalamse wandughu wose kwa unoghelo.
27 Nowalaghitsa kwa uwetso we Imtwatsa, muwasomele iwandughu wose ibaluwa ino.
28 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu ukale namwe.

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwe Iwanu wa Tesalonike Ichilongole

Ibaluwa ino ya keli kwa iwanu wa Tesalonike tsayandikighwa na Mtumighwa Pauli (1:1). Tsakayandika ibaluwa ino chipindi chidodo kulawa hayandike ibaluwa yake iilongole mne miyaka ya hamsini na ghumwe kulawa kwelekighwa kwa Yesu. Pauli tsayang'ali Kolinto handike ibaluwa ino kwa likanisa lya Tesalonike, likanisa lyayanzile mne ghumwanza ghwake ghwa keli ghwa kupeta mbuli ya Yesu (Gham 17:1-10). Yolongighwa mne chitabu cha Ghamatendo kanisa lino tsalina Wayahudi na Wagiriki wengi.

Yakoneka ka Watesalonike wang'ali wakwalangula mbuli tsa ukutsigha kwe iisi na ukutsa lwakabili kwa Kiristu kutsakuwatse, kwaapfila Pauli kandika pfinu pfingi pfa mbuli atso mne tsibaluwa tsake tsose mbili kwe iwanu wa Tesalonike. Ibaluwa ino ya keli kwe iwanu wa Tesalonike yolonga ng'ani mbuli tsa ukutsigha kwe iisi. Pauli pfipfila kowakanya waleke udebwe. Chila munu yasang'ane kwaajili ya kupata ichijo (3:6-10).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2 Mtumighwa Pauli kakwandusa ibaluwa yake kwa kulonga ka yeye ne wayaghe iwo iwandike.

Mne isula ya 1:3-12 Pauli komlongela Imulungu mighede kwaajili ya kanisa lya Tesalonike na kowalombela.

Mne isula ya 2, Pauli kowalangulitsa mbuli tsa ukutsigha kwe iisi

Mne isula ya 3:1-15 Pauli kolonga mbuli tsa udebwe na kowalongela iwanu wobamighwa watende sang'ano.

Mne isula ya 3:16-18 Pauli komalitsila kwa ukuwalamsa keli.

1 Nene Pauli, na Silivani na Timoteo,
Twomwandikileni mwemwe iwanu imumtoghola Kiristu wa ako Tesalonike, imli wa Imulungu Aba wetu na Imtwatsa Yesu Kiristu.
2 Nowalombela kwa Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu yamtendeleni uluso na yamwikeni tseghamba.

Mighede na ghamaombi

3 Twobamighwa kumlongela mighede Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili yenu, kwaapfila inoghola yenu yokula ghoya na ukwinoghela mwemwe kwa mwemwe kwakongetseka. 4 Apfo twetwe twewaghodela mwemwe mne ghamakingili ghe iwanu we Imulungu iwomtoghola Kiristu pfamghendelela kumtoghola Imtwatsa na kududumila ghamaghayo na maghetso ghambitila.
5 Agha ghose gholangusa ka Imulungu kohigha pfinoghile, ili mwoneke kuwa mtogholighwa ukwingila mne Undewa we Imulungu wamuudununzikila. 6 Imulungu katsotenda chinu chinoghile; katsowoyitsila maghayo awala iwomdununzani 7 na katsowatenda mwemwe imghaya mwone ng'apfu hamwe na twetwe. Katsotenda apfi Imtwatsa Yesu hayatsolawila kulawa kulanga hamwe ne wamalaika wake wane ingupfu 8 na milambi ya ghumoto, kuwahigha awala iwomlema Imulungu na iwolema kuhulikitsa Imbuli Inoghile ye Imtwatsa wetu Yesu. 9 Watsohighighwa waghaye ghamatsuwa ghose na kubaghulighwa kutali ne Imtwatsa ne utunitso wa ngupfu tsake, 10 hayatsakutsa mne litsuwa lila kutunitsighwa ne iwanu wake ne kukangawalighwa ne iwanu wose iwamtoghole. Mwemwe pfipfila mtsokuwa mghati mwawo, kwaapfila mtoghola achila chatuwalongele.
11 Apfo ghamatsuwa ghose twowalombelani Imulungu wetu yawatende mdahe kukala ka pfawakemileni mkale, twomlomba kwa ngupfu tsake atimilitse ghose ghanoghile ghambama kutenda, na chila sang'ano ye inoghola. 12 Twolomba apfi ili taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu litunyighwe mghati mwenu, namwe mtunyighwe kwa ukwilunga naye, kwa uluso we Imulungu wetu na Imtwatsa Yesu Kiristu.

2

Imunu yokemighwa Yehile

1 Sambi aino imbuli ye ukutsa kwe Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, na twetwe kwitingana hamwe hambele hake. Ndughu tsetu twomlombani ghendo, 2 imunu aleke kuwaweghetsa himahima achila ichili mwitwi mwenu, wala mleke kwiduka ne usenga au imbuli au ibaluwa iilongighwa ilawila kuna twetwe, iilonga litsuwa lye ukuya Imtwatsa ma litsa.
3 Imunu wowose aleke kuwaghutsukila ichinu chochose, kwapfila litsuwa lila ng'alikutsa bae mbaka Litsuwa lila lyo Ukumlema Imulungu lilawile, na imunu yokemighwa

Yehile yoneke, ayo usighilo wake ukuhinyighwa ghendo. 4 Katsopinga ne katsetenda
imwenyegho mkulu kwe chila chinu ichikemighwa imulungu au ichitambikighwa, apfo
katsokala hata mne Ing'anda ye Imulungu ne ukulonga yeye imwenyegho iyo Imulungu.
5 Ng'amkumbuka bae? Tsaniwalongela ghano ghose haning'ali namwe. 6 Lekeni kuna
ichinu ichimghoma sambi, namwe mwochimanya ichinu acho. Tsuwa lyake halitsopfika
imunu yokemighwa Yehile katsakoneka. 7 Kwaapfila sambi ngupfu yake ayula iyolema
ghamalaghitso yosang'ana chinyelenyele, lekeni ng'atsakoneka mbaka ayula iyomghoma
tanu yaleghusighwe. 8 Kuya imunu yokemighwa Yehile katsoghubulighwa, lekeni Imt-
watsa Yesu katsomkoma kwa muhe wa mlomo wake na kumuhonda kwa mng'alo we
ukutsa kwake. 9 Imunu ayo yokemighwa Yehile katsakutsa na ngupfu tsa Setani na katso-
tenda chila chihulo na pfinu pfa kukangawatsa pfe ughutsu, 10 na kutumila ghose ghehile
kuwaghutsukila wose iwakwaghwa. Hawo watsokwagha kwaapfila ng'awaubokele bae
na kuunoghela ukweli ili wakombolighwe. 11 Apfo Imulungu kawaghalila iwanu awo
ingupfu ye ukwagha ili wautoghole ughutsu. 12 Apfo wose iwalemile kutoghola ukweli,
ila wodeng'elela nzambi, watsohighighwa.

Msaghulihgwa ili mkombolighwe

13 Lekeni twobamighwa kulonga mighede kwe Imulungu ghamatsuwa ghose kwaajili
yenu, iyamnoghelighwe ne Imtwatsa, kwaapfila kulawa mwanduso Imulungu kamsaghu-
lani mkombolighwe kubitila isang'ano ya Ghumuhe wake na kuwatendani muwe wanu
wake wahenzeluka kwa inoghola yenu mne ukweli. 14 Imulungu tsakamkemani mwemwe
kubitila imbuli inoghile iyatumpeteleni, ili mpate utunitso we Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
15 Lelo wandughu, mwime ghoya na mghakinde ghamalangulitso ghatuwapeteleni na
ghatumwandikileni.
16 Twomlomba Imtwatsa wetu Yesu Kiristu imwenyegho ne Imulungu Aba wetu iy-
atunoghele, na kwa uluso wake katwing'a tindiwalo lya ghamatsuwa ghose na lolelo
ilinoghile, 17 yamghumeni ghumoyo na yaweng'e ingupfu ye ukutenda ne ukulonga
ighanoghile.

3

Mtulombele kwe Imulungu

1 Kuya ndughu tsetu, mtulombele ili usenga we Imtwatsa wenele himahima na ubok-
elighwe pfinoghile, ka pfaiwile mghati mwenu. 2 Mtulombele ili Imulungu atukombole
kulawa kune iwanu wehile, kwaapfila si wose bae iwotoghola imbuli ino.
3 Lekeni Imtwatsa ka mwenyepfale, naye katsomwing'ani ingupfu na kumlolesani na
yula Yehile. 4 Na twetwe tuna lolelo kwe Imtwatsa ka mwotenda na mtsoghendelela
kutenda aghala ghatuwalongeleni.
5 Imtwatsa yailongotse imimoyo yenu mne unoghelo we Imulungu na kududumila
kwatwing'ighwe na Kiristu.

Msang'ane kwa ghamoko ghenu

6 Kwa taghwa lya Imtwatsa Yesu Kiristu, two mlaghitsani wandughu mkale kutali na
chila indughu mdebwe na iyolema kughawinza malaghitso ghatuweng'ile. 7 Kwaapfila
mwemwe iwenyegho mwomanya pfambamighwa kuwinza ghatutendile. Ng'atukalile
wadebwe bae hatung'ali na mwemwe, 8 ng'atujile bae hela ichijo che imunu. Lekeni
tsatusang'ana ghendo ichilo ne imisi kwa ukughaya, ili tuleke kuwa mtsigho kwe imunu
wowose wa kwenu. 9 Tsatutenda apfo si kwaapfila ng'atubamighwa bae ukwapfilighwa na
mwemwe, ila kwaapfila tsatubama kuwalangusa pfambamighwa kutenda. 10 Hatung'ali
hamwe na mwemwe tsatuwalongela, “Imunu iyolema kusang'ana, na aleke ukuja.”
11 Twohulika mghati mwenu kuna iwanu wadebwe ing'awosang'ana chinu chochose,
ila weingitsa mne ipfinu pfe iwanu wangi. 12 Kwa taghwa lye Imtwatsa wetu Yesu Kiristu
twowalaghitsa na kuwakanya iwanu awo wawe wahole na wasang'ane ili waje ichijo
chawo iwenyegho.
13 Lekeni mwemwe wandughu mleke ukwipfa kutenda ghanoghile.
14 Ka kuna imunu ng'ahulikitsa usenga wetu mne ibaluwa ino, mwikeni hatselu imunu
ayo na mleke kukala naye, ili yone chinyala. 15 Lekeni mleke kumtendela ka mwomwihila,
ila mumkanye ka miyenu.

Ghamalonga gha usighilo

16 Imtwatsa imwenyegho iyolapfa tindiwalo yamwing'eni tindiwalo ghamatsuwa ghose
na kwa nzila tsose. Imtwatsa yakale namwe wose.

17 Nene Pauli, nomlamsani kwa kuwandikila kwa ghumoko ghwangu imwenyegho. Achi
chicho chitango mna chila ibaluwa, apfi pfipfo pfanikwandika. 18 Uluso we Imtwatsa wetu
Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Pauli kwa Timoteo Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo tsayandikighwa na Pauli kwa mwanang'ina wake, Timoteo. Ibaluwa ino tsayandikighwa mna ghumwaka ka ghwa sitini na mbili mbaka sitini na nne kulawa Yesu hakalile muisi. Aghano tsaghakala matsuwa gha ukutsigha gha ughima wa Pauli. Pauli na Timoteo tsawahabehi ghendo mbaka Pauli tsakamkema Timoteo mwanaghe. Filp 2:22, 1 Tim 1:2, 1:18.

Aino ibaluwa imwe mna tsibaluwa nne tsawandikilighwe imunu yumwe yumwe, na si kanisa bae. Tsibaluwa tsingi ndatu tsawandikilighwe iwanu tsitso tsino, Timoteo wa keli, Tito na Filimoni. Ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo ina malaghitso mengi gha likanisa 2:1-15, ipfilongotsi we likanisa pfawobamighwa kuwa 3:1-13 na ukuwakanya iwalangulitsi waghutsu 1:3-11, 4:1-5, 6:2-5. Chinu chino cholangusa Pauli pfang'ali yomlangulitsa Timoteo pfobamighwa kuwa mne likanisa. Ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo ina malaghitso mengi ighodaha kuwapfila ipfilongotsi wa makanisa mna ghamatsuwa ghetu kutsitenda ghoya sang'ano tsa makanisa ghawo.

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2 Pauli kakwandusa kumlamsa Timoteo.
Mne isula ya 1:3-11 Pauli komkanya Timoteo yalangitse na iwalangulitsi waghutsu.
Mne isula ya 1:12-19 Pauli koghendelela kulonga pfolangusa mighede kuna Yesu.
Mne isula ya 2-3 Pauli komlongela Timoteo mbuli ya kumtambikila Imulungu na pfilongotsi wa ghamakanisa.
Mne isula ya 4-6 Pauli komalitsila ibaluwa yake kwa kumlongela Timoteo mbuli tsa ukumalitsila.

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Kiristu Yesu kwa laghitso lye Imulungu Mkombotsi wetu
na Kiristu Yesu lolelo lyetu.
2 Nokwandikila Timoteo imwanangu ghendoghendo mne inoghola.
Nokulombela kwa Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu yamtendeleni uluso na
yamwikeni tseghamba.

Mbuli tsa walangulitsi waghutsu

3 Ka pfanikulongele haning'ali nighenda Makedoniya, nobama ukale ako Efeso ili
uwaghome iwanu wangi waleke kulangulitsa ghamalangulitso ghe ughutsu, 4 walongele
watsileke simo tsila itsilihela chinu na mbuli tsa ghamataghwa ghe lukolo yang'aghomala
bae, agho ghotenda iwanu wesonge, wala ng'aghoitsenga sang'ano ye Imulungu mna
ukutoghola. 5 Chinu chikulu cha laghitso lino iwo unoghelo, iulawa mne ghumoyo
ghunoghile, na ukusaghula ukuteda ghanoghile, na inoghola ya kweli. 6 Iwanu wangi
wagha kulawa mna ghano na wahundukila midawalo ya ubotsi. 7 Wobama wawe
iwalangulitsa ghamalaghitso gha Musa lekeni ng'awomanya bae wolonga choni au ipfinu
pfawakomangitsa.
8 Twomanya ka ghamalaghitso ghanogha ka ghotumika ghoya. 9 Pfipfila twomanya
ghamalaghitso ng'aghekighwe bae kwaajili ye iwanu iwanoghile, ila ghekighwa kwaajili ya iwanu ing'awokinda ghamalaghitso na iwolema kutegheletsa utawala na iwanu
iwombetsa Imulungu na wane nzambi na ing'awahenzeluke na iwanu iwalihela idini
na iwanu iwokoma aba tsawo na mai tsawo na iwokoma wanu, 10 na waghoni, wamale
iwowasa na wamale wayawo, iwakwiba iwanu, iwaghutsu na iwolapfa ukalangama wa
ughutsu au iwotenda chinu chochose ing'achighenda hamwe ne ghamalangulitso gha
ughima. 11 Ghamalangulitso agho ghamne Imbuli Inoghile ye Imulungu iyane ukulu na
iyotunyighwa imbuli yaning'ighwe niwapetele iwanu.

Uluso we Imulungu kwa Pauli

12 Nolonga mighede kwa Kiristu Yesu Imtwatsa wetu, iyangaile ingupfu, kwaapfila
kambona nene namwenyepfale, kanisaghula nimsang'anile, 13 hata ka aho mwanduso
ning'ali nimligha yeye na kuwadununza iwanu na tsanikala mghobo, lekeni Imulungu
kambonela libatsi kwaapfila tsanitenda apfo kwa ubotsi wangu wanikalile nawo na
kwaapfila tsanahela inoghola. 14 Lekeni Imtwatsa wetu tsakangaya uluso wake bwelele,
kangaya inoghola na unoghelo mne ukwilunga na Kiristu Yesu. 15 Imbuli ino yolongesa,
na inogha kutogholighwa, Kiristu Yesu katsa muisi kuwakombola wane nzambi. Na
nene nina nzambi kubita wose, 16 lekeni Imulungu kambonela libatsi, ili Kiristu Yesu
alanguse ukududumila kwake kwose kuna nene yanine nzambi kubita wose, kanenda

niwe chitango kwa awala iwatsomtoghola, na kubokela ughima wa ghamatsuwa ghose.
17 Lelo Imndewa wa ghamatsuwa ghose, yang'akufa, yang'akoneka, Imulungu yaliheka,
yeye apfukighwe na atunyighwe ghamatsuwa ghose. Ona.
18 Mwanangu Timoteo, nokulaghitsa laghitso lino, kwa ghamalonga ghe unabii ghau-
longelighwe ghumwande ughawinze ili udahe kuhuma pfinoghile ing'ondo ya kuyamila
Imbuli Inoghile, 19 uikinde inoghola, na kubama kusaghula kutenda ghanoghile. Iwanu
wangi waghalema agha, apfo waihinya inoghola yawo. 20 Mna wawo hana tsina Heme-
nayo na Alekisanda, awo nimwing'a Setani ili walangulitsighwe waleke kumligha Imu-
lungu.

2

Ghamalangulitso gha kutamanila

1 Tanu ghendo, nobama mumlongele Imulungu chambama, mumlombe Imulungu,
muwalombele iwanu wangi, na mumlongele mighede Imulungu kwaajili ye iwanu wose.
2 Tuwalombele iwandewa na wose wane uwetso, ili tukale ghoya na kwa tindiwalo na
kutenda ghanoghile na kumpfuka Imulungu. 3 Agha ghanogha na ghomnoghela Imulungu
Mkombotsi wetu, 4 iyobama iwanu wose wakombolighwe na wamanye kweli. 5 Kwaapfila
kuna Imulungu yumwe na kuna yumwe iyowalamlitsa iwanu ne Imulungu, imunu ayo
iyo Kiristu Yesu, 6 iyelapfile imwenyegho kuwaghombola iwanu wose. Ughombola awo
woneka mne ichipindi chake. 7 Na kwa chinu acho nisaghulighwa niwe mtumighwa na
niwapetele iwanu imbuli inoghile na niwe mlangulitsi mne inoghola na mne ukweli kwe
iwanu si Wayahudi bae. Nolongesa, sighutsuka bae!
8 Lelo chila hanu nobama iwamale iwotenda ghanoghile kwe Imulungu wenule
ghamoko ghawo walombe, bila kuwa na maya wala kwihisanya. 9 Pfipfila nobama
iwapinga wapfale kwa mahala, na pfinoghile, na si kwa kusuka tsimvili tsa ukugholija
wala kwa nzahabu na lulu, wala kwa ghamaghwanda gha bei ng'ulu, 10 ila wawe na
ghamatendo ghanoghile ka pfaibamighwa kwa iwapinga iwolonga wompfuka Imulungu.
11 Iwapinga welangulitse mbuli tse Imulungu kwa kunyamala tulu aku wotegheletsa
ghendo. 12 Nene simleka ipinga amlangulitse au amtawale mmale, iwapinga wanya-
male. 13 Kwaapfila Adamu tsakalongola kulumbighwa, kuya Eva. 14 Wala si Adamu bae
iyaghutsukighwe, ila ipinga iyo iyaghutsukighwe na kuwa na nzambi. 15 Lekeni iwapinga
watsokombolighwa mne ukweleka iwana, ka woghendelela mne inoghola, mne unoghelo
na mne uhenzeluka na kukala pfinoghile.

3

Pfilongotsi mne kanisa pfawobamighwa kuwa

1 Mbuli ino yolongesa, imunu ang'abama isang'ano ye kulongotsa kingili lye iwanu
we Imulungu, ayo kobama isang'ano inoghile. 2 Lelo mlongotsa kingili lye iwanu we
Imulungu aleke kuwa na ghamatotso, awe mmale yane mwehe yumwe na adahe kuwa
na chiyasi na inzewele na iyoulikitsighwa, na iyowabokela iwahenza na amanye uku-
langulitsa, 3 aleke ukupatika, aleke kuwa mghobo ila ahole, aleke kuwa mkali wala
mnoghela tsisendi. 4 Alongotse ghoya kaye yake na awatende iwanaghe wamuhulikitse
bila ukumbetsa. 5 Mana ka imunu ng'odaha bae kulongotsa ghoya ing'anda yake, apfi
yodahatse kulilolesa kingili lye iwanu we Imulungu? 6 Kuya aleke kuwa mkiristu wa
sambisambi, hela katseghoda na ukuhighighwa ka pfahighighwe Yehile 7 Kobamighwa
aghwe imunu iyanoghile kwe iwanu iwali kunze mwe kingili lye iwanu we Imulungu ili
aleke kughwila mchinyala na mne mtegho wa Yehile.

Wapfitsi mne kanisa

8 Iwapfitsi we kingili lye iwanu we Imulungu pfipfila wobamighwa wawe iwanu
iwotegheletsighwa na iwolongesa, waleke ukupatika au kwipatila tsisendi kwa nzila
tsihile. 9 Wobamighwa waikinde kwa ghumoyo ghunoghile kweli ye inoghola iighubu-
lighwe ne Imulungu. 10 Tanu wobamighwa waghetsighwe, wang'oneka wahela totso,
muwaleke wawe iwapfitsi we kingili lye iwanu we Imulungu. 11 Wehe tsawo pfipfila
wobamighwa wawe iwotegheletsighwa, waleke kuwa watsongeletsi, wawe ne chiyasi na
iwotogholighwa mna ghose. 12 Mwapfitsi mne kingili lye iwanu we Imulungu awe na
mwehe yumwe yaliheka, naye yadahe kuwalongotsa ghoya iwanaghe ne ing'anda yake.
13 Mana iwapfitsi iwotenda isang'ano yawo pfinoghile wakoneka ne iwanu wanogha, na
wodaha ukulonga mbuli tse inoghola yawo mne Kiristu Yesu bila ukupfuka.

Ukweli iughubulighwe

14 Nokwandikila ghano aku nololela ukutsa kuna ghweghwe matsuwa chidogho
ighakutsa. 15 Lekeni ka nokawa, aghano ghanikwandikile ghakutende umanye iwanu
pfawobamighwa kuwa mne ing'anda ye Imulungu, alyo kingili lye iwanu we Imulungu
iyali mghima, ingutso na lukwalambatsa lwa kweli. 16 Ukweli iughubulighwe we inoghola
yetu mkulu ghendo.
Yeye tsakoneka mne lumbo lye imunu,
tsakalangusighwa ne Ghumuhe ghwe Imulungu ka kanogha,
tsakoneka ne wamalaika,
tsakapetighwa mghati mwe iwanu we isi tsingi,
tsakatogholighwa muisi mwose,
tsakasolighwa kuchanya kulanga kune utunitso.

4

Iwalangulitsi we ughutsu

1 Ghumuhe ghwe Imulungu kolonga mwatsimwatsi ka ghamatsuwa gha utsighilo iwanu
wangi watsoileka inoghola na kutsiwinza muwe tse ughutsu ne ipfinu ipfilangulitsighwa
ne ipfinyamkela. 2 Ghamalangulitso agho ghakutsa kubitila iwanu waghutsu, awo
imimoyo yawo iwa misughu. 3 Watsowaghoma iwanu waleke kukwela, waleke ukuja
ipfijo pfimwenga, ipfijo pfalumbile Imulungu pfibokelighwe kwa kulonga mighede ne
awala wane inoghola iwomanya kweli. 4 Kwaapfila ipfinu pfose pfayalumbile Imulungu
pfinogha, na kuduhu ichinu che kulemighwa, ila pfose pfibokelighwe kwa kulonga
mighede, 5 kwaapfila imbuli ye Imulungu ne ukulomba, yopfitenda pfitogholighwe ne
Imulungu.

Mtumwa yanoghile wa Kiristu Yesu

6 Ung'awalongela iwandughu wose ghamalaghitso ghano kutsakuwa mwapfitsi
yunoghile wa Kiristu Yesu, na yukulile mne mbuli tse inoghola, na aghala ghamalangulitso
ghuwinzile. 7 Lekeni utsileme simo tsila itsili si tsa dini bae na itsilihela mana. Wilangulitse
kukala ka pfobama Imulungu. 8 Kutenda ghamatsowetsi ghe ulukuli kunogha, ila
ukutenda pfila pfoyobama Imulungu kunogha kwa ipfinu pfose, kwaapfila ghotwing'a
laghano lye ughima wa sambi na ye ughima iukutsa.
9 Mbuli ino yolongesa na ya kubokelighwa na ya ukutogholighwa. 10 Apfo twoghaya
na ukusang'ana ng'ani, kwaapfila twomlolela Imulungu iyali mghima, iyo Mkombotsi we
iwanu wose, ghendoghendo awala iwomtoghola.
11 Uwalaghitse na uwalangulitse ipfinu pfino. 12 Uleke kutoghola imunu wowose
akubetse kwaapfila ghweghwe kwa msongolo, ila uwe imunu we kwighighwa ne iwanu
iwotoghola, mna ukulonga na pfaukala na mna inoghola na mna unoghelo na mna
uhenzeluka. 13 Usang'ane ghendo kuwasomela iwanu Ghamaandiko Mahenzeluka na
uwalangulitse na uwapetele mbaka hanikutsa. 14 Uleke kuleka kutumila gholelo lya
Muhe Mwenzeluka ilili mghati mwako, lwing'ighwe kubitila unabii na ahala iwabala
hawakwikile ghamoko.
15 Walangule ghendo agho ghose na ughatende, ili chila imunu yone pfaughendelela
ukukula. 16 Wilolese ghweghwe ghumwenyegho na ghamalangulitso ghako. Ughen-
delele kutenda apfo, kwaapfila ung'atenda apfo kwitsekombola ghumwenyegho na iwanu
iwokuhulikitsa.

5

Ukukala ne Wakiristo wangi

1 Uleke kumkembela mnzee, ila ulonge naye ka aba wako. Iwasongolo nawo ulonge
nawo ka ndughu tsako, 2 iwapinga wanzee ulonge nawo ka mai tsako, ne iwali ulonge
nawo ka lumbu tsako, mne uhenzeluka wose.
3 Uwatendele pfinoghile pfitsuka iwali pfitsuka ghendo. 4 Lekeni ka chitsuka kana iwana
au watsukulu, welangulitse tanu kughatenda ghawobamighwa kutenda kwa kuwalolesa
iwanu wa kaye tsawo iwenyegho, na kwa kutenda apfo wowaliha iwabala wawo na welesi
wawo. Kwaapfila kutenda apfo komnoghelesa Imulungu. 5 Ipinga yali chitsuka ghendo,
ayula iyalekighwe yaliyeka, ayo kamwikila Imulungu lolelo lyake, na koghendelela kum-
lomba Imulungu ichilo ne imisi yamwapfile. 6 Lekeni chitsuka yang'oleka dong'o tsake, ayo
kafa mmoyo hata ka kamghima. 7 Pfipfila uweng'e ghamalaghitso ghano ili iwanu wangi
waleke kona ghamatotso kuna wawo. 8 Lekeni ka imunu ng'owalela bae ndughu tsake,
ghendoghendo awala wa mng'anda mwake, imunu ayo koilema inoghola, na keha kubita
imunu ing'ayotoghola.

9 Uleke kumwika chitsuka wowose mne kingili lye pfitsuka ka ng'apfikile bae imiyaka
sitini. Kuya aghwe ipinga iyakwelighwe mala imwe, 10 na iyamanyike kwa ghama-
tendo ghake ghanoghile ka yawalelile ghoya iwanaghe na kuwabokela iwahenza, na
kuwopfugha ghamaghulu iwaenzeluka na kuwapfila awala iwaghanzike, na kwilapfa
imwenyegho kutenda aghala ghose ighanoghile. 11 Lekeni uleke kuweka pfitsuka wadodo
mna kingili alyo, mana dong'o tsawo tsing'awatenda wabame kukwelighwa keli, watsom-
leka Kiristu. 12 Apfo watsakuwa na ghamatotso kwa kuleka laghano lyawo lya mwanduso.
13 Pfitsuka ka wano wakwandusa kuwa wadebwe na ukwangakwanga kulawa ing'anda
imwe mbaka ing'anda ingi, kuya si wadebwe hela, ila pfipfila wasongeletsi na wakwingila
mne mbuli tse iwanu wangi, aku wolonga ghala ng'awobamighwa kughalonga. 14 Apfo
nobama pfitsuka awala si wanzee bae wakwelighwe, wapate iwana, na walolese kaye
tsawo ili waleke kuwatenda wanebe wetu walonge mbuli tsetu pfihile. 15 Kwaapfila
pfitsuka wangi ma waghaluka womuwinza Setani.
16 Lekeni ka ipinga iyomtoghola Kiristu kana pfitsuka mkaye mwake, leka yawapfile.
Aleke kulilekela mtsigho kingili lye iwanu iwomtoghola Kiristu, ili wanu awo iwomtoghola
Kiristu wawapfile pfitsuka awala iwalihela chinu ghendo.
17 Iwabala iwolongotsa pfinoghile wobamighwa walihighwe mala mbili, ghendoghendo
awala iwosang'ana kuwapetela iwanu na kuwalangulitsa. 18 Kwaapfila Ghamaandiko
Mahenzeluka gholonga, “Uleke kumwoha ing'ombe chibang'wa haumtumila kupfuna.”
na “Mtenda isang'ano kobamighwa yeng'ighwe maliho ghake.” 19 Uleke kutoghola
ghamaghomba kwe iwabala mbaka ghaghalighwe ne iwakalangama weli au wadatu.
20 Awala iwoghendelela kutenda nzambi muwakembele hambele he iwanu, ili iwanu
wangi wapfuke. 21 Nokulaghitsa hambele he Imulungu na hambele ha Kiristu Yesu,
na hambele he wamalaika iwasaghulighwe, uleke kuhigha kwa kusumka, kuya uleke
kutenda mbuli yoyose kwa kulola chihanga che imunu. 22 Uleke kusumka kumwikila
ghamoko imunu wowose yawe chilongotsi. Uleke kwingila mne nzambi tse iwanu wangi.
Wilolese ghumwenyegho uwe mwenzeluka.
23 Uleke kunwa ghamatsi ghaliheka, unwe dipfai chidogho kwaajili ye lida lyako na
utamu wako wa chila mala.
24 Nzambi tse iwanu wangi tsakoneka mwatsi, hata ka ng'ana wahighwe, iwanu wangi
nzambi tsawo ng'atsikoneka mbaka ahala hawotsohighighwa. 25 Pfipfila ghamatendo
ghanoghile ghakoneka mwatsi na hata aghala ing'aghokoneka, ng'aghodaha bae kwipfisa.

6

1 Iwatumwa wose wobamighwa kuwategheletsa iwatwatsa wawo ili iwanu waleke
kuliligha taghwa lye Imulungu na kughabetsa ghamalangulitso ghetu. 2 Iwatumwa wane
iwatwatsa Wakiristu waleke kuwabetsa kwaapfila wowona wawo ka Wakiristu weyawo
hela. Ila wobamighwa wawasang'anile pfinoghile ghendo, kwaapfila awo iwobweda
kulawa mne isang'ano yawo, wana inoghola na wonoghelighwa nawo.

Ghamalangulitso ghe ughutsu

Uwalangulitse na uwakanye pfinu pfino. 3 Imunu wowose iyolangulitsa ipfinu pfingi,
na yang'otoghola mbuli tsa kweli tse Imtwatsa wetu Yesu Kiristu no ukukala ka pfay-
obama Imulungu, 4 ayo keghoda na ng'omanya imbuli yoyose bae, ila kana utamu wa
kughutsaghutsa mbuli, na kwihisanya mbuli itsighala chepfu, ughobo, ghamaligho na
ukwalangula wanu pfihile, 5 na ukuhisanya kulihela utsighilo ikulawila kwe iwanu wane
tsimbutsi itsihinyike, na iwalihela kweli. Wawo wopfikitsa ukumsang'anila Imulungu
inzila ye kupata tsisendi.
6 Lekeni ukutenda ighomnoghela Imulungu no ukwenela, apfo pfipfo ipfinu ipfitwapfila
ghendo. 7 Kwaapfila muisi amu ng'atutsile na chinu bae, kuya ng'atutsosola ichinu bae, 8 ila
ka tuna ichijo na ghamaghwanda, twenele ne ipfinu pfatwinapfo. 9 Lekeni awala iwobama
kuwa na tsimali watsakughwila mne ghamaghetso na mne chonzo cha usulukilo wa
chibotsi, nawo wowaghala mna ukuhinyika na ukukomighwa. 10 Kwaapfila ukunoghela
ng'ani tsisendi iwo mwanduso wa ghehile ghose. Iwanu wangi wasulukila ng'ani tsisendi
mbaka waileka kutali inoghola, na waihoma imimoyo yawo kwa usungu mwingi kwa
aghala ghawotenda.

Malangulitsi kwa Timoteo

11 Lekeni ghweghwe, imunu we Imulungu, kala kutali nagho. Ubame ukukala
pfinoghile, ukale ka pfobama Imulungu, uwe ne inoghola, uwe na unoghelo, ududumile
na uwe mwenyepfale. 12 Utowe pfinoghile ng'ondo ye inoghola, ukinde ughima wa
ghamatsuwa ghose iukemelighwe ne Imulungu hala haulongile kutoghola hambele he
iwakalangama wengi. 13 Nokulaghitsa hambele he Imulungu iyopfing'a ughima pfinu

pfose, na hambele ha Kiristu Yesu, iyalongese hambele ha Pontiyo Pilato, 14 ughakinde
ghamalaghitso ghano bila ghamatotso mbaka hayatsolawila Imtwatsa wetu Yesu Kiristu.
15 Kulawila kwake kutsakuwa mne chipindi chinoghile ichikighwe ne Imulungu yatun-
yighwe na iyali mtawala aliheka, yeye ka Imndewa we iwandewa ne Imtwatsa we iwat-
watsa, 16 yeye yaliheka yang'akufa bae, kamne ghumwanga ing'audahika kupfikighwa ne
imunu. Kuduhu imunu iyamwonile wala iyodaha kumwona. Kuna yeye uwe utunitso
ne ingupfu ya ghamatsuwa ghose. Ona! 17 Walaghitse matajiri wa ughima ghuno wa
sambi waleke kwighoda, kuya waleke kuhuwila utajiri ing'audaha kuhuwilighwa, ila
wamuhuwile Imulungu, iyotwing'a ghose kwa uluso ili tughadeng'elele. 18 Walaghitse
watende ghanoghile, watende mbuli nyingi tsinoghile, na wawe waluso na weyandae
kuweng'a iwanu wangi ipfinu pfawo, 19 kwa kutenda apfo, itsowapfila kupata ughima
wa kweli mne ichipindi ichikutsa, nawo watsokuwa ka iwanu iweikila pfinu pfingi ipfit-
sowapfila hambele. 20 Ghweghwe Timoteo, ughalolese aghala ghwing'ighwe. Wibaghule
ne mbuli itsili si tsa Imulungu bae na itsilihela mana na mahisanyo ghe elimu ya ughutsu.
21 Kwaapfila iwanu wangi waitoghola elimu ayo, na kwa kutenda apfo waghisa inoghola.
Uluso we Imulungu ukale namwe.

Ibaluwa ya Keli ya Pauli kwa Timoteo Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Timoteo ya ibaluwa ya keli Pauli iyamwandikile Timoteo, mwanang'ina wake. Ibaluwa ya keli ya Timoteo tsayandikighwa ahala Pauli hakalile habehi na ukufa. Mna matsuwa ghano Pauli tsakakala mwigheletsa mna ghumji ghwa Roma (2 Tim 1:16). Pauli na Timoteo tsa wahabei ghendo mbaka Paulo tsakamkema Timoteo mwanaghe (Fil 2:22, 1 Tim 1:2, 1:18)

Aino ya ibaluwa imwe mna tsibaluwa nne kulawa kwa Pauli itsandikighwe kwe imunu yumwe yumwe, na si kwa kanisa bae. Tsibaluwa tsingi ndatu tsawandikilighwe iwanu tsitso tsino, Timoteo wa keli, Tito na Filimoni. Ibaluwa ya keli ya Timoteo haing'ali ikwandikighwa, iwakristu iwakalile mne undewa wa Roma wang'ali wodununzighwa. Yakoneka chinu acho chicho chimtendile Pauli yekighwe mwigheletsa, na kumlaghitsa Timoteo yadudumile maghayo. Ka pfaili mne ibaluwa ya mwanduso ya Timoteo, Pauli komkanya Timoteo yelangitse ne iwalangulitsi waghutsu (1 Tim 1:16-18). Kuya komlongela Timoteo hambele hatsakuwa na maghayo (3:1).

Ighali mno

Mne isula ya 1:1-2, Pauli kakwandusa kwa kumlamsa Timoteo, kuya mne isula ya 1:3-18 komghuma ghumoyo.

Mne isula ya 2:1-13, komlongela Timoteo yadudumile.

Mne isula ya 2:14-26, komlongela ukukala kutali na mbuli tsa ubotsi.

Mne isula ya 3:1-4:8, komkanya kwa aghala ighotsolawila hambele na pfatsobamighwa kutenda.

Mne isula ya 4:9-24, Pauli komalitsila kwa kumlaghitsa Timoteo.

1 Nene Pauli, mtumighwa wa Kiristu Yesu ka pfabamile Imulungu, ili nipete laghano lila
lya ughima ilili mne ukwilunga ne Kiristu Yesu.
2 Nokwandikila ghweghwe Timoteo, mwanangu mnoghelighwa.
Uluso na libatsi na tindiwalo lya Aba wetu Imulungu na Kiristu Yesu Imtwatsa wetu
pfikale naghwe.

Mighede na mbuli tse kughuma ghumoyo

3 Nomlongela mighede Imulungu yanimtumikila kwa ghumoyo ghunoghile ka pfawatendile iwabala wangu, nomlongela Imulungu mighede hanikukumbuka ghamatsuwa
ghose ichilo ne imisi mna ukulomba kwangu. 4 Nokumbuka ghamasotsi ghako na
nobama ng'ani kukwona ili nimemesighwe indeng'elo. 5 Nokumbuka inoghola yako ilihela
ughutsu, inoghola iyakalile nayo bibi yako Luisa na mai wako Yunisi. Nani notoghola
naghwe pfipfila kwinayo. 6 Kwa mbuli ayo, nokukumbusa ulitende gholelo lye Imulungu
ilili mghati mwako kwa ukwikilighwa ghamoko na nene litende sang'ano ng'ani. 7 Mana
Imulungu ng'atwing'ile bae muhe wa kututenda tupfuke, ila muhe wa ingupfu na wa
unoghelo na wa ghumoyo wa kwilongotsa wenyegho.
8 Lelo uleke kona chinyala kupeta mbuli tsa Imtwatsa wetu, wala uleke kona chinyala
kwaajili ya nene yanyohighwe kwaajili yake, ila ududumile hamwe na nene kwaajili
ya Imbuli Inoghile, kwa ukwapfilighwa ne ingupfu ye Imulungu, 9 iyatukombole na iyatukemile tuwe iwanu wake, si kwa ichinu chochose chatutendile, ila kwa pfila pfabamile
yeye, na kwa uluso wake. Katutendela uluso kubitila Kiristu Yesu kulawa isi ng'ana
ilumbighwe, 10 lekeni sambi ughubulighwa kuna twetwe kwa ukutsa kwake Mkombotsi
wetu, Kiristu Yesu. Yeye katsihinya ngupfu tsa lifwa, na kwa inzila ye Imbuli Inoghile
kaughubula ughima ulihela lifwa.
11 Imulungu kanisaghula niwe mtumighwa na imlangulitsi na kuwapetela iwanu Imbuli
Inoghile, 12 na kwa mbuli ayo nodununzika apfino, lekeni sikona chinyala bae, kwaapfila
nommanya ayula yanimtoghola, kuya notoghola ghendo yeye kodaha kuchilolesa achila
chayangaile mbaka litsuwa lila lya utsighilo. 13 Tsikindise mbuli tsila tse ughima tsanikulangulitse, usighale mne inoghola na unoghelo iuli mne ukwilunga na Kiristu Yesu. 14 Lelo
aghala ghanoghile ghawing'ighwe ughalolese kwa ingupfu ye Ghumuhe Mwenzeluka
iyokala mghati mwetu.
15 Ghweghwe kwomanya ka iwanu wose iwokala Asiya, hata Figelo na Helimogeni
wandeka. 16 Imtwatsa yawonele libatsi kaye ya Onesifori, kwaapfila tsakanisangalamsa
mala nyingi. Ng'onile chinyala bae kwa ukwohighwa kwangu, 17 lekeni bahala hayapfikile

Roma, tsakanibama ghendo mbaka kambona. 18 Imtwatsa yamwonele libatsi mne litsuwa
lila lya utsighilo, naghwe komanya ghoya mengi ghanitendele ako Efeso.

2

Asikali yanoghile wa Kiristu Yesu

1 Apfo ghweghwe mwanangu, Imulungu yakwing'e ngupfu mne uluso watupata mna
ukwilunga na Kiristu Yesu. 2 Na aghala ghunihulike nolonga hambele he iwakalangama
wengi, uweng'e iwanu iwanoghile iwodaha kuwalangulitsa iwanu wangi pfipfila.
3 Ududumile ghamaghayo hamwe na twetwe, ka asikali yanoghile wa Kiristu Yesu.
4 Asikali mne ing'ondo ng'otenda bae tsing'onde tsa ughima wa chila litsuwa, ila ko-
tenda ng'onde tsa mng'ondo ili yamnoghelese mkulu wake. 5 Pfipfila imunu iyotsuma
na weyaghe mne mdawalo, ng'odaha kubokela ghweko lye ukuhuma ka ng'awinzile
ghamalaghitso gha mdawalo. 6 Imunu iyolima ng'ani iyo iyobamighwa yalongole
kubokela ghamapfuno. 7 Ughalangule ghano ghanilonga, kwaapfila Imtwatsa katsoku-
tenda umanye chila chinu.
8 Mkumbuke Kiristu Yesu, iyatsilihuke, yakalile mtsukulu wa Daudi, ka pfailonga
Imbuli Inoghile yaniipeta. 9 Kwaapfila noipeta Imbuli Inoghile nene nodununzika mbaka
nikighwa mchifungo ka mtenda ghehile, lekeni Imbuli ye Imulungu ng'aikohighwa bae.
10 Apfo nodudumila pfinu pfose kwaajili ye iwasaghulighwe ne Imulungu ili nawo wapate
ukombotsi iuli mghati mwa Kiristu Yesu, hamwe ne utunitso wa ghamatsuwa ghose.
11 Imbuli ino yolongesa. Tung'afa naye, pfipfila tutsokala naye 12 Tung'adudumila,
tutsotawala naye, tung'amlema, naye katsotulema. 13 Ka twetwe si wakutogholighwa
bae, yeye kosighala wakutogholighwa, kwaapfila yeye ng'odaha kughaluka mna aghala
ghalongile.

Kala kutali na mbuli tsa chibwotsi

14 Uwakumbuse ipfinu apfo, na uwakanye hambele he Imulungu, waleke kuhisanyila
tsimbuli tsolongatse, ng'apfinoghile bae, chinu acho chowahinya awala iwohulikitsa.
15 Wighangamitse kwilangusa kuwa kutogholighwa ne Imulungu, ka imunu iyosang'ana
isang'ano yake aku ng'oyonela chinyala bae na kolangulitsa pfinoghile usenga ula wa
kweli. 16 Ukale kutali ne mbuli itsihile na tsa chibotsi, atso tsowatenda iwanu wakale kutali
ne Imulungu. 17 Ghamalangulitso ghawo gheghala na londa ilikula himahima no ukuja
lukuli. Wamwenga wawo iwo Hemenayo na Fileto. 18 Waileka inzila ya kweli, na kuhinya
inoghola ye iwanu wangi kwa kulonga kutsilihuka kwa iwanu wose ma kupfika. 19 Lekeni
ukweli we Imulungu wima ghendo ka lukwalambatsa lwe ghamabwe, na mchanya mwake
lwandikighwa pfino, “Imtwatsa kowamanya iwanu wake” na “Chila imunu iyolonga yeye
ka imunu we Imtwatsa, yaleke ghehile.”
20 Mne ing'anda ng'ulu haduhu ipfinu pfa nzahabu na fetsa pfiliheka, ila hana pfinu
pfa mibiki na pfa lidongo, pfimwenga pfa heshima na pfimwenga si pfa heshima bae.
21 Imunu ang'edeghetetsa kulawa mne ghehile kakuwa ichinu cha kutogholighwa, kwaap-
fila kelapfa na kutumika ne imtwatsa wake, keyandaa kutenda chila isang'ano inoghile.
22 Utsipfuke dong'o tsa usongolo, na ubame ukukala ka pfobama Imulungu, uwe na
inoghola na unoghelo na tindiwalo hamwe na wose iwomlomba Imtwatsa kwa ghumoyo
ghunoghile. 23 Utsileme mbuli tsa ubotsi na itsilihela mana, kwaapfila kwomanya tsoghala
ukwisonga. 24 Mtumwa we Imtwatsa ng'esonga bae. Yahole kwe iwanu wose na yadahe
kulangulitsa na yadudumile, 25 yawakanye kwa uhole awala iwohisanya naye, kwaapfila
Imulungu kodaha kuwatenda watoghole nzambi tsawo na kutsileka na waumanye ukweli,
26 ili tsimbutsi tsawo tsiwoile na kulawa mne chonzo cha Yehile iyawonzile na kuwatenda
watende pfobama yeye.

3

Ghamatsuwa gha utsighilo

1 Ukumbuke kutsakuwa na maghayo mne ghamatsuwa gha utsighilo. 2 Iwanu
watsenoghela iwenyegho na watsonoghela tsisendi na watsetunya na watsakuwa na
chidandali na watsokuwa na maligho, watsoleka kuwahulikitsa aba tsawo na mai
tsawo, watsokuwa wahela mighede, watsokuwa ng'awahenzeluke bae, 3 iwalihela un-
oghelo na iwolema kwighongola na waghutsu na ing'awodaha kwilongotsa na wakali,
ing'awonoghela ghanoghile, 4 iwohunduka weyawo na iwotenda bila kwipfikitsa na
wane chepfu na iweghoda na iwenogheletsa iwenyegho kubita kumnogheletsa Imulungu.
5 Kwa kunze wakoneka ka iwanu iwompfuka Imulungu, lekeni woilema ngupfu yake.
Wibaghule ghendo ne iwanu awo. 6 Wamwenga wawo woghenda mne tsing'anda tse
iwanu aku wowabugha iwapinga wabotsi ili wawahulikitse, wapinga iwali ne imitsigho

ye nzambi na iwaghoghighwe na soyoka nyingi, 7 ghamatsuwa ghose welangulitsa lekeni
ng'awodaha bae kuumanya ukweli. 8 Iwanu awo wolema ukweli ka Yane na Yamble*
pfawampingile Musa, iwanu iwahinyike tsimbutsi na iwalemighwe kwa mbuli tse in-
oghola. 9 Lekeni ng'awatsodaha kughendelela ng'ani kwaapfila ubotsi wawo utsakoneka
ghendo kwe iwanu wose, ka pfailawile kwa Yane na Yamble

Ghamalaghitso gho ukumalitsila

10 Lekeni ghweghwe kughawinza ghamalangulitso ghangu na pfanikalagha na chani-
bamile mne ughima wangu na inoghola yangu na ukududumila kwangu na unoghelo
wangu na ukubetetsa kwangu, 11 madununziko na maghayo. Koghamanya ighanilaw-
ile ako Antiyokiya, Ikoniya na Lisitira. Tsanidudumila madununziko makulu ng'ani,
naye Imtwatsa kang'ombola mna agho ghose. 12 Chila imunu iyobama kukala kwa
kumpfuka Imulungu na kwa kumuwinza Kiristu Yesu, katsodununzighwa, 13 lekeni
iwanu wehile na waghutsu, watsoghendelela kwiha ghendo, wobugha aku wenyegho
wobughighwa. 14 Lekeni ghweghwe ughendelele na achila chawilangulitse na ku-
chitoghola ghendo, kwaapfila kowamanya awala iwakulangulitse, 15 naghwe kulawa
udodo wako tsakughamanya Ghamaandiko Mahenzeluka, ighodaha kukwing'a inzewele
ili ukombolighwe kwa kumtoghola Kiristu Yesu. 16 Ghamaandiko Mahenzeluka ghose
Imulungu kaghahumulila Muhe wake, na ghanogha kulangulitsila ukweli na ukukanya na
kulangusa matotso na kuwalongotsa iwanu wakale pfinoghile, 17 ili imunu we Imulungu
atimilike, na adahe kutenda ghose ghanoghile.

4

1 Nokulaghitsa hambele he Imulungu, na hambele ha Kiristu Yesu iyatsowahigha iwanu
waghima ne iwafile, kwaapfila kakutsa kulongotsa ka Imndewa; 2 uwapetele iwanu im-
buli, wiyandaye kwa chipindi chinoghile na chipindi ing'achinoghile bae, uwakembele na
uwakanye na uwaghume iwanu ghumoyo kwa ukududumila ghendo na kuwalangulitsa.
3 Ghamatsuwa ghakutsa iwanu ng'awatsohulikitsa ghamalangulitso gha kweli, ila wat-
sowinza ghawobama iwenyegho na watsepatila iwalangulitsi bwelele yawatsowalongela
aghala ghaliheka maghutwi ghawo ghobama kughahulika. 4 Watsolema kuhulika ukweli,
watsohindukila simo tse ughutsu. 5 Lekeni ghweghwe walangitse mne ipfinu pfose,
ududumile ghamaghayo, utende isang'ano ya kupeta Imbuli Inoghile, utimitse pfinoghile
isang'ano yako.

6 Kwaapfila nene nahabehi ukulapfighwa ka nambiko yo ukughida na ghamatsuwa
gha ukufa kwangu ghapfika. 7 Nitowa ng'ondo pfinoghile, ghumwanza nighumalitsa
na inoghola niilolesa. 8 Sambi nokalitsa kwing'ighwa ghweko lya ukukala pfinoghile,
Imtwatsa iyolamla ka pfaibamighwa katsongaya ghweko alyo mne litsuwa lila, kuya si
nene niliheka bae, ila na awala wose iwobeta kwa unoghelo ukulawila kwake.

Pauli komlaghitsa Timoteo

9 Tenda ka pfaudaha utse hima kuna nene sambi. 10 Dema kainoghela isi ino, kandeka
kaghenda Tesalonike na Kilesike kaghenda Galatiya, naye Tito kaghenda Damalitiya.
11 Luka yaliheka yali na nene. Msole Maliki utse naye, kwaapfila kodaha kunyapfila
mne ng'onde yangu. 12 Lekeni Tukiko nimtuma Efeso. 13 Haukutsa ungalile na ligh-
wanda lyangu lyanililekile kwa Kupulo akula Tirowa, pfipfila ngalile na pfitabu pfila,
ghendoghendo apfila ipfitendighwe kwa ngotsi.

14 Ayula Alekisanda iyosang'ana ng'onde tsa chuma tsakanendela ghehile ghendo,
Imtwatsa katsomliha kwa aghala ghayatendile. 15 Naghwe walangitse nae, kwaapfila
tsakaupinga ghendo usenga wetu.

16 Haniyamile lwa mwanduso kuduhu imunu yemile lubali lwangu, wose tsawandeka.
Imulungu aleke kuwapetela totso alyo. 17 Lekeni Imtwatsa tsakakala na nene, kangaya
ingupfu ili niwapetele usenga wose Iwanu iwali si Wayahudi. Kuya tsang'ombolighwa
kulawa mlifwa ka kunikombola mumlomo mwe simba. 18 Imtwatsa katsonikombola
kulawa mne ghehile ghose, na kunighala ghoya mbaka mne undewa wake we kulanga.
Utunitso uwe kuna yeye ghamatsuwa ghose! Ona.

Ndamso tsa utsighilo

19 Uwalamse tsina Pilisila na Akila, hamwe ne iwanu wa kaye ya Onesifori. 20 Elasto
kasighala Kolinto na Tirofimo nimleka Mileto kwaapfila tsakakala mtamu. 21 Utende
pfaudaha utse ng'ana chipfeghetsi chanduse.

Ebulo, Pude, Lino na Klaudiya na wandughu wangi iwomtoghola Kiristu wokulamsa.

* **3:8** Yane na Yamble tsawakala wahawi wa Farao mndewa wa Misiri ghamatsuwa Musa awalapfile Waisiraeli ako Misiri (Kulawa 7:22, 9:11).

22 Imtwatsa yakale na muhe wako.
Uluso we Imulungu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwa Tito

Ichilongole

Chitabu cha Tito cha chitabu chimwe mna pfitabu pfine pfa Pauli pfayamwandikile imunu yumwe yumwe na si kwa likanisa bae. Na pfitabu pfingi pfidatu apfino hano, Ibaluwa ya mwanduso kwa Timoteo, na ya keli kwa Timoteo, na ibaluwa kwa Filimoni. Ibaluwa ino Pauli tsakamwandikila Tito, ila tsakayandika ka yobamighwa isomighwe hambele he iwanu. Pauli tsakayandika mna miyaka ya sitini na tatu mbaka sitini na tano kulawa Yesu hakalile muisi.

Pauli komlaghitsa Tito yalilongotse makanisa ighakalile mne chisiwa cha Kirete. Pauli kamwandikila ibaluwa ino ili yamlangulitse Tito mna kuwasaghula na kuwalangulitsa pfilongotsi wa makanisa, na ghayamlongele mne ibaluwa ino gheghala na aghala ghalongile mna tsibaluwa tsake mbili tsayamwandikile Timoteo. Pfipfila Pauli kolonga pfilongotsi wa likanisa wobamighwa wawetse. Apfo pfilongotsi wa likanisa wa leloli walole ighali mne ibaluwa ino ili wawe pfilongotsi wanoghile.

Ighali mchitabu

Mne isula ya 1:1-16, Pauli komlangulitsa Tito yawasaghule pfilongotsi iwompfuka Imulungu.

Mne isula ya 2:1-3:11, komlaghitsa yawalangulitse iwanu wakale kwa ukumpfuka Imulungu.

Mne isula ya 3:12-15 Pauli komalitsila.

1 Nene Pauli mtumwa we Imulungu na mtumighwa wa Kiristu Yesu.

Tsanisaghulighwa na kutumighwa ukwapfila inoghola ye iwanu iwasaghulighwe ne Imulungu na kuwalongotsa wamanye ukweli wa kukala ka pfobama Imulungu. 2 Ukweli uno wotwing'a lolelo lya ughima wa ghamatsuwa ghose, Imulungu ing'alongagha ughutsu bae tsakalapfa laghano kulawa ng'ana isi ilumbighwe, 3 na mne chipindi chinoghile kaughubula mna imbuli yake. Nene tsaning'ighwa imbuli ayo niipete kwa laghitso lye Imulungu Mkombotsi wetu.

4 Nokwandikila ghweghwe Tito, mwanangu ghendo yatuhangila inoghola imwe. Nomlomba Aba Imulungu na Kiristu Yesu Mkombotsi wetu yakutendele uluso na yakwike tseghamba.

Sang'ano ya Tito akula Kirete

5 Tsanikuleka Kirete ili wike pfinoghile chila chinu ichihunguke na uwasaghule iwabala iwolongotsa iwanu iwomtoghola Kiristu chila mne ghumji, ka pfanikulaghitse. 6 Mbala yolongotsa iwanu iwomtoghola Kiristu kobamighwa yawe imunu yalihela totso, yawe na mwehe yumwe, na iwanaghe wamtoghole Yesu, na waleke kumanyika kwa ughobo au kwa kuleka kuhulika. 7 Kwaapfila mbala yowalolesa iwanu iwomtoghola Kiristu ka mwimilitsi we isang'ano ye Imulungu, yawe imunu iyalihela matotso. Aleke kwighoda, aleke kusumka kwona maya, aleke kupatika, aleke ughobo na aleke kusulukila ng'ani tsisendi. 8 Lekeni awe mluso na iyonoghela ghanoghile, awe mhole, awe imunu iyotenda ighamnogheletsa Imulungu, awe mwenzeluka na iyodaha kwilongotsa mwenyegho, 9 iyokindisa pfinoghile usenga ula wa kutogholighwa ka pfaulangulitsighwa. Apfo katsodaha kuwaghuma ghumoyo iwanu wangi kwa ghamalangulitso igholongesa na kuwahuma awala iwoghabela ghamalangulitso agho.

10 Mana kuna iwanu wengi ghendoghendo awala iwalawile mne kingili lya Wayahudi, awo iwolema kuhulika, iwolonga hela, na iwobugha iwanu wangi. 11 Waghomighwe waleke kulonga, kwaapfila wopfulughitsa kaye ngima kwa kulangulitsa ipfinu pfang'awobamighwa kupfilangulitsa, wotenda apfo ili wapate tsisendi. 12 Hata nabii wawo yumwe, naye pfipfila ka Mkilete, tsakalonga, “Wakilete waghutsu ghamatsuwa ghose, wawo ka iwanyama wehile, wana batsu na wadebwe!” 13 Naye tsakalongesa, apfo uwakanye ghendo, ili weme pfinoghile mne inoghola. 14 Waleke kughendelela kukoleletsa simo tsiliheka tsa Wayahudi na ghamalaghitso igholawila kwe iwanu iwalemile ukweli. 15 Kwa iwanu iwelile hambele he Imulungu, chila chinu chela, lekeni kuduhu chochose ichelile kwa awala iwehile na ing'awotoghola Imulungu, na uwetso wawo wo kusaghula kutenda ghanoghile au ghehile kuhinyika na tsimbutsi tsawo tsiha. 16 Iwanu awo wolonga wommanya Imulungu, lekeni kwa ghamatendo ghawo womlema. Weha ghendo na ng'awohulika bae, ng'awotogholighwa bae kwa kutenda chinu chochose ichinoghile.

2

Ghamalangulitso igholongesa

1 Lekeni ghweghwe ulonge ghamalangulitso igholongesa. 2 Uwalongele wanzehe wawe
na chiyasi, wawe iwotogholighwa ne wanu, wadahe kwilongotsa wenyegho, weme mne
inoghola yawo na unoghelo na wadudumile.
3 Pfipfila uwalongele wapinga wanzehe wampfuke Imulungu, waleke kuwa waghutsu,
waleke kunwa ng'ani mbwali, walangulitse aghala ighanoghile, 4 ili wawafunde wapinga
wadowado kuwanoghela iwamale tsawo ne iwana wawo, 5 wadahe kwilongotsa
wenyegho na wadeghete, walolese ghoya kaye tsawo, wanoghe na wawahulikitse wamale
wawo, ili usenga we Imulungu uleke kulongighwa pfihile.
6 Pfipfila uwaghume ghumoyo iwasongolo wadahe kwilongotsa wenyegho. 7 Mne
ipfinu pfose ghweghwe imwenyegho uwe chitango cha kutenda ghanoghile. Ulanguse
ukweli na ghamalangulitso ghako ghakindike ghendo. 8 Ghaulonga ghaleke kuwa na
matotso ghoghose ili iwanebe wako wone chinyala, kwaapfila wahela chochose chihile cha
kulonga mne mbuli tsetu.
9 Iwatumwa wawahulikitse iwatwatsa wawo na kuwanoghelesa mne ipfinu pfose.
Waleke ukwihisanya nawo, 10 au ukwiba ipfinu pfawo. Ila walanguse ka wawo wanogha
na wa wanu wa kutogholighwa ghamatsuwa ghose, ili waghatende ghamalangulitso ghe
Imulungu Mkombotsi wetu ghoneke ghanogha mna chila chinu chawotenda.
11 Mana uluso we Imulungu iughala ukombotsi kwe iwanu wose ughubulighwa.
12 Uluso awo wotulangulitsa kughaleka ghehile na dong'o tse iisi, tukale kwa kwilongotsa
iwenyegho, tukale pfinoghile na kukala ka pfayobama Imulungu mne iisi ino ya sambi,
13 aku twobetetsa litsuwa lila lya kubweda lyatulilolela baho hautsolawila utunitso we
Imulungu Mkulu na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu. 14 Yeye tsakelapfa imwenyegho kwaajili
yetu ili atughombole kulawa mne ghehile ghose na kututenda tuwe iwanu wahenzeluke
iwali wake yeye mwenyegho, iwanu iwosulukila kutenda ghanoghile.
15 Lelo, ulangulitse ipfinu apfo na uwaghume ghumoyo na kuwakanya kwa uwetso
wose. Imunu wowose aleke kukubetsa.

3

Ukutenda ighanoghile

1 Uwakumbuse iwanu kuwategheletsa iwakulu na iwanu wane uwetso, kuwahulikitsa
na kwiyandaa kutenda ghose ighanoghile, 2 waleke kumligha imunu wowose, waleke
kuwa waghobo, wawalangule iwanu wangi, wawe wahole kwe iwanu wose.
3 Kwaapfila aho ghumwande na twetwe tsatukala twawabotsi, ng'atuhulikitse bae,
tsatubughighwa, aku twotumikila dong'o na uhondo wose. Tsatukala kwa ukwihila na
kwionela chepfu, iwanu tsawatuhila na twetwe tsatuwahila. 4 Lekeni uluso na unoghelo
we Imulungu, Mkombotsi wetu haughubulighwe, 5 tsakatukombola si kwaajili ye ichinu
chochose ichinoghile chatutendile twetwe, ila kwa libatsi lyake, kubitila Ghumuhe Mwen-
zeluka iyotutenda twelekighwe lwa keli na kuwa iwanu wa sambi kwa kutuopfugha.
6 Imulungu tsakatughalila ghendo Ghumuhe Mwenzeluka kubitila Yesu Kiristu, Mkom-
botsi wetu, 7 ili kwa uluso wake tutogholighwe kuwa tunogha na kuubokela ughima wa
ghamatsuwa ghose watuulolela. 8 Imbuli ino yolongesa, nokubama ulonge imbuli ino
kwe ingupfu, ili awala iwamtoghole Imulungu wakumbuke kukala mne ghamatendo
ghanoghile. Agho ghanogha na ghowatenda iwanu wabwede. 9 Lekeni kaleni kutali
na midawalo ya ubwotsi, na ghamataghwa gha lukolo, ughobo na ukwihisanyila mbuli
tsa Ghamalaghitso, kwaapfila pfinu apfo pfahela mana na ng'apfiwapfila bae. 10 Imunu
msongetsi, umkanye mala imwe na ya keli, kuya umleme. 11 Kuya kwomanya imunu ka
ayo keyaghitsa na kana nzambi, natso tsomlangusa ka kana matotso.

Ghamalaghitso gha kumalitsila

12 Hanitsowatuma Aritema na Tukiko kuna ghweghwe, utende ka pfaudaha utse
kuna nene aku Nikapoli, kwaapfila nobama kukala aku ghamatsuwa gha chipfeghetsi.
13 Utende pfaudaha umwapfile mmanya malaghitso Sena na Apolo ili wadahe ukwan-
dusa ghumwanza ghwawo, kuya ulole waleke kuhungukighwa chinu. 14 Iwanu wetu
wobamighwa welangulitse kusang'ana ng'onde tsinoghile ili weyapfile wenyegho mna
aghala ghawobama, waleke kukala hela.
15 Iwanu wose iwali na nene wokulamsa. Uwalamse iwanu iwomtoghola Yesu.
Uluso we Imulungu ukale namwe mwose.

Ibaluwa ya Pauli kwa Filimoni Ichilongole

Ibaluwa ndodo kwa Filimoni tsayandikighwa na mtumighwa Pauli (1:1). Pauli tsakakala mwigheletsa hayang'ali yakwandika ibaluwa ino, na ayo yolangusa ibaluwa ino yandikighwa mna ghumji ghwa Roma. Na ka tsakakala Roma, yakoneka kayandika mna ghumwaka ghwa sitini na ghumwe kulawa Kiristu hakalile muisi, chipindi chichila hayandikighwe ibaluwa kwa Wakolosai.

Ibaluwa ino tsakamwandikila imunu yakemighwe Filimoni. Filimoni tsakakala imunu wa kanisa, na pfipfila tsakana mtumwa wake yakemighwe Onesimo. Pauli tsakandika ibaluwa ino kumlomba Filimoni yaleke kumuhigha mtumwa wake Onesimo, ghumwande Onesimo tsakatsuma kulawa kuna Filimoni, na kwa malaghitso gha undewa wa Roma, Filimoni ang'adahile kumkoma Onesimo. Pauli komlomba Filimoni kwa kumghuma ghumoyo yambokele Onesimo ka mkiristu miyaghe, na pfipfila Pauli kolomba Filimoni yamlekelele Onesimo yamwapfile yeye Pauli.

Ighali mno

Mne isula ya (1:1-3) Pauli komlamsa Filimoni.

Kuya mne isula ya (1:4-21) Pauli komlomba Filimoni ambokele Onesimo ka mkiristu miyaghe.

Mne isula ya (1:22-25) Pauli komalitsila kwa kulonga ule kobama yawangile, na kotuma ndamso tsake.

1 Nene Pauli, yanyohighwe kwaajili ya Yesu Kiristu. Na ndughu yetu Timoteo.

Twokwandikila ghweghwe sale yetu Filimoni, yatusang'ana ng'onde imwe, 2 na iwanu iwomtoghola Kiristu iwetingana mng'anda mwako, na Afiya lumbu wetu, na Arikipo asikali miyetu.

3 Nolomba Aba wetu Imulungu na Imtwatsa Yesu Kiristu wawatendele uluso na waweng'e tindiwalo.

Unoghelo na inoghola ya Filimoni

4 Ghamatsuwa ghose hanilomba, nokukumbuka ghweghwe Filimoni na kumlongela Imulungu mighede, 5 kwaapfila nihulika pfaumtoghola Imtwatsa Yesu na pfauwanoghela iwanu wose we Imulungu. 6 Nokulombela uwe ne ngupfu kuwalongela iwanu wangi inoghola yako, ili wamanye ghendo ghose ghanoghile ghatwinagho twetwe yatwilungile na Kiristu. 7 Unoghelo wako unideng'elesa ng'ani na unighuma ghumoyo. Ghweghwe kuisangalamsa mimoyo ye iwanu wose we Imulungu.

Pauli komlomba Filimoni yambokele Onesimo

8 Apfo, nene ka ndughu yako mne ukwilunga na Kiristu, ning'adahile kukulaghitsa bila kupfuka utende chaubamighwa kutenda. 9 Lekeni kwaapfila nokunoghela, pfinogha nikulombe. Notenda apfi hata ka nene Pauli nilala, na sambi nene nyohighwa kwaajili ya Kiristu Yesu. 10 Apfo nokulomba umwapfile Onesimo, iyawile imwanangu kubitila ukwilunga na Kiristu hatukalile mchifungo. 11 Ghumwande tsakakala kahela sang'ano kuna ghweghwe, lekeni sambi kana sang'ano kuna nene na kuna ghweghwe pfipfila.

12 Lelo nomuyitsa keli kuna ghweghwe, yeye ka ghumoyo ghwangu. 13 Tsambama akale na nene, yakutendele ng'onde ino ya kunyapfila hano mchifungo, kwaajili ya kupeta Imbuli Inoghile. 14 Lekeni sibama bae kukunanahitsa unyapfile, ila nobama utende pfaubama. Apfo sitenda ichinu chochose mbaka utoghole.

15 Lamda Onesimo tsakakala kutali naghwe chidogho, ili yoye keli kuna ghweghwe ukale naye ghamatsuwa ghose. 16 Lelo yeye si mtumwa keli ila kanogha kubita mtumwa, yeye sambi kandughu yetu mne ukwilunga na Kiristu. Kanoghela nene na katsokunoghela ghweghwe ghendo, mana yeye kamunu miyetu na ndughu yetu mne kwilunga ne Imtwatsa!

17 Apfo ka kwombona nene nandughu yako, umbokele Onesimo ka pfunibokela nene. 18 Ka katenda ichinu chochose chihile au kakubunza chinu, nene nitsokuliha. 19 Nene Pauli nakwandika imwenyegho kwa ghumoko ghwangu, nitsokuliha. Sibama bae kukukumbusa unilihe ughima wako. 20 Ndughu yangu utende pfino kwa kunyapfila nene kwaajili ye Imtwatsa, lelo ghweghwe ka ndughu yangu mne ukwilunga na Kiristu udeng'elese ghumoyo ghwangu.

21 Kwaapfila nokutoghola, nokwandikila ghano, nomanya kutsotenda kubita ghano ghanikulongele. 22 Hamwe na hagho, mnyandalile hanu ho kuwasa, kwaapfila nololela Imulungu katsakwidika ghamumlomba na nene nitsomwangilani.

Ndamso tsa utsighilo

23 Epafura, iyohighwe hamwe na nene kwaajili ya kumsang'anila Kiristu Yesu, kokulamsa. 24 Nawo tsina Maliki, Aristariko, Dema na Luka, iwosang'ana na nene pfipfila wokulamsa.

25 Uluso we Imtwatsa Yesu Kiristu ukale namwe mwose.

Ibaluwa kwa Waebulaniya Ichilongole

Ibaluwa kwa Waebulaniya tsayandikighwa kuwaghuma ghumoyo Wakiristu. Nayo yolangusa Yesu pfatimilitse unabii wa Laghano lya Ghumwande. Mne ibaluwa ino hana mbuli ka sitini itsili mne Laghano lya Ghumwande itsilangusa ghendo ka Yesu katimitsa unabii na sang'ano tsa Mtambika Mkulu wa Chiyahudi. Kwa chinu acho ibaluwa ino yakoneka yandikighwa ili kuwaghuma ghumoyo Wakiristu wa Chiyahudi. Yesu iyo nambiko ya nzambi tsose, mala lumwe na kwa matsuwa ghose. Wakiristu wa matsuwa ghano nawo pfipfila wodaha kughumighwa ghumoyo na ibaluwa ino waghendelele kumuwinza Yesu Kiristu iyotutenda tudahe kumtoghola Imulungu, na kughendelela kumtoghola yeye imwenyegho (12:2).

Haduhu imunu iyomanya ibaluwa ino tsayandikighwe na nani, lekeni iwasomi wolonga kodaha kuwa mtumighwa Pauli au Luka au Balinaba. Kuya haduhu imunu iyomanya yandikighwe tsuwachi, ila iwanu wengi wakona yandikighwa mne miyaka ya sabini kulawa Yesu helekighwe. Yerusalemu tsaihinyighwa mne ghumwaka sabini kulawa Yesu helekighwe, lekeni imunu yandike ibaluwa ino kolonga mbuli tsa Yerusalemu ka ng'ana ihinyighwe. Ibaluwa ino tsayandikighwa mne ghumji ghwa Roma (13:24) na lamda tsaibita mne makanisa mengi.

Ighali mghati

Isula ya 1:1-4:13 Imunu andike ibaluwa ino kolangusa ukulu wa Yesu kwa manabii we Imulungu na kwa wamalaika

Isula ya 4:14-7:28 Kolangusa ka Yesu Kiristu ka mkulu kubita iwatambika iwasang'ane mne ing'anda ye Imulungu akula Yerusalemu.

Isula ya 8:1-10:31 Kuya kolangusa sang'ano ya Yesu ng'ulu kubita laghano lya ghumwande lyayalaghane Imulungu ne iwanu wake kubitila malaghitso ghamwing'ile Musa.

Isula ya 10:32-13:17 Hamalitse kulangusa ukulu wa Yesu kwa chila chinu, kolapfa malangulitso mengi.

Isula ya 13:18-25 Komalitsila ibaluwa yake kwa kuwaghuma iwanu ghumoyo na kuwalamsa iwanu.

Imbuli ye Imulungu kubitila Imwanaghe

1 Aho ghumwande Imulungu tsakalonga na aba tsetu mala nyingi na kwa nzila nyingi
kubitila manabii wake, 2 lekeni mne ghamatsuwa ghano gha ukutsigha kalonga na twetwe
kubitila Imwanaghe, iyamsaghule na yamwing'ile pfinu pfose pfiwe pfake, kuya kubitila
yeye Imulungu tsakalumba isi yose. 3 Yeye katumwemwesela utunitso we Imulungu, na
keghala ghendo ne Imulungu imwenyegho pfayali. Kaikindilisa isi yose ighendelele kuwa
baho kwa mbuli yake ine ingupfu. Hamalitse sang'ano ya kuwatenda iwanu wele kulawa
mne nzambi tsawo, kakala kulanga ubali wa ghumoko ghwe kujilo ghwe Imulungu.

Imwana we Imulungu mkulu kubita wamalaika

4 Imwana katendighwa mkulu kubita wamalaika, ka taghwa lyeng'ighwe ne Imulungu
pfalili kulu kubita taghwa lyawo. 5 Mana Imulungu ng'amlongele ghendo malaika
wowose,
“Ghweghwe kwa Imwanangu
leloli nolonga nene niwa Aba wako.”
Wala ng'alongile ghendo kwa malaika.
“Nitsakuwa Aba wake,
naye katsakuwa Mwanangu.”
6 Lekeni Imulungu hayomghala chaudele wake muisi, kolonga,
“Wamalaika wose we Imulungu wamtamanile”
7 Lekeni kuna wamalaika Imulungu kalonga,
“Imulungu kawatenda libeho
wamalaika wake
na iwatumwa wake kawatenda kuwa imilambi ye ghumoto.”
8 Lekeni kwa imwana, Imulungu kalonga,
“Undewa wako, ghwe Imulungu, ng'aumala bae.
Ghweghwe kwotawala kwa kumnoghelesa Imulungu.
9 Ghweghwe konoghela ghamatendo ighomnoghela Imulungu na koghahila ghehile.

Apfo Imulungu, Imulungu wako kakusaghula,
kakutenda udeng'elele ng'ani
kubita pfawatendile weyagho."
10 Kuya kalonga,
"Ghweghwe Imtwatsa aho mwanduso tsakulumba isi yose,
kwa ghamoko ghako tsakulumba kulanga.
11 Napfo pfitsohupa, ila ghweghwe kutsosighala,
pfose pfitsolala ka lighwanda.
12 Kutsotsibotabota ka gholole,
natso tsitsoghaluka,
lekeni ghweghwe kutsosighala pfipfo pfauli
na ughima wako ng'autsomala bae."
13 Imulungu ng'amlongele mbe malaika wowose,
"Ukale hano ubali wangu wa kujilo
mbaka hanitsoweka wehile wako
hasi ha ghamaghulu ghako."
14 Lelo kuya wamalaika tsina nani? Wawo muhe iwomsang'anila Imulungu, na waghalighwa nae kuwapfila awala iwatsobokela ukombotsi.

2

Ukombotsi mkulu

1 Lelo tughakinde ghendo aghala ighatuhulike ili tuleke kuleka kupfika kwatughenda.
2 Usenga ula iulongighwe ne wamalaika woneka wolongesa ghendo, imunu wowose
yang'aukindile au kuutoghola kohighighwa ka pfaibamighwa. 3 Lelo twetwe tutsohonatse
ka ng'atuutoghola bae ukombotsi uno mkulu? Tanu Imtwatsa tsakalonga ukombotsi
uno, kuya awala iwamuhulike walangusa kuna twetwe ka wolongesa. 4 Imulungu naye
kongetsa ukalangama wake kwa kutenda pfitango, pfihulo na pfinzonza ketseketse, na
kwa kuwagholela iwanu pfigholelo pfa Ghumuhe Mwenzeluka ka pfayabamile.

Yesu iyo iyotulongotsa mne ukombotsi

5 Imulungu ng'awekile bae malaika kutawala isi iikutsa, isi ila yatulonga mbuli tsake.
6 Lekeni Ghamaandiko Mahenzeluka hanu hangi gholonga,
"Imunu chinu chachi mbaka umwalangule?
Imwana we imunu chinu chachi mbaka umlolese?
7 Tsakumtenda yawe mdodo kubita wamalaika,
kumpfika fiya ya utunitso na heshima.
8 Kwika chila chinu chiwe hasi hake."
Yolongighwa Imulungu tsakamwika imunu yawe mtawala we pfinu pfose, ng'achisighala
hata chinu chimwe bae. Lekeni ng'atukona ipfinu pfose imunu pfopfitawala sambi,
9 ila twomwona Yesu iyatendighwe mdodo kubita wamalaika kwa chipindi chidodo, ili
kwa uluso we Imulungu yawafile iwanu wose. Sambi twomwona kapfatsighwa fiya ya
utunitso na heshima kwa ukufa kwayadununzike. 10 Tsaikala pfinogha ghendo Imulungu
iyolumba na ukukindilisa ipfinu pfose, yamtende Yesu kuwa mkamilifu kwa inzila ye
ukudununzika, ili yawaghale iwanu wengi mne utunitso wake. Kwaapfila Yesu iyo
iyowalongotsa mne ukombotsi. 11 Yeye kowadeghetesa iwanu nzambi tsawo, yeye na
awala iwadeghetesighwe, wose wana aba yumwe. Kwaajili ayo Yesu ng'akona chinyala
bae kuwakema iwanu awo ndughu tsake, 12 kolonga,
"Nitsolipeta taghwa lyako kwe iwanu wangu,
nitsokutunya mne ghumtingano ghwawo."
13 Pfipfila kolonga, "Nitsakwika lolelo lyangu kuna yeye. Kuya kalonga keli, nene nabaha
ne iwana iyangaile Imulungu, wawe wana wangu"

14 Lelo kwaapfila iwana awo wana lukuli na idamu, Yesu imwenyegho tsakawa ka
wawo, kelunga na unu wawo. Tsakatenda apfo ili kubitila lifwa lyake amuhume Yehile
yane uwetso mne lifwa, 15 na apfo yawalekelele awala iwakalile watumwa mna ughima
wawo wose. Tsawakala watumwa kwa kupfuka ukufa. 16 Kwaapfila yeye ng'atsile
ghendo bae kuwapfila wamalaika ila katsa kuwapfila iwatsukulu wa Abrahamu. 17 Apfo
tsakabamighwa yeghale na ndughu tsake kwa chila chinu, ili yawe Mtambika wawo
mkulu iyotogholighwa na yane libatsi mne kumsang'anila Imulungu, ili nzambi tse iwanu
tsileghusighwe. 18 Kwaapfila yeye mwenyegho tsakadununzika ahala hayaghetsighwe,
kodaha kuwapfila awala iwoghetsighwa.

3

Yesu ka mkulu kubita Musa

1 Apfo ndughu tsangu iwanu we Imulungu, imkemighwe ne Imulungu, mmwalangule
Yesu, Imtumighwa na Mtambika mkulu we inoghola yatuilonga toitoghola. 2 Yeye
tsakakala kotogholighwa ne Imulungu, iyamsaghule kutenda isang'ano yake, ka Musa
pfayang'ali iyotogholighwa mne ukuwasang'anila iwanu wose wa Isiraeli, iwakemighwe
ing'anda ye Imulungu. 3 Imunu iyotsenga ing'anda kotunyighwa kubita ing'anda
yenyegho, lelo Yesu kotunyighwa kubita Musa. 4 Kwaapfila chila ing'anda itsengighwa ne
imunu, lekeni Imulungu iyo iyatsengile chila chinu. 5 Musa tsayang'ali yotogholighwa ka
mtumwa kwe iwanu wose wa Isiraeli, iwakemighwe ing'anda ye Imulungu, na tsakalonga
ipfinu apfila Imulungu pfayatsolonga hambele, 6 ila Kiristu katogholighwa ka imwana
mne ing'anda ye Imulungu. Twetwe iwenyegho twa ing'anda yake ka twoghendelela
ukwima bila ukupfuka na kuchilolela achila chatwighodela.

Ukubwihila kwe iwanu we Imulungu

7 Apfo ka Ghumuhe Mwenzeluka pfayolonga mne Ghamaandiko Mahenzeluka,
“Leloli mng'ahulika litsi lye Imulungu,
8 mleke kutenda imimoyo yenu iwe misughu,
ka pfawatendile iwabala wenu hawalemile kunihulikitsa,
ghamatsuwa ghala hawanighetsile
akula kunyika.
9 Ako iwabala wenu tsawanighetsa na kunidodosa,
hata ka tsawaghona ghanendile kwa miyaka makumi mane.
10 Apfo niwonela maya iwanu wala, nilonga,
‘Ghamatsuwa ghose lweleko lula lwakwagha,
na ng'alumanya bae nzila tsangu.’
11 ‘Tsanilaha kwa maya nilonga,
ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila!’ ”
12 Lelo ndughu tsangu, mwalangitse mghati mwenu kuleke kuwa ne imunu yane
ghumoyo ghuhile na wa kulema kutoghola, kwa kwibaghula ne Imulungu iyali mghima.
13 Lekeni hamghendela kuhulika mbuli ila leloli yosomighwa mne Ghamaandiko Ma-
henzeluka, mwighume ghumoyo chila litsuwa ili kuleke kuwa ne imunu mghati mwenu
iyotendighwa mkomu kwa ukughutsukighwa ne nzambi. 14 Kwaapfila twakuwa wamwe
mna Kiristu, tung'akindilisa kwe ingupfu mbaka utsighilo lolelo lyetu lyatubokele mwan-
duso.
15 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Leloli mng'ahulika litsi lye Imulungu,
mleke kuitenda mimoyo yenu iwe misughu,
ka pfawatendile iwabala wenu hawamlemile Imulungu.”
16 Kuya tsina nani iwahulike litsi lye Imulungu na kumlemela? Pfii si awala wose bae
iwalongotsighwe na Musa kulawa Misiri? 17 Angu tsina nani Imulungu yawonele maya
kwa miyaka makumi mane? Kawonela maya awala iwatendile nzambi, ng'uli tsawo tsat-
senela kunyika. 18 Angu Imulungu helahile, “Ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kub-
wihila,” yang'ali yowalonga tsina nani? Yang'ali yowalonga awala yang'awamuhulikitse.
19 Lelo twakona ng'awadahile ukwingila ako kwaapfila tsawalema kutoghola.

4

1 Lelo kwaapfila laghano lye ukwingila hanu hake ling'ali baho, twalangitse imunu
wowose mna twetwe aleke kuleka kwingila hanu hao ho ukubwihila. 2 Kwaapfila Imbuli
Inoghile tsaipetighwa kuna twetwe ka pfaipetighwe kuna wawo iwanu wa ghumwande.
Lekeni usenga awo ng'auwapfile chinu bae, kwaapfila tsawahulika ila ng'awaubokele kwa
ukutoghola. 3 Twetwe itutoghole tutsakwingila hanu ho ukubwihila ka pfayalongile.
“Tsambona maya na nilaha,
‘Ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila!’ ”
Imulungu tsakalonga agho hata ka isang'ano yake tsaimala kulawa hayalumbile isi yose.
4 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga mbuli tsa litsuwa lya saba, “Imulungu
tsakaileka sang'ano yake yose, litsuwa lya saba kabwihila.” 5 Kuya chinu chino cho-
longighwa keli, “Ng'awatsakwingila mbe hanu hangu ha kubwihila.” 6 Apfo laghano lye
ukubwihila ling'ali baha, na iwanu wala iwapetelighwe Imbuli Inoghile aho mwanduso
tsang'awengile hamo kwaapfila ng'awategheletse bae. 7 Chinu chino cholangusa kuwa
Imulungu keka litsuwa lingi, ilikemighwa “Leloli.” Miyaka mingi ibitile tsakalonga
kubitila Daudi ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,

“Leloli mng'ahulika litsi lye Imulungu,
mleke kuitenda mimoyo yenu iwe misughu.”
8 Mana ka Yoshua ang'awatendile iwanu wabwihile, ka pfayalongile Imulungu, Imulungu ang'alekile kulonga mbuli tsa litsuwa lingi hambele. 9 Apfo kubwihila kwe iwanu we Imulungu kung'ali baho ka Imulungu pfabwihile tsuwa lya saba. 10 Imunu wowose yakwingila hanu ha kubwihila ka pfayalongile Imulungu, ayo katsoleka sang'ano yake na kubwihila ka Imulungu pfalekile sang'ano yake na kubwihila. 11 Lelo twiyunde twingile mne ukubwihila ako, ili kuleke kulawila imunu wowose mna twetwe aleke ukughwa kwa kulema kutegheletsa ka pfawatendile wawo.
12 Kwaapfila mbuli tse Imulungu tsina ughima na ingupfu, tsotema kubita mmaghe ighutema kuno na kuno. Kuya tsakwingila mbaka hane ghumoyo na muhe, ka limaghe ilitema mbaka mghati mwa pfilungo na ulojo, kuya tsomanya ghaikwalangula na ghaibama mimoyo ye iwanu. 13 Kuduhu chilumbe chochose ichipfisighwe kwe Imulungu, chila chinu chighubulighwa kuna yeye iyatubamighwa tumlongele ghamatendo ghetu.

Yesu Mtambika mkulu

14 Apfo kwaapfila twinaye Mtambika mkulu iyengile mbaka kulanga kwe Imulungu, Yesu Imwana we Imulungu, leka tukindilise ukutoghola kwetu kwatulonga totoghola. 15 Mtambika wetu mkulu kotwonela libatsi, kwaapfila yeye mwenyegho tsakaghetsighwa mna chila chinu ka twetwe, ila ng'atendile nzambi bae. 16 Lelo tuchighendele chighoda che undewa che Imulungu yane uluso bila kupfuka, tubokele libatsi na uluso mne chipindi cho ukutwapfila.

5

1 Chila mtambika mkulu kosaghulighwa kulawa kwe iwanu wake, kakwikighwa yawatendele iwanu isang'ano ye Imulungu kwa kumlapfila maghweko na nambiko kwaajili ya nzambi tsawo. 2 Kwaapfila yeye imwenyegho tsakahungukighwa ghendo, kodaha kuwonela libatsi iwanu awala ing'awomanya chinu na iwakwagha. 3 Na kwaapfila yeye imwenyegho kahungukighwa, kobamighwa yelapfile mwenyegho nambiko, si kwaajili ye iwanu wangi waliheka bae, ila pfipfila kwaajili ya nzambi tsake. 4 Kuduhu imunu iyetenda imwenyegho kuwa mtambika mkulu. Imulungu iyo iyomkema yawe mtambika mkulu, ka pfakalile Aruni. 5 Kiristu Mkombotsi pfipfila ng'etendile bae imwenyegho yawe Mtambika mkulu. Ila Imulungu kamlongela,
“Ghweghwe kwa Imwanangu,
leloli nolonga niwa Aba wako.”
6 Pfipfila hanu hangi mne Ghamaandiko Mahenzeluka kalonga,
“Kutsakuwa mtambika ghamatsuwa ghose,
ka pfakalile Melikisedeki.”
7 Mna matsuwa ghake ghakalile muisi, Yesu tsakamlomba na ukumdedetsa na kumlilila ng'ani kwa masotsi Imulungu, iyodaha kumkombola kulawa mne lifwa. Kwaapfila tsakakala mhole na kompfuka Imulungu, Imulungu kamuhulikitsa. 8 Hata ka tsakakala Imwana we Imulungu, kelangulitsa ukutegheletsa kubitila ukudununzika kwake. 9 Hayamalitse sang'ano yatumighwe kutenda, kawa mwanduso we ukombotsi wa ghamatsuwa ghose kwa awala iwomuhulikitsa, 10 na Imulungu kamsaghula yawe mtambika mkulu, ka pfayakalile Melikisedeki.

Tuleke kuya kuchughu

11 Kuya twinagho mengi gha kulonga kwa chinu chino, lekeni pfikomu kughalonga ghoya kwaapfila mwemwe muwa wadebwe ukwilangulitsa. 12 Sambi tsambamighwa muwe walangulitsi, kwaapfila ghamatsuwa mengi ma ghabita, lekeni mwemwe mwobama keli imunu yawalangulitse malangulitso gha mwanduso ghe mbuli tse Imulungu. Sambi muya kuchughu mwobama ukughwawa na si ukuja chijo chikomu bae. 13 Chila imunu iyoghwawa matombo ng'odaha bae kughatanga ighomnoghela Imulungu, kwaapfila ayo ang'ali mwana mdodo. 14 Chijo chikomu cha iwanu iwabala, wane tsimbutsi itsilangulitsighwe kubaghula ighanoghile na ighehile.

6

1 Lelo tugheke hambali ghamalangulitso gha mwanduso gha mbuli tsa Kiristu, tughende hambele kwa ghamalangulitso ighakomale. Si kughendelela kwika keli ghumsingi ghwa kuleka ghamatendo ghalihela sang'ano, na ghwa kumtoghola Imulungu, 2 ghamalangulitso gha ubatitso, ukwikighwa ghamoko, kutsilihuka kwe iwanu na ukuhighighwa kwa ghamatsuwa ghose. 3 Tughendele hambele Imulungu ang'abama.

4 Kwaapfila iwanu iwaghubulilighwe ukweli we Imulungu na kulanza pfigholelo pfa
kulanga, na ukwilunga na Ghumuhe Mwenzeluka, 5 na kulanza umta we mbuli tse
Imulungu, na ingupfu ye ghamatsuwa ighakutsa, 6 ng'aidahika bae kuwoyitsa watoghole
keli kutsileka nzambi tsawo, kwaapfila kwa kuleka kwawo kutoghola, wawo wenyegho ka
womuwamba keli Imwana we Imulungu mna msalaba na kumghela chinyala hambele he
iwanu.
7 Mghunda ighubokela imvula ighutowela ghamatsuwa ghose na ukotetsa imimeya
inoghile kwaajili ye imunu iyolima, ghubalikighwa ne Imulungu. 8 Lekeni mghunda
ighukotetsa imibiki ye tsimiwa na mighughu, wahela sang'ano, ghwabehi kulighitighwa
ne Imulungu, kuya yolakatsighwa mmoto. 9 Lekeni sale tsetu, hata ka twolonga pfino,
twomanya ghendo ka mwa mne inzila inoghile imlongotsani mne ukombotsi. 10 Imulungu
ng'ohigha pfihile bae. Yeye ng'atsoisemwa bae isang'ano yenu au unoghelo wenu
yamuulanguse kuna yeye kwa kuwapfila iwanu wake na pfamghendelela kuwapfila.
11 Twobama chila munu mna mwemwe alanguse ukwiyunda kuko mbaka utsighilo, ili
achila chambetetsa chitimile. 12 Ng'atubama bae muwe wadebwe, ila muwe ka awala
iwatoghole na kududumila, kuya tsawabokela chalaghane Imulungu.

Laghano lye Imulungu lya kweli

13 Imulungu hayekile laghano na Abrahamu, tsakatumila taghwa lyake kwilaha kwaap-
fila kuduhu imkulu kubita Imulungu, kuna yeye ang'elahile. 14 Imulungu tsakalonga,
“Nitsokubaliki ghendo, nitsokwing'a iwana wengi.” 15 Abrahamu tsakabetetsa kwa
ukududumila, kuya kabokela achila chayalongelighwe ne Imulungu. 16 Iwanu hawelaha,
welaha kwa yula iyali imkulu kubita wawo, na ukwilaha kolangusa ka ichilongighwe cho-
longesa, na kwilaha komalitsa ukwihisanya kwose. 17 Naye Imulungu pfipfo tsakakindilisa
chalaghane kwa ukwilaha, kwa kutenda apfo kawalangusa awala yelaghane nawo ka
ng'atsoghalusa chayobama. 18 Hana pfinu pfino pfibili ng'apfidaha kughaluka, mna apfo
Imulungu ng'odaha bae kulonga ughutsu. Lelo twetwe yatutsumilile hanu tseghamba
twoghumighwa ghumoyo kukindilisa ghendo lolelo ilikighwe hambele hetu. 19 Tuna lolelo
lino ka nanga* kwa ughima wetu. Lolelo alyo lima na lina ngupfu, lyakwingila mghati
mwe ilipanziya, mbaka hanu haenzeluke, 20 amwo hayengile Yesu kwaajili yetu, chilon-
gotsi wetu, kawa mtambika mkulu kwa ghamatsuwa ghose ka pfayakalile Melikisedeki.

7

Mtambika Melikisedeki

1 Ayu Melikisedeki tsakakala mndewa ghumji ghwa Salemu, na mtambika we Imu-
lungu iyali kuchanya ghendo. Abrahamu hayang'ali yakuya kulawa mng'ondo ako
kwayawakomile iwandewa, Melikisedeki tsaketingana naye, kambaliki, 2 naye Abrahamu
tsakamwing'a kumi limwe lye ipfinu pfose pfayang'ali napfo. Mana ya taghwa lyake
“Imndewa wa kutenda ighanoghile,” pfipfila yeye tsakakala “Imndewa wa Salemu,” mana
yake “Imndewa wa tindiwalo.” 3 Tsakahela aba wala mai, tsakahela lukolo, kuduhu
imunu iyomanya yelekighwe tsuwachi wala yafile tsuwachi. Tsakeghala ne Imwana
we Imulungu, koghendelela kuwa mtambika ghamatsuwa ghose. 4 Lelo mlole, imunu
ayo pfayakalile mkulu. Hata mbala wetu Abrahamu tsakamwing'a kumi limwe lye
ipfinu pfose pfayabokile mng'ondo. 5 Na awala lukolo lwa Lawi iwakalile watambika
tsawalaghitsighwa na Ghamalaghitso Imulungu ghamwing'ile Musa, wabokele kumi
limwe lye ipfinu kulawa kwe iwanu we Isiraeli, ndughu tsawo, hata ka tsawakala
watsukulu wa Abrahamu. 6 Melikisedeki ng'awile bae wa lukolo lwa Walawi, lekeni
tsakabokela kumi limwe lye pfinu kulawa kwa Abrahamu, kuya kambaliki yeye iyabokele
malaghano. 7 Ng'ailemighwa bae ka imunu iyobaliki ka mkulu kubita ayula iyobalikighwa.
8 Kuya iwatambika iwobokela kumi limwe lye ipfinu wa iwanu iwakufa, lekeni hano kumi
limwe lye ipfinu tsalibokelighwa ne imunu iyolongighwa ka mghima ghamatsuwa ghose,
ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga. 9 Kuya twodaha kulonga, iwanaghe Lawi
iwobokela kumi limwe lye ipfinu, kubitila Abrahamu nawo tsawaliha kumi limwe lye
ipfinu, 10 Kwaapfila Melikisedeki hayatingane na Abrahamu, Lawi tsayang'ali mlukuli
mwa Abrahamu, imbala wake.

Yesu keghala na Melikisedeki

11 Kwaapfila Waisiraeli tsaweng'ighwa ghamalaghitso kwa sang'ano ya ukutambika ya
Walawi. Lelo ka ukutambika kwa Walawi kwotimitsa ghose, ebali yabamighwe mtambika
yungi iyeghalile ne Melikisedeki, na si Aruni bae? 12 Mana ukutambika kung'aghaluka,
ghamalaghitso nagho ghobamighwa ghaghaluke. 13 Naye Imtwatsa wetu, iyolongighwa

* **6:19** nanga; chuma chitito ichihulumsighwa hasi mwe ghamatsi ili imeli ileke kuka

mbuli tsino, kolawila mlukolo lungi, na kuduhu imunu wa lukolo alwo iyasang'ane hanu ha kutambikila. 14 Kwaapfila twomanya ghendo ka yeye kalawila mlukolo lwa Yuda, na Musa ng'alongile chinu bae kwa lukolo luno kwa mbuli tsa watambika.

15 Kuya chinu chino cha mwatsimwatsi ghendo ka mtambika yungi iyeghalile na Melikisedeki kalawila. 16 Yeye ng'atendighwe mtambika kwa ghamalaghitso ghe iwanu, ila kwa ngupfu tsa ughima ulihela utsighilo. 17 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga, “Ghweghwe kutsakuwa mtambika ghamatsuwa ghose, ka pfakalile Melikisedeki.” 18 Lelo laghitso lila lya ghumwande tsalikighwa hambali kwaapfila tsalyahela ingupfu na tsalyahela sang'ano. 19 Mana Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu ng'aghadahile bae kutenda chinu chochose chitimile, lekeni sambi twing'ighwa lolelo linoghile, kubitila lolelo alyo twodaha kumghendela Imulungu habehi. 20 Kuya hano Imulungu tsakelaha, ila awala wangi hawatendighwe watambika tsakuduhu ukwilaha. 21 Lekeni Yesu tsakawa mtambika kubitila ukwilaha ahala Imulungu hayamlongele,

“Imtwatsa tsakelaha,
kuya ng'atsoghalusa achila chobama,
‘Ghweghwe kwa mtambika ghamatsuwa ghose.’ ”

22 Kwa ukwilaha kuno, Yesu kawa mwimilitsi wa laghano ilinoghile ghendo kubita lila lya mwanduso.

23 Kuya awala watambika wangi tsawakala wengi kwaapfila tsawang'ali wakufa, apfo ng'awadahile bae kughendelela ne isang'ano yawo. 24 Lekeni kwaapfila Yesu ka mghima ghamatsuwa ghose, ukutambika kwake ng'akumala bae. 25 Apfo yeye kodaha kuwakombola ghendo awala iwomtsila Imulungu kubitila yeye, mana yeye kokala ghamatsuwa ghose yawalombele kwe Imulungu.

26 Kwaapfila tsaibamighwa tuwe na mtambika mkulu ka yuno iyali mwenzeluka, iyalihela totso lyolyose wala nzambi, yabaghulighwe kutali na wane nzambi, na yenulighwe kubita kulanga. 27 Yeye ng'eghala ne watambika wakulu wangi bae, ng'obamighwa kulapfa nambiko chila litsuwa, tanu kwa nzambi tsake imwenyegho, kuya kwa nzambi tse iwanu wangi. Tsakalapfa inambiko mala lumwe hela kwa iwanu wose baho helapfile imwenyegho. 28 Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu ghowasaghula iwanu yang'awakamilike wawe watambika wakulu, lekeni laghano lye Imulungu ilitendighwe kwa ukwilaha, ilitsile hambele he Ghamalaghitso agho, lyomsaghula Imwana, iyatendighwe yatimilike ghamatsuwa ghose.

8

Yesu mtambika wetu mkulu

1 Imbuli ng'ulu kubita ghose ghatulongile, iyo ino, tuna Mtambika mkulu iyakalile lubali lwe kujilo lwe chighoda che undewa che Mkulu ako kulanga. 2 Yeye kosang'ana ka mtambika mkulu hanu hala haenzeluke kubita hanu hohose, hane bumbulika lye Imulungu lya kweli, ilitsengighwe ne Imtwatsa, si ne iwanu bae iwatsengile. 3 Chila mtambika mkulu kosaghulighwa amlapfile Imulungu ghweko ne nambiko, lelo mtambika wetu mkulu kabamighwa yawe na chinu cho ukumlapfila Imulungu. 4 Ka ang'awile wa hano muisi, ang'alekile kuwa mtambika mbe, kwaapfila ma kuna watambika iwolapfa ghweko ka pfaghalaghitse Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu. 5 Nawo wosang'ana aghala igheghala na ghumfano au sisila lya ighali kulanga. Pfipfo Musa habamile kutsenga bumbulika lila, kalongelighwa ne Imulungu, “Ulole, utsenge ka pfulangusighwe haukalile kuchidunda.” 6 Lekeni sambi Yesu keng'ighwa isang'ano ya ukutambika inoghile kubita yawo, ka pfayali mlamlitsi wa laghano ilinoghile kubita laghano lila, kwaapfila lima mne ipfinu pfinoghile ghendo pfalongile Imulungu.

7 Kwaapfila ka laghano lila ililongole ng'aliwile na totso bae, ng'alibamighwa bae laghano lya keli. 8 Lekeni Imulungu kona matotso kwe iwanu wake, kalonga,

“Imtwatsa kolonga, ghamatsuwa ghakutsa,
hanitsakwika laghano lya sambi ne iwanu wa Isiraeli ne iwanu wa Yuda.
9 Ng'alitseghala bae ne laghano lyanyikile ne iwabala wawo,
ghamatsuwa ghala haniwakindile ghamoko na kuwalongotsa walawe mne isi ya Misiri.
Kwaapfila ng'awakindile laghano lyangu,
na nene tsaniwalema.
10 Lekeni alino laghano lyanitsotenda ne iwanu wa Isiraeli,
hambele ha ghamatsuwa agho,
nitsakwika ghamalaghitso ghangu mne tsimbutsi tsawo,
nitsoghandika mne mimoyo yawo,
Nitsakuwa Imulungu wawo,

nawo watsakuwa iwanu wangu.
11 Kuduhu imunu yatsomlangulitsa miyaghe,
au kumlongela ndughu yake,
'Mmanye Imtwatsa'
kwaapfila wose iwanu wakulu ne iwadodo watsonimanya.
12 Nitsowaleghusila matotso ghawo na nzambi tsawo sitsotsipfikitsa keli."
13 Kwa kulilonga laghano lya sambi, kalitenda lila lya mwanduso lilale, na chinu chochose ichilala cha habehi kuhupa.

9

Ukutambika muisi na ukutambika kulanga

1 Laghano lya mwanduso likala na malaghitso gha ukutamanila na hanu hakutamanila hatsengighwe ne iwanu. 2 Tsahatsengighwa bumbulika lye Imulungu, chiheleto chake cha mwanduso tsachikemighwa Hanu Haenzeluke, amwo tsamkala na hanu ha kwikila pfitasa na imetsa ne pfighate ipfilapfighwe kwe Imulungu. 3 Kuchughu mwa lipanziya lya keli tsakukala na chiheleto ichikemighwe Hanu Haenzeluke Ghendo. 4 Hamo tsamkala na hanu ha kupfukitsa upfumba ha nzahabu, na sanduku lya laghano ilighubikwe hosehose na nzahabu, mghati mwake tsakukala na chiha che nzahabu ichikalile ne chijo ichikemighwe mana, ng'weku ya Aruni iisanule mitsani na pfibao ipfandikighwe ghamalaghitso. 5 Mchanya mwe sanduku tsakukala na pfinyagho pfibili pfine ghamapamanilo ka chitango cha utunitso we Imulungu, ghamapamanilo ghawo tsaghaghubika hanu hatsileghusighwa nzambi. Lekeni sambi ng'atudaha bae kulonga chinaghanagha mbuli tse pfinu pfino.

6 Pfinu pfino hapfimalile kutendighwa, watambika tsawang'ali wakwingilagha mne chiheleto cha mwanduso na kulapfa nambiko chila litsuwa. 7 Lekeni mtambika mkulu yaliheka iyang'ali yakwingila mne chiheleto cha kabili, naye tsakatenda apfo mala imwe iliyeka kwa ghumwaka, tsakengilagha na idamu ya kumlapfila Imulungu kwaajili yake imwenyegho na kwaajili ye nzambi tsawatendile iwanu bila kumanya. 8 Ghumuhe Mwenzeluka kolangusa chinu chino, inzila ya ukwingila hanu Haenzeluke Ghendo ha kulanga tsang'ana ipfughulighwe bae, kwaapfila chiheleto cha kunze tsaching'ali baho. 9 Chinu chino cheghala na ghamatsuwa ghano gha sambi, maghweko na nambiko tsolapfighwa lekeni ng'atsidaha bae kutenda imimoyo ye iwanu iwomtamanila Imulungu ileke kuwa na matotso, 10 kwaapfila ukuja na ukunwa na ukwopfugha lukuli, tsapfikala pfihendo pfe lukuli luliyeka, na ngupfu yake itsomala Imulungu hatsopfitenda pfinu pfose pfiwe pfa sambi.

11 Lekeni Kiristu katsa, ka mtambika mkulu wa ighanoghile ighapfikile sambi. Yeye tsakengila mne bumbulika kulu na ilinoghile ghendo, ing'alitsengighwe kwa ghamoko ghe iwanu bae, si bumbulika lya isi ino ilumbighwe. 12 Tsakengila hanu Haenzeluke Ghendo mala imwe hela, naye ng'engile na idamu ye mvulati au idamu ye ng'ombe, ila kwa idamu yake imwenyegho, na katughalila ughombotsi wa ghamatsuwa ghose. 13 Kwaapfila ka idamu ya mvulati na ng'ombe na lipfu lye ng'ombe iyali mbughuma pfawamitsilighwe iwanu wehile, pfiwatenda iwanu awo wele nguli tsawo, 14 lelo pfii idamu ya Yesu Kiristu, ambe unogha ghendo? Yeye kwa ingupfu ya Ghumuhe iyokala ghamatsuwa ghose, tsakelapfa imwenyegho yawe nambiko inoghile, iitsotutenda mimoyo yetu yele ghendo kulawa mne ghamatendo ghetu ghehile, ili tumsang'anile Imulungu iyali mghima!

15 Apfo Kiristu iyo mlamlitsi wa laghano lya sambi, ili awala iwakemighwe wabokele laghano lya ukuhala kwa ghamatsuwa ghose. Kwaapfila yeye tsakafa ili yawaghombole iwanu kulawa mne nzambi tsawatendile mne laghano lila lya ghumwande.

16 Kwaapfila usiya wotogholighwa, ka ayula yaulongile kafa, 17 kwaapfila usiya una ingupfu ka imunu yaulongile kafa, usiya wahela ingupfu ka munu yaulongile ka mghima. 18 Apfo hata laghano lila lya mwanduso ng'alyanduse bae bila idamu. 19 Tanu Musa kawalongela iwanu wose chila laghitso ilili mne Ghamalaghitso ghayeng'ighwe ne Imulungu, kuya kasola idamu ya ndama na mvulati na ghamatsi, na sufi na imitsani ya hisopo*, tsakachimitsila Chitabu che Ghamalaghitso na kawamitsila iwanu wose. 20 Tsakalonga, "Aino idamu ya laghano lyalaghitse Imulungu mlikinde." 21 Pfipfila Musa tsakamitsila idamu mne bumbulika lila ne ipfinu pfose pfa ukutambikila. 22 Na mne Ghamalaghitso habehi ipfinu pfose pfotendighwa pfela kwa idamu, na nzambi yoleghusighwa ahala haliyeka haukwitika idamu.

23 Pfinu pfino ipfighalile ne ipfinu pfa kulanga tsapfibamighwa kutendighwa pfela kwa nzila ayo. Lekeni ipfinu pfa kulanga pfobama nambiko inoghile ghendo.

* **9:19** hisopo, mmea wighalile na mpfumbasi

Idamu ya Yesu yoleghusa nzambi tse iwanu

24 Kwaapfila Kiristu ng'engile bae Hanu Haenzeluke hatsengighwe kwa ghamoko
ghe iwanu bae, hanu heghalile na hanu henyegho hali kulanga. Tsakengila ku-
langa kwenyegho, sambi kakwima hambele he Imulungu kwaajili yetu, 25 wala Kiristu
ng'engile kulanga kulapfa lukuli lwake chila ghumwaka ka Mtambika mkulu pfayengile
Hanu Haenzeluke Ghendo na idamu yaili si yake bae, 26 mana ing'awile apfo, Kiristu
ang'adununzighwe mala nyingi kulawa isi hailumbighwe. Lekeni sambi matsuwa agha
ighali habehi kutsigha, yeye kalawila mala lumwe hela kuleghusa nzambi kwa nambiko
ya lukuli lwake imwenyegho. 27 Ka imunu pfayakufa mala lumwe hela, kuya kohighighwa
ne Imulungu, 28 pfipfo Kiristu naye tsakelapfa nambiko mala lumwe hela ili yawaleghusile
nzambi iwanu wengi. Hayatsolawila lwakeli, ng'oitsila bae inzambi, ila kakutsa kuwakom-
bola awala iwomlolela.

10

1 Kwaapfila Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu gheghala na sisila lya
ipfinu pfinoghile ipfikutsa, pfelinga na apfila pfa kweli, nambiko tsila tsa Ghamalaghitso
gheng'ighwe Musa ne Imulungu itsilapfighwe kwa kuyililayilila chila ghumwaka
ng'atsidaha bae kuwatenda wanoghe awala iwomtamanila Imulungu. 2 Ka iwanu
wala iwomtamanila Imulungu wang'atendighwe wela ghendo kulawa mne nzambi
tsawo, wang'alekile kwibona keli ka wana nzambi, na nambiko tsila tsawolapfa tsose
tsing'amalile. 3 Lekeni nambiko tsila tsitendeka chila ghumwaka kuwakumbusa iwanu
nzambi tsawo. 4 Kwaapfila idamu ye mvulati na ng'ombe ng'aidaha bae kuleghusa
nzambi.

5 Apfo Kiristu hayang'ali yakutsa muisi, tsakamlongela Imulungu,
“Ng'ubamile nambiko wala sadaka,
lekeni tsakuniyandalila lukuli. 6 Nambiko tsa kulakatsighwa
au tsa kuleghusa nzambi ng'atsikunoghele bae.
7 Kuya tsanilonga, ‘Nabaha ghwe Imulungu,
kutenda aghala ghubama
ka pfanyandikilighwe mne Chitabu cha Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne Imulungu.’
”

8 Tanu tsakalonga, “Ng'ubamile bae wala ng'unoghelesighwe na tsinambiko na sadaka,
nambiko tsa kulakatsighwa na tsa kuleghusa nzambi.” Tsakalonga apfo hata ka nambiko
tsila tsose tsatsilapfighwa ka Ghamalaghitso pfaghabamile. 9 Kuya kalonga, “Nene nabaha,
ghwe Imulungu, kutenda aghala ghubama.” Apfo Imulungu keka hambali nambiko tsa
ghumwande, keka nambiko ingi imwe. 10 Kwaapfila Yesu Kiristu tsakamalitsa ghay-
obama Imulungu, twetwe twodeghetesighwa nzambi tsetu kwa inambiko ya lukuli lwake
mwenyegho yalulapfile mala lumwe hela.

11 Chila mtambika kosang'ana chila litsuwa, kolapfa nambiko tsitsila mala nyingi, nam-
biko ing'atsidaha mbe kuleghusa nzambi. 12 Lekeni Kiristu kalapfa nambiko imwe kwaajili
ya kuleghusa nzambi, nambiko inoghile ghamatsuwa ghose, kuya kakala lubali lwe kujilo
lwe Imulungu, 13 kobeta wehile wake wekighwe hasi ha ghamaghulu ghake. 14 Kwaapfila
kwa nambiko imwe tsakawatenda awala iwodeghetesighwa wanoghe ghamatsuwa ghose.

15 Ghumuhe Mwenzeluka pfipfila kotulangusa ukalangama wa mbuli ayo. Tanu ko-
longa,
16 Imtwatsa kolonga, “Alino laghano lyanitsolaghana nawo
hambele ha ghamatsuwa agho,
nitsakwika ghamalaghitso ghangu mne mimoyo yawo
na kughandika mne tsimbutsi tsawo.”
17 Kuya kalonga, “Sitsotsipfikitsa keli nzambi tsawo, na ghehile ghawatendile.” 18 Lelo
aghano ghang'aleghusighwa, kuduhu keli kulapfa nambiko ya kuleghusa nzambi.

Tumsoghelele Imulungu

19 Lelo ndughu tsangu, kwa idamu ya Yesu twodaha ghendo kwingila Hanu Haenzeluke
Ghendo bila kupfuka. 20 Yeye tsakatupfughulila inzila ya sambi, inzila itulongotsa mne
ughima kubitila lipanziya lila kwa kulapfa lukuli lwake. 21 Lelo tuna mtambika wetu
mkulu ghendo iyolongotsa mne ing'anda ye Imulungu. 22 Apfo tumsoghelele Imulungu
kwa imimoyo ya kweli na kwa ukutoghola bila kupfuka, aku mimoyo yetu itotsile yele,
tuleke ghehile na ng'uli tsetu tsiopfughighwe kwa ghamatsi ghelile. 23 Tulikinde ghendo
lolelo lyetu lyatulitoghola na kulilonga, kwaapfila Imulungu yekile laghano lyake kotogho-
lighwa. 24 Twilolese twetwe kwa twetwe, twighume ghumoyo, twinoghele na kutenda
ghanoghile. 25 Kuya tuleke kuleka kwitingana hamwe, ka wamwenga pfawatendagha, ila

twighume ghumoyo na tughendelele kutenda apfo, ghendoghendo ka pfamkona litsuwa lye Mtwatsa lya habehi.
26 Kwaapfila tung'aghendelela kutenda nzambi ghiladi aku twomanya ukweli, kuduhu
nambiko iidaha kulapfighwa keli kwaajili ya kuleghusa nzambi. 27 Lekeni ichisighala,
kuko ukubeta kwa kupfuka kuhighighwa ne Imulungu kwa ghumoto ighulambila ighut-
sowahinya wose iwombela. 28 Imunu yaghalemile Ghamalaghitso gheng'ighwe Musa ne
Imulungu, tsakakomighwa bila libatsi ka kuna wakalangama weli au wadatu. 29 Lelo
mkonatse, kobamighwa yahighighwetse imunu iyambetsile Imwana we Imulungu na
kuyona si chinu bae idamu ye laghano lye Imulungu iimdeghetetse, imunu iyomligha Ghu-
muhe ghwe Imulungu? 30 Kwaapfila twomanya chayalongile Imulungu, “Nene nitsowoy-
itsila chawamtendeleni, nene nitsowalia wawo,” kuya kalonga, “Imtwatsa katsowahigha
iwanu wake.”
31 Kughwila mna ghamoko ghe Imulungu iyali mghima, chinu cha kupfuka ghendo!
32 Lekeni kumbukani ghamatsuwa gha mwanduso hala hamghubulilighwe ukweli we
Imulungu. Hata ka tsamdununzika ghendo, mwemwe tsamdudumila. 33 Ghamatsuwa
ghangi tsamlighighwa na kutendelighwa ghehile hambele he iwanu, ghamatsuwa ghangi
tsamtoghola kuwa hamwe na awala iwadununzike pfipfo. 34 Tsamuwonela libatsi
wohighwa, na hambokighwe pfinu pfenu tsamtoghola kwa ukudeng'elela, kwaapfila
tsammanya ka mna chinu chinoghile kubita apfo na chokala ghamatsuwa ghose. 35 Lelo
mleke kwaghitsa lolelo lyenu, kwaapfila lina ghweko kulu ghendo. 36 Mdudumile ili
mtende ghobama Imulungu na kubokela achila chawalongele. 37 Ka Ghamaandiko
pfagholonga,
“Ing'ali chidogho,
ayo iyakutsa katsakutsa,
ng'atsokawa bae.
38 Iwanu wangu iwotenda ighoninogheletsa watsotoghola na kukala waghima,
lekeni wang'apfukapfuka,
sinogheletsighwa nawo bae.”
39 Lekeni twetwe si iwanu wa ukupfukapfuka bae na ukuhinyighwa, ila twetwe
twotoghola na twokombolighwa.

11

Ukumtoghola Imulungu

1 Ukumtoghola Imulungu kuko kumanya kwa hakika aghala ghatubeta, na kuto-
ghola ghendo aghala yang'aghakoneka bae. 2 Kwa ukutoghola kwawo, iwabala wetu
tsawatogholighwa ne Imulungu. 3 Kwa kumtoghola Imulungu twetwe twomanya ka isi
yose tsailumbighwa kwa laghitso lya Imulungu, ipfinu ipfikoneka pfilumbighwa kulawa
mne pfinu ing'apfikoneka.
4 Kwa kumtoghola Imulungu Abeli tsakamlapfila Imulungu nambiko inoghile kubita ya
Kaini. Kwa kutoghola kwake, kamnoghelesa Imulungu ahala haitoghole nambiko yake.
Hata ka Abeli tsakafa, aghala ghatendile ghang'ali ghotulangulitsa.
5 Kwa kumtoghola Imulungu Enoki tsakasolighwa kulanga, apfo ng'afile bae. Ng'oneke
keli kwaapfila Imulungu tsakamsola. Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga hala ng'ana
yasolighwe, tsakatogholighwa ka imunu iyamnoghelese Imulungu. 6 Kuduhu imunu
iyodaha kumnoghelesa Imulungu bila kumtoghola, kwaapfila imunu wowose iyomghen-
dela Imulungu kobamighwa atoghole ka Imulungu kabaho, nae kowaghweka awala
iwombama kwa ukwiyunda.
7 Kwa kumtoghola Imulungu Nuhu tsakalongelighwa ne Imulungu aghala ighakutsa
hambele, aghala ng'ana ghoneke bae. Kwa pfila pfamuhulikitse Imulungu, katsenga
safina*, amwo yeye na iwanu we kaye yake tsawakombolighwa. Kwa kutoghola kwake
kalangusa iwanu we isi yose weha, na Nuhu kawa muhatsi wa haki iikutsa kwa kutoghola.
8 Kwa kumtoghola Imulungu Abrahamu hakemighwe aghende mne isi iyalongile Imu-
lungu katsomwing'a, koka mne isi yake kuya ng'amanyile ang'ali yoghenda kwani. 9 Kwa
kumtoghola Imulungu, Abrahamu tsakakala muhenza mne isi yelaghane ne Imulungu.
Tsakakala mne pfibumbulika na Isaka na Yakobu, iwabokele ghaghala ghalaghane Imu-
lungu. 10 Kwaapfila Abrahamu tsayang'ali yobeta ghumji ghune ghumsingi, ghumji
ighupfikitsighwe na kutsengighwa ne Imulungu mwenyegho.
11 Kwa kumtoghola Imulungu Abrahamu tsakawa aba hata ka tsakalala ng'ani, na Sara
tsaang'ali ng'akweleka bae. Abrahamu tsakamtoghola Imulungu ka katsotimitsa laghano

* **11:7** safina; yeghala ne imeli ing'ulu

lyake. 12 Apfo kubitila imunu yumwe Abrahamu iyakalile ka kafa, tsawelekighwa iwanu
wengi ing'awodahika bae kupetighwa, ka tsinondo tsa kulanga na msanga ghwa kumwani.
13 Iwanu wano wose tsawafa aku womtoghola Imulungu. Ng'awabokele bae aghala
ghayalaghane Imulungu, ila tsawaghona kwa kutali, tsawatoghola ka wawo tsawahenza
na wabita nzila muisi. 14 Iwanu awala iwolonga apfo, wakoneka ka woibama isi yawo
iwenyegho. 15 Wang'aikumbuke isi ila yawalawile, wang'adahile kubwela. 16 Lekeni
sambi woibama isi inoghile ghendo, isi ya kulanga. Apfo Imulungu ng'akona chinyala bae
kukemighwa Imulungu wawo, kwaapfila kawatendela ghumji.
17 Kwa kumtoghola Imulungu Abrahamu tsakatoghola kumlapfa nambiko Isaka
imwanaghe nyalimwe hala hayaghetsighwe, tsakatenda apfo hata ka Isaka tsakakala
imwana wa laghano lye Imulungu. 18 Kwaapfila Imulungu tsakamlongela, “Kubitila
Isaka kutsopata watsukulu wanikulongele.” 19 Abrahamu tsakatoghola Imulungu kodaha
kuwatsilihula iwanu iwafile, kwa kulonga apfo Abrahamu tsakambokela keli Isaka ku-
lawa kwe iwanu iwafile.
20 Kwa kumtoghola Imulungu Isaka kawabaliki Yakobu na Esau, kwa aghala ighakutsa
hambele.
21 Kwa kumtoghola Imulungu Yakobu hayang'ali habehi kufa kawabaliki iwana wose wa
Yosefu, kamtamanila Imulungu aku kaghamila ng'weku yake.
22 Kwa kumtoghola Imulungu Yosefu hayang'ali habehi kufa, tsakalonga mbuli tsa
Waisiraeli kulawa Misiri, kawalaghitsa waitendetse imipate yake.
23 Kwa kumtoghola Imulungu welesi wa Musa tsawampfisa Musa kwa miyetsi mi-
datu kulawa hayoneke. Tsawamwona kakala imwana yanoghile, ng'awapfukile bae
ghamalaghitso gha imndewa.
24 Kwa kumtoghola Imulungu, Musa hakulile kalema kukemighwa imwana wa neghe
Farao mndewa wa misiri. 25 Tsakasaghula kudununzika ne iwanu we Imulungu kubita ku-
deng'elela uhondo wa nzambi kwa ghamatsuwa chidogho. 26 Tsakona ukumdununzikila
Kiristu Mkombotsi kunogha ghendo kubita tsimali tsa Misiri kwaapfila tsayang'ali yololela
ghweko lyake lya hambele.
27 Kwa kumtoghola Imulungu Musa tsakalawa Misiri bila kupfuka maya ye mndewa.
Kwaapfila tsakamlolela ghendo Imulungu yang'akoneka bae. 28 Kwa kumtoghola Imu-
lungu tsakatenda chihungo cha Pasaka na kulaghitsa idamu imitsighwe mne mibani,
malaika wa lifwa aleke kuwakoma iwana chaudele wa Waisraeli.
29 Kwa kumtoghola Imulungu Waisraeli tsawaloka ibahali ya Shamu ka mne isi isakale,
lekeni Wamisiri hawabamile kuloka tsawafa mne ghamatsi.
30 Kwa kumtoghola Imulungu imibanda ya ghumji ghwa Yeriko ighwa hasi Wais-
raeli hawaitsunguluke kwa ghamatsuwa saba. 31 Kwa kumtoghola Imulungu Rahabu,
pinga chiweghe ng'akomighwe bae na awala yang'awamuhulikitse Imulungu, kwaapfila
tsakawabokela pfinoghile wapelembi wa Waisraeli.
32 Lelo nonge choni keli? Nahela nyafwasi ya kulonga mbuli tsa Gidioni na tsa Balaki
na tsa Samsoni na tsa Yefita na tsa Daudi na tsa Samweli na tsa manabii. 33 Awo kwa
kumtoghola Imulungu tsawawahuma iwandewa. Tsawahigha ka pfaimnogheletsa Imu-
lungu na wabokela chayalaghane Imulungu. Tsawadiwa imilomo ye simba. 34 Tsawatsima
milambi ya ghumoto, tsawahoneka kukomighwa kwa imimaghe. Hawang'ali wahela
tsingupfu, waghumighwa tsingupfu, tsawakala ne ngupfu mng'ondo, wawawinga asikali
wahenza. 35 Kwa kumtoghola Imulungu iwapinga wamwenga tsawoyitsighwa iwanu
wawo iwafile iwatsilihulighwe. Wangi wawo tsawadununzika mbaka wafa, waleka
kutoghola kulekelighwa ili watsilihuke na kwingila ughima unoghile. 36 Wangi tsawa-
betsighwa na kutowighwa mbalati, na wamwenga tsawohighwa na kwasighwa mchi-
fungo. 37 Tsawafa kwa kutowighwa na ghamabwe, tsawaghanighwa kwa msumeno
pfihande pfili, wakomighwa kwa imimaghe, tsawanga kuno na kuno aku wapfala ngotsi
tse iwang'olo ne iwamene. Tsawakala wahingwa, wadununzighwa na watendelighwa
ghehile. 38 Tsang'aibamighwe bae iwanu we isi yose ino wakale ne iwanu ka awo.
Tsawang'ali woyungayunga kunyika na mpfidunda, tsawakala mne tsimango na mne
mipondo muisi.
39 Iwanu wano wose watogholighwa ka wahuma kwa ukutoghola kwawo. Hata apfo
ng'awabokele bae aghala ghalongile Imulungu, 40 kwaapfila Imulungu tsakatutendela
twetwe chinu chinoghile ghendo kubita chawabokele wawo, ili wawo waleke kukamilika
bila twetwe.

12

Imulungu kowahigha iwanaghe

1 Apfo ka pfatuli ne kingili kulu lye iwakalangama hambele hetu, tuleke chila mtsigho ghwatwinagho na nzambi iitunanahila, na mna mdawalo ghwa kutsuma ighwikighwe hambele hetu tutsume kwa kududumila. 2 Tumtsodelele tsinenge Yesu iyanduse ukutoghola kwetu na iyatsoitimitsa. Kwaajili ye ndeng'elelo ikighwe hambele hake tsakaududumila msalaba, tsakona ichinyala si chinu bae, naye kokala ghumoko ghwa kujilo ghwe chighoda che undewa che Imulungu.

3 Mumkumbuke Yesu, pfadununzike na iwanu wane nzambi pfawamwihile. Lelo mleke kwipfa na kutenyuka ghumoyo. 4 Mne ukwihisanya kwenu na nzambi ng'ana mwihisanye mbaka mlapfe idamu yenu. 5 Pfii msemwa imbuli ila ya kughuma ghumoyo ahala Imulungu hayomkemani mwemwe iwanaghe?

Mwanangu uleke kubetsa Imtwatsa hayokukanya,
kuya hayokukembela uleke kutenyuka ghumoyo.
6 Kwaapfila Imtwatsa komuhigha chila imunu iyomnoghela,
na komkanya chila imwana iyotogholighwa naye.
7 Mdudumile ahala hamkanyighwa, Imulungu kowatendelani ka iwanaghe. Apfi imwana wachi yang'okanyighwa na aba wake? 8 Ka ng'amkanyighwa ka pfawokanyighwa iwanaghe wose, mwemwe si iwanaghe ghendo, ila wana halamu.

9 Kubita agho, twetwe tsatukala na aba tsetu iwatweleke iwatukanyile, na twetwe tsatuwatoghola kwa chinu acho chawatendile, lelo ambe pfinogha ng'ani tung'amtegheletsa ghendo Aba wetu wa kulanga, ili twing'ighwe ughima. 10 Aba tsetu iwatweleke tsawatukanya kwa matsuwa madodo ka pfawonile iwenyegho pfinogha, ila Imulungu kotukanya kwa ukutwapfila twetwe, ili tuwe wahenzeluka wake. 11 Lekeni sambi ukukanyighwa si chinu cha kudeng'elesa bae, ila chinu ichighala usungu, lekeni hambele ukukanyighwa kutsoghala ghamapfuno gha tindiwalo na ukukala kwa kumnoghelesa Imulungu kwa awala iwakanyighwe.

Malaghitso na makanyo

12 Lelo mghaghume ngupfu ghamoko ghenu ighaleghele, kuya mgholose ghamaghoti ghenu ighaleghele. 13 Mghendelele kubita mne inzila iigholoke, ili achila ichiholole chileke kugholojoka ila chihonetsighwe.

14 Mwiyunde ghendo kukala kwa tindiwalo ne iwanu wose na kukala kwa uhenzeluka, kwaapfila kuduhu imunu iyatsomwona Imtwatsa ka ng'enzeluke bae. 15 Mwalangitse ghendo, imunu wowose aleke kuhungukiwa na uluso we Imulungu, aleke kuwa ka sina lya usungu ilitula na kuwaghalila maghayo iwanu wengi. 16 Kuleke kuwa na mghoni wala imunu yang'ompfuka Imulungu bae, ka Esau iyautsile uhatsi wake wa kuwa chaudele kwa chijo chimwe. 17 Kwaapfila mwomanya hata hambele habamile kuipata keli ibalaka ila, tsakalemighwa kwaapfila ng'adahile bae kughalusa chayatendile, hata ka tsakaibama ghendo kwa masotsi.

18 Mwemwe ng'ampfikile bae hane chidunda Sinai ka iwanu wa Isiraeli pfawapfikile, chidunda ichidaha kukindighwa, aku chakwaka ghumoto, hane liwingu titu, ichisi na libeho kulu, 19 na litsi lya malati na litsi ililonga mbuli. Iwanu wala iwahulike litsi alyo, tsawalomba kwa ukudedetsa waleke kuhulika keli, 20 kwaapfila ng'awadahile bae kulibokela laghitso ililongighwe, “Hata mnyama ang'achidonza chidunda acho, atowighwe ghamabwe mbaka afe.” 21 Agho ghose ghawatenda wapfuke sideke, mbaka Musa kalonga, “Nodedema na ukupfuka!”

22 Lekeni mwemwe mchipfikila chidunda Sayuni, hane ghumji ghwe Imulungu iyali mghima, Yerusalemu ya kulanga, hamwe ne wamalaika wengi yang'awopeteka. 23 Mwemwe mtsa mne mtingano we chihungo che iwanu we Imulungu, iwokemighwa welekighwa wa mwanduso we Imulungu, iwandikighwe mataghwa ghawo kulanga. Mtsa kwe Imulungu, yowahigha iwanu wose na muhe tse iwanu iwomnoghelesa Imulungu iwakamilike. 24 Mwemwe mtsa kwa Yesu, mlamlitsi wa laghano lya sambi na idamu yake ighumitsighwe yolonga ghanoghile kubita idamu ya Abeli.

25 Mwalangitse, mleke kulema kumuhulikitsa yeye iyolonga namwe. Kwaapfila ka ng'awahoneke bae awala iwamlemile yeye iyawakanyile hano muisi, twetwe twodahatse kuhona tung'amlema iyolonga na twetwe kulawa kulanga! 26 Litsi lyake tsalihighisa isi ghamatsuwa ghala, lekeni sambi kalaghana, kalonga, “Nitsoihighisa keli mala lumwe si isi iliheka bae, ila na kulanga pfipfila.” 27 Imbuli ayo “mala lumwe keli” yolangusa ghendo ka ipfinu ipfilumbighwe pfitsohighisighwa na kulapfighwa, ili pfisighale apfila ing'apfidaha kuhighisighwa.

28 Lelo kwaapfila tubokela undewa ing'audaha kuhighisighwa bae, mleke tumlongele Imulungu mighede, tumtamanile kwa kumnoghelesa na kwa kumtegheletsa na kwa kupfuka, 29 kwaapfila Imulungu wetu ka ghumoto ighuhinya ghendo.

13

Kumtunya Imulungu

1 Mghendelele kwinoghela chindughu. 2 Mleke kwisemwa kuwabokela iwahenza
mmakaye mwenu, kwaapfila kwa kutenda apfo iwanu wangi tsawawabokela wamalaika
aku ng'awamanyile bae. 3 Mleke kuwasemwa awala iwali mchifungo ka mwemwe
mwohighwa hamwe nawo. Muwakumbuke awala iwodununzika ka namwe mwodununzika nawo.
4 Iwanu iwekwelile wehulikitse, mmale au mwehe yaleke kuwasa ne imunu yungi.
Imulungu katsowahigha waghoni na watsinzi.
5 Mleke kunoghela ng'ani tsisendi, mdeng'elele na ipfinu pfamwinapfo. Kwaapfila
Imulungu kalonga,
“Sitsokuleka mbe,
sitsokwasa mbe.” 6 Apfo twodaha kulonga bila kupfuka
Imtwatsa iyo iyonyapfila,
Sitsopfuka bae.
Imunu katsonenda choni?
7 Muwakumbuke awala iwang'ali womlongotsani, iwamlongeleni imbuli ye Imulungu.
Mkumbuke pfawakalile na pfawafile, mwighale nawo pfawamtoghole Imulungu. 8 Yesu
Kiristu ka yuyula, ligholo, leloli na ghamatsuwa ghose. 9 Mleke kusolighwa ne ghamalangulitso ghangi, pfinogha mimoyo yetu ighelighwe ngupfu kwa uluso we Imulungu, wala
si kwa malaghitso ghe ipfijo bae, kwaapfila malaghitso agho ng'aghawapfile bae awala
iwaghawinzile.
10 Twetwe tuna hanu ha kutambikila, amo awala iwosang'ana mne bumbulika lya
ukutamanila lya Wayahudi waghomighwa ukuja inambiko yake yoyose. 11 Mtambika
mkulu koghala idamu ye iwanyama Hanu Haenzeluke Ghendo, koghulapfa ka inambiko
ya kuleghusa nzambi, lekeni ng'uli tse iwanyama tsolakatsighwa kunze mwe kambi.
12 Apfo Yesu naye ili yawadeghetese iwanu kwa idamu yake imwenyegho, kadununzika
na kufa kunze kwe ghumji. 13 Lelo leka tumghendele kunze kwe kambi tukalighighwe
ka yeye pfalighighwe. 14 Kwaapfila hano muisi twahela ghumji ighukala ila twokalitsa
ghumji ighukutsa. 15 Lelo kubitila Yesu tumlapfile Imulungu nambiko yo ukumtunya
ghamatsuwa ghose, mbuli atso tsa utunitso, tsitso sadaka tsetu hala hatulonga Yesu ka
Mtwatsa. 16 Mleke kwisemwa kwitendela ghanoghile na kwiyapfa, kwaapfila nambiko ka
atso, tsitso itsimnogheletsa Imulungu.
17 Muwategheletse awala iwomlongotsani na kuwinza malaghitso ghawo. Wawo
wololesa muhe tsenu, kwaapfila watsomlongela Imulungu pfawamsang'anile.
Mng'awategheletsa watsotenda sang'ano yawo aku wodeng'elela, ka ng'amuwategheletsa
watsosang'ana kwa kusing'inika, na chinu acho ng'achitsomwapfilani bae.
18 Mtulombele. Twotoghola ghendo ka mimoyo yetu ng'aitulongela bae tutotsa, mana
twobama kutenda ghanoghile mne pfinu pfose. 19 Nowalomba ghendo mnilombele
Imulungu ambuyitse himahima kuna mwemwe.

Malombi gha ukumalitsila na ndamso

20 Lelo, Imulungu wa tindiwalo iyamtsilihule Imtwatsa wetu Yesu, imdimi mkulu we
iwang'olo kwa idamu iilangusa laghano lya kweli lya ghamatsuwa ghose, 21 awatende
mwemwe mkomale mne chila chinu chinoghile chamtenda, mdahe kughatenda ghayobama, na kwa kubitila Kiristu yatende aghala ighamnogheletsa imwenyegho mghati
mwetu. Utunitso uwe kuna Yesu Kiristu ghamatsuwa ghose! Ona.
22 Ndughu tsangu nowalomba ghendo, muubokele usenga uno wa kughuma ghumoyo
kwa kududumila, aino ibaluwa ndodo hela yanimwandikileni. 23 Nobama mmanye ka
ndughu yetu Timoteo kalekelelighwa kulawa mchifungo, ang'atsa sambi nitsakutsa naye
kumwonani.
24 Walamseni wose iwomlongotsani na iwanu wose we Imulungu. Wandughu wa isi ya
Italiya womlamsani.
25 Uluso we Imulungu ukale namwe mwose.

Ibaluwa iyandikighwe na Yakobu Ichilongole

Ibaluwa ino yandikighwa na munu yumwe iyakemighwe Yakobu. Yakoneka Yakobu yuno iye iyakalile mdodo wake Yesu, naye tsa chilongotsi mna likanisa lya mwanduso na mna libalatsa lya Yelusalemu (Gham 15:13). Mna ibaluwa ya Pauli kwa Wagalatiya (2:9), Mtumighwa Pauli kamkema Yakobu ka ingutso ye likanisa. Iwasomi wengi wotoghola ghendo ka ibaluwa ya Yakobu yandikighwa mna miyaka ya hamsini kulawa honeke Yesu. Kwaapfila yeye Yakobu tsa chilongotsi wa kanisa ililikalile Yelusalemu, apfo yakoneka kandika hayang'ali kokala kuko.

Yakobu kawandikila makabila kumi na meli ighang'ali ghokala mna isi yose. Chayandike Yakobu chowalangulitsa Wakiristo wose lekeni yeye kwa kughandikila makabila kumi na meli yakoneka tsakabama ghendo kuwandikila Wakiristu wa Chiyahudi. Kwaapfila ibaluwa ino tsaibamighwa isomighwe ne iwanu wengi, ina mbuli nyingi. Yakobu tsakakomangitsa ukutoghola pfakusang'ana hamwe na ghamatendo. Kalonga ukutoghola kutsakoneka kubitila ghamatendo (2:17). Pfipfila kowaghoma iwanu waleke kulolesagha pfihanga pfa wanu, matajili au wahinghwa, na kotulongela tuwe wanu wa kwalangitsa kwa aghala ghatulonga.

Ighali mno

Yakobu kowalamsa iwanu 1:1
Yakobu kowalongela iwanu wadudumile ahala hawoghanzika (1:2-27)
Kuya Yakobu kolonga ukutoghola pfakubamighwa koneke kubitila ukutenda (2:1-26).
Yakobu kolonga mbuli tsine ngupfu pfatsili (3:1-12).
Pfipfila Yakobu kolonga ihekima ye Imulungu pfaili na ihekima ye isi pfaili. (3:13-4:10)
Yakobu kowakanya iwanu waleke kwitunya

1 Nene Jakobu, imtumwa we Imulungu na we Imtwatsa Yesu Kiristu. Nomwandikilani
mwemwe ghamakabila kumi na meli yampwililike muisi. Nomlamsani.

Ukutoghola na ihekima

2 Ndughu tsangu, hamghetsighwa mna maghayo ghoghose ghala mdeng'elele ghendo,
3 kwaapfila mwomanya hamghetsighwa mne ukutoghola kwenu, mwotendighwa mdudu-
mile. 4 Mwalangitse ukududumila kwenu kuleke kutsigha, ili mkomale na mtimile na
mleke kuhungukighwa ne ichinu chochose. 5 Ka yumwe wenu kahungukighwa ihekima,
alombe kwe Imulungu, Imulungu iyoweng'a iwanu wose kwa uluso bila ukukembela,
naye katsakwing'ighwa. 6 Lekeni alombe kwa ukutoghola bila ukwalangula chochose.
Kwaapfila imunu iyakwalangula keghala ne ghamawimbi ghe ibahali, ghotowighwa na
kwasighwa ne libeho. 7 Imunu ka ayo aleke kwipfikitsa ka katsobokela ichinu chochose
kulawa kwe Imtwatsa, 8 imunu yakwalangula ipfinu pfibili mmoyo mwake, ng'akwima
ghoya bae mna ghose ghayotenda.

Imunu mhingwa na imunu yane mali

9 Ndughu iyali mhingwa kobamighwa adeng'elele ahala hakwinulighwa ne Imulungu.
10 Naye imunu iyane mali kobamighwa adeng'elele hayatsohulumsighwa ne Imulungu,
kwaapfila katsohupa ka luwa lwa kwibagho. 11 Kwaapfila litsuwa lyolawa na kunyatsa
imimeya, maluwa ghake gholaghala ne ukunogha kwake kwohupa. Apfo pfipfo kwe
imunu yane mali, naye katsohupa mne sang'ano tsake.

Ukughetsighwa

12 Kabweda imunu yula iyodudumila hayoghetsighwa, kwaapfila hatsoluta mne
ukughetsighwa katsobokela ghweko lya ughima, lila Imulungu lyawalongele katsoweng'a
awala iwomnoghela. 13 Imunu ang'aghetsighwa, aleke kulonga, “Imulungu konighetsa.”
Kwaapfila Imulungu ng'oghetsighwa bae kwa ghehile, wala ng'omghetsa imunu wowose
atende ghehile. 14 Chila imunu koghetsighwa atende ghehile kwa tsitamaa tsake
mwenyegho aku kokweghighwa na ukwonzighwa. 15 Kuya, itamaa ila ing'akomala,
yakweleka nzambi, na nzambi nayo haikomala, yakweleka lifwa.

16 Ndughu tsangu, mleke kubughighwa. 17 Chila ghweko linoghile na ilikamilike
lyolawa kuchanya, lyolawa kwa Aba we imimwanga ya kulanga, yeye ng'oghaluka
bae na ng'olangusa chitango chochose cha uchigheugheu. 18 Kwa ukubama kwake
mwenyegho katweleka kubitila usenga wa ukweli ili tuwe wa mwanduso mna pfilumbe
wose yawalumbile.

Ukuhulika na kutenda mbuli tse Imulungu

19 Ndughu tsangu wanoghelighwa, mkumbuke chinu chino, chila imunu asumke
kutegheletsa, lekeni aleke kuwa chilabilabi, wala kusumka kwona maya, 20 kwaapfila
munu yane maya ng'odaha bae kutenda aghala ighamnoghelesa Imulungu. 21 Apfo
mghaleke ghose ghehile na nzila tsenu tsose itsihile ghendo. Muibokele kwa uhole imbuli
iihandighwe mghati mwenu iidaha kuwakombolani.
22 Mleke kwighutsukila kwa kuhulika hela imbuli yake, ila muitendele sang'ano.
23 Imunu wowose iyohulika mbuli lekeni ng'oitendela sang'ano bae, imunu ayo keghala
ne imunu iyelola chihanga chake mne chililelo, 24 na homalitsa kwilola, kakuka na baho
kesemwa pfali. 25 Lekeni imunu iyolola ghoya laghitso ilitimile ilitenda iwanu weyanzale,
na koghendelela kulikinda, ng'esemwa bae chayahulike, ila kochisang'ana, imunu ayo
katsobweda mne chila chinu choyotenda.
26 Imunu wowose ang'ebona ka imunu wa dini na ng'olughoma bae lulimi lwake, imunu
ayo keghutsukila imwenyegho, na dini yake yahela sang'ano. 27 Dini inoghile na ilihela
totso hachinga ha Aba wetu Imulungu, iyo ino ano, kuwapfila iwachuwa ne pfitsuka mne
maghayo ghawo, na kukala kutali na ghehile ighali muisi.

2

Ukwibaghula kokanyighwa

1 Ndughu tsangu, ka mwomtoghola Imtwatsa wetu Yesu Kiristu, Imtwatsa wa utunitso,
mleke kuwabaghula iwanu. 2 Tulonge katsa imunu mne mtingano wenu kapfala tsipete
tsa nzahabu ne ghamaghwanda ghanoghile, na pfipfila katsa mhingwa kapfala ghamagh-
wanda ighalalile. 3 Ka mwombokela pfinoghile imunu yula iyapfalile ghamaghwanda
ighanoghile na kumlongela, “Ukale hano hane chighoda chinoghile,” lekeni mwomlongela
imunu yula mhingwa, “Ghweghwe wime hala,” au, “Kala hasi.” 4 Apfi awo si ubaghutsi bae
uli mna mwemwe? Na ukulamla kwenu ng'akulawa bae mne mbutsi tsihile?
5 Ndughu tsangu wanoghelighwa, mtegheletse! Apfi Imulungu ng'awasaghule
wahingwa we isi ino kuwa matajiri wa ukutoghola na kuhala undewa wawalongele
katsoweng'a wala iwomnoghela? 6 Lekeni mwemwe mwowabetsa wahingwa. Apfi
si iwanu wane mali bae iwombunzani mwemwe? Apfi si wawo bae iwowaghalani
mwemwe mne libalatsa? 7 Apfi si wawo bae iwoliligha taghwa linoghile lye Imtwatsa,
mwemwe yamli wanu wake?
8 Mtsotenda pfinoghile ka mwoghakinda Ghamalaghitso gha chindewa, ighali mne
Ghamaandiko Mahenzeluka, “Mnoghele miyagho ka pfawinoghela ghumwenyegho.”
9 Lekeni ka mwowabaghula iwanu, mwotenda nzambi na mwohighighwa ne
Ghamalaghitso kwaapfila mwemwe ng'amkindile bae Ghamalaghitso. 10 Kwaapfila
imunu iyokinda Ghamalaghitso ghose na kuleka kukinda laghitso limwe, imunu ayo kana
totso lya kuleka kughakinda Ghamalaghitso ghose. 11 Kwaapfila yuyula iyalongile, “Uleke
utsinzi,” pfipfila kalonga, “Uleke kukoma.” Ka ng'utenda bae utsinzi lekeni kwokoma,
ghweghwe ng'ukinda bae Ghamalaghitso ghose. 12 Mlonge na mtende ka iwanu wala
iwatsohighighwa kwa Ghamalaghitso ghala ighotenda iwanu weyanzale. 13 Kwaapfila
Imulungu ng'atsomwonela libatsi bae imunu wowose iyalihela libatsi. Lekeni libatsi
lyohuma ukuhigha.

Twolangusa tumtoghola Imulungu kwe ghamatendo ghetu

14 Wandughu tsangu, apfi pfinogha imunu kulonga komtoghola Yesu aku ghamatendo
ghake ng'agholangusa apfo? Apfi ukutoghola ako kodahatse kumkombola? 15 Tulonge,
kwomwona ndughu yako au dada yako kahela ghamaghwanda na kahela ichijo.
16 Naghwe kwomlongela, “Ughende tseghamba, ukwote ghumoto na ukaje wighute,”
lekeni ng'umwing'ile bae ichijo au ghamaghwanda. Apfi chutendile chomwapfila choni?
17 Pfipfila ukutoghola kuliyeka, ka ng'akulangusa ghamatendo, akwo kufwa ghendo.
18 Lekeni imunu kodaha kulonga, “Imunu yumwe kotoghola, na imunu yungi kana
ghamatendo!” Na nene nitsomwidika, “Unilanguse lelo ukutoghola kwako kulihela
ghamatendo. Nani nitsokulangusa ukutoghola kwangu kune ghamatendo.” 19 Apfi
kwotoghola ka hana Imulungu yumwe? Pfinogha! Na ipfinyamkela nawo pfipfila
wotoghola pfipfo aku wodedema kwa kupfuka.
20 Kwambotsi! Apfi kwobama ulangusighwe ka ukutoghola kulihela ghamatendo
kwahela isang'ano? 21 Pfii imbala wetu Abrahamu pfatendighwe kanogha hambele he
Imulungu? Ambe kwa kubitila ghamatendo ghake, hamlapfile imwanaghe Isaka awe
nambiko hanu ha kutambikila. 22 Mwakona! Ukutoghola kwake na ghamatendo ghake
ghasang'ana hamwe. Ukutoghola kwake tsakutimila kubitila ghamatendo ghake. 23 Apfo
Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimila, aghala ighalongile, “Abrahamu tsakamtoghola

Imulungu, na kwa ukutoghola kwake, Abrahamu koneka kanogha hambele he Imulungu.”
Apfo Abrahamu kakemighwa sale we Imulungu. 24 Mwakona, imunu kakoneka kanogha
hambele he Imulungu kwa ghamatendo ghake na si kwa ukutoghola kuliyeka bae.
25 Pfipfila, Rahabu ayula pinga chiweghe katendighwa kanogha hambele he Imulungu
kwa ghamatendo ghake, hala hayawabokele wapelembi na kuwalapfa kunze kwa nzila
ingi.
26 Ka apfila lukuli bila muhe lufa, pfipfo ukutoghola bila ghamatendo kufa.

3

Kululongotsa lulimi

1 Ndughu tsangu, mna mwemwe mleke kuwa na walangulitsi wengi, ka pfammanya
twetwe walangulitsi tutsohighighwa ng'ani kubita iwanu wangi. 2 Twetwe twose tutot-
sagha. Ka imunu ng'ototsa bae mna ghayolonga, imunu ayo kakomala, kodaha kululon-
gotsa lukuli lwake lwose. 3 Twetwe twakwoha imitsabi mne milomo ya falasi kuwatenda
watuwinze, na twodaha kutsilongotsa ng'uli tsawo tsose kwokwose kwatubama. 4 Ebu
uloleni mnumbwi, hata ka mkulu ng'ani na wosolighwa ne libeho likulu, wodaha kulon-
gotsighwa ne mtela mdodo, nawo woghenda kwokwose mlongotsi kwoyobama ughende.
5 Pfipfo kwa lulimi, chilungo chidodo che lukuli, lekeni cheghodela pfinu pfikulu.
Lola isesi ya ghumoto pfaidaha kutenda muhulo ghulakale. 6 Pfipfila lulimi lweghala ne
ghumoto, lwakwima hanu ha chila chinu chihile mghati mwe pfilungo pfetu, lwoluteda
lukuli lwose lufinale na lwolakatsa ughima wose, nalwo lwakwaka ghumoto ighub-
winighwe jehanamu. 7 Iwapfilumbe wose, iwanyama we kumuhulo, iwapfideghe,
iwanyama iwotambala ne iwasomba wodaha kufughighwa, na ma wafughighwa ne
iwanu. 8 Lekeni lulimi, haduhu imunu iyadahile kulufugha. Lulimi lwiha na ng'aludaha
kulongosighwa, lumema sumu iighala lifwa. 9 Kwa lulimi twomtunya Imtwatsa na Aba
wetu, kwa lulimi lulo twowalighita iwanu iwalumbighwe kwa kwighala ne Imulungu.
10 Mlomo wuwula wotunya na wolighita iwanu. Ndughu tsangu agha ghaleke kulawila!
11 Apfi mbwibwi yodaha kulapfa ghamatsi ighanoghile na ghane munyu? 12 Ndughu
tsangu, apfi mkuyu ghodaha kweleka ng'owo, au mkowo kweleka ng'uyu? Pfipfo mbwibwi
ye ghamatsi ghe munyu ng'aidaha bae kulapfa ghamatsi ghanoghile.

Ihekima kulawa kulanga

13 Yuhi mghati mwenu yane ihekima na tsimbutsi? Yalanguse ghamatendo ghake
ighanoghile kwa kukala pfinoghile, ghamatendo ighotendighwa kwa uhole na ihekima.
14 Lekeni ka imimoyo yenu imema chepfu chine usungu, ukwinoghela wenyegho mliheka
na ukwibaghula, mleke kwighoda kwa kulonga ughutsu na kuulema ukweli. 15 Ihekima
ayo ng'ailawa bae kulanga, ila yolawa bahano muisi, si ya Ghumuhe we Imulungu bae,
ila ya chisetani. 16 Kwaapfila chila hane chepfu na hane iwanu iwenoghela wenyegho
waliheka, aho hana hengele na chila chinu chihile. 17 Ila ihekima iilawa kulanga tanu
idegheta, yonoghela tindiwalo, ihola, yotegheletsa mbuli tse iwanu, imema libatsi na ina
ghamatendo ghanoghile, yahela ubaghutsi wala ung'enye. 18 Ipfinu ipfimnoghelesa Imu-
lungu pfolawa mne mbeghu itsihandighwa mne tindiwalo ne iwanu iwoghala tindiwalo.

4

Mwihulumse kwe Imulungu

1 Chihi ichiwatenda mwitowe na mwighobole mghati mwenu? Si tsitamaa tsenu tsihile
bae itsitowagha mghati mwe ng'uli tsenu? 2 Mwobama pfinu lekeni ng'ampfipata bae.
Mwokoma na kwona chepfu, lekeni ng'amdaha bae kupata pfambama. Apfo mwetowa
ne kwighobola. Mwahela pfinu kwaapfila ng'amumlomba Imulungu bae. 3 Hamlomba,
ng'ambokela bae, kwaapfila mwolomba kwa tamaa tsihile, mwolomba pfinu apfo mp-
fitumile kwa tamaa tsenu. 4 Mwemwe iwanu yang'amtogholighwa! Apfi ng'ammanya
bae ka kuwa sale we iisi kumwihila Imulungu? Imunu wowose iyosaghula kuwa sale
we pfinu pfe iisi, imunu ayo katsakuwa mwihile we Imulungu. 5 Apfi mwopfikitsa
Ghamaandiko Mahenzeluka ghalonga hela haghalongile, “Muhe iyamwikile Imulungu
mghati mwetu kana chepfu ng'ani?” 6 Lekeni Imulungu katutendela uluso mkulu ghendo.
Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Imulungu kowalema iwanu iweghoda, ila
kowatendela uluso iwanu yang'aweghoda.”
7 Apfo mumtegheletse Imulungu. Mumpinge Yehile, naye katsotsuma kulawa kuna
mwemwe. 8 Mseghelelenі Imulungu naye katsowasoghelelani. Mwopfughe ghamoko
ghenu mwemwe yamne nzambi, muideghetese imimoyo yenu, mwemwe yamkwalangula
ipfinu pfibilii mmoyo! 9 Mlile, mwiyayane na kwona usungu. Chiseko chenu chiwe

chililo, na ukudeng'elela kwenu kuwe usungu. 10 Mwihulumse hambele he Imtwatsa, naye katsowenulani.

Ukuwahigha wayagho koghomighwa

11 Ndughu tsangu mleke kwilonga pfihile. Ka imunu komlonga pfihile ndughu yake na komuhigha, imunu ayo koghalonga pfihile ghamalaghitso ghe Imulungu na koghahigha. Hauhigha ghamalaghitso, ng'ughakinda bae ghamalaghitso, ila kwoghahigha. 12 Imulungu yaliyeka iyolapfa ghamalaghitso na kuhigha, yeye yaliheka iyodaha kukombola na kukoma. Lelo ghweghwe uli nani mbaka umuhighe miyagho?

Mleke kwighoda

13 Lelo mtegheletse mwemwe yamlonga, “Leloli au ilupfi tutsoghenda mne ghumji ghumwe, tutsokala ghumwaka ghumwe aku twochuutsa pfinu na kupata sendi.” 14 Mwemwe ng'ammanyile bae ughima wenu ilupfi utsakuwatse! Mwemwe mweghala na kungughu ililawila kwa chipindi chidodo kuya lyakuka. 15 Ila mwobamighwa kulonga, “Imtwatsa ang'abama tutsokala waghima, kuya tutsotenda chinu chino au chinu chila.” 16 Lekeni sambi mwemwe mweghoda na ukwitunya, ukwighoda kwose ka kuno kwiha.

17 Apfo imunu iyomanya ghanoghile na ng'oghatenda bae, ayo kotenda nzambi.

5

Kuwakanya iwanu wane tsimali

1 Mwemwe yamne tsimali, lelo mnihulikitse! Mlile na kuyayana kwaapfila ghamaghayo ghenu ghowatsilani. 2 Tsimali tsenu tsola, na ghamaghwanda ghenu ghajighwa ne iwamswa. 3 Tsahabu na pfetsa tsenu tsina ng'angagha. Ng'angagha ino itsolapfa ukalangama kuna mwemwe na itsotsija ng'uli tsenu ka ghumoto. Mwemwe mwilundikila tsimali mna ghamatsuwa ghano gha ukutsigha! 4 Mlole! Ng'amuwalihe bae iwanu iwosang'ana mne imighunda yenu, nawo wosing'inika. Imtwatsa Yane ngupfu ng'ani kahulika chililo chawo. 5 Tsamkala muisi aku mwohondola, mwinoghetsa kwa pfinu pfinoghile. Mwitenda mnenehe kwa litsuwa lila lya ukuchinjighwa. 6 Mwemwe muwahigha na kuwakoma iwanu iwalihela totso yang'awomlemelani bae.

Ukududumila ne ukwilaha

7 Ndughu tsangu mdudumile mbaka Imtwatsa yatse. Mloleni imunu iyolima pfobetetsa mghunda ghwake ghweleke ghamatsawo ghayoghabama sideke, na pfobetetsa imvula ya mwanduso mbaka ya kutsigha. 8 Pfipfila namwe mdudumile na mwime ghoya mna ukutoghola, kwaapfila Imtwatsa kahabehi kutsa.

9 Ndughu tsangu mleke kwinung'unikila, hela mtsohighighwa ne Imulungu. Yeye iyo mlamutsi iyali habehi kupfika! 10 Ndughu tsangu, muwakumbuke manabii we Imulungu iwalongile kwa uwetso we Imtwatsa. Mwighale nawo ka pfawadudumile mne maghayo. 11 Ka pfammanya, twowakema wabweda kwaapfila tsawadudumila. Muhulika Ayubu pfadudumile, mmwona Imtwatsa pfamtendele mbaka utsigho. Kwaapfila Imtwatsa kamema libatsi na uluso.

12 Kubita agho ghose, ndughu tsangu, mleke kwilaha kwa kulanga wala kwe isi, au kwa ichinu chochose. Hamlonga “Ona” iwe ona, na hamlonga “Bae,” iwe bae, ili mleke kuhighighwa.

Ukulomba kwa ukutoghola

13 Pfii hana imunu iyoghaya mghati mwenu? Yamlombe Imulungu. Pfii hana munu iyodeng'elela? Na yembe wila wa kumtunya Imulungu. 14 Pfii hana imtamu mghati mwenu? Na yawakeme iwabala wa kanisa wamlombele na wambakatse ghamafuta kwa taghwa lye Imtwatsa. 15 Wang'alomba kwa ukutoghola mtamu katsohona, Imtwatsa katsomwinula. Ka katenda nzambi yoyose, Imulungu katsomleghusila nzambi ayo. 16 Apfo mwilongele nzambi tsenu mwemwe kwa mwemwe na mwilombele muhonetsighwe. Ukulomba kwa imunu iyomnoghelesa Imulungu kuna ngupfu ya kutenda mengi. 17 Eliya tsakakala imunu ka twetwe. Kalomba kwa ghumoyo ghose imvula ileke kutowa, na imvula ng'aitowile bae muisi kwa miyaka midatu na miyetsi sita. 18 Kuya kalomba keli, imvula itowa na isi yeleka ghamatsawo.

19 Ndughu tsangu, imunu yumwe kuna mwemwe ang'agha kulawa mne nzila ya ukweli, na imunu yungi ang'amuyitsa, 20 amanye pfino, imunu yamuyitsile imunu iyane nzambi kulawa mna nzila ihile, katsomkombola imunu ayo kulawa mne lifwa, na kutenda nzambi tsake nyingi tsileghusighwe ne Imulungu.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Petiri Ichilongole

Ibaluwa ya mwanduso ya Petiri iyandikighwa na mtumighwa Petiri. Petiri kanza ibaluwa yake kwa kulonga yeye yali nani na kolonga ibaluwa yake kamwandikila nani. Kawandikila Wakiristu wose iwali “wagheni” muisi mno (1 Petiri 1:1). Mala nyingi tsakawakema apfo iwanu yang'ali yowandikila. Kwaapfila ibaluwa yake ino yeghala na ibaluwa iyandike Pauli kwa iwanu wa Efeso, iwanu wengi wotoghola ka ibaluwa kwa iwanu wa Efeso ilongola kwandikighwa kubita ibaluwa ya mwanduso ya Petiri iyandikighwe mna miyaka ya sitini na tano kulawa Yesu helekighwe. Petiri kandika ibaluwa ino hayang'ali Roma, isi iyaikemile Babuloni (5:13).

Chinu chikulu ghendo chimtendile Petiri yandike ibaluwa ino kuwaghuma ghumoyo na kuwalongela uluso wa kweli we Imulungu (5:12). Mbuli nyingi itsili mne ibaluwa ino ya Petiri ka 1 Petiri 2:11-3:7, yeghala ghendo na mbuli itsili mne ibaluwa kwa Waefeso 5:18-6:9, na Wakolosai 3:18-4:6. Imistali yose ayo yolonga mbuli tsa iwanu ukukala pfinoghile ne iwanu wangi na iwanu wa mmakaye mwawo, na kuwahulikitsa iwatawala. Pfipfila Petiri kowaghuma ghumoyo wakiristu wadudumile ahala hawoghaya kwaapfila ghamatsuwa gha habehi kumala. (4:1).

Ighali mghati

Mne isula ya 1:1-2, Petiri kolonga yeye yali nani.
Mne isula ya 1:3-2:10, komlongela Imulungu mighede kwa ukombotsi iwali nawo.
Mne isula ya 2:11-4:11, Petiri kolaghitsa ukukala ghoya, kolonga iwanu pfawabamighwa kukala, ka immale na pinga wake, imtumwa na mtwatsa wake.
Mne isula ya 4:12-5:11, kolonga Wakiristu pfawobamighwa kukala hala hawodununzika.
Mne isula ya 5:12-14, Petiri komalitsila ibaluwa yake

1 Nene Petiri mtumighwa wa Yesu Kiristu, nomwandikilani mwemwe imsaghulighwe
ne Imulungu, yampwililike na kukala ka wahenza ako Ponto, Galatiya, Kapadokiya,
Asiya na Bisiniya. 2 Imulungu Aba tsakawamanya mwemwe na kamsaghulani kulawa
ghumwande, na Ghumuhe wake kawatenda mwenzeluke, mdahe kumuhulikitsa Yesu
Kiristu na kumitsighwa idamu yake.
Nomlomba Imulungu yawongetsele uluso wake na yamwikeni tseghamba.

Lolelo line ngupfu lya ghamatsuwa ghose

3 Lekani tumtunye Imulungu, Aba wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. Kwaapfila kat-
wonela libatsi sideke kwa kututenda twelekighwe keli kwa kutsilihuka kwa Yesu Kiristu.
Mbuli ino yotwing'a lolelo line ngupfu. 4 Namwe mwololela kubokela pfinu pfinoghile
pfang'apfidaha bae kulala, kuhinyika wala kufinala. Imulungu kamwikilani kulanga
pfinu apfo. 5 Namwe mwololesighwa ne ingupfu ye Imulungu kubitila ukutoghola mbaka
mpate ukombotsi yawikile Imulungu kwa kughubulighwa mne ghamatsuwa gha ukut-
sigha. 6 Muideng'elele imbuli ino, hata ka sambi, kwa chipindi chidodo mwobamighwa
mghanzike kwaajili ya ukughetsighwa sideke. 7 Agho ghobama kughetsa ukutoghola
kwenu kulangusa ka kunogha. Hata nzahabu, iidaha kuhinyika nayo yoghetsighwa ne
ghumoto, lelo ukutoghola kwenu chinu chikulu kubita nzahabu, pfipfila kwobamighwa
kughetsighwe. Baho mtsotunyighwa, mtsotunitsighwa na mtsotogholighwa ne Imulungu
kwa ukutoghola kwenu mne litsuwa lila Yesu Kiristu hatsakutsa. 8 Hata ka ng'ammwonile
bae, mwomnoghela, na hata ka sambi ng'ammwona, mwemwe mwomtoghola na mmeme-
sighwa ndeng'elo ya utunitso ing'aidaha bae kulongighwa, 9 kwaapfila mwobokela gh-
weko lya ukutoghola kwenu, iwo ukombotsi wenu.

10 Manabii tsawatabili mbuli tsa uluso uno ka ung'awatsileni mwemwe, kuya
tsawapelemba ng'ani na kwighutsaghutsa mbuli tsa ukombotsi uno. 11 Tsawabama
wamanye ichipindi chachi na itsakuwatse kwa chinu acho ichilongighwe ne Ghumuhe
wa Kiristu iyakalile mghati mwawo, iyalanguse Kiristu pfayatsoghaya ne utunitso iukutsa
hambele. 12 Imulungu kawaghubulila manabii ka ng'awesang'anile iwenyegho bae, ila
wawasang'anilani mwemwe, hala hawalongile mbuli tsino tsamlongelighwe sambi ne
iwanu wala iwawapetele Imbuli Inoghile kwa ngupfu ye Ghumuhe Mwenzeluka iyatu-
mighwe ne Imulungu kulawa kulanga. Hata wamalaika wosulukila kumanya mbuli tsino.

Mkale kwa uwenzeluka

13 Apfo, mwiyandae ghendo na mkale meso, mwilongotse wenyegho. Mwike lolelo
lyenu mne uluso wamtsakwing'ighwa hayatsoghubulighwa Yesu Kiristu. 14 Muwe ka
iwana iwohulika, mleke kukala kwa kuwinza keli tsitamaa tsihile ka hala hamkalile
ng'ammanyile ukweli we Imulungu. 15 Bali ka yula yawakemile pfahenzeluke, namwe
mwenzeluke mna ghose ghamtenda, 16 kwaapfila yandikighwa mne Ghamaandiko,
“Mwenzeluke, kwaapfila Nene nihenzeluka.”
17 Hamumlomba Imulungu, mwomkema Aba, mmanye ka yeye komuhigha chila munu
ka pfayatendile, Imulungu ng'obaghula bae, apfo mkale muisi mno ka iwahenza kwa
kumpfuka Imulungu. 18 Kwaapfila mwomanya tsamkombolighwa mne aghala ghehile
ighambokele kulawa kwe iwabala wenu. Ng'amkombolighwe bae kwa ipfinu ipfihinyika
ka fetsa au nzahabu, 19 ila kwa idamu ya Kiristu iuli chinu chikulu, imwana we ing'olo
iyalihela chilema au ng'opfu. 20 Tsakasaghulighwa ne Imulungu ng'ana isi ilumbighwe,
lekeni kaghubulighwa mne ghamatsuwa ghano ghe ukutsigha kwaajili yenu. 21 Kubitila
yeye mwomtoghola Imulungu, iyamtsilihule na iyamtunyile, apfo ukutoghola kwenu na
lolelo lyenu pfa kwe Imulungu. 22 Lelo mdeghetesighwa muhe kwa kuhulikitsa ukweli
ili muwanoghele ndughu tsenu bila ung'enye, mwinoghele mwemwe kwa mwemwe kwa
ghumoyo ghose. 23 Kwaapfila mwemwe mwing'ighwa ughima wa sambi, si kwa mbeghu
iikola bae, ila kwa mbeghu ing'aikola, kwa nzila ye usenga we Imulungu une ughima na
iukala. 24 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,
“Iwanu wose weghala ne imitsani
na utunitso wawo weghala na ghamaluwa gha kumuhulo.
Imitsani yonyala na ghamaluwa gholaghala,
25 lekeni usenga we Imtwatsa itsakwima ghamatsuwa ghose.”
Mbuli ayo iyo Imbuli Inoghile yampetighwe.

2

Libwe lya ughima na iwanu wahenzeluke

1 Apfo mghaleke ghose ghehile na ughutsu na ung'enye na chepfu na ukwilonga pfihile.
2 Mwighale ne iwana wadowado, iwelekighwe sambi pfawosulukila kong'a ghamatombo,
namwe msulukile matombo ghanoghile igholawa mne Imbuli ye Imulungu, ili mkule na
ukukombolighwa, 3 ka kweli mmanya Imtwatsa ka mluso.
4 Mghendeleni Imtwatsa, yeye ka libwe lye ughima ililemighwe ne iwanu, lekeni lisaghu-
lighwa ne Imulungu ka libwe linoghile kuna yeye. 5 Pfipfila namwe, mumghendele ka
ghamabwe gha ughima, imkatsengighwe muwe ing'anda ye chimuhe na kuwa watambika
wahenzeluka, kwa kulapfa nambiko tsa muhe itsitogholighwa ne Imulungu kubitila Yesu
Kiristu. 6 Kwaapfila Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga,
“Lola, nakwika libwe ako Sayuni,
libwe kulu lya ghumsingi lya hane membe, ilisaghulighwe na libwe linoghile.
Munu wowose iyomtoghola ng'atsoghelighwa chinyala bae.”
7 Lelo kuna mwemwe yamtoghola, libwe lino linogha. Lekeni kwa iwanu
yang'awotoghola, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga, “Libwe ililemighwe
ne iwanu iwotsenga, liwa libwe kulu lya ghumsingi lya hane membe.” 8 kuya gholonga,
“Libwe alyo libwe lya ukwikwala iwanu,
na libambalawe lya ukuwaghwisa iwanu.”
Iwanu wekwala kwaapfila ng'awaitoghola bae imbuli ila, apfi pfipfo pfawekelighwe
kulawa ghumwande.
9 Lekeni mwemwe mwa iwanu imsaghulighwe, watambika wa Mndewa, kingili lye
iwanu wahenzeluka, iwanu we Imulungu mwenyegho, iyamsaghulighwe kutsipeta
sang'ano ng'ulu tse Imulungu iyawakemile kulawa mchisi mwingile mne ghumwanga
ghwake ighukangawatsa. 10 Ghumwande mwemwe ng'amkalile bae iwanu we Imulungu,
lekeni sambi mwemwe mwa iwanu wake, ghamatsuwa agho ng'ambokele bae libatsi
lyake, lekeni sambi mbokela libatsi lyake.

Mkale ka iwatumwa we Imulungu

11 Wandughu tsangu, nowalombani, mwemwe ka iwahenza na iwabita nzila hano muisi,
mtsileke tsitamaa tsihile itsitowa ne muhe tsenu. 12 Mkale ghoya mghati mwe iwanu
ing'awommanya Imulungu, hata ka watsowaghutsukilani mtenda ghehile, hawatsoghona
ghamatendo ghenu, watsomtunya Imulungu mne litsuwa lyatsakutsa kuwahigha iwanu.
13 Wahulikitseni iwanu wane ukulu kwaajili ya Imtwatsa, mumuhulikitse imndewa iyali
mtawala mkulu, 14 au iwakulu iwasaghulighwe naye kuwahigha iwanu wala iwotenda
ghehile na kuwatunya iwanu iwotenda ghanoghile. 15 Kwaapfila Imulungu kobama
kubitila mwemwe kutenda ghanoghile, muwatende iwanu wabotsi waleke kulonga mbuli

ng'awatsimanyile bae. 16 Mkale ka iwanu iweyanzale, lekeni mleke kutumila ukwiyanzala
kwenu ka chibangitsilo cha kutenda ghehile, mkale ka iwatumwa we Imulungu. 17 Mleke
kumbetsa munu wowose, muwanoghele Wakiristu wayenu, mumpfuke Imulungu na
mleke kumbetsa imndewa.

Ghumfano wa ukudununzika kwa Kiristu

18 Mwemwe iwatumwa muwahulikitse watwatsa wenu kwa kuwapfuka, si awala
iwanoghile ne iwahole waliheka, ila hata awala iwali wakali. 19 Mana Imulungu kat-
sombalikini mng'adudumila ghamaghayo ghang'ambamighwe bae mghaye kwaapfila
mwomwalangula Imulungu. 20 Angu mtsopata choni kwa kududumila ukutowighwa kwa
matotso ghamtenda? Lekeni ka mwoghanzika kwa kutenda ghanoghile na mwodudu-
mila, Imulungu katsombalikini. 21 Agho ghagho ghamkemelighwe, kwaapfila Kiristu
tsakawadununzikilani mwemwe, kamlekeleni ghumfano, apfo mtende ka pfatendile
yeye. 22 “Ng'atendile nzambi bae, wala ng'ana yalonge ughutsu bae.” 23 Hawamlighile,
yeye ng'awalighile bae, hawamdununze, yeye ng'awatendile wapfuke bae, ila kamlolela
Imulungu iyohigha ghoya. 24 Kiristu imwenyegho kabapa nzambi tsetu mlukuli mwake
mna msalaba ili tuleke kutenda nzambi na tukale kwa ukumnoghelesa Imulungu. Kwa
pfilonda pfake mwemwe muhonetsighwa. 25 Kwaapfila mwemwe tsamkala ka iwang'olo
iwaghile, lekeni sambi mmuyila Imdimi na Mbetetsi wa ughima wenu.

3

Iwamale ne wehe tsawo

1 Pfipfila mwemwe wehe muwahulikitse iwamale tsenu, ka wabaho iwamale
yang'awoitoghola imbuli ye Imulungu, watoghole kwa ukwona pfamtenda, hata bila
kuwalongela mbuli, 2 kwaapfila watsowona pfamkala ghoya na kwa kuhulikitsa. 3 Mleke
kwihamba kwa kunze kuliheka, ka kusuka tsimvili tsa ukugholija na kupfala nzahabu
na ghamaghwanda gha bei ng'ulu. 4 Lekeni kwihamba kwenu kuwe mghati mwe
ghumoyo, ukunogha ing'akuhinyika bae, ghumoyo ighunoghile na ighuholile, acho chinu
chikulu kwe Imulungu. 5 Kwaapfila apfi pfipfo pfawehambile iwapinga wenzeluka wa
ghumwande, awala iwamlolele Imulungu. Tsawehamba kwa kuwahulikitsa iwamale
tsawo, 6 ka Sara pfayamuhulikitse Abrahamu na kumkema mndewa wake. Mwemwe
mwa iwanaghe ka mwotenda ghanoghile bila kughelighwa wogha.

7 Pfipfila namwe iwamale mkale ne iwapinga wenu aku mwomanya ka wawo wanyonge
kubita mwemwe, apfo mleke kuwabetsa, muwatendele pfinoghile, kwaapfila mtsobokela
nawo ghweko lya ughima lye Imulungu. Mng'atenda apfo kuduhu chinu ichitsoghoma
aghala ighamlomba.

Kudununzika kwa kutenda ghanoghile

8 Kuya nomalitsila kwa kulonga pfino, muwe na ghumoyo ghumwe, mwiyonele libatsi,
mwinoghele ka mwa wandughu, muwe wahole na wenyepfale. 9 Mleke kuliha lihile
kwa lihile au ligho kwa ligho, lekeni muwabaliki, kwaapfila mwemwe tsamkemighwa ne
Imulungu ili mbalikiighwe. 10 Kwaapfila ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfogholonga,

“Imunu wowose iyonoghela ughima na kwona ghamatsuwa ghanoghile,
mlomo wake uleke kulonga ghehile na lulimi lwake luleke kulonga ughutsu.
11 Aleke kutenda ghehile na atende ghanoghile
kuya kobamighwa yabame tindiwalo kwa ghumoyo ghose.
12 Kwaapfila nenge tse Imtwatsa tsowalola ghoya iwanu iwomnoghelesa yeye
na maghutwi ghake ghowategheletsa ghoya hawolomba.
Lekeni Imtwatsa koweng'a chisogho awala iwotenda ghehile.”

13 Yuhi yatsowalagha ka mwobama ghendo kutenda ghanoghile? 14 Lekeni hata ka
mwoghaya kwa kutenda ighomnoghelesa Imulungu, mbweda! Mleke kumpfuka imunu
wowose, mleke kughanzika. 15 Lekeni mumtegheletse Kiristu mwenzeluka ka Imtwatsa
mne mimoyo yenu. Ghamatsuwa ghose mwiyandae kuwedika iwoghutsa mbuli tse
lolelo ilili mne mimoyo yenu. Lekeni mtende pfino kwa kuhola na kwa kupfuka, 16 bila
mimoyo yenu kuwalongela ka mtotsa, ili hamlighighwa, iwanu wala iwalongile ghehile
kwa ghamatendo ghenu ighanoghile mne ukwilunga na Kiristu, wone chinyala. 17 Ng'apfu
kughaya kwa kutenda ghanoghile ka yomnogheletsa Imulungu, kubita kughaya kwa ku-
tenda ghehile. 18 Kwaapfila Kiristu naye tsakadununzika na kufa mala lumwe kwa nzambi
tse iwanu wose, imunu iyomnoghelesa Imulungu kawafila iwanu ing'awomnoghela
Imulungu ili yawaghale mwemwe kwe Imulungu. Tsakakomighwa kwa ulukuli ila ka-
tendighwa mghima kwa muhe, 19 kwa muhe pfipfila tsakaghenda kuwapetela muhe itsili
mchifungo, 20 awo iwo iwalemile kumuhulikitsa Imulungu hayawabetile kwa kududumila
ghamatsuwa ghala gha Nuhu hayang'ali yotsenga safina. Mne safina ayo tsawakala iwanu

chidogho ghendo, iwanu wanane waliyeka, iwakombolighwe mmatsi, 21 na ghamatsi ghano gholangusa ubatitso iumkombolani mwemwe sambi. Si kuleghusa dikwe mlukuli, ila laghano ilitendighwa kwa ghumoyo ing'aghulonga bae mtotsa hambele he Imulungu, kubitila kutsilihuka kwa Yesu Kiristu, 22 iyaghendile kulanga na kukala lubali lwa kujilo lwa Imulungu, na wamalaika, iwakulu na iwane ngupfu wa hasi hake.

4

Ughima wa sambi

1 Kwaapfila Kiristu tsakadununzika mlukuli mwake, namwe pfipfila muwe na chinu chichila chayalangule, kwaapfila ayula iyadununzike mlukuli, ng'elunga bae ne nzambi. 2 Kulawa sambi, ughima wenu iusighale hano muisi, mkale ka pfayobama Imulungu na si ka pfambama wenyegho bae. 3 Kwaapfila ghumwande tsamkala na matsuwa mengi gha kutenda aghala ghawotenda iwanu ing'awammanyile Imulungu, tsamkala iwanu waghoni, mwosulukila pfihile, mwopatika, mwotenda pfihungo ipfamkunwa ng'ani na kutenda pfinu pfa chinyala na kutambikila ipfinyagho, ipfili chinu cha kuhila. 4 Sambi iwanu awo ing'awammanyile Imulungu wokangawala kwaapfila ng'amwilongotsa nawo keli mne kutenda ghehile, apfo womlighani. 5 Lekeni wana mbuli yo ukwidika kwe Imulungu, baho hayatsowahigha iwanu waghima ne iwafile. 6 Kwaajili ayo Imbuli Inoghile tsaipetelighwa hata kwe iwanu iwafile, ili wahighighwe mlukuli ka pfawohighighwa iwanu wangi, wakale mne muhe ka pfayobama Imulungu.

Tutumile ghoya ghatwing'ighwe ne Imulungu

7 Ukumala kwa pfinu pfose kwahabehi. Apfo mwalangitse, mkale meso ili mdahe kulomba. 8 Kubita ghose, mwinoghele ng'ani mwemwe kwa mwemwe, kwaapfila unoghelo ughubikagha nzambi nyingi. 9 Mwibokele kwa uluso mwemwe kwa mwemwe mmakaye mwenu bila kunung'unika. 10 Chila munu yatumile achila chayagholelighwe ne Imulungu kuwapfila wanu wangi, ka mwimilitsi yanoghile mna tsawadi tsinoghile tse Imulungu. 11 Imunu wowose ang'alonga, mbuli tsake tsiwe ka tsa Imulungu. Imunu wowose ang'atumikila, atende kwa ngupfu tsayeng'ighwe ne Imulungu, ili Imulungu yatunyighwe kubitila Yesu Kiristu mna ghose. Kuna yeye Imulungu wolawa utunitso ne ngupfu ghamatsuwa ghose ghendo. Amina.

Kudununzika kwa kuwa mkiristu

12 Sale tsangu, mleke kukangawala kwa maghetso gha usungu ighampata, ka apfila ichinu ichimlawilani chigheni. 13 Lekeni mdeng'elele kwaapfila tsamghaya ka Kiristu pfayaghayile, ili hautsoghubulighwa utunitso wake mdeng'elele ghendo. 14 Mng'alighighwa kwaapfila mwomuwinza Kiristu, deng'eleleni, kwaapfila Ghumuhe we utunitso we Imulungu kokala namwe. 15 Ka kwoghanzika, uleke kughanzika kwaapfila ghweghwe kwa imunu iyokoma, mbapfi au imunu iyotenda ghehile au yakwingilila mbuli tse iwanu wangi. 16 Lekeni ka kwodununzika kwaapfila ghweghwe kwa Mkiristu, uleke kwona chinyala, ila umtunitse Imulungu kwa kukemighwa kwa taghwa lya Kiristu.

17 Kwaapfila chipindi cha kuhigha chipfika, na chakwandusa ne iwanu we Imulungu, na ka chakwandusa na twetwe, itsakuwatse kwe iwanu wala yang'awotegheletsa Imbuli Inoghile ye Imulungu? 18 Ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagholonga,

“Ka pfikomu kwa imunu iyomnoghelesa Imulungu kukombolighwa,
itsokuwatse kwe imunu yang'ompfuka Imulungu na iyane nzambi?”

19 Apfo iwanu wala iwodununzika ka pfayobama Imulungu, wamuhuwile Mulumba wawo iyotogholighwa na waghendelele kutenda ghanoghile.

5

Kwe iwabala ne iwasongolo

1 Kwe iwabala, nene imbala miyenu iyanimwonile Yesu Kiristu pfayadununzike na yanitselunga mne utunitso ula iutsoghubulighwa, nowalombani ghendo, 2 muwe iwadimi we kingili lye iwanu we Imulungu imuwalolesa, muwalongotse si kwa kunanaitsighwa, ila kwaapfila mwobama muwenyegho na ka Imulungu pfayobama. Msang'ane si kwaajili ya sendi, ila kwa ghumoyo ghwose, 3 mleke kuwatawala kwa ngupfu, ila muwe chinu cha kwighighwa kuna kingili alyo. 4 Naye Imdimi Imkulu hayatsolawila, mtsobokela ghweko lya utunitso ing'alikwaghitsa bae ukunogha kwake.

5 Pfipfila namwe iwasongolo muwahulikitse iwabala wenu, mwemwe wose muwe wahole mna ukwisang'anila, kwaapfila Ghamaandiko gholonga, “Imulungu kowalema iwanu iweghoda, ila kowatendela uluso iwanu yang'aweghoda.” 6 Mwihulumse hane ghumoko ghwa Imulungu ghune ngupfu, ili yawenule mne chipindi chinoghile.

7 Mwasileni Yeye ghose ghamghanzika, kwaapfila yeye kowatunzani.
8 Mwalangitse na mkale meso, kwaapfila Yehile iyomwihilani kakwangakwanga ka
simba iyoduma iyobama imunu yamje. 9 Mbeleleni, mwime ghoya mne ukutoghola,
kwaapfila mwomanya Wakiristu wayenu mne isi yose wodununzika ka pfamdununzika mwemwe. 10 Lekeni mng'amalitsa kudununzika kwa chipindi chidodo, Imulungu yane uluso wose, iyawakemile mwingile mne utunitso wake wa ghamatsuwa
ghose mne ukwilunga na Kiristu, yeye imwenyegho katsomtendani muwe waghima
keli, katsomwing'ani ingupfu, katsowatenda mwime ghoya na kumwing'eni ghumsingi
ighunoghile. 11 Yeye yaliheka yane ngupfu ghamatsuwa ghose ghendo. Amina.

Ndamso tsa ukumalitsila

12 Niwandikilani ibaluwa ino ndodo kwa kwapfilighwa na Silivani, nomwona yeye
ka ndughu yangu mtogholighwa. Nobama kuwaghumani imimoyo na kuwalongela ka
chinu chino uluso we Imulungu wa kweli. Mwime ghoya mne uluso awo. 13 Wakiristu
wayenu iwali Babeli, iwasaghulighwe hamwe namwe, womlamsani. Naye Maliki, iyali
ka mwanangu komlamsani. 14 Mwilamse kwa ukwinoghela. Mkale tseghamba mwemwe
wose imli mghati mwa Kiristu.

Ibaluwa ya Keli ya Petiri Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Petiri yolongeka ka yandikighwa na Mtumighwa Petiri, ila iwasomi wengi leloli ng'awepfikitsa pfipfo bae. Yakoneka ka imunu yungi kamwapfila Petiri ukwandika. Imunu iyandike ibaluwa ino kolonga ka tsakamwona Yesu kwa nenge tsake mwenyegho na kona ahala Yesu haghaluke chihanga chake (2 Petiri 1:17-18). Ka Petiri iyo iyandike ibaluwa ino, yakoneka kayandika hayang'ali mne isi ya Roma mna miyaka ya sitini ahala ng'ana yafe bae. Mne isula ya 3:1 Petiri koikema ibaluwa ino, ibaluwa yake ya keli. Ibaluwa ino tsakawandikila Wakiristu wose.

Petiri kandika ibaluwa ino yawaghume ghumoyo Wakiristo wakale ghoya na kawaghoma waleke kuwategheletsa walangulitsi wa ughutsu (2 Petiri 2). Pfipfila kawalongela Wakiristu wawabetse iwanu iwolonga ka Yesu kokawa ukuya. Lekeni kawalongela ghendo Imulungu ng'okawa bae, ila kobama amkombole chila munu, (2 Petiri 8-9) apfi pfipfo pfayowabama iwanu wakale ghoya (2 Petiri 3:14).

Ghali mchitabu

Mne isula ya 1:1-2 Petiri kolonga yeye yali nani na kowandikila tsina nani.

Kuya mne isula ya 1:3-21 kowalongela iwanu wakale ghoya kwaapfila Imulungu kobama watende apfo.

Pfipfila mne isula ya 2:1-22 Petiri kowaghoma iwanu waleke kuwategheletsa walangulitsi wa ughutsu na kowalongela choni chitsowalawila.

Kuya mne isula ya 1-17 Petiri komalitsila kwa kuwaghuma ghumoyo Wakiristu wakale ghoya aku wobeta ukuya kwa Yesu.

1 Nene Simoni Petiri, imtumwa na imtumighwa wa Yesu Kiristu,

Nomwandikilani mwemwe yambokele ukutoghola kula kunoghile ghendo kwatubokele twetwe kwa ukunogha kwake Imulungu wetu na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu.

2 Imulungu yamwikeni tseghamba na yawongetsele uluso wake mna ukummanya Yeye na Imtwatsa wetu Yesu.

Ukukemighwa na ukusaghulighwa ne Imulungu

3 Kwa uwetso wake we chimungu, Imulungu katwing'a twetwe ghose ghatubama ili tukale aku twomtoghola Imulungu kwa kummanya yeye iyatukemile tukale mne utunitso na wende wake imwenyegho. 4 Kwa apfo katwing'a malaghano makulu na ighanoghile, ili kubitila agho tudahe kwihangila ngupfu tse chimungu na tukale kutali na ghehile ighali muisi ighoghalighwa na tsitamaa tsihile.

5 Apfo, mwiyunde ghendo ukwongetsa ighanoghile mne ukutoghola kwenu, na mne wende wenu mwongetse ukumanya, 6 mne ukumanya kwenu, mwongetse ukwalangitsa, mne ukwalangitsa mwongetse ukududumila, mne ukududumila mwongetse gha chimungu, 7 na mne gha chimungu mwongetse ukwinoghela chindughu, na mne ukwinoghela chindughu mwongetse uluso. 8 Agho ghose ghang'ongetseka mna mwemwe, ng'amtsakuwa si chinu bae na mtsokula mna ukutenda ghanoghile kwa ukummanya kwenu Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. 9 Lekeni ka imunu kahela agho ghose, ayo ng'odaha kwona ghoya, kachifita ghendo, na kesemwa ka kadeghetesighwa nzambi tsake tsa ghumwande.

10 Apfo ndughu tsangu mwiyunde ghendo kuutenda ukukemighwa kwenu na ukusaghulighwa kwenu ne Imulungu, chiwe chinu ichikala ghamatsuwa ghose. Mng'akala apfo, ng'amtsakughwa mbe, 11 na mtsolekelighwa ghendo kwingila mne undewa wa ghamatsuwa ghose we Imtwatsa na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu.

12 Apfo ghamatsuwa ghose sitsoleka bae kumkumbusani aghano, hata ka mwoghamanya na mwima pfinoghile mna ukweli wambokele. 13 Nakwona pfinogha kuwalamsa kwa kumkumbusani ghano haning'ali na muisi mno. 14 Kwaapfila nomanya nahabehi kuhupa, ka Imtwatsa wetu Yesu Kiristu pfanongele chinaghanagha. 15 Apfo nitsotenda chochose chila ili hanitsakufa mghakumbuke ghano ghamatsuwa ghose.

Wakalangama wa utunitso wa Kiristu

16 Hala hatuwalongele mbuli tse ngupfu tse Imtwatsa wetu Yesu Kiristu na ukutsa kwake, ng'atuwinzile simo itsandikighwe ne iwanu iwakengele bae, ila twetwe iwenyegho tsatuwona ukulu wake kwa nenge tsetu wenyegho. 17 Kwaapfila twetwe tsa twabaho ahala hatogholighwe ne kutunyighwa na Aba Imulungu, litsi halilawile kulawa kuna yeye iyali Utunitso Mkulu, tsakalonga, “Hayuno iyo Mwanangu iyoninoghela, noghelighwa naye.”

18 Twetwe iwenyegho tsatulihulika litsi ililawile kulanga hatukalile hamwe naye mna
chidunda chenzeluke.

19 Kuya tuna chinu cha kutoghola ghendo mna imbuli ye manabii, namwe mtso-
tenda ghoya mng'aitegheletsa, kwaapfila ayo yeghala na ghumwanga pfaghumwemwesa
mchisi, mbaka hakutsakucha, na nondo iikuchela haitsong'aika mne mimoyo yenu.
20 Kubita ghose tanu mmanye pfino, kuduhu imunu iyodaha kulonga unabii iuli
mna Ghamaandiko Mahenzeluka ka pfoyobama mwenyegho. 21 Kwaapfila unabii
ng'aulapfighwe bae ka pfobama imunu, ila iwanu tsawalonga aghala ighalawile kwe
Imulungu ka pfawalongotsighwe ne Ghumuhe Mwenzeluka.

2

Walangulitsi wa ughutsu

1 Tsakulawila manabii wa ughutsu mna iwanu, pfipfila watsolawila walangulitsi wa
ughutsu mna mwemwe. Iwanu awo watsokwingitsa ghamalangulitso ghe ughutsu
ighokoma, na kumlema Imtwatsa iyawaghombole, apfo watseghalila iwenyegho
ukuhinyika ing'akukawa bae. 2 Iwanu wengi watsouwinza ughoni wawo, na kwa kutenda
apfo, inzila ya kweli itsolighighwa. 3 Kwa tsitamaa tsawo tsihile tsa mali, watsepatila
tsisendi kuna mwemwe kwa kuwapetela simo tsa ughutsu. Imulungu tsakalamla kulawa
ghumwande ka ang'awahighile, naye ng'awasile bae. Katsowakoma ghendo!

4 Kwaapfila ka Imulungu ng'awalekile bae wamalaika hawatendile nzambi, lekeni
kawasa hanu ha madununziko, ako wohighwa mne chisi wobeta litsuwa lya ukuhigh-
ighwa. 5 Pfipfila Imulungu ng'ayonele bae libatsi iisi ya ghumwande hala haghalile
ghalika mne isi ine iwanu yang'awampfukile Imulungu, lekeni Nuhu iyapetile mbuli
tsa kumnoghelesa Imulungu, Imulungu tsakamkombola ne iwanu wangi saba, 6 Pfipfila
Imulungu kaihigha imiji ya Sodoma na Gomola kwa kuilakatsa mbaka iwa lipfu, ka-
tenda pfino iwe chitango kwa ichitsowalawila kwa iwanu yang'awompfuka Imulungu,
7 Pfipfila Imulungu tsakamkombola Lutu, imunu iyamnoghelese yeye, iyonile usungu
kwa apfila pfawokala pfihile iwanu yang'awakwalangula ghamalaghitso, 8 mana imunu
ayo iyamnoghelese Imulungu tsakakala nawo, na chila litsuwa mmoyo mwake yang'ali
yoghanzika kwa kulola na kuhulika ghamatendo ghawo ghehile, 9 apfo pfipfo pfaili, Imt-
watsa komanya pfatsowakombola mne ghamaghetso iwanu wake iwomnoghela Yeye, na
kuweka iwanu ing'awomnoghela Yeye mbaka mne litsuwa lya kuhigha. 10 Ghendoghendo
iwanu wala iwowinza tsitamaa tsihile tsa lukuli na kuubetsa ukulu we Imulungu.

Iwanu wano wahela wogha na wana chidandali, ng'awopfuka bae kuwaligha awala
iwali kulanga. 11 Lekeni hata wamalaika wane ngupfu ng'ani kubita walangulitsi
waghutsu, ng'awowalongetsela pfilumbe awo hambele he Imtwatsa kwa kuwaligha.
12 Lekeni iwanu wano woghaligha aghala ghang'awoghamanya. Weghala ne iwanyama
wa kumuhulo, wakwelekighwa ili waghoghighwe na wakomighwe. Nawo watso-
hinyighwa ka iwanyama we kumuhulo, 13 watsolihighwa ghehile kwa aghala ghehile
ghawatendile. Wawo wodeng'elela kutenda ghoghose ighonoghelesa tsitamaa tsa ng'uli
tsawo, kuya misimisi ghendo. Iwanu awo woghela usungu na chinyala hawelunga ukuja
na mwemwe, aku wodeng'elela nzila tsawo tse ughutsu. 14 Tsinenge tsawo tsimema
unzinzi, ng'awoleka bae kutenda nzambi. Wowalongotsa mne chonzo iwanu ing'awemile
ghoya. Wawo wosulukila tsimali, nawo walighitighwa! 15 Waileka inzila iigholoke, wagha
na wawinza inzila ya Balaamu, imwana we Beori, iyanoghele maliho ghehile. 16 Lekeni
tsakakembelighwa kwa ghehile ghake. Chihongwe tsakalonga ka imunu, kaughoma
ukalukwale we nabii ayo.

17 Iwanu wano weghala ne mbwibwi itsilihela ghamatsi, weghala na ghamawingu
ighosolighwa ne libeho. Imulungu kawekila chisi chikulu wanu awo. 18 Wolonga
mbuli tse kwighoda itsilihela sang'ano, kwa tsitamaa tsawo tsa lukuli wowategha iwanu
wala iwanduse kwibaghula na awala iwokala mne ukubugha. 19 Wowalongela iwanu
watsolekelighwa, aku wawo wenyegho wang'ali watumwa wa ghehile, kwaapfila imunu
ka imtumwa wa chinu chochose ichimtawala. 20 Iwanu iwaghalekile ghehile ghe iisi
kwa kummanya Imtwatsa na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu, wang'aghoghighwa keli na
kulongotsighwa na ghehile, awo wakuwa weha ng'ani kubita pfawakalile mwanduso.
21 Ing'awile ng'apfu kuna wawo ka ng'awaimanyile bae inzila iimnoghelesa Imulungu,
kubita kuimanya na kuya kuileka na ukwaghitsa laghitso lihenzeluke lyawalibokele.
22 Kuna wawo ilongesa imbuli ilongile, “Yumbwa koyila keli midesi yake,” na, “Ingubi
iyahopfughighwe koya keli kwibulughitsa mnapwa.”

3

Litsuwa lya ukutsa Imtwatsa

1 Sale tsangu, aino ibaluwa ya keli nomwandikilani. Mne tsibaluwa tsose mbili
nobama nitsilamse mbutsi tsenu tsalangule pfinoghile kwa kumkumbushani ghano.
2 Nobama mkumbuke mbuli itsilongighwe ghumwande ne manabii wahenzeluke na
laghitso lyamwing'ighwe ne Imtwatsa ne Mkombotsi wetu kubitila iwatumighwa wenu.
3 Tanu mmanye, ghamatsuwa gha ukutsa watsokutsa iwanu, iwotsiwinza tsitamaa
tsawo tsihile, nawo watsomkileni. 4 Watsolonga, “Tsakalonga kakutsa, lelo alikwani?
Iwabala wetu wafa, chila chinu cha pfipfila kulawa iisi hailumbighwe!” 5 Lekeni iwanu
awo kwa giladi wobetsa ka aho ghumwande kwa laghitso lye Imulungu kulanga ne
iisi tsapfilumbighwa. Isi tsailumbighwa kulawa mne ghamatsi na kwa ghamatsi, 6 na
kwa laghitso lye Imulungu na ghamatsi, iisi ila ya ghumwande tsaihinyika kwa ghalika.
7 Lekeni kulanga na iisi tse sambi tsikighwa kwa mbuli ye Imulungu ili tsihinyighwe
kwa ghumoto. Tsikighwa mbaka litsuwa lila hawatsohighighwa na kwangamila iwanu
iwehile.
8 Lekeni sale tsangu, hana chinu chimwe mleke kwisemwa, kwe Imtwatsa litsuwa
limwe lyeghala ne miyaka elufu imwe, na miyaka elufu imwe yeghala na litsuwa limwe.
9 Imtwatsa ng'okawa bae kutenda achila chalongile ka iwanu pfawakona kokawa. Yeye
komdudumilani, ng'obama bae imunu wowose yangamile, ila chobama yeye chila munu
aleke nzambi tsake.
10 Lekeni litsuwa lya Imtwatsa litsakutsa ka muitsi. Litsuwa alyo, kulanga kutsohupa
kwa litsi likulu, ipfinu pfose ipfili kulanga pfitsolakatsighwa ne ghumoto na kuhinyighwa,
iisi na chila ichinu ichili mghati mwake chitsoghubulighwa na kulekighwa mwatsi. 11 Ka
chila chinu chitsohinyighwa pfino, lelo mwemwe mwobamighwa muwe iwanu wachi?
Mwobamighwa mkale ughima iuhenzeluke na kukala kwa kumpfuka Imulungu, 12 ka
pfamlolela litsuwa lye Imulungu na kulitenda litse himahima. Litsuwa alyo kulanga kut-
solakatsighwa kwa ghumoto na kuhinyighwa, ne ipfinu pfose ipfili kulanga pfitsolubuka
kwa ghumoto. 13 Lekeni twetwe twololela chayalongile Imulungu, twololela kulanga kwa
sambi ne iisi ya sambi, ukaye kwa iwanu iwomnoghelesa Imulungu.
14 Apfo sale tsangu, kwaapfila mwopfibeta pfinu pfino, mtende pfamdaha mwele ghendo
na mkale bila matotso hambele he Imulungu na mkale naye tseghamba. 15 Mmanye ka
ukududumila kwe Imtwatsa wetu kwoweng'a iwanu nyafasi ya ukombotsi, ka ndughu
yetu Pauli pfamwandikileni kwa nzewele yeng'ighwe ne Imulungu. 16 Apfo pfipfo
pfandike mne baluwa tsake tsose hayolonga mbuli ayo. Mne baluwa tsake mna pfinu
pfimwenga pfikomu kupfimanya, na iwanu yang'awomanya na ing'awemile ghoya wop-
fighalusa, ka pfawotenda mne Ghamaandiko Mahenzeluka ghangi, apfo weghalila gham-
aghayo iwenyegho.
17 Lekeni mwemwe sale tsangu, kwaapfila ma tsamuimanya mbuli ino, mwalangitse
mleke kwaghisighwa ne matotso gha malangulitso gha ughutsu ghe iwanu ing'awokinda
ghamalaghitso, ili mleke ukughwa kulawa hanu hamwimile. 18 Ila mghendelele kukula
mne uluso na mne ukummanya Imtwatsa na Mkombotsi wetu Yesu Kiristu. Yatunyighwe
sambi na ghamatsuwa ghose! Amina.

Ibaluwa ya Mwanduso ya Yohane Ichilongole

Ibaluwa ya Mwanduso ya Yohane tsayandikighwa na Mtumighwa Yohane kune miyaka ya semanini na tano na tisini kulawa Yesu helekighwe. Yohane ng'alongile bae ka yeye iye iyandike, ila isula ya mwanduso yolangusa ka yeye tsakamwona Yesu pfakalile muisi na ukutsilihuka kwa Yesu (1 Yoh 1:1-3). Na pfayandikighwe ibaluwa ino yeghala ghendo na pfayandikighwe Imbuli Inoghile yandikighwe na Yohane. Yotogholighwa ka Yohane hayang'ali yokala Efeso tsakandika Imbuli Inoghile na tsibaluwa ndatu, Ibaluwa ino ya Mwanduso, ya Keli na ya Kadatu.

Yohane tsakawandikila ibaluwa ino Wakiristu wose, na chipindi acho kanisa tsaling'ali lighaya kulawa kingili lye iwanu iwakemighwe “Waginostiki.” Wawo tsawatoghola ka Yesu tsakakala Imulungu ghendo, ila Yesu hakalile hano muisi ng'akalile imunu ghendo. Na kwa chinu acho Yohane kandika mbuli tsa yeye kumwona Yesu kwa tsinenge tsake na kumkinda kwa ghamoko ghake mwenyegho (1Yoh 1:1-3). Yohane tsakandika ibaluwa ino ili ndeng'elo yake itimile. (1 Yoh 1:4), na ili kuwaghoma iwanu we Imulungu waleke kughendelela kutenda nzambi (1 Yoh 2:1), na kuwakinga iwanu we Imulungu mna malangulitso ghe ughutsu (1 Yoh 2:26), na kuwatenda iwanu we Imulungu watoghole ghendo ka wakombolighwa (1 Yoh 5:13).

Ighali mno

Isula ya 1:1-4 Yohane koitambula ibaluwa yake na kulonga ule kayandika
Isula ya 1:5-3:10 Yohane komlonga Imulungu pfayali Ghumwanga na twobamighwa tukale ka pfakalile Yesu.
Isula ya 3:11-5:12 kuya kotukumbusha laghitso lya ukwinoghela
Isula ya 5:13-21 Komalitsila ibaluwa yake.

Imbuli ya Ughima

1 Twomwandikilani usenga wa Imbuli yula wa Ughima, ayula iyakalile kulawa mwanduso, iyatumuhulike na kumwona kwa nenge tsetu wenyegho, tsatumlola na tumkinda kwa ghamoko ghetu wenyegho. 2 Ughima awo tsaulawila, na twetwe tuwona na kuulapfila ukalangama, na twowapetelani mwemwe ughima awo wa ghamatsuwa ghose iukalile kwa Aba na utulawila twetwe. 3 Twowapetelani aghala ghatwonile na ghatuhulike, ili namwe pfipfila mwilunge na twetwe. Twetwe twilunga na Aba na Yesu Kiristu, Imwanaghe. 4 Twomwandikilani ghano ili ndeng'elelo yetu itimile.

Imulungu iyo ghumwanga

5 Ahuno usenga watuhulike kulawa kwa Yesu na twowapetelani. Imulungu iyo ghumwanga, mna yeye kuduhu chisi chochose. 6 Tung'alonga twilunga naye aku tung'ali twakwanga mchisi, twoghutsuka na ng'atutenda gha kweli. 7 Lekeni ka twakwanga mne ghumwanga ka yeye pfayali mne ghumwanga, twakuwa chinu chimwe, na idamu ya Yesu, iyali Imwanaghe, wotutenda twele tsinzambi tsetu tsose.

8 Tung'alonga twahela nzambi, tweghutsukila iwenyegho, na kuduhu ukweli mghati mwetu. 9 Lekeni tung'amlongela nzambi tsetu Imulungu, yeye ka wakutogholighwa na kanogha ghamatsuwa ghose, katsotuleghusila nzambi tsetu na kutudeghetesa mna ghose ghehile. 10 Tung'alonga ng'atutendile nzambi bae, twomtenda Imulungu mghutsu, na imbuli yake ng'aili mghati mwetu bae.

2

Kiristu iyo iyotulombela

1 Wanangu, nomwandikilani ili mleke kutenda nzambi. Na imunu ang'atenda nzambi, twinaye iyotulombela kwa Aba, Yesu Kiristu, iyomnoghelesa Imulungu. 2 Kiristu imwenyegho iyo iyatendile tuleghusighwe nzambi tsetu, si nzambi tsetu twetwe tuliyeka, ila pfipfila nzambi tse iwanu wose mne iisi yose.

3 Tung'akinda ghamalaghitso ghe Imulungu, twodaha kumanya ghendo ka twommanya yeye. 4 Imunu ang'alonga kommanya Imulungu, lekeni ng'oghakinda bae ghamalaghitso ghake, imunu ayo ka mghutsu, na kuduhu ukweli mghati mwake. 5 Lekeni imunu wowose ang'akinda mbuli yake, unoghelo we Imulungu utimila ghendo mghati mwake. Apfi pfipfo pfatumanya ka twamghati mwake. 6 Imunu wowose iyolonga kamghati mwe Imulungu, na yatende ka pfayatendile Yesu.

Laghitso lya sambi

7 Sale tsangu, simwandikilani bae laghitso lya sambi ila nomwandikilani laghitso lya
ghumwande lyamwinalyo kulawa mwanduso. Laghitso lya ghumwande, iwo usenga
wamuhulike. 8 Hata apfo, nomwandikilani laghitso lya sambi, kweli yoneka mghati
mwake, na pfipfila yoneka mghati mwenu, kwaapfila chisi chomala na ghumwanga ghwa
kweli ma ghomwemwesa.
9 Imunu wowose iyolonga kamne ghumwanga lekeni komhila ndughu yake, imunu ayo
yang'ali mchisi. 10 Imunu wowose iyomnoghela ndughu yake kokala mne ghumwanga,
na kuduhu chinu mghati mwake ichiwatenda wanu wangi wekwale. 11 Lekeni imunu
wowose iyomhila ndughu yake, ayo kamchisi na kakwanga mchisi, na ng'omanya bae
koghenda kwani, kwaapfila chisi chimbopfula tsinenge.
12 Nomwandikilani mwemwe iwanangu, kwaapfila nzambi tsenu tsileghusighwa kwa
taghwa lya Kiristu. 13 Nomwandikilani mwemwe tsina aba, kwaapfila mwommanya
Kiristu iyali baho kulawa mwanduso. Nomwandikilani mwemwe wabwanga, kwaapfila
mumuhuma ayula Yehile.
14 Nomwandikilani mwemwe iwana, kwaapfila mwommanya Aba. Nomwandiki-
lani mwemwe tsina aba, kwaapfila mwommanya yeye iyali baho kulawa mwanduso.
Nowandikilani mwemwe wabwanga, kwaapfila mna ngupfu, na imbuli ye Imulungu
yokala mghati mwenu, na mumuhuma Yehile.
15 Mleke kuinoghela iisi wala ipfinu ipfili muisi. Ka mwoinoghela iisi, ng'amumnoghela
Aba bae. 16 Mana ipfinu pfose ipfili muisi, tsitamaa tsa lukuli na tsitamaa tsa tsinenge na
ukwighoda ikughalighwa ne pfinu pfalinapfo imunu na pfatendile, apfo pfose ng'apfilawa
kwa Aba bae, ila pfolawa muisi. 17 Iisi na pfinu pfose pfawotamani iwanu pfohupa, lekeni
imunu iyotenda ka pfayobama Imulungu, ayo kokala ghamatsuwa ghose.

Mwihile wa Kiristu

18 Wanangu, ukutsigha kwa habehi! Tsamlongelighwa mwihile wa Kiristu kakutsa,
na lelo iwahile wa Kiristu wengi ma walawila, apfo twomanya ukutsigha kwa habehi.
19 Iwanu awo walawa kuna twetwe, lekeni ng'awawile wa kwetu bae. Kwaapfila ka
wang'awile wetu, wang'akalile hamwe na twetwe, lekeni woka ili imanyike ka ng'awawile
wa kwetu bae.
20 Lekeni mwemwe mbokela Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kwa Kiristu, apfo mwom-
anya ukweli wose. 21 Nomwandikilani, si kwaapfila ng'amuumanya ukweli, ila kwaapfila
mwoumanya ukweli, na mwomanya kuduhu ughutsu wowose iulawa mne ukweli.
22 Yuhi munu mghutsu? Imunu yula iyolonga Yesu si Kiristu Mkombotsi bae. Imunu ayo
ka mwihile wa Kiristu, komlema Aba ne Imwana. 23 Imunu iyomlema Imwana pfipfila
komlema Aba, imunu wowose iyomtoghola Imwana pfipfila komtoghola Aba.
24 Apfo, usenga wamuhulike kulawa mwanduso ukale mne mimoyo yenu. Usenga awo
wamuhulike kulawa mwanduso ung'akala mghati mwenu, mwemwe mtsokala mghati
mwe Imwana ne mghati mwa Aba. 25 Achi chicho chatulongele Kiristu katsotwing'a, iwo
ughima wa ghamatsuwa ghose.
26 Nimwandikilani mbuli tsino kwaajili ye iwanu iwobama kumwaghitsani. 27 Lekeni
mwemwe tsambokela Ghumuhe Mwenzeluka kulawa kwa Kiristu. Na Ghumuhe koghen-
delela kukala mghati mwenu, apfo ng'ambama imunu wowose yawalangulitse. Kwaapfila
Ghumuhe wake kowalangulitsani chila chinu, na ghamalangulitso ghake gha kweli, si gha
ughutsu bae. Lelo mghakinde ghamalangulitso gha Ghumuhe na mwilunge na Kiristu.
28 Lelo wanangu, mghendelele kukala mghati mwake, ili hayatsolawila tuleke kupfuka
na tuleke kumwonela chinyala litsuwa hayatsakutsa. 29 Mwomanya ka Yesu komnoghe-
lesa Imulungu, lelo mmanye pfipfila ka chila imunu iyotenda ighomnoghelesa Imulungu,
ayo kawa imwana we Imulungu.

3

Iwana we Imulungu

1 Loleni unoghelo mkulu wa Aba watwing'ile twetwe, mbaka twokemighwa iwana we
Imulungu! Na apfo pfipfo pfatuli. Iwanu we iisi ino ng'awotumanya bae, kwaapfila
ng'awammanyile bae Imulungu. 2 Sale tsangu, sambi twetwe twa iwana we Imulungu,
ila ng'ana imanyike bae itsakuwatse. Lekeni twomanya ka hayatsolawila twitseghala
naye, kwaapfila tutsomwona apfila pfayali. 3 Imunu wowose iyomlolela Kiristu, ketenda
mwenyegho yele ka Kiristu pfayelile.
4 Imunu wowose iyotenda nzambi ng'okinda bae ghamalaghitso ghe Imulungu, kwaap-
fila kutenda nzambi, ako kuko kuleka kukinda ghamalaghitso. 5 Lekeni mwemwe
mwomanya ka Kiristu katsa ili yatuleghusile nzambi tsetu, naye kahela nzambi yoyose.

6 Apfo imunu wowose iyokala mghati mwa Kiristu ng'oghendelela bae kutenda nzambi,
lekeni imunu wowose iyoghendelela kutenda nzambi ng'amwonile Kiristu bae, wala
ng'ammanyile.
7 Wanangu, imunu wowose aleke kuwabughani. Imunu iyotenda pfinu ipfimnoghelesa
Imulungu, ayo komnoghelesa Imulungu, ka Kiristu pfayomnoghelesa Imulungu. 8 Imunu
wowose iyoghendelela kutenda nzambi ayo ka imunu wa Yehile, kwaapfila Yehile tsaka-
tenda nzambi kulawa mwanduso. Kwaajili ayo Imwana we Imulungu tsakatsa muisi
kutsihinya sang'ano tsa Yehile.
9 Chila iyawile imwana we Imulungu ng'oghendelela bae kutenda nzambi, mana mbuli
ye Imulungu yokala mghati mwake, ng'odaha bae kughendelela kutenda nzambi kwaap-
fila yeye kawa imwana we Imulungu. 10 Imunu wowose yang'otenda ighomnoghelesa
Imulungu na yang'omnoghela ndughu yake, ayo si imwana we Imulungu bae. Apfi pfipfo
pfawomanyika iwana we Imulungu na iwana wa Yehile.

Mwinoghele

11 Ahuno usenga wamuhulike kulawa mwanduso. Twinoghele! 12 Mleke kwighala
na Kaini, iyalongotsighwe na Yehile, kamkoma mdodo wake Abeli. Ebali yamkomile?
Kwaapfila aghala ghang'ali yotenda tsagheha, na aghala gha mdodo wake tsaghang'ali
ghomnoghelesa Imulungu.
13 Ndughu tsangu mleke kukangawala wanu we isi ino wang'awahilani. 14 Twomanya
ka tuluta kulawa mne lifwa twingila mne ughima, kwaapfila twowanoghela ndughu
tsetu. Imunu wowose iyalihela unoghelo ayo kamne lifwa. 15 Imunu wowose iyomhila
ndughu yake, ayo mkoma wanu, namwe mwomanya mkoma wanu kahela ughima wa
ghamatsuwa ghose iukala mghati mwake. 16 Apfi pfipfo pfatuumanya unoghelo pfauli,
Yesu Kiristu katulapfila twetwe ughima wake. Na twetwe tuwalapfile ughima wetu
ndughu tsetu. 17 Ka imunu kana pfinu na baho komwona ndughu yake kobama pfinu, naye
ng'omwonela libatsi bae, lelo yodahatse kulonga ka komnoghela Imulungu? 18 Wanangu,
tuleke kuwanoghela iwanu kwa kulonga kuliheka, ila tuwanoghele kwa ghamatendo na
ukweli.

Mimoyo yetu ileke kupfukapfuka hambele he Imulungu

19 Apfi pfipfo pfatudaha kumanya ka twetwe twa iwanu wa ukweli, na mimoyo yetu
ng'aitsopfukapfuka bae hambele hake. 20 Kwaapfila hata ka mimoyo yetu yotuhigha twiha,
twomanya Imulungu ka mkulu kubita mimoyo yetu, naye koghamanya ghose. 21 Sale
tsangu, ka mimoyo yetu ng'aituhigha bae, twodaha kuleka kupfuka hambele he Imu-
lungu. 22 Twobokela kulawa kuna yeye chochose chatumlomba, kwaapfila twoghakinda
ghamalaghitso ghake na kutenda aghala ighomnoghela. 23 Na laghitso lyake ilyo lino,
tulitoghole taghwa lya Yesu Kiristu, Imwanaghe, na twinoghele twetwe kwa twetwe ka
pfayatulaghitse. 24 Iwanu wala iwoghakinda ghamalaghitso gha Imulungu wokala mghati
mwe Imulungu, na Imulungu kokala mghati mwawo. Apfo kwa Ghumuhe Mwenzeluka
ghwatwing'ighwe ne Imulungu, twetwe twomanya ka Imulungu kokala mghati mwetu.

4

Ghumuhe wa kweli na ghumuhe wa ughutsu

1 Sale tsangu, mleke kumtoghola chila munu iyolonga kolongotsighwa na Ghumuhe we
Imulungu, ila mumghetse mlole ka imunu ayo kolongotsighwa ne Ghumuhe we Imulungu
au bae, kwaapfila manabii wengi we ughutsu walawila muisi. 2 Apfi pfipfo pfamtsom-
manya imunu iyolongotsighwa ne Ghumuhe we Imulungu, munu wowose iyolonga Yesu
Kiristu katsa, kuya kawa imunu, ayo kolongotsighwa ne Ghumuhe we Imulungu. 3 Lekeni
imunu wowose ing'ayomtoghola Yesu apfo, ayo kahela Ghumuhe we Imulungu. Imunu
ayo kolongotsighwa na muhe wa mwihile wa Kiristu, namwe tsamuhulika ka kakutsa, na
sambi ma kapfika muisi.
4 Mwemwe iwana, mwa iwanu we Imulungu, na muwahuma manabii waghutsu,
kwaapfila Ghumuhe iyali mghati mwenu kana ngupfu kubita ayula iyali mghati mwe
iwanu we iisi ino. 5 Manabii awo wolonga mbuli tse iisi, na iwanu we iisi ino wowa-
tegheletsa kwaapfila wawo wolawa mne iisi ino. 6 Twetwe twa iwanu we Imulungu, na
imunu wowose iyommanya Imulungu, ayo kotutegheletsa twetwe, lekeni imunu wowose
yang'olawa kwe Imulungu, ayo ng'otutegheletsa bae. Apfi pfipfo pfatummanya Ghumuhe
wa kweli na muhe wa ughutsu.

Imulungu ka unoghelo

7 Sale tsangu, twinoghele, kwaapfila unoghelo wolawa kwa Imulungu. Imunu wowose
iyali na unoghelo ayo kawa imwana we Imulungu na kommanya Imulungu. 8 Imunu

wowose iyalihela unoghelo, ayo ng'ammanyile bae Imulungu kwaapfila Imulungu iyo unoghelo. 9 Na Imulungu kalangusa unoghelo wake kuna twetwe kwa kumghala Imwanaghe nyalimwe muisi, ili tuwe na ughima kubitila yeye. 10 Hauno iwo unoghelo, si ka twetwe tsatumnoghela Imulungu, lekeni yeye tsakatunoghela twetwe, kamghala Imwanaghe yatutende tuleghusighwe nzambi tsetu.

11 Sale tsangu, ka Imulungu katunoghela apfi, pfipfila na twetwe twobamighwa twinoghele. 12 Kuduhu imunu iyamwonile Imulungu, lekeni ka twenoghela, Imulungu kokala mghati mwetu na unoghelo wake wotimila mghati mwetu.

13 Apfi pfipfo pfatumanya ka twokala mghati mwe Imulungu naye kokala mghati mwetu, kwaapfila katwing'a Ghumuhe wake. 14 Tsatwona na kuwalongela iwanu wangi ka Aba kamghala Imwanaghe yawe Mkombotsi we iwanu we iisi yose. 15 Imunu wowose iyolonga kwa ukutoghola ka Yesu ka Imwana we Imulungu, Imulungu kokala mghati mwake, naye kokala mghati mwe Imulungu. 16 Na twetwe pfipfila twomanya na twotoghola unoghelo yalinawo Imulungu kuna twetwe.

Imulungu iyo unoghelo. Imunu wowose iyokala mne unoghelo kokala mghati mwe Imulungu, na Imulungu kokala mghati mwake. 17 Apfo unoghelo utimila mghati mwetu ili tuleke kupfuka mne litsuwa lya kuhigha, kwaapfila ka pfayali, apfo pfipfo twetwe pfatuli mne iisi ino. 18 Hane unoghelo haduhu ukupfuka. Lekeni unoghelo iutimile wowinga wogha. Imunu mwogha ng'atimile bae mne unoghelo, kwaapfila wogha wakutsa kwaajili ya ukupfuka ukuhighighwa.

19 Twetwe twenoghela kwaapfila Imulungu kalongola kutunoghela. 20 Imunu ang'alonga, “Nomnoghela Imulungu,” lekeni komhila ndughu yake, ayo ka mghutsu. Kwaapfila imunu yang'omnoghela ndughu yake iyomwona, ng'odaha bae kumnoghela Imulungu iyang'omwona. 21 Naye Kiristu katwing'a twetwe laghitso lino, Imunu iyomnoghela Imulungu pfipfila yamnoghele ndughu yake.

5

Ukughahuma ghehile ghe iisi kwa ukutoghola

1 Imunu wowose iyotoghola Yesu iyo Kiristu Mkombotsi, ayo kawa imwana we Imulungu, na imunu wowose iyomnoghela aba pfipfila komnoghela imwana wa aba ayo. 2 Apfi pfipfo pfatumanya ka twowanoghela iwana we Imulungu, ahala hatumnoghela Imulungu na kukinda ghamalaghitso ghake. 3 Kwaapfila kumnoghela Imulungu, ako kuko kughakinda ghamalaghitso ghake. Na ghamalaghitso ghake si makomu bae, 4 kwaapfila imunu wowose iyawile mwana we Imulungu kodaha kughahuma ghehile ghe iisi. Na twetwe twoihuma iisi kwa ukutoghola kwetu. 5 Yuhi lelo iyodaha kughahuma ghehile ghe iisi? Imunu yula iyotoghola ka Yesu Imwana we Imulungu.

Ukalangama wa mbuli tsa Yesu Kiristu

6 Yesu Kiristu iyo iyatsile kwa ghamatsi ne idamu. Ng'atsile bae kwa ghamatsi ghaliheka, ila katsa kwa ghamatsi na idamu. Naye Ghumuhe kolapfa ukalangama, kwaapfila Ghumuhe ka ukweli. 7 Lelo hana wakalangama wadatu, 8 Ghumuhe ghwe Imulungu, ghamatsi na idamu. Wose awo wolapfa ukalangama umwe. 9 Ka twotoghola ukalangama we iwanu, ukalangama we Imulungu mkulu ghendo kubita we iwanu, na auno iwo ukalangama iyaulapfile Imulungu kwa mbuli ye Imwanaghe. 10 Imunu wowose iyomtoghola Imwana we Imulungu kana ukalangama uno mne ghumoyo ghwake. Lekeni imunu wowose ing'ayomtoghola Imulungu, ayo komtenda Imulungu yawe mghutsu, kwaapfila ng'autoghole ukalangama iyaulapfile Imulungu kwa mbuli ye Imwanaghe. 11 Na uno iwo ukalangama, Imulungu katwing'a ughima wa ghamatsuwa ghose, na ughima awo wa mghati mwe Imwanaghe. 12 Imunu iyali ne Imwana we Imulungu kana ughima awo, imunu iyalihela Imwana we Imulungu kahela ughima.

Ughima wa ghamatsuwa ghose

13 Nomwandikilani ili mmanye ka mna ughima wa ghamatsuwa ghose mwemwe yamlimtoghola taghwa lye Imwana we Imulungu. 14 Achi chicho ichitutenda tuleke kupfuka hambele he Imulungu, twomanya tung'amlomba chochose ka pfayobama, yeye kotutegheletsa. 15 Na ka twomanya kotutegheletsa chochose chatumlomba, pfipfila twomanya ka tutsobokela aghala ighatumlomba.

16 Imunu ang'amwona ndughu yake kotenda nzambi ing'aimghala bae mne lifwa, amlombele naye Imulungu katsomwing'a ughima. Nolonga kwa iwanu wala nzambi tsawo ng'atsiwaghala bae mne lifwa. Lekeni kuna nzambi iighala lifwa, na nene silonga bae alombe kwaajili ya nzambi ayo.

17 Chochose chihile ichitendeka, acho nzambi, lekeni kuna nzambi ingi ng'aimghala imunu mlifwa.

18 Twomanya ka awala iwawile wana we Imulungu ng'awoghendelela bae kutenda
nzambi, kwaapfila Imwana we Imulungu kowalolesa, na Yehile ng'odaha bae kuwatenda
chinu.
19 Twomanya ka twetwe twa iwana we Imulungu, hata ka iisi yose ine ghehile yotawa-
lighwa na Yehile.
20 Twomanya ka Imwana we Imulungu katsa, na katwing'a tsimbutsi ili tummanye
Imulungu wa kweli. Twetwe twokala mghati mwe Imulungu wa kweli na mghati mwe
Imwanaghe Yesu Kiristu. Ayuno iyo Imulungu wa kweli na auno iwo ughima wa ghamat-
suwa ghose.
21 Wanangu, mwalangitse ne milungu ya ughutsu.

Ibaluwa ya Keli ya Yohane Ichilongole

Ibaluwa ya keli ya Yohane tsayandikighwa na Mtumighwa Yohane mne miyaka ya tisini kulawa Yesu helekighwe. Yohane ng'alongile bae ka yeye iye iyandike, ila kekema yeye imbala. Ipfinu ipfili mne ibaluwa ino ya Keli pfeghala ghendo na ipfinu ipfili mne Imbuli Inoghile yandikighwe na Yohane. Ghendoghendo hala hayokomangitsa laghitso lya Yesu lya ukwinoghela na pfayolinga ukumnoghela Yesu hamwe na malaghitso ghake (2 Yoh 1:5-6, Yoh 15:9-10). Yotogholighwa ka Yohane hayang'ali yokala Efeso tsakandika Imbuli Inoghile, na tsibaluwa ndatu. Tsibaluwa atso tsitso tsino, Ibaluwa ya Mwanduso, aino ya Keli na ya Kadatu.

Yohane komwandikila ibaluwa ino mai yumwe iyasaghulighwe, hamwe ne iwanaghe. Yakoneka hayolonga mai na iwanaghe ang'ali yolilonga kanisa. Kuya hambele kolonga ibaluwa ino kawandikila iwanu wose we Imulungu. Yohane kandika ibaluwa ino ili awaghume ghumoyo iwanu we Imulungu na kuwakanya wakale kutali na walangulitsi wa ughutsu.

Ighali mno

Isula ya 1:1-3 Yohane kolonga kamwandikila nani ibaluwa ayo na kowalamsa iwanu.
Isula ya 1:4-6 Kowaghuma ghumoyo iwanu we Imulungu na kuwakumbusa laghitso ilili kulu.
Isula ya 1:7-11 Kowakanya na walangulitsi wa ughutsu.
Isula ya 1:12-13 Yohane komalitsila ibaluwa yake na kowaagha iwanu.

1 Nene nili imbala, nokwandikila ghweghwe mai yusaghulighwe ne Imulungu, hamwe
ne iwanagho awala iyaniwanoghela mna ukweli. Lekeni si nene niliyeka bae yani-
wanoghela, ila na awala wose iwaumanyile ukweli, 2 kwaapfila ukweli awo wokala mghati
mwetu na utsokala na twetwe ghamatsuwa ghose.
3 Aba Imulungu na Yesu Kiristu, Imwanaghe, watutendele uluso na libatsi na watwike
tseghamba mne ukweli na unoghelo.
4 Tsanideng'elela ghendo kuwona iwanagho wamwenga woghenda mne ukweli, ka Aba
pfayatulaghitse. 5 Lelo, mai wangu sikwandikila bae laghitso lya sambi ila laghitso lilila
lyatwinalo kulawa mwanduso. Nokulomba twinoghele. 6 Na uno iwo unoghelo, kukala
kwa kughakinda ghamalaghitso ghake. Ka pfamuhulike kulawa mwanduso, tsakalaghitsa
tukale kwa unoghelo.
7 Mana waghutsu wengi watsa muisi, ing'awotoghola ka Yesu Kiristu tsakatsa, kuya
kawa imunu. Imunu ka ayo kamghutsu na ka mwihile wa Kiristu. 8 Mwalangitse mleke
kwaghitsa aghala ghamsang'anile, ila mbokele ghweko ilitimile.
9 Imunu wowose yang'okala mne ghamalangulitso gha mbuli tsa Kiristu, ila kakongetsa
ghangi mne ghamalangulitso agho, ayo kahela Imulungu. Imunu wowose iyokala mne
ghamalangulitso, ayo kenawo wose weli, Aba ne Imwana. 10 Imunu wowose ang'atsa kuna
mwemwe na ng'omghalilani bae ghamalangulitso gha mbuli tsa Kiristu, mleke kumbokela
mne kaye tsenu wala kumlamsa. 11 Imunu wowose iyomlamsa imunu ayo, kehangila naye
mne sang'ano tsake tsihile.

Ndamso tsa ukutsigha

12 Ninagho mengi gha kuwalongelani, lekeni sibama bae kutenda apfo kwa kumwandik-
ilani, ila nobama kutsa kuna mwemwe nilonge namwe chihanga kwa chihanga, ili
ndeng'elo yetu itimile.
13 Iwana wa dada yako iyasaghulighwe ne Imulungu, wokulamsa.

Ibaluwa ya kadatu ya Yohane Ichilongole

Ibaluwa ya kadatu tsayandikighwa na mtumighwa Yohane mne miyaka ya tisini kulawa Yesu helekighwe, Yohane ng'alongile bae ka yeye iye iyandike, ila kekema imwenyegho mbala (3 Yohane 1:1). Kuya kotenda pfipfo mne (2 Yohane 1:1) Yotogholighwa ka Yohane hayang'ali yokala Efeso tsakandika Imbuli Inoghile, na tsibaluwa tsingi ndatu, Ibaluwa ya Mwanduso, ya Keli na aino ya Kadatu.

Yohane tsakamwandikila ibaluwa ino imunu we Imulungu iyakemighwe Gayo. Komkema Gayo sale yake, na komlaghitsa awatendele uluso Wakiristu wangi iwobita mna isi yawo.

Ighali mno

Isula ya 1:1 Yohane koitambula ibaluwa yake.
Isula ya 1:2-8 komghuma Gayo ghumoyo na komlaghitsa aghendelele na uluso.
Isula ya 1:9-12 kolonga mbuli tsa iwanu wangi weli, Diyotelefe na Demetiliyo.
Isua ya 1:13-14 komalitsila ibaluwa yake.

1 Nene imbala nokwandikila ghweghwe Gayo, yanikunoghela mna ukweli.
2 Sale yangu, nokulombela pfinu pfako pfighende ghoya na uwe mghima, ka muhe wako
pfaughendelela ghoya. 3 Tsandeng'elela ng'ani hanihulike ndughu wangi iwatsile hano na
kunongela pfaukindilisa ukweli na pfaughendelela kukala mne ukweli. 4 Kuduhu ichinu
ichinideng'elesa ng'ani kubita kuhulika ka wanangu wokala mne ukweli.

Ukuwasang'anila wandughu

5 Sale yangu, ghweghwe kwa wakutogholighwa mne sang'ano tsuwasang'anila wan-
dughu, ghendoghendo kwa wahenza. 6 Iwanu awo walilongela kanisa lya hano mbuli tse
unoghelo wako. Kutsotenda ghoya ung'awapfila waghendelele ne ghumwanza ghwawo
kwa inzila iimnoghela Imulungu. 7 Mana wakwandusa ghumwanza ghwawo mne ukum-
sang'anila Kiristu bila kubokela chinu kulawa kwe iwanu ing'awommanya Imulungu.
8 Twetwe Wakiristu twobamighwa kuwapfila iwanu ka wano, ili tusang'ane nawo kwaajili
ye ukweli.

Diyotelefe na Demetiliyo

9 Tsanilyandikila ibaluwa kanisa, lekeni Diyotelefe, iyobama yawe chilongotsi, kolema
ghendo kutuhulikitsa. 10 Ning'atsa nitsogheka mwatsi ghose ghayatendile, aghala ghehile
ghayatulongile na ghayotubangitsila! Kuya yeye kolemagha kuwabokela wandughu
wayetu, pfipfila kowaghoma awala iwobama kuwabokela, na kowawinga kulawa mne
kanisa.
11 Sale yangu, uleke kuwinza ghehile, ila ughawinze ghanoghile. Imunu wowose
iyotenda ghanoghile kolawa kwe Imulungu. Na imunu wowose iyotenda ghehile
ng'amwonile bae Imulungu.
12 Iwanu wose wolonga ghoya mbuli tsa Demetiriyo, na ukweli nawo wolonga pfipfo.
Pfipfila twetwe wose twolonga pfinoghile mbuli tsake, naghwe kwomanya ka twolongesa.

Ndamso tsa usighilo

13 Tsang'ala ne tsimbuli nyingi tsa kuwalongela, lekeni sibama bae kukwandikila.
14 Nololela kukwona sambi, kuya tutsolonga chihanga kwa chihanga.
15 Ukale tseghamba.
Sale tsetu iwali hano wokulamsa. Kuya walamse sale tsetu wose iwali ako, chila munu.

Ibaluwa iyandikighwe na Yuda Ichilongole

Ibaluwa ino yokemighwa Yuda kwaapfila imunu iyandike kokemighwa Yuda. Yuda kolonga yeye ka ndughu wa Yakobu iyakalile ndughu wa Mtwatsa Yesu. Apfo yotogholighwa Yuda naye ndughu wa Yesu (Yuda 1). Ng'atumanya bae ka ibaluwa ino tsaibamighwa kutumighwa kwa kanisa limwe, lekeni kwa aghala ighali mna Laghano lya Ghumwande, yakoneka iwanu wa mwanduso ghendo iwandikilighwe na Yuda iwo Wayahudi. "Hata apfo ibaluwa yake yolangusa kawandikila awala iwakemighwe, iwanoghelighwe na Aba Imulungu na kwikighwa kwaajili ya Yesu Kiristu" (Yuda 1). Pfipfila ibaluwa ino yolangusa ka yandikighwa mna ghumwaka ghwa sitini kulawa Yesu hakalile muisi.

Na ichinu chikulu chabamile mne ibaluwa ino, kuwakanya Wakiristu wose waleke kuwawinza iwalangulitsi waghutsu (Yuda 4). Pfipfila mne ibaluwa ino mna mbuli itsighala na atsila itsili mne ibaluwa ya keli ya Petiri, itsilangusa mbuli tsa iwalangulitsi waghutsu (Yuda 4, 2 Petiri 2:1), na mbuli tsa wamalaika na ghumji ghwa Sodoma na Gomora.

Ighali mno

Mne ghumstali ghwa 1-2, Yuda kakwandusa kwa kulonga yeye yali nani na kuwalombela iwosoma ibaluwa yake.

Mne ghumstali ghwa 3-4, kowalongela ichinu ichitendile mbaka kakwandika ibaluwa ino, ukuwakanya iwanu kwa mbuli tsa iwalangulitsi waghutsu.

Mne ghumstali ghwa 5-16, kowalangusa mbuli tse iwanu, na aghala ighalawile mne Laghano lya Ghumwande.

Mne ghumstali ghwa 17-23, kowalongela pfawobamighwa ukwalangitsa na ghamalangulitso gha ughutsu.

Mne ghumstali ghwa 24-25, Yuda komalitsila kwa kumtunya Imulungu.

1 Nene Yuda mtumwa wa Yesu Kiristu, na mdodo wake Jakobu.
Nomwandikilani mwemwe yamkemighwe ne Imulungu na yamnoghelighwa na Aba Imulungu, na yamlolesighwa na Yesu Kiristu.
2 Nomlomba Imulungu yawongetsele libatsi na unoghelo wake, na yamwikeni tseghamba.

Walangulitsi waghutsu

3 Sale tsangu, nitenda ka pfanidahile kumwandikileni mwemwe mbuli tsa ukombotsi watuhangila, tsambona ghoya kumwandikileni na kuwaghumani mimoyo kwaajili ya ukwamila ukutoghola kwaweng'ighwe iwanu we Imulungu mala lumwe kwa matsuwa ghose. 4 Kwaapfila hana iwanu ing'awompfuka Imulungu iwengile chinyelenyele mghati mwetu, iwanu iwoghalusa usenga we uluso we Imulungu wetu ili wadahe kutenda ughoni, nawo womlema Yesu Kiristu, Mkulu na Imtwatsa wetu yaliyeka. Lekeni kulawa ghumwande Ghamaandiko Mahenzeluka ghalonga ukuhighighwa ikuwabeta iwanu awo.
5 Hata ka mwomanya agha ghose, nobama nimkumbuseni Imtwatsa pfayawakombole iwanu wake kulawa isi ya Misiri, lekeni hambele kawakoma awala iwalemile kutoghola.
6 Na wamalaika iwalekile ukulu wawo, na kuleka kaye yawo ya mwanduso, Imulungu kaweka mchisi na kuwoha kwa iminyororo kwa ghamatsuwa ghose ili wahighighwe mna litsuwa lila kulu. 7 Pfipfila Sodoma na Gomola na imiji ili habehi. Tsawatenda ughoni, na iwanu wasulukila ng'uli tsa weyawo, wahighighwa kukala mne ghumoto wa ghamatsuwa ghose, ili iwanu welangulitse kulawa mna agho.
8 Pfipfila ukulota kwawo kwowalongotsa mna kutsitenda ng'uli tsawo tsihe, woulema ukulu we Imulungu na wopfiligha pfilumbe pfikulu pfa kulanga. 9 Hata malaika mkulu Mikaeli, hesongile na kwihisanya na Yehile kwaajili ya lukuli lwa Musa, ng'aghetsile bae kumlongeletsela kwa kumligha, ila kalonga, "Imtwatsa mwenyegho yakukembele!"
10 Lekeni iwanu wano woghaligha aghala ghang'awaghamanyile bae. Hana pfinu pfawomanya na wopfitenda bila kupfikitsa ka iwanyama iwalihela tsimbutsi pfawotenda, na pfinu apfo pfowahinya wawo wenyegho. 11 Watsoghaya! Iwanu awo waiwinza nzila iila ya Kaini, waliwinza totso lya Balaamu kwa ukumota kwawo. Watotsa ka pfayatotsile Kora na wakomighwa ka pfayakomighwe Kora. 12 Iwanu awo wakuja namwe bila chinyala mne ipfihungo pfenu pfa unoghelo. Weghala na mabambalawe ghehile ighodaha kuihinya imeli, wawo ka iwadimi iweghutitsa iwenyegho waliheka. Weghala ne ghamawingu ighalihela mvula, ighoghulusighwa na libeho, weghala ne imibiki ilihela ghamatunda

chipindi cho ukupfuna, iing'olighwe na iinyalile ghendo. 13 Iwanu awo weghala na
ghamawimbi makulu gha ibahali, na ghamatendo ghawo ghe chinyala gholawa ka lihopfu.
Iwanu awo ka tsinondo itsikwangakwanga itsikilighwe chisi cha ghamatsuwa ghose.
14 Naye Enoki, munu wa lweleko lwa saba kulawa Adamu, tsakatabili mbuli tse
iwanu wano, tsakalonga, “Loleni, Imtwatsa kakutsa na wenzeluke wake wengi
ng'ani yang'awapeteka bae, 15 kuwahigha iwanu wose, na kuwalangusa iwanu wose
yang'awompfuka Imulungu ghehile ghose ghawatendile, na kwa mbuli tsose tsihile
iwanu wane nzambi tsawamlongile Imulungu.”
16 Iwanu wano wong'ung'ula na wolonga chaka, wotenda ghehile ka pfawobama,
weghoda na wowatunya ng'ani iwanu wangi kwa faida yawo wenyegho.

Makanyo na malaghitso

17 Lekeni ndughu tsangu, mleke kwisemwa ghamlongelighwe ghumwande ne iwatu-
mighwa wa Imtwatsa wetu Yesu Kiristu. 18 Tsawawalongelani, “Mna ghamatsuwa gha
ukutsigha watsolawila iwanu ing'awompfuka Imulungu, iwanu iwowinza tsitamaa tsawo
tsihile watsowakilani.” 19 Iwanu awo iwo iwotenda iwanu weghole, wawo wokwalangula
pfinu pfe iisi, wahela Ghumuhe ghwe Imulungu. 20 Lekeni mwemwe, sale tsangu,
mwongetse ukutoghola kwenu ikwenzeluke ghendo na mlombe kwa ngupfu ya Ghumuhe
Mwenzeluka. 21 Kaleni mne unoghelo we Imulungu aku mwombetetsa Imtwatsa wetu
Yesu Kiristu, kwa libatsi lyake katsowaghaleni mne ughima wa ghamatsuwa ghose.
22 Woneleni libatsi iwanu wala iwopfukapfuka, 23 wakweng'uleni iwanu wangi kulawa
mne ghumoto, na woneleni libatsi iwanu wangi aku mwalangitse, mtsihile tsitamaa tsawo
tsihile itsiutenda ughima wawo uhinyike.

Ghamalombi gha ukumtunya Imulungu

24 Yeye kodaha kumwapfilani mleke ukughwa, na kuwaghalani mbaka hambele he
utunitso wake aku mwahela matotso na kwa kudeng'elela ng'ani, 25 Imulungu yaliyeka
Mkombotsi wetu yatunyighwe, yane ukulu na ngupfu na uwetso kubitila Yesu Kiristu
Imtwatsa wetu, kulawa ghumwande ng'ana iisi ilumbighwe bae, leloli na ghamatsuwa
ghose ighakutsa! Amina.

Ughubulo weng'ighwe
Yohane
Ichilongole

Chitabu cha Ughubulo cha ichitabu ichimalitsila laghano lya sambi, kuya cha kutsigha ukwandikighwa. Chandikighwa na mtumighwa Yohane mna miyaka ya tisini na tano kulawa Yesu helekighwe, (Ughu 1:1). Pfipfila Yohane kandika Imbuli inoghile ya Yohane na tsibaluwa tsingi ndatu, ibaluwa ya mwanduso ya Yohane, ya keli na ya kadatu. Kuya yeye tsakamanyika ka imunu iyanoghelighwe na Yesu (Ughu 13:23). Kandika chitabu chino hayang'ali ka mne chisiwa cha Patimo kwaapfila tsakohighwa ako kwaajili ya ukuwapeta Imbuli Inoghile ya Yesu (Ughu 1:9).

Chinu chikulu chimtendile Yohane yandike chitabu chino, kuwaghuma ghumoyo Wakiristu waghendelele kumtoghola Yesu Kiristu na waghendelele kumlolela yeye kwaapfila ghamatsuwa ghake gho ukuya gha habehi (1:3, 22:7). Ichitabu chino kawandikila Wakiristo wose na kaghandikila makanisa saba ka isula ya keli na ya kadatu pfatsilonga. Yohane kolonga achi chayandike Imulungu kamghubulila, na keka imifano mingi mne chitabu chose yalonge pfinu pfayonile. Chitabu chake cheghala na pfitabu pfa laghano lya ghumwande, ka chitabu cha Zakalia (6:1-8). Malati saba na nungo saba tseghala ghendo na majanga ghayatumile Imulungu kwe isi ya Misiri (Kul 7-9). Chitabu chino cholonga ukamala kwe iisi, ukuhuma kwa Yesu mna matsuwa gha ukutsigha, na iwanu wose iwomlolela watsokala naye ghamatsuwa ghose. Chitabu chino chikukanye na chikutende uwe na lolelo ka Yesu kakuya sambi.

Ghali mno

Mne isula ya 1:1-1:20, Yohane kakwanza kwa kulonga yeye yali nani na kolonga pfayabokele mbuli tsino tsa chinabii.

Mne isula ya 1:1-3:22, Koghalongela makanisa saba mbuli itsilawile kwa Yesu

Mne isula ya 4:1-11:19, Kolonga mbuli tsa mihuli saba na malati saba.

Mne isula ya 12:1-14:20, Yohane kolonga imwana mmale pfayesongile na litsoka kulu line matwi saba.

Mne isula ya15:1-16:18, kolonga mbuli tsa ghamabakuli saba gha maya ye Imulungu.

Mne isula ya17:1-20:15, kuya kolonga Imulungu pfahayatsowahuma iwomuhila ako kulanga.

Mne isula ya 21:1-22:21, Yohane komalitsila kwa kulonga mbuli tsa kulanga kwa sambi na iisi ya sambi itsikutsa ghamatsuwa gha ukutsighila.

1 Auno ughubulo wa Yesu Kiristu, weng'ighwe ne Imulungu yawalanguse iwatumwa
wake aghala ighatsolawila habehi. Kiristu tsakamtuma malaika wake amlongele mbuli
atso mtumwa wake Yohane. 2 Naye Yohane tsakalonga ghose ghaghonile ka ukalangama,
ka pfila Imbuli ye Imulungu na chila chinu chalongile na chatendile Yesu Kiristu.
3 Kabweda imunu yula iyosoma mbuli tsino tsa unabii, na wabweda awala iwohulika na
kugheka mmoyo aghala ighandikighwe mne chitabu chino, kwaapfila ghamatsuwa gha
ukulawila ghano gha habehi.

Yohane koghalamsa makanisa saba

4 Nene Yohane noghandikila makanisa saba ighali mne isi ya Asiya.
Imulungu yawatendeleni uluso na yamwikeni tseghamba, yeye yalibaha na yakalile
baho na iyatsakuwa baho na kulawa kwa muhe saba iwali hambele he chighoda chake
che undewa, 5 na Yesu Kiristu, mkalangama yotogholighwa, iyalongole kutsilihulighwa
kulawa mne lifwa, na iyali mkulu we iwandewa we isi yose.
Na kulawa kwa ayula iyotunoghela na iyatulapfile mne nzambi tsetu kwa idamu yake,
6 na katutenda tuwe watambika mne undewa wake, tumsang'anile Imulungu, Aba wake.
Kuna yeye Kiristu kuwe na ukulu na ngupfu ghamatsuwa ghose! Amina. 7 Lola, kakutsa
mmawingu,
chila munu katsomwona,
hata awala iwamuhomile,
na iwanu wose iwali mne isi yose watsolila kwaajili yake.
Apfo pfipfo pfaitsakuwa. Amina.
8 Imtwatsa Imulungu Iyane ngupfu, yalibaha na iyakalile baho na iyatsakutsa, kolonga,
“Nene mwanduso na utsighilo we pfinu pfose.”

Ghamaono gha Yohane pfamonile Kiristu

9 Nene na Yohane ndughu yenu, na miyenu mna maghayo, mna undewa, mna ukududumila kwaajili ya Yesu. Nene tsangalighwa mchifungo mne chisiwa cha Patimo kwaapfila tsaniwapetela iwanu mbuli ye Imulungu na kwaapfila tsanikala mkalangama wa Yesu.
10 Litsuwa limwe, mna litsuwa lya Imtwatsa Ghumuhe we Imulungu kanongotsa, nihulika litsi kulu kuchughu kwangu ka litsi lya malati. 11 Litsi alyo tsalilonga, “Wandike mchitabu aghala ghukona, ughaghalile makanisa ghano saba ighali Efeso, Simulina, Perigamo, Tiyatira, Sade, Filadefiya na Laodikiya.” 12 Tsanihunduka nimwone iyang'ali yolonga na nene, hanihunduke mbona pfinu saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa. 13 Mna pfinu apfo saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa, mbona ichinu ka imunu, tsakapfala gholole ilipfikile mmaghulu na msipi we nzahabu iubitile muyegha mbaka mlubapfu mwake. 14 Mvili tsake tsoneka nzelu chwee ka sufi, na nenge tsake ka lambi lya ghumoto,
15 Maghulu ghake tsaghang'ala ka ishaba iilawile mmoto, na litsi lyake tsalikala ka litsi lye ghamatsi ighoghuluma mwipalu. 16 Naye tsakakala na tsinondo saba mna ghumoko ghwake ghwa kujilo, na mna mlomo wake lilawa limaghe ilitema kosekose, na chihanga chake tsaching'ala ka litsua lya nemisi.
17 Hanimwonile, tsandaghala mmaghulu mwake ka munu yafile. Kanyikila ghumoko ghwake ghwa kujilo, kanongela, “Uleke kupfuka! Nene na mwanduso na utsighilo we pfinu pfose. 18 Nene na mghima! Tsanyifa, lekeni sambi na mghima ghamatsuwa ghose, na ninatso tsipfughulo tsa lifwa na tsa kutsimu.
19 “Apfo wandike ghukona, ghano gha sambi na aghala ighatsolawila hambele. 20 Aino ano mbuli iipfisike ya tsinondo tsawonile mna ghumoko ghwangu ghwa kujilo, na mbuli ya pfinu pfila saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa. Tsinondo tsila saba wamalaika wa makanisa, na pfinu pfila saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa makanisa saba.

2

Usenga kwa Efeso

1 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Efeso.
“Nene yanikindilitsa tsinondo saba mne ghumoko ghwangu ghwa kujilo na yanikwanga mna pfinu pfila saba pfa nzahabu pfa kwikila pfitasa, nolonga pfino. 2 Nomanya ghutenda, nomanya kwiyunda kwako na ukududumila kwako. Nomanya ka ng'udaha bae kuwadudumila iwanu wehile, na kuya kuwaghetsa awala iwekema iwenyegho watumighwa, lekeni si watumighwa bae, na kuwona ka waghutsu. 3 Ghweghwe kududumila na kulighanzikila taghwa lyangu, wala ng'wipfile bae. 4 Lekeni nina chinu chimwe cha kukulonga, ng'uninoghela keli bae ka hala mwanduso. 5 Ukumbuke pfukalile hala ng'una ughwe bae, uleke ghehile utende aghala ghutendile hala mwanduso. Ka ng'uleka bae nzambi tsako, nakutsa kusola hanu hako ha kwikila chitasa kulawa hanu hake.
6 Lekeni nokutoghola kwa chinu chimwe, koghahila aghala ghawotenda Wanikolai, ka nene pfonighahila.
7 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghayoghalongela makanisa.
“Ayula iyohuma, nitsomleka aje matunda ghe ghumbiki ghwe ughima ghuli mwikonde mwe Imulungu.

Usenga kwa Simulina

8 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Simulina.
“Nene namwanduso na utsighilo, yanifile na yanitsilibuke keli, nolonga pfino,
9 Noghamanya maghayo ghako, nomanya uhingwa wako, lekeni kwa kulongesa ghweghwe kuna mali nyingi ghendo. Nomanya maligho ghulighighwe na awala iwekema Wayahudi lekeni si Wayahudi ghendo bae, ila wa kingili lya Setani. 10 Uleke kupfuka chinu chochose kwa aghala ghautsodununzika. Nokulongela, Yehile katsomghetsani kwa kuweka mchifungo wamwenga wenu, namwe mtsoghaya kwa matsuwa kumi. Uleke kuleka kutoghola mbaka kufa, na nene nitsokwing'a ghweko lya ughima.
11 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela makanisa!
“Ayula iyohuma ng'atsotingana mbe na lifwa lya keli.

Usenga kwa Perigamo

12 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Perigamo,
“Nene yanili ne limaghe ilinolighwe na ilitema kosekose, nolonga pfino. 13 Nomanya ghweghwe kuukala, kokala hane chighoda che undewa cha Setani, lekeni ung'ali munu wa kutogholighwa kuna nene, na ng'uibelile bae inoghola yako kuna nene hata mne ghamatsuwa gha Antipa, mkalangama wangu iyatogholighwe hayakomighwe mghati mwenu aho hayokala Setani. 14 Lekeni nina mbuli ndodo tsa kukulonga, kuna wamwenga mna

mwemwe iwowinza malangulitso gha Balaamu, iyamlangulitse Balaki iyawalongotse Waisiraeli mnzambi kwa kupfija ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho na kutenda ughoni. 15 Pfipfila namwe, mwinawo iwanu iwowinza malangulitso gha Wanikolai. 16 Apfo uleke ghehile! Ka ng'uleka bae, nakutsa sambi, sikawa bae, na nene nitsetowa na iwanu awo kwa limaghe ililawa mumlomo mwangu.

17 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghayoghalongela makanisa.

“Yeye iyohuma nitsomwing'a ichijo chila ipfisighwe, ichikemighwe mana, pfipfila nitsomwing'a libwe tselu lyandikighwe taghwa lya sambi na kuduhu munu wowose iyolimanya ila ayula iyalibokele.

Usenga kwa Tuatila

18 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Tiyatira,

“Aino imbuli ya Imwana we Imulungu, yane tsinenge itsikwaka ka lambi lya ghumoto na yane ghamaghulu ka shaba iilawile mmoto. 19 Noghamanya ghose ghutenda. Noumanya unoghelo wako, ukutoghola kwako, ukududumila kwako na sang'ano yako. Na sambi kwotenda pfinoghile kubita hala mwanduso. 20 Lekeni nina chinu chimwe cha kukulonga, ghweghwe komlekelela pinga yula Yezebeli, iyekema mwenyegho nabii. Kowalangulitsa na kowaghisa iwatumwa wangu watende ughoni na kuja ipfijo ipfitambikighwe pfinyagho. 21 Na nene nimwing'a chipindi cha kuleka ughoni wake, lekeni kolema kuleka ughoni wake. 22 Apfo nitsomwing'a utamu, yeye na wayaghe iwatendile utsinzi naye, watsoghaya ghendo, ka ng'awoleka bae ukutenda ghehile. 23 Pfipfila nitsowakoma iwomuwinza. Kuya makanisa ghose ghatsomanya ka nene na ayula iyomanya ighali mne imimoyo na ighali mwitwi mwe wanu. Nitsomliha chila imunu kwa achila chatendile. 24 Lelo mwemwe yamkala mne isi ya Tiyatira, ng'amuwinzile bae malaghitso ghano ghehile, na ng'amwilangulitse bae apfila iwopfikema pfinu ipfifisike pfa Setani. Sitsowatwika bae mtsigho wowose ungi. 25 Lekeni chikindeni achila chamlinacho mbaka hanikutsa.

26 “Ayula iyohuma na kukinda mbuli tsangu mbaka utsighilo nitsomwing'a ukulu wa kuwatawala iwanu we isi tsingi. 27 Katsowadima kwa ng'weku ye chuma na kuwahondahonda ka pfiha pfapfihondighwa. 28 Ka nene pfanibokele ukulu kulawa kwa Aba wangu, nitsomwing'a inondo iikuchela.

29 “Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghayoghalongela makanisa.

3

Usenga kwa Sade

1 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Sade,

“Apfi pfipfo pfolonga yeye iyokindilisa muhe saba tse Imulungu na tsinondo saba. Noghamanya ghautenda! Nomanya kwomanyika ka kuna ughima, lekeni ghweghwe kufa. 2 Lamka! Ghaghume ngupfu aghala ighasighale kuna ghweghwe ighali habehi kufa. Kwaapfila mbaka sambi sina mbone ka sang'ano tsako tsitimila hambele he Imulungu wangu. 3 Ghakumbuke ghose ghubokele na ghuhulike, ghakinde ghendo, uleke kutenda keli nzambi. Lekeni ka ng'ukala meso bae, nitsokutsila kwa kwidukitsa ka mbapfi, na wala ng'utsomanya bae nitsakutsa tsuwachi. 4 Lekeni kwinawo iwanu chidogho mne ghumji ghwa Sade, ing'awoghatimba maghwanda ghawo. Watsakwanga hamwe na nene aku wapfala maghwanda matselu kwaapfila pfinogha wawo kutendelighwa apfo. 5 Ayula iyohuma katsopfatsighwa ghamaghwanda matselu ka wawo. Na nene sitsolileghusa mbe taghwa lyake mna chitabu cha ughima, na nitsolitoghola taghwa lyake hambele ha Aba wangu na hambele ha wamalaika wake. 6 Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na ahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela makanisa.

Usenga kwa Filadefiya

7 “Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Filadefiya,

“Apfi pfipfo pfolonga ayula iyenzeluke na yane ukweli, yane upfughulo wa Daudi, na hayopfughula libani, kuduhu imunu iyodaha kulihinda, na hayolihinda libani, kuduhu bae imunu iyodaha kupfughula. 8 Noghamanya ghutenda! Lola, nipfughula libani hambele hako, kuduhu imunu iyodaha kulihinda. Nomanya ka ghweghwe kuna ngupfu ndodo, lekeni tsakutsikinda mbuli tsangu na ng'ulibelile bae taghwa lyangu. 9 Lola, nitsokughalila iwanu wa Setani, na iwekema Wayahudi kumbe si Wayahudi bae, ila waghutsu, nitsowatenda wakutowele maghoti, na iwanu wose watsomanya ka nene nokunoghela ghweghwe. 10 Kwaapfila kughakinda ghamalaghitso ghangu kwa ukududumila, nene nitsokulolesa chipindi cha maghayo ichikutsa muisi mwose, kuwaghetsa iwanu wose. 11 Nakutsa sambi, sikawa bae! Ukinde ghendo achila chawinacho, ili imunu aleke

kukuboka ghweko lyako. 12 Ayula iyohuma, nitsomtenda yawe ngutso mne ing'anda ye
Imulungu wangu, ng'atsolawa hamwo bae. Pfipfila mna yeye nitsokwandika taghwa
lye Imulungu wangu na taghwa lya ghumji ghwe Imulungu wangu, iyo Yerusalemu ya
sambi, ghutsohulumka kulawa kulanga kwa Imulungu wangu. Pfipfila mchanya mwake
nitsokwandika taghwa lyangu lya sambi.
13 "Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela
makanisa.

Usenga kwa Laodikiya

14 "Umwandikile pfino malaika wa kanisa lya Laodikiya,
"Aghano ghagho igholongighwa na yeye iyali Amina, mkalangama iyotogholighwa
na wa kweli, yeye iyo asili ya pfinu pfose pfayalumbile Imulungu. 15 Noghamanya
ghose ghutendile! Nomanya ka ghweghwe ng'upfegha wala ng'utsoma bae. Ng'apfu ka
ung'awile kopfegha au kosoma. 16 Lekeni kwaapfila ghweghwe kuleleuka, ng'upfegha bae
wala ng'usoma, apfo nahabehi kukudeka ulawe mumlomo mwangu. 17 Ghweghwe kwe-
longela, kuna mali, kwenela, ng'ubama bae chinu chochose, kumbe ghweghwe ng'umanya
bae ka kwa mnyonge, kwobama wonelighwe libatsi, ghweghwe kwa muhingwa, kwa
chifita na kwa chidako! 18 Wime nikulongotse, ughule kuna nene nzahabu ilakatsighwe
mmoto ili uwe tajili. Pfipfila ng'apfu ughule maghwanda matselu ili ughubike chinyala
cha ukukala chidako. Pfipfila ughule dawa wibake mne tsinenge tsako ili udahe kwona.
19 Imunu wowose iyoninoghela, nomlonga na nomkanya. Apfo uleke ghehile kwa
ghumoyo ghwako ghose. 20 Lola! Nakwima hane libani na noghong'onda. Imunu
wowose ang'ahulika litsi lyangu, na kupfughula libani, nitsakwingila na ukuja naye, naye
katsakuja na nene. 21 Ayula iyohuma, katsokala na nene hane chighoda changu cha
undewa, ka nene pfanihumile na kukala na Aba wangu hane chighoda chake cha undewa.
22 "Ayula yane maghutwi gha kuhulika, na yahulike aghala Ghumuhe ghoghalongela
makanisa.

4

Chighoda cha undewa ichili kulanga

1 Hanimalitse kulola agho, mbona libani lipfughulighwa kulanga. Na litsi lila lyanongole
kuhulika ilikalile ka litsi lya malati, linongela, "Ugheluke utse hano, na nene nitsokulan-
gusa aghala ighobamighwa kulawila." 2 Baho Ghumuhe tsakanongotsa, ulole, kulanga
tsahana yumwe iyakalile chighoda che undewa. 3 Na yumwe yakalile baho tsakoneka ka
madini ighanoghile ighokemighwa yasipi na yakiki. Uminde we mvula ung'ali wong'ala ka
libwe ilinoghile lya chijani na tsautsunguluka chighoda che undewa. 4 Pfighoda ishirini na
pfine pfa undewa tsapfitsunguluka chighoda che undewa, na pfighoda apfo pfikalighwa
ne iwabala ishirini na wane, iwapfalile maghwanda matselu na fiya tsa nzahabu mwitwi
mwawo. 5 Hane chighoda acho che undewa tsakulawila lumwesa, litsi na midumo. Na
miwenge saba ing'ali ikwaka hambele he chighoda acho che undewa. Miwenge ayo iyo
muhe saba tse Imulungu. 6 Hambele he chighoda acho che undewa mbona chinu ichoneke
ka ibahali ye chiyoo, yoneka ka libwe iling'ala.
Haghatighati, kutsunguluka chighoda acho tsakuna pfilumbe wane iwali ne ughima.
Tsawana tsinenge nyingi kuchihanga na kuchugho. 7 Chilumbe cha mwanduso tsa-
choneka ka simba, cha keli choneka ka ng'ombe, na cha kadatu choneka ka chihanga che
imunu, na cha kane choneka ka chitema iyoghuluka. 8 Pfilumbe wose wanne, chila yumwe
tsakana pfipamanilo sita, pfipamanilo apfo pfimema tsinenge kunze na mghati. Chilo ne
imisi ng'awalekile bae kulonga,
"Mwenzeluka, mwenzeluka, mwenzeluka,
Imtwatsa Imulungu Iyane Ngupfu,
yakalile baho, yali baha na iyokutsa!"
9 Na pfilumbe awo wane hawamtunyile na kumtoghola na kumlongela mighede ayula
iyokala mne chighoda che undewa iyane ughima ghamatsuwa ghose na ghamatsuwa
ghose, 10 iwabala awo ishirini na wane, wamghwila mmaghulu mwake ayo iyakalile
mna chighoda che undewa, nawo womtamanila yeye iyokala ghamatsuwa ghose na
ghamatsuwa ghose. Nawo tsawasa tsifiya tsawo hambele he chighoda acho che undewa,
wolonga,
11 "Imtwatsa wetu na Imulungu wetu! Kunogha kutogholighwa,
kubokela utunitso, ukuteghelesighwa na ngupfu.
Kwaapfila tsakulumba pfinu pfose,
na tsawalumbighwa ka pfaubamile na pfabaha."

5

Ichitabu na Mwanang'olo

1 Kuya mbona ichitabu mne ghumoko ghwa kujilo ghwa yeye iyokala mne chighoda
che undewa. Tsachandikighwa kunze na mghati na kughelighwa gundi mala saba.
2 Kuya mbona malaika yane ngupfu, yang'ali yopeta kwa kukemelela, "Yuhi iyotogho-
lighwa kubandula gundi tsake na kuchifughula chitabu chino?" 3 Lekeni tsakuduhu
imunu kulanga, wala muisi, wala hasi mwe isi iyodaha kuchipfughula chitabu acho
na kulola mghati. 4 Tsandila kwa usungu kwaapfila tsahaduhu imunu iyatogholighwe
kuchipfughula au kulola mghati. 5 Baho imbala yumwe kanongela, "Uleke kulila! Lola!
Simba wa kabila lya Yuda, mtsukulu wa Daudi, kahuma. Yeye kodaha kubandula gundi
atso saba na kuchipfughula."

6 Kuya nimwona Mwanang'olo, kema haghatighati habehi ne chighoda che undewa,
katsungulukighwa na pfilumbe wane ughima wanne, na wala iwabala. Mwanang'olo
ayo tsakoneka ka kachinjighwa. Yeye tsakana membe saba na nenge saba itsili muhe
saba tse Imulungu itsitumighwe muisi mwose. 7 Mwanang'olo ayo tsakaghenda, kachisola
chitabu chila mne ghumoko wa kujilo wa ayula iyakalile mne chighoda che undewa. 8 Na
baho hayachisolile chitabu acho, pfilumbe wane ughima wanne, na wala iwabala ishirini
na wane waghwa hambele he Mwanang'olo. Chila yumwe kakinda chilimba chake na
tsibakuli tsa nzahabu itsimemile ubani, agha ghagho malombi ghe iwanu we Imulungu.
9 Nao wemba wila uno wa sambi.

"Ghweghwe kutogholighwa kuchisola chitabu
na kubandula gundi tsake.
Kwaapfila tsakuchinjighwa,
kwa idamu yako tsakumghombolela Imulungu
iwanu kulawa chila kabila, chila lugha na iwanu wa chila langi, na chila isi.
10 Kuwatenda wawe watambika mne undewa wamtumikile Imulungu wetu,
nawo watsotawala muisi."

11 Kuya handolile, nihulika litsi lye iwamalaika iwali wengi sideke, na kuduhu imunu
iyodaha kuwapeta! Wachitsunguluka chighoda che undewa, awala pfilumbe iwane
ughima wane na iwabala, 12 walonga kwa kukemelela,

"Mwanang'olo iyachinjighwe kotogholighwa kubokela
ngupfu, mali, mbutsi, bapfu, heshima, utunitso na ukutogholighwa!"

13 Kuya nihulika chila chilumbe kulanga na muisi, hasi mwe iisi na mne ibahali; pfilumbe
pfose ipfili mumo, nipfihulika pfolonga,

"Yeye iyokala mne chighoda che undewa na Mwanang'olo,
yatunyighwe, yaheshimighwe, yatunitsighwe na yawe na ngupfu ghamatsuwa ghose na
ghamatsuwa ghose!"

14 Pfilumbe wala wane iwane ughima walonga, "Amina." Na wala iwabala waghwa
chiduliduli, watamanila.

6

Mwanang'olo kobandula tsigundi

1 Kuya tsanimwona Mwanang'olo kobandula gundi imwe mna gundi tsila saba. Nimuhu-
lika chilumbe yumwe mna wala pfilumbe wane iwane ughima kolonga ka koduma,
"Utse!" 2 Haning'ali nilola, mbona falasi mtselu hambele hangu. Na yamdinile kakinda
minde, naye tsakeng'ighwa fiya. Tsakoka ka kahuma, naye yaghendelele kuhuma. 3 Kuya
Mwanang'olo kabandula gundi ya keli. Nihulika chilumbe wa keli kolonga, "Utse!" 4 Falasi
yungi kalawa kunze, tsamdung'u ng'ani. Iyamdinile tsakeng'ighwa ukulu wa kuleghusa
tindiwalo muisi mwose, ili iwanu wekome, tsakeng'ighwa limaghe likulu.

5 Kuya Mwanang'olo kabandula gundi ya kadatu. Nimuhulika chilumbe wa kadatu
kolonga, "Utse!" Tsandola, mbona falasi mtitu hambele hangu! Na iyamdinile kakinda
pfinu pfili pfa kulingila mna ghamoko ghake. 6 Nihulika ka litsi ililawile haghatighati ha
pfilumbe wala wane, tsalilonga, "Chibaba chimwe cha utimbo we ngano kwa sendi ya
maliho gha tsuwa limwe, na pfibaba pfidatu pfa shayili kwa sendi ya maliho gha tsuwa
limwe. Lekeni uleke kuhinya ghamafuta wala idipfai!" 7 Kuya Mwanang'olo kabandula
gundi ya kane. Nimuhulika chilumbe wa kane kolonga, "Utse!" 8 Tsandola, na nimwona
falasi yane langi ka ya lipfu, na ayula iyamdinile tsakakemighwa Lifwa, na Kutsimu
tsaimuwinza kuchughu. Nawo tsaweng'ighwa ngupfu mne ilobo imwe ye iisi, kukoma
kwa limaghe, kwa nzala, kwa utamu na kwa iwanyama wakali wa kumuhulo.

9 Kuya Mwanang'olo kabandula gundi ya tano. Tsambona kumpfungu mwa hanu ha ku-
tambikila muhe tse iwanu iwakomighwe kwa kupeta imbuli ye Imulungu na kughatoghola

aghala ghawalongile. 10 Walila kwa kukemelela, “Ghwee Imtwatsa yutawala, yuenzeluke
na yune ukweli! Utsokawa mbaka tsuwachi kuwahigha iwanu iwokala muisi na kuwaliha
chisasi kwa kutukoma twetwe?” 11 Chila yumwe tsakeng'ighwa gholole tselu na wa-
longelighwa wabwihile chidodo mbaka hawatsomala kukomighwa watumwa weyao na
ndughu tsawo wose ka wawo pfawakomighwe. 12 Kuya nilola, Mwanang'olo habandule
gundi ya sita, tsakukala na mdedemo mkulu ghwe isi, litsua liwa titu ka ghunila titu
na lwetsi lwose luwa ludung'u ka idamu. 13 Tsinondo itsili kulanga tsilaghala muisi
ka ghamatunda ghe mtini yang'aghepfile pfoghalaghala hasi ahala aghohighisighwa na
beho kulu. 14 Kulanga kwighola na kupfingilika ka litemvu pfalipfilingisighwa, na chila
chidunda na chisiwa pfihighisighwa na kuhinyighwa, kuya pfihupa. 15 Kuya wandewa
we isi, iwolongotsa iwanu, wakulu we asikali, wane mali na wane ngupfu, iwatumwa
na awala iwali si watumwa bae tsawepfisa mne tsimango na hasi mwe mabambalawe
ghe ipfidunda. 16 Wapfilongela pfidunda na mabambalawe, “Tughwileni mtupfise tuleke
kwoneka mne tsinenge tsa ayula iyokala mne chighoda che undewa, na kulawa mne maya
ye Mwanang'olo! 17 Kwaapfila litsuwa lya maya yawo lipfika, lelo yuhi iyodaha kwima?”

7

Waisiraeli laki imwe na elufu alubaini na wane woghelighwa chitango

1 Haghamalile agho tsambona wamalaika wane wema hane membe nne tse iisi, wang'ali
wokimitsa mbeho nne tse iisi, ileke kuduma muisi, mne bahali na mne mibiki. 2 Kuya
nimwona malaika yungi iyadinile kulawa ubali wa kwalilawila litsuwa, kana chitango
cha Imulungu iyali mghima. Kawakema kwa kukemelela wamalaika wala wanne
iweng'ighwe ukulu wa kuhinya iisi na ibahali. 3 Malaika yula kalonga, “Mleke kuhinya iisi
wala ibahali wala kulagha imibiki mbaka twike ichitango mne pfihanga pfe iwatumwa we
Imulungu wetu.” 4 Kuya tsanihulika iwanu iwapetighwe iwekighwe pfitango kulawa kolo
tsose tsa Waisiraeli, tsawakala laki imwe na elufu alubaini na nne. 5 Iwanu elufu kumi
na mbili kulawa kabila lya Yuda, na iwanu elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Rubeni
na elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Gadi, tsawekighwa chitango, 6 na iwanu elufu
kumi na mbili kulawa kabila lya Aseri na, elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Nafutali
na elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Manase, 7 Iwanu elufu kumi na mbili walawila
lukolo lwa Simeoni, na elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Lawi na elufu kumi na mbili
kulawa kabila lya Isakali. 8 Na iwanu elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Sabuloni, na
elufu kumi na mbili kulawa kabila lya Yosefu na Benjamini.

Mtingano mkulu we iwanu kulawa chila isi

9 Kuya mbona mtingano mkulu we iwanu na kuduhu imunu iyodaha kuwapeta iwanu
awo, walawila chila isi, chila kabila, chila lukolo na chila lugha. Nawo tsawema hambele
ha chighoda che undewa na hambele he Mwanang'olo. Tsawapfala magholole matselu
aku wakinda imiputila ya mtende mmoko mwawo. 10 Wakemelela,
“Ukombotsi wetu wolawa kwa Imulungu wetu,
iyokala mne chighoda che undewa
na wolawa kwa Mwanang'olo.”
11 Wamalaika wose tsawema kwa kuchitsunguluka chighoda che undewa, iwabala na
pfilumbe wane iwane ughima, tsawatowa maghoti, wenama mbaka pfihanga pfawo
pfidonza hasi hambele he chighoda che undewa, wamtamanila Imulungu, 12 walonga,
“Amina! Ukutunyighwa, utunitso, nzewele, mighede na uwetso na ngupfu na bapfu pfiwe
kwe Imulungu wetu, ghamatsuwa ghose na ghamatsuwa ghose! Amina!”

13 Imbala yumwe kanighutsa, “Awano iwapfalile magholole matselu tsina nani? Na
wolawila kwani?” 14 Nani nimwidika, “Mkulu wangu, ghweghwe kwomanya!”

Naye kanongela, “Awano iwo wala iwolawila mna maghayo makulu. Waghatsapfa
maghwanda ghawo na waghatenda matselu kwa idamu ye Mwanang'olo. 15 Apfo wa
hambele he chighoda che undewa cha Imulungu, na womsang'anila chilo na misi mne
ing'anda yake, na ayula iyokala mchighoda che undewa katsokala nawo na kuwalolesa.
16 Ng'awatsakona keli bae inzala au ng'ilu. Na litsua ng'alitsowalikila keli wala joto kali
ng'alitsowalakatsa bae. 17 Kwaapfila Mwanang'olo iyali habehi ne chighoda che undewa
hala haghatighati katsakuwa mdimi wawo. Naye katsowalongosa kune tsimbwibwi tse
ghamatsi ghe ughima. Naye Imulungu katsowabaghusa masotsi.”

8

Igundi ya saba

1 Habandule gundi ya saba, kulanga tsakukala potsi potsi kwa chipindi chicho. 2 Kuya
niwona wamalaika saba iwemile hambele he Imulungu, tsaweng'ighwa malati saba.

3 Malaika yungi yakindile chitetso cha nzahabu, tsakema hanu ha kutambikila. Naye tsak-
eng'ighwa upfumba mwingi yaudusule hamwe na nambiko ya ghamalombi ghe iwanu
we Imulungu mna hanu ha kulapfila nambiko ha nzahabu hali hambele ha chighoda che
undewa. 4 Lihosi lye upfumba na ghamalombi ghe iwanu we Imulungu ghamghendela
Imulungu kubitila ghamoko gha malaika iyali hambele he Imulungu. 5 Kuya malaika ayo
kasola chitetso acho, kachimemetsa ghumoto wa hanu ha kutambikila, kachasa muisi.
Baho kulanga kuduma, litsi na lumwesa na mdedemo we isi tsapfilawila.

Tsimalati saba

6 Kuya wamalaika saba iwakindile malati tsawo wandusa kutsitowa.

7 Malaika wa mwanduso tsakatowa malati yake, baho kulawila mvula ya ghamabwe
na ghumoto ighuhanganyike na idamu pfitika muisi mwose. Fungu lya kadatu lya
isi tsailakala, fungu lya kadatu lya imibiki tsailakala na mitsani yose mibisi tsailakala.
8 Kuya malaika wa kabili katowa malati yake, baho chinu ichoneke ka chidunda chikulu
chasighwa mwibahali, na fungu limwe lye mafungu madatu gha ibahali liwa damu,
9 fungu limwe lye mafungu madatu gha pfilumbe iwokala mwibahali wafa, na fungu
limwe lye mafungu madatu gha tsimeli tsihinyika.

10 Na malaika wa kadatu katowa malati yake. Inondo ng'ulu iing'ali yakwaka ka wenge,
ilaghala kulawa kulanga, ilaghalila mne fungu limwe lye mafungu madatu ghe imito na
mne tsimbwibwi. 11 Inondo ayo tsaikemighwa Usungu, fungu limwe lye mafungu madatu
gha ghamatsi ghawa ghosungu, wanu wengi tsawafa kwa kunwa matsi agho ghosungu.

12 Malaika wa kane tsakatowa malati yake, na fungu limwe lye mafungu madatu gha
litsuwa tsalitowighwa, na fungu limwe lye mafungu madatu lya lwetsi na fungu limwe lye
mafungu madatu lya tsinondo tsighelighwa chisi. Na fungu limwe lye mafungu madatu
lye imisi tsayahela ghumwanga, na pfipfila fungu limwe lye mafungu madatu lya ichilo.
13 Kuya handolile kulanga, nihulika chitema yumwe koghuluka kulanga ghendo aku
kokemelela, “Maghayo! Maghayo! Maghayo ghatsakuwa kwe iwanu iwokala muisi hala
wamalaika wadatu iwasighale hawatsotowa malati tsawo!”

9

1 Kuya malaika wa tano naye tsakatowa malati yake, mbona inondo iilaghale muisi
kulawa kulanga. Nayo ing'ighwa upfughulo wa lwina lwa kwingilila mne lipondo
lyang'alitsigha. 2 Na nondo ayo haipfughule lwina lwa kwingilila mne lipondo
lyang'alitsigha, hosi lilawa kulawa mne lwina alwo ilyoneke ka hosi lya tanuri kulu,
litsuwa na mlanga kughelighwa chisi kwa hosi ililawile ako. 3 Wanzighe walawila
mna hosi lila, waighubika isi yose, kuya weng'ighwa ingupfu ka ngupfu ye wainge.
4 Walongelighwa waleke kuhinya mitsani yoyose au ghummeya ghwoghwose au mbiki
ghwoghwose, ila wawalaghe iwanu wala iwalihela chitango che Imulungu mna pfihanga
pfawo. 5 Ng'aweng'ighwe bae ingupfu yo ukukoma iwanu, lekeni tsaweng'ighwa ingupfu
yo kuwadununza kwa miyetsi mitano. Na usungu awo weghala ne usungu we inge
hayomuluma imunu. 6 Matsuwa agho iwanu watsobama lifwa lekeni ng'awatsolyona
bae, watsobama wafe, lekeni lifwa litsokala kutali nawo. 7 Iwanzighe awo tsawoneka ka
falasi iwaandalighwe kwe ing'ondo. Mwitwi mwawo wapfala chinu ichoneke ka fiya ya
nzahabu, na pfihanga pfawo pfoneka ka pfihanga pfe iwanu. 8 Mvili tsawo tsoneka ka
mvili tsa mapinga, matsino ghawo ghakala ka matsino ghe simba. 9 Mmambagha mwawo
chighubikwa chinu ichoneke ka lighwanda lya chuma na litsi lye ghamabawa ghawo
tsalikala ka litsi lye mituka ya falasi wengi iwoghenda kwing'ondo. 10 Tsawana mikila
ine mihonga ka ya inge na ngupfu yawo ya kuwadununza iwanu kwa miyetsi mitano,
tsaikala mne mikila yawo. 11 Tsawana mndewa wawo iyowalongotsa, naye malaika mkulu
wa lipondo lyang'alitsigha, taghwa lyake kwa Chihebulaniya Abadoni na kwa Chigiriki
Apolioni, mana yake Muhinya.

12 Ghayo lya mwanduso lifosa, ghang'ali maghayo meli, nagho ghakutsa hambele hake.

13 Malaika wa sita katowa malati yake. Nihulika litsi ililawile hane membe nne tsa hanu
ha kutambikila ha nzahabu hali hambele he Imulungu. 14 Litsi alyo limlongela malaika
ayo wa sita yane malati, “Wadohole wamalaika wane wa Setani iwohighwe hane ghumto
mkulu ghwa Efulati.” 15 Wamalaika wala wane tsawadoholighwa, na tsawaandalighwa
kwa saa alyo na litsuwa alyo na mwetsi aghwo na ghumwaka aghwo, ili kukoma fungu
limwe lye mafungu madatu ghe iwanu. 16 Tsanihulika awala wadina falasi tsawapetighwa
milioni miya mbili. 17 Apfi pfifo pfawoneke mne ghamaono ghangu, wafalasi na awala
yawawadinile. Tsawapfala maghwanda gha chuma mmambagha mwawo ighakalile
madung'u ka ghumoto, pfine langi ya buluu ka mlanga, na njano ka libwe ilikwaka.
Ghamatwi gha wafalasi wala tsaghakala ka ghamatwi gha simba, na mne milomo yawo

tsaghulawa ghumoto na hosi na usaghe wa baluti. 18 Fungu limwe lye mafungu madatu
ghe iwanu tsalikomighwa kwa majanga agho madatu ghe ghumoto na hosi na baluti
ipfilawile mne milomo yawo. 19 Na ngupfu ye iwafalasi awo tsaikala mne milomo yawo
na mne mikila yawo, kwaapfila mikila yawo tsayoneka ka nzoka na ikala na ghamatwi
na waitumila kuwaluma iwanu. 20 Iwanu iwasighale awala ing'awakomighwe bae kwa
majanga agho madatu, ng'awalekile aghala ghehile ghawatendile kwa ghamoko ghawo
wenyegho, ng'awalekile bae kupfitamanila pfinyamkela, pfinyagho pfe nzahabu na pfa
fesa na pfa shaba na pfa ghamabwe na pfa mibiki, pfinu ing'apfidaha bae ukwona,
ukuhulika wala ukughenda. 21 Pfipfila ng'awalekile bae ukokoma, uhawi, ughoni na
ubapfi.

10

Malaika na chitabu chidodo

1 Kuya mbona malaika yungi yane ngupfu kohulumka kulawa kulanga. Kaghubikwa
na liwingu, na upinde wa mvula mwitwi mwake, chihanga chake tsachikala ka tsuwa na
maghulu ghake tsagheghala na ngutso tse ghumoto. 2 Tsakakinda chitabu chidodo ichigh-
ubulighwe mmoko mwake. Keka mghulu ghwake wa kujilo mchanya mwe ibahali na
ghwa kumoso kaghwika mne isi isakale, 3 kakemelela ka simba pfoduma. Na hayadumile,
midumo ila saba nayo iduma. 4 Na midumo saba haidumile, tsanibama nyandike, lekeni
nihulika litsi kulawa kulanga, "Uleke kughandika agho ighalongighwe na midumo saba,
ughapfise."

5 Kuya malaika yanimonile kema mchanya mwe ibahali na isi isakale, kagholosa
ghumoko ghwake ghwa kujilo kulanga, 6 kelaha kwa taghwa lya ayula iyokala ghamat-
suwa ghose na matsuwa ghose, Imulungu iyalumbile kulanga na chila chinu ichili mumo,
iyalumbile isi na chila chinu ichili mumo, iyalumbile ibahali na chila chinu ichili mumo.
Malaika ayo tsakalonga. "Kuduhu kubetetsa keli! 7 Lekeni mna ghamatsuwa gha malaika
wa saba hayatsobama kutowa malati yake, Imulungu katsotimilitsa mbuli yake iifisike, ka
pfayawalongele watumwa wake manabii."

8 Kuya litsi lyanihulike kulanga linongela keli, "Ghenda, uchisole chitabu chila
ichifughulighwe mmwoko mwa malaika yemile mwibahali na muisi isakale." 9 Apfo
ng'enda kwa malaika yula, nimlomba angae chitabu chila chidodo. Naye kanongela,
"Chisole uchije, nacho chisakuwa chamta ka uki mumlomo mwako, lekeni chisakuwa cho
usungu munda mwako." 10 Nichisola chitabu chila mna ghumoko ghwa malaika yula,
nichija, nacho chikala chamta ka uki mumlomo mwangu, lekeni hanichimetsile munda,
chiwa chisungu. 11 Kuya nongelighwa, "Kobamighwa ulapfe keli unabii kwa mbuli tse
tsiisi tsingi, makabila mengi, iwanu wa lugha nyingi ne iwandewa."

11

Wakalangama weli

1 Nying'ighwa lulanzi ilughalile na lubiki lwa kulingila, nongelighwa, "Ghenda ukalinge
ing'anda ye Imulungu na hanu ha kutambikila na uwapete iwanu iwotamanila hanu aho.
2 Lekeni uleke kuchilinga chibwalu ichili kunze mwe ing'anda ye Imulungu kwaapfila
acho weng'ighwa iwanu iwali si Wayahudi bae. Nawo watsoihondahonda isi ihenzeluke
kwa miyetsi alubaini na mbili. 3 Na nitsowaghala wakalangama wangu weli iwapfalile
maghunila, nawo watsowapetela iwanu mbuli ye Imulungu kwa matsuwa elufu imwe,
miya mbili na sitini." 4 Wakalangama awo weli iwo mibiki mili ye mitseituni na pfitasa
pfili ipfikwima hambele he Imtwatsa we iisi. 5 Imunu wowose ang'abama kuwalagha,
ghumoto gholawa mna milomo yawo na wowakoma wanebe tsawo. Apfo chila munu
iyobama kuwalagha katsakufa pfipfo. 6 Hawo wana ngupfu ya kuhinda kulanga imvula
ileke kutowa mne ghamatsuwa hawatsopeta mbuli ye Imulungu, na wana ngupfu ya
kughaghalusa ghamatsi ghawe idamu, pfipfila wana ngupfu ya kuighuma isi majanga
ghoghose chila hawobama.

7 Hawomalitsa kupeta imbuli ye Imulungu, imnyama mkali iyolawa hane lipondo
lyang'alitsigha katsetowa nawo, naye katsowahuma na kuwakoma. 8 Ng'uli tsawo tsit-
sokala mne inzila ya ghumji ghula mkulu, kwa lugha ya chinabii ghokemighwa Sodoma
au Misiri, ako kwayawambighwe Imtwatsa wawo mlibiki. 9 Iwanu kulawa chila isi, chila
kabila, na chila lugha, chila lukolo watsotsilolesa ng'uli tsawo kwa matsuwa madatu na
nusu, nawo watsolema kuwatsika. 10 Iwanu iwokala muisi watsodeng'elela kwa ukufa
kwe iwanu awo weli. Watsotenda chihungo na watseghweka iwenyegho kwa wenyegho,
kwaapfila manabii wano weli tsawawadununza iwanu iwokala muisi. 11 Matsuwa agho
madatu na nusu haghamalile, muhe we ughima kulawa kwe Imulungu uwengila keli,

nawo wema wenyegho, na wose iwawonile tsawapfuka sideke. 12 Nawo wahulika litsi
kulawa kulanga liwalongela pfino, “Itsani uchanya aku.” Nawo waghenda kulanga
aku watsungulukighwa na liwingu, na iwanu iwowehila wowalola. 13 Baho tsakulawila
mdedemo mkulu ghwe iisi, na fungu lya kumi lya ghumji tsalibomoka. Iwanu elufu
saba tsawakomighwa mna mdedemo aghwo. Iwanu iwasighale tsawapfuka ghendo na
wamtunya Imulungu iyali kulanga. 14 Ghayo lya keli lifosa, ghayo lya kadatu lyakutsa
sambi.

Malati ya saba

15 Malaika wa saba katowa malati yake. Kulawila litsi kulu kulanga, ililongile, “Lelo
undewa we isi uwa undewa wa Imtwatsa wetu na Kiristu wake. Naye katsotawala ghamat-
suwa ghose na ghamatsuwa ghose.” 16 Kuya iwabala ishirini na wanne, iwakalile mne
pfighoda pfawo pfe undewa ipfili hambele he Imulungu, tsawatowa maghoti, wenama
mbaka pfihanga pfawo pfidonza hasi, wamtamanila Imulungu, 17 walonga,
“Mighede ghwe Imtwatsa Imulungu Yune Ngupfu,
iuli baha na iukalile baho,
kwaapfila kulangusa ngupfu yako ng'ulu,
na kwandusa kutawala.
18 Iwanu iwali mne tsiisi tsawona maya,
kwaapfila ghamatsuwa gha maya yako ghapfika,
matsuwa gha kuwahigha iwanu iwafile ghapfika.
Ghamatsuwa gha kuwaghweka iwatumwa wako manabii,
na iwanu wako wose, wose iwolitunya taghwa lyako, iwanu wakulu kwe iwadodo.
Ghamatsuwa gha kuwakoma awala iwoihinya iisi.”
19 Na ing'anda ye Imulungu ili kulanga ipfughuka, na mghati mwe ing'anda yake lyoneka
lisanduku lya laghano. Na kulawila lumwesa, litsi, midumo, midedemo ye iisi na mvula
ng'ulu ya ghamabwe.

12

Ipinga ne litsoka

1 Kuya chitango chakukangawatsa choneka kulanga. Tsakukala ne ipinga yumwe
iyapfatsighwe litsuwa na lwetsi hasi mwe ghamaghulu ghake, na fiya ye tsinondo kumi
na mbili mwitwi mwake. 2 Pinga ayo tsakana inda, naye ang'ali yokemelela kwa usungu
ka kahabehi ukweleka.
3 Kuya chitango chingi choneka kulanga. Tsakukala na tsoka kulu dung'u line matwi
saba, na membe kumi, na mna matwi agho tsamkala fiya saba. 4 Na mkila ghwake
ghung'ali ghukwegha fungu limwe lya mafungu madatu ghe tsinondo tsa kulanga, na
kutsasa muisi. Tsoka alyo tsalima hambele he ipinga ayo iyobama kweleka ili limmetse
imwanaghe baho hayatsomweleka. 5 Naye keleka imwana mmale, iyatsotawala isi tsose
kwa ng'weku ye chuma. Na mwanaghe kasolighwa kughenda kulanga kwe Imulungu na
hane chighoda chake che undewa. 6 Pinga yula tsakatsumila kunyika, hanu hekilighwe ne
Imulungu, ili yatunzighwe kwa ghamatsuwa elufu imwe, mia mbili na sitini.
7 Kuya tsakulawila ng'ondo kulanga. Malaika Mikaeli na wamalaika wayaghe tsawe-
towa na litsoka lila, litsoka nalyo ne wamalaika wake tsawetowa nawo, 8 lekeni litsoka
lila na wamalaika wake tsawatowighwa, apfo wawingighwa ako kulanga. 9 Litsoka
lila kulu lyasighwa, ilyo lilyo tsoka kulu lya ghumwande ilikemighwe Yehile au Setani,
iyoighutsukila iisi yose. Tsakasighwa muisi na wamalaika wake.
10 Kuya nihulika litsi kulu kulanga, “Sambi ukombotsi we Imulungu na ngupfu na
undewa wa Imulungu wetu utsa, na ukulu wa Kiristu wake nawo utsa! Kwaapfila
ayula iyawalongeletse ndughu tsetu hambele he Imulungu ichilo ne imisi kasighwa hasi.
11 Nawo tsawamuhuma kwa ngupfu ya idamu ya Mwanang'olo na kwa mbuli yawo ya
ukalangama, ng'awaunoghele bae ughima wawo, tsawabama ghendo kulapfa ughima
wawo mbaka ukufa. 12 Apfo udeng'elele, ghwe kulanga
na mwemwe yamkala ako!
Lekeni mtsoghaya yamli muisi na mwibahali,
kwaapfila Yehile kawahulumkilani,
naye kana maya ng'ulu,
kwaapfila komanya ka ghamatsuwa ghake gha habehi kumala.”
13 Litsoka lila halyonile lyasighwa muisi, limuwinga ipinga yula iyeleke imwana mmale.
14 Lekeni pinga yula keng'ighwa ghamabawa meli gha chitema mkulu ili yaghuluke kutali
ghendo na tsoka alyo, mbaka hanu hekilighwe ako kunyika, naye ang'atunzighwe kwa
miyaka midatu na nusu. 15 Litsoka lila limtemela ghamatsi mengi ka ghumto, ghamuwinza

pinga ayo ili ghamkululuse. 16 Lekeni iisi tsaimwapfila ipinga ayo, kwaapfila yasama ka
mlomo, ighametsa ghamatsi agho ighalawile mna mlomo wa tsoka alyo. 17 Apfo tsoka
lila limwonela maya ipinga ayo, kuya lyuka tsake na ukwitowa ne lweleko lwe pinga ayo
ilusighale, iwokindilitsa malaghitso ghe Imulungu na wane ukalangama wa mbuli tsa
Yesu. 18 Kuya tsoka lila lima mmbalimbali mwe ibahali.

13

Wanyama wakali weli

1 Kuya mbona mnyama mkali kolawa mwibahali. Tsakana membe kumi na matwi
saba, na mchanya mwa membe atso tsakukala na fiya kumi, na mna ghamatwi ghake
ghandikighwa mataghwa gha kumligha Imulungu. 2 Na imnyama yula yanimwonile
keghala ne chui, maghulu ghake gheghala na mnyama dubu na mlomo wake wighala na
simba. Tsoka lila limwing'a ingupfu yake imnyama ayo mkali, na chighoda chake che
undewa na uwetso mkulu. 3 Litwi limwe lye imnyama ayo tsalyoneka ka lina chilonda
chikulu ichighala lifwa, lekeni chilonda acho chihona. Iwanu wose muisi tsawakangawala
na wamuwinza imnyama ayo. 4 Iwanu tsawalitamanila tsoka lila kwaapfila tsalimwing'a
uwetso imnyama ayo mkali, pfipfila wamtambikila imnyama ayo, nawo weghutsa, “Yuhi
yeghalile na imnyama yuno? Yuhi iyodaha kwitowa naye?”

5 Imnyama ayo tsakalekelighwa yalonge mbuli tsa ukwighoda na mbuli tsa ukumligha
Imulungu, na tsakalekelighwa adahe kutenda sang'ano yake kwa miyetsi alubaini na
mili. 6 Kandusa kumligha Imulungu na taghwa lyake, na hanu hoyokala Imulungu
na awala iwokala kulanga. 7 Naye tsakeng'ighwa ingupfu ye kwitowa ne iwanu we
Imulungu na kuwahuma. Keng'ighwa uwetso kwa chila kabila, chila isi, chila lugha na
lukolo. 8 Iwanu wose iwali muisi watsomtamanila, iwo awala yang'awandikighwe kulawa
iisi hailumbighwe mna chitabu cha ughima cha Mwanang'olo iyachinjighwe. 9 Yane
ghamaghutwi na yahulike. 10 Imunu wa kusolighwa mateka, katsosolighwa, imunu wa
kukomighwa kwa limaghe, katsokomighwa. Apfo iwanu we Imulungu wobamighwa
wadudumile na watoghole.

11 Kuya nimwona imnyama yungi mkali, kolawa mdongo. Tsakakala na membe mbili
ka tsa mwanang'olo, lekeni kalonga ka tsoka kulu. 12 Naye tsakakala na uwetso wose
wa imnyama yula mkali wa mwanduso, tsakatumila uwetso awo hanu he imnyama
ayo. Kaitenda iisi ne iwanu wake wamtamanile imnyama ayo wa mwanduso, iyakalile
na chilonda chihonile. 13 Tsakatenda pfinu pfikulu na pfihulo, tsakaghutenda ghumoto
uhulumke kulawa kulanga mbaka muisi na hambele he iwanu. 14 Kawaghutsukila iwanu
wose iwokala muisi kwa pfihulo pfake pfayatendile hanu he imnyama yula wa mwan-
duso. Naye kawalongela iwokala muisi wasongole chinyagho ichighala ne imnyama yula
iyakalile ne chilonda cha lipanga, iyahonile. 15 Naye tsakeng'ighwa ingupfu ya kuchitenda
ichinyagho cha imnyama wa mwanduso chihumule, hata chidahe kulonga na kuwa-
tenda iwanu wose iwalemile kuchitamanila chinyagho cha mnyama yula wakomighwe.
16 Tsakawananahitsa iwanu wose, wadodo ne iwakulu, wane tsimali ne iwahingwa, iwali
si watumwa ne iwatumwa, wekighwe chitango mna ghamoko ghawo gha kujilo au mna
pfihanga pfawo, 17 Kaghoma imunu wowose kughula wala kuutsa chinu chochose mbaka
yawe na chitango acho, chitango acho ilyo taghwa lya imnyama yula au namba ya taghwa
alyo.

18 Hano hobamighwa nzewele! Na ayula yane tsimbutsi na yapete imnyama ayo
kopetighwatse, kwaapfila ayo namba ye imunu. Namba yake miya sita na sitini na sita.

14

Mwanang'olo ne iwanu wake

1 Kuya nilola, tsakukala na Mwanang'olo yemile hane chidunda cha Sayuni, hamwe ne
iwanu laki imwe na elufu alubaini na nne iwali na litaghwa lya Mwanang'olo na taghwa
lya Aba wake ighandikighwe mna pfihanga pfawo. 2 Kuya nihulika litsi kulawa kulanga
ka litsi lya ghamatsi ighakwitika mwipalu, ka mlungu koduma. Litsi lyanihulike ka litsi
lya watowa pfilimba. 3 Nawo wemba wila wa sambi hambele he chighoda che undewa,
na hambele he pfilumbe wane iwane ughima na wala iwabala. Kuduhu imunu iyadahile
kwilangulitsa wila awo, ila iwanu awo laki imwe na elufu alubaini na nne iwaghombo-
lighwe muisi. 4 Awano iwo awala yang'awawasile ghendo na mapinga mbe, nawo wela.
Wawa womuwinza Mwanang'olo kokose koyoghenda. Nawo waghombolighwa kulawa
kwe iwanu wangi, wawe wa mwanduso kwe Imulungu na kwa Mwanang'olo. 5 Na milomo
yawo ng'ana ilonge ughutsu bae, wahela matotso.

Wamalaika wadatu

6 Kuya nimwona malaika yungi koghuluka kulanga, naye kana Imbuli Inoghile ya
matsuwa ghose yo ukuwapetela iwanu iwali muisi, kwa chila isi, kabila, lugha ne lukolo.
7 Naye kalonga kwa kukemelela, “Mpfukeni Imulungu, mtunyeni yeye! Kwaapfila saa yake
yo ukuhigha ipfika. Mtamanileni yeye iyalumbile kulanga na iisi, ibahali na mbwibwi tse
ghamatsi.”
8 Malaika wa keli kamuwinza ayula wa mwanduso, kalonga, “Kaghwa! kaghwa! Babeli
mkulu iyaweng'ile isi tsose idipfai ya kunoghela ng'ani ughoni wake.” 9 Malaika wa kadatu
kawawinza, naye kalonga kwa kukemelela, “Imunu wowose ang'amtamanila imnyama
mkali ayo na chinyagho chake na kwikighwa chitango mchihanga mwake au mmoko
mwake, 10 naye pfipfila katsakunwa idipfai ye maya ye Imulungu iighidikile mchikombe
cha maya yake bila kuhanganyighwa ne ghamatsi. Naye katsodununzighwa hambele
he wamalaika wahenzeluka na Mwanang'olo kwa ghumoto wa ghamabwe gha baluti
ighakwaka. 11 Na hosi lya ghumoto ghwa maghayo ghawo lyodina kuchanya ghamatsuwa
ghose na ghamatsuwa ghose. Kutsakuwa kuduhu ukubwihila imisi au chilo kwa awala
iwomtamanila imnyama ayo na chinyagho chake na chila imunu yane chitango cha
taghwa lyake.”
12 Ahano iwanu we Imulungu wobamighwa wadudumile, awala iwokinda
ghamalaghitso gha Imulungu na iwoghendelela kumtoghola Yesu.
13 Kuya nihulika litsi kulawa kulanga lyolonga, “Wandike pfino, Wabweda awala iwak-
ufa sambi na kughendelela aku welunga ne Imtwatsa.”
Naye Ghumuhe Mwenzeluka kolonga, “Amina, watsobwihila kulawa mne sang'ano
tsawo, kwaapfila ghawatendile ghatsowawinza.”

Mapfuno ghe iisi

14 Haning'ali nilola, mbona liwingu tselu hambele hangu, mna wingu alyo tsakukala
ne imunu yeghalile na Imwana we Imunu, yapfalile fiya ya nzahabu mwitwi mwake
na mmoko mwake kakinda isengo. 15 Malaika yungi kalawa kunze mwe ing'anda ye
Imulungu ako kulanga, kamlongela kwa kukemelela ayula iyakalile mne liwingu, “Usole
isengo yako upfune, kwapfila ghumsimu ghwa kupfuna ghupfika, kwaapfila mapfuno
ighali muisi ghepfa.” 16 Ayula iyakalile mne liwingu kasa isengo yake muisi na mapfuno
ghe iisi ghapfunighwa.
17 Malaika yungi yalawile mne ing'anda ye Imulungu kulanga, naye pfipfila tsakakinda
sengo iitema.
18 Kuya malaika yungi, mkulu we ghumoto iyalawile hanu ha kutambikila, kalonga kwa
kukemelela kwa ayula yane isengo iitema, “Usole isengo yako iitema, ukunge mikungwi ye
mitsabibu iili muisi, kwaapfila ma tsipfa.” 19 Malaika kayasa isengo yake muisi, kaghana
tsabibu tse iisi, katsika hane chinu cha ukukamila nzabibu cha maya ng'ulu ye Imulungu.
20 Nzabibu tsibajughighwa mne chinu cha ukukamila ichili kunze mwe ghumji, na idamu
ilawa mna chinu acho ighidika kwa utali wa mita mbili na yenela utali wa kilometa miya
ndatu.

15

Wamalaika saba na majanga saba

1 Haning'ali nolola, mbona chitango chingi chikulu ichikangawatsa ako kulanga.
Tsakukala na malaika saba na majanga saba gha utsighilo, kwapfila kubitila agho imaya
ye Imulungu itimila.
2 Kuya mbona chinu ka ibahali ya chiyoo iihanganyike na ghumoto. Niwona wala
iwamuhumile imnyama yula mkali, na chinyagho chake na namba ya taghwa lyake.
Iwanu awo tsawema mmbalimbali mwe ibahali. Wakinda pfilimba pfaweng'ighwe ne
Imulungu, 3 wemba wila wa Musa, mtumwa we Imulungu, na wila wa Mwanang'olo,
walonga
“Ghwe Imtwatsa Imulungu Yune Ngupfu,
ghutendile makulu na ighokangawatsa
Ghweghwe Mndewa wa tsiisi tsose,
nzila tsako tsa haki na tsa kweli.
4 Ghwe Imtwatsa, angu nani ng'okupfuka,
na kuleka kulitunya taghwa lyako?
Kwaapfila kwayeka yuenzeluke.
Iwanu wose watsokutsila na kukutamanila,
kwaapfila sang'ano tsako itsinoghile tsighubulighwa.”
5 Kuya aghamalile agho, mbona ing'anda ye Imulungu, acho chicho Chibumbulika che
ukalangama, chipfughulighwa ako kulanga. 6 Mng'anda amo tsawalawa wamalaika saba

we Imulungu wane majanga saba, iwapfalile maghwanda matselu, ighelile na ighong'ala, na misipi ya nzahabu iibitila mmahegha mwawo. 7 Yumwe wa pfilumbe wala wane ughima kaweng'a wamalaika wala saba tsibakuli saba tsa nzahabu itsimemile imaya ye Imulungu, iyokala ghamatsuwa ghose. 8 Ing'anda ayo ye Imulungu tsaimema hosi ililawile kuna utunitso we Imulungu na ngupfu yake, na kuduhu imunu iyadahile kwingila mng'anda amwo mwe Imulungu mbaka majanga saba ighaghalighwe ne wamalaika saba ghamale.

16

Tsibakuli saba tse maya ye Imulungu

1 Kuya nihulika litsi kulu mng'anda mwe ing'anda ye Imulungu ako kulanga iliwalongele wamalaika wala saba, “Ghendeni mkatsikutule muisi tsibakuli tsila saba tsine maya ye Imulungu.”

2 Malaika wa mwanduso kaghenda kakutula ibakuli yake muisi. Ghalawila mapute ghehile na ighotama kwe iwanu wala iwane chitango cha imnyama yula mkali na iwachitamanile chinyagho chake.

3 Malaika wa keli kakutula ibakuli yake mwibahali. Nayo ibahali ighaluka iwa ka idamu ye imunu iyafile, na pfilumbe pfose pfine ughima ipfili mwibahali tsapfifa.

4 Malaika wa kadatu kakutula ibakuli yake mne imito na mne tsimbwibwi tse ghamatsi, nagho ghaghaluka ghawa idamu. 5 Nimuhulika malaika wa ghamatsi kolonga,

“Ghweghwe wenzeluke, yukala baha na iyukalile baho,
Ghweghwe kutenda pfinoghile, kuhigha pfino.
6 Kwaapfila tsawamwagha idamu ye iwanu wako na manabii wako,
naghwe kuweng'a idamu yanwe,
acho chicho chawabamighwe wabokele.”

7 Kuya nihulika litsi kulawa hanu ha kutambikila, lyolonga, “Ona ghwee Imtwatsa Imulungu Yune Ngupfu, ghweghwe kohighagha ghoya na kwa ukweli.”

8 Malaika wa kane kakutula ibakuli yake mchanya mwa litsua, nalyo ling'ighwa ngupfu yo kulakatsa iwanu kwa mfughuto ghwake. 9 Apfo iwanu tsawalakala sideke, wamligha Imulungu iyang'ali yolongotsa majanga ghose ghano. Ng'awalekile bae ghehile wala ng'awamtunyile bae Imulungu. 10 Kuya malaika wa tano kakutula ibakuli yake mchanya mwe chighoda che undewa che imnyama yula mkali. Ichisi chighubika undewa we imnyama ayo, ne iwanu wadafuna milimi yawo kwa usungu iwawonile, 11 na wamligha Imulungu iyali kulanga kwa usungu iwawonile na kwa mapute ghawapatile, lekeni walemesa ghendo kuleka kutenda ghehile.

12 Malaika wa sita naye kakutula ibakuli yake mna ghumto mkulu ghwa Efulati. Ghamatsi ghake ghanyala, ili ilawile nzila kwa wandewa iwolawa ubali wa kwalilawila litsuwa. 13 Kuya mbona muhe ndatu tsihile itsoneke ka pfibutwa, imwe ilawa mna mlomo ghwa tsoka lila kulu, na ingi ilawa mna mlomo ghwe imnyama yula mkali, na ingi keli ilawa mna mlomo ghwa nabii yula wa ughutsu. 14 Hawo iwo muhe wa pfinyamkela iwotenda pfihulo, iwoghenda kwe wandewa we isi tsose na kuweka hamwe kwa ing'ondo mna litsuwa kulu lya Imulungu Iyane Ngupfu.

15 “Lola! Nakutsa ka mbapfi! Kabweda ayula iyokala bila kuwasa, na kupfala maghwanda ghake, ili yaleke kwanga chidako na kwighuma chinyala.”

16 Pfinyamkela awo wawalundika hamwe iwandewa hanu hakemighwe Amagedoni kwa Chihebulaniya.

17 Kuya malaika wa saba kakutula ibakuli yake kulanga. Litsi kulu ililawile hane chighoda che undewa ichili mng'anda mwe ing'anda ye Imulungu lilonga, “Ghamala.” 18 Kuya kulawila lumwesa, litsi, mdumo na mdedemo mkulu we isi. Mdedemo ka awo ng'ana ulawile bae kulawa Imulungu hayamlumbe imunu. 19 Na ghumji mkulu ghugholeka mala ndatu, na imiji ya isi tsose ighwa. Baho Imulungu kaghukumbuka ghumji mkulu ghwa Babeli, kaghunwesa chikombe che idipfai ye maya yake ng'ulu. 20 Pfisiwa pfose tsapfihupa na pfidunda pfose pfihinyighwa. 21 Kuya kulanga kulawila mvula ng'ulu ya ghamabwe ghane utito ka wa kilo alubaini kwa libwe limwe, ghawaghwila iwanu. Nawo wamlighita Imulungu kwa mvula ayo ng'ulu ya ghamabwe, kwaapfila tsaikala mvula ng'ulu ghendo.

17

Ipinga chiweghe ne imnyama mkali

1 Kuya katsa malaika yumwe kulawa mna wamalaika wala saba wane tsibakuli saba, kanongela, “Utse nikulanguse, pfayatsohighighwa pinga yula chiweghe mkulu iyokala

hambalimbali mwe ghamatsi mengi. 2 Wandewa iwali muisi tsawawasa naye, na iwanu
iwokala muisi tsawapatika mbwali ya ughoni wake."
3 Kuya Ghumuhe we Imulungu kanikinda, malaika kanongotsa mbaka kunyika. Hako
nimwona ipinga iyakalile mchanya mwe imnyama mkali mdung'u, iyenele mataghwa
gha ukumligha Imulungu, naye tsakana matwi saba na membe kumi. 4 Na pinga ayo
tsakapfala maghwanda gha langi ya tsambalau na madung'u, tsakewamba kwa nzahabu
na madini ighong'ala na tsilulu. Naye kakinda chikombe cha nzahabu mmoko mwake,
ichimemile ghehile na ughoni wake. 5 Tsakandikighwa taghwa lya chipfiso mchihanga
mwake, "Babeli mkulu, mai wa pfiweghe na pfinu pfihile ipfili muisi." 6 Nimwona ipinga
yula kapatika kwa idamu ye iwanu we Imulungu na idamu ye iwanu iwopeta imbuli ya
Yesu.
Hanimwonile tsanikangawala ghendo. 7 Kuya malaika ayo kanighutsa, "Ule ukan-
gawala? Nitsokulongela imbuli iipfisike ye ipinga yuno ne imnyama mkali iyomduta yane
matwi saba na membe kumi. 8 Imnyama yula mkali yumonile, tsakakala mghima, lekeni
sambi si mghima keli bae, ila kahabehi kutsa kulawa kune lipondo lilihela utsighilo, naye
katsokomighwa. Na wanu iwokala muisi, awala mataghwa ghawo ng'ana ghandikighwe
bae mne chitabu cha ughima kulawa isi hailumbighwe watsokangawala hawatsomwona
imnyama ayo mkali, kwaapfila ghumwande tsakamghima, sambi si mghima bae, lekeni
katsolawila keli.
9 "Hano hobamighwa mbutsi tsikengele! Agho matwi saba ipfo pfidunda saba pfayokala
pinga ayo. Pfipfila matwi agho iwo wandewa saba. 10 Wandewa watano ma wakomighwa,
yumwe yang'ali yotawala na yungi yang'ali kutsa, lekeni hayakutsa katsobamighwa
yatawale chidogho. 11 Imnyama yula mkali iyakalile baho, na sambi ng'ali baha, ayo ka
mndewa wa nane, yeye ka yumwe we awala saba, naye katsohinyighwa ghendo.
12 "Atsila membe kumi tsawonile iwo iwandewa kumi, nawo ng'ana watawale bae.
Lekeni watsobokela ukulu wa kutawala chidogho hamwe ne imnyama yula mkali. 13 Wose
wano tsawalangula chinu chimwe, nawo watsomwing'a imnyama yula mkali ingupfu na
undewa wawo wose. 14 Watsetowa ne Mwanang'olo, lekeni Mwanang'olo hamwe na awala
iyawakemile na iyawasaghule, awala iwotogholighwa, katsowahuma kwaapfila yeye ka
Imtwatsa we iwatwatsa na Mndewa we iwandewa."
15 Kuya malaika kanongela, "Ghamatsi ghala ghawonile hala hayokala pinga yula chi-
weghe, iyo mitingano ye iwanu we tsiisi tsose, kolo tsose na lugha tsose. 16 Imnyama mkali
na membe tsila kumi tsawonile, tsitsomuhila chiweghe ayo. Tsitsomboka chila chinu
chayali nacho na kumleka chidako, tsitsomja lukuli lwake na kumlakatsa kwa ghumoto.
17 Kwaapfila Imulungu keka mmoyo mwawo aghala ghayobama yeye waghatende, kwa
ukwitogholela wawo kwa wawo kumwing'a imnyama ayo ingupfu yawo yo ukutawala,
mbaka ghala ghayolongile Imulungu ghatimile.
18 "Ipinga yumwonile iyo ghumji mkulu ighuwatawala iwandewa wose iwali muisi."

18

Ukughwa kwa Babeli

1 Haghamalile agho, nimwona malaika yungi kohulumka kulawa kulanga. Tsakakala ne
uwetso mkulu na ukung'ala kwake tsakumwemwesela iisi. 2 Naye kalila kwa kukemelela,
"Ghughwa ghumji mkulu ghwa Babeli, ghughwa ghendo! Sambi ghuwa dagho lye
pfinyamkela na mango tse chila muhe tsihile na pfibali pfa pfideghe wehile iwodesa
ghendo. 3 Kwaapfila iwanu wa isi tsotse wapatika kwa mbwali ya kunoghela ng'ani ughoni
wake, iwandewa we isi tsawatenda naye ughoni. Nawo watsulutsi iwali muisi wapata mali
nyingi kwa kughuutsila ghumji agho pfinu pfa uhondo." 4 Kuya nihulika litsi lingi kulawa
kulanga lyolonga,
"Mwemwe iwanu wangu, laweni hana yeye,
ili mleke kwihanganya na ghehile ghake,
ili mleke kubokela ghamaghayo ghake!
5 Kwaapfila nzambi tsake tsilundika mbaka tsipfika kulanga,
Na Imulungu kaghakumbuka ghehile ghake.
6 Mtendeleni ka pfayawatendele mwemwe,
mliheni mala mbili kwa aghala ghayatendile.
Mne chikombe chila chayahanganyile idipfai yake,
Mhanganyileni idipfai ng'ali mala mbili kubita iyaweng'ileni mwemwe.
7 Namwe mwing'eni maghayo na usungu,
ka yeye pfetunyile na pfeng'ile uhondo
Kwaapfila tsakelongela mmoyo mwake,

‘Nokala hano ka mndewa pinga,
sili msaka bae, wala sitsolila bae.’
8 Apfo mne tsuwa limwe majanga ghake ghatsomtsila,
lifwa, ukuyayana na nzala,
katsolakatsighwa na ghumoto,
kwaapfila Imtwatsa Imulungu iyomhigha kana ngupfu.”
9 Na iwandewa iwali muisi iwatendile ughoni naye na kuhondola hamwe naye, watsolila
na kuyayana, hawatsolyona hosi lye ukulakala kwake. 10 Watsakwima kutali aku wopfuka
maghayo ghake, watsolonga,
“Koghaya ghwe ghumji mkulu,
Ghwe Babeli, ghumji ghune ngupfu!
Kwaapfila mna saa limwe ukuhighighwa kwako kutsa!”
11 Watsulutsi iwali muisi nawo watsomlilila na kwona usungu kwaapfila kuduhu
imunu iyoghula pfinu pfawo keli, 12 kuduhu imunu iyoghula keli nzahabu tsawo, pfesa
tsawo, madini ghawo ghanoghile, lulu, maghwanda ghanoghile, maghwanda gha langi
ya tsambalau, maghwanda madung'u, maghwanda mabewe na chila chinu cha mbiki
ighunung'ila ghoya, wala cha membe tsa nembo, pfinu pfa bei ng'ulu pfa mbao, shaba na
pfa chuma na pfa malumalu, 13 mdalasini, pfilungo wala ubani au upfumba, na udi, idipfai,
ghamafuta, na usaghe unoghile wa ngano, ngano, iwang'ombe, wang'olo, wafalasi, mituka
wala watumwa wawo na hata ughima we iwanu. 14 Wachulutsi womlongela, “Pfinu pfose
pfinoghile pfaubamile pfiwe pfako sambi pfihupa, pfinu pfako pfose pfe ukwighodela na
ipfinu ipfikwing'ile uhondo pfuka, ng'upfona keli bae.” 15 Na wachulutsi iwapatile mali
nyingi kwa kumuutsila yeye ipfinu, watsakwima kutali kwa kupfuka maghayo ghake.
Watsolila no kwona usungu 16 watsolonga, “Koghaya ghwe ghumji mkulu! ghupfalile
maghwanda gha chitani, maghwanda ghanoghile, maghwanda gha langi ya tsambalau,
maghwanda madung'u, na kwiwamba kwa pfinu pfa nzahabu na madini ghanoghile na
lulu! 17 Mne saa limwe kwaghisa pfinu pfako!”
Iwakulu we tsimeli, na wose iwakwanga natso, iwachuutsi kubitila ibahali, na iwanu
wose iwosang'ana mwibahali wema kutali, 18 hawonile hosi lye ghumoto ighung'ali ghum-
lakatsa, walila kwa kukemelela, “Apfi hana ghumji mkulu ka ghuno?” 19 Webulughitsa
mtimbwisi, walila na ukuyayana, wakemelela, “Koghaya ghwe ghumji mkulu! Kwaapfila
wose wane tsimeli tsawawa na tsimali kubitila ghweghwe. Na kwa saa limwe liliheka
kwaghisa pfinu pfako pfose.
20 “Deng'elela ghwe kulanga! Deng'eleleni mwemwe iwanu we Imulungu, watumighwa
na manabii! Kwaapfila Imulungu kamuhigha ka yeye pfayawatendele mwemwe!”
21 Kuya malaika yane ngupfu kadondola libwe ka libwe kulu lya kusaghila, kalyasa
mwibahali, kalonga, “Apfi pfipfo Babeli pfautsohinyighwa na ukwagha ghendo.
22 Ng'utsohulika keli mbe wila we iwanu, wala litsi lye iwatowa pfilimba wala iwakwimba
wala watowa pfimbeta wala watowa malati. Kuduhu fundi wowose iyatsokoneka keli
mghati mwako na litsi lye libwe lya kusaghila ng'alitsohulikighwa keli bae mne isi
ya Babeli. 23 Na ghumwanga ghwe chitasa ng'aghutsakoneka keli kuna ghweghwe,
na lukenze mne chihungo che ukukwela ng'alutsohulikighwa keli bae kuna ghweghwe.
Wachuutsi wako tsawakala na ngupfu kubita iwanu wose muisi, na uhawi wako utsibugha
isi tsose itsili muisi!” 24 Ghumji ghwa Babeli tsaghuhighighwa kwa totso lya kuwakoma
manabii na iwanu we Imulungu na iwanu wose iwachinjighwe muisi mwose.

19

1 Kuya haghamalile agho nihulika litsi kulu ka lya mtingano mkulu we iwanu kulanga,
lyolonga, “Mumtunye Imulungu! Ukombotsi, utunitso na ingupfu pfose pfa Imulungu
wetu. 2 Mana yeye kohigha ghoya na kwa ukweli. Yeye kamhigha yula chiweghe
iyaihinyile isi yose kwa ughoni wake. Kamuhigha kwaapfila tsakawakoma iwatumwa
wake!” 3 Kuya wakemelela keli, “Mtunyeni Imulungu! Hosi lye ghumoto ighulakatse
ghumji ghula ligheluka kulanga kwa ghamatsuwa ghose.” 4 Iwabala wala ishirini na wane
na pfilumbe wala wane ughima watowa maghoti hasi, wamtamanila Imulungu iyakalile
hane chighoda chake che undewa, walonga, “Amina, mtunyeni Imulungu!”

Chihungo che ukukwela che Mwanang'olo

5 Baho kulawila litsi hane chighoda che undewa, lilonga, “Mtunyeni Imulungu wetu,
mwe iwatumwa wake wose, mwemwe imumpfuka, wadodo kwe iwakulu.” 6 Kuya nihu-
lika litsi ka mtingano mkulu we iwanu iwokemelela hamwe, litsi ka lye ghamatsi na ka litsi
lya kulanga koduma kwa kubalanuka, lilonga, “Mtunyeni Imulungu! Kwaapfila Imtwatsa
wetu Imulungu Iyane Ngupfu kotawala. 7 Leka tudeng'e na ukudeng'elela, tumtunye,

kwaapfila chihungo cho kukwela che Mwanang'olo ma chipfika, na mwehe wake ma keika ghoya. 8 Naye keng'ighwa lighwanda linoghile ilideghete na iling'ala yapfale!" Lighwanda alyo lyolangusa aghala ghanoghile ghawotenda iwanu we Imulungu.

9 Kuya malaika yula kanongela, "Wandike pfino, wabweda awala iwakemighwe hane chihungo cha ukukwela cha Mwanang'olo." Kuya kanongela keli, "Atsino mbuli tsa kweli tse Imulungu."

10 Baho nighwa mmaghulu mwake nimtamanile. Lekeni yeye kanongela, "Uleke kutenda apfo! Nene na mtumwa miyenu ghweghwe na ndughu tsako iwolonga imbuli ya Yesu. Mtamanile Imulungu! Kwaapfila iwanu iwolonga mbuli tsa ukalangama wa Yesu wolongotsighwa na Ghumuhe iyawalongotse manabii."

Ayula iyadinile falasi mtselu

11 Kuya mbona kulanga kupfughuka, na nimwona falasi mtselu, na iyamdinile kokemighwa "Mtogholighwa" na "Wa kweli." Ayo hayohigha na kwitowa ng'ondo, kotenda apfo kwa nzila iigholoke. 12 Nenge tsake ka lambi lya ghumoto, na mwitwi mwake tsakukala fiya nyingi. Naye kana taghwa ilyandikighwe, kuduhu munu yolimanya ila yeye mwenyegho. 13 Tsakapfala ghwanda ilifabikwe mne idamu, na taghwa lyake kokemighwa, "Mbuli ye Imulungu." 14 Na asikali iwali kulanga wang'ali womuwinza aku wadina falasi watselu na wapfala maghwanda ghanoghile, matselu na ghadegheta. 15 Na mne mlomo wake lilawila limaghe ilitema, na kwa limaghe alyo katsowahuma iwanu we isi tsose. Katsowalongosa kwa ng'weku ya chuma, naye katsoikama idipfai hane chinu cha ukukamila nzabibu cha maya ng'ulu ye Imulungu Iyane Ngupfu. 16 Mne lighwanda lyake, na mne hatsa lyake tsakandikighwa taghwa lino, "MNDEWA WE IWANDEWA NE IMTWATSA WE IWATWATSA." 17 Kuya mbona malaika yungi iyemile mna litsua, iyawakemelele wapfideghe iwoghuluka kulanga, "Mwitingane hamwe mtse kune chihungo chikulu che Imulungu. 18 Mtse mje ng'uli tse iwandewa, ng'uli tse iwakulu we asikali, ng'uli tse iwanu wane ngupfu, ng'uli tsa falasi na tsa iwadina falasi na ng'uli tsa iwanu wose, iwali iwatumwa au iwali si watumwa bae, iwadodo au iwakulu."

19 Kuya nimwona imnyama yula mkulu ne iwandewa we iisi ne asikali wawo wetingana hamwe ili wetowe na ayula iyadinile falasi mtselu na asikali wake. 20 Imnyama yula mkali kaghoghighwa, hamwe na nabii we ughutsu iyatendile pfihulo hanu he imnyama ayo. Kwa pfihulo apfo tsakawabugha awala iwekighwe chitango cha imnyama ayo, na awala iwachitamanile chinyagho chake. Imnyama ayo mkali ne nabii ayo, wose weli tsawasighwa mne tsimbu ilikwaka ghumoto wa ghamabwe gha baluti aku wang'ali waghima, 21 na asikali wawo tsawakomighwa kwa limaghe ililawile mumlomo mwa ayula yadinile falasi mtselu, na wapfideghe wose tsaweghuta kwa nyama tsawo.

20

Setani kakohighwa miyaka elufu imwe

1 Kuya nimwona malaika kohulumka kulawa kulanga, kakinda upfughulo wa lipondo lyang'alitsigha na nyololo ng'ulu mmoko mwake. 2 Kalighogha tsoka alyo, tsoka lila lya ghumwande, alyo ilikemighwa Yehile au Setani, kuya kalyoha kwa nyololo ayo kwa miyaka elufu imwe. 3 Malaika ayo kalyasa mne lipondo lyang'alitsigha, kalihindila ako, kuya keka igundi halibani ili lileke kuwaghutsukila keli iwanu mbaka miyaka elufu imwe imale. Ing'afosa miyaka ayo, kobamighwa yapfughulighwe kwa chipindi chidodo. 4 Kuya mbona pfighoda pfe undewa pfawakalile awala iweng'ighwe uwetso wa kuhigha. Kuya mbona muhe tse iwanu iwachinjighwe kwa kulapfa ukalangama wa mbuli tsa Yesu, na Imbuli ye Imulungu. Wawo ng'awamtamanile imnyama yula mkali na chinyagho chake, na ng'awekighwe bae chitango chake mna pfihanga pfawo au mna ghamoko ghawo. Tsawawa waghima keli, na tsawatawala na Kiristu kwa miyaka elufu imwe. 5 Iwanu awo iwafile ng'awoyile bae kune ughima mbaka miyaka elufu imwe haimalile. Aku kuko kutsilihulighwa kwa mwanduso kwa iwanu iwafile. 6 Wabweda na wahenzeluka awala iwengile mne ukutsilihuka kuno kwa mwanduso. Lifwa lya keli lyahela ngupfu kwe iwanu awo, watsakuwa walapfa nambiko we Imulungu na wa Kiristu Mkombotsi, watsotawala naye kwa miyaka elufu imwe.

Ukumala kwa Setani

7 Miyaka ayo haitsomala, Setani katsopfughulighwa kulawa mchifungo mwake. 8 Naye katsolawa kunze na kuwabugha iwanu we isi tsose itsili muisi mwose, natso tsitsokemighwa Gogu na Magogu. Setani katsowakunga hamwe kwa ng'ondo, nawo watsokuwa wengi ka ghumsanga ghuli kumwani. 9 Tsawanga muisi mwose, na watsitsungu luka kaye tse iwanu we Imulungu, na ghumji agho ighumnoghela Imulungu. Lekeni ghumoto ghuhulumka kulawa kulanga, ghuwalakatsa chakali. 10 Kuya Yehile, iyawabughile,

kasighwa mne tsimbu ilikwaka ghumoto wa ghamabwe gha baluti, kwayali imnyama yula mkali na nabii we ughutsu. Nawo watsodununzighwa chilo na misi ghamatsuwa ghose.

Kuighighwa kwe iwanu wose

11 Kuya mbona chighoda chikulu chitselu che undewa, na ayula iyachikalile. Kulanga
na isi pfitsumila kutali kulawa hana yeye, ng'apfoneke keli bae. 12 Kuya niwona iwanu
wala iwafile, wadodo ne iwakulu wema hambele he chighoda che undewa, na ipfitabu
pfipfughulighwa. Chitabu chingi chipfughulighwa, acho chicho chitabu cha ughima.
Awala iwafile tsawahighighwa kwa kulolesa aghala ghawatendile ka pfaghandikighwe
mchitabu. 13 Ibahali nayo iwalapfa iwanu iwafile iwakalile amwo, na lifwa na kutsimu
pfiwalapfa iwanu iwafile iwakalile ako. Chila imunu tsakahighighwa kwa aghala ghay-
atendile. 14 Lifwa na kutsimu tsapfasighwa kune tsimbu lye ghumoto. Litsimbu lye
ghumoto ilyo lifwa lya keli. 15 Ka imunu wowose taghwa lyake ng'alyandikighwe bae mna
chitabu che ughima, katsakwasighwa mna tsimbu lye ghumoto.

21

Kulanga kwa sambi na isi ya sambi

1 Kuya mbona kulanga kwa sambi na isi ya sambi. Kulanga kula kwa mwanduso na
isi ila ya mwanduso tsaihupa, na tsakukala kuduhu keli ibahali. 2 Na mbona ghumji gh-
wenzeluke, Yerusalemu ya sambi, ghohulumka kulawa kulanga kwe Imulungu, ghukala
ghoya ka pinga yapfalile pfinoghile kwa kukwelighwa ne mmale. 3 Kuya nihulika litsi
kulu kulawa hane chighoda che undewa, “Lola! Kaye ya Imulungu sambi ya mghati
mwe iwanu, naye katsokala nawo. Nawo watsakuwa iwanu wake, naye Imulungu
mwenyegho katsokala nawo, naye katsakuwa Imulungu wawo. 4 Naye katsobaghusa chila
sotsi. Kutsakuwa kuduhu keli ukufa, au kunyanyana, au kulila au usungu, kwaapfila
aghala gha ghumwande ghahupa.” 5 Kuya ayula iyakalile mne chighoda che undewa
kalonga, “Notenda ghose ghawe gha sambi.” Pfipfila kanongela, “Wandike mbuli tsino,
kwaapfila mbuli tsino tsotogholighwa na tsa kweli.” 6 Kuya kanongela, “Ghamala.
Nene wa mwanduso na wa utsighilo, yanyandusa pfinu pfose na kupfitenda pfinu pfose
pfitimile. Imunu wowose yane ng'ilu nitsomwing'a ghamatsi igholawa mne mbwibwi ya
ughima, anwe hela. 7 Wowose iyohuma katsobokela ghano, na nene nitsakuwa Imulungu
wake naye katsakuwa mwanangu. 8 Lekeni iwanu wogha, iwoleka kutoghola, wehile,
iwokoma wayawo, iwaghoni, iwahawi, watambikila pfinyagho, na waghutsu wose, hanu
hao hatsakuwa kune tsimbu ilikwaka ghumoto ghwa ghamabwe gha baluti. Alino lifwa
lya keli.”

Yerusalemu ya sambi

9 Katsa malaika yumwe kulawa mna wamalaika wala saba wane tsibakuli saba it-
simemile majanga saba gha utsighilo, kanongela, “Utse, nikulanguse ipinga yokwelighwa,
pinga wa Mwanang'olo!” 10 Ghumuhe we Imulungu kanikinda, naye malaika kanisola
kangala kuchidando mwa dunda kulu na tali. Kanangusa ghumji ghwenzeluke, ghwa
Yerusalemu, ghohulumka kulawa kulanga kwe Imulungu. 11 Na ling'ala kwa utunitso
we Imulungu, na ukung'ala kwake tsakwighala na madini ighanoghile, ilighalile yasipi,
ilipulika ka chiyoo. 12 Ghumji agho tsaghukala na ubanda mkulu na mtali, na une
mibani kumi na mili, na wamalaika kumi na weli tsawema hane mibani ayo. Mna
mibani ayo ghandikighwa mataghwa gha makabila kumi na meli gha iwanu wa Isiraeli.
13 Chila ubali tsakukala na mibani midatu, ubali wa kwalilawila litsua mibani midatu,
ubali wa kuchang'a mibani midatu, ubali wa kuhisi mibani midatu na ubali kwaliswela
litsua mibani midatu. 14 Na ubanda we ghumji aghwo tsaghutsengighwa kwa ghamabwe
gha ghumsingi kumi na meli, na mna chila libwe alyo ghandikighwa mataghwa gha
watumighwa kumi na weli wa Mwanang'olo.

15 Malaika iyalongile na nene tsakana lubiki lwa nzahabu lwa kulingila ghumji agho
na imibani yake na ubanda wake. 16 Ghumji agho tsaghukala na membe nne, utali
wake tsawilinga na ughatsi wake, kalinga ghumji agho na lubiki, kapata kilometa ka
elufu mbili na miya nne kwa utali na kilometa tsitso kwa ughatsi na utali wa kughenda
hasi. 17 Malaika ayo tsakalinga ubanda ula, nawo upfika ughatsi wa meta sitini na
sita, kwa chipimo che iwanu. 18 Ubanda ula tsautsengighwa kwa madini ighanoghile
ighokemighwa yasipi na ghumji agho tsaghutsengighwa na nzahabu inoghile ka chiyoo
ichipulika. 19 Ghumsingi ghwa ubanda wa ghumji aghwo tsaghuwambighwa kwa chila
libwe lya bei ng'ulu. Libwe lya mwanduso lya ghumsingi tsalikemighwa yasipi, na lya keli
safaya, lya kadatu kalkedoni na lya kane sumalidi, 20 lya tano sadoniki na lya sita akiki
na lya saba kilisoliti na lya nane belulo, na lya tisa topasi, na lya kumi kirisopilaso na lya
kumi na limwe yakinto na lya kumi mbili ametisto. 21 Mibani yake kumi na mili tsaikala ya

lulu kumi na mbili, chila libani litendighwa kwa lulu imwe. Nzila ng'ulu ya ghumji agho
tsaikala ya nzahabu inoghile ka chiyoo ichipulika.
22 Sonile bae ng'anda ye Imulungu mne ghumji agho, kwaapfila Imtwatsa Imulungu
Iyane Ngupfu na Mwanang'olo wa mmo hanu hake. 23 Ghumji agho ng'aghubama
bae litsua wala lwetsi kulilangatsila, kwaapfila utunitso we Imulungu wolilangatsila,
na Mwanang'olo iyo chitasa chake. 24 Iwanu wa isi tsose watsokala mna ghumwanga
ghwake, na wandewa we isi watsolighalila pfinu pfawo pfinoghile. 25 Mibani ya ghumji
agho itsokala mwatsi matsuwa ghose, kwaapfila ng'akutsakuwa ne ichilo bae. 26 Pfinu
pfinoghile na mali tse iwanu we isi tsingi pfitsoghalighwa mghati mwake. 27 Kuduhu chinu
chochose mbe ichihile ichitsakwingila mna ghumji agho, wala munu wowose iyotenda
pfinu pfa chinyala au iyoghutsuka, ila awala waliheka iwandikighwe mataghwa ghawo
mna chitabu cha ughima cha Mwanang'olo.

22

Ghumto wa ughima

1 Kuya malaika kanangusa ghumto ghwa ghamatsi gha ughima ighang'alile ka chiyoo,
gholawa hane chighoda che undewa che Imulungu na che Mwanang'olo 2 na ghahulumka
kubitila haghatighati ha nzila ng'ulu ye ghumji. Chila ubali wa ghumto tsakukala mbiki
wa ughima ighukweleka ghamatunda mala kumi na mbili kwa mwaka, ghwakweleka
chila mwetsi, na mitsani yake yowahonetsa iwanu wa isi tsose. 3 Kuduhu chinu chochose
ichilighitighwe ichitsakuwa mne ghumji agho.
Chighoda che undewa che Imulungu na che Mwanang'olo chitsokala mne ghumji agho,
na watumwa wake watsomtumikila yeye. 4 Watsochona chihanga chake, na taghwa lyake
litsakwandikighwa mpfihanga mwawo. 5 Ng'akutsakuwa na chilo keli, ng'awatsobama
bae chitsasa wala litsua, kwaapfila Imtwatsa Imulungu katsowamwemwesela, nawo
watsotawala ghamatsuwa ghose.

Ukutsa kwa Yesu

6 Kuya malaika yula kanongela, “Mbuli tsino tsakutogholighwa na tsa kweli. Imtwatsa
Imulungu iyoweng'a manabii tsimuhe tsake, kamtuma malaika wake awalanguse wa-
tumwa wake aghala ighobamighwa kulawila sambi baha.”
7 Yesu kolonga, “Tegheletsa, nakutsa sambi! Kabweda imunu yula iyokinda mbuli tsino
tse unabii wa chitabu chino.”
8 Nene Yohane, tsanighona na nighahulika aghano ghose. Hanihulike na kughona
agho, nyighwa mmaghulu mwake nimtamanile malaika yula iyananguse agho ghose.
9 Lekeni kanongela, “Leka kutenda apfo! Nene na mtumwa miyenu ghweghwe na
ndughu tsako manabii, na awala wose iwokinda mbuli tsa chitabu chino. Mtamanile
Imulungu!” 10 Kuya kanongela, “Uleke kupfisa mbuli tsa unabii itsili mne chitabu chino,
kwaapfila ghamatsuwa ghake ghahabehi. 11 Mlekeni ayula iyotenda ghehile aghendelele
kutenda ghehile, mlekeni ayula yehile aghendelele kwiha, na mumleke ayula yotenda
ghanoghile aghendelele kutenda ghanoghile, na yenzeluke aghendelele kwenzeluka.”
12 Yesu kolonga, “Tegheletsa! Nakutsa sambi na ghweko lyangu mmoko, nitsomghweka
chila munu kwa achila chatendile. 13 Nene na Alufa na Omega, wa mwanduso na wa
utsighilo, yanikwandusa pfinu pfose na kupfitenda pfinu pfose pfitimile.
14 “Wabweda awala iwotsapfa maghwanda ghawo, ili walekelelighwe wengile mne
ghumji kubitila mibani yake na ukuja ghamatunda ghe mbiki we ughima. 15 Lekeni
iwanu iwotenda pfinu ipfidesa, wahawi, waghoni, iwokoma weyawo, awala iwotamanila
pfinyagho na wose iwonoghela kulonga ughutsu na kughutenda, watsokala kunze mwe
ghumji.
16 “Nene Yesu, nimtuma malaika wangu awalongeleni mbuli tsino mna makanisa. Nene
na mtsukulu mne lukolo lwa Daudi. Nene inondo iikuchela!”
17 Ghumuhe we Imulungu na pinga yokwelighwa wolonga, “Utse!” Na ayula yohulika
yalonge, “Utse!” Na yane ng'ilu yatse, na imunu iwowose iyobama, yadeghe hela ghamatsi
ghe ughima.
18 Nomkanya chila imunu iyohulika mbuli tsino tse unabii tse chitabu chino,
imunu wowose ang'ongetsa mbuli yoyose, Imulungu katsomtowa kwa majanga ghose
ighandikighwe mchitabu chino, 19 na munu wowose ang'ahungutsa mbuli tsa chitabu
chino cha unabii, Imulungu naye katsomboka fungu lyake kulawa hane mbiki we ughima
na mne ghumji ghwenzeluke ka mbuli tsake pfatsandikighwe mchitabu chino.
20 Ayula yolapfa ukalangama mna mbuli tsino, kolonga, “Ona, nakutsa sambi.”
Amina. Utse Imtwatsa Yesu!
21 Uluso we Imtwatsa wetu Yesu ukale namwe mwose iwanu we Imulungu. Amina.